



DAV-LF1H

DVD Home Theatre System

Mode d'emploi _____ **FR**
 Bedienungsanleitung _____ **DE**
 Gebruiksaanwijzing _____ **NL**
 Istruzioni per l'uso _____ **IT**



* 2 6 8 7 4 0 6 3 4 * (1)



AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, gardez cet appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.

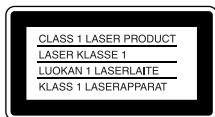
Pour prévenir tout risque d'incendie, ne recouvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil avec des journaux, des nappes, des rideaux, etc. Ne placez pas non plus de bougies allumées sur l'appareil.

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne placez pas d'objets remplis de liquides, comme des vases, sur l'appareil.

Les piles ou les appareils contenant des piles ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive comme aux rayons du soleil, à du feu, etc.



Ne jetez pas les piles aux ordures ménagères ; éliminez-les correctement en tant que déchet chimique.



Cet appareil est un produit LASER CLASSE 1. Cette indication est apposée à l'arrière de l'unité de commande.



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce

produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

Précautions

Sources d'alimentation

- Le cordon d'alimentation secteur doit être remplacé uniquement dans un centre de service après-vente agréé.
- L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché sur la prise secteur, même si l'appareil proprement dit a été mis hors tension.
- Installez la chaîne de façon à pouvoir débrancher immédiatement le cordon d'alimentation de la prise murale en cas de problème.

Félicitations !

Vous venez de faire l'acquisition d'une chaîne DVD Home Theatre Sony. Avant de l'utiliser, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

Table des matières

Félicitations !	2
A propos de ce mode d'emploi	5
Disques reconnus par cette chaîne	6

Préparation

- NOTIONS DE BASE -

Etape 1 : Assemblage de la chaîne	11
Etape 2 : Raccordement de la chaîne	22
Etape 3 : Raccordement du téléviseur	27
Etape 4 : Positionnement de la chaîne	28
Etape 5 : Exécution de l'Installation rapide	30

Préparation

- NOTIONS AVANCEES -

Utilisation du récepteur IR	34
Fixation au mur de l'émetteur IR et du récepteur IR	35
Raccordement du téléviseur (Notions avancées)	37
Raccordement d'autres composants	41

Utilisation de base

Lecture de disques	43
Reproduction du son de la radio ou d'autres composants	45
Reproduction du son du téléviseur ou du magnétoscope à partir de toutes les enceintes	47
Sélection du mode musique ou film	48

Réglages du son

Reproduction du son surround à l'aide du champ acoustique	49
Réglage du niveau des graves et des aigus	51

Diverses fonctions de lecture des disques

Recherche d'un point spécifique sur le disque	52
(Balayage, Lecture au ralenti, Arrêt sur image)	
Recherche d'un titre/chapitre/plage/scène, etc.	53
Recherche par scène	55
(Navigation par images)	
Reprise de la lecture à l'endroit où vous avez arrêté le disque	56
(Reprise de la lecture)	
Création de votre propre programme....	57
(Lecture programmée)	
Lecture dans un ordre aléatoire	59
(Lecture aléatoire)	
Lecture répétée	60
(Lecture répétée)	
Utilisation du menu d'un DVD	61
Commutation du son	62
Sélection du paramètre [ORIGINAL] ou [PLAY LIST] sur un DVD-R/ DVD-RW	64
Modification du mode d'affichage	65
(INFORMATION MODE)	
Affichage d'informations relatives au disque	66
Commutation des angles	68
Affichage des sous-titres	69
Réglage du décalage entre l'image et le son	69
(A/V SYNC)	
Sélection d'une zone de lecture pour un Super Audio CD	70
A propos des plages audio MP3 et des fichiers image JPEG	71
Lecture de DATA CD ou de DATA DVD contenant des plages audio MP3 et des fichiers image JPEG	73
Lecture de plages audio et d'images sous forme de diaporama avec du son....	75
Lecture de vidéos DivX®	77

FR

Lecture de CD VIDEO dotés de fonctions PBC (Ver.2.0)	80
(Lecture PBC)	

Fonctions du tuner

Présélection des stations de radio	81
Ecoute de la radio.....	82
Utilisation du système RDS (Radio Data System).....	83

Fonctions complémentaires

Commande du téléviseur avec la télécommande fournie	84
Utilisation de la fonction THEATRE SYNC.....	86
Reproduction d'un son diffusé en multiplex.....	87
(DUAL MONO)	
Utilisation de l'effet sonore	88
Utilisation de la minuterie d'endormissement.....	88
Modification de la luminosité de l'affichage du panneau frontal.....	89

Sélections et réglages avancés

Verrouillage de disques.....	90
(VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE, CONTROLE PARENTAL)	
Etalonnage automatique des réglages corrects.....	94
(ETALONNAGE AUTO)	
Utilisation du menu d'installation.....	96
Sélection de la langue des menus et de la plage audio.....	98
[CHOIX DE LA LANGUE]	
Réglages de l'écran	99
[REGLAGE DE L'ECRAN]	
Réglages personnalisés	102
[REGLAGE PERSONNALISE]	
Réglages des enceintes.....	104
[REGLAGE H-P]	
Retour aux réglages par défaut	107

Informations complémentaires

Précautions	108
Remarques sur les disques	109
Dépannage	110
Fonction d'auto-diagnostic	114
(Lorsque des lettres/chiffres apparaissent sur l'affichage)	
Spécifications	115
Glossaire	117
Liste des codes de langue	121
Index des composants et des commandes.....	122
Utilisation du menu de commande	128
Liste des paramètres du menu d'installation DVD	132
Liste du menu AMP.....	133
Index	134

A propos de ce mode d'emploi

- Les instructions contenues dans le présent mode d'emploi décrivent les commandes de la télécommande. Vous pouvez également utiliser les commandes de l'unité de commande si elles portent le même nom ou un nom analogue à celles de la télécommande.
- Les paramètres du menu de commande peuvent varier suivant la région.
- « DVD » peut être utilisé comme terme générique pour les DVD VIDEO, les DVD+RW/DVD+R, ainsi que les DVD-RW/DVD-R.
- Les mesures sont exprimées en pieds (ft) pour les modèles nord-américains.
- Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel.

Symbole	Signification
DVD-V	Fonctions disponibles avec les DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW en mode vidéo et les DVD+R/DVD+RW
DVD-VR	Fonctions disponibles avec les DVD-R/DVD-RW en mode VR (enregistrement vidéo)
VIDEO CD	Fonctions disponibles avec les CD VIDEO (notamment les Super VCD ou les CD-R/CD-RW au format CD vidéo ou Super VCD)
Super Audio CD	Fonctions disponibles avec les Super Audio CD
CD	Fonctions disponibles avec les CD musicaux ou les CD-R/CD-RW au format de CD musical
DATA-CD	Fonctions disponibles avec les DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) contenant des plages audio MP3 ¹⁾ , des fichiers image JPEG et des fichiers vidéo DivX ²⁾³⁾ .
DATA DVD	Fonctions disponibles avec les DATA DVD (DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) contenant des plages audio MP3 ¹⁾ , des fichiers image JPEG et des fichiers vidéo DivX ²⁾³⁾ .

¹⁾MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) est un format standard de compression des données audio défini par ISO/MPEG.

²⁾DivX[®] est une technologie de compression de fichier vidéo développée par DivX, Inc.

³⁾DivX, DivX Certified et les logos associés sont des marques commerciales de DivX, Inc. qui sont utilisées sous licence.

Disques reconnus par cette chaîne

Format des disques	Logo des disques
DVD VIDEO	
DVD-RW/ DVD-R	 
DVD+RW/ DVD+R	  
Super Audio CD	 <i>SUPER AUDIO CD</i>
CD VIDEO (Ver. 1.1 et 2.0)/CD audio	 
CD-RW/CD-R (données audio) (fichiers MP3) (fichiers JPEG)	   

Les logos « DVD+RW », « DVD-RW », « DVD+R », « DVD VIDEO » et « CD » sont des marques commerciales.

Remarque relative aux CD/DVD

La chaîne peut lire les CD-ROM/CD-R/CD-RW enregistrés dans les formats suivants :

- format de CD audio
- format de CD vidéo
- plages audio MP3, fichiers image JPEG et fichiers vidéo DivX conformes à la norme ISO 9660 Niveau 1/Niveau 2 ou à son format étendu, Joliet

La chaîne peut lire les DVD-ROM/DVD+RW/DVD-RW/DVD+R/DVD-R enregistrés dans les formats suivants :

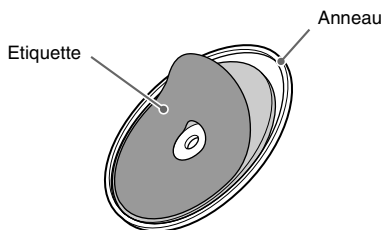
- plages audio MP3, fichiers image JPEG et fichiers vidéo DivX conformes à la norme UDF (Universal Disc Format)

Exemples de disques non reconnus par votre chaîne

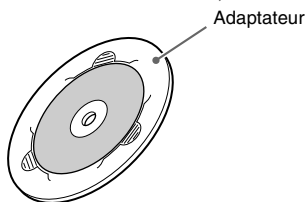
Elle n'est pas en mesure de lire les disques suivants :

- les CD-ROM/CD-R/CD-RW autres que ceux enregistrés dans les formats répertoriés à la page 6,
- les CD-ROM enregistrés au format PHOTO CD,
- les sections de données des CD-Extra,
- les DVD audio,
- les DATA DVD qui ne contiennent pas de plages audio MP3, de fichiers image JPEG ou de fichiers vidéo DivX,
- les DVD-RAM,
- les DVD VIDEO ayant un code local différent (pages 8, 117),
- les disques de forme non standard (par exemple, en forme de carte ou de cœur),

- les disques accompagnés d'un accessoire disponible dans le commerce, comme une étiquette ou un anneau,



- les adaptateurs permettant de convertir un disque de 8 cm au format standard,



- les disques comportant du papier ou des autocollants,
- les disques sur lesquels il reste des traces de bande adhésive ou de cellophane.

Remarques sur les CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

Dans certains cas, les CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW ne peuvent pas être reproduits sur cette chaîne en raison de la qualité de l'enregistrement, de l'état du disque, ou encore des caractéristiques de l'appareil ou du logiciel d'enregistrement.

Le disque ne peut pas être lu s'il n'a pas été correctement finalisé. Pour obtenir davantage d'informations, consultez le mode d'emploi de l'appareil d'enregistrement.

Remarquez que certaines fonctions de lecture risquent de ne pas fonctionner avec certains DVD+RW/DVD+R, même s'ils sont correctement finalisés. Dans ce cas, visionnez le disque en mode de lecture normale. Par ailleurs, il n'est pas possible de lire certains DATA CD/DATA DVD créés au format Packet Write (écriture par paquets).

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Récemment, des disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ont été mis en vente par certaines maisons de disques. Veuillez noter que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Remarque sur les DualDiscs

Un DualDisc est un disque double face qui comporte les données d'un DVD sur une face et des données audio numériques sur l'autre face. La face du contenu audio des DualDiscs n'étant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces disques sur cet appareil n'est pas garantie.

Remarque relative aux DVD-RW (excepté pour les modèles américains/canadiens/européens)

Les images des DVD-RW protégées par CPRM* risquent de ne pas être lues si le disque contient un signal de protection contre la copie. « Copyright lock » apparaît alors à l'écran.

* CPRM (Content Protection for Recordable Media) est une technologie de codage qui protège les droits d'auteur des images.

A propos des CD multi-session

- La chaîne peut lire des CD multi-session lorsqu'une plage audio MP3 est contenue dans la première session. Toutes les plages audio MP3, enregistrées dans les sessions suivantes, peuvent également être lues.
- La chaîne peut lire des CD multi-session lorsqu'un fichier image JPEG est contenu dans la première session. Tous les fichiers image JPEG, enregistrés dans les sessions suivantes, peuvent également être lus.
- Si des plages audio et des images au format de CD musical ou au format de CD vidéo sont enregistrées dans la première session, seule cette dernière est lue.

A propos du Super Audio CD

Le Super Audio CD constitue une nouvelle norme en matière de disque audio avec laquelle la musique est enregistrée au format DSD (Direct Stream Digital) (les CD traditionnels sont enregistrés au format PCM). Le format DSD, qui utilise une fréquence d'échantillonnage 64 fois supérieure à celle d'un CD traditionnel ainsi que la quantification 1 bit, permet d'atteindre à la fois une large plage de fréquences et une large gamme dynamique sur la plage des fréquences audibles. Il assure donc une reproduction musicale extrêmement fidèle au son d'origine.

Types de Super Audio CD

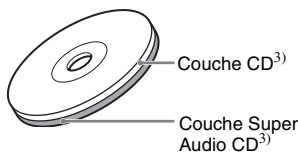
Il existe deux types de disques, selon la combinaison des couches Super Audio CD et CD.

- Couche Super Audio CD : couche de signal haute densité pour Super Audio CD
- Couche CD¹⁾ : couche pouvant être lue par un lecteur de CD traditionnel

Disque à couche unique
(disque possédant une seule couche Super Audio CD)

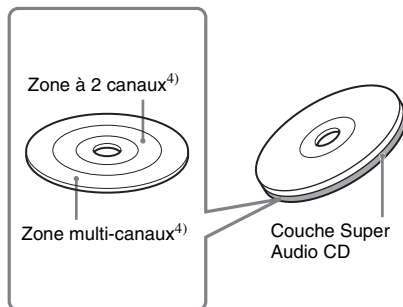


Disque hybride²⁾
(disque possédant une seule couche Super Audio CD et une couche CD)



Une couche Super Audio CD est constituée de la zone à 2 canaux et de la zone multi-canaux.

- Zone à 2 canaux : zone dans laquelle des plages stéréo à 2 canaux sont enregistrées
- Zone multi-canaux : zone dans laquelle des plages multi-canaux (jusqu'à 5.1 canaux) sont enregistrées



¹⁾Vous pouvez lire la couche CD sur un lecteur de CD conventionnel.

²⁾Comme les deux couches se trouvent sur une seule face, il n'est pas nécessaire de retourner le disque.

³⁾Pour sélectionner une couche, reportez-vous à la section « Sélection d'une zone de lecture pour un Super Audio CD » (page 70).

⁴⁾Pour sélectionner une zone, reportez-vous à la section « Sélection d'une zone de lecture pour un Super Audio CD » (page 70).

Code local

Votre chaîne est identifiée par un code local indiqué à l'arrière de l'appareil et elle ne peut lire que les DVD identifiés par un code local identique.

Les DVD VIDEO identifiés par  peuvent également être lus sur cette chaîne.

Si vous tentez de lire un autre DVD VIDEO, le message [Lecture de ce disque interdite en raison des limites de zone.] apparaît sur l'écran du téléviseur. Suivant les DVD VIDEO, il se peut qu'aucune indication de code local ne soit fournie, même si la lecture des DVD VIDEO est interdite par les limites de zone.

Remarque sur les opérations de lecture des DVD et CD VIDEO

Certaines opérations de lecture de DVD et de CD VIDEO peuvent avoir été intentionnellement définies par les éditeurs de logiciels. Etant donné que cette chaîne lit des DVD et des CD VIDEO conformément au contenu défini par les éditeurs de logiciels, il se peut que certaines fonctions de lecture ne soient pas accessibles. Reportez-vous également aux instructions fournies avec les DVD ou les CD VIDEO.

Copyrights

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur couverte par des brevets américains, ainsi que par d'autres droits sur la propriété intellectuelle. L'emploi de cette technologie de protection des droits d'auteur doit faire l'objet d'une autorisation par Macrovision et est exclusivement destiné à une utilisation dans le cercle familial et à d'autres systèmes de visualisation limités, sauf autorisation contraire de Macrovision. Toute étude ingénieriale inverse ou tout démontage de cet appareil sont interdits.

Cette chaîne dispose du décodeur surround à matrice adaptative Dolby* Digital et Dolby Pro Logic (II) et du DTS** Digital Surround System.

* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

Les termes « Dolby » et « Pro Logic », ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

** Fabriqué sous licence de Digital Theater Systems, Inc.

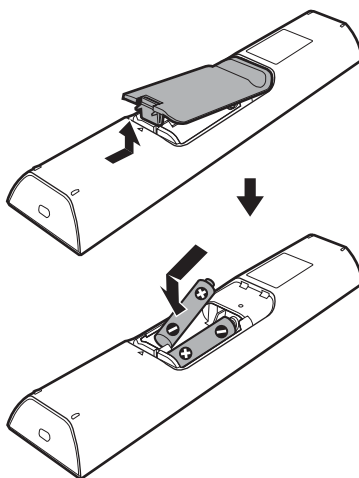
« DTS » et « DTS Digital Surround » sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

Préparation – NOTIONS DE BASE –

Voir Déballage dans les Spécifications, page 117.

Insertion des piles dans la télécommande

Vous pouvez commander la chaîne au moyen de la télécommande fournie. Insérez deux piles R6 (AA) en faisant correspondre les pôles $\oplus$ et $\ominus$ des piles avec les signes représentés à l'intérieur du compartiment. Lorsque vous utilisez la télécommande, dirigez-la vers le capteur de télécommande de l'unité de commande.



Remarque

- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit extrêmement chaud ou humide.
- N'utilisez pas simultanément une pile neuve et une pile usagée.
- Ne laissez rien tomber dans le boîtier de la télécommande, en particulier lorsque vous remplacez les piles.
- N'exposez pas le capteur de télécommande à la lumière directe du soleil ou d'une lampe. Vous risqueriez de l'endommager.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter qu'elles fuient et génèrent de la corrosion, endommageant ainsi la télécommande.

Etape 1 : Assemblage de la chaîne

Fixez les supports à l'unité de commande et aux enceintes avant de les raccorder.

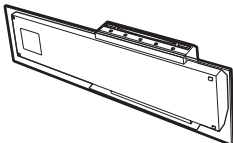
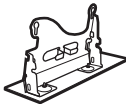
Conseil

- Il est recommandé de recouvrir le sol d'un linge pour éviter de l'endommager lors de l'assemblage.

Assemblage de l'unité de commande

Fixez le support à l'unité de commande.

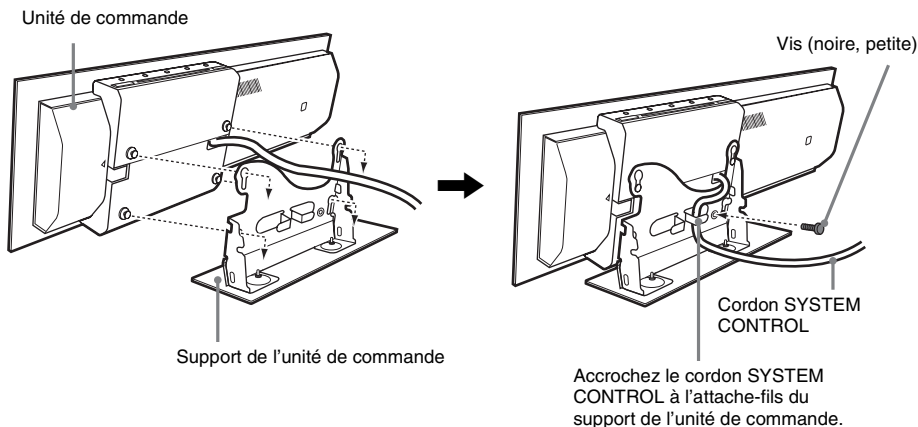
Utilisez les pièces illustrées ci-dessous.

Unité de commande (1)	Support de l'unité de commande (1)	Cache du support de l'unité de commande (1)	Vis (noire, petite) (1)
			

Conseil

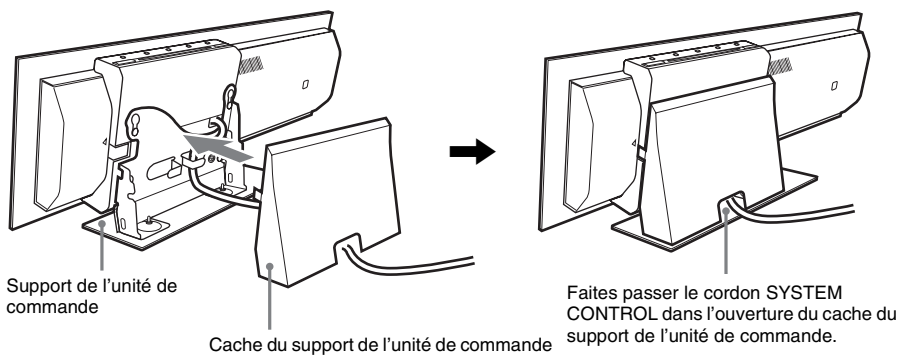
- Vous pouvez installer l'unité de commande sur un mur à l'aide d'un kit en option (non fourni).

- 1 Accrochez les tenons de l'unité de commande aux orifices en forme de trou de serrure situés sur son support, puis fixez l'unité avec la vis.**



2 Fixez le cache du support de l'unité de commande au support de l'unité de commande.

Fixez le cache du support de l'unité de commande sur le support de l'unité de commande.

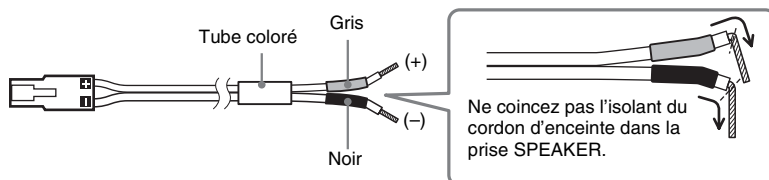


Assemblage des enceintes

Fixez les supports et raccordez les cordons d'enceinte à l'enceinte centrale, aux enceintes avant et aux enceintes surround.

A propos du raccordement des cordons d'enceinte

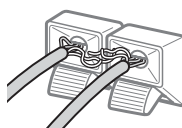
Le connecteur et le tube coloré des cordons d'enceinte sont de la même couleur que l'étiquette des enceintes à raccorder.



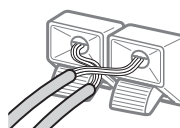
Pour éviter de court-circuiter les enceintes

Un court-circuit au niveau des enceintes peut endommager la chaîne. Pour éviter cela, prenez les précautions suivantes lors du raccordement des enceintes. Assurez-vous que le fil dénudé de chaque cordon d'enceinte n'entre pas en contact avec une autre borne ou avec un fil dénudé d'un autre cordon d'enceinte, comme illustré ci-dessous.

Le cordon d'enceinte dont l'extrémité est dénudée touche une autre borne de l'enceinte.



Les cordons dont les extrémités sont dénudées se touchent en raison d'une élimination excessive de l'isolant.



Remarque

- Veillez à faire correspondre les cordons d'enceinte aux bornes appropriées des composants : $\oplus$ à $\oplus$ et $\ominus$ à $\ominus$. Si les cordons sont inversés, le son manquera de graves et sera peut-être déformé.

Pour assembler l'enceinte centrale

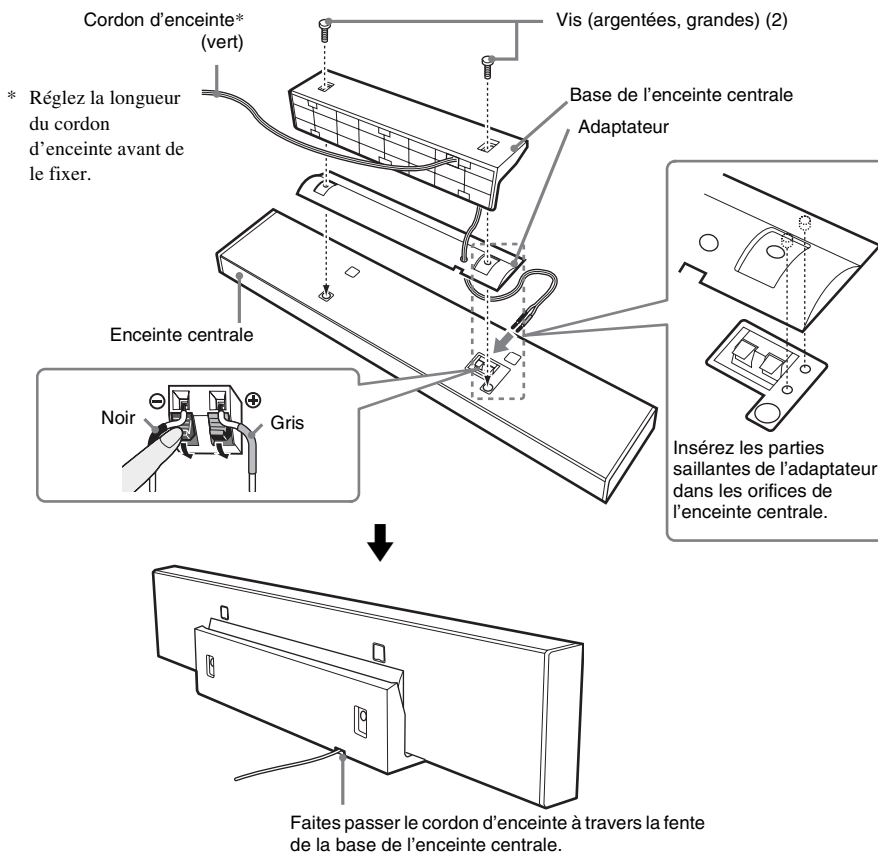
Utilisez les pièces illustrées ci-dessous.

Enceinte centrale (1)	Adaptateur (1)	Base de l'enceinte centrale (1)	Cordon d'enceinte (vert) (1)	Vis (argentées, grandes) (2)
Etiquette située à l'arrière de l'enceinte : verte				

Conseil

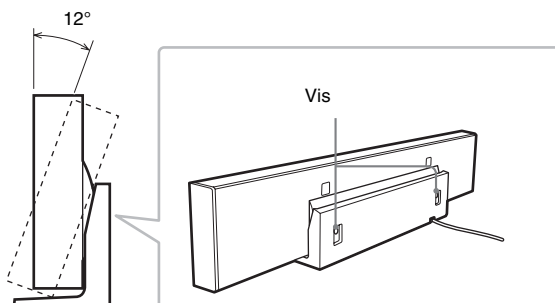
- Vous pouvez installer l'enceinte centrale sur un mur à l'aide d'un kit en option (non fourni).

1 Fixez l'adaptateur et la base de l'enceinte centrale à l'aide des vis.



Pour régler l'angle de l'enceinte centrale

Vous pouvez régler l'angle en ajustant la position des vis.



Pour assembler les enceintes avant et surround

Fixez les supports d'enceinte aux enceintes avant et surround. La procédure d'assemblage de l'enceinte surround (L) (enceinte surround gauche) est légèrement différente des autres. (L'enceinte surround (L) est équipée du récepteur IR.) Toute différence de procédure est clairement indiquée dans le texte, par exemple « Pour l'enceinte surround (L) ».

Utilisez les pièces illustrées ci-dessous.

Enceintes avant et enceinte surround (R) ¹⁾ (3)	Enceinte surround (L) ²⁾ (1) Récepteur IR	Montant (4)	Base (4)	Adaptateur pour enceinte ³⁾ (4)	Cache de l'adaptateur pour enceinte ³⁾ (4)
					
			Cordons d'enceinte (3) (blanc, rouge, gris) 	Attache-fils (1) 	Vis argentées, petites (8)  noires, grandes (12)  noire, moyenne (1) 

¹⁾ Les enceintes avant et l'enceinte surround (R) sont identiques. Pour les distinguer, lisez l'étiquette située à l'arrière de chaque enceinte.

Enceinte avant (L) (enceinte avant gauche) : étiquette blanche

Enceinte avant (R) (enceinte avant droite) : étiquette rouge

Enceinte surround (R) (enceinte surround droite) : étiquette grise

²⁾ Enceinte surround (L) (enceinte surround gauche) : étiquette bleue

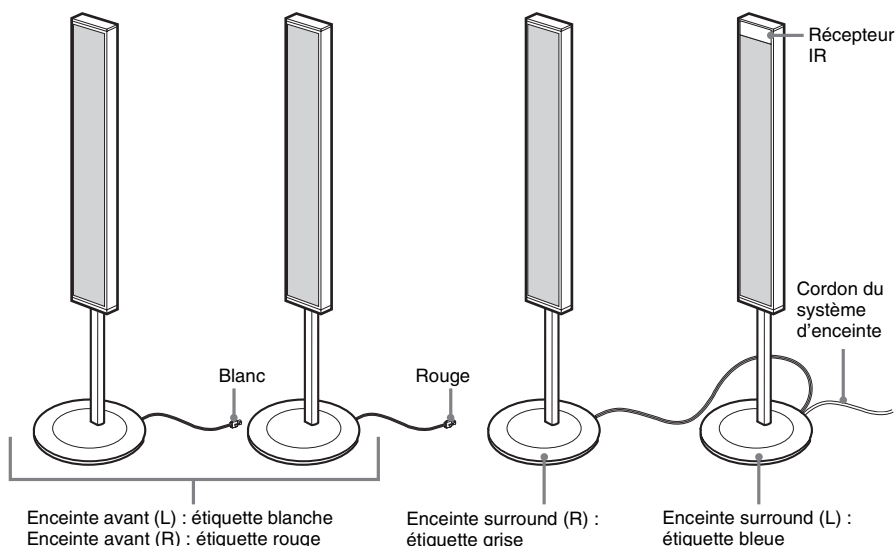
³⁾ Lors du déballage, le cache de l'adaptateur pour enceinte est fixé à l'adaptateur pour enceinte.

Conseil

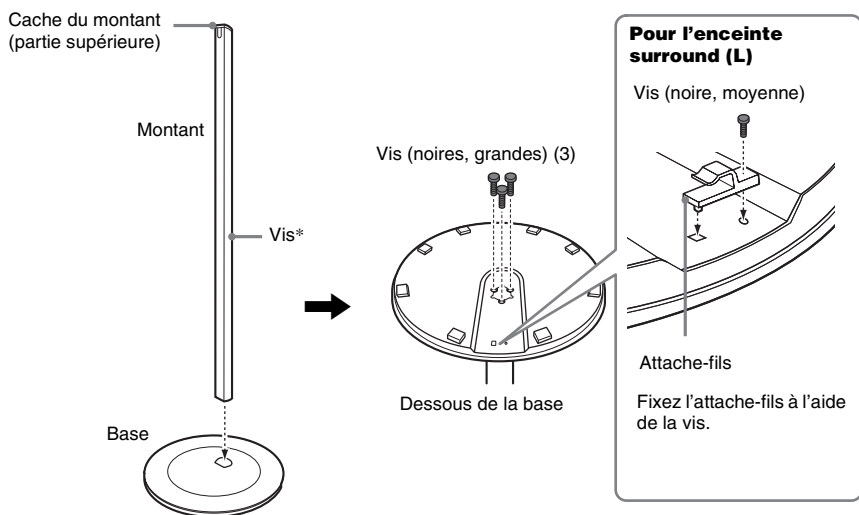
- Vous pouvez installer les enceintes avant et surround sur un mur à l'aide d'un kit en option (non fourni).

Illustration de l'assemblage complet

L'enceinte équipée du récepteur IR est l'enceinte surround (L) (enceinte surround gauche), l'enceinte raccordée à l'enceinte surround (L) est l'enceinte surround (R) (enceinte surround droite), et les autres sont les enceintes avant.

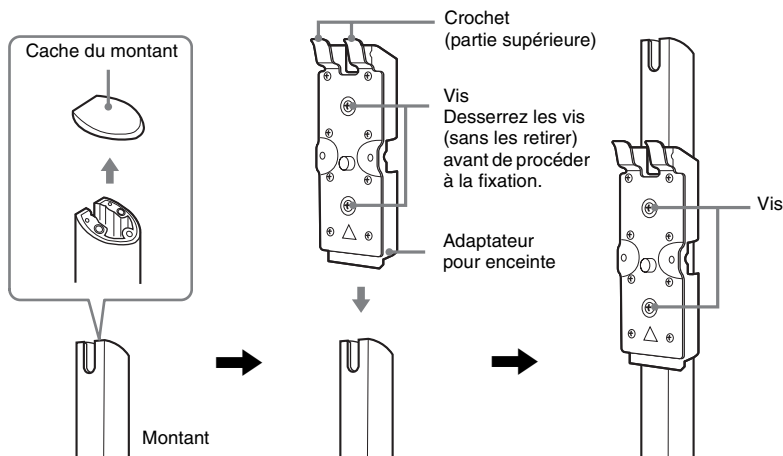


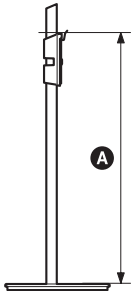
1 Insérez le montant dans la base et fixez la base à l'aide des vis (pour toutes les enceintes).



* Ne retirez pas la vis fixée au montant. Elle permet d'empêcher l'enceinte de glisser.

- 2** Retirez le cache du montant, faites glisser l'adaptateur pour enceinte sur le montant, réglez la hauteur de l'adaptateur pour enceinte, puis fixez-le à l'aide des vis (pour toutes les enceintes).





A propos de la hauteur des enceintes

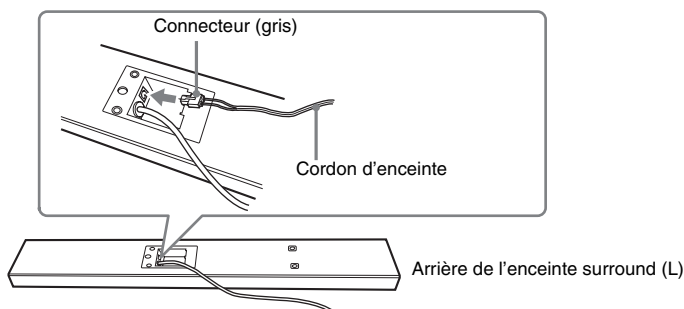
La hauteur du haut de l'enceinte correspond à **A** + 390 mm.
(**A** : entre le haut de l'adaptateur pour enceinte et le haut de la base.)

- Position la plus basse : **A** = 570 mm, haut de l'enceinte = 960 mm
- Position la plus haute : **A** = 910 mm, haut de l'enceinte = 1 300 mm

Remarque

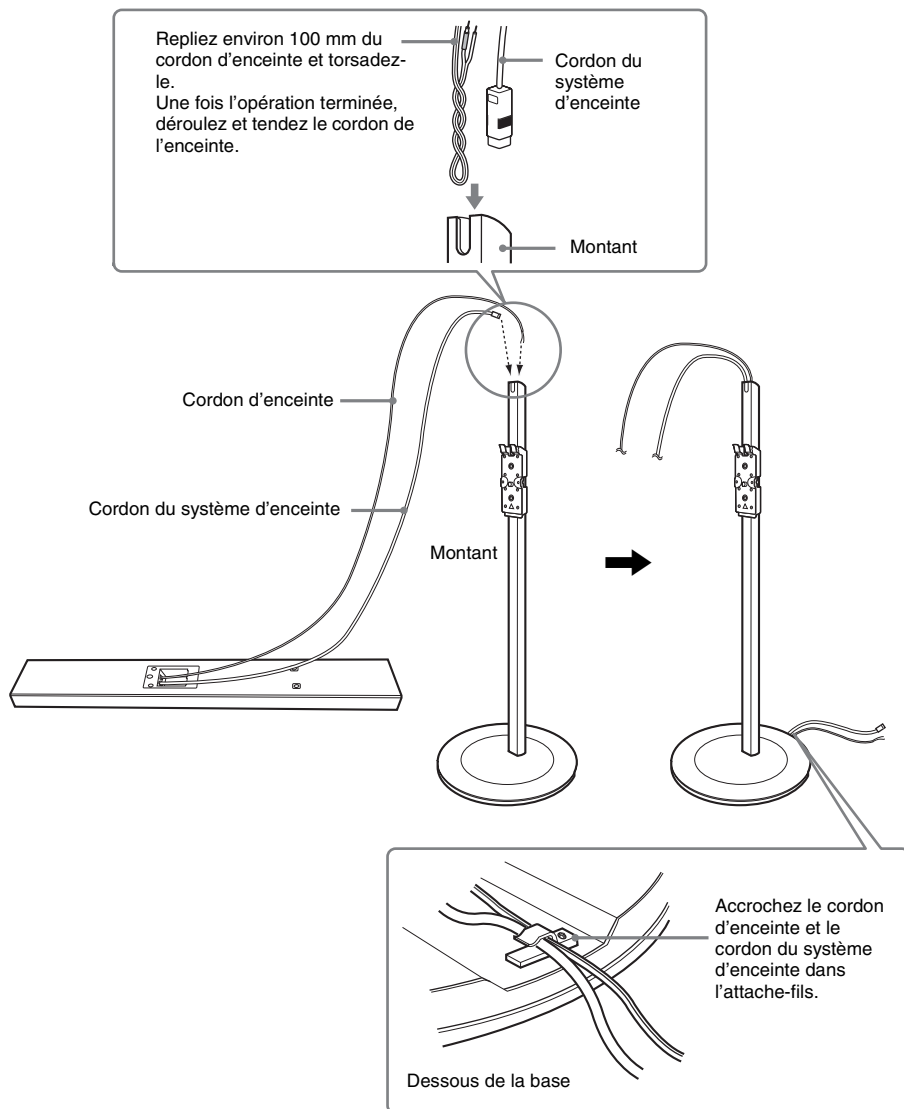
- Conservez le cache du montant à disposition afin de le remettre en place ultérieurement.

- 3** (Pour l'enceinte surround (L))
Raccordez le connecteur du cordon d'enceinte à l'enceinte.



4 (Pour l'enceinte surround (L))

Faites d'abord passer le cordon d'enceinte, puis le cordon du système d'enceinte dans le montant.

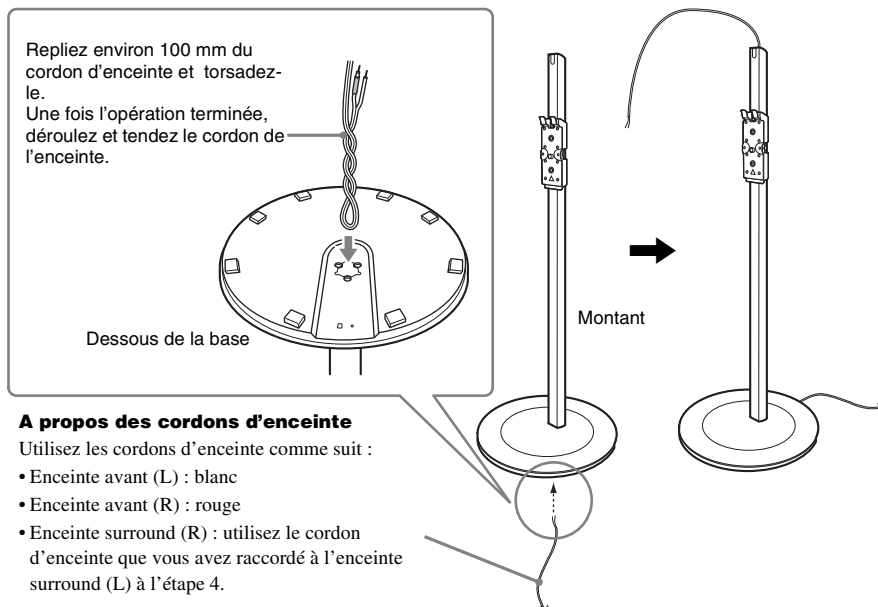


Conseil

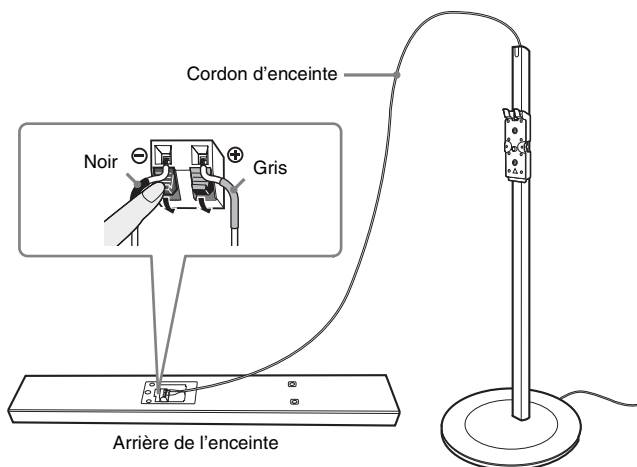
- Inclinez le montant afin que les cordons ne soient pas trop tendus.

Pour connaître la prochaine procédure de l'enceinte surround (L), passez à l'étape 7.

5 (Pour les enceintes avant et l'enceinte surround (R)) Faites passer le cordon d'enceinte dans le montant.



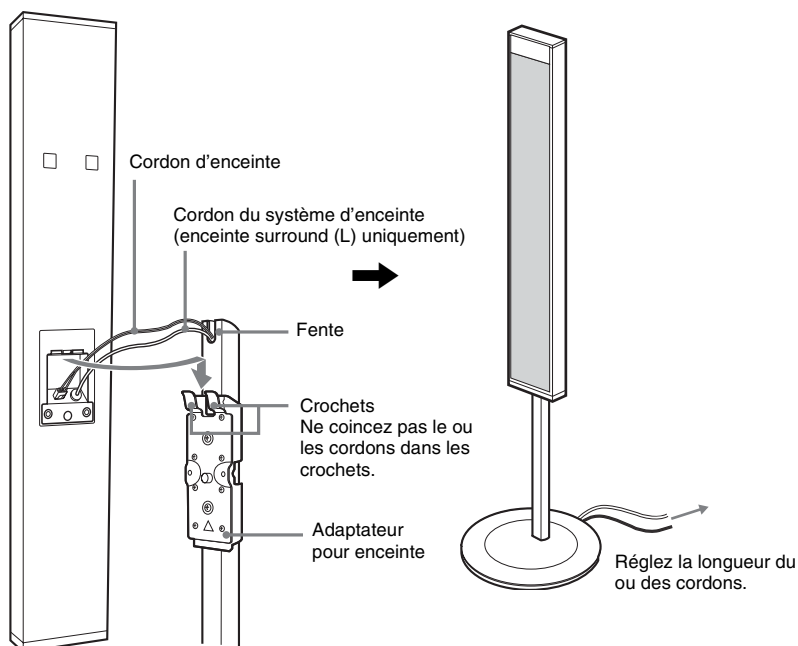
6 (Pour les enceintes avant et l'enceinte surround (R)) Raccordez les cordons d'enceinte aux enceintes.



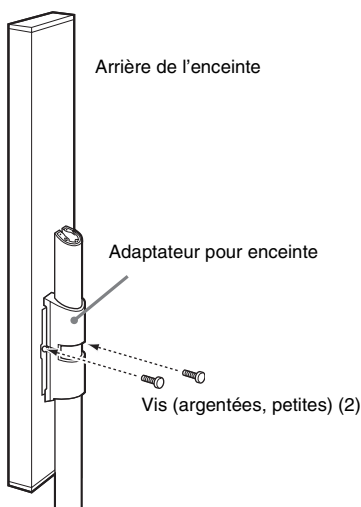
7 Fixez l'enceinte à l'adaptateur pour enceinte (pour toutes les enceintes).

Suspendez l'enceinte aux crochets de l'adaptateur pour enceinte.

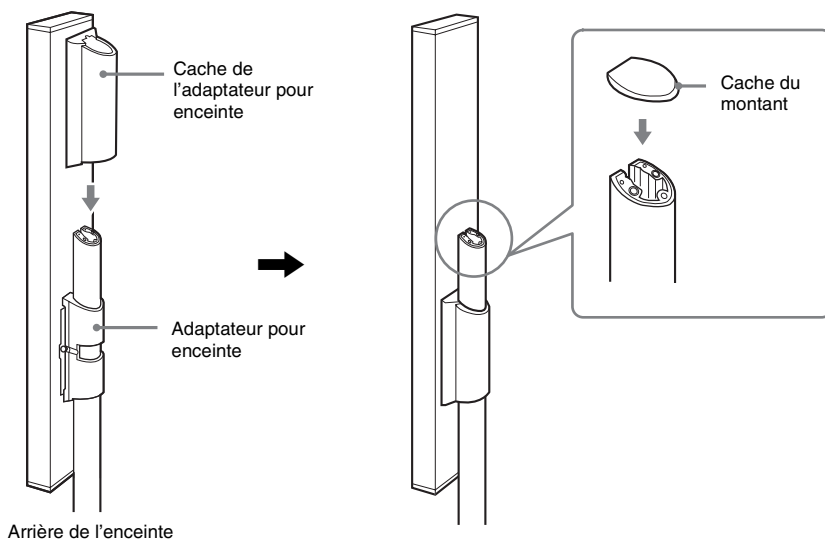
Faites passer le ou les cordons entre les crochets de l'adaptateur pour enceinte et dans la fente du montant.



8 Fixez l'enceinte à l'aide des vis (pour toutes les enceintes).

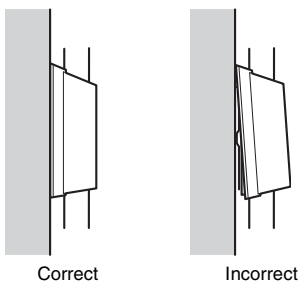


- 9** Fixez le cache de l'adaptateur pour enceinte à l'adaptateur pour enceinte jusqu'à ce qu'il émette un déclic, puis installez le cache du montant (pour toutes les enceintes).



Remarque

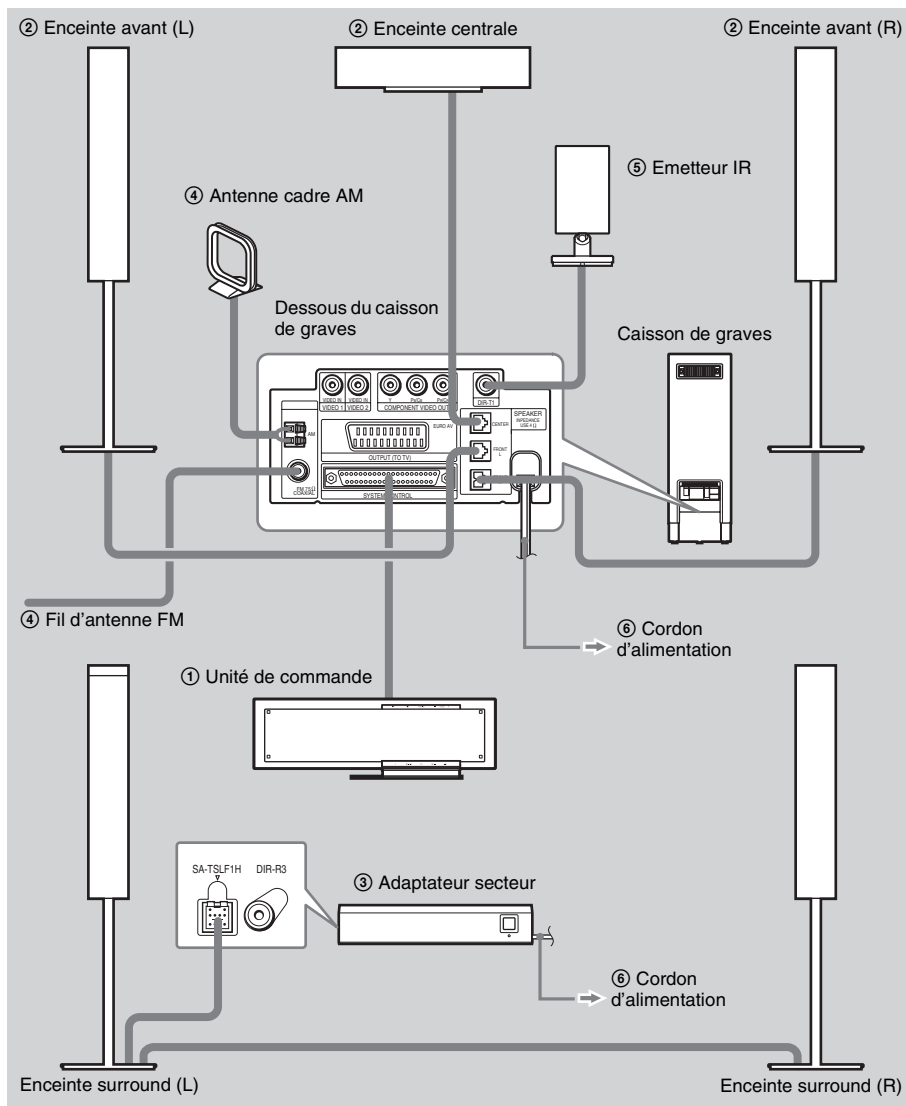
- N'inclinez pas le cache de l'adaptateur pour enceinte quand vous l'insérez. Insérez-le verticalement vers le bas de façon à fixer la partie inférieure.



Étape 2 : Raccordement de la chaîne

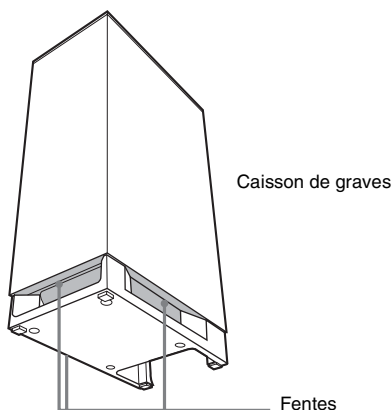
Il s'agit du raccordement de base de la chaîne. Pour les raccordements du téléviseur, reportez-vous aux pages 27 et 37. Pour le raccordement d'autres composants, reportez-vous à la page 41.

Reportez-vous au schéma de raccordement ci-dessous et lisez les informations complémentaires ① à ⑥ des pages qui suivent.



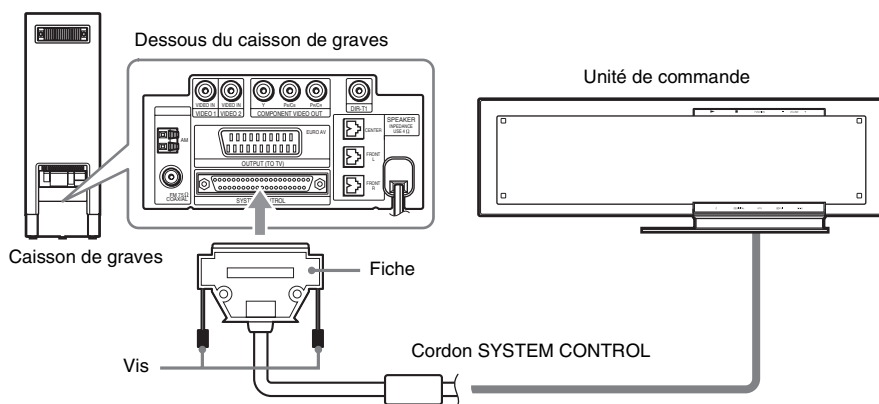
Remarque relative à la manipulation du caisson de graves

- N'introduisez pas la main dans la fente du caisson de grave pendant que vous le soulevez, car vous risqueriez d'endommager l'excitateur de l'enceinte. Lorsque vous le soulevez, soutenez le dessous du caisson de graves.

**① Raccordement de l'unité de commande**

Raccordez le connecteur système de l'unité de commande à la prise SYSTEM CONTROL du caisson de graves.

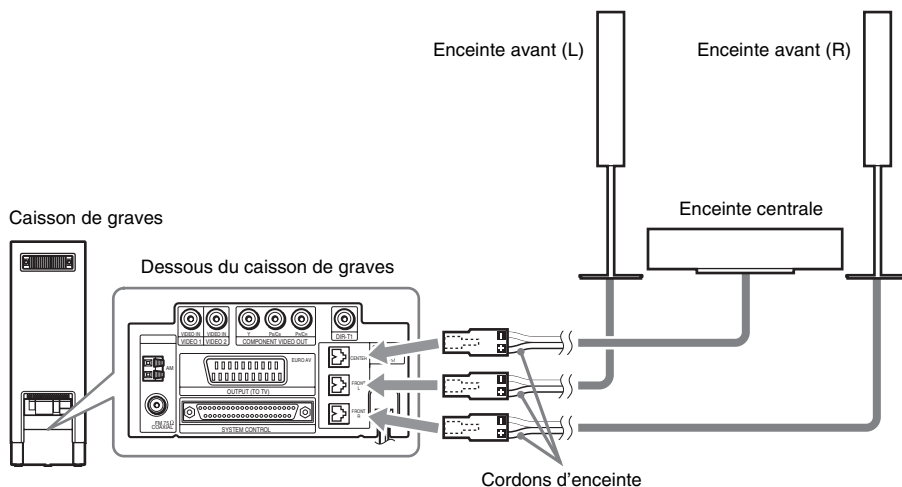
Insérez la fiche du cordon SYSTEM CONTROL, puis serrez les vis de celle-ci.



② Raccordement des enceintes

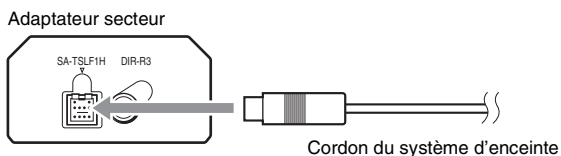
Pour raccorder les enceintes avant et centrale

Raccordez le connecteur des cordons d'enceinte aux prises SPEAKER correspondantes. Les connecteurs des cordons d'enceinte sont de la même couleur que les prises à raccorder.



③ Raccordement de l'adaptateur secteur

Raccordez le cordon du système d'enceinte de l'enceinte surround (L) à la prise SA-TSLF1H de l'adaptateur secteur.

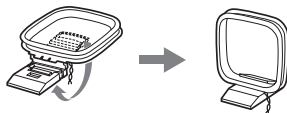


④ Raccordement de l'antenne

Pour raccorder l'antenne AM

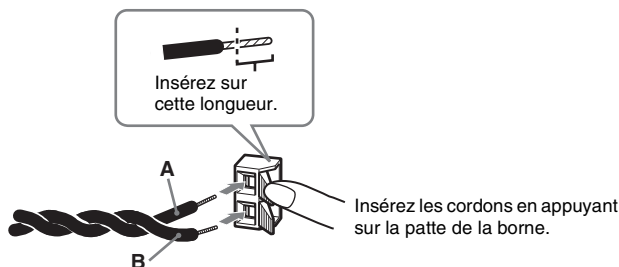
La forme et la longueur de l'antenne sont conçues pour la réception des signaux AM. Ne démontez pas et ne roulez pas l'antenne.

- 1** Retirez uniquement le cadre.
- 2** Redressez l'antenne cadre AM.



3 Raccordez les cordons aux bornes d'antenne AM.

Le cordon (A) ou (B) peut être raccordé à l'une ou l'autre borne.



Remarque

- Ne placez pas l'antenne cadre AM à proximité de la chaîne ou d'un autre appareil audio-vidéo, car cela pourrait provoquer des parasites.

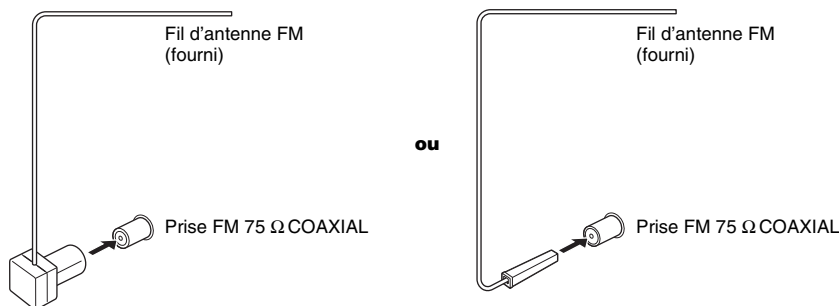
Conseil

- Réglez le sens de l'antenne cadre AM pour obtenir un son AM optimal.

4 Assurez-vous que l'antenne cadre AM est solidement raccordée, en tirant légèrement.

Pour raccorder le fil d'antenne FM

Raccordez le fil d'antenne FM à la prise FM 75 Ω COAXIAL.

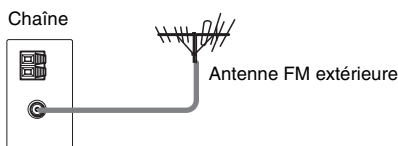


Remarque

- Veillez à déplier complètement le fil d'antenne FM.
- Après avoir raccordé le fil d'antenne FM, maintenez-le aussi horizontal que possible.

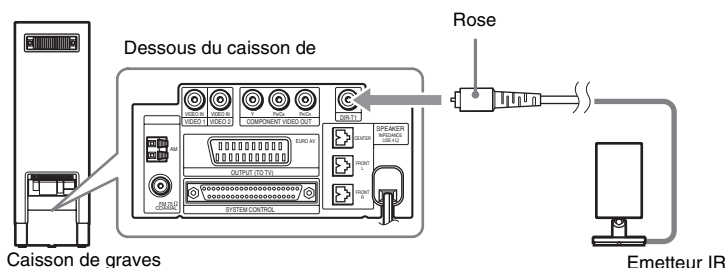
Conseil

- Si la réception FM laisse à désirer, utilisez un câble coaxial de 75 ohms (non fourni) pour raccorder la chaîne à une antenne FM extérieure comme illustré ci-dessous.



⑤ Raccordement de l'émetteur IR

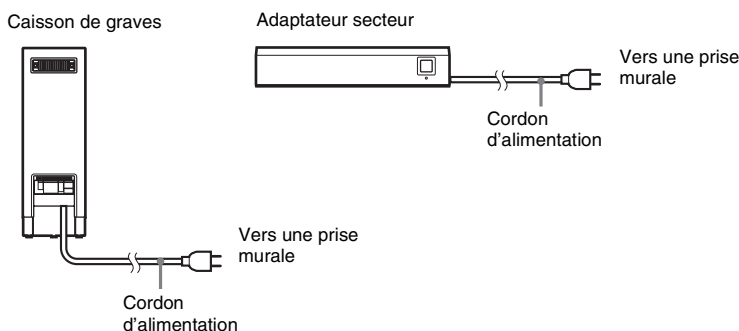
Transmet le son par les signaux infrarouges. Raccordez-le à la prise DIR-T1 du caisson de graves.



⑥ Raccordement des cordons d'alimentation (cordons secteur)

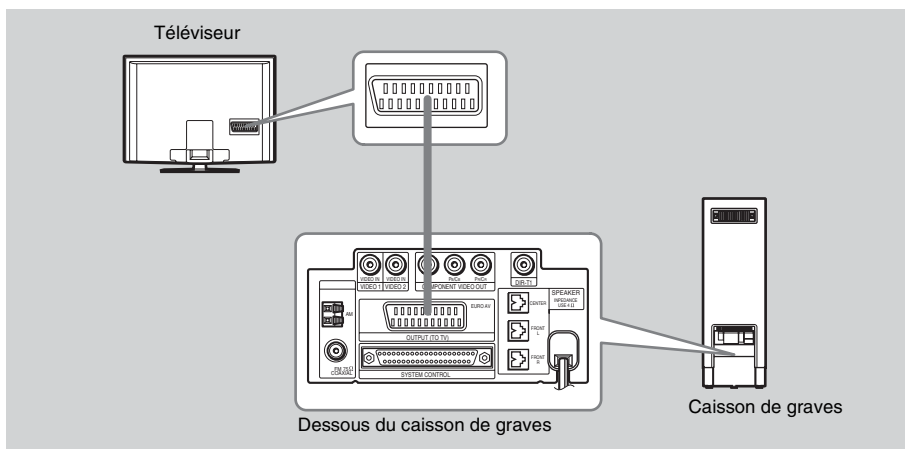
Avant de raccorder les cordons d'alimentation (cordons secteur) du caisson de graves et de l'adaptateur secteur à une prise murale (prise secteur), raccordez les enceintes avant et centrale au caisson de graves, et l'enceinte surround (R) à l'enceinte surround (L) (page 22).

Installez la chaîne à façon à pouvoir débrancher immédiatement le cordon d'alimentation de la prise murale en cas de problème.



Etape 3 : Raccordement du téléviseur

Il s'agit du raccordement de base de la chaîne au téléviseur. Pour les autres raccordements du téléviseur, reportez-vous à la page 37. Pour le raccordement d'autres composants, reportez-vous à la page 41.



Cordons requis

Cordon SCART (EURO AV) (non fourni)



Veillez à raccorder le cordon SCART (EURO AV) à la prise EURO AV ➞ OUTPUT (TO TV) de la chaîne.

Le raccordement de la chaîne au téléviseur à l'aide du cordon SCART (EURO AV) permet à la chaîne d'envoyer l'image au téléviseur et à celui-ci d'envoyer le son du téléviseur à la chaîne. (Vous pouvez écouter le son du téléviseur à partir des enceintes de la chaîne.)

Etape 4 : Positionnement de la chaîne

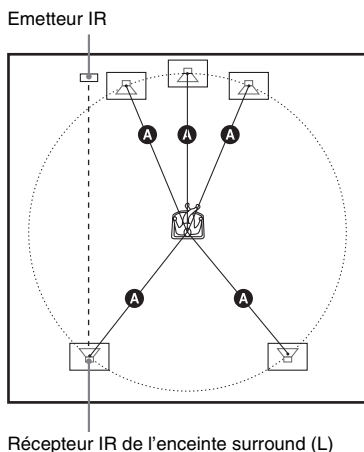
Positionnement des enceintes

Pour optimiser le son surround, toutes les enceintes, hormis le caisson de graves, doivent être à la même distance de la position d'écoute (**A**).

Les enceintes avant peuvent être placées entre 0,0 et 7,0 mètres (**A**) par rapport à la position d'écoute.

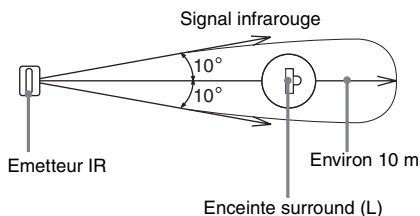
Installez l'émetteur IR et le récepteur IR de l'enceinte surround (L) face à face. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de l'émetteur IR et du récepteur IR de l'enceinte surround (L) » (page 29).

Disposez les enceintes de la manière illustrée ci-dessous.

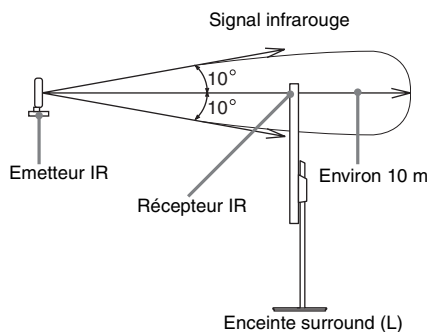


Le schéma suivant indique la zone d'émission infrarouge (la portée des rayons infrarouges).

Vue du haut



Vue latérale



Remarque

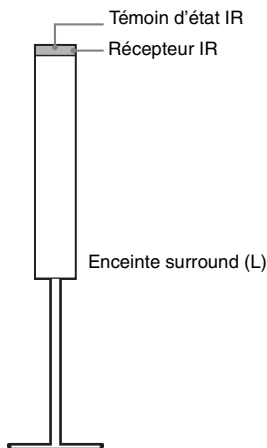
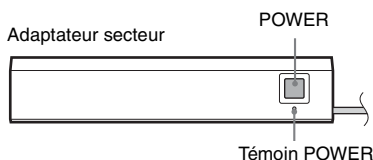
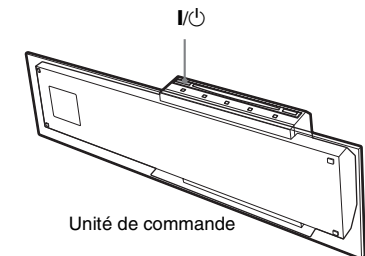
- N'installez pas l'enceinte surround (L) dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil ou à une lumière intense, notamment une lampe à incandescence.
- Le cordon de l'émetteur IR est spécialement conçu pour cette chaîne.
- N'installez pas les enceintes en position inclinée.
- N'installez pas les enceintes dans des endroits :
 - très chauds ou très froids,
 - sales ou poussiéreux,
 - très humides,
 - soumis à des vibrations,
 - soumis aux rayons directs du soleil.
- Faites attention lors de la mise en place des enceintes et/ou des supports d'enceinte (non fournis) fixés aux enceintes si le plancher est traité (ciré, encaustiqué, poli, etc.), car cela peut provoquer une décoloration ou des taches.
- Pour le nettoyage, utilisez un linge doux, comme pour nettoyer des lunettes.
- N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvant tel que l'alcool ou la benzène.
- Ne vous appuyez pas contre les enceintes et ne vous accrochez pas à celles-ci, car elles risqueraient alors de tomber.

Conseil

- Pour bénéficier d'une position optimale, vous pouvez installer l'émetteur IR sur un mur. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 35.
- Vous pouvez échanger l'emplacement des enceintes surround (L) et (R), selon la position de la prise murale et la disposition des enceintes (page 106).
- Il est conseillé d'adapter ces réglages lorsque vous modifiez la position des enceintes. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Etalonnage automatique des réglages corrects » (page 94).
- Selon la disposition des enceintes (notamment l'orientation de l'enceinte surround (L) vers la position d'écoute, etc.) ou si un obstacle (personne ou objet) se trouve entre l'émetteur IR et le récepteur IR de l'enceinte surround (L), vous pouvez décider d'utiliser le récepteur IR externe (fourni). Le récepteur IR est compact et facile à installer. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation du récepteur IR » (page 34).

Réglage de l'émetteur IR et du récepteur IR de l'enceinte surround (L)

Réglez le système sans fil pour obtenir une bonne transmission des signaux.



- 1 Appuyez sur la touche la touche POWER de l'adaptateur secteur, puis sur la touche I/O de l'unité de commande.**

La chaîne et l'adaptateur secteur s'allument.

Le témoin POWER de l'adaptateur secteur s'allume et le témoin d'état IR de l'enceinte surround (L) vire à l'orange.

- 2 Orientez l'un vers l'autre l'émetteur IR et le récepteur IR de l'enceinte surround (L).**

Réglez la position jusqu'à ce que le témoin d'état IR vire au vert.

Conseil

- L'émetteur IR est facilement orientable.
- Pour bénéficier d'une position optimale, vous pouvez installer l'émetteur IR sur un mur. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 35.

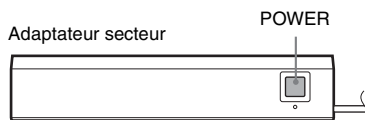
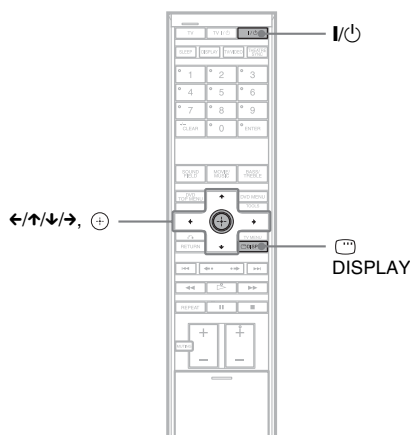
Remarque

- Assurez-vous qu'aucun obstacle (une personne ou un objet) ne se trouve entre l'émetteur IR et le récepteur IR de l'enceinte surround (L). Cela risquerait en effet d'interrompre la diffusion du son par les enceintes surround.
- Si le témoin d'état IR vire à l'orange, la transmission n'a pas lieu. Réglez la position de l'émetteur IR et de l'enceinte surround (L) jusqu'à ce que le témoin d'état IR vire au vert.
- Si le témoin d'état IR clignote en orange, le récepteur IR reçoit un rayon infrarouge provenant d'un autre produit sans fil Sony. Déplacez l'émetteur IR et/ou l'enceinte surround (L) afin que le témoin d'état IR vire au vert.

Etape 5 : Exécution de l'Installation rapide

Pour réaliser le minimum de réglages de base en vue d'utiliser la chaîne, procédez de la manière suivante.

Lorsque vous utilisez la télécommande, dirigez-la vers le capteur de télécommande de l'unité de commande.



- 1 Mettez le téléviseur sous tension.**
- 2 Appuyez sur la touche I/⏻ de la télécommande et sur la touche POWER de l'adaptateur secteur.**

La chaîne et l'adaptateur secteur s'allument.

Remarque

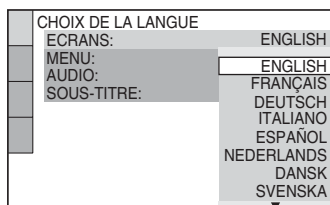
- Assurez-vous que la fonction est réglée sur « DVD ».

- 3 Commutez le sélecteur d'entrée du téléviseur afin que le signal provenant de la chaîne apparaisse sur l'écran du téléviseur.**

[Appuyer sur [ENTER] pour la INSTALLATION RAPIDE.] s'affiche au bas de l'écran. Si ce message n'apparaît pas, affichez l'écran Installation rapide et réessayez (page 33).

- 4 Appuyez sur $\oplus$ sans insérer de disque.**

Le menu d'installation permettant de sélectionner la langue utilisée pour l'affichage apparaît.

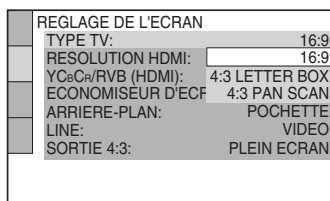


- 5 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner une langue.**

La chaîne affiche le menu et les sous-titres dans la langue sélectionnée.

- 6 Appuyez sur $\oplus$.**

Le menu d'installation permettant de sélectionner le format d'écran du téléviseur à raccorder apparaît.



- 7 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner le paramètre qui correspond à votre type de téléviseur.**

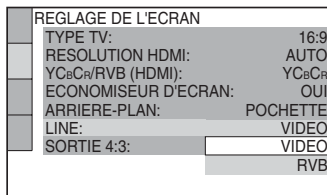
■ Si vous disposez d'un téléviseur à écran large ou d'un téléviseur à écran 4:3 standard avec mode écran large [16:9] (page 99)

- Si vous disposez d'un téléviseur à écran 4:3 standard

[4:3 LETTER BOX] ou [4:3 PAN SCAN] (page 99)

- 8 Appuyez sur $\oplus$.**

Le menu d'installation permettant de sélectionner la méthode de sortie des signaux vidéo à partir de la prise EURO AV $\Rightarrow$ OUTPUT (TO TV) s'affiche.



- 9 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner la méthode de sortie des signaux vidéo.**

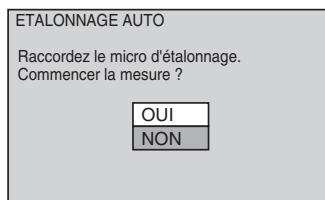
- [VIDEO] : Reproduit des signaux vidéo.
- [RVB] : Reproduit des signaux RVB.

Remarque

- Si votre téléviseur n'accepte pas les signaux RVB, aucune image ne s'affichera, même si vous sélectionnez [RVB]. Consultez le mode d'emploi fourni avec votre téléviseur.

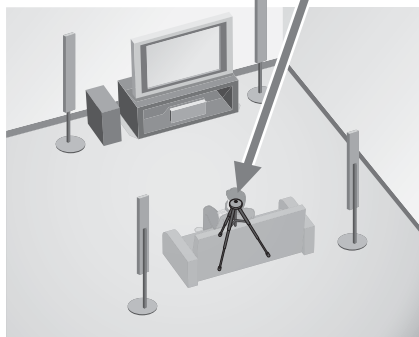
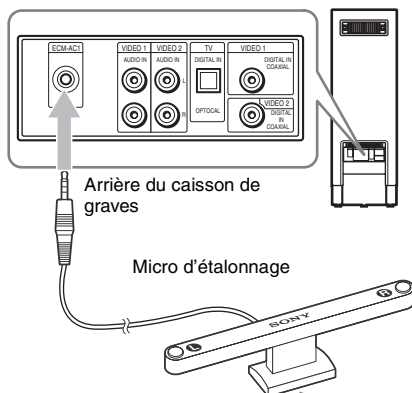
- 10 Appuyez sur $\oplus$.**

L'écran [ETALONNAGE AUTO] s'affiche.



- 11 Raccordez le micro d'étalonnage à la prise ECM-AC1 située à l'arrière du caisson de graves et placez-le à hauteur d'oreille à l'aide d'un trépied (non fourni), par exemple.**

La face avant de chaque enceinte doit être dirigée vers le micro d'étalonnage et il ne doit y avoir aucun obstacle entre eux.

**Remarque**

- Placez le micro d'étalonnage en orientant sa face « FRONT » vers les enceintes avant.

12 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner [OUI], puis appuyez sur $\oplus$.

L'[ETALONNAGE AUTO] commence.
Ne faites pas de bruit pendant la mesure.

Remarque

- Le démarrage de l'[ETALONNAGE AUTO] entraîne l'émission d'un son de test puissant. Il n'est pas possible de diminuer le volume. Pensez aux enfants et à vos voisins !
- Évitez la zone de mesure pendant ce temps (environ 1 minute) et évitez de faire du bruit, car vous risqueriez d'altérer le résultat.
- Si les enceintes surround n'émettent aucun son, réglez le système sans fil. Reportez-vous à la section « Réglage de l'émetteur IR et du récepteur IR de l'enceinte surround (L) » (page 29).

- Lorsque vous installez l'enceinte surround (L) dans la position correcte, le système règle automatiquement le paramètre « SL SR REVERSE » (page 106) sur « ON ».

13 Débranchez le micro d'étalonnage et appuyez sur $\leftarrow/\rightarrow$ pour sélectionner [OUI].

L'Installation rapide est terminée. Vous avez effectué tous les raccordements et toutes les opérations d'installation.

Mesure terminée.		
AVANT G :	4.8m	0.0dB
AVANT D :	4.8m	0.0dB
CENTRE :	4.8m	+ 1.0dB
EXTR. GRAVES :	4.8m	+ 4.0dB
SURROUND G :	3.0m	- 2.0dB
SURROUND D :	3.0m	- 2.0dB
Si OK, débranchez le micro d'étalonnage et sélectionnez "OUI".		
OUI NON		

Remarque

- Les réflexions sur les murs ou le sol peuvent affecter les mesures.
- En cas d'échec des mesures, suivez le message et recommencez l'[ETALONNAGE AUTO].

Pour quitter l'écran Installation rapide

Appuyez sur la touche $\square$ DISPLAY à n'importe quelle étape de la procédure.

Conseil

- Si vous annulez l'[ETALONNAGE AUTO], définissez les réglages des enceintes à la section « Réglages des enceintes » (page 104).
- Réinitialisez les réglages des enceintes si vous modifiez leur position. Reportez-vous à la section « Etalonnage automatique des réglages corrects » (page 94).
- Si vous souhaitez modifier un des paramètres, reportez-vous à la section « Utilisation du menu d'installation » (page 96).
- Pour plus de détails sur l'[ETALONNAGE AUTO] et les messages d'erreur de l'[ETALONNAGE AUTO], reportez-vous à la section « Etalonnage automatique des réglages corrects » (page 94).

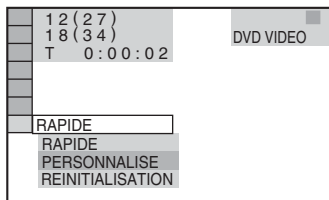
Pour réafficher l'écran Installation rapide

- 1 Appuyez sur  DISPLAY quand la chaîne est en mode d'arrêt.

Le menu de commande apparaît.

- 2 Appuyez sur  pour sélectionner  [REGLAGE], puis appuyez sur  .

Les options de [REGLAGE] apparaissent.



- 3 Appuyez sur  pour sélectionner [RAPIDE], puis appuyez sur  .

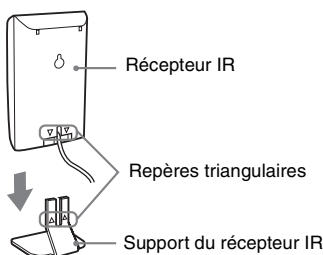
L'écran Installation rapide apparaît.

Préparation – NOTIONS AVANCEES –

Utilisation du récepteur IR

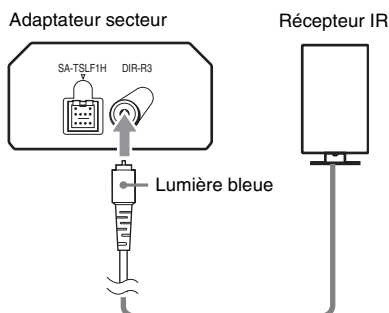
Selon la disposition des enceintes (notamment l'orientation de l'enceinte surround (L) vers la position d'écoute, etc.) ou si un obstacle (personne ou objet) se trouve entre l'émetteur IR et le récepteur IR de l'enceinte surround (L), vous pouvez décider d'utiliser le récepteur IR externe (fourni). Le récepteur IR est compact et facile à installer.

Lorsque vous utilisez le support du récepteur IR, fixez-le en alignant ses deux repères triangulaires sur ceux du récepteur IR.



Pour raccorder le récepteur IR

Raccordez le cordon du récepteur IR à la prise DIR-R3 de l'adaptateur secteur.



Remarque

- Lorsque vous raccordez le récepteur IR à l'adaptateur secteur, le récepteur IR est activé et le récepteur IR de l'enceinte surround (L) ne s'active pas automatiquement.
- Si vous utilisez le récepteur IR, installez-le en vous conformant aux instructions du récepteur IR de l'enceinte surround (L).

Fixation au mur de l'émetteur IR et du récepteur IR

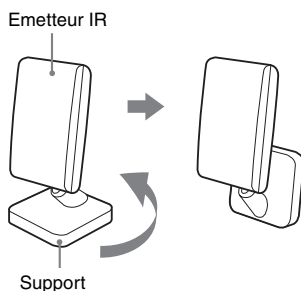
Vous pouvez accrocher l'émetteur IR et le récepteur IR sur un mur dans les cas suivants :

- Présence d'un obstacle entre l'émetteur IR et le récepteur IR.
- Passages fréquents entre l'émetteur IR et le récepteur IR.

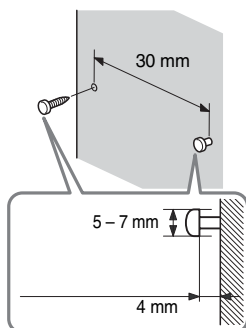
Si vous accrochez l'émetteur IR et le récepteur IR, réglez la position de l'émetteur IR après avoir déterminé celle du récepteur IR.

Fixation au mur de l'émetteur IR

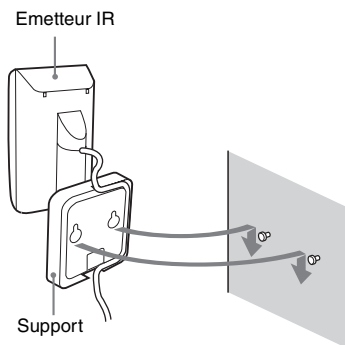
1 Faites pivoter le support de l'émetteur IR.



2 Fixez au mur 2 vis achetées dans le commerce et laissez-les dépasser de 4 mm. Laissez 30 mm entre les vis.

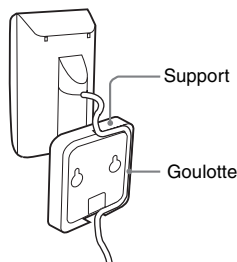


3 Accrochez l'émetteur IR à la vis au moyen de l'orifice situé sur le dessous du support. Une fois l'émetteur IR installé, assurez-vous qu'il demeure bien immobile.



Conseil

- Vous pouvez ranger les cordons dans la goulotte située sur le dessous du support.

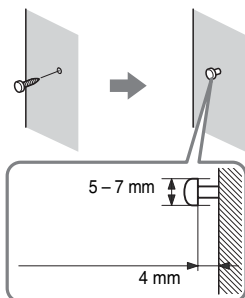


Remarque

- Utilisez des vis adaptées au matériau et à la résistance du mur.
- N'installez pas l'émetteur IR sur un mur insuffisamment solide.
- Sony n'assume aucune responsabilité pour les dégâts ou accidents consécutifs à une installation incorrecte (mur trop fragile, par exemple), un mauvais usage de ce produit ou une catastrophe naturelle.
- Lorsque vous branchez/débranchez le cordon, commencez par décrocher du mur l'émetteur IR.

Fixation au mur du récepteur IR

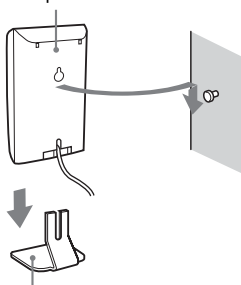
- 1 Fixez au mur une vis achetée dans le commerce et laissez-la dépasser de 4 mm.



- 2 Détachez le support du récepteur IR et accrochez le récepteur à la vis par l'orifice situé sur sa face arrière.

Une fois le récepteur IR installé, assurez-vous qu'il demeure bien immobile.

Récepteur IR



Support du récepteur IR

Conseil

- Lorsque vous refixez le support du récepteur IR, veillez à ce que les deux repères triangulaires du support et du récepteur IR soient alignés (page 34).

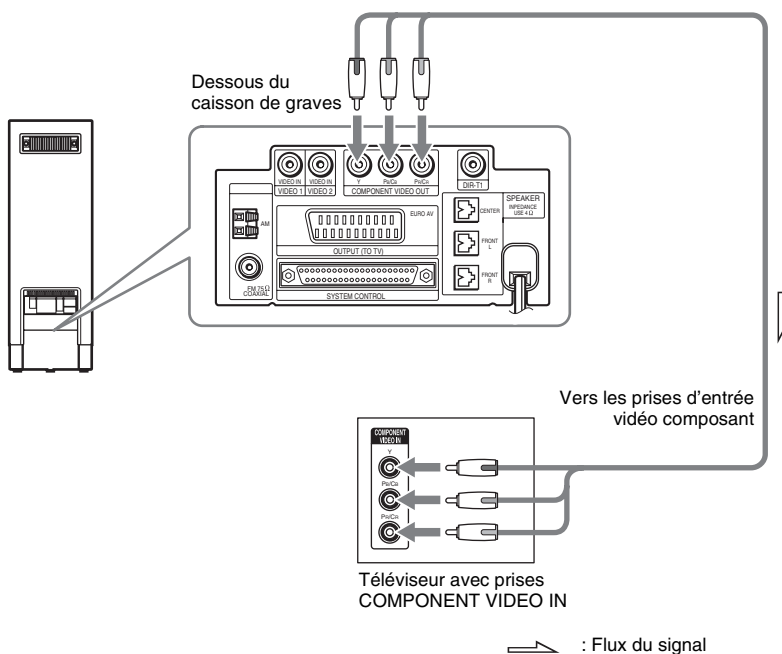
Raccordement du téléviseur (Notions avancées)

Choisissez un raccordement adapté aux prises de votre téléviseur.

Connexion des cordons vidéo/HDMI*

Envoie une image lue sur un DVD à un téléviseur.

Si votre téléviseur est équipé de la prise HDMI, raccordez-le à l'unité de commande à l'aide du cordon HDMI (non fourni).



* HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

La chaîne est conforme à la version 1.1 des spécifications High-Definition Multimedia Interface.

La chaîne intègre la technologie HDMI™ (High-Definition Multimedia Interface).

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

Pour connexion à un téléviseur avec prises COMPONENT VIDEO IN

Connectez un cordon pour composant vidéo (non fourni). Pour utiliser les prises COMPONENT VIDEO OUT (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) plutôt que les prises vidéo, l'écran de votre téléviseur doit aussi être équipé de prises COMPONENT VIDEO IN (Y, Pb/Cb, Pr/Cr). Si votre téléviseur accepte les signaux au format progressif, vous devez utiliser cette connexion et choisir le format progressif pour le canal de sortie de la chaîne (page 101).



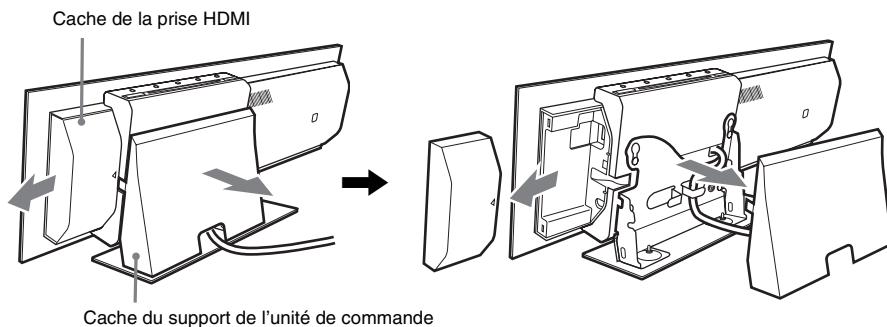
Pour connexion à un téléviseur avec prise HDMI (High-Definition Multimedia Interface)/DVI (Digital Visual Interface) IN

Utilisez un cordon certifié HDMI (High-Definition Multimedia Interface) (non fourni) pour profiter d'un son et d'une image numériques de haute qualité par l'intermédiaire de la prise HDMI OUT (sortie High-Definition Multimedia Interface).

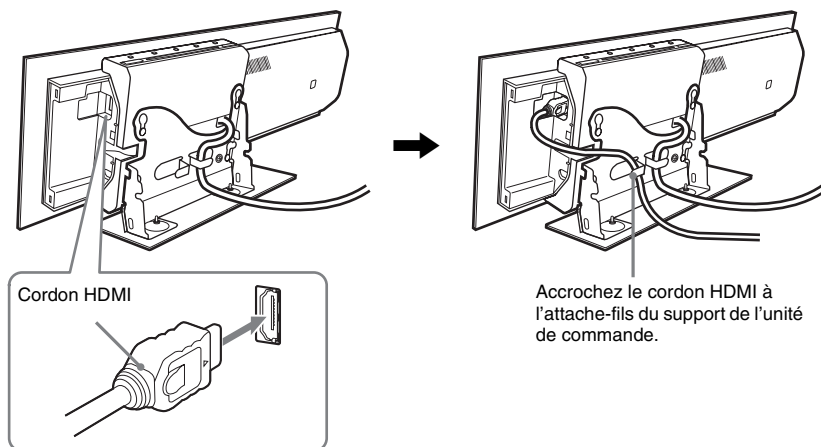
Remarquez que le son d'un Super Audio CD n'est pas reproduit par la prise HDMI OUT (sortie High-Definition Multimedia Interface).



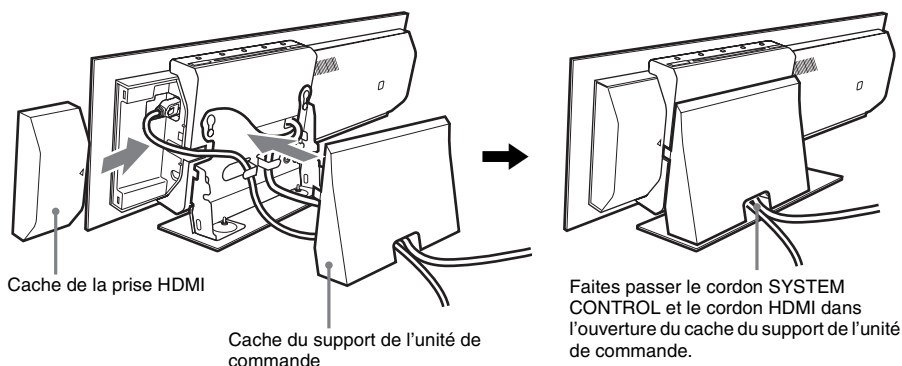
- 1 Retirez de l'unité de commande le cache du support de l'unité de commande ainsi que le cache de la prise HDMI.



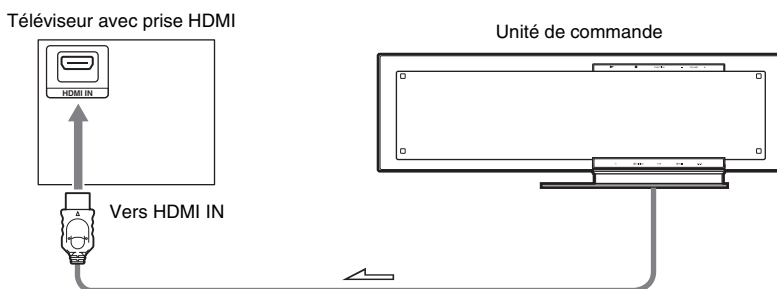
- 2 Connectez le cordon HDMI.



- 3** Fixez à l'unité de commande le cache du support de l'unité de commande ainsi que le cache de la prise HDMI.



- 4** Connectez le cordon HDMI au téléviseur.



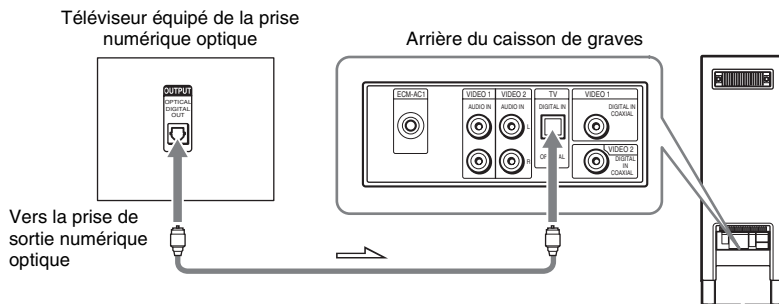
Pour connexion à un téléviseur avec entrée DVI (Digital Visual Interface)

Utilisez un cordon de conversion HDMI (High-Definition Multimedia Interface)-DVI (Digital Visual Interface) (non fourni) avec un adaptateur HDMI (High-Definition Multimedia Interface)-DVI (Digital Visual Interface) (non fourni). La prise DVI (Digital Visual Interface) n'accepte aucun signal audio. En outre, vous ne pouvez pas raccorder la prise HDMI OUT (sortie High-Definition Multimedia Interface) à des prises DVI (Digital Visual Interface) qui ne sont pas compatibles HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection) (notamment les prises DVI (Digital Visual Interface) des écrans pour PC).

Raccordement du téléviseur à l'aide du cordon optique numérique

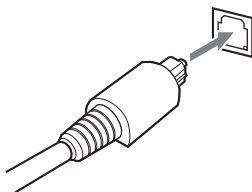
Un téléviseur doté d'une prise de sortie optique numérique (par exemple, un téléviseur équipé d'un tuner satellite numérique, etc.) peut être raccordé à la prise TV (DIGITAL IN OPTICAL). (Les signaux audio analogiques proviennent de la prise EURO AV ➔ OUTPUT (TO TV) (page 27).)

La chaîne peut recevoir à la fois les signaux numériques et analogiques. Les signaux numériques ont la priorité sur les signaux analogiques. Si le signal numérique s'arrête, le signal analogique est traité après 2 secondes.



Conseil

- Lors du raccordement du cordon optique numérique, insérez le connecteur jusqu'à ce qu'il émette un déclic.

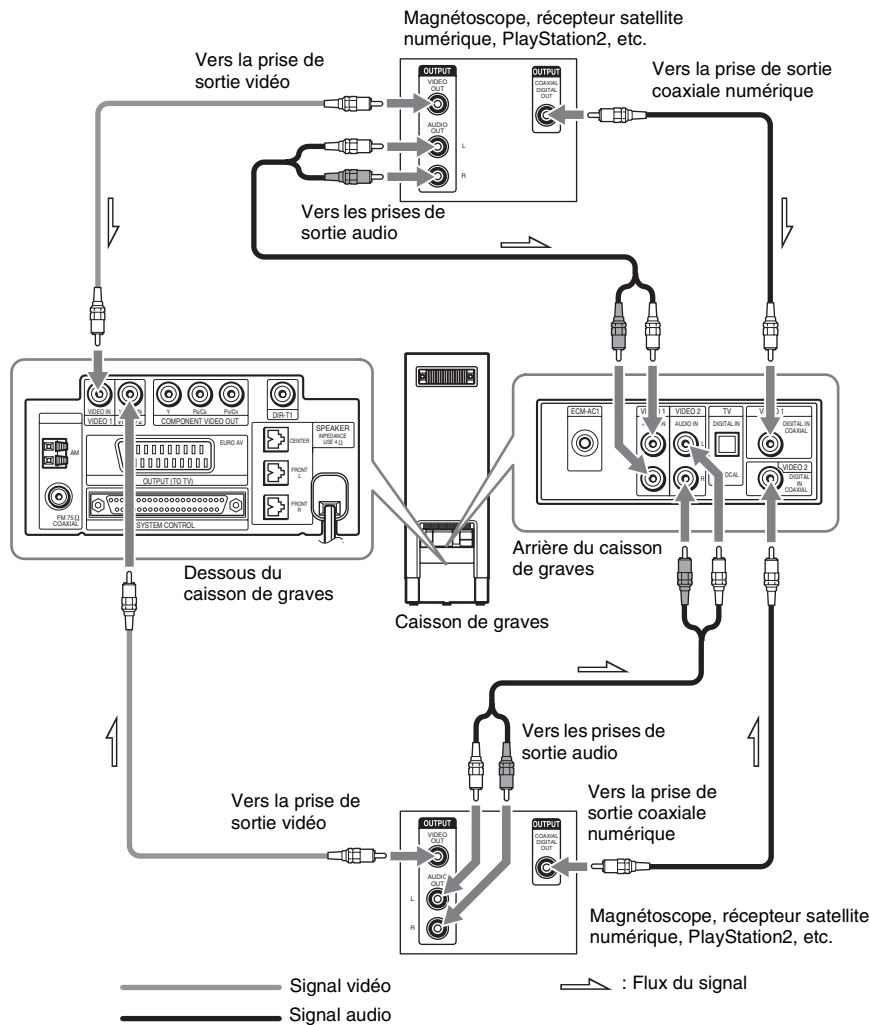


Raccordement d'autres composants

Vous pouvez profiter d'autres composants en raccordant leurs prises VIDEO/AUDIO OUT.

Raccordement de la chaîne à l'autre composant

Ecoutez l'autre composant par l'intermédiaire des enceintes de cette chaîne.



Remarque

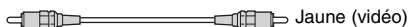
- Vérifiez que les combinaisons de prises raccordées sont correctes ; si vous connectez les cordons audio à la prise VIDEO 1 (AUDIO IN), il est conseillé de brancher le cordon vidéo sur la prise VIDEO 1 (VIDEO IN).

Conseil

- Si vous raccordez à la fois les cordons analogique et numérique pour la connexion VIDEO 1 ou 2, les signaux numériques ont la priorité sur les signaux analogiques.

Pour raccorder les prises VIDEO OUT de l'autre composant aux prises VIDEO 1 ou 2 (VIDEO IN) de cette chaîne

Raccordez le magnétoscope ou d'autres composants aux prises VIDEO 1 ou 2 (VIDEO IN) à l'aide du cordon vidéo.

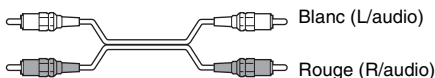


Remarque

- Le signal vidéo provenant de la prise VIDEO IN n'est pas reproduit par la prise S VIDEO OUT.

Pour raccorder les prises AUDIO OUT de l'autre composant aux prises VIDEO 1 ou 2 (AUDIO IN) de cette chaîne

Raccordez le magnétoscope ou d'autres composants aux prises VIDEO 1 ou 2 (AUDIO IN) à l'aide d'un cordon audio (non fourni). Lorsque vous raccordez un cordon, veillez à faire correspondre les manchons à codes couleurs aux prises appropriées des composants.



Si vous raccordez un récepteur satellite numérique à l'aide d'une prise DIGITAL OUT (COAXIAL)

Le récepteur satellite numérique peut être raccorder à la prise VIDEO 1 ou 2 (DIGITAL IN COAXIAL) plutôt qu'aux prises VIDEO 1 ou 2 (AUDIO IN) de la chaîne.

La chaîne peut recevoir à la fois les signaux numériques et analogiques. Les signaux numériques ont la priorité sur les signaux analogiques. Si le signal numérique s'arrête, le signal analogique est traité après 2 secondes.



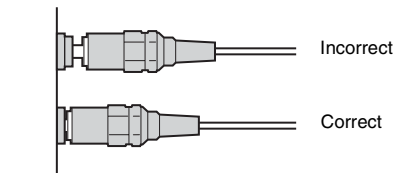
Si vous raccordez un récepteur satellite numérique sans prise DIGITAL OUT

Ne raccordez le récepteur satellite numérique qu'aux prises VIDEO 1 ou 2 de la chaîne.

Remarque

- Veillez à ce que les raccordements soient corrects afin d'éviter les bruits et les ronflements.
- Lors du raccordement de la prise, insérez la fiche à fond.

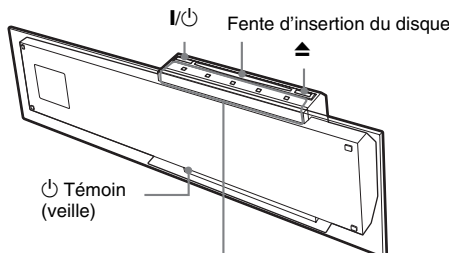
Exemple



Lecture de disques

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D DATA-CD DATA DVD

Certaines opérations peuvent être différentes ou limitées selon les DVD ou CD VIDEO. Reportez-vous aux instructions d'utilisation fournies avec votre disque.



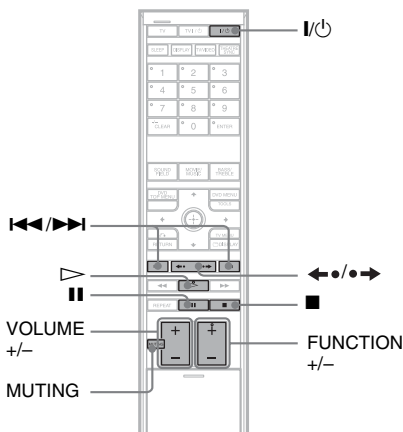
Touches/témoins à effleurement

(►/■/FUNCTION/VOLUME +/-)

Ces touches fonctionnent quand les témoins à effleurement brillent. Quand vous effleurez une touche à effleurement, les témoins s'allument, puis vous pouvez effleurer la touche souhaitée.

Remarque

- Ces touches réagissent à un léger effleurement. N'exercez pas une pression excessive.
- Les témoins des touches à effleurement s'éteignent si vous n'appuyez pas sur ces touches pendant quelques secondes.



- 1 Mettez votre téléviseur sous tension.**
- 2 Commutez le sélecteur d'entrée du téléviseur sur votre chaîne.**
- 3 Appuyez sur la touche I/O de l'unité de commande.**

La chaîne s'allume.

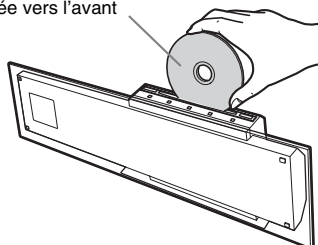
A moins que la chaîne soit réglée sur le mode « DVD », appuyez sur la touche FUNCTION +/- de la télécommande ou sur la touche FUNCTION (touche à effleurement) de l'unité de commande pour sélectionner « DVD ».

« No Disc » apparaît sur l'affichage du panneau frontal et la chaîne est prête à charger le disque.

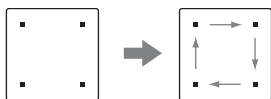
- 4 Chargez un disque.**

Insérez le disque dans la fente prévue à cet effet jusqu'à ce qu'il soit automatiquement entraîné.

Face avec l'étiquette orientée vers l'avant



Le disque est automatiquement entraîné dans l'unité de commande et l'indication suivante apparaît sur l'affichage du panneau frontal.



5 Appuyez sur la touche ▷ de la télécommande ou sur la touche ▷ (à effleurement) de l'unité de commande.

La chaîne démarre la lecture (lecture continue).

Réglez le volume à l'aide de la télécommande ou de la touche VOLUME +/- (à effleurement) de l'unité de commande.

Pour économiser l'énergie en mode de veille

Appuyez sur I/⏻ alors que la chaîne est sous tension. Pour annuler le mode de veille, appuyez une fois sur I/⏻.

Opérations complémentaires

Pour	Appuyez sur
Arrêter	■ sur la télécommande ou sur la touche ■ (à effleurement) de l'unité de commande.
Passer en mode pause	
Reprendre la lecture après une pause	ou ▷
Passer au chapitre, à la plage ou à la scène qui suit	▶▶I (excepté pour JPEG)
Revenir au chapitre, à la plage ou à la scène qui précède	◀◀ (excepté pour JPEG)
Mettre le son en sourdine	MUTING. Pour annuler l'effet de sourdine, appuyez de nouveau sur cette touche ou sur VOLUME + pour régler le niveau du volume.
Arrêter la lecture du disque et l'enlever	⏻
Relire la scène précédente*	◀● (relecture instantanée) en cours de lecture.
Faire avancer rapidement la scène en cours pendant un court instant**	●➡ (avance instantanée) en cours de lecture.

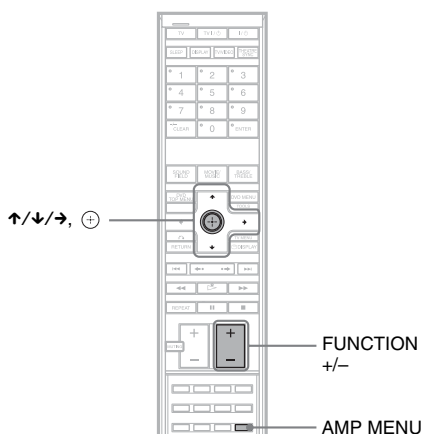
* DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R uniquement. La touche ne peut pas être utilisée avec des fichiers vidéo DivX.

** DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R/DVD+RW/DVD+R uniquement. La touche ne peut pas être utilisée avec des fichiers vidéo DivX.

Remarque

• Il se peut que vous ne puissiez pas utiliser les fonctions de relecture ou d'avance instantanées avec certaines scènes.

Reproduction du son de la radio ou d'autres composants



Avec le couvercle ouvert.

Sélection du composant raccordé

Vous pouvez utiliser un téléviseur, un magnétoscope ou d'autres composants raccordés aux prises EURO AV, VIDEO 1 ou VIDEO 2 situées sur le caisson de graves. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec les composants pour plus d'informations sur leur utilisation.

Appuyez à plusieurs reprises sur FUNCTION +/- jusqu'à ce que l'indication « TV », « VIDEO 1 » ou « VIDEO 2 » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Chaque fois que vous appuyez sur FUNCTION +/-, le mode de la chaîne change selon la séquence suivante.

DVD → FM → AM → TV → VIDEO 1 → VIDEO 2 → DVD → ...

Remarque

- Si vous utilisez à la fois les prises VIDEO 1 ou 2 (AUDIO IN) (connexion analogique) et VIDEO 1 ou 2 (DIGITAL IN COAXIAL) (connexion numérique), la connexion numérique a la priorité.
- Lorsque vous raccordez le téléviseur à la prise TV (DIGITAL IN OPTICAL) (connexion numérique), la connexion numérique a priorité sur la connexion analogique (connexion EURO AV).

Modification du niveau d'entrée du son à partir des composants raccordés

Vous pouvez modifier la sensibilité d'entrée des prises AUDIO IN (VIDEO 1, VIDEO2) ou EURO AV du caisson de graves.

- 1 Appuyez à plusieurs reprises sur FUNCTION +/- jusqu'à ce que l'indication « TV », « VIDEO 1 » ou « VIDEO 2 » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**
- 2 Appuyez sur AMP MENU.**

3 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ à plusieurs reprises jusqu'à ce que « ATTENUATE » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur $\oplus$ ou $\rightarrow$.

4 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner un paramètre.

Le paramètre par défaut est souligné.

- ON : atténue le niveau d'entrée. Sélectionnez ce paramètre si de la distorsion apparaît pendant l'écoute.
- OFF : niveau d'entrée normal. Sélectionnez ce paramètre si le niveau d'entrée est bas.

5 Appuyez sur $\oplus$.

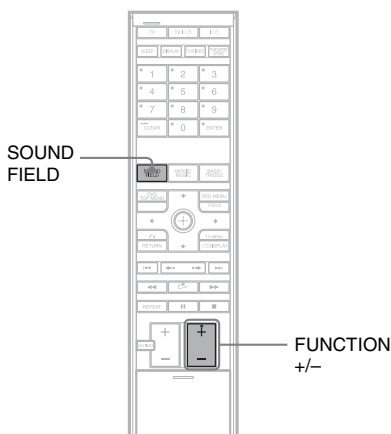
6 Appuyez sur AMP MENU.

Le menu AMP est désactivé.

Reproduction du son du téléviseur ou du magnétoscope à partir de toutes les enceintes

Vous pouvez écouter le son du téléviseur ou du magnétoscope à partir de toutes les enceintes de cette chaîne.

Pour plus de détails, reportez-vous aux sections « Raccordement du téléviseur (Notions avancées) » (page 37) et « Raccordement d'autres composants » (page 41).



- 1** Appuyez à plusieurs reprises sur **FUNCTION +/-** jusqu'à ce que l'indication « TV », « VIDEO 1 » ou « VIDEO 2 » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.
- 2** Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **SOUND FIELD** jusqu'à ce que le champ acoustique souhaité apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Si vous souhaitez reproduire le son du téléviseur ou le son stéréo d'une source à 2 canaux par l'intermédiaire des 6 enceintes, sélectionnez le champ acoustique « Pro Logic II Movie » ou « Pro Logic II Music ».

Pour plus d'informations sur le champ acoustique, reportez-vous à la page 49.

Remarque

- Si vous utilisez à la fois les prises VIDEO 1 ou 2 (AUDIO IN) (connexion analogique) et VIDEO 1 ou 2 (DIGITAL IN COAXIAL) (connexion numérique), la connexion numérique a la priorité.
- Lorsque vous raccordez le téléviseur à la prise TV (DIGITAL IN OPTICAL) (connexion numérique), la connexion numérique a priorité sur la connexion analogique (connexion EURO AV).

Sélection du mode musique ou film

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

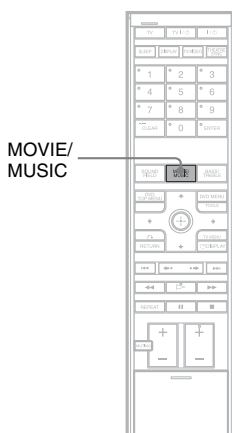
Super Audio CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

Vous pouvez choisir le mode son qui convient aux films ou à la musique.



Appuyez sur MOVIE/MUSIC pendant la lecture.

Appuyez à plusieurs reprises sur MOVIE/MUSIC jusqu'à ce que le mode souhaité apparaisse sur l'affichage du panneau frontal. Le paramètre par défaut est souligné.

- **Auto** : sélectionne automatiquement le mode en vue de reproduire l'effet sonore adapté au disque.
- **Movie** : reproduit le son qui convient aux films.
- **Music** : reproduit le son qui convient à la musique.

Conseil

- Lorsque le mode musique ou film est sélectionné, « MOVIE » ou « MUSIC » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

Régilages du son

Reproduction du son surround à l'aide du champ acoustique

DVD-V

DVD-VR

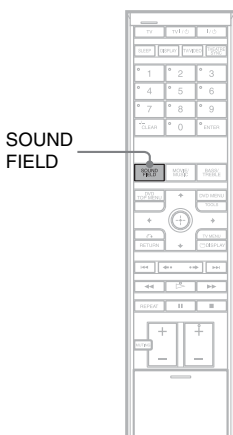
VIDEO CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

Vous pouvez bénéficier du son surround en sélectionnant simplement l'un des champs acoustiques préprogrammés, en fonction du programme que vous souhaitez écouter. Ils vous permettent de découvrir chez vous l'acoustique exaltante et puissante des salles de cinéma.



Appuyez sur **SOUND FIELD**.

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **SOUND FIELD** jusqu'à ce que le champ acoustique souhaité apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Tous les champs acoustiques

Champ acoustique	Affichage
AUTO FORMAT DIRECT STANDARD	Auto Format Direct Standard
AUTO FORMAT DIRECT MULTI	Auto Format Direct Multi
Dolby Pro Logic II MOVIE	Pro Logic II Movie
Dolby Pro Logic II MUSIC	Pro Logic II Music

Champ acoustique	Affichage
CINEMA STUDIO EX	Cinema Studio EX*
LIVE CONCERT	Live Concert
SPORTS STADIUM	Sports Stadium
PORTABLE AUDIO ENHANCER	Portable Audio Enhancer
2 CHANNEL STEREO	2 Channel Stereo

* Utilise la technologie DCS

Reproduction automatique du son d'origine

■ AUTO FORMAT DIRECT STANDARD

La fonction de décodage automatique détecte le type de signal audio entré (Dolby Digital, DTS ou signal stéréo 2 canaux) et effectue le décodage requis, le cas échéant. Ce mode présente le son tel qu'il a été enregistré/encodé sans lui ajouter d'effets (ex : réverbération). Toutefois, en l'absence de signaux basse fréquence (Dolby Digital LFE, etc.), il émet un signal basse fréquence vers le caisson de graves.

Reproduction du son à partir de plusieurs enceintes

■ AUTO FORMAT DIRECT MULTI

Ce mode vous permet de reproduire le son de tous les types de disques à l'aide de plusieurs enceintes.

Remarque

- Selon la source, le son n'est pas reproduit par plusieurs enceintes.

Reproduction des sources à 2 canaux, notamment des CD, à l'aide de 5.1 canaux

■ Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC

La technologie Dolby Pro Logic II produit cinq canaux de sortie à large bande à partir de sources limitées à 2 canaux. Ceci est réalisé à l'aide d'un décodeur surround à matrice haute-fidélité qui extrait les propriétés spatiales de l'enregistrement original sans l'ajout de colorations sonores.

Remarque

- Lorsque le signal d'entrée provient d'une source multi-canaux, « Dolby Pro Logic II Movie/Music » sont annulés et la source multi-canaux est reproduite directement.
- En présence d'un son diffusé bilingue, « Dolby Pro Logic II Movie/Music » sont sans effet.

Reproduction d'un son DCS (Digital Cinema Sound)

A propos du son DCS (Digital Cinema Sound)

En collaboration avec Sony Pictures Entertainment, Sony a mesuré l'environnement sonore de ses studios et a intégré les données de mesure ainsi que sa technologie DSP (Digital Signal Processor) personnelle pour développer « Digital Cinema Sound ». « Digital Cinema Sound » simule, dans une installation de cinéma à domicile, l'environnement sonore idéal d'une salle de cinéma en fonction des préférences du réalisateur du film.

■ CINEMA STUDIO EX

Reproduit les caractéristiques sonores du studio de production cinématographique « Kim Novak Theater » de Sony Pictures Entertainment. Ce mode est idéal pour regarder des films de science-fiction ou d'action contenant de nombreux effets sonores.

A propos de Cinema Studio EX

Cinema Studio EX est idéal pour utiliser les films encodés avec un format multi-canaux, tel que Dolby Digital DVD. Ce mode reproduit les caractéristiques sonores des studios de Sony Pictures Entertainment.

Cinema Studio EX est constitué des 3 éléments suivants.

- Virtual Multi Dimension
Crée 5 jeux d'enceintes virtuelles autour de l'utilisateur à partir d'une seule paire d'enceintes surround.
- Screen Depth Matching
Dans un cinéma, le son semble provenir de l'intérieur de l'image réfléchi sur l'écran. Cet élément crée la même sensation dans votre salle de projection en déplaçant le son des enceintes avant pour l'intégrer « dans » l'écran.

- Cinema Studio Reverberation
Reproduit les réverbérations propres au cinéma. Cinema Studio EX est le mode intégré qui applique ces éléments simultanément.

Remarque

- L'effet d'enceintes virtuelles peut entraîner une augmentation du bruit dans le signal de lecture.
- Lorsque vous écoutez à l'aide de champs acoustiques qui font appel à des enceintes virtuelles, vous n'entendez aucun son provenant directement des enceintes surround.

Reproduction du son surround

■ LIVE CONCERT

Ce mode reproduit l'acoustique d'une salle de concert de 300 places.

■ SPORTS STADIUM

Ce mode reproduit les sensations d'un grand stade en plein air.

■ PORTABLE AUDIO ENHANCER

Ce mode reproduit une image claire du son amélioré de votre appareil audio portable. Idéal pour la musique MP3 et toute autre musique compressée.

Utilisation des enceintes avant et du caisson de graves uniquement

■ 2 CHANNEL STEREO

Ce mode émet le son des enceintes avant gauche et droite et du caisson de graves. Les sources 2 canaux (stéréo) standard omettent complètement le traitement du champ acoustique. Les formats surround multi-canaux sont remixés en deux canaux.

Ceci permet de lire n'importe quelle source en utilisant les enceintes avant gauche et droite et le caisson de graves uniquement.

Pour désactiver l'effet surround

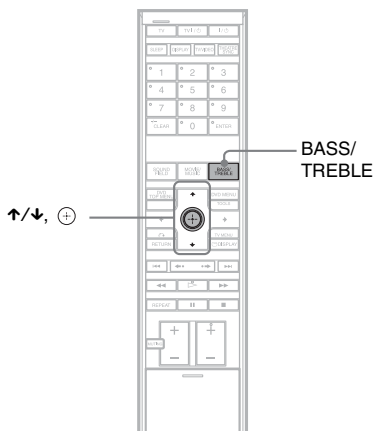
Appuyez plusieurs fois sur SOUND FIELD jusqu'à ce que l'indication « Auto Format Direct Standard » ou « 2Channel Stereo » apparaisse dans la fenêtre d'affichage du panneau frontal.

Conseil

- Le système mémorise le dernier champ acoustique sélectionné pour chaque mode de fonction.

Réglage du niveau des graves et des aigus

Vous pouvez régler aisément le niveau des graves et des aigus.



□

- 1 Appuyez sur BASS/TREBLE à plusieurs reprises jusqu'à ce que « Bass Level » ou « Treble Level » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**
 - Bass Level : permet de régler le niveau des graves (−6 à +6, par incréments de 1).
 - Treble Level : permet de régler le niveau des aigus (−6 à +6, par incréments de 1).
- 2 Appuyez sur ↕ pour procéder au réglage.**

La valeur réglée apparaît sur l'affichage du panneau frontal.
- 3 Appuyez sur (+) .**

Diverses fonctions de lecture des disques

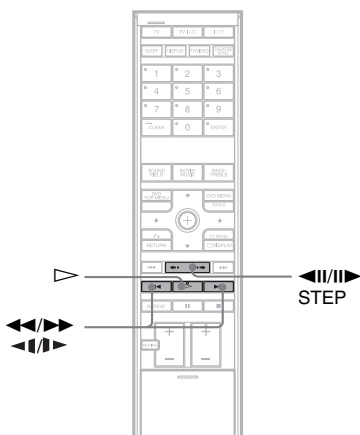
Recherche d'un point spécifique sur le disque

(Balayage, Lecture au ralenti, Arrêt sur image)

DVD-V **DVD-VR** **VIDEO CD** **Super Audio CD** **CD**

DATA-CD **DATA DVD**

Vous pouvez localiser rapidement un point spécifique sur un disque en contrôlant l'image ou en effectuant une lecture au ralenti.



Remarque

- Suivant les DVD/vidéo DivX/CD VIDEO, il se peut que vous ne puissiez pas réaliser certaines opérations décrites.

Localisation rapide d'un point en lisant un disque en avance rapide ou en retour rapide (balayage)

(excepté pour JPEG)

Appuyez sur **◀|/◀◀** ou **▶▶/|▶** pendant la lecture d'un disque. Lorsque vous avez trouvé le point recherché, appuyez sur **▷** pour revenir à la vitesse normale. Chaque fois que vous appuyez sur **◀|/◀◀** ou **▶▶/|▶** en cours de balayage, la vitesse de lecture change. L'affichage est modifié comme suit à chaque pression de la touche. Les vitesses réelles peuvent varier sur certains disques.

Sens de lecture

×2▶ → 1▶▶ → 2▶▶ → 3▶▶

3▶▶ (DVD VIDEO/mode DVD-VR/vidéo DivX/CD VIDEO uniquement)

×2▶ (DVD VIDEO/Super Audio CD/CD uniquement)

Sens inverse

×2◀ → 1◀◀ → 2◀◀ → 3◀◀

3◀◀ (DVD VIDEO/mode DVD-VR/vidéo DivX/CD VIDEO uniquement)

×2◀ (DVD VIDEO uniquement)

La vitesse de lecture augmente à chaque pression.

Visualisation image par image (lecture au ralenti)

(DVD VIDEO, DVD-RW, vidéo DivX, CD VIDEO uniquement)

Appuyez sur **◀|/◀◀** ou **▶▶/|▶** lorsque la chaîne est en mode de pause. Pour revenir à la vitesse de lecture normale, appuyez sur **▷**. Chaque fois que vous appuyez sur **◀|/◀◀** ou **▶▶/|▶** en mode de lecture au ralenti, la vitesse de lecture change. Vous avez le choix entre deux vitesses. L'affichage est modifié comme suit à chaque pression de la touche :

Sens de lecture
2 ► ↔ 1 ►

Sens inverse (DVD VIDEO/DVD-RW
uniquement)
2 ◀ ↔ 1 ◀

Affichage d'une image à la fois (Arrêt sur image)

(excepté pour les Super Audio CD, CD, MP3 et JPEG)

Lorsque la chaîne est en mode de pause, appuyez sur **II ► STEP** pour accéder à l'image suivante. Appuyez sur **◀ II STEP** pour accéder à l'image précédente (DVD VIDEO/DVD-RW uniquement). Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur **▷**.

Remarque

- Vous ne pouvez pas rechercher d'image fixe sur un DVD-R/DVD-RW en mode VR.
- Pour les DATA CD/DATA DVD, cette fonction est limitée aux fichiers vidéo DivX.

Recherche d'un titre/ chapitre/plage/scène, etc.

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

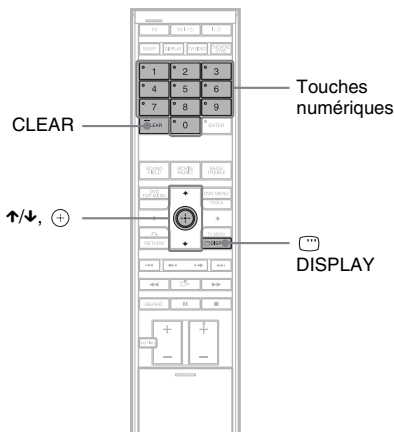
Super Audio CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

Sur un DVD, vous pouvez effectuer une recherche par titre ou par chapitre et sur un CD VIDEO/Super Audio CD/CD/DATA CD/DATA DVD, vous pouvez effectuer une recherche par plage, index ou scène. Des numéros uniques étant attribués aux titres et aux plages du disque, vous pouvez aussi sélectionner celui de votre choix en saisissant son numéro. Vous pouvez aussi rechercher une scène à l'aide du code temporel.



- 1 Appuyez sur **DISPLAY**. (Lors de la lecture d'un DATA CD/DATA DVD contenant des fichiers image JPEG, appuyez deux fois sur **DISPLAY**.)

Le menu de commande apparaît.

2 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner la méthode de recherche.

■ Lors de la lecture d'un DVD VIDEO/ DVD-RW

 [TITRE]

 [CHAPITRE]

 [TEMPS/TEXTE]

Sélectionnez [TEMPS/TEXTE] pour rechercher un point de départ en saisissant le code temporel.

■ Pendant la lecture d'un CD VIDEO/ Super VCD sans lecture PBC

 [PLAGE]

 [INDEX]

■ Pendant la lecture d'un CD VIDEO/ Super VCD avec lecture PBC

 [SCENE]

■ Pendant la lecture d'un Super Audio CD

 [PLAGE]

 [INDEX]

■ Lors de la lecture d'un CD

 [PLAGE]

■ Lors de la lecture d'un DATA CD (audio MP3)

 [ALBUM]

 [PLAGE]

■ Lors de la lecture d'un DATA CD (fichier JPEG)

 [ALBUM]

 [FICHIER]

■ Lors de la lecture d'une vidéo DivX

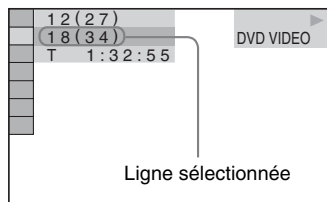
 [ALBUM]

 [FICHIER]

Exemple : si vous sélectionnez  [CHAPITRE]

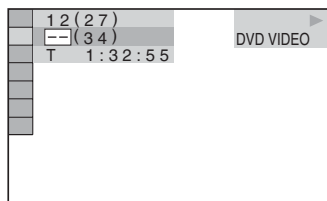
[** (**)] est sélectionné (** étant un numéro).

Le numéro entre parenthèses indique le nombre total de titres, chapitres, plages, index, scènes, albums ou fichiers.



3 Appuyez sur $\oplus$.

[** (**)] est remplacé par [-- (**)].



4 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ ou sur les touches numériques pour sélectionner le numéro de titre, chapitre, plage, index, scène, etc. que vous souhaitez rechercher.

Si vous faites une erreur

Annulez le numéro en appuyant sur CLEAR, puis sélectionnez un autre numéro.

5 Appuyez sur $\oplus$.

La lecture démarre au numéro sélectionné.

Pour rechercher une scène à l'aide du code temporel (DVD VIDEO et mode DVD-VR uniquement)

- 1 A l'étape 2, sélectionnez  [TEMPS/TEXTE].
[T **: **: **: **] (temps de lecture du titre en cours) est sélectionné.
- 2 Appuyez sur .
[T **: **: **: **] est remplacé par [T --:--:--].
- 3 Entrez le code temporel à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur .
Par exemple, pour trouver la scène à 2 heures, 10 minutes et 20 secondes après le début, vous n'avez qu'à saisir [2:10:20].

Conseil

- Lorsque l'affichage du menu de commande est désactivé, vous pouvez rechercher un chapitre (DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW), une plage (CD VIDEO/Super Audio CD/CD) ou un fichier (DATA CD/DATA DVD (vidéo DivX)) en appuyant sur les touches numériques, puis sur .

Remarque

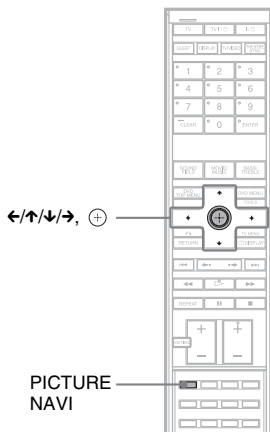
- Vous pouvez aussi rechercher une scène sur un DVD+RW/DVD+R à l'aide du code temporel.

Recherche par scène

(Navigation par images)

DVD-V **VIDEO CD**

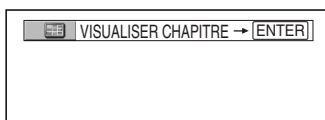
Vous pouvez diviser l'écran en 9 sous-écrans et rechercher rapidement la chaîne souhaitée.



Avec le couvercle ouvert.

- 1 Appuyez sur **PICTURE NAVI** en cours de lecture.

L'écran suivant apparaîtra.



- 2 Appuyez plusieurs fois sur **PICTURE NAVI** pour sélectionner l'option souhaitée.

- [VISUALISER TITRE] (DVD VIDEO uniquement)
- [VISUALISER CHAPITRE] (DVD VIDEO uniquement)
- [VISUALISER PLAGE] (CD VIDEO/Super VCD uniquement)

3 Appuyez sur ⊕.

La première scène de chaque titre, chapitre ou plage s'affiche comme suit.

1	2	3
4	5	6
7	8	9

4 Appuyez sur </>/↑/↓/→ pour sélectionner un titre, un chapitre ou une plage, puis appuyez sur ⊕.

La lecture commence à partir de la scène sélectionnée.

Pour revenir à la lecture normale pendant le réglage

Appuyez sur ↶ RETURN ou ☐ DISPLAY.

Remarque

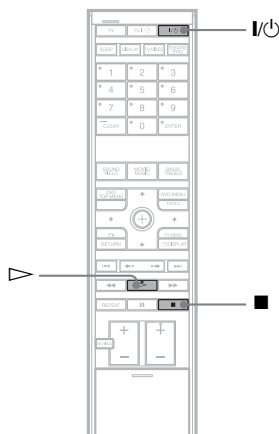
- Suivant le disque, il est possible que vous ne puissiez pas sélectionner certaines options.

Reprise de la lecture à l'endroit où vous avez arrêté le disque

(Reprise de la lecture)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D
DATA-CD DATA DVD

Lorsque vous arrêtez le disque, la chaîne mémorise l'endroit où vous avez appuyé sur ■ et « Resume » apparaît sur l'affichage du panneau frontal. Aussi longtemps que vous ne retirez pas le disque, la fonction Reprise de la lecture continue de s'appliquer, même si la chaîne passe en mode de veille lors d'un appui de I/⏻.



1 Lorsque vous lisez un disque, appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.

« Resume » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

Si « Resume » n'apparaît pas, la fonction Reprise de la lecture n'est pas accessible.

2 Appuyez sur ▷.

La lecture débute à l'endroit où le disque a été arrêté à l'étape 1.

Pour écouter un disque lu précédemment à l'aide de la fonction de reprise de la lecture (reprise multi-disque) (DVD VIDEO, CD VIDEO uniquement)

Cette chaîne peut mémoriser l'endroit où vous avez arrêté le disque pour 40 disques maximum et reprend la lecture à cet endroit lors de la prochaine insertion de ce disque. Si vous enregistrez le point de reprise de la lecture pour un 41ème disque, celui du premier disque est supprimé.

Pour activer cette fonction réglez le paramètre [REPRISE MULTI-DISQUE] du menu [REGLAGE PERSONNALISE] sur [OUI]. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « [REPRISE MULTI-DISQUE] (DVD VIDEO/CD VIDEO uniquement) » (page 103).

Conseil

- Pour reprendre la lecture depuis le début du disque, appuyez deux fois sur ■, puis sur ▷.

Remarque

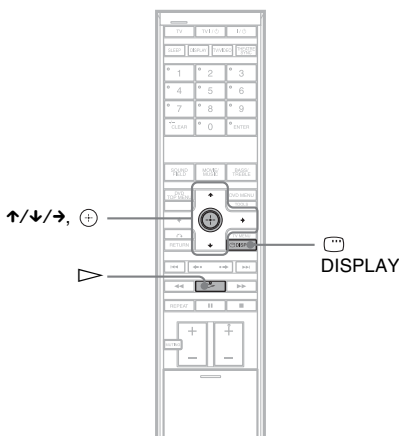
- Si le paramètre [REPRISE MULTI-DISQUE] du menu [REGLAGE PERSONNALISE] est réglé sur [NON] (page 103), le point de reprise est effacé de la mémoire lorsque vous changez de fonction en appuyant sur FUNCTION +/-.
- Selon l'endroit auquel vous avez arrêté le disque, il se peut que la chaîne ne reprenne pas la lecture exactement à partir de ce point.
- Le point d'arrêt de la lecture risque d'être effacé si :
 - vous éjectez le disque,
 - la chaîne passe en mode de veille (DATA CD/ DATA DVD uniquement),
 - vous modifiez ou réinitialisez les paramètres du menu d'installation,
 - vous modifiez la fonction en appuyant sur FUNCTION +/-,
 - vous débranchez le cordon d'alimentation (cordon secteur).
- Pour les DVD-R/DVD-RW en mode VR, les CD VIDEO, les CD, les Super Audio CD, les DATA CD et les DATA DVD, la chaîne mémorise le point de reprise de la lecture pour le disque en cours.
- Le point de reprise est effacé si :
 - vous sélectionnez un autre disque.
- La fonction Reprise de la lecture n'est pas disponible pendant la lecture programmée ou aléatoire.
- Cette fonction risque de ne pas fonctionner correctement avec certains disques.

Création de votre propre programme

(Lecture programmée)

VIDEO CD Super Audio CD C D

Vous pouvez lire le contenu d'un disque dans l'ordre de votre choix en organisant ses plages dans l'ordre souhaité afin de créer votre propre programme. Vous pouvez programmer jusqu'à 99 plages.

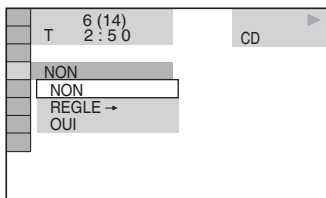


1 Appuyez sur DISPLAY.

Le menu de commande apparaît.

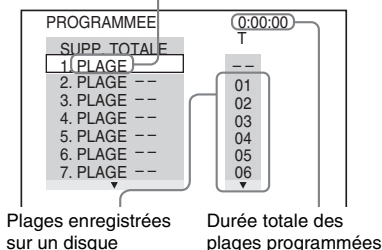
2 Appuyez sur pour sélectionner [PROGRAMMEE], puis appuyez sur .

Les options de [PROGRAMMEE] apparaissent.



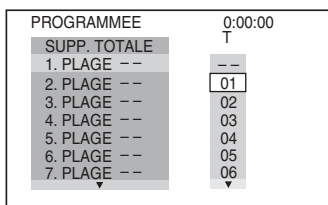
3 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner [RÉGLER $\rightarrow$], puis appuyez sur $\oplus$.

[PLAGE] s'affiche lorsque vous lisez un CD VIDEO, un Super Audio CD ou un CD.



4 Appuyez sur $\rightarrow$.

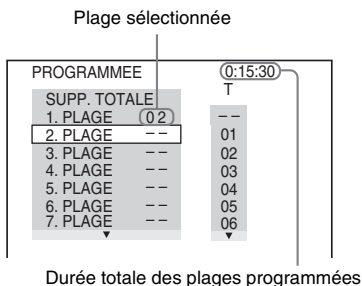
Le curseur se déplace jusqu'à la ligne de la plage [T] (dans ce cas-ci, [01]).



5 Sélectionnez la plage à programmer.

Par exemple, la plage [02].

Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner [02] sous [T], puis appuyez sur $\oplus$. Le numéro de plage affiché peut comprendre 3 chiffres pour un Super Audio CD.



6 Pour programmer d'autres plages, répétez les étapes 4 à 5.

Les plages programmées s'affichent dans l'ordre sélectionné.

7 Appuyez sur $\triangleright$ pour lancer la lecture programmée.

La lecture programmée commence.

Lorsqu'un programme se termine, vous pouvez le redémarrer en appuyant sur $\triangleright$.

Pour revenir à la lecture normale

Appuyez sur CLEAR ou sélectionnez [NON] à l'étape 3. Pour relire le même programme, sélectionnez [OUI] à l'étape 3 et appuyez sur $\oplus$.

Pour désactiver le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur $\square$ DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Pour modifier ou annuler un programme

- 1 Suivez les étapes 1 à 3 de la section « Création de votre propre programme ».
- 2 Sélectionnez le numéro de programme de la plage que vous souhaitez modifier ou annuler en appuyant sur $\uparrow/\downarrow$. Si vous souhaitez supprimer la plage du programme, appuyez sur CLEAR.
- 3 Suivez l'étape 5 pour créer une nouvelle programmation. Pour annuler un programme, sélectionnez [--] sous [T], puis appuyez sur $\oplus$.

Pour annuler toutes les plages dans l'ordre programmé

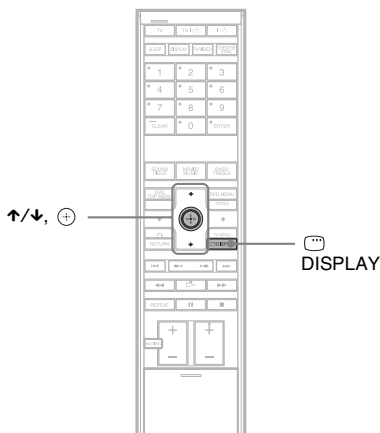
- 1 Suivez les étapes 1 à 3 de la section « Création de votre propre programme ».
- 2 Appuyez sur $\uparrow$ et sélectionnez [SUPP. TOTALE].
- 3 Appuyez sur $\oplus$.

Lecture dans un ordre aléatoire

(Lecture aléatoire)

VIDEO CD Super Audio CD C D DATA-CD DATA DVD

Vous pouvez demander à la chaîne de « mélanger » les plages. Les « mélanges » suivants peuvent produire un ordre de lecture différent.



Remarque

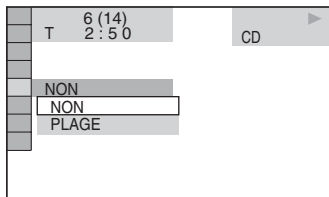
- Il se peut que certaines chansons soient lues de manière répétée pendant la lecture d'un MP3.

1 Appuyez sur DISPLAY en cours de lecture.

Le menu de commande apparaîtra.

2 Appuyez sur [ALEATOIRE], puis appuyez sur .

Les options de [ALEATOIRE] apparaissent.



3 Appuyez sur pour sélectionner l'élément à mélanger.

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO, d'un Super Audio CD ou d'un CD

- [PLAGE] : mélange les plages sur le disque.

■ Lorsque la fonction Lecture programmée est activée

- [OUI] : mélange les plages sélectionnées dans la fonction Lecture programmée.

■ Lors de la lecture d'un DATA CD (excepté pour DivX) ou DATA DVD (excepté pour DivX)

- [OUI] : mélange les plages audio MP3 de l'album du disque en cours. Si aucun album n'est sélectionné, le premier album est lu dans un ordre aléatoire.

Remarque

- Une plage déjà lue est aussi sélectionnée dans un ordre aléatoire.

4 Appuyez sur .

La lecture aléatoire commence.

Pour revenir à la lecture normale

Appuyez sur CLEAR ou sélectionnez [NON] à l'étape 3.

Pour désactiver le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Remarque

- Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction avec des CD VIDEO et des Super VCD en mode de lecture PBC.

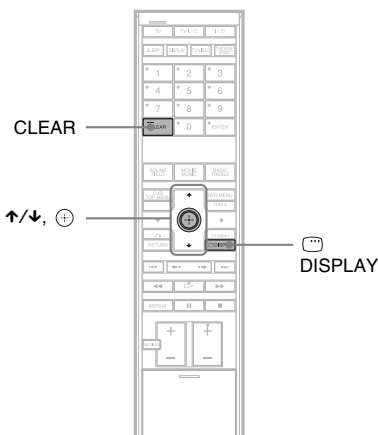
Lecture répétée

(Lecture répétée)

DVD-V **DVD-VR** **VIDEO CD** **Super Audio CD** **C D**

DATA-CD **DATA DVD**

Vous pouvez lire tous les titres, pages ou albums d'un disque ou bien un seul titre, chapitre, page ou album à plusieurs reprises. Vous pouvez utiliser une combinaison des modes de lecture aléatoire et programmée.

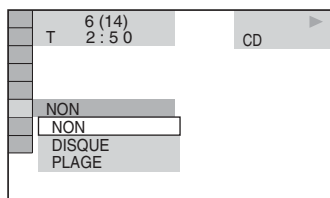


1 Appuyez sur DISPLAY en cours de lecture.

Le menu de commande apparaît.

2 Appuyez sur pour sélectionner [REPETEE], puis appuyez sur .

Les options de [REPETEE] apparaissent.



3 Appuyez sur pour sélectionner l'élément à répéter.

Le paramètre par défaut est souligné.

■ Lors de la lecture d'un DVD VIDEO ou d'un DVD-VR

- [NON] : la lecture n'est pas répétée.
- [DISQUE] : répète la lecture de tous les titres du disque.
- [TITRE] : répète la lecture du titre en cours d'un disque.
- [CHAPITRE] : répète la lecture du chapitre en cours.

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO, d'un Super Audio CD ou d'un CD

- [NON] : la lecture n'est pas répétée.
- [DISQUE] : répète la lecture de toutes les pages du disque.
- [PLAGE] : répète la lecture de la plage en cours.

■ Lors de la lecture d'un DATA CD ou d'un DATA DVD

- [NON] : la lecture n'est pas répétée.
- [DISQUE] : répète la lecture de tous les albums du disque.
- [ALBUM] : répète la lecture de l'album en cours.
- [PLAGE] (plages audio MP3 uniquement) : répète la lecture de la plage en cours.
- [FICHIER] (fichiers vidéo DivX uniquement) : répète la lecture du fichier en cours.

4 Appuyez sur .

L'élément est sélectionné.

Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur CLEAR ou sélectionnez [NON] à l'étape 3.

Pour désactiver le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Remarque

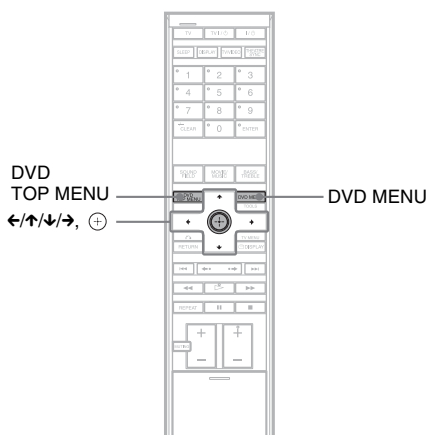
- Vous pouvez afficher rapidement le statut [REPETEE]. Appuyez sur la touche REPEAT de la télécommande.
- Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction avec des CD VIDEO et des Super VCD en mode de lecture PBC.
- Lors de la lecture d'un DATA CD/DATA DVD contenant des plages audio MP3 et des fichiers image JPEG, le son ne concorde pas avec l'image si les temps de lecture ne sont pas identiques.
- Si [MODE (MP3, JPEG)] est réglé sur [IMAGE (JPEG)] (page 75), vous ne pouvez pas sélectionner le paramètre [PLAGE].

Utilisation du menu d'un DVD

DVD-V

Un DVD est divisé en sections, qui constituent une image ou un morceau de musique. Ces sections sont appelées « titres ». Lorsque vous lisez un DVD contenant plusieurs titres, vous pouvez sélectionner celui de votre choix à l'aide de DVD TOP MENU.

Lorsque vous lisez des DVD permettant de sélectionner des options telles que la langue des sous-titres et la langue de la bande son, sélectionnez-les à l'aide de DVD MENU.



1 Appuyez sur DVD TOP MENU ou DVD MENU.

Le menu du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Le contenu du menu varie d'un disque à l'autre.

2 Appuyez sur ←/↑/↓/→ ou sur les touches numériques pour sélectionner l'élément que vous souhaitez lire ou modifier.

3 Appuyez sur ⊕.

Commutation du son

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

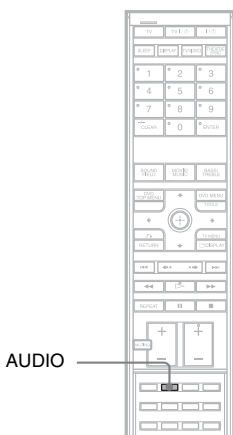
C D

DATA-CD

DATA DVD

Lorsque vous lisez un DVD VIDEO ou DATA CD/DATA DVD (fichiers vidéo DivX) enregistré selon plusieurs formats audio (PCM, Dolby Digital, MPEG Audio ou DTS), vous pouvez changer de format audio. Si le DVD VIDEO est enregistré avec des plages multilingues, vous pouvez aussi changer de langue.

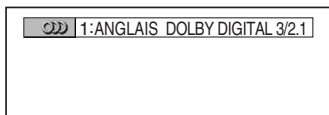
Avec les CD VIDEO, les CD, les DATA CD ou les DATA DVD, vous pouvez choisir le son du canal droit ou gauche et écouter le son du canal sélectionné par les enceintes droite et gauche.



Avec le couvercle ouvert.

1 Appuyez sur AUDIO en cours de lecture.

L'écran suivant apparaît.



2 Appuyez plusieurs fois sur AUDIO pour sélectionner le signal audio souhaité.

■ Lors de la lecture d'un DVD VIDEO

Les langues que vous pouvez sélectionner diffèrent suivant les DVD VIDEO.

Lorsque 4 chiffres sont affichés, ils représentent le code de langue. Reportez-vous à la « Liste des codes de langue » (page 121) pour connaître la langue qui est représentée par le code. Lorsque la même langue est affichée deux fois ou davantage, le DVD VIDEO est enregistré en formats audio multiples.

■ Lors de la lecture d'un DVD-VR

Les types de plages audio enregistrés sur le disque s'affichent. Le paramètre par défaut est souligné.

Exemple :

- [1: PRINCIPAL] (son principal)
- [1: SECONDAIRE] (son secondaire)
- [1: PRINCIPAL+SECONDAIRE] (sons principal et secondaire)
- [2: PRINCIPAL]
- [2: SECONDAIRE]
- [2: PRINCIPAL+SECONDAIRE]

Remarque

- [2: PRINCIPAL], [2: SECONDAIRE] et [2: PRINCIPAL+SECONDAIRE] ne s'affichent pas lorsqu'un flux audio est enregistré sur le disque.

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO, CD ou DATA CD (audio MP3) ou DATA DVD (audio MP3).

Le paramètre par défaut est souligné.

- [STEREO] : son stéréo standard
- [1/G] : son du canal gauche (mono)
- [2/D] : son du canal droit (mono)

■ Lors de la lecture d'un DATA CD (vidéo DivX) ou DATA DVD (vidéo DivX)

Le choix de formats du signal audio du DATA CD ou DATA DVD varie selon le fichier vidéo DivX contenu sur le disque. Le format est affiché.

■ Lors de la lecture d'un Super VCD

Le paramètre par défaut est souligné.

- [1:STEREO] : son stéréo de la plage audio 1
- [1:1/G] : son du canal gauche de la plage audio 1 (mono)
- [1:2/D] : son du canal droit de la plage audio 1 (mono)
- [2:STEREO] : son stéréo de la plage audio 2
- [2:1/G] : son du canal gauche de la plage audio 2 (mono)
- [2:2/D] : son du canal droit de la plage audio 2 (mono)

Remarque

- Lors de la lecture d'un Super VCD sur lequel la plage audio 2 n'est pas enregistrée, aucun son n'est émis lorsque vous sélectionnez [2:STEREO], [2:1/G] ou [2:2/D].
- Vous ne pouvez pas modifier le son pour les Super Audio CD.

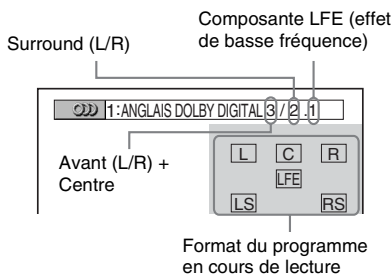
Contrôle du format du signal audio (DVD VIDEO, vidéo DivX uniquement)

Si vous appuyez plusieurs fois sur AUDIO pendant la lecture, le format du signal audio en cours (PCM, Dolby Digital, DTS, etc.) apparaît comme illustré ci-dessous.

■ Lors de la lecture d'un DVD

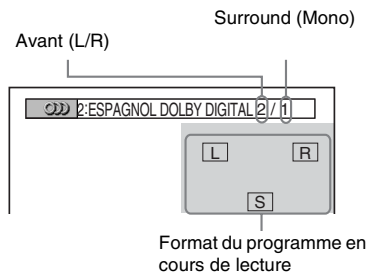
Exemple :

Dolby Digital 5.1 canaux



Exemple :

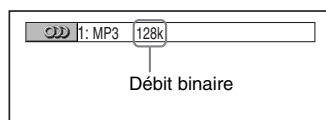
Dolby Digital 3 canaux



■ Lors de la lecture d'un DATA CD (vidéo DivX) ou DATA DVD (vidéo DivX)

Exemple :

Audio MP3



A propos des signaux audio

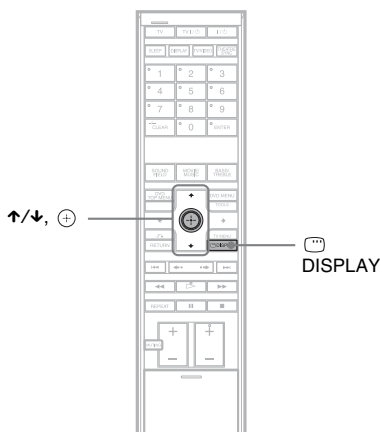
Les signaux audio enregistrés sur un disque contiennent les éléments de son (canaux) illustrés ci-dessous. Chaque canal est reproduit par une enceinte séparée.

- Avant (L)
- Avant (R)
- Centre
- Surround (L)
- Surround (R)
- Surround (mono) : il peut s'agir des signaux traités Dolby Surround Sound ou des signaux audio surround mono du son Dolby Digital.
- Signal LFE (effet de basse fréquence)

Sélection du paramètre [ORIGINAL] ou [PLAY LIST] sur un DVD-R/DVD-RW

DVD-VR

Certains DVD-R/DVD-RW en mode VR (enregistrement vidéo) possèdent deux types de titres disponibles pour la lecture : des titres enregistrés initialement ([ORIGINAL]) et des titres pouvant être créés sur des lecteurs de DVD enregistrables en vue de leur édition ([PLAY LIST]). Vous pouvez sélectionner le type de titre à lire.

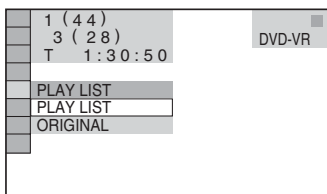


1 Appuyez sur DISPLAY quand la chaîne est en mode d'arrêt.

Le menu de commande apparaît.

2 Appuyez sur pour sélectionner [ORIGINAL/PLAY LIST], puis appuyez sur .

Les options de [ORIGINAL/PLAY LIST] apparaissent.



3 Appuyez sur pour sélectionner un paramètre.

Le paramètre par défaut est souligné.

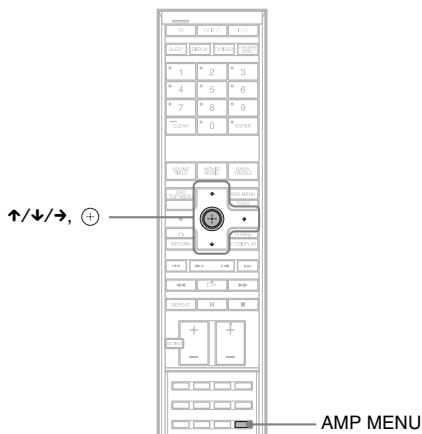
- [PLAY LIST] : lit les titres créés à partir de [ORIGINAL] en vue de leur édition.
- [ORIGINAL] : lit les titres enregistrés initialement.

4 Appuyez sur .

Modification du mode d'affichage

(INFORMATION MODE)

Vous pouvez modifier les informations qui apparaissent sur l'affichage du panneau frontal.



Avec le couvercle ouvert.

- 1** Appuyez sur AMP MENU.
- 2** Appuyez sur ↑/↓ à plusieurs reprises jusqu'à ce que « INFORMATION MODE » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur (+) ou sur →.
- 3** Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un paramètre.

Le paramètre par défaut est souligné.

- DETAIL : affiche des informations complètes, telles que le type de disque, le numéro de la plage, le mode de répétition, la fréquence radio, etc., pour la fonction sélectionnée. Pour plus de détails sur les informations affichées, reportez-vous à la section « Affichage du panneau frontal » (page 123).
- STANDARD : affiche des informations, telles que le type de disque, le numéro de la plage, etc., pour la fonction sélectionnée (plus élémentaires que l'option DETAIL).

- SIMPLE : affiche uniquement le nom de la fonction sélectionnée.

- 4** Appuyez sur (+).
- 5** Appuyez sur AMP MENU.
Le menu AMP est désactivé.

Affichage d'informations relatives au disque

DVD-V

DVD-VR

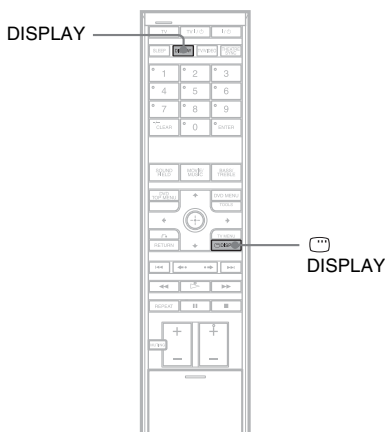
VIDEO CD

Super Audio CD

CD

DATA-CD

DATA DVD



Visualisation du temps de lecture et du temps restant dans l'affichage du panneau frontal

Vous pouvez vérifier les informations de disque, notamment le temps restant, le nombre total de titres d'un DVD, de plages d'un CD VIDEO, d'un Super Audio CD, d'un CD ou d'un MP3, le nom de fichier d'une vidéo DivX à l'aide de l'affichage du panneau frontal (page 123). Les informations n'apparaissent que si « INFORMATION MODE » est réglé sur « DETAIL » (page 65).

Appuyez sur DISPLAY.

Chaque fois que vous appuyez sur DISPLAY pendant la syntonisation du canal, l'affichage change ① → ② → ... → ① → ... Certains éléments affichés risquent de disparaître après quelques secondes.

Lors de la lecture d'un DVD VIDEO ou d'un DVD-RW

- ① Temps de lecture et numéro du titre en cours
- ② Temps restant et numéro du titre en cours
- ③ Temps de lecture et numéro du chapitre en cours
- ④ Temps restant et numéro du chapitre en cours
- ⑤ Nom du disque
- ⑥ Titre et chapitre

Lors de la lecture d'un DATA CD (vidéo DivX) ou DATA DVD (vidéo DivX)

- ① Temps de lecture du fichier en cours
- ② Nom du fichier en cours
- ③ Album en cours et numéro de fichier

Lors de la lecture d'un CD VIDEO (dépourvu de fonctions PBC), d'un Super Audio CD ou d'un CD

- ① Temps de lecture et numéro de la plage en cours
- ② Temps restant et numéro de la plage en cours
- ③ Temps de lecture du disque
- ④ Temps restant du disque
- ⑤ Nom du disque
- ⑥ Plage et index*

* CD VIDEO uniquement.

Lors de la lecture d'un DATA CD (audio MP3) ou DATA DVD (audio MP3)

- ① Temps de lecture et numéro de la plage en cours
- ② Nom de la plage (fichier)

Conseil

- Le temps de lecture apparaît lorsque vous lisez des CD VIDEO dotés de fonctions PBC.

Remarque

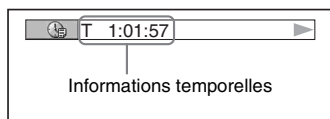
- La chaîne ne peut afficher que le premier niveau de texte du DVD/CD, notamment le nom du disque ou le titre.
- S'il est impossible d'afficher le nom d'un fichier MP3, il est remplacé par « * » dans l'affichage du panneau frontal.
- Selon le texte, il est possible que le nom du disque ou de la plage ne s'affiche pas.
- Le temps de lecture des plages audio MP3 et des fichiers vidéo DivX peut ne pas s'afficher correctement.

Vérification du temps de lecture et du temps restant

Vous pouvez vérifier le temps de lecture et le temps restant du titre, du chapitre ou de la plage en cours ainsi que le temps de lecture total ou le temps restant du disque. Vous pouvez également vérifier le texte du DVD et le nom du dossier/fichier MP3 enregistré sur le disque.

1 Appuyez sur DISPLAY en cours de lecture.

L'écran suivant apparaît.



2 Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY pour modifier les informations temporelles.

L'affichage et le type d'informations temporelles que vous vérifiez dépendent du disque en cours de lecture.

■ Lors de la lecture d'un DVD VIDEO ou d'un DVD-RW

- T **:**:**
Temps de lecture du titre en cours
- T_ **:**:**
Temps restant du titre en cours
- C **:**:**
Temps de lecture du chapitre en cours
- C_ **:**:**
Temps restant du chapitre en cours

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO (doté de fonctions PBC)

- **:**:**
Temps de lecture de la scène en cours

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO (dépourvu de fonctions PBC), d'un Super Audio CD ou d'un CD

- T **:**:**
Temps de lecture de la plage en cours
- T_ **:**:**
Temps restant de la plage en cours
- D **:**:**
Temps de lecture du disque en cours

- D_ **:**:**

Temps restant du disque en cours

■ Lors de la lecture d'un DATA CD (audio MP3) ou DATA DVD (audio MP3)

- T **:**:**

Temps de lecture de la plage en cours

■ Lors de la lecture d'un DATA CD (vidéo DivX) ou DATA DVD (vidéo DivX)

- **:**:**

Temps de lecture du fichier en cours

Remarque

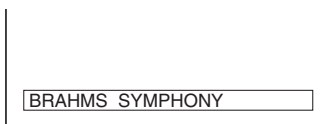
- Seuls les chiffres et les lettres de l'alphabet peuvent s'afficher.
- Selon le type de disque lu, l'appareil ne peut afficher qu'un nombre limité de caractères. En outre, suivant le disque, certains caractères du texte n'apparaissent pas.

Vérification des informations de lecture du disque

Pour vérifier le texte du DVD/Super Audio CD/CD

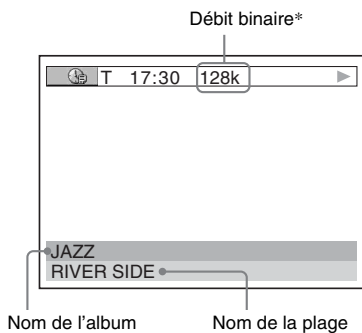
Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY à l'étape 2 pour afficher le texte enregistré sur le DVD/Super Audio CD/CD.

Le texte du DVD/Super Audio CD/CD n'apparaît que s'il est enregistré sur le disque. Vous ne pouvez pas modifier le texte. Si le disque ne contient pas de texte, le message « NO TEXT » s'affiche.



Pour vérifier le texte du DATA CD/DATA DVD (audio MP3/vidéo DivX)

Vous pouvez afficher le nom de l'album/plage/fichier, ainsi que le débit audio (quantité de données par seconde de l'audio en cours) sur l'écran de votre téléviseur en appuyant sur DISPLAY lors de la lecture de plages audio MP3 ou de fichiers vidéo DivX sur un DATA CD/DATA DVD.



* S'affiche lorsque :

- vous lisez une plage audio MP3 sur un DATA CD/ DATA DVD.
- vous lisez un fichier vidéo DivX contenant des signaux audio MP3 sur des DATA CD/DATA DVD.

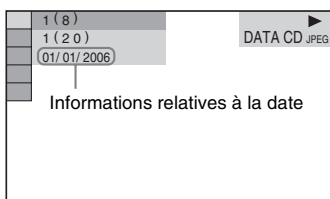
Vérification des informations relatives à la date

(JPEG uniquement)

Vous pouvez vérifier les informations relatives à la date lorsque l'étiquette Exif* est enregistrée dans les données d'image JPEG.

Appuyez deux fois sur  DISPLAY en cours de lecture.

Le menu de commande apparaît.



* Le format « Exchangeable Image File Format » est un format d'image pour appareil photo numérique défini par la Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

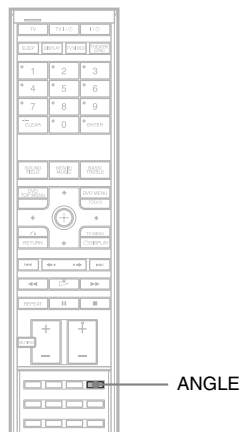
Conseil

- Les informations de date sont les suivantes : [JJ/MM/AAAA].
JJ : Jour
MM : Mois
AAAA : Année
- Les informations de date varient selon la région.

Commutation des angles

DVD-V

Si plusieurs angles sont enregistrés sur un DVD VIDEO pour une scène, vous pouvez modifier l'angle d'observation.



Avec le couvercle ouvert.

Appuyez sur ANGLE en cours de lecture.

A chaque pression sur ANGLE, l'angle change.

Remarque

- Suivant les DVD VIDEO, il se peut que vous ne puissiez pas changer l'angle, même si plusieurs angles sont enregistrés sur le DVD VIDEO.

Affichage des sous-titres

DVD-V

DVD-VR

DATA-CD

DATA DVD

Si des sous-titres sont enregistrés sur un disque, vous pouvez activer ou désactiver leur affichage à tout moment en cours de la lecture. Si des sous-titres multilingues sont enregistrés sur le disque, vous pouvez commuter la langue des sous-titres en cours de lecture ou activer et désactiver les sous-titres lorsque vous le souhaitez.



SUBTITLE

Avec le couvercle ouvert.

Appuyez sur SUBTITLE en cours de lecture.

A chaque pression sur SUBTITLE, la langue des sous-titres change.

Remarque

- Suivant le DVD VIDEO, il se peut que vous ne puissiez pas commuter les sous-titres, même si des sous-titres multilingues sont enregistrés sur le DVD VIDEO. Il est possible que vous ne puissiez pas les désactiver.
- Vous pouvez modifier les sous-titres d'un fichier vidéo DivX s'il porte une extension « .AVI » ou « .DIVX » et si les informations de sous-titre sont contenues dans le même fichier.

Réglage du décalage entre l'image et le son

(A/V SYNC)

DVD-V

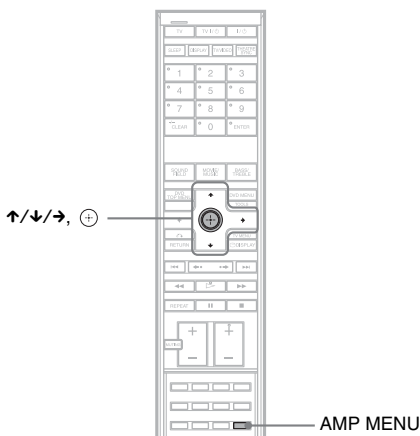
DVD-VR

VIDEO CD

DATA-CD

DATA DVD

Lorsque le son ne correspond pas aux images affichées, vous pouvez régler le décalage entre l'image et le son.



AMP MENU

Avec le couvercle ouvert.

- 1 Appuyez sur AMP MENU.**
- 2 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ à plusieurs reprises jusqu'à ce que « A/V SYNC » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur $\oplus$ ou sur $\rightarrow$.**
- 3 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner un paramètre.**

Le paramètre par défaut est souligné.

- OFF : aucun réglage.
- SHORT : règle le décalage entre l'image et le son par incréments de 70 ms.
- LONG : règle le décalage entre l'image et le son par incréments de 140 ms.

- 4 Appuyez sur $\oplus$.**
- 5 Appuyez sur AMP MENU.**

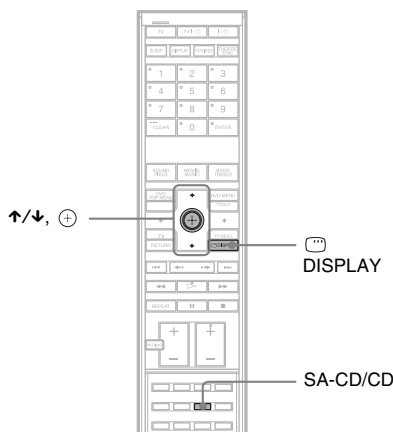
Le menu AMP est désactivé.

Remarque

- Selon le flux d'entrée, cette fonction peut être inefficace.

Sélection d'une zone de lecture pour un Super Audio CD

Super Audio CD



Avec le couvercle ouvert.

Sélection d'une zone de lecture sur un Super Audio CD à 2 canaux + multi-canaux

Certains Super Audio CD sont constitués d'une zone de lecture à 2 canaux et d'une zone de lecture multi-canaux. Vous pouvez sélectionner la zone de lecture que vous souhaitez écouter.

1 Appuyez sur **DISPLAY** quand la chaîne est en mode d'arrêt.

Le menu de commande apparaît.

2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner **[MULTI/2 CANAUX]**, puis appuyez sur **+**.

Les options de [MULTI/2 CANAUX] apparaissent.

3 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le paramètre de votre choix, puis appuyez sur **+**.

- [MULTI] : lit la zone de lecture multi-canaux.
- [2 CANAUX] : lit la zone de lecture à 2 canaux.
« MULTI » s'allume sur l'affichage du panneau frontal lors de la lecture de la zone multi-canaux.

Remarque

- Vous ne pouvez pas modifier la zone de lecture pendant la lecture.

Sélection d'une couche de lecture lors de la lecture d'un Super Audio CD hybride

Certains Super Audio CD sont constitués d'une couche disque dur et d'une couche CD. Vous pouvez sélectionner la couche de lecture que vous souhaitez écouter.

Appuyez sur SA-CD/CD quand la chaîne est en mode d'arrêt.

Chaque pression sur cette touche permet de basculer entre la couche disque dur et la couche CD. Lors de la lecture d'une couche CD, « CD » s'allume sur l'affichage du panneau frontal.

Remarque

- Chaque fonction du mode de lecture ne s'applique qu'au sein de la couche ou de la zone de lecture sélectionnée.
- Si vous sélectionnez une couche CD, vous ne pouvez pas modifier de zone de lecture.
- Les signaux audio d'un Super Audio CD ne sont pas reproduits par la prise HDMI OUT (sortie High-Definition Multimedia Interface).

A propos des plages audio MP3 et des fichiers image JPEG

DATA-CD DATA DVD

Qu'est-ce que MP3/JPEG ?

MP3 est une technologie de compression audio qui répond aux normes ISO/MPEG. JPEG est une technologie de compression d'image.

Disques susceptibles d'être lus par la chaîne

Vous pouvez lire des DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) ou des DATA DVD (DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW/DVD-ROM) enregistrés au format MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) ou JPEG. Cependant, pour que la chaîne reconnaisse les plages (ou les fichiers), les DATA CD doivent être enregistrés conformément à la norme ISO 9660 Level 1, Level 2 ou au format Joliet et les DATA DVD doivent être enregistrés selon la norme UDF (Universal Disk Format). Vous pouvez également lire des disques enregistrés en multi-session.

Reportez-vous aux instructions fournies avec le graveur de CD-R/CD-RW ou de DVD-R/DVD-RW et le logiciel d'enregistrement (non fourni) pour obtenir des détails sur le format d'enregistrement.

A propos des disques multi-session

Si des plages audio MP3 ou des fichiers image JPEG sont enregistrés dans la première session, la chaîne lit aussi les plages audio MP3 ou les fichiers image JPEG dans d'autres sessions. Si des plages audio et des images au format de CD audio ou au format de CD vidéo sont enregistrées dans la première session, seule cette dernière est lue.

Remarque

- La chaîne ne peut pas lire certains DATA CD/DATA DVD créés au format Packet Write.

Plages audio MP3 ou fichiers image JPEG susceptibles d'être lus par la chaîne

La chaîne peut lire des plages audio MP3 ou des fichiers image JPEG :

- qui portent l'extension « .MP3 » (plage audio MP3) ou « .JPG »/« .JPEG » (fichier image JPEG) ;
 - qui sont conformes au format de fichier d'image DCF*.
- * « Design rule for Camera File system » : Normes d'image pour les appareils photo numériques réglementées par la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

Remarque

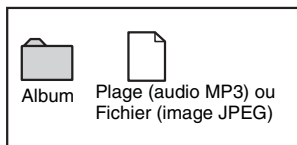
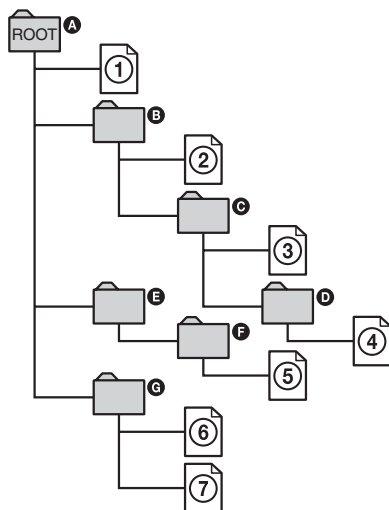
- La chaîne peut lire n'importe quelles données portant l'extension « .MP3 », « .JPG » ou « .JPEG », même si elles ne sont pas au format MP3 ou JPEG. La lecture de ces données peut générer un bruit fort susceptible d'endommager les enceintes.
- La chaîne ne peut pas lire les plages audio au format MP3PRO.

Ordre de lecture des plages audio MP3 ou des fichiers image JPEG

L'ordre de lecture des plages audio MP3 ou des fichiers image JPEG enregistrés sur un DATA CD ou un DATA DVD est le suivant :

■ Structure du contenu du disque

Arborescence 1 Arborescence 2 Arborescence 3 Arborescence 4 Arborescence 5



Quand vous insérez un DATA CD ou un DATA DVD, les plages (ou fichiers) numérotées sont lues séquentiellement, de ① à ⑦. Tous les sous-albums/plages (ou fichiers) contenus dans l'album actuellement sélectionné ont la priorité sur l'album suivant dans la même arborescence. (Exemple : C contient D, donc ④ est lu avant ⑤.)

Quand vous appuyez sur DVD MENU et que la liste des noms d'album s'affiche (page 73), ces noms sont disposés dans l'ordre suivant :

A → B → C → D → F → G. Les albums qui ne contiennent pas de plage (ou de fichier) (notamment l'album E) n'apparaissent pas dans la liste.

Conseil

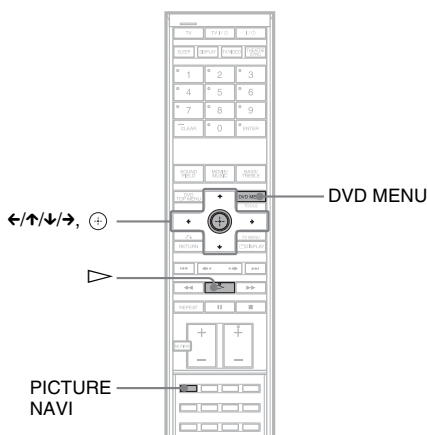
- Si vous ajoutez des numéros (01, 02, 03, etc.) devant les noms de plage (ou de fichier) quand vous les stockez sur un disque, les plages (ou les fichiers) sont lues dans cet ordre.
- Si un disque comporte plusieurs arborescences, sa lecture démarre plus lentement.

Remarque

- L'ordre de lecture peut varier de celui illustré, en fonction du logiciel utilisé pour créer le DATA CD ou le DATA DVD, ou encore si le disque compte plus de 200 albums et de 300 fichiers par album.
- La chaîne peut reconnaître jusqu'à 200 albums, mais ne lit pas d'album au-delà du 200ème.
- La chaîne peut nécessiter davantage de temps pour la lecture lors de la progression vers l'album suivant ou le passage à un autre album.
- Certains types de fichiers JPEG ne peuvent pas être lus.

Lecture de DATA CD ou de DATA DVD contenant des plages audio MP3 et des fichiers image JPEG

DATA-CD DATA DVD



Avec le couvercle ouvert.

Sélection d'un album ou d'une plage audio MP3

1 Chargez un DATA CD ou un DATA DVD.

La chaîne commence la lecture de l'album sélectionné.

2 Appuyez sur DVD MENU.

La liste des albums enregistrés sur le DATA CD ou le DATA DVD apparaît. Quand un album est en cours de lecture, son titre est grisé.



3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un album.

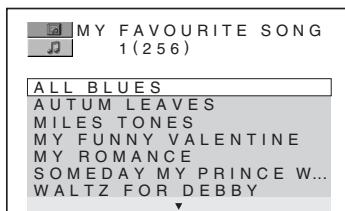
■ Sélection d'un album

Appuyez sur ▷ pour lancer la lecture de l'album sélectionné.

■ Sélection d'une plage

Appuyez sur ⊕.

La liste des plages contenues dans l'album apparaît.



Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner une plage, puis appuyez sur ⊕.

La lecture de la plage sélectionnée commence. Vous pouvez désactiver la liste des plages en appuyant sur DVD MENU.

Appuyez de nouveau sur DVD MENU pour afficher la liste des albums.

Pour arrêter la lecture

Appuyez sur ■.

Pour lire la plage audio MP3 suivante ou précédente

Appuyez sur ◀◀/▶▶. Notez que vous pouvez sélectionner l'album suivant en maintenant enfoncée ▶▶ après la dernière plage de l'album en cours, mais vous ne pouvez pas revenir à l'album précédent en appuyant sur ◀◀. Pour revenir à l'album précédent, sélectionnez-le dans la liste des albums.

Pour revenir à l'affichage précédent

Appuyez sur ↶ RETURN.

Pour éteindre l'affichage

Appuyez sur DVD MENU.

Sélection d'un album ou d'un fichier image JPEG

1 Chargez un DATA CD ou un DATA DVD.

La chaîne commence la lecture de l'album sélectionné.

2 Appuyez sur DVD MENU.

La liste des albums enregistrés sur le DATA CD ou le DATA DVD apparaît. Quand un album est en cours de lecture, son titre est grisé.



3 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner un album.

■ Sélection d'un album

Appuyez sur $\triangleright$ pour lancer la lecture de l'album sélectionné.

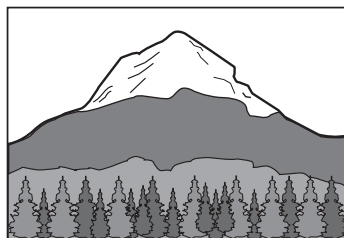
■ Sélection d'une image

Appuyez sur PICTURE NAVI.

Les images des fichiers de l'album apparaissent dans 16 sous-écrans.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Appuyez sur $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ pour sélectionner l'image à afficher, puis appuyez sur $\oplus$.



Pour lire le fichier image JPEG suivant ou précédent

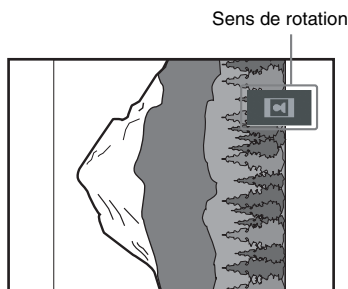
Appuyez sur $\leftarrow/\rightarrow$ quand le menu de commande n'est pas affiché. Notez que vous pouvez sélectionner l'album suivant en maintenant enfoncée $\rightarrow$ après la dernière image de l'album en cours, mais vous ne pouvez pas revenir à l'album précédent en appuyant sur $\leftarrow$. Pour revenir à l'album précédent, sélectionnez-le dans la liste des albums.

Pour faire pivoter une image JPEG

Quand un fichier image JPEG est affiché à l'écran, vous pouvez faire pivoter l'image de 90 degrés.

Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ quand une image est affichée. Chaque fois que vous appuyez sur $\uparrow$, l'image tourne de 90° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Exemple pour un appui de $\uparrow$:



Appuyez sur CLEAR pour rétablir l'affichage normal.

Pour arrêter la lecture

Appuyez sur $\blacksquare$.

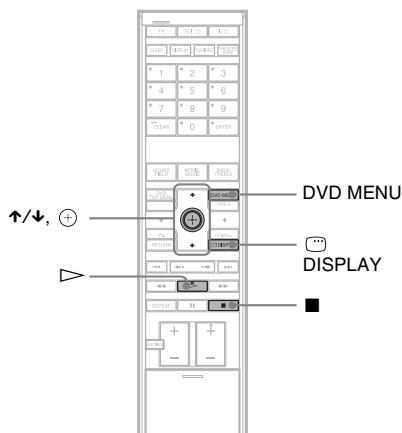
Conseil

- Une zone de défilement s'affiche à droite de l'écran. Pour afficher les autres fichiers image, sélectionnez l'image du bas et appuyez sur **↓**. Pour revenir à l'image précédente, sélectionnez l'image du haut et appuyez sur **↑**.

Lecture de plages audio et d'images sous forme de diaporama avec du son

DATA-CD **DATA DVD**

Vous pouvez lire un diaporama avec du son en plaçant d'abord les fichiers MP3 et JPEG dans le même album sur un DATA CD ou un DATA DVD. Lorsque vous lisez le DATA CD ou un DATA DVD, sélectionnez le mode [AUTO] comme décrit ci-dessous.



Diverses fonctions de lecture des disques

1 Chargez un DATA CD ou un DATA DVD.

La chaîne commence la lecture de l'album sélectionné.

2 Appuyez sur ■.

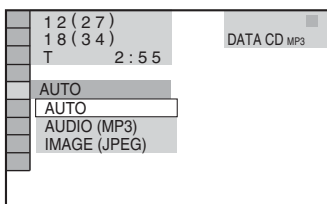
La chaîne arrête la lecture.

3 Appuyez sur **DISPLAY** quand la chaîne est en mode d'arrêt.

Le menu de commande apparaît.

4 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner **[MODE (MP3, JPEG)]**, puis appuyez sur **+**.

Les options de [MODE (MP3, JPEG)] apparaissent.



5 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner le paramètre de votre choix, puis appuyez sur $\oplus$.

Le paramètre par défaut est souligné.

- [AUTO] : lit les fichiers image JPEG et les plages audio MP3 contenus dans le même album sous forme de diaporama.
- [AUDIO (MP3)] : lit uniquement les plages audio MP3 en continu.
- [IMAGE (JPEG)] : lit uniquement les fichiers image JPEG en diaporama.

6 Appuyez sur DVD MENU.

La liste des albums enregistrés sur le DATA CD ou le DATA DVD apparaît.

7 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner l'album souhaité, puis appuyez sur $\triangleright$.

La chaîne commence la lecture de l'album sélectionné.

Vous pouvez activer et désactiver la liste des albums en appuyant à plusieurs reprises sur DVD MENU.

Conseil

- Quand vous sélectionnez [AUTO], la chaîne peut reconnaître jusqu'à 300 plages MP3 et 300 fichiers JPEG dans un seul album. Quand vous sélectionnez [AUDIO (MP3)] ou [IMAGE (JPEG)], la chaîne peut reconnaître jusqu'à 600 plages MP3 et 600 fichiers JPEG dans un seul album. 200 albums maximum peuvent être reconnus, indépendamment du mode sélectionné.

Remarque

- Si vous réglez [MODE (MP3, JPEG)] sur [IMAGE (JPEG)] pour un disque qui ne contient que des plages MP3, ou [AUDIO (MP3)] pour un disque qui ne contient que des fichiers JPEG, vous risquez de ne pas pouvoir modifier le paramètre [MODE (MP3, JPEG)].
- PICTURE NAVI ne fonctionne pas quand [AUDIO (MP3)] est sélectionné.

- Si vous lisez simultanément des données de plage MP3 et des données d'image JPEG volumineuses, le son peut sauter. Nous vous recommandons de régler le débit MP3 sur 128 Kbits/s maximum quand vous créez le fichier. Si le son continue de sauter, réduisez la taille du fichier JPEG.

Spécification de la durée du diaporama (JPEG uniquement)

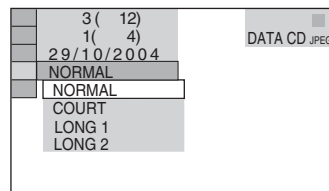
Quand vous lisez des fichiers image JPEG en diaporama, vous pouvez spécifier la durée d'affichage des diapositives à l'écran.

1 Appuyez deux fois sur ☺ DISPLAY.

Le menu de commande de JPEG apparaît.

2 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner [INTERVALLE], puis appuyez sur $\oplus$.

Les options de [INTERVALLE] apparaissent.



3 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner le paramètre de votre choix.

Le paramètre par défaut est souligné.

- [NORMAL] : définit la durée entre 6 et 9 secondes. (Les images de quatre millions de pixels ou plus augmentent la durée.)
- [COURT] : spécifie une durée inférieure à [NORMAL].
- [LONG 1] : spécifie une durée supérieure à [NORMAL].
- [LONG 2] : spécifie une durée supérieure à [LONG 1].

4 Appuyez sur $\oplus$.

Le paramètre sélectionné prend effet.

Remarque

- Certains fichiers JPEG peuvent nécessiter davantage de temps que d'autres pour l'affichage, et la durée peut paraître supérieure à celle sélectionnée. Particulièrement les fichiers JPEG progressifs ou les fichiers JPEG de 3 000 000 pixels minimum.

Sélection d'un effet pour des fichiers image dans le diaporama

(JPEG uniquement)

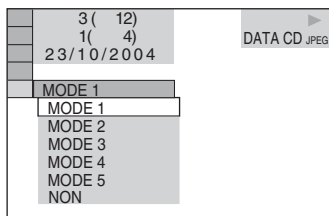
Quand vous lisez un fichier image JPEG, vous pouvez sélectionner l'effet à appliquer pendant la visualisation du diaporama.

1 Appuyez deux fois sur DISPLAY.

Le menu de commande de JPEG apparaît.

2 Appuyez sur pour sélectionner [EFFET], puis appuyez sur .

Les options de [EFFET] apparaissent.



3 Appuyez sur pour sélectionner le paramètre de votre choix.

Le paramètre par défaut est souligné.

- [MODE 1] : l'image défile de haut en bas.
- [MODE 2] : l'image s'étire de la gauche vers la droite de l'écran.
- [MODE 3] : l'image s'étire à partir du centre de l'écran.
- [MODE 4] : les images défilent aléatoirement avec les effets.
- [MODE 5] : l'image suivante glisse par-dessus la précédente.
- [NON] : cette fonction est désactivée.

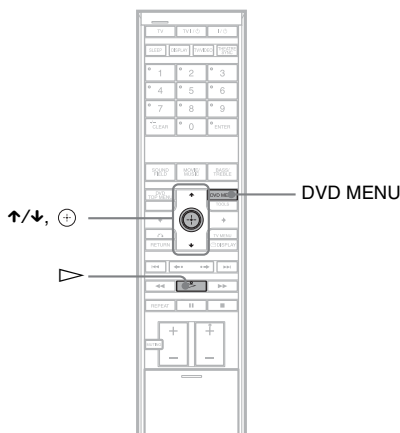
4 Appuyez sur .

Le paramètre sélectionné prend effet.

Lecture de vidéos DivX®

DATA-CD

DATA DVD



A propos des fichiers vidéo DivX

DivX® est une technologie de compression de fichier vidéo développée par DivX, Inc. Cette chaîne est un produit certifié DivX® officiellement.

Vous pouvez lire des DATA CD et des DATA DVD contenant des fichiers vidéo DivX®.

DATA CD et DATA DVD susceptibles d'être lus par la chaîne

La lecture de DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) et de DATA DVD (DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) sur cette chaîne est soumise à certaines conditions :

- Sur les DATA CD/DATA DVD contenant à la fois des fichiers vidéo DivX et des plages audio MP3 ou des fichiers images JPEG, la chaîne ne lit que les fichiers vidéo DivX.

La chaîne ne lit toutefois que les DATA CD au format logique ISO 9660 Niveau 1/Niveau 2 ou Joliet et les DATA DVD au format UDF (Universal Disk Format).

Reportez-vous aux instructions fournies avec les lecteurs de disque et le logiciel d'enregistrement (non fourni) pour obtenir des détails sur le format d'enregistrement.

A propos de l'ordre de lecture des données des DATA CD ou des DATA DVD

Reportez-vous à la section « Ordre de lecture des plages audio MP3 ou des fichiers image JPEG » (page 72). Notez que l'ordre de lecture peut ne pas être applicable selon le logiciel utilisé pour créer le fichier vidéo DivX ou si le nombre d'albums est supérieur à 200 et si chacun d'eux contient plus de 600 fichiers vidéo DivX.

Remarque

- La chaîne peut ne pas lire certains DATA CD/DATA DVD créés au format Packet Write.

Fichiers vidéo DivX susceptibles d'être lus par la chaîne

La chaîne peut lire des données enregistrées au format DivX qui portent l'extension « .AVI » ou « .DIVX ». Elle ne peut toutefois pas lire des fichiers portant l'extension « .AVI » ou « .DIVX » s'ils ne contiennent pas de vidéo DivX.

Conseil

- Pour plus d'informations sur les plages audio MP3 ou les fichiers image JPEG des DATA CD ou des DATA DVD susceptibles d'être lus, reportez-vous à la section « Disques susceptibles d'être lus par la chaîne » (page 71).

Remarque

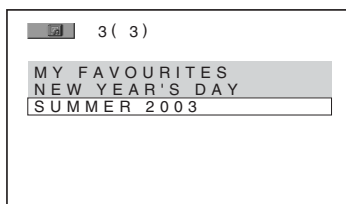
- La chaîne peut ne pas lire un fichier vidéo DivX qui a été combiné à partir de deux fichiers vidéo DivX ou davantage.
- Elle ne peut pas non plus lire un fichier vidéo DivX d'une taille supérieure à 720 (largeur) × 576 (hauteur) ou 2 GB.
- Selon le fichier vidéo DivX, il se peut que le son ne soit pas reproduit ou qu'il ne concorde pas avec les images affichées à l'écran.
- La chaîne ne peut pas lire certains fichiers vidéo DivX d'une durée supérieure à 3 heures.

- Selon le fichier vidéo DivX, il se peut que l'image soit interrompue ou ne soit pas claire. Dans ce cas, nous vous recommandons de créer le fichier à un débit binaire inférieur. Si le son est toujours parasité, optez pour le format audio MP3. Notez toutefois que cette chaîne n'est pas conforme au format WMA (Windows Media Audio).
- En raison de la technologie de compression utilisée avec les fichiers vidéo DivX, l'apparition de l'image après appui de la touche  peut prendre un certain temps.

Sélection d'un album

1 Appuyez sur DVD MENU.

La liste des albums du disque s'affiche. Seuls les albums contenant des fichiers vidéo DivX sont répertoriés dans la liste.



2 Appuyez sur / pour sélectionner l'album à lire.

3 Appuyez sur .

La chaîne commence la lecture de l'album sélectionné.

Pour sélectionner des fichiers vidéo DivX, reportez-vous à la section « Sélection d'un fichier vidéo DivX » (page 79).

Pour accéder à la page suivante ou précédente

Appuyez sur /.

Pour éteindre l'affichage

Appuyez à plusieurs reprises sur DVD MENU.

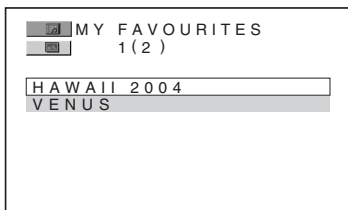
Pour arrêter la lecture

Appuyez sur .

Sélection d'un fichier vidéo DivX

1 Après l'étape 2 de la section « Sélection d'un album », appuyez sur .

La liste des fichiers de l'album apparaît.



2 Appuyez sur / pour sélectionner un fichier, puis appuyez sur .

La lecture du fichier sélectionné commence.

Pour accéder à la page suivante ou précédente

Appuyez sur /.

Pour revenir à l'affichage précédent

Appuyez sur  RETURN.

Pour arrêter la lecture

Appuyez sur .

Pour lire le fichier vidéo DivX suivant ou précédent sans activer la liste ci-dessus

Vous pouvez sélectionner le fichier vidéo DivX précédent ou suivant dans le même album en appuyant sur /.

Vous pouvez aussi sélectionner le premier fichier de l'album suivant en appuyant sur  pendant la lecture du dernier fichier de l'album en cours. Notez que vous ne pouvez pas revenir à l'album précédent en appuyant sur . Pour revenir à l'album précédent, sélectionnez-le dans la liste des albums.

Conseil

- Si le nombre de visualisations est prédéfini, vous pouvez lire les fichiers vidéo DivX autant de fois que le nombre prédéfini. Les occurrences suivantes sont comptabilisées :

- quand la chaîne est hors tension ;
- pendant la lecture d'un autre fichier ;
- quand le plateau du disque est ouvert.

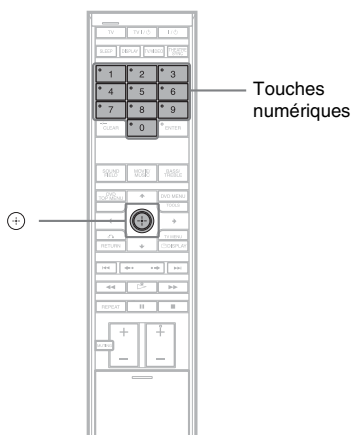
Lecture de CD VIDEO dotés de fonctions PBC (Ver.2.0)

(Lecture PBC)

VIDÉO CD

Vous pouvez bénéficier d'une certaine interactivité, à savoir utiliser des fonctions de recherche ou d'autres fonctions du même type, grâce aux fonctions PBC (commande de lecture).

La lecture PBC vous permet de lire des CD VIDEO en mode interactif en suivant le menu affiché sur l'écran du téléviseur.



1 Démarrez la lecture d'un CD VIDEO doté de fonctions PBC.

Le menu de votre sélection apparaît.

2 Sélectionnez le numéro du paramètre souhaité en appuyant sur les touches numériques.

3 Appuyez sur ⊕.

4 Suivez les instructions du menu pour les opérations interactives.

Reportez-vous aux instructions d'utilisation fournies avec le disque, car les procédures peuvent différer selon les CD VIDEO.

Pour revenir au menu

Appuyez sur ↶ RETURN.

Remarque

- Selon le CD VIDEO, l'instruction [Appuyez sur ENTER] de l'étape 3 peut être remplacée par [Appuyez sur SELECT] dans les instructions d'utilisation fournies avec le disque. Dans ce cas, appuyez sur ▷.

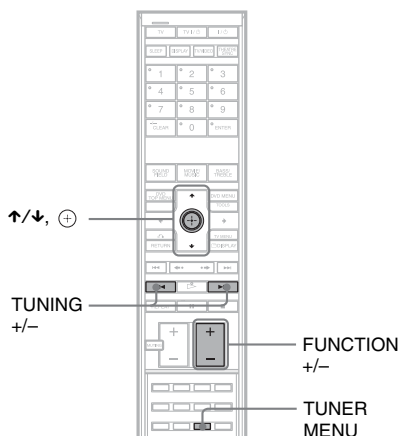
Conseil

- Pour effectuer une lecture sans les fonctions PBC, appuyez sur ◀◀/▶▶ ou sur les touches numériques, alors que la chaîne est arrêtée pour sélectionner une plage, puis appuyez sur ▷ ou ⊕. La chaîne démarre la lecture continue. Il est impossible de lire des images fixes comme un menu. Pour revenir à la lecture PBC, appuyez deux fois sur ■, puis sur ▷.

Fonctions du tuner

Présélection des stations de radio

Vous pouvez présélectionner 20 stations FM et 10 stations AM. Avant de procéder à la syntonisation, veillez à réduire le volume au minimum.



Avec le couvercle ouvert.

1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION +/-** jusqu'à ce que l'indication « FM » ou « AM » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

2 Appuyez sur **TUNING +** ou **-** et maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le balayage automatique démarre.

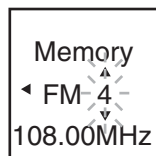
Le balayage s'interrompt lorsque la chaîne trouve une station. « TUNED » et « ST » (pour un programme stéréo) apparaissent sur l'affichage du panneau frontal.

3 Appuyez sur **TUNER MENU**.

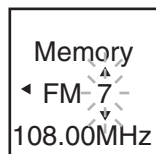
4 Appuyez sur **↑/↓** à plusieurs reprises jusqu'à ce que « Memory? » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

5 Appuyez sur **+**.

Un numéro présélectionné apparaît sur l'affichage du panneau frontal.



6 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le numéro de présélection souhaité.



7 Appuyez sur **+**.

La station est mémorisée.



8 Appuyez sur **TUNER MENU**.

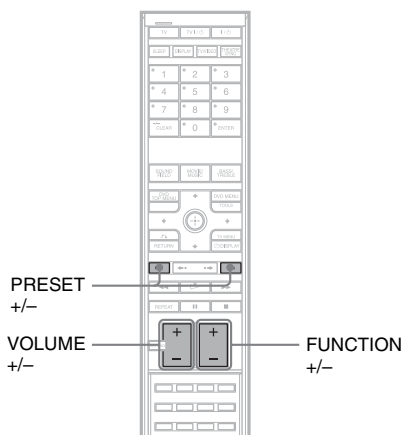
9 Répétez les étapes 1 à 8 pour mémoriser d'autres stations.

Pour modifier le numéro présélectionné

Recommencez à partir de l'étape 1.

Ecoute de la radio

Commencez par présélectionner des stations de radio dans la mémoire de la chaîne (voir « Présélection des stations de radio » (page 81)).



Avec le couvercle ouvert.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/- jusqu'à ce que l'indication « FM » ou « AM » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

La dernière station captée est syntonisée.

- 2 Appuyez plusieurs fois sur PRESET + ou – pour sélectionner la station présélectionnée de votre choix.**

A chaque pression sur la touche, la chaîne syntonise une station présélectionnée.

- 3 Réglez le volume en appuyant sur VOLUME +/-.**

Pour désactiver la radio

Appuyez sur I/O.

Pour écouter des stations de radio non présélectionnées

Utilisez la syntonisation manuelle ou automatique à l'étape 2.

Pour une syntonisation manuelle, appuyez plusieurs fois sur TUNING + ou –.

Pour une syntonisation automatique, appuyez sur TUNING + ou – et maintenez-la enfoncée. La syntonisation automatique s'arrête automatiquement lorsque le système capte la station radio. Pour arrêter manuellement la syntonisation automatique, appuyez sur TUNING + ou –.

Pour écouter des stations de radio lorsque vous connaissez les fréquences

Utilisez la syntonisation directe à l'étape 2.

- 1 Appuyez sur DIRECT TUNING.**
- 2 Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner le numéro de la fréquence que vous souhaitez écouter.**
Par exemple, pour sélectionner « 98.00 MHz », appuyez sur les touches numériques dans l'ordre suivant.
9 → 8 → 0 → 0
- 3 Appuyez sur ⊕.**

Conseil

- Si un programme FM s'accompagne d'interférences, appuyez sur la touche FM MODE jusqu'à ce que l'indication « MONO » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal. Il n'y aura aucun effet stéréo, mais la réception sera meilleure. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour restaurer l'effet stéréo. (Ou appuyez sur TUNER MENU et sélectionnez « FM Mode? » en appuyant sur ↑/↓, puis sur ⊕. Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « MONO », puis appuyez sur ⊕. Pour revenir en arrière, sélectionnez « STEREO ».)
- Pour améliorer la réception, réorientez les antennes fournies.

Affectation d'un nom aux présélections

Vous pouvez affecter des noms aux présélections. Ces noms (par exemple, « XYZ ») apparaissent sur l'affichage du panneau frontal quand une station est sélectionnée.

Notez que vous ne pouvez pas saisir plus d'un nom pour chaque présélection.

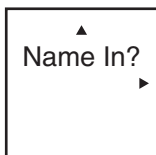
Remarque

- Vous ne pouvez pas saisir de nom pour les présélections RDS (Radio Data System) (page 83).

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** +/- jusqu'à ce que l'indication « FM » ou « AM » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

La dernière station captée est syntonisée.

- 2 Appuyez plusieurs fois sur **PRESET** + ou - pour sélectionner la station présélectionnée pour laquelle vous voulez créer un nom d'index.
- 3 Appuyez sur **TUNER MENU**.
- 4 Appuyez sur **↑/↓** à plusieurs reprises jusqu'à ce que « Name In? » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.



- 5 Appuyez sur **⊕**.
- 6 Créez un nom à l'aide des touches **←/↑/↓/→**.

Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur **→** pour déplacer le curseur jusqu'à la position suivante.

Un nom de station radio peut comporter des lettres, des chiffres et d'autres symboles.

Si vous faites une erreur

Appuyez plusieurs fois sur **←/→** jusqu'à ce que le caractère à modifier clignote, puis appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le caractère souhaité.

Pour effacer le caractère, appuyez sur **←/→** à plusieurs reprises jusqu'à ce que le caractère à effacer clignote, puis appuyez sur **CLEAR**.

- 7 Appuyez sur **⊕**.
« Complete » apparaît sur l'affichage du panneau frontal, et le nom de la station est mémorisé.
- 8 Appuyez sur **TUNER MENU**.

Utilisation du système RDS (Radio Data System)

Qu'est ce que le RDS ?

Le RDS (Radio Data System) est un service de diffusion qui permet à des stations radio de transmettre des informations supplémentaires sur un signal de transmission ordinaire. Ce tuner offre des fonctions RDS pratiques, telles que l'affichage du nom de la station. Le RDS n'est disponible qu'avec les stations FM*

Remarque

- Le RDS peut ne pas fonctionner correctement si la station captée ne transmet pas correctement le signal RDS ou si le signal n'est pas suffisamment puissant.
- * Toutes les stations FM ne fournissent pas le service RDS ou le même type de services. Si vous n'êtes pas familiarisé avec le système RDS, contactez vos stations radio locales pour obtenir des détails sur les services RDS disponibles dans votre région.

Réception d'émissions RDS

Sélectionnez simplement une station de la bande FM.

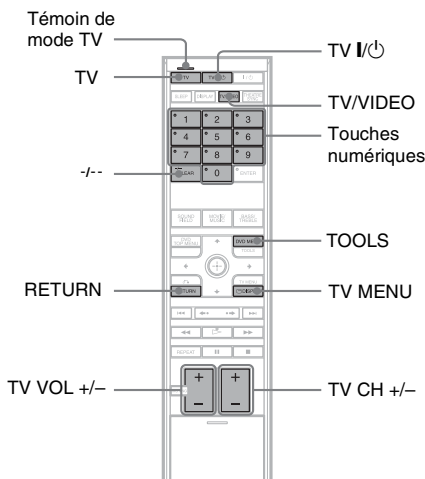
Quand vous captez une station qui fournit des services RDS, le nom de la station* apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

- * Si le signal RDS n'est pas reçu, le nom de la station peut ne pas apparaître sur l'affichage du panneau frontal.

Fonctions complémentaires

Commande du téléviseur avec la télécommande fournie

En réglant le signal de la télécommande, vous pouvez contrôler votre téléviseur à l'aide de la télécommande fournie.



Remarque

- Lorsque vous remplacez les piles de la télécommande, le numéro de code peut se réinitialiser automatiquement et reprendre sa valeur par défaut (SONY). Spécifiez à nouveau le numéro de code correct.

Commande de votre téléviseur avec la télécommande fournie

Appuyez sur la touche TV I/⏻ et maintenez-la enfoncée pendant que vous saisissez le code du fabricant du téléviseur (voir tableau) à l'aide des touches numériques. Ensuite, relâchez la touche TV I/⏻.

Si vous saisissez correctement le code du fabricant, TV clignote deux fois lentement. Si la saisie échoue, TV clignote 5 fois rapidement.

Numéros de code des téléviseurs contrôlables

Si plusieurs numéros de code sont répertoriés, essayez de les entrer l'un après l'autre jusqu'à ce que vous trouviez celui qui fonctionne avec votre téléviseur.

Téléviseur

Fabricant	Numéro de code
SONY	501 (par défaut), 502
ADMIRAL	510, 535, 542
AIWA	501, 536, 539
AKAI	503
AOC	503
BCL&HOWELL	535, 542
BROKSONIC	503
CROSLEX	518
CURTIS-MATHES	503, 551, 566, 567
DAEWOO	503, 504, 505, 506, 507, 515
DAYTRON	517
EMERSON	503, 517
FISHER	508, 545
FUJITSU	528
FUNAI	548
GENERAL ELECTRIC	503, 509, 510
GOLDSTAR/LG	503, 512, 515, 517, 568, 576
GRUNDIG	511, 533
HITACHI	503, 513, 514, 515, 517, 557
ITT/NOKIA	521, 522
J.C.PENNY	503, 510, 566
JVC	516, 552
KTV	503, 517
LOEWE	515, 556
LXI (Sears)	503, 508, 510, 517, 518, 551
MAGNAVOX	503, 515, 517, 518, 566
MARANTZ	527
MITSUBISHI/MGA	503, 519, 527, 566, 568
NEC	503, 520, 527, 554
PANASONIC	509, 524, 553, 572
PHILCO	503, 504, 514, 517, 518
PHILIPS	515, 518, 557
PIONEER	509, 525, 526, 551, 555
PORTLAND	503
QUASAR	509, 535

Fabricant	Numéro de code
RADIO SHACK	503, 510, 527, 565, 567
RCA/PROSCAN	503, 510, 523, 529
SAMSUNG	503, 515, 517, 531, 532, 534, 556, 557, 566, 569, 574
SANYO	508, 545, 546, 567
SCOTT	503, 566
SHARP	517, 535, 550, 565
SIGNATURE	535, 542, 550
SYLVANIA	503, 518, 566
TELEFUNKEN/ SABA	530, 537, 538, 547, 549, 558
THOMSON	530, 537, 547, 549
TOSHIBA	535, 539, 540, 541, 551
VIDECH	503, 514
WARDS	503, 517, 566
ZENITH	542, 543, 567

CATV

Fabricant	Numéro de code
SONY	802, 821, 822, 823, 824, 825, 865
AMSTRAD	845, 846
BSKYB	862
GRUNDING	859, 860
HAMLIN/REGAL	836, 837, 838, 839, 840
HUMAX	846, 847
JERROLD	830, 831
JERROLD/GI	806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814
MOTOROLA	807, 819
NOKIA	851, 853, 854, 864
OAK	841, 842, 843
PACE	848, 849, 850, 852, 862, 863, 864
PANASONIC	816, 826, 833, 834, 835, 855
PHILIPS	830, 831, 856, 857, 858, 859, 860, 864
PIONEER	828, 829
SCIENTIFIC ATLANTA	815, 816, 817, 844
THOMSON	830, 831, 857, 861, 864, 876
ZENITH	826, 827

Pour commander le téléviseur

Vous pouvez commander votre téléviseur à l'aide des touches suivantes.

En appuyant sur	Vous pouvez
TV I/⏻	Mettre le téléviseur sous tension ou hors tension.
TV/VIDEO	Basculer la source d'entrée du téléviseur entre le téléviseur et d'autres sources d'entrée.
TV VOL +/-*	Ajuster le volume du téléviseur.
TV CH +/-*	Sélectionner le canal du téléviseur.
Touches numériques*	Sélectionner le canal du téléviseur.
TOOLS*	Afficher le menu des opérations disponibles pour l'affichage en cours.
RETURN*	Rétablir le canal précédent.
TV MENU*	Afficher le menu du téléviseur.

* Dès que la télécommande est en mode TV, ces touches retrouvent leurs fonctions de commande du téléviseur. La télécommande est en mode TV lorsque le témoin de mode TV (situé au-dessus de la touche TV) s'allume lorsque vous appuyez sur la touche TV.

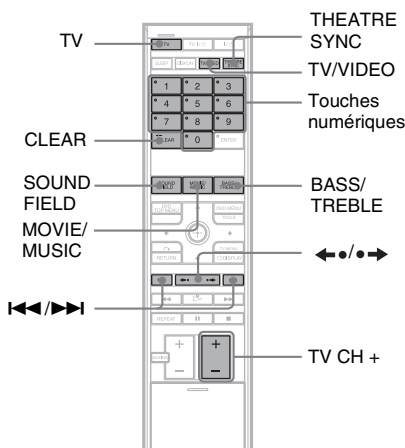
-/- permet de sélectionner un numéro de canal supérieur à 10 (par exemple, pour le canal 25, appuyez sur -/-, puis sur 2 et sur 5).

Remarque

- Suivant votre téléviseur, il est possible que vous ne puissiez pas le commander ou utiliser certaines touches ci-dessus.
- Le mode TV se désactive quand vous n'actionnez pas la télécommande pendant 10 secondes.

Utilisation de la fonction THEATRE SYNC

La fonction THEATRE SYNC permet de mettre sous tension votre téléviseur SONY et cette chaîne, elle remplace le mode de la chaîne par « DVD », puis bascule vers la source d'entrée du téléviseur spécifiée par simple pression d'une touche.



Préparation de la fonction THEATRE SYNC

Enregistrez la source d'entrée du téléviseur connectée à cette chaîne.

Appuyez sur TV/VIDEO et maintenez la touche enfoncée tandis que vous entrez le code de la source d'entrée du téléviseur connectée à la chaîne (voir tableau) à l'aide des touches numériques.

La source d'entrée du téléviseur est sélectionnée.

Si vous saisissez correctement le code de la source d'entrée du téléviseur, TV clignote deux fois lentement. Si la saisie échoue, TV clignote 5 fois rapidement.

Réglez l'entrée du téléviseur sur l'entrée que vous avez choisie pour vous connecter à la chaîne. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

En appuyant sur	Numéro	Source d'entrée du téléviseur
TV/VIDEO	0	Pas de source d'entrée (paramètre par défaut)
	1	VIDEO1
	2	VIDEO2
	3	VIDEO3
	4	VIDEO4
	5	VIDEO5
	6	VIDEO6
	7	VIDEO7
	8	VIDEO8
	9	COMPONENT 1
	CLEAR	COMPONENT 2
	SOUND FIELD	COMPONENT 3
	MOVIE/MUSIC	COMPONENT 4
	BASS/TREBLE	HDMI 1
	⏮	HDMI 2
	⏪	HDMI 3
	⏩	HDMI 4
	⏭	HDMI 5

Utilisation de la fonction THEATRE SYNC

Dirigez la télécommande vers le téléviseur et la chaîne, puis appuyez une fois sur THEATRE SYNC.

TV clignote pendant que le code est transmis par la télécommande.

Si elle ne fonctionne pas, modifiez le temps de transmission. Le temps de transmission varie selon le téléviseur.

Pour modifier le temps de transmission

Appuyez sur TV CH +* et maintenez-la enfoncée pendant que vous saisissez le code du temps de transmission (voir tableau) à l'aide des touches numériques.

Le temps de transmission à partir de la télécommande est sélectionné.

Si vous saisissez correctement le code du temps de transmission, TV clignote deux fois lentement. Si la saisie échoue, TV clignote 5 fois rapidement.

* Fonctionne à la fois comme touche TV CH + et comme touche FUNCTION +.

En appuyant sur	Numéro	Temps de transmission
TV CH +	1	0,5 (paramètre par défaut)
	2	1
	3	1,5
	4	2
	5	2,5
	6	3
	7	3,5
	8	4

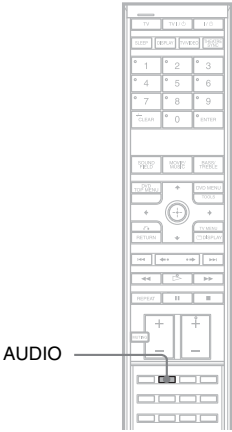
Remarque

- Cette fonction est réservée aux téléviseurs SONY.
(Cette fonction risque de ne pas fonctionner sur certains téléviseurs SONY.)
- Si la chaîne est trop éloignée du téléviseur, il est possible que cette fonction soit sans effet. Installez alors la chaîne à proximité du téléviseur.
- Maintenez la télécommande pointée en direction du téléviseur et de la chaîne pendant que TV clignote.
- Maintenez la télécommande pointée en direction du téléviseur et de la chaîne pendant que vous entrez le code.

Reproduction d'un son diffusé en multiplex

(DUAL MONO)

Vous pouvez écouter un son diffusé en multiplex lorsque la chaîne reçoit un signal diffusé en multiplex Dolby Digital.



Avec le couvercle ouvert.

Appuyez sur AUDIO.

Appuyez à plusieurs reprises sur AUDIO jusqu'à ce que le signal de votre choix apparaisse sur l'affichage du panneau frontal. Le paramètre par défaut est souligné.

- MAIN : le son de la langue principale est reproduit.
- SUB : le son de la langue secondaire est reproduit.
- MAIN+SUB : un mixage des langues principale et secondaire est reproduit.

Remarque

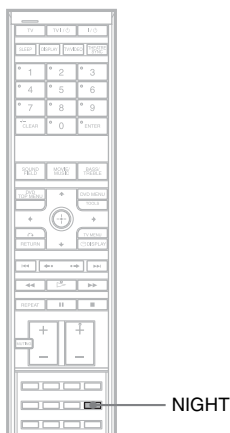
• Pour recevoir un signal Dolby Digital, vous devez raccorder un tuner satellite numérique à la chaîne à l'aide d'un cordon optique (pages 40, 41) et régler le mode de sortie numérique du tuner satellite numérique sur Dolby Digital.

Fonctions complémentaires

Utilisation de l'effet sonore

Reproduction du son à faible volume

Vous pouvez apprécier les dialogues ou les effets sonores d'un film exactement comme si vous étiez assis dans un cinéma, même à un niveau de volume faible. Il est tout indiqué pour regarder un film en soirée.



Avec le couvercle ouvert.

Appuyez sur NIGHT.

« Night Mode On » apparaît sur l'affichage du panneau frontal et l'effet sonore est activé.

Pour désactiver l'effet sonore

Appuyez à nouveau sur NIGHT.

Utilisation de la minuterie d'endormissement

Vous pouvez programmer l'extinction de la chaîne à une heure déterminée et vous endormir ainsi au son de la musique. Vous pouvez régler cette heure par incréments de 10 minutes.



Appuyez sur SLEEP.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage des minutes (temps restant) change comme indiqué ci-après :

Sleep Off → Sleep 90 min → Sleep 80 min
↑
Sleep 10 min Sleep 60 min ← Sleep 70 min

Lorsque vous réglez la minuterie, « ☺ » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

Pour vérifier le temps restant

Appuyez une fois sur SLEEP.

Pour modifier le temps restant

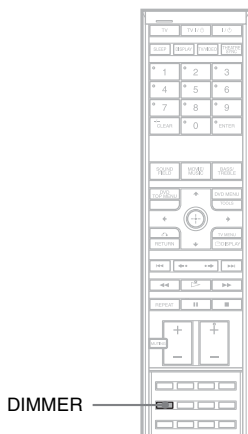
Appuyez plusieurs fois sur SLEEP pour sélectionner le temps souhaité.

Pour annuler la minuterie d'endormissement

Appuyez plusieurs fois sur SLEEP jusqu'à ce que l'indication « Sleep Off » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Modification de la luminosité de l'affichage du panneau frontal

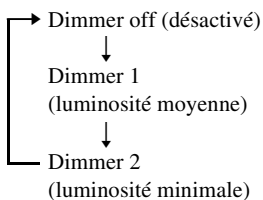
Vous pouvez modifier la luminosité de l'affichage du panneau frontal.



Avec le couvercle ouvert.

Appuyez sur DIMMER.

A chaque pression sur la touche DIMMER, la luminosité du panneau frontal change dans l'ordre suivant :



Sélections et réglages avancés

Verrouillage de disques

(VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE, CONTROLE PARENTAL)

DVD-V

VIDEO CD

Super Audio CD

C D

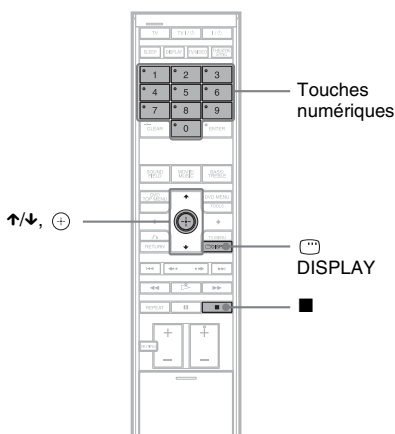
Vous pouvez régler 2 types de restriction de lecture pour le disque souhaité.

- Verrouillage parental personnalisé
Vous pouvez régler des restrictions de lecture de façon à ce que la chaîne ne lise pas des disques inappropriés.

- Contrôle parental

La lecture de certains DVD VIDEO peut être limitée suivant un niveau prédéterminé, tel que l'âge des utilisateurs. Des scènes peuvent être bloquées ou remplacées par d'autres.

Les fonctions de verrouillage parental personnalisé et de contrôle parental utilisent le même mot de passe.



Interdiction de lecture de certains disques [VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE]

Vous pouvez définir le même mot de passe de verrouillage parental personnalisé pour un maximum de 40 disques. Lorsque vous réglez le 41ème disque, le premier est annulé.

1 Insérez le disque à verrouiller.

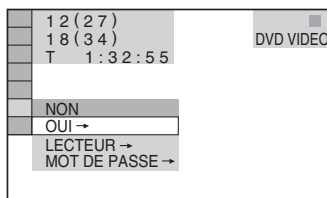
Si le disque est en cours de lecture, appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.

2 Appuyez sur DISPLAY quand la chaîne est en mode d'arrêt.

Le menu de commande apparaît.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [CONTROLE PARENTAL], puis appuyez sur ⊕.

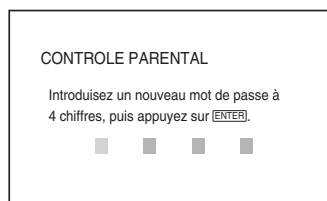
Les options de [CONTROLE PARENTAL] apparaissent.



4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [OUI →], puis appuyez sur ⊕.

■ Si vous n'avez pas saisi de mot de passe

L'écran de saisie d'un nouveau mot de passe apparaît.

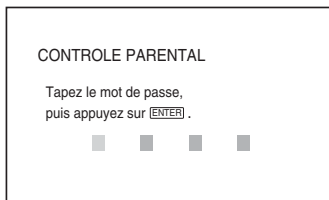


Saisissez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ⊕.

L'écran de confirmation du mot de passe apparaît.

■ Si vous avez déjà saisi un mot de passe

L'écran de saisie du mot de passe apparaît.



5 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur (+).

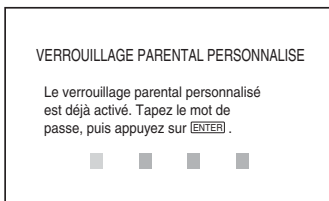
[Le verrouillage parental personnalisé est activé.] apparaît et l'écran revient au menu de commande.

Pour désactiver la fonction de verrouillage parental personnalisé

- 1 Suivez les étapes 1 à 3 de la section « Interdiction de lecture de certains disques [VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE] ».
- 2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [NON →], puis appuyez sur (+).
- 3 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur (+).

Lecture d'un disque en mode de verrouillage parental personnalisé

- 1 Insérez le disque pour le verrouillage parental personnalisé est activé.
L'écran [VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE] s'affiche.



- 2 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur (+).

La chaîne est prête pour la lecture.

Conseil

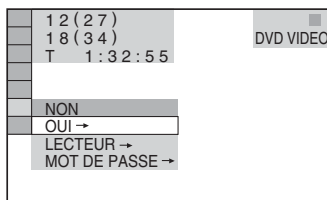
- Si vous oubliez votre mot de passe, entrez le numéro à 6 chiffres « 199703 » à l'aide des touches numériques quand l'écran [VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE] vous invite à saisir le mot de passe, puis appuyez sur (+). Il vous sera demandé de saisir un nouveau mot de passe à 4 chiffres.

Limitation de la lecture pour les enfants [CONTROLE PARENTAL]

(DVD VIDEO uniquement)

La lecture de certains DVD VIDEO peut être limitée suivant un niveau prédéterminé, tel que l'âge des utilisateurs. La fonction [CONTROLE PARENTAL] vous permet de fixer un niveau de limitation de la lecture.

- 1 Appuyez sur (⏏) DISPLAY quand la chaîne est en mode d'arrêt.
Le menu de commande apparaît.
- 2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [CONTROLE PARENTAL], puis appuyez sur (+).
Les options de [CONTROLE PARENTAL] apparaissent.



3 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner [LECTEUR $\rightarrow$], puis appuyez sur $\oplus$.

■ Si vous n'avez pas saisi de mot de passe

L'écran de saisie d'un nouveau mot de passe apparaît.

CONTROLE PARENTAL			
Introduisez un nouveau mot de passe à 4 chiffres, puis appuyez sur [ENTER].			
■	■	■	■

Saisissez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur $\oplus$.

L'écran de confirmation du mot de passe apparaît.

■ Si vous avez déjà saisi un mot de passe

L'écran de saisie du mot de passe apparaît.

CONTROLE PARENTAL			
Tapez le mot de passe, puis appuyez sur [ENTER].			
■	■	■	■

4 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur $\oplus$.

L'écran de réglage du niveau de limitation de la lecture apparaît.

CONTROLE PARENTAL	
NIVEAU:	NON
STANDARD:	USA

5 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner [STANDARD], puis appuyez sur $\oplus$.

Les paramètres de sélection de [STANDARD] sont affichés.

CONTROLE PARENTAL	
NIVEAU:	NON
STANDARD:	USA
	AUTRES $\rightarrow$

6 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner une zone géographique comme niveau de limitation de la lecture, puis appuyez sur $\oplus$.

La zone est sélectionnée.

Si vous sélectionnez [AUTRES $\rightarrow$], sélectionnez et entrez le code standard à partir du tableau de la section « Liste des codes de zones de contrôle parental » (page 121) en utilisant les touches numériques.

7 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner [NIVEAU], puis appuyez sur $\oplus$.

Les paramètres de sélection de [NIVEAU] sont affichés.

CONTROLE PARENTAL	
NIVEAU:	NON
STANDARD:	NON
8:	
7:	NC17
6:	R
5:	▼

8 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner le niveau souhaité, puis appuyez sur $\oplus$.

Le réglage du contrôle parental est terminé.

CONTROLE PARENTAL	
NIVEAU:	4: PG13
STANDARD:	USA

Plus la valeur est faible, plus la limitation est stricte.

Pour désactiver la fonction de contrôle parental

Réglez [NIVEAU] sur [NON] à l'étape 8.

Pour lire un disque en mode de contrôle parental

1 Insérez le disque et appuyez sur ▷.

L'écran de saisie du mot de passe apparaît.

2 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ⊕.

La chaîne commence la lecture.

Conseil

- Si vous oubliez votre mot de passe, retirez le disque et répétez les étapes 1 à 3 de la section « Interdiction de lecture de certains disques [VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE] » (page 90). Lorsque vous êtes invité à saisir votre mot de passe, entrez « 199703 » à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ⊕. Il vous sera demandé de saisir un nouveau mot de passe à 4 chiffres. Après avoir saisi un nouveau mot de passe à 4 chiffres, remplacez le disque dans la chaîne et appuyez sur ▷. Quand l'écran de saisie du mot de passe apparaît, saisissez votre nouveau mot de passe.

Remarque

- Lorsque vous lisez des disques qui ne comportent pas la fonction de contrôle parental, la lecture ne peut pas être limitée sur cette chaîne.
- Selon le disque, il se peut que l'on vous demande de modifier le niveau de contrôle parental pendant la lecture du disque. Vous devez alors saisir le mot de passe, puis changer de niveau. Si le mode de Reprise de la lecture est annulé, le niveau précédent est rétabli.

Modification du mot de passe

1 Appuyez sur  DISPLAY quand la chaîne est en mode d'arrêt.

Le menu de commande apparaît.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner  [CONTROLE PARENTAL], puis appuyez sur ⊕.

Les options de [CONTROLE PARENTAL] apparaissent.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [MOT DE PASSE →], puis appuyez sur ⊕.

L'écran de saisie du mot de passe apparaît.

4 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ⊕.

5 Saisissez le nouveau mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ⊕.

6 Pour confirmer votre mot de passe, saisissez-le de nouveau à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ⊕.

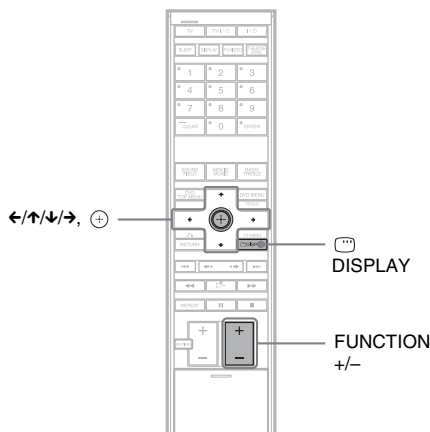
En cas d'erreur lors de la saisie de votre mot de passe

Appuyez sur ← avant ⊕ et saisissez le bon numéro.

Etalonnage automatique des réglages corrects

(ETALONNAGE AUTO)

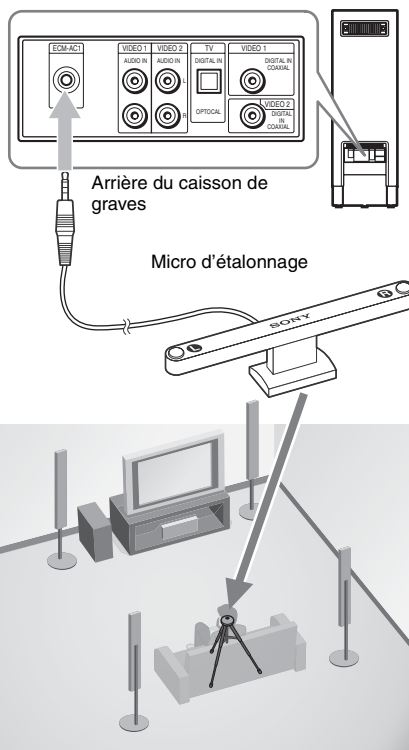
D. C. A. C. (Digital Cinema Auto Calibration) permet de définir automatiquement le son surround approprié.



Remarque

- Le démarrage de l'[ETALONNAGE AUTO] entraîne l'émission d'un son de test puissant. Il n'est pas possible de diminuer le volume. Pensez aux enfants et à vos voisins !

- 1 Raccordez le micro d'étalonnage à la prise ECM-AC1 située à l'arrière du caisson de graves et placez-le à hauteur d'oreille à l'aide d'un trépied (non fourni), par exemple.



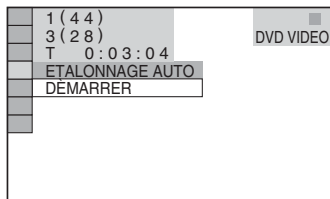
La face avant de chaque enceinte doit être dirigée vers le micro d'étalonnage et il ne doit y avoir aucun obstacle entre eux.

Remarque

- Placez le micro d'étalonnage en orientant sa face « FRONT » vers les enceintes avant.

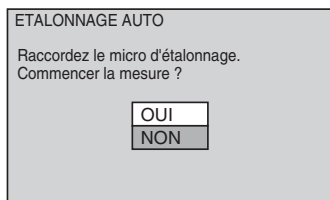
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION +/-** jusqu'à ce que l'indication « DVD » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.
- 3 Appuyez sur **DISPLAY** quand la chaîne est en mode d'arrêt.
Le menu de commande apparaît.

4 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner [ETALONNAGE AUTO].



5 Appuyez sur $\oplus$.

L'écran [ETALONNAGE AUTO] s'affiche.



6 Appuyez sur $\uparrow/\downarrow$ pour sélectionner [OUI], puis appuyez sur $\oplus$ pour lancer l'[ETALONNAGE AUTO].

Ne faites pas de bruit pendant la mesure.



Remarque

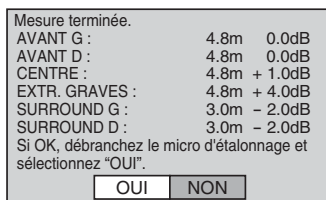
- Eloignez-vous de la zone de mesure et ne faites pas de bruit pendant l'opération (environ 1 minute) pour éviter tout échec de la mesure. Pendant la mesure, des signaux de test sont reproduits par les enceintes.
- Les réflexions sur les murs ou le sol peuvent affecter les mesures.
- Lorsque vous installez l'enceinte surround (L) dans la position correcte, la chaîne règle automatiquement le paramètre « SL SR REVERSE » (page 106) sur « ON ».

- Si un message d'erreur s'affiche, conformez-vous aux instructions et sélectionnez [OUI]. Un message d'erreur s'affiche si :
 - le micro d'étalonnage n'est pas branché,
 - les enceintes avant ne sont pas correctement raccordées,
 - les enceintes surround ne sont pas correctement raccordées,
 - les enceintes avant et surround ne sont pas correctement raccordées.

7 Appuyez sur $\leftarrow/\rightarrow$ pour sélectionner [OUI] ou [NON], puis appuyez sur $\oplus$.

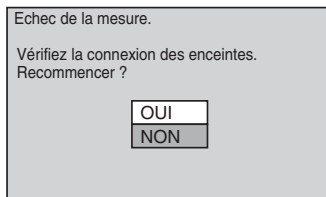
■ La mesure est correcte.

Débranchez le micro d'étalonnage, puis sélectionnez [OUI]. Le résultat est appliqué.



■ La mesure n'est pas correcte.

Conformez-vous au message, puis sélectionnez [OUI] et réessayez.



Conseil

- Vous pouvez vérifier la distance entre la position d'écoute et chaque enceinte. Reportez-vous à la page 104.

Remarque

- Lorsque la fonction [ETALONNAGE AUTO] est activée :
 - ne mettez pas l'appareil hors tension,
 - n'appuyez sur aucune touche,
 - ne changez jamais le volume,
 - ne changez pas de fonction,
 - n'insérez pas ou n'éjectez pas de disque,
 - ne débranchez pas le micro d'étalonnage.

A propos des messages d'erreur relatifs à l'étalonnage automatique

Si le message suivant s'affiche pendant l'[ETALONNAGE AUTO], reportez-vous à la section « Symptômes et solutions » et recommencez l'étalonnage automatique.

Message d'erreur	Symptômes et solutions
Vérifiez la connexion du micro d'étalonnage.	Aucun son de canal n'est détecté. Vérifiez que le micro d'étalonnage est correctement raccordé. Si le micro d'étalonnage est correctement raccordé, il se peut que le micro ou son cordon soient endommagés.
Niveau d'entrée du micro surchargé.	Il se peut que le micro d'étalonnage ou la chaîne soient endommagés. Contactez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.
Vérifiez la connexion des enceintes avant.	Les enceintes avant ne sont pas raccordées. Vérifiez que les enceintes avant sont correctement raccordées (page 22).
Vérifiez la connexion des enceintes surround.*	Une seule enceinte surround est raccordée. Vérifiez que les enceintes surround sont correctement raccordées (page 22).
Vérifiez la connexion des enceintes avant et surround.	Les enceintes avant ne sont pas raccordées et une seule enceinte surround est connectée. Vérifiez que les enceintes sont correctement raccordées (page 22).
Les enceintes avant gauche et droite sont inversées.	Les enceintes avant ne sont pas correctement installées ou les enceintes avant gauche et droite sont inversées. Vérifiez que les enceintes avant sont correctement installées (page 22). Si le micro d'étalonnage est inversé de gauche à droite, installez-le correctement.

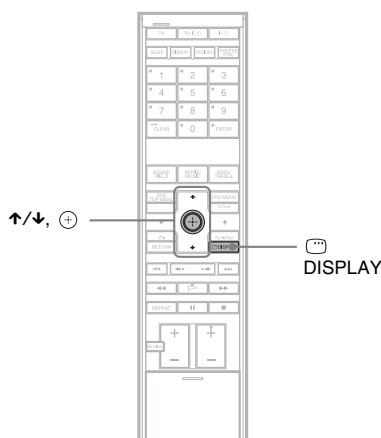
* Si les enceintes surround n'émettent aucun son, réglez le système sans fil. Reportez-vous à la section « Réglage de l'émetteur IR et du récepteur IR de l'enceinte surround (L) » (page 29).

Utilisation du menu d'installation

L'utilisation du menu d'installation vous permet d'effectuer divers réglages de paramètres comme l'image et le son.

Pour obtenir la liste générale des options du menu d'installation, reportez-vous à la page 132.

Les éléments affichés varient en fonction du pays.



Remarque

- Les paramètres de lecture stockés sur le disque ont la priorité sur ceux du menu d'installation et toutes les fonctions décrites peuvent ne pas fonctionner.

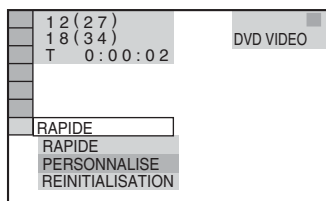
1 Appuyez sur DISPLAY quand la chaîne est en mode d'arrêt.

Le menu de commande apparaît.

2 Appuyez sur pour sélectionner [REGLAGE], puis appuyez sur



Les options de [REGLAGE] apparaissent.



- 3** Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner **[PERSONNALISE]**, puis appuyez sur **+**.

Le menu d'installation apparaît.

CHOIX DE LA LANGUE	
ECRANS:	ANGLAIS
MENU:	ANGLAIS
AUDIO:	ORIGINAL
SOUS-TITRE:	IDEM AUDIO

- 4** Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner l'élément à configurer dans la liste affichée : **[CHOIX DE LA LANGUE]**, **[REGLAGE DE L'ECRAN]**, **[REGLAGE PERSONNALISE]** ou **[REGLAGE H-P]**. Ensuite, appuyez sur **+**.

Le paramètre d'installation est sélectionné.

Exemple : **[REGLAGE DE L'ECRAN]**

Elément sélectionné

REGLAGE DE L'ECRAN	
TYPE TV:	16:9
RESOLUTION HDMI:	AUTO
YCbCr/RVB (HDMI):	YCbCr
ECONOMISEUR D'ECRAN:	OUI
ARRIERE-PLAN:	POCHETTE
LINE:	VIDEO
SORTIE 4:3:	PLEIN ECRAN

Paramètres de réglage

- 5** Sélectionnez un réglage à l'aide de **↑/↓**, puis appuyez sur **+**.

Les options du paramètre sélectionné apparaissent.

Exemple : **[TYPE TV]**

REGLAGE DE L'ECRAN	
TYPE TV:	16:9
RESOLUTION HDMI:	16:9
YCbCr/RVB (HDMI):	4:3 LETTER BOX
ECONOMISEUR D'ECRAN:	4:3 PAN SCAN
ARRIERE-PLAN:	POCHETTE
LINE:	VIDEO
SORTIE 4:3:	PLEIN ECRAN

Options

- 6** Sélectionnez un réglage à l'aide de **↑/↓**, puis appuyez sur **+**.

Le réglage est sélectionné et l'installation est terminée.

REGLAGE DE L'ECRAN	
TYPE TV:	4:3 LETTER BOX
RESOLUTION HDMI:	AUTO
YCbCr/RVB (HDMI):	YCbCr
ECONOMISEUR D'ECRAN:	OUI
ARRIERE-PLAN:	POCHETTE
LINE:	VIDEO
SORTIE 4:3:	PLEIN ECRAN

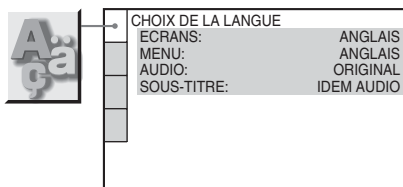
Réglage sélectionné

Sélection de la langue des menus et de la plage audio

[CHOIX DE LA LANGUE]

Le menu [CHOIX DE LA LANGUE] vous permet de sélectionner différentes langues pour les menus ou la plage audio.

Sélectionnez [CHOIX DE LA LANGUE] dans le menu d'installation. Pour utiliser l'affichage, reportez-vous à la section « Utilisation du menu d'installation » (page 96).



■ [ECRANS] (écran de menu)

Sélectionne la langue d'affichage à l'écran.

■ [MENU] (DVD VIDEO uniquement)

Vous pouvez sélectionner la langue souhaitée pour le menu du disque.

■ [AUDIO] (DVD VIDEO uniquement)

Sélectionne la langue de la plage audio.

Quand vous sélectionnez [ORIGINAL], la langue prioritaire sur le disque est sélectionnée.

■ [SOUS-TITRE] (DVD VIDEO uniquement)

Change la langue des sous-titres enregistrés sur le DVD VIDEO.

Quand vous sélectionnez [IDEM AUDIO], la langue des sous-titres change au profit de celle sélectionnée pour la plage audio.

Conseil

- Si vous sélectionnez [AUTRES →] dans [MENU], [AUDIO] et [SOUS-TITRE], sélectionnez et entrez le code de langue à partir de la « Liste des codes de langue » (page 121) en utilisant les touches numériques.

Remarque

- Si vous sélectionnez dans [MENU], [AUDIO] ou [SOUS-TITRE] une langue qui n'est pas enregistrée sur le DVD VIDEO, l'une des langues enregistrées est automatiquement sélectionnée (selon le disque, il est possible que la langue ne soit pas sélectionnée automatiquement).

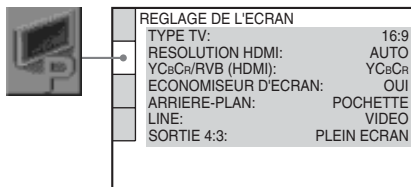
Réglages de l'écran

[REGLAGE DE L'ECRAN]

Choisissez les réglages en fonction du téléviseur que vous souhaitez raccorder à la chaîne.

Sélectionnez [REGLAGE DE L'ECRAN] dans le menu d'installation. Pour utiliser l'affichage, reportez-vous à la section « Utilisation du menu d'installation » (page 96).

Les réglages par défaut sont soulignés.



■ [TYPE TV]

Sélectionne le format du téléviseur à raccorder (écran standard 4:3 ou large).

[16:9]

Sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur à écran large possédant une fonction de mode large.

[4:3 LETTER BOX]

Sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur à écran 4:3. Affiche une image large accompagnée d'une bande noire en haut et en bas de l'écran.

[4:3 PAN SCAN]

Sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur à écran 4:3. Affiche automatiquement les images larges sur la totalité de l'écran et coupe les parties en trop.

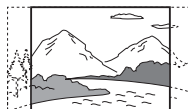
[16:9]



[4:3 LETTER BOX]



[4:3 PAN SCAN]



Remarque

- Suivant le DVD, il se peut que [4:3 LETTER BOX] soit automatiquement sélectionné au lieu de [4:3 PAN SCAN] et vice versa.

■ [RESOLUTION HDMI]

Permet de sélectionner le type de sortie des signaux vidéo provenant de la prise HDMI OUT (sortie High-Definition Multimedia Interface). Si vous sélectionnez [AUTO] (paramètre par défaut), la chaîne reproduit les signaux vidéo à la plus haute résolution prise en charge par votre téléviseur.

Si l'image n'est pas claire, naturelle ou ne vous convient pas, essayez d'utiliser une autre option adaptée au disque et à votre téléviseur/projecteur, etc. Pour obtenir des informations détaillées, reportez-vous aussi au mode d'emploi fourni avec le téléviseur/projecteur, etc.

[AUTO]

En principe, sélectionnez ceci.

[1920 × 1080i*]

Envoie des signaux vidéo 1 920 × 1 080i.

[1280 × 720p*]

Envoie des signaux vidéo 1 280 × 720p.

[720 × 480p*]

Envoie des signaux vidéo 720 × 480p.**

* i: entrelacé, p: progressif

** Selon le pays, [720 × 480/576p] peut s'afficher.

Remarque

- Même si vous sélectionnez un paramètre différent de [AUTO] et si le téléviseur raccorder ne peut pas accepter la résolution, la chaîne règle

automatiquement les signaux vidéo en fonction du téléviseur.

- Lorsque le témoin HDMI du panneau frontal s'allume, les images provenant de la prise S VIDEO OUT sont agrandies verticalement (sauf si [720 × 480p] est sélectionné).

■ [YCbCr/RVB (HDMI)]

Permet de sélectionner le type de sortie des signaux HDMI provenant de la prise HDMI OUT.

[YCbCr]	Reproduit des signaux YCbCr.
[RVB]	Reproduit les signaux RVB.

Remarque

- Si l'image lue est déformée, réglez [YCbCr] sur [RVB].
- Si la prise HDMI OUT est raccordée à un appareil doté d'une prise DVI, les signaux [RVB] sont automatiquement reproduits, même si vous sélectionnez [YCbCr].

■ [ECONOMISEUR D'ECRAN]

L'image de l'économiseur d'écran apparaît quand vous laissez la chaîne en mode pause ou arrêt pendant 15 minutes ou quand vous lisez un Super Audio CD, un CD, un DATA CD (audio MP3) ou un DATA DVD pendant plus de 15 minutes. L'économiseur d'écran évite toute altération de votre écran (image fantôme). Appuyez sur n'importe quelle touche (par exemple sur $\triangleright$) pour annuler l'économiseur d'écran.

[OUI]	Active l'économiseur d'écran.
[NON]	Désactive l'économiseur d'écran.

■ [ARRIERE-PLAN]

Sélectionne la couleur d'arrière-plan ou de l'image affichée sur l'écran du téléviseur en mode d'arrêt ou pendant la lecture d'un Super Audio CD, d'un CD, d'un DATA CD (audio MP3) ou d'un DATA DVD.

[POCHETTE]	La pochette (image fixe) apparaît, mais uniquement si elle est déjà enregistrée sur le disque (CD-EXTRA, etc.). Si le disque ne comporte pas de pochette, l'image [GRAPHIQUE] apparaît.
-------------------	---

[GRAPHIQUE]	Une image mémorisée dans la chaîne apparaît.
[BLEU]	L'arrière-plan est de couleur bleue.
[NOIR]	L'arrière-plan est de couleur noire.

■ [LINE]

Sélectionne la méthode de sortie des signaux vidéo à partir de la prise EURO AV $\rightarrow$ OUTPUT (TO TV) située sur le panneau arrière de la chaîne.

[VIDEO]	Reproduit les signaux vidéo.
[RVB]	Reproduit les signaux RVB.

Remarque

- Si votre téléviseur n'accepte pas les signaux RVB, aucune image ne s'affichera, même si vous sélectionnez [RVB]. Consultez le mode d'emploi fourni avec votre téléviseur.
- Vous ne pouvez pas sélectionner [RVB] quand le témoin HDMI brille. [RVB] bascule automatiquement sur [VIDEO] quand vous mettez sous tension l'appareil HDMI raccordé.

■ [SORTIE 4:3]

Ce paramètre n'est appliqué que si vous réglez le paramètre [TYPE TV] du menu [REGLAGE DE L'ECRAN] sur [16:9] (page 99). Sélectionnez ce paramètre pour lire les signaux progressifs au format d'écran 4:3. Si vous modifiez le format d'écran de votre téléviseur compatible avec le format progressif, modifiez ce réglage sur votre téléviseur plutôt que sur la chaîne. Notez que ce paramètre s'applique uniquement pour la connexion HDMI ou la sortie de signaux progressifs provenant des prises COMPONENT VIDEO OUT.

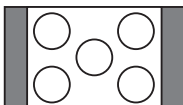
Remarque

- Ce paramètre n'est efficace que si « PROGRE AUTO (PROGRESSIVE AUTO) » ou « PROGRE VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO) » est sélectionné au moyen de PROGRESSIVE (page 101).

[PLEIN ECRAN]	Sélectionnez ce paramètre si vous pouvez modifier le format d'écran de votre téléviseur.
----------------------	--

[NORMAL]

Sélectionnez ce paramètre si vous ne pouvez pas modifier le format d'écran de votre téléviseur. Affiche le signal à un format d'écran 16:9 avec des bandes noires à gauche et à droite de l'image.



Téléviseur avec format d'écran 16:9

Votre téléviseur peut-il recevoir des signaux progressifs ?

La méthode progressive permet d'afficher des images TV plus nettes avec moins de scintillement. Pour utiliser cette méthode, vous devez vous raccorder à un téléviseur qui accepte les signaux progressifs.

« PROGRE » s'allume sur l'affichage du panneau frontal lorsque la chaîne reproduit des signaux progressifs.



PROGRESSIVE

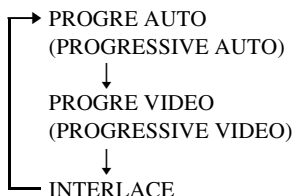
FUNCTION +/-

Avec le couvercle ouvert.

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/- pour sélectionner « DVD ».

2 Appuyez sur PROGRESSIVE.

A chaque pression sur PROGRESSIVE, l'affichage change de la façon suivante :



■ PROGRE AUTO (PROGRESSIVE AUTO)

Sélectionnez ce paramètre si :

- votre téléviseur peut recevoir les signaux progressifs, si
- le téléviseur est raccordé aux prises COMPONENT VIDEO OUT.

En règle générale, sélectionnez ce paramètre dans les conditions décrites ci-dessus. Cela permet de détecter automatiquement le type de logiciel et de sélectionner la méthode de conversion appropriée.

Remarquez que l'image n'est pas nette ou qu'aucune image ne s'affiche si vous sélectionnez ces paramètres alors que l'une des conditions décrites ci-dessus n'est pas respectée.

■ PROGRE VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)

Sélectionnez ce paramètre si :

- votre téléviseur peut recevoir les signaux progressifs, si
- le téléviseur est raccordé aux prises COMPONENT VIDEO OUT, et si
- vous souhaitez appliquer la méthode de conversion PROGRESSIVE VIDEO à tous les logiciels basés sur des vidéos.

Sélectionnez ce paramètre si l'image n'est pas nette lorsque vous choisissez PROGRESSIVE AUTO.

Remarquez que l'image n'est pas nette ou qu'aucune image ne s'affiche si vous sélectionnez ces paramètres alors que l'une des conditions décrites ci-dessus n'est pas respectée.

■ INTERLACE

Sélectionnez ce paramètre si :

- votre téléviseur ne peut pas recevoir les signaux progressifs, ou si
- votre téléviseur est raccordé à des prises autres que les prises COMPONENT VIDEO OUT (EURO AV ➞ OUTPUT (TO TV)).

Vous ne pouvez pas sélectionner INTERLACE lorsque « HDMI » s'allume sur l'affichage du panneau frontal.

A propos des types de logiciels DVD et de la méthode de conversion

Les logiciels DVD peuvent être répartis en 2 types : les logiciels basés sur des films et les logiciels basés sur des vidéos.

Les logiciels basés sur des vidéos sont dérivés de la télévision, comme les téléfilms et les sitcoms, et affichent les images à une vitesse de 30 images/60 champs par seconde. Les logiciels basés sur des films sont dérivés de films et affichent les images à une vitesse de 24 images par seconde. Certains logiciels de DVD contiennent à la fois de la vidéo et du film.

Pour que ces images semblent naturelles à l'écran quand elles sont reproduites au format progressif, les signaux progressifs doivent être convertis pour concorder avec le type de logiciel du DVD que vous visionnez.

Remarque

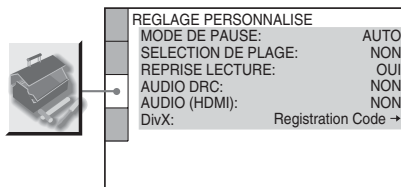
- Lorsque vous lisez un logiciel basé sur les vidéos au format progressif, des parties de certains types d'images risquent de ne pas avoir un aspect naturel en raison du processus de conversion lors de la reproduction via les prises COMPONENT VIDEO OUT. Même si vous sélectionnez « PROGRESSIVE AUTO » ou « PROGRESSIVE VIDEO », les images provenant de la prise MONITOR OUT (VIDEO ou S VIDEO) ne sont pas affectées, car elles sont reproduites au format entrelacé.

Réglages personnalisés

[REGLAGE PERSONNALISE]

Ce menu permet de régler des paramètres relatifs à la lecture ainsi que d'autres.

Sélectionnez [REGLAGE PERSONNALISE] dans le menu d'installation. Pour utiliser l'affichage, reportez-vous à la section « Utilisation du menu d'installation » (page 96). Les réglages par défaut sont soulignés.



■ [MODE DE PAUSE] (DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW uniquement)

Sélectionne l'image en mode de pause.

[AUTO]

L'image, y compris les sujets qui se déplacent dynamiquement, sont reproduits sans tremblement. En principe, sélectionnez cette position.

[IMAGE]

L'image, y compris les sujets qui ne se déplacent pas dynamiquement, sont en haute résolution.

■ [SELECTION DE PLAGE] (DVD VIDEO uniquement)

Affiche la plage audio qui comporte le plus grand nombre de canaux prioritaires lorsque vous effectuez la lecture d'un DVD VIDEO sur lequel plusieurs formats audio (PCM, DTS, MPEG audio ou Dolby Digital) sont enregistrés.

[NON]

Aucune priorité accordée.

[AUTO]

Priorité accordée.

Remarque

- Lorsque vous réglez le paramètre sur [AUTO], la langue peut changer. Le réglage [SELECTION DE PLAGE] a une priorité supérieure aux réglages [AUDIO] de [CHOIX DE LA LANGUE] (page 98). (Selon le disque, il est possible que cette fonction soit inopérante.)
- Si les plages PCM, DTS, Dolby Digital et MPEG disposent du même nombre de canaux, la chaîne sélectionne les plages audio PCM, DTS, Dolby Digital et MPEG dans cet ordre.

■ [REPRISE MULTI-DISQUE] (DVD VIDEO/ CD VIDEO uniquement)

Active ou désactive le paramètre de reprise multi-disque.

[OUI]	Mémorise les paramètres de reprise pour 40 disques maximum.
[NON]	Ne stocke pas les paramètres de reprise en mémoire. La lecture recommence au point de reprise uniquement pour le disque en cours sur la chaîne.

■ [AUDIO DRC] (DVD VIDEO uniquement)

Réduit la largeur de la gamme dynamique de la plage audio.

Utile pour regarder des films à faible volume en soirée.

[NON]	Aucune compression de la gamme dynamique.
[STANDARD]	Reproduit la bande son en respectant la gamme dynamique prévue par l'ingénieur du son au moment de l'enregistrement.
[MAX]	Compresse complètement la gamme dynamique.

■ [AUDIO (HDMI)]

Permet de sélectionner le type de sortie des signaux audio provenant de la prise HDMI OUT.

[NON]	Le son n'est pas reproduit par la prise HDMI OUT.
[AUTO]	Reproduit des signaux audio correspondant au flux audio requis par le téléviseur connecté.
[PCM]	Convertit les signaux Dolby Digital, DTS (Digital Theater System) ou PCM (Pulse Code Modulation) 96 kHz/24 bits en signaux PCM (Pulse Code Modulation) 48 kHz/16 bits.

Remarque

- Un bruit fort (ou aucun son) est émis si vous raccordez la chaîne à un téléviseur qui ne prend pas en charge les signaux DOLBY DIGITAL/DTS (Digital Theater System) et si [AUTO] est sélectionné. Dans ce cas, sélectionnez [PCM].
- Lorsque vous raccordez la chaîne et le téléviseur à l'aide du cordon HDMI alors que [AUTO] ou [PCM] est sélectionné, les fonctions AUDIO DRC, Synchronisation AV, BASS/TREBLE, MOVIE/MUSIC et le champ acoustique ne sont pas appliqués au son reproduit par le téléviseur.

■ [DivX]

Affiche le code d'enregistrement de cette chaîne.

Pour plus d'information, visitez l'adresse <http://www.divx.com> sur Internet.

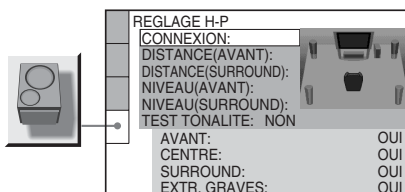
Réglages des enceintes

[REGLAGE H-P]

Pour obtenir un son surround optimal, spécifiez la taille des enceintes que vous avez raccordées ainsi que la distance par rapport à votre position d'écoute. Ensuite, utilisez la tonalité de test pour régler le niveau et la balance des enceintes sur un niveau identique.

Sélectionnez [REGLAGE H-P] dans le menu d'installation. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation du menu d'installation » (page 96).

Les réglages par défaut sont soulignés.



Pour rétablir la valeur par défaut lors de la modification d'un réglage

Sélectionnez un élément, puis appuyez sur CLEAR. Remarquez que seule la valeur par défaut du réglage [CONNEXION] n'est pas rétablie.

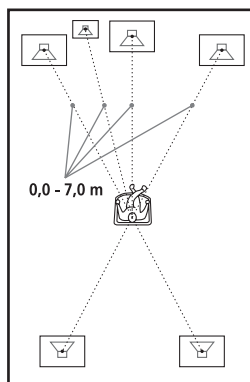
■[CONNEXION]

Si vous ne raccordez pas les enceintes centrale ou surround, ou encore si vous déplacez les enceintes surround, réglez les paramètres [CENTRE] et [SURROUND]. Comme le réglage des enceintes avant est fixe, vous ne pouvez pas le modifier.

[AVANT]	<u>[OUI]</u>
[CENTRE]	<u>[OUI]</u> : En principe, sélectionnez cette position. [NEANT] : Sélectionnez ce paramètre si aucune enceinte centrale n'est utilisée.
[SURROUND]	<u>[OUI]</u> : En principe, sélectionnez cette position. [NEANT] : Sélectionnez ce paramètre si aucune enceinte surround n'est utilisée.
[EXTR. GRAVES]	<u>[OUI]</u>

■ [DISTANCE (AVANT)]

La distance par défaut des enceintes par rapport à la position d'écoute est illustrée ci-dessous. Lorsque vous spécifiez la distance à l'aide de l'Installation rapide (page 30), le réglage s'affiche automatiquement.



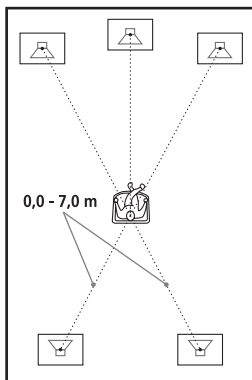
N'oubliez pas de modifier la valeur dans le menu d'installation lorsque vous déplacez les enceintes.

[G/D] <u>3,0 m*</u>	La distance de l'enceinte avant par rapport à la position d'écoute peut être réglée par incréments de 0,2 mètre entre 0,0 et 7,0 mètres.
[CENTRE] <u>3,0 m*</u> (s'affiche lorsque vous réglez [CENTRE] sur [OUI] dans le réglage [CONNEXION])	La distance de l'enceinte centrale par rapport à la position d'écoute peut être réglée par incréments de 0,2 mètre entre 0,0 et 7,0 mètres.
[EXTR. GRAVES] <u>3,0 m*</u>	La distance du caisson de graves par rapport à la position d'écoute peut être réglée par incréments de 0,2 mètre entre 0,0 et 7,0 mètres.

* Lorsque vous effectuez l'Installation rapide (page 30), les paramètres par défaut sont modifiés.

■ [DISTANCE (SURROUND)]

La distance par défaut des enceintes par rapport à la position d'écoute est illustrée ci-dessous. Lorsque vous spécifiez la distance à l'aide de l'Installation rapide (page 30), le réglage s'affiche automatiquement.



N'oubliez pas de modifier la valeur dans le menu d'installation lorsque vous déplacez les enceintes.

[G/D] 3,0 m* (s'affiche lorsque vous réglez [SURROUND] sur [OUI] dans le réglage [CONNEXION])	La distance de l'enceinte surround par rapport à la position d'écoute peut être réglée par incréments de 0,2 mètre entre 0,0 et 7,0 mètres.
---	---

* Lorsque vous effectuez l'Installation rapide (page 30), les paramètres par défaut sont modifiés.

Remarque

- Lorsque vous définissez une distance, le son est momentanément coupé.
- Selon le flux d'entrée, le réglage [DISTANCE (AVANT)]/[DISTANCE (SURROUND)] peut être inefficace.
- Lorsque le réglage de la distance des enceintes n'est pas compris dans la plage recommandée, $\Delta\uparrow/\Delta\downarrow$ ** m s'affiche (** représentant le nombre). $\Delta\uparrow$ indique une valeur supérieure à la distance recommandée. $\Delta\downarrow$ indique une valeur inférieure.

■ [NIVEAU (AVANT)]

Vous pouvez modifier le niveau des enceintes avant de la façon suivante. Veillez à régler [TEST TONALITE] sur [OUI] pour faciliter le réglage.

[G/D] 0,0 dB	Sélectionnez une valeur comprise entre -15,0 dB et +10,0 dB par incréments de 1,0 dB.
-------------------------------	---

[CENTRE] 0,0 dB (s'affiche lorsque vous réglez [CENTRE] sur [OUI] dans le réglage [CONNEXION])	Sélectionnez une valeur comprise entre -15,0 dB et +10,0 dB par incréments de 1,0 dB.
--	---

[EXTR. GRAVES] 0,0 dB	Sélectionnez une valeur comprise entre -15,0 dB et +10,0 dB par incréments de 1,0 dB.
--	---

■ [NIVEAU (SURROUND)]

Vous pouvez modifier le niveau des enceintes surround de la façon suivante. Veillez à régler [TEST TONALITE] sur [OUI] pour faciliter le réglage.

[G/D] 0,0 dB (s'affiche lorsque vous réglez [SURROUND] sur [OUI] dans le réglage [CONNEXION])	Sélectionnez une valeur comprise entre -15,0 dB et +10,0 dB par incréments de 1,0 dB.
---	---

Pour régler le volume de toutes les enceintes simultanément

Appuyez sur la touche VOLUME +/- de la télécommande ou sur la touche VOLUME +/- (à effleurement) de l'unité de commande.

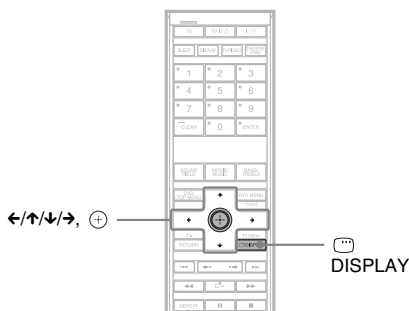
■ [TEST TONALITE]

Les enceintes émettent une tonalité de test pour régler les paramètres [NIVEAU (AVANT)] et [NIVEAU (SURROUND)].

[NON]	La tonalité de test n'est pas émise par les enceintes.
--------------	--

[OUI]	La tonalité de test est émise successivement par chacune des enceintes pendant le réglage du niveau. Lorsque vous sélectionnez l'un des paramètres de [REGLAGE H-P], la tonalité de test est émise successivement par chacune des enceintes.
--------------	--

Réglage du niveau des enceintes à l'aide de la tonalité de test



- 1** Appuyez sur **DISPLAY** quand la chaîne est en mode d'arrêt.
Le menu de commande apparaît.
- 2** Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner **[REGLAGE]**, puis appuyez sur **+**.
Les options de [REGLAGE] apparaissent.
- 3** Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner **[PERSONNALISE]**, puis appuyez sur **+**.
Le menu d'installation apparaît.
- 4** Appuyez plusieurs fois sur **↑/↓** pour sélectionner **[REGLAGE H-P]**, puis appuyez sur **+** ou sur **→**.
- 5** Appuyez plusieurs fois sur **↑/↓** pour sélectionner **[TEST TONALITE]**, puis appuyez sur **+** ou sur **→**.
- 6** Appuyez plusieurs fois sur **↑/↓** pour sélectionner **[OUI]**, puis appuyez sur **+**.
La tonalité de test est reproduite successivement par chaque enceinte.
- 7** Depuis votre position d'écoute, réglez la valeur du paramètre **[NIVEAU (AVANT)]** ou **[NIVEAU (SURROUND)]** à l'aide **←/↑/↓/→**.
La tonalité de test est émise uniquement par l'enceinte que vous réglez.
- 8** Appuyez sur **+** lorsque vous avez terminé les réglages.

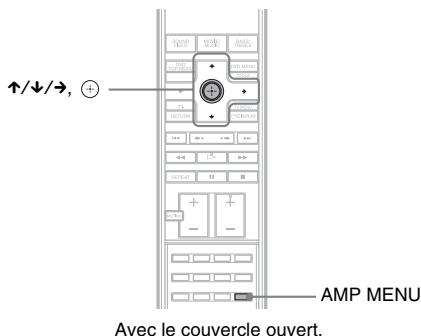
- 9** Appuyez plusieurs fois sur **↑/↓** pour sélectionner **[TEST TONALITE]**, puis appuyez sur **+**.
- 10** Appuyez plusieurs fois sur **↑/↓** pour sélectionner **[NON]**, puis appuyez sur **+**.

Remarque

- Lorsque vous réglez les enceintes, le son est momentanément coupé.
- Les signaux de tonalité de test ne sont pas reproduits par la prise HDMI OUT.

Installation de l'enceinte (L) dans la position (R)

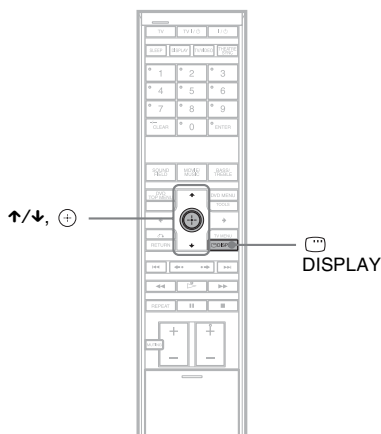
Selon l'emplacement de la prise murale (prise secteur), vous pouvez également placer l'enceinte surround (L) (avec le récepteur IR) dans la position (R), le cas échéant.



- 1** Appuyez sur **AMP MENU**.
- 2** Appuyez sur **↑/↓** à plusieurs reprises jusqu'à ce que « **SL SR REVERSE** » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur **+** ou sur **→**.
- 3** Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le paramètre de votre choix.
Le paramètre par défaut est souligné.
 - **OFF** : place l'enceinte surround (L) (avec le récepteur IR) dans la position (L).
 - **ON** : place l'enceinte surround (L) (avec le récepteur IR) dans la position (R).
- 4** Appuyez sur **+**.
- 5** Appuyez sur **AMP MENU**.
Le menu AMP est désactivé.

Retour aux réglages par défaut

Rétablissement des valeurs par défaut des paramètres du menu d'installation



1 Sélectionnez [REINITIALISATION] à l'étape 3 de la section « Utilisation du menu d'installation » (page 96), puis appuyez sur **+**.

2 Sélectionnez [OUI] à l'aide de **↑/↓**.

Vous pouvez aussi quitter le processus et revenir au menu de commande en choisissant [NON] ici.

3 Appuyez sur **+**.

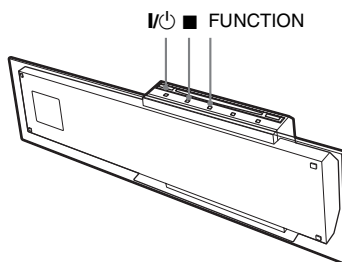
Tous les réglages décrits aux pages 98 à 106 retrouvent leur valeur par défaut.

N'appuyez pas sur **I/⏻** pendant que vous réinitialisez la chaîne, car l'opération peut nécessiter plusieurs secondes.

Remarque

- Lorsque vous mettez la chaîne sous tension après la réinitialisation alors qu'elle ne renferme aucun disque, le message de guidage s'affiche sur l'écran du téléviseur. Pour exécuter l'Installation rapide (page 30), appuyez sur **+** ; pour revenir à l'écran normal, appuyez sur CLEAR.

Rétablissement des valeurs par défaut des réglages du champ acoustique et de la radio



1 Appuyez sur **I/⏻** pour mettre la chaîne sous tension.

2 Tout en maintenant la touche **■** enfoncée, appuyez simultanément sur les touches **FUNCTION** et **I/⏻** de l'unité de commande.

« COLD RESET » apparaît sur l'affichage du panneau frontal et les réglages par défaut sont rétablis.

Précautions

Sources d'alimentation

- Débranchez l'appareil de la prise murale si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période. Pour débrancher le cordon, tirez sur la fiche, mais ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.

Installation

- Installez la chaîne dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter toute surchauffe interne.
- En cas de volume élevé sur de longues périodes, le boîtier devient chaud au toucher. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Cependant, il est conseillé de ne pas le toucher. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné où la ventilation est faible, car il y a un risque de surchauffe.
- N'obstruez pas les orifices de ventilation en posant quelque chose sur l'appareil. La chaîne est équipée d'un amplificateur haute puissance. Si les orifices de ventilation sont bouchés, l'appareil peut surchauffer et mal fonctionner.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface moelleuse (comme un tapis, une couverture, etc.) ou près de tissus (comme un rideau ou une tenture) risquant de bloquer les fentes d'aération.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou des conduites d'air chaud, ni à des endroits exposés à la lumière directe du soleil, à une poussière excessive, à des vibrations mécaniques ou à des chocs.
- N'installez pas l'appareil en position inclinée. L'appareil est conçu pour fonctionner uniquement à l'horizontale.
- Gardez l'appareil et les disques à l'écart de tout équipement contenant des aimants puissants, par exemple des fours à micro-ondes ou de puissants haut-parleurs.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.

Fonctionnement

- Si la chaîne est transportée directement d'un endroit froid à un endroit chaud ou si elle est installée dans une pièce très humide, de la condensation risque de se former sur l'optique située à l'intérieur de l'unité de commande. Si cela se produit, votre chaîne risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, retirez le disque et laissez la chaîne sous tension pendant environ une demi-heure jusqu'à ce que l'humidité se soit complètement évaporée.

- Avant de déplacer votre chaîne, retirez tous les disques. Sinon, vous risquez de les endommager.
- Si un objet ou du liquide venait à pénétrer à l'intérieur du boîtier, débranchez l'appareil et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de le remettre en marche.

Réglage du volume

- N'augmentez pas le volume lorsque vous écoutez un passage avec de très faibles niveaux d'entrée ou sans signal audio. Vous risqueriez d'endommager les enceintes lorsqu'un passage caractérisé par un niveau sonore de crête est lu soudainement.

Entretien

- Nettoyez le boîtier, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvant tel que l'alcool ou la benzine.
Pour toute question ou tout problème concernant votre chaîne, n'hésitez pas à consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Disques de nettoyage, nettoyage pour disque/lentille

- **N'utilisez pas les disques de nettoyage ou nettoyants pour disques/lentilles disponibles dans le commerce (lingettes humides ou vaporisateurs). Ils risqueraient de provoquer une panne de l'appareil.**

Couleurs de votre écran de téléviseur

- Si les enceintes entraînent des irrégularités de couleur sur votre écran de téléviseur, mettez ce dernier hors tension, puis remettez-le sous tension 15 à 30 minutes plus tard. Si les irrégularités de couleurs persistent, éloignez davantage les enceintes du téléviseur.

IMPORTANT

Attention : Cette chaîne est capable de maintenir indéfiniment l'affichage d'une image vidéo fixe ou d'un menu sur l'écran de votre téléviseur. En laissant une image vidéo fixe ou un menu affiché sur votre téléviseur pendant une période prolongée, vous risquez de provoquer des dommages irréversibles au niveau de votre écran. Les téléviseurs à projection sont particulièrement sensibles à ce phénomène.

Transport de la chaîne

Lorsque vous transportez la chaîne, procédez comme suit pour protéger le mécanisme interne.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION +/-** jusqu'à ce que l'indication « DVD » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.
- 2 Vérifiez que tous les disques sont retirés de l'unité de commande.
- 3 Appuyez simultanément sur les touches **■**, **▲** et **I/O**.
« MECHA LOCK » apparaît sur l'affichage du panneau frontal après « STANDBY ».
- 4 Retirez le cordon d'alimentation (cordon secteur) au niveau de la prise murale (prise secteur).

Remarques sur les disques

Manipulation des disques

- Pour que les disques restent propres, tenez-les par la partie périphérique. Ne touchez jamais la surface.
- Ne collez ni papier, ni ruban adhésif sur le disque.



- N'exposez pas les disques au rayonnement direct du soleil ou à des sources de chaleur, telles que des conduits de chauffage et ne les laissez pas dans une voiture garée en plein soleil étant donné que la température à l'intérieur de l'habitacle risque d'augmenter considérablement.
- Après avoir lu un disque, rangez-le dans son boîtier.

Entretien

- Avant de lire un disque, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon de nettoyage.
Essuyez le disque en allant du centre vers l'extérieur.



- N'utilisez pas de solvants, tels que la benzine, les diluants, les nettoyeurs disponibles dans le commerce ou les sprays antistatiques destinés aux disques en vinyle.

Dépannage

Si vous rencontrez l'une des difficultés suivantes lors de l'utilisation de cette chaîne, consultez ce guide de dépannage pour tenter de remédier au problème. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche. Remarquez que si le technicien remplace des pièces au cours d'une réparation, elles ne vous sont pas nécessairement rendues.

En cas de problème, demandez à un revendeur Sony de vérifier le bon fonctionnement de l'intégralité de la chaîne (chaîne proprement dite, émetteur IR et enceinte surround (L)).

Alimentation

La chaîne ne se met pas sous tension.

- Vérifiez que les cordons d'alimentation du caisson de graves et de l'adaptateur secteur sont correctement raccordés.

L'indicateur I/⏻ de l'unité de commande clignote.

Appuyez sur I/⏻ pour mettre la chaîne hors tension, puis vérifiez les points suivants.

- Les cordons + et – des enceintes sont-ils court-circuités ?
- Utilisez-vous les enceintes spécifiées ?
- Les orifices de ventilation de la chaîne ne sont-ils pas obstrués ?

Après avoir vérifié les éléments ci-dessus et résolu les problèmes éventuels, mettez la chaîne sous tension. Si vous ne trouvez pas la cause du problème alors que vous avez vérifié tous les points ci-dessus, consultez le revendeur Sony le plus proche.

Le témoin d'état IR de l'enceinte surround (L) ne s'allume pas.

- Appuyez sur POWER pour mettre l'adaptateur secteur hors tension, raccordez correctement les enceintes, puis appuyez sur POWER afin de le remettre sous tension.

Image

Il n'y a pas d'image.

- Le cordon SCART (EURO AV) n'est pas raccordé correctement.
- Le cordon SCART (EURO AV) est endommagé.
- La chaîne n'est pas raccordée à la prise EURO AV ➡ INPUT correcte (page 27).
- Le réglage de l'entrée vidéo du téléviseur ne permet pas de visionner les images sur la chaîne.

- Si vous choisissez le format progressif, mais si votre téléviseur n'accepte pas de signal au format progressif. Dans ce cas, rétablissez le format entrelacé (le paramètre par défaut) (page 101).
- La chaîne ne reproduit le signal vidéo que si la fonction est réglée sur « DVD ».
- Même si votre téléviseur est compatible avec les signaux au format progressif (525p/625p), il se peut que l'image soit affectée lorsque vous choisissez ce dernier. Dans ce cas, rétablissez le format entrelacé (le paramètre par défaut) (page 101).
- La chaîne est raccordée à un dispositif de sortie qui n'est pas compatible HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection) (« HDMI » ne s'allume pas sur le panneau frontal). Reportez-vous à la page 123.
- Si la prise HDMI OUT est utilisée pour la sortie vidéo, vous pouvez résoudre le problème en modifiant le paramètre [RESOLUTION HDMI] sous [REGLAGE DE L'ECRAN] (page 99). Raccordez le téléviseur et la chaîne en utilisant une prise vidéo autre que HDMI OUT et basculez l'entrée du téléviseur vers l'entrée vidéo connectée de manière à pouvoir visualiser les affichages à l'écran. Modifiez le paramètre [RESOLUTION HDMI] sous [REGLAGE DE L'ECRAN] et rétablissez l'entrée HDMI du téléviseur. Si l'image n'apparaît toujours pas, répétez les étapes en utilisant d'autres options.
- Vous avez sélectionné « PROGRESSIVE AUTO » ou « PROGRESSIVE VIDEO » à l'aide de la touche PROGRESSIVE de la télécommande (« PROG » s'allume sur l'affichage du panneau frontal), alors que votre téléviseur n'accepte pas les signaux progressifs. Dans ce cas, débranchez le cordon HDMI de la chaîne et sélectionnez « INTERLACE » afin que le témoin PROGRESSIVE s'éteigne.
- Si les signaux provenant de la prise de sortie vidéo (excepté la prise HDMI) sont déformés, remplacez la valeur du réglage [RESOLUTION HDMI] dans [REGLAGE DE L'ECRAN] par [720 x 480p].*
- * Selon le pays, [720 x 480/576p] peut s'afficher.
- Lors du raccordement au téléviseur à l'aide du cordon HDMI, vous devez sélectionner le réglage correct pour l'entrée HDMI en fonction du téléviseur. Vérifiez le réglage HDMI du téléviseur.

L'image comporte des parasites.

- Le disque est sale ou défectueux.

Même si vous réglez le format d'écran dans [TYPE TV] sous [REGLAGE DE L'ECRAN], l'image ne remplit pas l'écran.

- Le format d'image du disque est fixe.

L'écran du téléviseur présente des irrégularités de couleurs.

Toutes les enceintes de cette chaîne sont blindées afin d'éviter toute fuite magnétique. Cependant, une fuite peut toujours se produire, car la chaîne utilise un aimant de forte puissance. Dans ce cas, vérifiez les éléments suivants :

- Si les enceintes sont utilisées avec un projecteur ou un téléviseur à écran cathodique, installez-les à une distance de 0,3 m (1,0 pied) minimum du téléviseur.
- Si les irrégularités des couleurs persistent, mettez le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension 15 à 30 minutes plus tard.
- En cas de hurlement, éloignez les enceintes davantage encore du téléviseur.
- Vérifiez qu'aucun objet magnétique (loquet magnétique d'une table de téléviseur, matériel médical, jouet, etc.) ne se trouve à proximité des enceintes.

Son

Il n'y a pas de son.

- Le cordon d'enceinte n'est pas raccordé correctement.
- Appuyez sur la touche MUTE de la télécommande si « Muting » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.
- La chaîne se trouve en mode de pause ou de lecture au ralenti. Appuyez sur ▷ pour revenir en mode de lecture normale.
- Vous utilisez la fonction d'avance ou de retour rapide. Appuyez sur ▷ pour revenir en mode de lecture normale.
- Vérifiez les réglages des enceintes (page 104).
- Si le son de l'appareil raccordé n'est pas reproduit, vérifiez ses réglages de sortie audio.

Aucun son n'est reproduit par la prise HDMI OUT.

- Réglez [AUDIO (HDMI)] dans [REGLAGE PERSONNALISE] sur [AUTO] ou sur [PCM] (page 103).
- La prise HDMI OUT est raccordée à un dispositif DVI (Digital Visual Interface). Les prises DVI (Digital Visual Interface) n'acceptent pas les signaux audio.
- La prise HDMI OUT ne reproduit pas les signaux du Super Audio CD.

- Essayez les méthodes suivantes : ① Mettez la chaîne hors tension, puis à nouveau sous tension.
- ② Mettez l'appareil raccordé hors tension, puis à nouveau sous tension.
- ③ Débranchez, puis rebranchez le cordon HDMI.
- L'appareil raccordé à la prise HDMI OUT n'est pas conforme au format du signal audio. Dans ce cas, réglez [AUDIO (HDMI)] sur [PCM] sous [REGLAGE PERSONNALISE] (page 103).

Les sons gauche et droit ne sont pas équilibrés ou sont inversés.

- Vérifiez que les enceintes et les composants sont raccordés correctement.
- Procédez à l'[ETALONNAGE AUTO] (page 94).

Le son est parasité par un bourdonnement ou des interférences sont émises.

- Vérifiez que les enceintes et les composants sont raccordés correctement.
- Vérifiez que les cordons de connexion ne sont pas placés près d'un transformateur ou d'un moteur et à au moins 3 mètres (10 pieds) de votre téléviseur ou d'une lumière fluorescente.
- Eloignez votre téléviseur des autres composants.
- Les fiches et les prises sont sales. Essuyez-les avec un chiffon légèrement imbibé d'alcool.
- Nettoyez le disque.

Le son n'a plus l'effet stéréo lorsque vous écoutez un CD VIDEO, un CD ou un fichier MP3.

- Réglez [AUDIO] sur [STEREO] en appuyant sur AUDIO (page 62).
- Assurez-vous que la chaîne est correctement raccordée.

L'effet surround est difficilement décelable lors de la lecture d'une plage audio Dolby Digital, DTS ou MPEG.

- Vérifiez que la fonction de champ acoustique n'est pas « 2Channel Stereo » (page 49).
- Vérifiez les raccordements et les réglages des enceintes (pages 22, 104).
- Suivant le DVD, le signal de sortie peut ne pas être émis sur la totalité des 5.1 canaux. Il peut être mono ou stéréo même si la plage audio est enregistrée au format Dolby Digital ou MPEG.

Le son est diffusé uniquement par l'enceinte centrale.

- Suivant les disques, il se peut que le son ne soit diffusé que par l'enceinte centrale.

Aucun son n'est diffusé par l'enceinte centrale.

- Vérifiez les raccordements et les réglages de l'enceinte.
- Vérifiez que la fonction de champ acoustique n'est pas « 2Channel Stereo » (page 49).
- Selon la source, l'effet de l'enceinte centrale peut être atténué.

Aucun son ou un son très faible uniquement est diffusé par les enceintes surround.

- Vérifiez les raccordements et les réglages de l'enceinte.
- Vérifiez que la fonction de champ acoustique n'est pas « 2Channel Stereo » (page 49).
- Selon la source, l'effet des enceintes surround peut être atténué.
- Le réglage sans fil de l'enceinte surround n'est pas correct (page 29).
- L'écran plasma peut gêner la transmission. Si c'est le cas, réglez la position de l'émetteur IR et du récepteur IR de l'enceinte surround (L) (page 29).
- N'installez pas l'enceinte surround (L) dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil ou à une lumière intense, notamment une lampe à incandescence.
- Nettoyez la surface de l'émetteur IR et le récepteur IR de l'enceinte surround (L).

Utilisation

Impossible de syntoniser des stations radio.

- Vérifiez que l'antenne est correctement raccordée. Réglez l'antenne et raccordez une antenne extérieure si nécessaire.
- Le signal des stations est trop faible (lorsque vous effectuez la syntonisation automatiquement). Utilisez la syntonisation directe.
- Aucune station n'a été présélectionnée ou les stations présélectionnées ont été supprimées (lorsque vous effectuez la syntonisation en balayant les stations présélectionnées). Présélectionnez les stations (page 81).
- Appuyez sur DISPLAY pour faire apparaître la fréquence dans l'affichage du panneau frontal.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Des obstacles se trouvent entre la télécommande et l'unité de commande.
- Rapprochez la télécommande de l'unité de commande.
- Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'unité de commande.

- Remplacez les piles de la télécommande si elles sont faibles.

Le témoin d'état IR de l'enceinte surround (L) vire momentanément à l'orange.

- Le témoin vire momentanément à l'orange. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Un obstacle (une personne ou un objet) se trouve entre l'émetteur IR et le récepteur IR de l'enceinte surround (L). Réglez l'émetteur IR et le récepteur IR de l'enceinte surround (L) (page 29).

La lecture du disque ne démarre pas.

- Il n'y a pas de disque à l'intérieur.
- Le disque est inséré à l'envers.
Introduisez le disque avec la face de lecture orientée vers le bas.
- L'appareil ne peut pas lire de CD-ROM, etc. (page 6).
- Le code local figurant sur le DVD n'est pas compatible avec la chaîne.
- De l'humidité s'est condensée à l'intérieur de la chaîne et peut endommager l'optique. Retirez le disque et laissez la chaîne sous tension pendant environ une demi-heure.
- Le disque est sale ou défectueux.

Impossible de lire la plage audio MP3.

- Le DATA CD n'est pas enregistré au format MP3 conforme aux normes ISO 9660 Niveau 1/Niveau 2 ou Joliet.
- Le DATA DVD n'est pas enregistré au format MP3 conforme à la norme UDF (Universal Disk Format).
- La plage audio MP3 ne possède pas l'extension « .MP3 ».
- Les données ne sont pas formatées au format MP3 bien qu'elles aient l'extension « .MP3 ».
- Les données ne sont pas des données MPEG1 Audio Layer 3.
- L'appareil ne peut pas lire les plages audio au format MP3PRO.
- Le paramètre [MODE (MP3, JPEG)] est réglé sur [IMAGE (JPEG)] (page 75).
- Si vous ne pouvez pas modifier le paramètre [MODE (MP3, JPEG)], rechargez le disque ou mettez la chaîne hors tension, puis de nouveau sous tension.
- Le DATA CD/DATA DVD contient un fichier vidéo DivX.

Impossible de lire le fichier image JPEG.

- Le DATA CD n'est pas enregistré au format JPEG conforme aux normes ISO 9660 Niveau 1/ Niveau 2 ou Joliet.

- Le DATA DVD n'est pas enregistré au format JPEG conforme à la norme UDF (Universal Disk Format).
- Il porte une extension autre que « .JPEG » ou « .JPG ».
- Il est plus grand que 3 072 (largeur) × 2 048 (hauteur) en mode normal ou compte plus de 2 000 000 pixels en mode Progressive JPEG qui est généralement utilisé sur les sites Web Internet.
- Il ne tient pas dans l'écran (ces images sont réduites).
- Le paramètre [MODE (MP3, JPEG)] est réglé sur [AUDIO (MP3)] (page 75).
- Si vous ne pouvez pas modifier le paramètre [MODE (MP3, JPEG)], rechargez le disque ou mettez la chaîne hors tension, puis de nouveau sous tension.
- Le DATA CD/DATA DVD contient un fichier vidéo DivX.

La lecture des plages audio MP3 et du fichier image JPEG commence simultanément.

- [AUTO] a été sélectionné sous [MODE (MP3, JPEG)] (page 75).

Impossible de lire le fichier vidéo DivX.

- Le fichier n'est pas créé au format DivX.
- Il porte une extension autre que « .AVI » ou « .DIVX ».
- Le DATA CD/DATA DVD n'est pas créé dans un format DivX conforme aux normes ISO 9660 Niveau 1/Niveau 2 ou Joliet/UDF.
- La taille du fichier vidéo DivX est supérieure à 720 (largeur) × 576 (hauteur).

Les titres du nom de l'album/plage/fichier ne s'affichent pas correctement.

- La chaîne peut uniquement afficher des chiffres et des lettres de l'alphabet. Les autres caractères sont remplacés par [*].

La lecture du disque ne commence pas à partir du début.

- Lecture programmée, Lecture aléatoire ou Lecture répétée a été sélectionné. Appuyez sur CLEAR pour annuler ces fonctions avant de lire un disque.
- La fonction de reprise de la lecture a été sélectionnée. Pendant l'arrêt, appuyez sur ■ de la chaîne ou de la télécommande, puis démarrez la lecture (page 56).
- Le titre, le menu DVD ou le menu PBC apparaît automatiquement sur l'écran du téléviseur.

La chaîne commence automatiquement la lecture du disque.

- Le DVD possède une fonction de lecture automatique.

La lecture s'arrête automatiquement.

- Certains disques contiennent un signal de pause automatique. En cours de lecture d'un disque de ce type, l'appareil arrête la lecture au signal de pause automatique.

Impossible d'exécuter certaines fonctions, telles que l'arrêt de lecture, la recherche, la lecture au ralenti ou la lecture répétée.

- Suivant le disque, il est possible que vous ne puissiez pas exécuter certaines opérations mentionnées ci-dessus. Reportez-vous au mode d'emploi accompagnant le disque.

Les messages n'apparaissent pas sur l'écran du téléviseur dans la langue souhaitée.

- Dans le menu d'installation, sélectionnez la langue de votre choix pour l'affichage à l'écran dans [ECRANS] sous [CHOIX DE LA LANGUE] (page 98).

Impossible de changer la langue de la plage audio.

- Il n'y a pas de plages multilingues enregistrées sur le DVD en cours de lecture.
- Le DVD ne permet pas de changer la langue de la plage audio.

Impossible de changer la langue des sous-titres.

- Il n'y a pas de sous-titres multilingues enregistrés sur le DVD en cours de lecture.
- Le DVD ne permet pas de changer les sous-titres.

Les sous-titres ne peuvent pas être désactivés.

- Le DVD ne permet pas de désactiver les sous-titres.

Impossible de commuter les angles.

- Plusieurs angles ne sont pas enregistrés sur le DVD en cours de lecture (page 68).
- Le DVD ne permet pas de changer les angles.

Impossible d'éjecter un disque et « LOCKED » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

- Contactez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.

[Erreur de donnée.] apparaît sur l'écran du téléviseur lors de la lecture d'un DATA CD ou d'un DATA DVD.

- La plage audio MP3/le fichier image JPEG/le fichier vidéo DivX que vous souhaitez lire est endommagé.
- Les données ne sont pas des données MPEG1 Audio Layer 3.
- Le format du fichier image JPEG n'est pas conforme à la norme DCF.
- Le fichier image JPEG porte l'extension « .JPG » ou « .JPEG », mais n'est pas au format JPEG.

La chaîne ne fonctionne pas normalement.

- Débranchez le cordon d'alimentation (cordon secteur) au niveau de la prise murale (prise secteur), puis rebranchez-le quelques minutes plus tard.

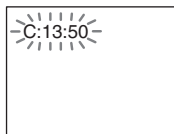
« DEMO PLAY » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

- Contactez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.

Fonction d'auto-diagnostic

(Lorsque des lettres/chiffres apparaissent sur l'affichage)

Quand la fonction d'auto-diagnostic est activée pour empêcher les mauvais fonctionnements de la chaîne, le code de service à 5 caractères (par exemple C 13 50) combinant une lettre et 4 chiffres apparaît sur l'écran ou l'affichage du panneau frontal. Dans ce cas, vérifiez le tableau suivant.



Exemple d'écran de téléviseur

3 premiers caractères du code de service	Cause et/ou mesure corrective
C 13	Le disque est souillé. ➡ Nettoyez le disque avec un chiffon doux (page 109).
C 31	Le disque n'a pas été introduit correctement. ➡ Redémarrez la chaîne, puis réinsérez correctement le disque.
E XX (xx étant un numéro)	Pour éviter un mauvais fonctionnement, la chaîne a exécuté la fonction d'auto-diagnostic. ➡ Contactez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé et communiquez le code de service à 5 caractères. Exemple : E 61 10

Lors de l’affichage du numéro de version à l’écran

Lorsque vous mettez le système sous tension, le numéro de version [VER.X.XX] (X est un chiffre) peut s’afficher à l’écran. Même s’il ne s’agit pas d’un dysfonctionnement et si ce numéro est destiné uniquement aux techniciens Sony, il est impossible d’utiliser la chaîne normalement. Mettez la chaîne hors tension, puis mettez-la à nouveau sous tension pour l’utiliser.



Spécifications

Partie amplificateur

Mode stéréo (nominal)	75 W + 75 W (4 ohms à 1 kHz, 1 % DHT)
Mode surround (référence)	Avant : 100 W + 100 W (PUISSANCE DE SORTIE EFFICACE, 10 % DHT 1 kHz, 4 ohms) Centre* : 100 W (PUISSANCE DE SORTIE EFFICACE, 10 % DHT 1 kHz, 4 ohms) Surround* : 100 W + 100 W (PUISSANCE DE SORTIE EFFICACE, 10 % DHT 1 kHz, 3,5 ohms) Caisson de graves* : 280 W (PUISSANCE DE SORTIE EFFICACE, 10 % DHT 100 Hz, 1,5 ohms)

** Suivant les réglages du champ acoustique et de la source, il est possible qu’aucun son ne soit émis.*

Entrées (analogiques)	
TV, VIDEO 1, VIDEO 2 (AUDIO IN)	Sensibilité : 450/250 mV
Entrées (numériques)	
VIDEO 1, VIDEO 2 (COAXIAL)	impédance : 75 ohms

Système Super Audio CD/DVD

Laser	A semi-conducteur (Super Audio CD/DVD : $\lambda = 645 - 660 \text{ nm}$) (CD : $\lambda = 770 - 800 \text{ nm}$) Durée d’émission : continue
Système de format des signaux	NTSC/PAL

Partie tuner

Système	Système de synthétiseur numérique à boucle à verrouillage de phase à quartz
Partie tuner FM	
Plage de syntonisation	87,5 – 108,0 MHz (pas de 50 kHz)
Antenne	Fil d’antenne FM
Bornes d’antenne	75 ohms, dissymétrique
Fréquence intermédiaire	10,7 MHz

Informations complémentaires

Partie tuner AM		Dimensions (approx.)	105 × 705 × 35 mm
Plage de syntonisation	531 – 1 602 kHz (avec l'intervalle réglé sur 9 kHz)		(l/h/p) 302 × 1 300 (max) × 302 mm (l/h/p) avec support
Antenne	Antenne cadre AM	Poids (approx.)	2,5 kg 6,3 kg avec support
Fréquence intermédiaire	450 kHz		

Partie vidéo

Sorties	EURO AV : VIDEO : 1 Vp-p 75 ohms R/G/B : 0,7 Vp-p 75 ohms COMPONENT : Y : 1 Vp-p 75 ohms P _B /C _B , P _R /C _R : 0,7 Vp-p 75 ohms	Centre Enceintes Haut-parleur	Fermées, blindées Graves : 70 × 120 mm dia. type à cône Haut-parleur d'aigus : 25 mm type à dôme
Entrées	VIDEO 1 : 1 Vp-p 75 ohms VIDEO 2 : 1 Vp-p 75 ohms	Impédance nominale Dimensions (approx.)	4,0 ohms 545 × 105 × 35 mm (l/h/p) 545 × 116 × 60 mm (l/h/p) avec support

Enceintes

Avant

Enceintes	Fermées, blindées		
Haut-parleur	Graves : 70 × 120 mm type à cône Haut-parleur d'aigus : 25 mm type à dôme	Caisson de graves Enceintes Haut-parleur	Bass reflex, blindées 150 mm type conique
Impédance nominale	4 ohms	Impédance nominale	1,5 ohms
Dimensions (approx.)	105 × 705 × 35 mm (l/h/p) 302 × 1 300 (max) × 302 mm (l/h/p) avec support	Dimensions (approx.)	188 × 573 × 318 mm (l/h/p)
Poids (approx.)	2,1 kg 5,9 kg avec support	Poids (approx.)	14,5 kg
		Puissance de raccordement	220 – 240 V CA, 50/60 Hz
		Consommation électrique	130 W 0,3 W (en mode d'économie d'énergie)

Surround (R)

Enceintes	Fermées, blindées	Unité de commande Dimensions (approx.)	570 × 168 × 56 mm (l/h/p)
Haut-parleur	Graves : 70 × 120 mm type à cône Haut-parleur d'aigus : 25 mm type à dôme		570 × 188 × 99 mm (l/h/p) avec support
Impédance nominale	3,5 ohms	Poids (approx.)	4,2 kg 4,7 kg avec support
Dimensions (approx.)	105 × 705 × 35 mm (l/h/p) 302 × 1 300 (max) × 302 mm (l/h/p) avec support	Adaptateur secteur Puissance de raccordement	220 – 240 V CA, 50/60 Hz
Poids (approx.)	2,0 kg 5,8 kg avec support	Consommation électrique	45 W
		Dimensions (approx.)	219 × 44 × 82 mm (l/h/p)
		Poids (approx.)	0,7 kg

Surround (L)

Enceintes	Fermées, blindées	La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.
Haut-parleur	Graves : 70 × 120 mm type à cône Haut-parleur d'aigus : 25 mm type à dôme	
Impédance nominale	3,5 ohms	

Déballage

- Unité de commande (1)
- Enceintes (5)
- Caisson de graves (1)
- Adaptateur secteur (1)
- Antenne cadre AM (1)
- Fil d'antenne FM (1)
- Cordons des enceintes (5 m × 2, 3,5 m × 1, 10 m × 1)
- Télécommande (1)
- Piles R6 (AA) (2)
- Micro d'étalonnage (1)
- Montants (4)
- Bases (4)
- Adaptateurs pour enceinte (4)
- Caches d'adaptateur pour enceinte (4)
- Attache-fils (1)
- Adaptateur (1)
- Base de l'enceinte centrale (1)
- Support de l'unité de commande (1)
- Cache du support de l'unité de commande (1)
- Vis (24)
- Émetteur IR (1)*
- Récepteur IR (1)**
- Support du récepteur IR (1)**
- Mode d'emploi
- Guide de démarrage (carte) (1)

* Le cordon du récepteur IR et l'émetteur IR sont conçus pour cette chaîne exclusivement. Vous ne pouvez pas utiliser de cordons prolongateurs disponibles dans le commerce.

** A utiliser lorsque le récepteur IR de l'enceinte surround (L) ne peut pas capter les rayons infrarouges en raison de sa position. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation du récepteur IR » (page 34).

Glossaire

Album

Il s'agit d'une section d'un morceau musical ou d'une image sur un DATA CD contenant des plages audio MP3 ou des fichiers JPEG.

CD VIDEO

Disque compact contenant des images animées. Les données vidéo utilisent le format MPEG 1, l'une des normes internationales appliquées pour la technologie de compression numérique. Les données vidéo sont compressées environ 140 fois en moyenne. Par conséquent, un CD VIDEO de 12 cm peut contenir jusqu'à 74 minutes d'images animées.

Les CD VIDEO contiennent également des données audio compactes. Les sons qui ne sont pas perçus par l'oreille humaine sont compressés alors que les autres ne le sont pas. Un CD VIDEO peut contenir 6 fois plus d'informations audio que les CD classiques. Il existe 2 versions de CD VIDEO.

- Version 1.1 : Vous pouvez lire uniquement des images animées et des sons.
- Version 2.0 : Vous pouvez lire des images fixes de haute résolution et bénéficier des fonctions PBC.

Cette chaîne est compatible avec les deux versions.

Chapitre

Subdivision d'un titre sur un DVD. Un titre est composé de plusieurs chapitres.

Code local

Ce système est utilisé pour protéger les droits d'auteur. Un code local est affecté à chaque chaîne DVD ou disque DVD en fonction des régions de distribution. Le code local est indiqué sur la chaîne et sur l'emballage du disque. La chaîne peut lire des disques dont le numéro correspond à son code local. La chaîne peut également lire des disques portant l'indication «  ». Ainsi, même si le code local n'apparaît pas sur le DVD, la limite de zone peut toujours être appliquée.

Contrôle de lecture (PBC)

Signaux encodés sur les CD VIDEO (version 2.0) pour contrôler la lecture. En utilisant des écrans de menu enregistrés sur les CD VIDEO avec des fonctions PBC, vous pouvez bénéficier d'une lecture simple et interactive de programmes, programmes avec des fonctions de recherche, etc.

Contrôle parental

Fonction offerte par un DVD pour restreindre la lecture des disques suivant l'âge des utilisateurs et qui repose sur un niveau de limitation propre à chaque pays. La limitation varie d'un disque à l'autre. Lorsqu'elle est activée ou que la lecture est totalement interdite, les scènes violentes sont omises ou remplacées par d'autres scènes, etc.

Diaphragme cellulaire renforcé de mica

Le diaphragme cellulaire renforcé de mica est fabriqué dans un matériau composite léger et très rigide constitué de paillette de mica et de fibre synthétique.

Il est composé de couches de paillette de mica. Cette construction permet d'obtenir un diaphragme possédant à la fois une faible densité et une haute rigidité.

Dans cette chaîne, un diaphragme cellulaire renforcé de mica est utilisé pour le caisson de graves.

Digital Cinema Auto Calibration (D. C. A. C.)

Digital Cinema Auto Calibration a été développé par Sony pour mesurer et régler automatiquement les paramètres des enceintes en fonction de votre environnement d'écoute, et cela en quelques instants seulement.

Digital Direct Twin Drive Subwoofer

Bénéficiant de la technologie propriétaire S-Master de Sony, le Digital Direct Twin Drive Subwoofer possède deux amplificateurs numériques S-Master qui fournissent une puissance de sortie toute particulière à un caisson de graves disposé à un endroit stratégique, pour des performances sonores hors du commun. Facile à installer, le Digital Direct Twin Drive Subwoofer restitue un champ acoustique stable sur une plage d'écoute

beaucoup plus large, sans exiger de réglage des niveaux de fréquence.

Digital Infrared Audio Transmission

On a pu constater récemment la généralisation rapide des DVD, des récepteurs satellites numériques et d'autres supports de haute qualité. Pour garantir que les subtiles nuances de ces supports de haute qualité sont restituées sans la moindre altération, Sony a développé une technologie appelée « Digital Infrared Audio Transmission » pour la transmission infrarouge de signaux audio numériques sans compression, et elle est utilisée pour la première fois.

Cette technologie transfère les signaux audio numériques sans compression à l'intérieur de la gamme de fréquences de sous-porteuse allouée par la CEI (Commission Electrotechnique Internationale) et la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) pour les applications d'émissions audio haute-fidélité. (Voir Fig. 1)

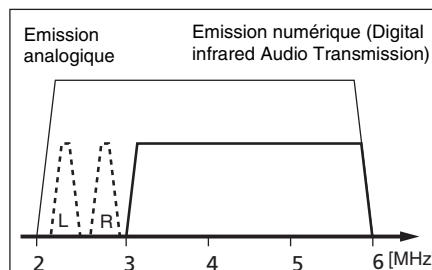


Fig. 1 Spectre des signaux des émissions audio numériques par infrarouge

DivX®

Technologie vidéo numérique créée par DivX, Inc. Les vidéos encodées avec la technologie DivX comptent parmi celles qui offrent la plus haute qualité pour une taille de fichier relativement réduite.

Dolby Digital

Ce format de son pour les cinémas est plus avancé que la technologie Dolby Surround Pro Logic. Dans ce format, le son stéréo émis par les enceintes surround avec une gamme de fréquence étendue et un canal de caisson de graves pour les graves profondes est produit indépendamment. Ce format est aussi appelé

« 5.1 », car le canal du caisson de graves compte pour 0,1 canal (étant donné qu'il ne fonctionne que lorsqu'un effet de graves renforcé est requis). Les six canaux de ce format sont enregistrés séparément pour assurer une séparation optimale des canaux. De plus, étant donné que tous les signaux sont traités numériquement, ils sont moins dégradés.

Dolby Pro Logic II

La technologie Dolby Pro Logic II crée cinq canaux de sortie à large bande passante à partir de sources limitées à 2 canaux. Ceci est réalisé à l'aide d'un décodeur surround à matrice haute-fidélité qui extrait les propriétés spatiales de l'enregistrement original sans l'ajout de colorations sonores.

■ Mode film

Le mode film est utilisé par les programmes de télévision stéréo et toutes les émissions codées en Dolby Surround. Le résultat est une amélioration de la directionnalité du champ acoustique qui se rapproche de la qualité sonore discrète en 5.1 canaux.

■ Mode musique

Le mode musique doit être utilisé avec tous les enregistrements musicaux stéréo et fournit un espace sonore large et profond.

DTS

Technologie de compression audio numérique développée par Digital Theater Systems, Inc. Cette technologie est compatible avec le son surround 5.1 canaux. Ce format comprend le canal arrière stéréo et intègre également un canal de caisson de graves discret. Le DTS fournit les mêmes 5.1 canaux discrets de haute qualité audio numérique. Une séparation efficace des canaux est possible, car toutes les données des canaux sont enregistrées de façon discrète et traitées de façon numérique.

DVD

Disque contenant jusqu'à 8 heures d'images animées pour un format identique à celui d'un CD.

La capacité de données d'un DVD simple couche et simple face (4,7 Go (Giga-octets)) est 7 fois supérieure à celle d'un CD. De plus la capacité de données d'un DVD double couche et simple face est de 8,5 Go, celle d'un DVD

simple couche et double face est de 9,4 Go et celle d'un DVD double couche et double face est de 17 Go.

Les données vidéo utilisent le format MPEG 2, l'une des normes internationales appliquées pour la technologie de compression numérique. Les données vidéo sont compressées environ 40 fois en moyenne. Le DVD utilise également la technologie de codage à débit variable qui traite les données à attribuer en fonction de l'état de l'image.

Les données audio sont enregistrées en Dolby Digital et en PCM, ce qui vous permet d'écouter des sons d'une présence accrue.

En outre, diverses fonctions avancées, telles que les fonctions d'angles multiples, de multilinguisme et de contrôle parental, sont également accessibles sur les DVD.

DVD-RW

Un DVD-RW est un disque enregistrable et réinscriptible possédant le même format qu'un DVD VIDEO. Le DVD-RW propose deux modes différents : le mode VR et le mode vidéo. Les DVD-RW créés en mode vidéo possèdent le même format qu'un DVD VIDEO, alors que ceux créés en mode VR (enregistrement vidéo) permettent la programmation ou la modification du contenu.

DVD+RW

Un DVD+RW (plus RW) est un disque enregistrable et réinscriptible. DVD+RW utilisent un format d'enregistrement comparable au format DVD VIDEO.

Fichier

Image JPEG ou vidéo DivX enregistrée sur un DATA CD/DATA DVD. (La définition de « fichier » s'applique uniquement à cette chaîne.) Un fichier unique est constitué d'une image ou d'un clip vidéo unique.

Format progressif (balayage séquentiel)

Contrairement au format entrelacé, le format progressif peut reproduire 50 - 60 images par seconde en affichant la totalité des lignes de balayage (525 lignes pour le système NTSC et 625 lignes pour le système PAL). La qualité globale de l'image s'en trouve améliorée et les images fixes, le texte ainsi que les lignes

horizontales sont plus nets. Ce format est compatible avec le format progressif 525 ou 625.

Fonction d'angles multiples

Divers angles d'une scène ou points de vue de la caméra vidéo sont enregistrés sur certains DVD.

Fonction multilingue

Plusieurs langues pour le son ou les sous-titres d'une image sont enregistrées sur certains DVD.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

Interface prenant en charge à la fois les signaux audio et vidéo sur une même connexion numérique. La connexion HDMI transmet des signaux vidéo, depuis les signaux standard jusqu'aux signaux haute définition, ainsi que des signaux audio multi-canaux à des composants AV tels que des téléviseurs équipés de l'interface HDMI, et ce sous forme numérique sans dégradation. Comme les signaux vidéo sont compatibles avec le format DVI (Digital Visual Interface) actuel, les prises HDMI peuvent être connectées aux prises DVI via un cordon de conversion HDMI-DVI. La spécification HDMI prend en charge la technologie HDCP (High-Bandwidth Digital Contents Protection) de protection contre la copie qui intègre une technologie de codage des signaux vidéo numériques.

Logiciel basé sur des films, logiciel basé sur des vidéos

Les DVD peuvent être classés comme logiciels basés sur des films ou sur des vidéos. Les DVD basés sur les films contiennent les mêmes images (24 images par seconde) que ceux passant dans les salles de cinéma. Les DVD basés sur des vidéos, comme les téléfilms ou les sitcoms, affichent les images à une vitesse de 30 images (60 champs) par seconde.

Plage

Il s'agit des sections d'une image ou d'un morceau musical sur un CD VIDEO, CD, Super Audio CD ou MP3. Un album se compose de plusieurs plages (MP3 uniquement).

Scène

Sur un CD VIDEO disposant de fonctions PBC (contrôle de lecture), les écrans de menu, les images animées et les images fixes sont divisés en sections appelées « scènes ».

Titre

Il s'agit de la section la plus longue d'une image ou d'un morceau musical sur un DVD, d'un film, etc., pour un logiciel vidéo ou de l'album entier pour un logiciel audio.

Liste des codes de langue

L'orthographe des langues est conforme à la norme ISO 639 : 1988 (E/F).

Code Langue	Code Langue	Code Langue	Code Langue
1027 Afar	1183 Irish	1347 Maori	1507 Samoan
1028 Abkhazian	1186 Scots Gaelic	1349 Macedonian	1508 Shona
1032 Afrikaans	1194 Galician	1350 Malayalam	1509 Somali
1039 Amharic	1196 Guarani	1352 Mongolian	1511 Albanian
1044 Arabic	1203 Gujarati	1353 Moldavian	1512 Serbian
1045 Assamese	1209 Hausa	1356 Marathi	1513 Siswati
1051 Aymara	1217 Hindi	1357 Malay	1514 Sesotho
1052 Azerbaijani	1226 Croatian	1358 Maltese	1515 Sundanese
1053 Bashkir	1229 Hungarian	1363 Burmese	1516 Swedish
1057 Byelorussian	1233 Armenian	1365 Nauru	1517 Swahili
1059 Bulgarian	1235 Interlingua	1369 Nepali	1521 Tamil
1060 Bihari	1239 Interlingue	1376 Dutch	1525 Telugu
1061 Bislama	1245 Inupiak	1379 Norwegian	1527 Tajik
1066 Bengali;	1248 Indonesian	1393 Occitan	1528 Thai
Bangla	1253 Icelandic	1403 (Afan)Oromo	1529 Tigrinya
1067 Tibetan	1254 Italian	1408 Oriya	1531 Turkmen
1070 Breton	1257 Hebrew	1417 Punjabi	1532 Tagalog
1079 Catalan	1261 Japanese	1428 Polish	1534 Setswana
1093 Corsican	1269 Yiddish	1435 Pashto;	1535 Tonga
1097 Czech	1283 Javanese	Pushto	1538 Turkish
1103 Welsh	1287 Georgian	1436 Portuguese	1539 Tsonga
1105 Danish	1297 Kazakh	1463 Quechua	1540 Tatar
1109 German	1298 Greenlandic	1481 Rhaeto-	1543 Twi
1130 Bhutani	1299 Cambodian	Romance	1557 Ukrainian
1142 Greek	1300 Kannada	1482 Kirundi	1564 Urdu
1144 English	1301 Korean	1483 Romanian	1572 Uzbek
1145 Esperanto	1305 Kashmiri	1489 Russian	1581 Vietnamese
1149 Spanish	1307 Kurdish	1491 Kinyarwanda	1587 Volapük
1150 Estonian	1311 Kirghiz	1495 Sanskrit	1613 Wolof
1151 Basque	1313 Latin	1498 Sindhi	1632 Xhosa
1157 Persian	1326 Lingala	1501 Sangho	1665 Yoruba
1165 Finnish	1327 Laothian	1502 Serbo-	1684 Chinese
1166 Fiji	1332 Lithuanian	Croatian	1697 Zulu
1171 Faroese	1334 Latvian;	1503 Singhalese	
1174 French	Lettish	1505 Slovak	
1181 Frisian	1345 Malagasy	1506 Slovenian	1703 Non spécifié

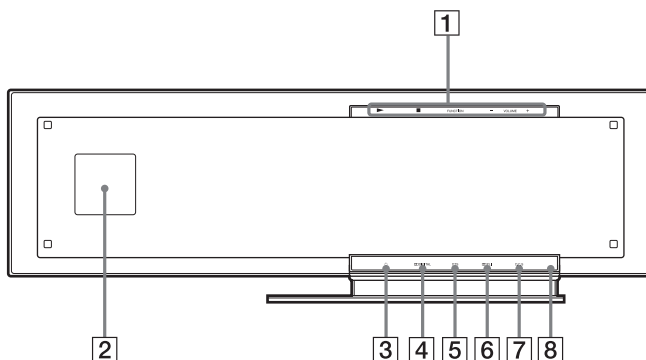
Liste des codes de zones de contrôle parental

Code Zone	Code Zone	Code Zone	Code Zone
2109 Allemagne	2092 Chine	2363 Malaisie	2489 Russie
2044 Argentine	2115 Danemark	2362 Mexique	2501 Singapour
2047 Australie	2149 Espagne	2379 Norvège	2499 Suède
2046 Autriche	2165 Finlande	2390 Nouvelle-Zélande	2086 Suisse
2057 Belgique	2174 France	2427 Pakistan	2528 Thaïlande
2070 Brésil	2248 Inde	2376 Pays-Bas	
2079 Canada	2238 Indonésie	2424 Philippines	
2304 Corée	2254 Italie	2436 Portugal	
2090 Chili	2276 Japon	2184 Royaume-Uni	

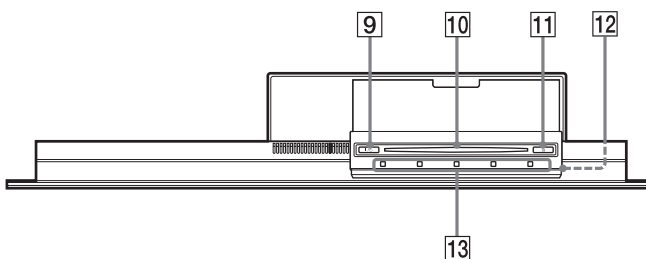
Index des composants et des commandes

Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

Panneau frontal (unité de commande)



Panneau supérieur



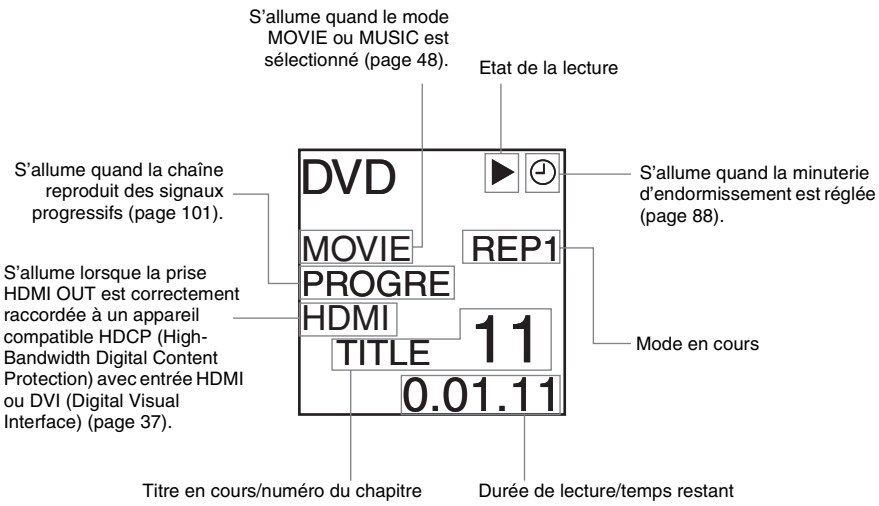
- 1** Témoins des touches à effleurement (43)
- 2** Affichage du panneau frontal (123)
- 3** Témoin  (veille) (43)
- 4** Témoin DOLBY DIGITAL
- 5** Témoin DTS
- 6** Témoin DOLBY PRO LOGICII
- 7** Témoin D.C.S.
- 8**  (capteur de télécommande) (10)

- 9**  (activité/veille) (43)
- 10** Fente d'insertion du disque (43)
- 11**  (éjecter)/Témoin DISC (43)
- 12** Prise HDMI OUT (sortie HDMI) (37)
- 13** Touches à effleurement (// **FUNCTION/VOLUME -/+**) (43)

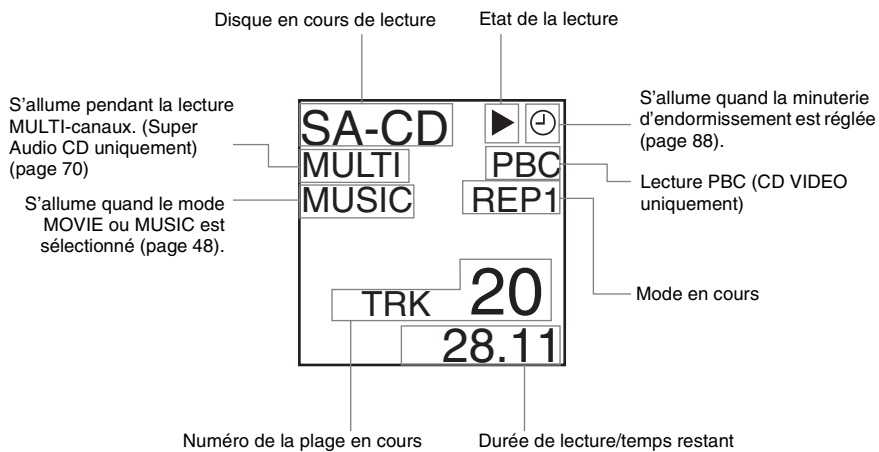
Quand vous appuyez sur les touches à effleurement **13**, les témoins de ces touches **1** s'illuminent.

Affichage du panneau frontal

Lors de la lecture d'un DVD

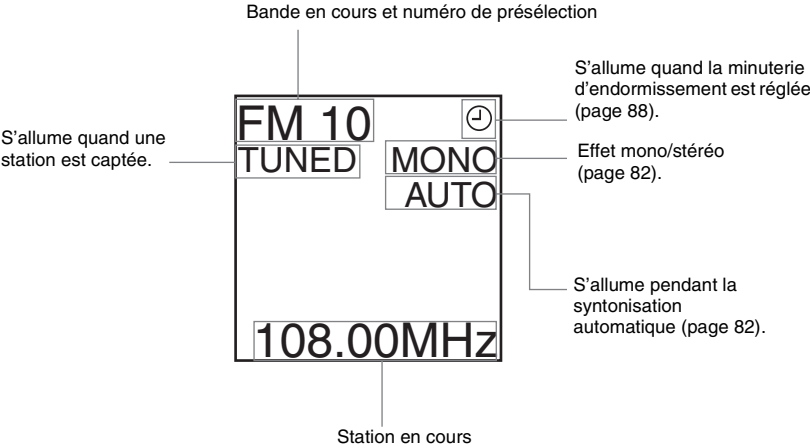


Lors de la lecture d'un Super Audio CD, d'un CD, d'un CD VIDEO (dépourvu de fonctions PBC) ou d'un MP3

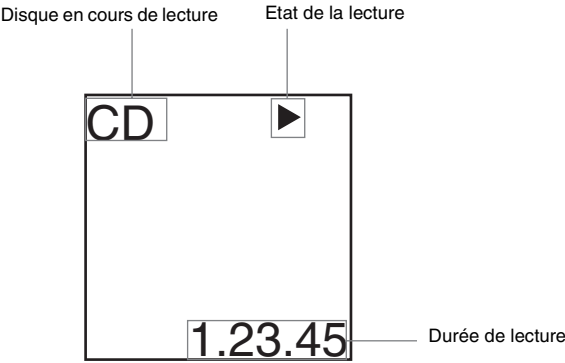


Informations complémentaires

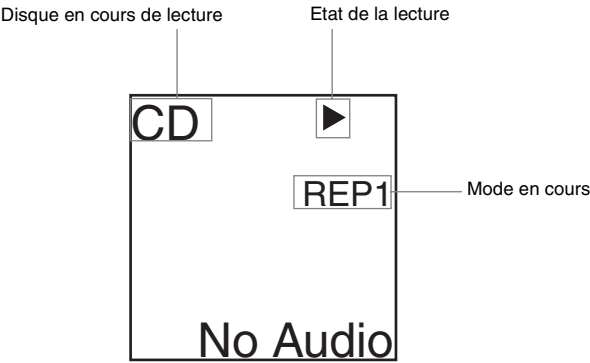
Lors de l'écoute de la radio



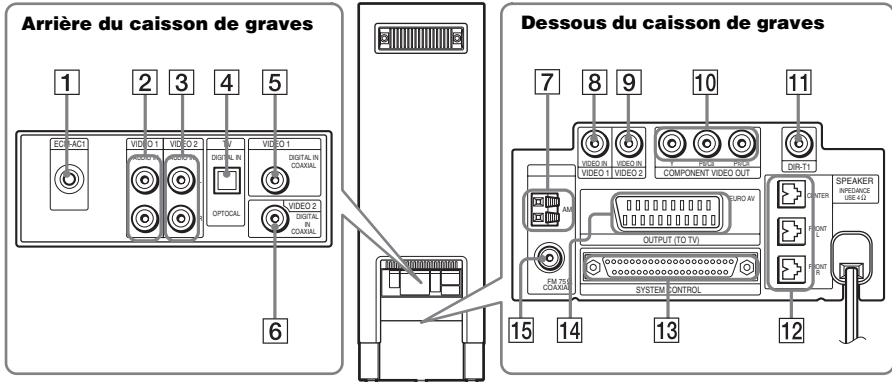
Lors de la lecture d'une vidéo DivX



Lors de la lecture d'un fichier JPEG

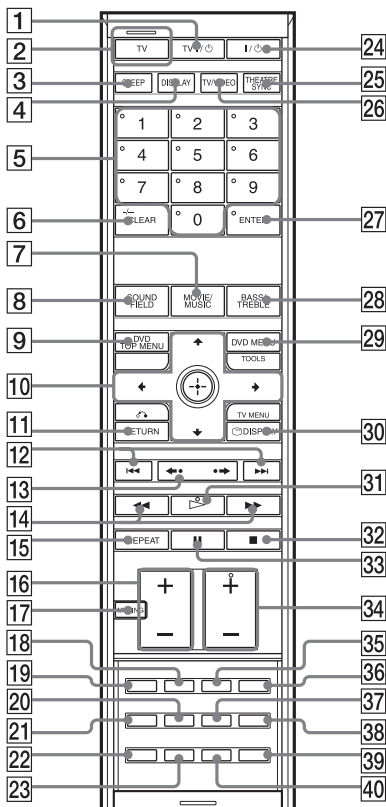


Caisson de graves



- | | |
|---|--|
| <p>1 Prise ECM-AC1 (30, 94)</p> <p>2 Prises VIDEO 1 (AUDIO IN L/R) (41)</p> <p>3 Prises VIDEO 2 (AUDIO IN L/R) (41)</p> <p>4 Prise TV (DIGITAL IN OPTICAL) (40)</p> <p>5 Prise VIDEO 1 (DIGITAL IN COAXIAL) (41)</p> <p>6 Prise VIDEO 2 (DIGITAL IN COAXIAL) (41)</p> <p>7 Borne AM (22)</p> <p>8 Prise VIDEO 1 (VIDEO IN) (41)</p> | <p>9 Prise VIDEO 2 (VIDEO IN) (41)</p> <p>10 Prises COMPONENT VIDEO OUT (37)</p> <p>11 Prise DIR-T1 (22)</p> <p>12 Prises SPEAKER (22)</p> <p>13 Prise SYSTEM CONTROL (22)</p> <p>14 Prise EURO AV ➡ OUTPUT (TO TV) (37)</p> <p>15 Prise FM 75Ω COAXIAL (22)</p> |
|---|--|

Télécommande



Avec le couvercle ouvert.

- 1 **TV I/O** (mise sous tension/veille) (85)
- 2 **Témoin de mode TV/touche TV** (85)
- 3 **SLEEP** (88)
- 4 **DISPLAY** (66)
- 5 **Touches numériques**²⁾ (53, 80, 82, 85, 90)
- 6 **CLEAR** (53, 54, 83, 86) **-/-** (85)
- 7 **MOVIE/MUSIC** (48)
- 8 **SOUND FIELD** (49)
- 9 **DVD TOP MENU** (61)
- 10 **←/↑/↓/→, ⊕ (ENTER)** (30, 45, 53, 81, 90)
- 11 **↺ RETURN** (56, 85)
- 12 **⏮/⏭ (43)**
PRESET -/+ (82)

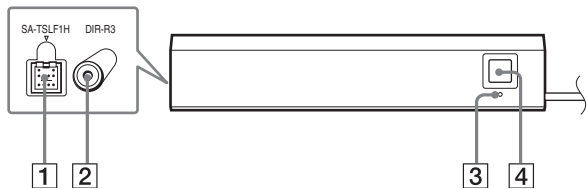
- 13 **⏮/⏭ (43)**
⏮/⏭ STEP (52)
- 14 **⏮/⏭ (52)**
⏮/⏭ (52)
TUNING -/+ (81)
- 15 **REPEAT** (60)
- 16 **VOLUME +/-** (43, 82, 105)
TV VOL +/-³⁾ (85)
- 17 **MUTING** (43)
- 18 **AUDIO** (62)
- 19 **PICTURE NAVI** (55)
- 20 **PROGRESSIVE** (101)
- 21 **DIMMER** (89)
- 22 **FM MODE** (82)
- 23 **DIRECT TUNING** (82)
- 24 **I/O** (activité/veille) (30, 43, 56, 82)
- 25 **THEATRE SYNC** (86)
- 26 **TV/VIDEO** (85)
- 27 **ENTER**¹⁾ (30, 45, 53, 81, 90)
- 28 **BASS/TREBLE** (51)
- 29 **DVD MENU** (61)
TOOLS³⁾ (85)
- 30 **⏻ DISPLAY** (32, 53, 90, 128)
TV MENU³⁾ (85)
- 31 **▷ (lecture)**²⁾ (43, 56)
- 32 **■ (arrêt)** (44, 56, 90)
- 33 **⏸ (pause)** (44)
- 34 **FUNCTION +/-**²⁾ (43, 45, 81)
TV CH +/-³⁾ (85, 86)
- 35 **SUBTITLE** (69)
- 36 **ANGLE** (68)
- 37 **SA-CD/CD** (70)
- 38 **NIGHT** (88)
- 39 **AMP MENU** (45, 106, 133)
- 40 **TUNER MENU** (81)

¹⁾La touche ENTER 27 a la même fonction que la touche ⊕ (ENTER) 10.

²⁾Les touches 5, ▷ et FUNCTION + possèdent des points tactiles qui vous serviront de repères pour commander la chaîne.

³⁾Dès que la télécommande est en mode TV, ces touches retrouvent leurs fonctions de commande du téléviseur. La télécommande est en mode TV lorsque le témoin de mode TV 2 s'allume lorsque vous appuyez sur la touche TV 2.

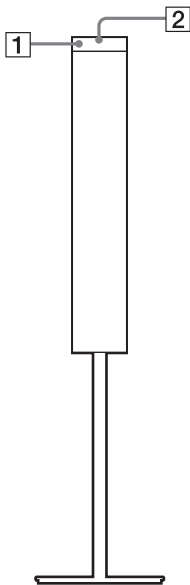
Adaptateur secteur



- 1 Prise SA-TSLF1H (24)
- 2 Prise DIR-R3 (34)

- 3 Témoin POWER (29)
- 4 POWER (29)

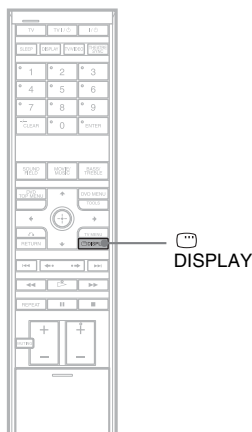
Enceinte surround (L)



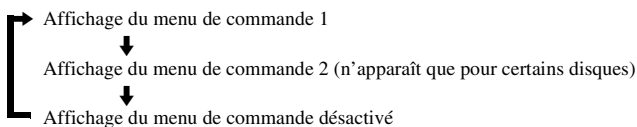
- 1 Récepteur IR (29)
- 2 Témoin d'état IR (29)

Informations complémentaires

Utilisation du menu de commande



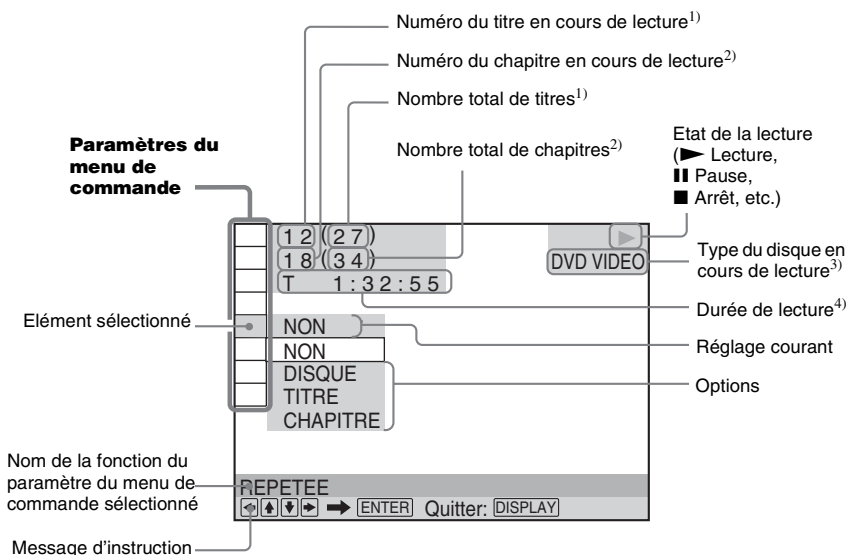
Utilisez le menu de commande pour sélectionner une fonction et afficher les informations associées. Appuyez à plusieurs reprises sur  DISPLAY pour activer ou modifier l'affichage du menu de commande comme suit :



Affichage du menu de commande

Les affichages du menu de commande 1 et 2 comprennent des éléments différents suivant le type de disque. Pour plus de détails sur chaque élément, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

Exemple : Affichage du menu de commande 1 lors de la lecture d'un DVD VIDEO.



¹⁾ Affiche le numéro de la scène pour les CD VIDEO (fonction PBC activée), le numéro de la plage pour les CD VIDEO/Super Audio CD/CD et le numéro de l'album pour les DATA CD/DATA DVD. Numéro d'album vidéo DivX pour les DATA CD/DATA DVD.

²⁾ Affiche le numéro d'index pour les CD VIDEO/Super Audio CD, le numéro de la plage audio MP3 ou le numéro du fichier image JPEG pour les DATA CD/DATA DVD. Numéro de fichier vidéo DivX pour les DATA CD/DATA DVD.

³⁾ Affiche les Super VCD en tant que « SVCD ». Affiche les « MP3 » dans l'affichage du menu de commande 1 ou « JPEG » dans l'affichage du menu de commande 2 pour les DATA CD/DATA DVD.

⁴⁾ Affiche la date des fichiers JPEG.

Pour éteindre l'affichage

Appuyez sur DISPLAY.

Liste des paramètres du menu de commande

Paramètre	Nom du paramètre, Fonction, Type de disque adapté
	[TITRE] (page 53)/[SCENE] (page 53)/[PLAGE] (page 53) Sélectionne le titre, la scène ou la plage à lire.
	[CHAPITRE] (page 53)/[INDEX] (page 53) Sélectionne le chapitre ou l'index à lire.
	[INDEX] (page 53) Affiche l'index et sélectionne l'index à lire.
	[PLAGE] (page 53) Sélectionne la plage à lire.
	[ORIGINAL/PLAY LIST] (page 64) Sélectionne le type des titres (DVD-RW/DVD-R) à lire : [ORIGINAL] ou [PLAY LIST] modifiée.

	[TEMPS/TEXTE] (page 53) Vérifie le temps écoulé et la durée de lecture restante. Saisit le code temporel pour rechercher une image et de la musique. Affiche le texte du DVD/CD ou le nom de la plage MP3. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[ETALONNAGE AUTO] (page 94) Règle automatiquement le niveau de chaque enceinte. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[MULTI/2 CANAUX] (page 70) Sélectionne, le cas échéant, la zone de lecture sur les Super Audio CD. Super Audio CD
	[PROGRAMMEE] (page 57) Sélectionne les plages à lire dans l'ordre souhaité. VIDEO CD C D Super Audio CD
	[ALEATOIRE] (page 59) Lit les plages dans un ordre aléatoire. VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[REPETEE] (page 60) Lit de manière répétée l'intégralité du disque (tous les titres/toutes les plages/tous les albums) ou un titre/chapitre/plage/album. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[CONTROLE PARENTAL] (page 90) Interdit la lecture sur cette chaîne. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[REGLAGE] (page 96) [RAPIDE] (page 30) Utilisez l'Installation rapide pour choisir la langue souhaitée pour l'affichage à l'écran, le format d'écran du téléviseur, choisissez [OUI] ou [NON] pour démarrer [ETALONNAGE AUTO]. [PERSONNALISE] Outre l'Installation rapide, vous pouvez définir différents autres paramètres. [REINITIALISATION] Rétablit les valeurs par défaut de tous les paramètres du menu [REGLAGE]. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[ALBUM] (page 53) Sélectionne l'album à lire. DATA-CD DATA DVD
	[FICHIER] (page 53) Sélectionne le fichier image JPEG ou le fichier vidéo DivX à lire. DATA-CD DATA DVD
 *	[DATE] (page 68) Affiche la date à laquelle l'image a été prise par un appareil photo numérique. DATA-CD DATA DVD
 *	[INTERVALLE] (page 76) Définit la durée d'affichage à l'écran des diapositives. DATA-CD DATA DVD
 *	[EFFET] (page 77) Sélectionne les effets à utiliser pour changer de diapositives pendant un diaporama. DATA-CD DATA DVD
 *	[MODE (MP3, JPEG)] (page 75) Sélectionne le type de données, la plage audio MP3 (AUDIO), le fichier image JPEG (IMAGE) ou les deux (AUTO) à lire pendant la lecture d'un DATA CD/DATA DVD. DATA-CD DATA DVD

* Ces éléments ne sont pas affichés pendant la lecture d'un DATA CD/DATA DVD avec fichier vidéo DivX.

Conseil

- Le témoin icône du menu de commande s'allume en vert  →  lorsque vous sélectionnez un élément autre que [NON] ([PROGRAMMEE], [ALEATOIRE] et [REPETEE] uniquement). Le témoin [ORIGINAL/PLAY LIST] s'allume en vert lorsque vous sélectionnez [PLAY LIST] (paramètre par défaut). Le témoin [MULTI/2 CANAUX] s'allume en vert lorsque vous sélectionnez la zone de lecture multi-canaux sur un Super Audio CD.

Liste des paramètres du menu d'installation DVD

Vous pouvez régler les paramètres suivants avec le menu d'installation DVD.

L'ordre des paramètres affichés peut être différent de l'affichage réel.

Les réglages par défaut sont soulignés.

CHOIX DE LA LANGUE

- ECRANS*
- MENU*
- AUDIO*
- SOUS-TITRE*

REGLAGE PERSONNALISE

- MODE DE PAUSE — AUTO / IMAGE
- SELECTION DE PLAGE — NON / AUTO
- REPRISE MULTI-DISQUE — OUI / NON
- AUDIO DRC — NON / STANDARD / MAX
- AUDIO (HDMI) — NON / AUTO / PCM
- DivX

REGLAGE DE L'ECRAN

- TYPE TV — 16:9 / 4:3 LETTER BOX / 4:3 PAN SCAN
- RESOLUTION — AUTO / 1920 × 1080i / 1280 × 720p / 720 × 480p**
- YCbCr/RVB (HDMI) — YCbCr / RVB
- ECONOMISEUR D'ECRAN — OUI / NON
- ARRIERE-PLAN — POCHETTE / GRAPHIQUE / BLEU / NOIR
- LINE — VIDEO / RVB
- SORTIE 4:3 — PLEIN ECRAN / NORMAL

REGLAGE H-P

- CONNEXION — AVANT — OUI / CENTRE — OUI / NEANT / SURROUND — OUI / NEANT / EXTR. GRAVES — OUI
- DISTANCE (AVANT) — G — 0,0 m – 7,0 m / D — 0,0 m – 7,0 m / CENTRE — 0,0 m – 7,0 m / EXTR. GRAVES — 0,0 m – 7,0 m
- DISTANCE (SURROUND) — G — 0,0 m – 7,0 m / D — 0,0 m – 7,0 m
- NIVEAU (AVANT) — G — -15,0 dB – +10,0 dB / D — -15,0 dB – +10,0 dB / CENTRE — -15,0 dB – +10,0 dB / EXTR. GRAVES — -15,0 dB – +10,0 dB
- NIVEAU (SURROUND) — G — -15,0 dB – +10,0 dB / D — -15,0 dB – +10,0 dB
- TEST TONALITE — NON / OUI

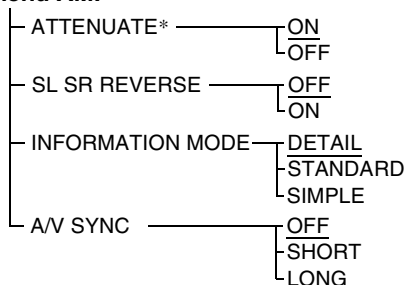
* Sélectionnez la langue de votre choix à utiliser à partir de la liste des langues affichées.

** Selon le pays, [720 × 480/576p] peut s'afficher.

Liste du menu AMP

Vous pouvez régler les paramètres suivants avec la touche AMP MENU de la télécommande. Les réglages par défaut sont soulignés.

menu AMP



* L'affichage de « ATTENUATE » dépend de la fonction sélectionnée.

Chiffres

16:9 99
4:3 LETTER BOX 99
4:3 PAN SCAN 99

A

A/V SYNC 69
Affectation d'un nom aux
présélections 82
Affichage du menu de
commande 128
Affichage du panneau frontal
66, 123
ALBUM 54
Album 117
AMP MENU 45, 65, 69, 106
ANGLE 68
Arrêt sur image 53
ARRIERE-PLAN 100
ATTENUATE 46
AUDIO 98
AUDIO (HDMI) 103
AUDIO DRC 103
Avance instantanée 44
Avance rapide 52

B

Balayage 52
BASS 51

C

CD multi-session 7
CD VIDEO 117
Champ acoustique 49
CHAPITRE 54
Chapitre 117
CHOIX DE LA LANGUE 98
CINEMA STUDIO EX 50
COAXIAL (Sortie numérique)
42
Code local 8, 117
Commande du téléviseur 84
COMPONENT VIDEO OUT
101
Contrôle de lecture (PBC) 118
CONTROLE PARENTAL 91
Contrôle parental 118

D

D. C. A. C. 94, 118
DATA CD 73, 77
DATA DVD 73, 77
Déballage 117
Dépannage 110
Diaphragme cellulaire renforcé
de mica 118
Diaporama 75
Digital Cinema Auto
Calibration 94, 118
Digital Direct Twin Drive
Subwoofer 118
Digital Infrared Audio
Transmission 118
DIMMER 89
Disques compatibles 6
DivX® 77, 103, 118
Dolby Digital 62, 118
Dolby Pro Logic II 119
DTS 62, 119
DUAL MONO 87
DVD 119
DVD+RW 119
DVD-RW 64, 119
DVI 39

E

ECONOMISEUR D'ECRAN
100
ECRANS 98
EFFET 77
Emetteur IR 29, 35
Etalonnage automatique 94,
118

F

FICHER 54
Fichier 119
Fixation au mur des
périphériques IR 35
Fonction d'angles multiples 68,
120
Fonction multilingue 120
Format progressif 101, 119

H

HDMI
RESOLUTION HDMI 99
YCbCr/RVB (HDMI) 100
HDMI (High-Definition
Multimedia Interface) 38, 120

I

INDEX 54
INFORMATION MODE 65
Installation rapide 30
INTERLACE 102
INTERVALLE 76

J

JPEG 71, 73

L

Lecture aléatoire 59
Lecture au ralenti 52
Lecture continue 43
Lecture PBC 80
Lecture programmée 57
Lecture répétée 60
LINE 100
Liste des codes de langue 121
Liste du menu AMP 133
Logiciel basé sur des films 120

M

Manipulation des disques 109
MENU 98
Menu d'installation 96, 132
Menu d'un DVD 61
MODE (MP3, JPEG) 75
MODE DE PAUSE 102
MOVIE/MUSIC 48
MP3 71, 73
MUTING 44

N

NIGHT 88

O

ORIGINAL 64

P

Panneau arrière 125
PERSONNALISE 97
PICTURE NAVI 55, 74
Piles 10
PLAGE 54
Plage 120
PLAY LIST 64
PROGRESSIVE AUTO 101
PROGRESSIVE VIDEO 101

R

Raccordement d'autres
composants 41
Raccordement du téléviseur 37
Raccordement numérique 40,
42
Radio 82
RDS 83
Recherche 52
Recherche d'un point
spécifique en regardant
l'écran du téléviseur 52
REGLAGE 96
REGLAGE DE L'ECRAN 99
REGLAGE H-P 104
CONNEXION 104
DISTANCE 104
NIVEAU 105
REGLAGE PERSONNALISE
102
REINITIALISATION 107
Relecture instantanée 44
Reprise de la lecture 56
REPRISE MULTI-DISQUE
103
Reproduction du son d'autres
composants 45
Reproduction du son du
téléviseur 47
Retour rapide 52

S

Sans fil 29
SCENE 54
Scène 120
Sélection 48
SELECTION DE PLAGE 102
SL SR REVERSE 106
SLEEP 88
Son diffusé multiplex 87
SORTIE 4:3 100
SOUS-TITRE 69, 98
Stations de radio 81
Super Audio CD 8, 70, 120
Surround 5.1 canaux 63

T

Télécommande 10, 84, 126
Témoins des touches à
effleurement 43
TEMPS/TEXTE 55
TEST TONALITE 105
THEATRE SYNC 86
TITRE 54
Titre 120
TREBLE 51
TYPE TV 99

U

Unité de commande 122

V

VERROUILLAGE
PARENTAL
PERSONNALISE 90

ACHTUNG

Um das Risiko eines Feuers oder elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie dieses Gerät keinem Regen und keiner sonstigen Feuchtigkeit aus.

Stellen Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Bücherregal, einem Einbauschrank u. Ä. auf, wo keine ausreichende Belüftung gegeben ist.

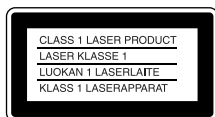
Um Feuergefahr zu vermeiden, decken Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab. Stellen Sie auch keine brennenden Kerzen auf das Gerät.

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Batterien und Geräte mit eingelegten Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze wie bei direktem Sonnenlicht, Feuer o. Ä. ausgesetzt werden.



Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll. Batterien sind Sondermüll und müssen vorschriftsmäßig entsorgt werden.



Dieses Gerät wurde als Laser-Gerät der Klasse 1 (CLASS 1 LASER) klassifiziert. Diese Kennzeichnung befindet sich an der Rückseite der Steuereinheit.



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern

mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan. Bevollmächtigter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst- oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

Sicherheitsmaßnahmen

Stromversorgung

- Das Netzkabel darf nur von einem qualifizierten Kundendienst ausgetauscht werden.
- Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen. Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden, solange das Netzkabel mit der Netzsteckdose verbunden ist.
- Stellen Sie die Anlage so auf, dass der Netzstecker bei Problemen schnell aus der Netzsteckdose gezogen werden kann.

Willkommen!

Danke, dass Sie sich für die DVD-Heimkinoanlage von Sony entschieden haben. Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme der Anlage bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

Inhalt

Willkommen!	2
Zu dieser Anleitung	5
Folgende CDs/DVDs können wiedergegeben werden	6

Vorbereitungen

- GRUNDLAGEN -

Schritt 1: Aufstellen der Anlage	11
Schritt 2: Anschließen der Anlage	22
Schritt 3: Anschließen des Fernsehgeräts	27
Schritt 4: Anordnen der Anlage	28
Schritt 5: Vornehmen der Schnellkonfiguration	30

Vorbereitungen

- ERWEITERT -

Verwenden des Infrarotempfängers	34
Montieren des Infrarotsenders und des Infrarotempfängers an der Wand	35
Anschließen an ein Fernsehgerät (Erweitert)	37
Anschließen anderer Geräte	41

Grundlegende Bedienung

Wiedergeben von CDs/DVDs	43
Wiedergeben des Tons vom Radio oder von anderen Geräten	46
Wiedergeben des Fernseh- oder Videorecordertons über alle Lautsprecher	48
Auswählen des Film- oder Musikmodus	49

Klangeinstellungen

Wiedergeben von Raumklang mithilfe von Klangfeldern	50
Einstellen von Bässen und Höhen	52

Verschiedene Funktionen für die Wiedergabe von CDs/DVDs

Suchen nach einer bestimmten Stelle auf einer CD/DVD	53
(Scannen, Wiedergabe in Zeitlupe, Standbild)	
Suchen nach Titel/Kapitel/Stück/Szene usw.	54
Heraussuchen einer Szene	56
(Bildnavigation)	
Fortsetzen der Wiedergabe an der Stelle, an der die CD/DVD gestoppt wurde	57
(Wiedergabefortsetzung)	
Erstellen eines eigenen Programms	59
(Programm-wiedergabe)	
Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge	60
(Zufallswiedergabe)	
Wiederholte Wiedergabe	61
(Wiedergabewiederholung)	
Arbeiten mit dem Menü einer DVD	63
Wechseln der Tonspur	63
Auswählen von [ORIGINAL] oder [PLAY LIST] auf einer DVD-R/ DVD-RW	65
Wechseln des Anzeigemodus	66
(INFORMATION MODE)	
Anzeigen von Informationen zur CD/ DVD	67
Wechseln des Blickwinkels	70
Anzeigen der Untertitel	71
Korrigieren einer Verzögerung zwischen Bild und Ton	71
(A/V SYNC)	
Auswählen eines Wiedergabebereichs bei Super Audio CDs	72
Hinweise zu MP3-Audiostücken und JPEG-Bilddateien	73
Wiedergeben von DATA-CDs oder DATA-DVDs mit MP3-Audiostücken und JPEG-Bilddateien	75

DE

Wiedergeben von Audiostücken und Bildern als Bildpräsentation mit Ton.....	78
Wiedergeben von DivX®-Videos.....	80
Wiedergeben von VIDEO-CDs mit PBC-Funktionen (Version 2.0).....	83
(PBC-Wiedergabe)	

Tuner-Funktionen

Speichern von Radiosendern.....	84
Radioempfang	85
Das Radiodatensystem (RDS).....	86

Sonstige Funktionen

Steuern des Fernsehgeräts mit der mitgelieferten Fernbedienung	87
Die Funktion THEATRE SYNC	89
Wiedergeben von Multiplex-Ton.....	90
(DUAL MONO)	
Auswählen des Klangeffekts.....	91
Der Sleep-Timer.....	91
Ändern der Helligkeit des Displays an der Vorderseite.....	92

Weitere Einstellungen der Anlage

Sperren von CDs/DVDs.....	93
(INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG, KINDERSICHERUNG)	
Automatisches Kalibrieren der Einstellungen	97
(AUTOM. KALIBRIER.)	
Das Setup-Menü.....	100
Einstellen der Sprache für Anzeigen und Ton.....	101
[SPRACHE]	
Einstellungen für das Bild.....	102
[BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN]	
Individuelle Einstellungen	106
[BENUTZEREINSTELLUNGEN]	
Einstellungen für die Lautsprecher	108
[LAUTSPRECHER]	
Zurücksetzen auf die Standardeinstellungen.....	111

Weitere Informationen

Sicherheitsmaßnahmen.....	112
Hinweise zu CDs/DVDs.....	113
Störungsbehebung	114
Die Selbstdiagnosefunktion.....	118
(Im Display erscheinen Buchstaben/Ziffern)	
Technische Daten	119
Glossar	121
Liste der Sprachcodes.....	125
Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente	126
Überblick über das Steuer Menü.....	132
Liste der Optionen im DVD-Setup-Menü	136
Liste der Optionen im Menü AMP	137
Index	138

Zu dieser Anleitung

- Die Anweisungen in dieser Anleitung beziehen sich auf die Bedienelemente auf der Fernbedienung. Sie können jedoch auch die Bedienelemente an der Steuereinheit verwenden, sofern sie die gleiche oder eine ähnliche Bezeichnung tragen wie die Bedienelemente auf der Fernbedienung.
- Die Optionen im Steuermenü können je nach Gebiet unterschiedlich sein.
- „DVD“ wird als allgemeiner Ausdruck für DVD VIDEOS, DVD+RWs/DVD+Rs und DVD-RWs/DVD-Rs verwendet.
- Bei Modellen für den amerikanischen Markt werden Daten in Fuß (ft) angegeben.
- In dieser Bedienungsanleitung werden folgende Symbole verwendet:

Symbol	Bedeutung
	Zeigt Funktionen an, die bei DVD VIDEOS, DVD-Rs/DVD-RWs im Videomodus und DVD+Rs/DVD+RWs zur Verfügung stehen
	Zeigt Funktionen an, die bei DVD-Rs/DVD-RWs im VR-Modus (Video Recording – Videoaufnahme) zur Verfügung stehen
	Zeigt Funktionen an, die bei VIDEO-CDs zur Verfügung stehen (einschließlich Super-VCDs oder CD-Rs/CD-RWs im Video-CD-Format bzw. Super-VCD-Format)
	Zeigt Funktionen an, die bei Super Audio CDs zur Verfügung stehen
	Zeigt Funktionen an, die bei Musik-CDs oder CD-Rs/CD-RWs im Musik-CD-Format zur Verfügung stehen
	Zeigt Funktionen an, die bei DATA-CDs (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs) mit MP3* ¹⁾ –Audiostücken, JPEG-Bilddateien und DivX* ²⁾³⁾ –Videodateien zur Verfügung stehen

Symbol	Bedeutung
	Zeigt Funktionen an, die bei DATA-DVDs (DVD-ROMs/DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs) mit MP3* ¹⁾ –Audiostücken, JPEG-Bilddateien und DivX* ²⁾³⁾ –Videodateien zur Verfügung stehen

¹⁾MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) ist ein durch ISO/MPEG definiertes Standardformat zum Komprimieren von Audiodaten.

²⁾DivX[®] ist eine von DivX, Inc., entwickelte Videodatei-Komprimierungstechnik.

³⁾DivX, DivX Certified und zugehörige Logos sind Markenzeichen von DivX, Inc., und werden in Lizenz verwendet.

Folgende CDs/DVDs können wiedergegeben werden

Format der CD/DVD	Logo
DVD VIDEO	
DVD-RW/ DVD-R	 
DVD+RW/ DVD+R	  DVD+ReWritable DVD+R  DVD+R DL
Super Audio CD	 SUPER AUDIO CD
VIDEO-CD (CDs der Version 1.1 und 2.0)/ Audio-CD	 
CD-RW/CD-R (Audiodatei, MP3-Dateien, JPEG-Dateien)	   

Die „DVD+RW“-„DVD-RW“-„DVD+R“-
„DVD VIDEO“- und „CD“-Logos sind
Markenzeichen.

Hinweis zu CDs/DVDs

Die Anlage kann CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs
in den folgenden Aufnahmeformaten
wiedergeben:

- Audio-CD-Format
- Video-CD-Format
- MP3-Audiostücke, JPEG-Bilddateien und
DivX-Videodateien in einem Format, das ISO
9660, Stufe 1/Stufe 2, oder dem erweiterten
Joliet-Format entspricht

Die Anlage kann DVD-ROMs/DVD+RWs/
DVD-RWs/DVD+Rs/DVD-Rs in den
folgenden Aufnahmeformaten wiedergeben:

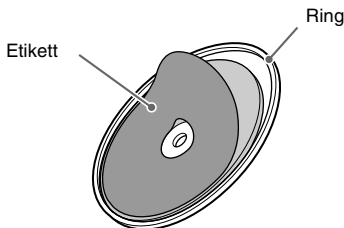
- MP3-Audiostücke, JPEG-Bilddateien und
DivX-Videodateien in einem Format, das
UDF (Universal Disc Format) entspricht

Beispiele für CDs/DVDs, die mit dieser Anlage nicht wiedergegeben werden können

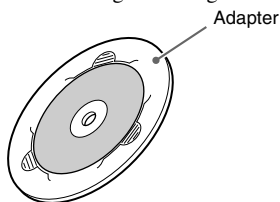
Mit dieser Anlage können folgende CDs/DVDs
nicht wiedergegeben werden:

- CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs in anderen als
den auf Seite 6 aufgeführten
Aufnahmeformaten
- CD-ROMs im PHOTO-CD-Aufnahmeformat
- Datenbereiche auf CD-Extras
- DVD-Audios
- DATA-DVDs, die keine MP3-Audiostücke,
JPEG-Bilddateien bzw. DivX-Videodateien
enthalten.
- DVD-RAMs
- DVD VIDEOS mit einem anderen
Regionalcode (Seite 8, 124)
- CDs/DVDs mit einer nicht dem Standard
entsprechenden Form (z. B. karten- oder
herzförmige Datenträger)

- CDs/DVDs mit handelsüblichem Zubehör, zum Beispiel einem Etikett oder Ring



- 8-cm-CDs/DVDs mit einem Adapter, der die CD/DVD auf Standardgröße bringt



- CDs/DVDs mit aufgeklebtem Papier oder Aufklebern
- CDs/DVDs mit Klebstoffrückständen von Tesafilm oder noch angebrachtem Aufkleber

Hinweise zu CD-Rs/CD-RWs/DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs

Beachten Sie, dass manche CD-Rs/CD-RWs/DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs auf dieser Anlage aufgrund der Aufnahmequalität und des physischen Zustands des Datenträgers bzw. der Merkmale des Aufnahmeegeräts und der Authoring-Software nicht wiedergegeben werden können.

Datenträger, die nicht korrekt abgeschlossen wurden, können nicht wiedergegeben werden. Weitere Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zu dem Aufnahmeegerät. Beachten Sie, dass manche Wiedergabefunktionen bei bestimmten DVD+RWs/DVD+Rs möglicherweise nicht funktionieren, auch wenn diese richtig abgeschlossen wurden. Spielen Sie die DVD in diesem Fall mit der normalen Wiedergabe ab. Auch manche DATA-CDs/DATA-DVDs im Packet Write-Format können nicht wiedergegeben werden.

Musik-CDs mit Urheberrechtsschutzcodierung

Dieses Gerät ist auf die Wiedergabe von CDs ausgelegt, die dem Compact Disc-Standard (CD) entsprechen.

Seit neuestem bringen einige Schallplattenfirmen Musik-CDs mit Kopierschutztechnologien auf den Markt. Beachten Sie bitte, dass einige dieser CDs nicht dem CD-Standard entsprechen und mit diesem Gerät möglicherweise nicht wiedergegeben werden können.

Hinweis zu DualDiscs

Eine DualDisc ist eine zweiseitig bespielte Disc, auf der DVD-Aufnahmen auf der einen und digitale Audiodaten auf der anderen Seite aufgezeichnet sind.

Da jedoch die Audiomaterialseite nicht dem Compact Disc (CD)-Standard entspricht, kann einwandfreie Wiedergabe auf diesem Produkt nicht garantiert werden.

Hinweis zu DVD-RWs (außer bei Modellen für USA/Kanada/Europa)

Bilder auf DVD-RWs mit CPRM* lassen sich möglicherweise nicht wiedergeben, wenn sie ein Kopierschutzsignal enthalten. „Copyright-Schutz“ erscheint auf dem Bildschirm.

* CPRM (Content Protection for Recordable Media) ist eine Codiertechnologie zum Urheberrechtsschutz von Bildern.

Hinweise zu Multisession-CDs

- Diese Anlage kann Multisession-CDs wiedergeben, sofern ein MP3-Audiostück in der ersten Sitzung enthalten ist. Alle weiteren MP3-Audiostücke, die in späteren Sitzungen aufgenommen wurden, können ebenfalls wiedergegeben werden.
- Diese Anlage kann Multisession-CDs wiedergeben, wenn eine JPEG-Bilddatei in der ersten Sitzung enthalten ist. Auch weitere JPEG-Bilddateien, die in späteren Sitzungen aufgenommen wurden, können in diesem Fall wiedergegeben werden.

- Wenn Audiostücke und Bilder im Musik-CD-Format bzw. Video-CD-Format in der ersten Sitzung aufgezeichnet sind, wird nur die erste Sitzung wiedergegeben.

Hinweise zu Super Audio CDs

Die Super Audio CD stellt einen neuen Audio-CD-Standard hoher Qualität dar, bei dem Musik im DSD-Format (Direct Stream Digital) aufgezeichnet wird. Herkömmliche CDs werden im PCM-Format aufgezeichnet. Die Abtastfrequenz ist beim DSD-Format 64-mal höher als bei einer herkömmlichen CD. Außerdem wird in diesem Format mit 1-Bit-Quantisierung gearbeitet. So lassen sich mit dem DSD-Format ein breiter Frequenzbereich und eine große Dynamik über den gesamten hörbaren Frequenzbereich erzielen. Daher ist eine außerordentlich originalgetreue Musikreproduktion möglich.

Typen von Super Audio CDs

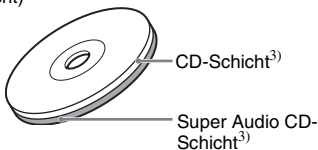
Es gibt zwei Typen von Super Audio CDs, die sich durch die Kombination von Super Audio CD-Schicht und CD-Schicht unterscheiden.

- Super Audio CD-Schicht: Signalschicht hoher Dichte für Super Audio CD
- CD-Schicht¹⁾: Von einem herkömmlichen CD-Player lesbare Signalschicht

Einschichtige CD
(CD mit einer einzigen Super Audio CD-Schicht)

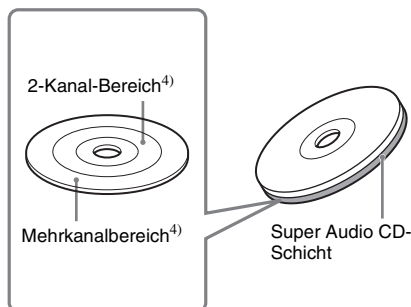


Hybrid-CD²⁾
(CD mit einer Super Audio CD-Schicht und einer CD-Schicht)



Eine Super Audio CD-Schicht enthält einen 2-Kanal-Bereich und einen Mehrkanalbereich.

- 2-Kanal-Bereich: In diesem Bereich ist der Ton auf 2 Stereokanälen aufgezeichnet.
- Mehrkanalbereich: In diesem Bereich ist der Ton auf mehreren Kanälen (bis zu 5.1 Kanäle) aufgezeichnet.



¹⁾Die CD-Schicht können Sie auch mit einem herkömmlichen CD-Player wiedergeben.

²⁾Da sich beide Schichten auf der gleichen Seite befinden, brauchen Sie die CD nicht umzudrehen.

³⁾Erläuterungen zur Auswahl der Schicht finden Sie unter „Auswählen eines Wiedergabebereichs bei Super Audio CDs“ (Seite 72).

⁴⁾Erläuterungen zur Auswahl des Bereichs finden Sie unter „Auswählen eines Wiedergabebereichs bei Super Audio CDs“ (Seite 72).

Regionalcode

Die Anlage hat einen aufgedruckten Regionalcode auf der Rückseite und gibt nur DVDs wieder, die mit demselben Regionalcode versehen sind.

DVD VIDEOS mit der Markierung  können mit dieser Anlage ebenfalls abgespielt werden. Wenn Sie versuchen, eine andere DVD VIDEO wiederzugeben, erscheint die Meldung [Wiedergabe dieser DVD nicht möglich, wegen falschem Regionalcode.] auf dem Fernsehschirm. Einige DVD VIDEOS sind möglicherweise nicht mit einem Regionalcode gekennzeichnet, können aber trotzdem nicht auf allen Playern wiedergegeben werden.

Hinweis zu Wiedergabefunktionen bei DVDs und VIDEO-CDs

Einige Wiedergabefunktionen von DVDs und VIDEO-CDs können von den Software-Herstellern absichtlich eingeschränkt werden. Diese Anlage gibt DVDs und VIDEO-CDs so wieder, wie es von den Software-Herstellern vorgesehen ist. Deshalb stehen möglicherweise einige Wiedergabefunktionen nicht zur Verfügung. Lesen Sie dazu bitte auch die Anweisungen, die mit den DVDs oder VIDEO-CDs geliefert wurden.

Urheberrechte

Dieses Produkt ist mit einer Urheberrechtsschutztechnologie ausgestattet, die durch US-Patente und sonstige Rechte zum Schutz geistigen Eigentums geschützt ist. Der Gebrauch dieser Technologien im Rahmen des Urheberrechtsschutzes muss von Macrovision genehmigt werden und gilt nur für den privaten oder anderen eingeschränkten Gebrauch, es sei denn, es liegt eine spezielle Genehmigung von Macrovision vor. Die Nachentwicklung oder Disassemblierung ist verboten.

Diese Anlage ist mit dem Dolby* Digital- und Dolby Pro Logic (II)-Adaptivmatrix-Surround-Decoder ausgestattet und DTS** Digital Surround-fähig.

* Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

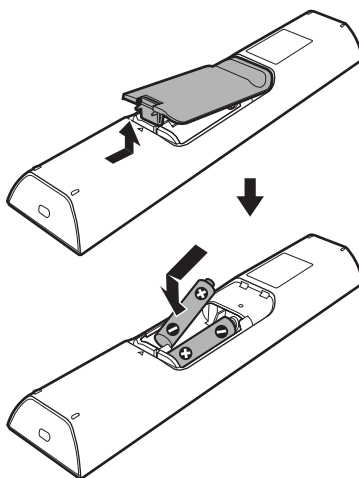
** Hergestellt in Lizenz der Digital Theater Systems, Inc. „DTS“ und „DTS Digital Surround“ sind eingetragene Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc.

Vorbereitungen – GRUNDLAGEN –

Siehe „Lieferumfang“ in den technischen Daten auf Seite 121.

Einlegen von Batterien in die Fernbedienung

Sie können die Anlage mit der mitgelieferten Fernbedienung steuern. Legen Sie zwei R6-Batterien (Größe AA) in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Achten Sie dabei auf richtige Polarität: Plus- und Minus-Pol der Batterien müssen den Markierungen $\oplus$ und $\ominus$ im Batteriefach entsprechen. Wenn Sie die Fernbedienung benutzen, richten Sie sie auf den Fernbedienungssensor an der Steuereinheit.



Hinweis

- Setzen Sie die Fernbedienung weder großer Hitze noch Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie nicht eine neue Batterie zusammen mit einer alten.
- Lassen Sie keine Fremdkörper in das Gehäuse der Fernbedienung fallen. Achten Sie besonders beim Austauschen der Batterien darauf.
- Setzen Sie den Fernbedienungssensor keinem direkten Sonnen- oder Lampenlicht aus. Andernfalls könnte es zu einer Fehlfunktion kommen.
- Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen möchten, nehmen Sie die Batterien heraus, damit nicht durch auslaufende oder korrodierte Batterien Schäden entstehen.

Schritt 1: Aufstellen der Anlage

Bringen Sie vor dem Anschließen die Ständer an der Steuereinheit und den Lautsprechern an.

Tip

- Es empfiehlt sich, ein Tuch auf dem Boden auszubreiten, um bei der Montage Kratzer zu vermeiden.

Aufstellen der Steuereinheit

Bringen Sie den Ständer an der Steuereinheit an.

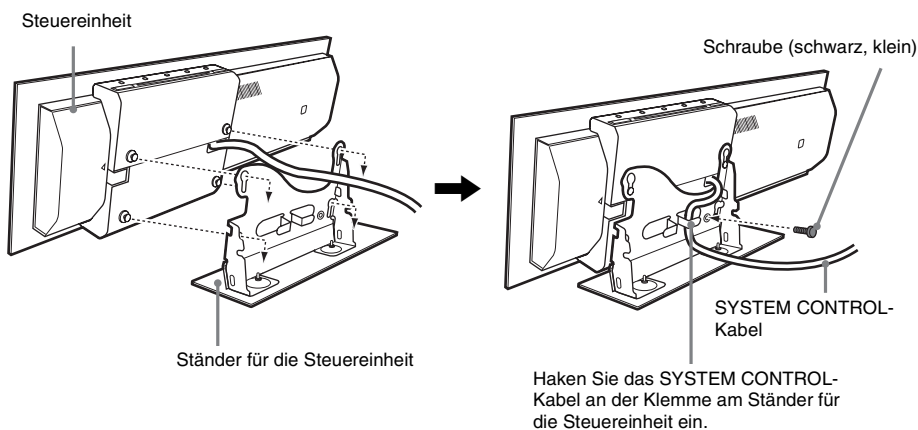
Verwenden Sie die im Folgenden abgebildeten Teile.

Steuereinheit (1)	Ständer für die Steuereinheit (1)	Ständerabdeckung für die Steuereinheit (1)	Schraube (schwarz, klein) (1)

Tip

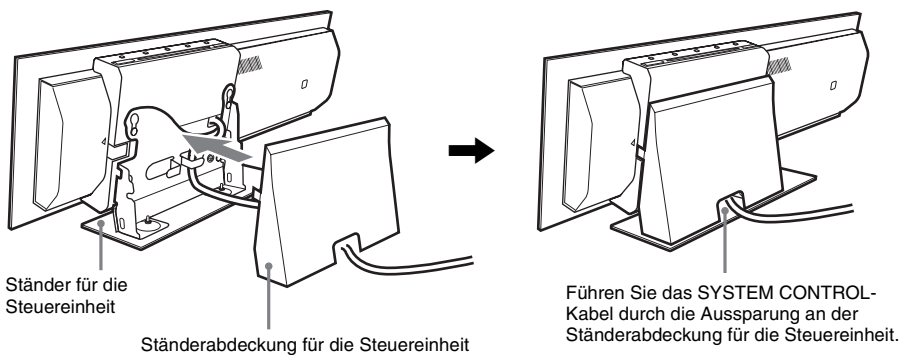
- Sie können die Steuereinheit mit einem optionalen Montagesatz (nicht mitgeliefert) an der Wand installieren.

- 1 Haken Sie die Zapfen an der Steuereinheit in die schlüssellochförmigen Aussparungen am Ständer für die Steuereinheit ein und befestigen Sie die Steuereinheit mit der Schraube.**



2 Bringen Sie die Ständerabdeckung für die Steuereinheit am Ständer für die Steuereinheit an.

Die Ständerabdeckung für die Steuereinheit muss am Ständer für die Steuereinheit einrasten.

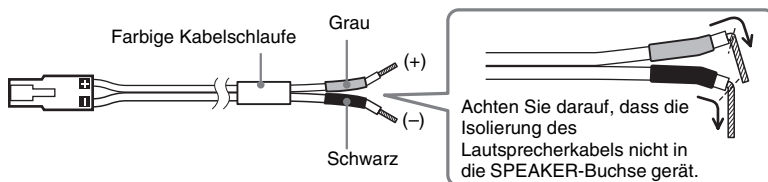


Aufstellen der Lautsprecher

Bringen Sie die Ständer an und schließen Sie die Lautsprecherkabel an den mittleren, die vorderen und die Raumklanglautsprecher an.

Hinweis zum Anschließen des Lautsprecherkabels

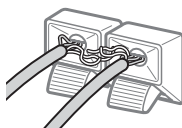
Der Stecker und die farbige Kabelschleife des Lautsprecherkabels haben dieselbe Farbe wie das Etikett an dem Lautsprecher, an den sie angeschlossen werden müssen.



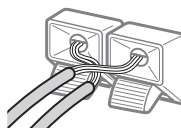
So vermeiden Sie einen Kurzschluss an den Lautsprechern

Wenn an den Lautsprechern ein Kurzschluss auftritt, kann die Anlage beschädigt werden. Um dies zu verhindern, beachten Sie beim Anschließen der Lautsprecher bitte folgende Sicherheitsmaßnahmen. Achten Sie darauf, dass die blanken Enden der Lautsprecherkabel wie unten gezeigt keine andere Lautsprecherklemme oder das blanke Ende eines anderen Lautsprecherkabels berühren.

Das abisolierte Lautsprecherkabel berührt eine andere Lautsprecherklemme.



Abisolierte Kabel berühren einander, weil zu viel Kabelisolierung entfernt wurde.



Hinweis

- Achten Sie darauf, jedes Lautsprecherkabel mit der richtigen Klemme zu verbinden: $\oplus$ mit $\oplus$ und $\ominus$ mit $\ominus$. Wenn die Kabel vertauscht werden, fehlen dem Klang die Bässe und der Klang ist möglicherweise verzerrt.

So montieren Sie den mittleren Lautsprecher

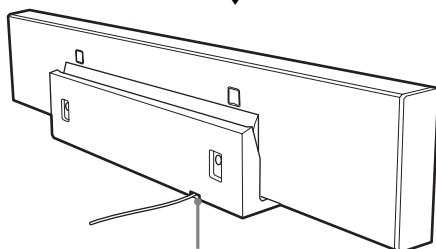
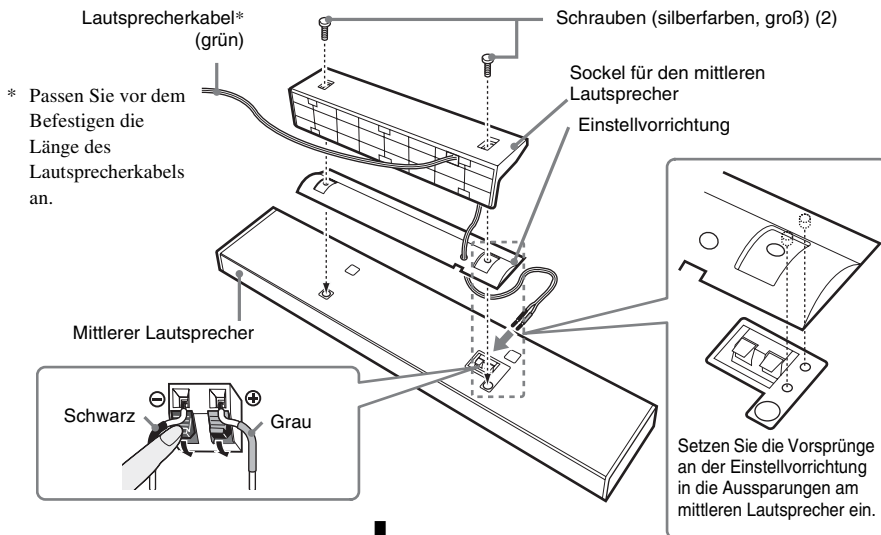
Verwenden Sie die im Folgenden abgebildeten Teile.

Mittlerer Lautsprecher (1) Etikett an der Rückseite des Lautsprechers: grün	Einstell- vorrichtung (1) 	Sockel für den mittleren Lautsprecher (1) 	Lautsprecher- kabel (grün) (1) 	Schrauben (silberfarben, groß) (2)
--	--------------------------------------	---	---	--

Tipp

- Sie können denn mittleren Lautsprecher mit einem optionalen Montagesatz (nicht mitgeliefert) an der Wand installieren.

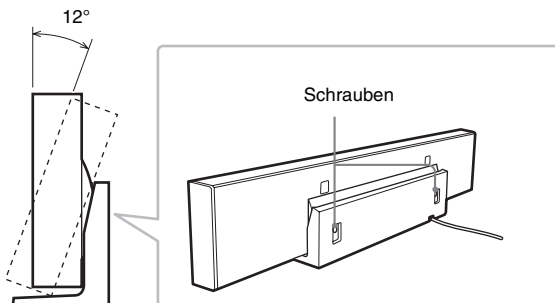
1 Befestigen Sie die Einstellvorrichtung und den Sockel für den mittleren Lautsprecher mit den Schrauben.



Führen Sie das Lautsprecherkabel durch den Schlitz am Sockel für den mittleren Lautsprecher.

So stellen Sie den Winkel des mittleren Lautsprechers ein

Sie können den Winkel einstellen, indem Sie die Position der Schrauben entsprechend einstellen.



So montieren Sie die vorderen und die Raumklanglautsprecher

Bringen Sie die Lautsprecherständer an den vorderen und den Raumklanglautsprechern an. Beim Montieren des Raumklanglautsprechers (L) (des linken Raumklanglautsprechers) müssen Sie etwas anders als bei den anderen Lautsprechern vorgehen. Am Raumklanglautsprecher (L) befindet sich der Infrarotempfänger. Auf Unterschiede in der Vorgehensweise wird im Text deutlich hingewiesen, z. B. „Beim Raumklanglautsprecher (L)“.

Verwenden Sie die im Folgenden abgebildeten Teile.

Vordere Lautsprecher und Raumklanglaut- sprecher (R) ¹⁾ (3) 	Raumklang- lautsprecher (L) ²⁾ (1) 	Säule (4) 	Bodenplatte (4) 	Lautsprecher- adapter ³⁾ (4) 	Lautsprecher- adapter- abdeckung ³⁾ (4) 
			Lautsprecher- kabel (3) (weiß, rot, grau) 	Kabelklemme (1) 	Schrauben silberfarben, klein (8)  schwarz, groß (12)  schwarz, mittel (1) 

¹⁾Die vorderen Lautsprecher und der Raumklanglautsprecher (R) sind identisch. Sie können die Lautsprecher jedoch am Etikett an der Rückseite der Lautsprecher unterscheiden.

Vorderer Lautsprecher (L) (linker vorderer Lautsprecher): weißes Etikett

Vorderer Lautsprecher (R) (rechter vorderer Lautsprecher): rotes Etikett

Raumklanglautsprecher (R) (rechter Raumklanglautsprecher): graues Etikett

²⁾Raumklanglautsprecher (L) (linker Raumklanglautsprecher): blaues Etikett

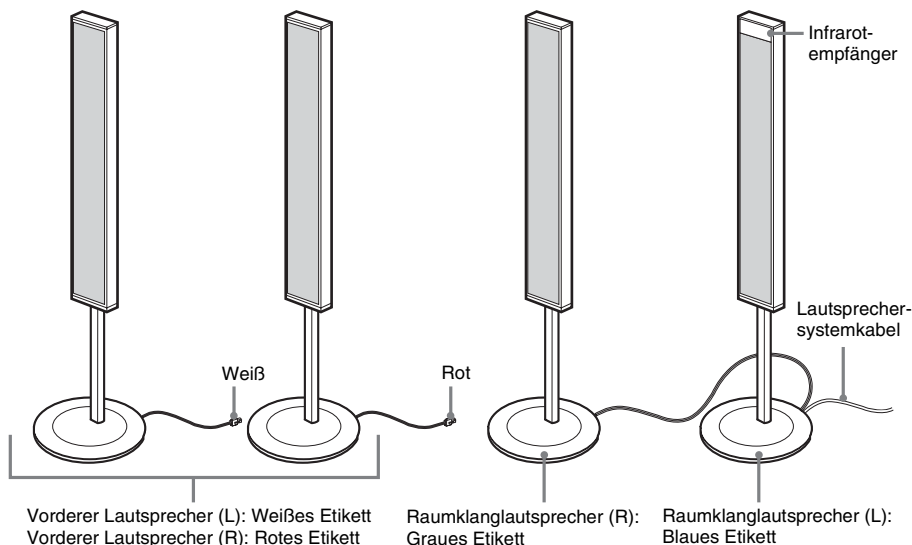
³⁾Die Lautsprecheradapterabdeckung ist werkseitig am Lautsprecheradapter angebracht.

Tip

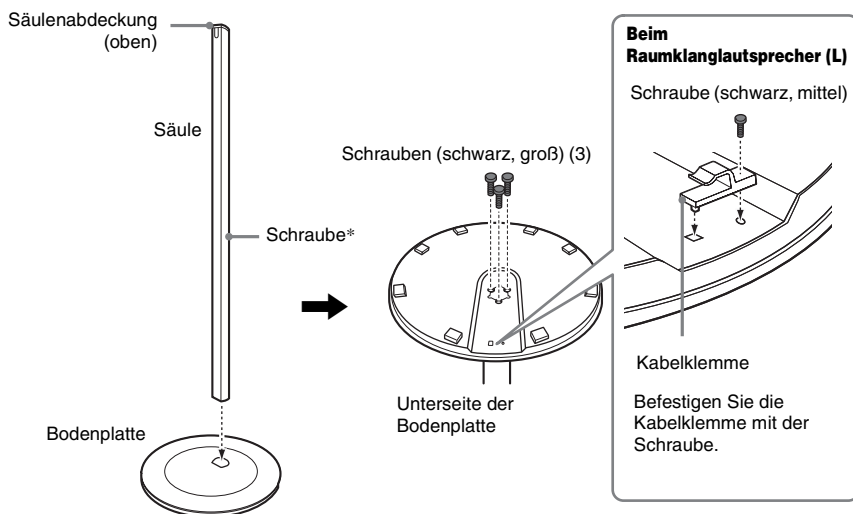
- Sie können die vorderen Lautsprecher und die Raumklanglautsprecher mit einem optionalen Montagesatz (nicht mitgeliefert) an der Wand installieren.

Abbildung der vollständig montierten Lautsprecher

Der Lautsprecher mit dem Infrarotempfänger ist der Raumklanglautsprecher (L) (linker Raumklanglautsprecher), der mit dem Raumklanglautsprecher (L) verbundene Lautsprecher ist der Raumklanglautsprecher (R) (rechter Raumklanglautsprecher) und die anderen beiden sind die vorderen Lautsprecher.

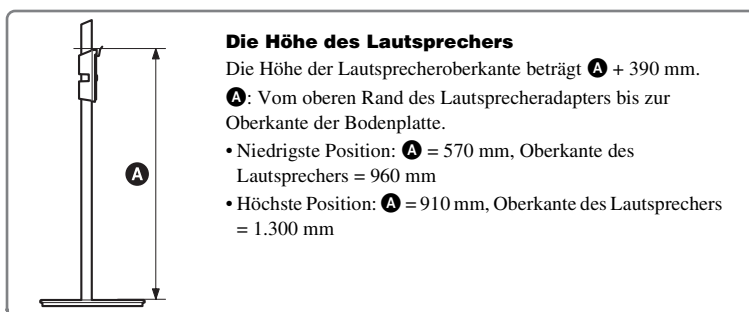
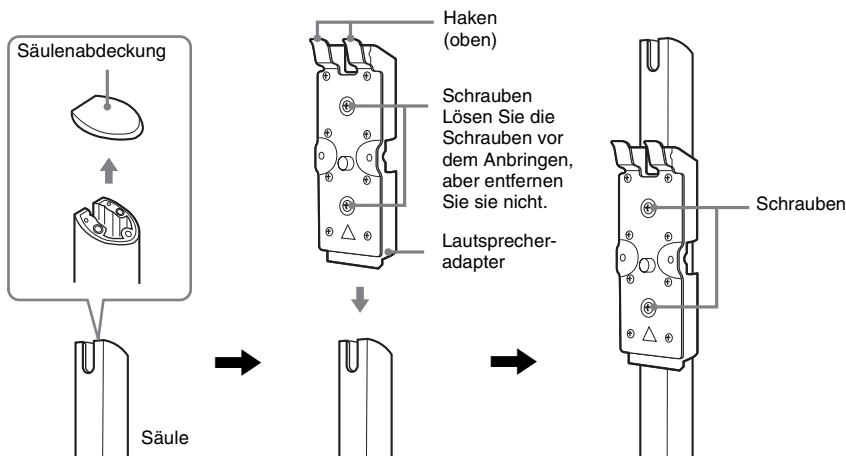


1 Setzen Sie die Säule in die Bodenplatte ein und befestigen Sie die Säule mit Schrauben (bei allen Lautsprechern).



* Entfernen Sie nicht die an der Säule angebrachte Schraube. Die Schraube verhindert, dass der Lautsprecher verrutscht.

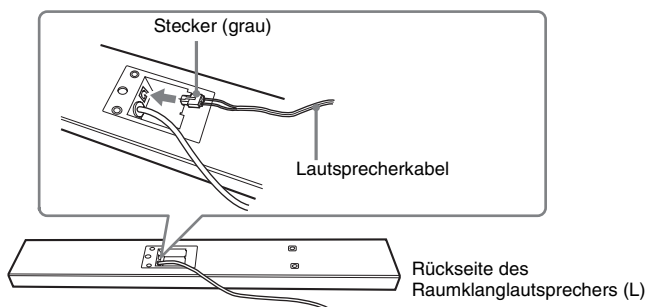
- 2 Entfernen Sie die Säulenabdeckung, schieben Sie den Lautsprecheradapter auf die Säule, stellen Sie die Höhe des Lautsprecheradapters ein und befestigen Sie ihn mit den Schrauben (bei allen Lautsprechern).**



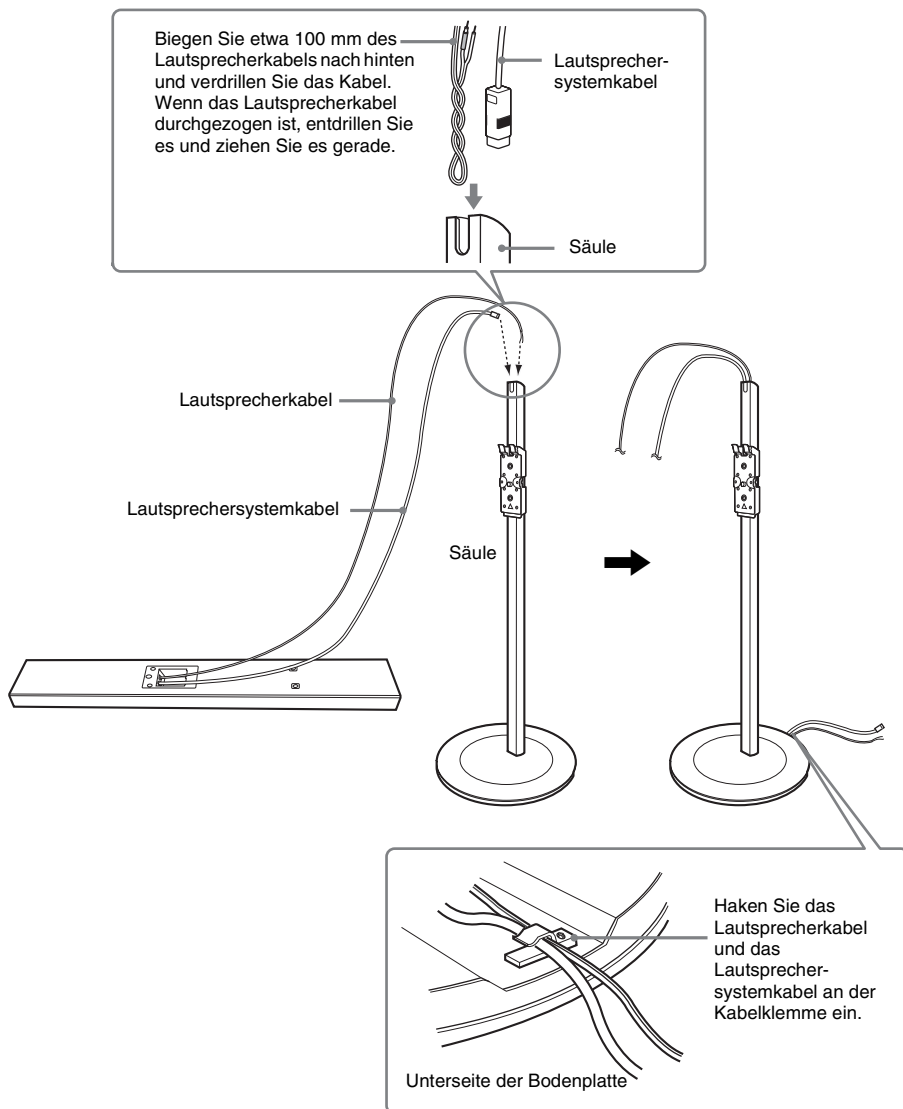
Hinweis

- Bewahren Sie die Säulenabdeckung auf, so dass Sie sie später wieder anbringen können.

- 3 Beim Raumklanglautsprecher (L): Schließen Sie den Stecker des Lautsprecherkabels an den Lautsprecher an.**



4 Beim Raumklanglautsprecher (L): Ziehen Sie zuerst das Lautsprecherkabel und dann das Lautsprechersystemkabel durch die Säule.



Tipp

- Halten Sie die Säule schräg, so dass sich die Kabel gut durchziehen lassen.

Beim Raumklanglautsprecher (L) fahren Sie als Nächstes mit Schritt 7 fort.

5 Bei den vorderen Lautsprechern und dem Raumklanglautsprecher (R): Ziehen Sie das Lautsprecherkabel durch die Säule.

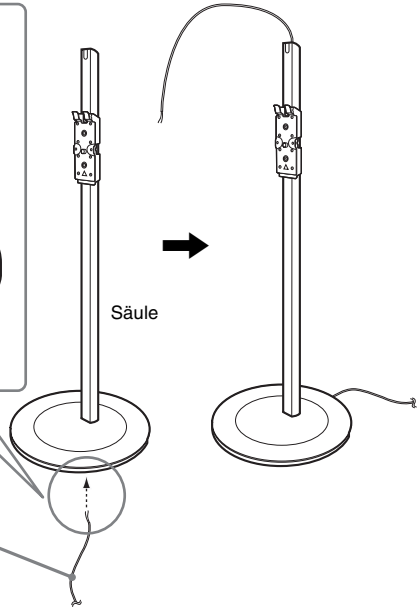
Biegen Sie etwa 100 mm des Lautsprecherkabels nach hinten und verdrehen Sie das Kabel. Wenn das Lautsprecherkabel durchgezogen ist, entdrillen Sie es und ziehen Sie es gerade.

Unterseite der Bodenplatte

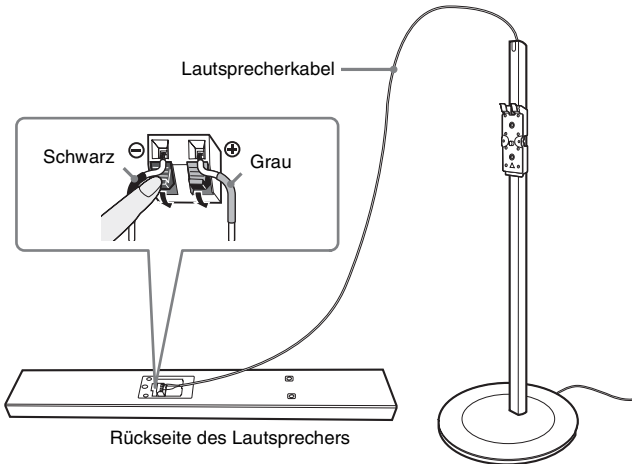
Hinweis zu den Lautsprecherkabeln

Verwenden Sie die Lautsprecherkabel folgendermaßen:

- Vorderer Lautsprecher (L): Weiß
- Vorderer Lautsprecher (R): Rot
- Raumklanglautsprecher (R): Verwenden Sie das Lautsprecherkabel, das in Schritt 4 an den Raumklanglautsprecher (L) angeschlossen wird.



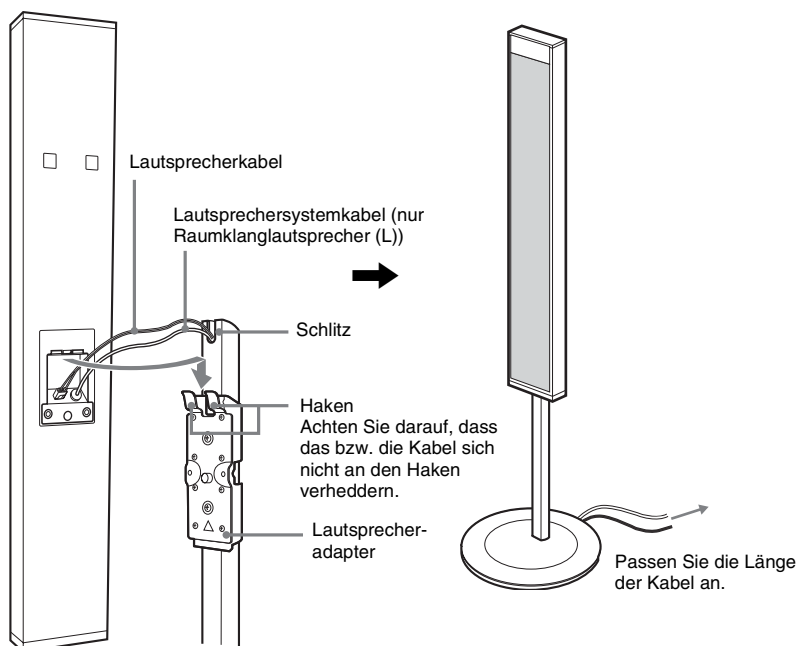
6 Bei den vorderen Lautsprechern und dem Raumklanglautsprecher (R): Schließen Sie das Lautsprecherkabel an den Lautsprecher an.



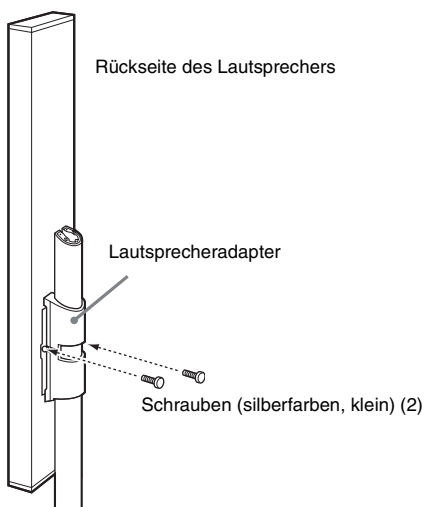
7 Bringen Sie den Lautsprecher am Lautsprecheradapter an (bei allen Lautsprechern).

Hängen Sie den Lautsprecher in die Haken des Lautsprecheradapters ein.

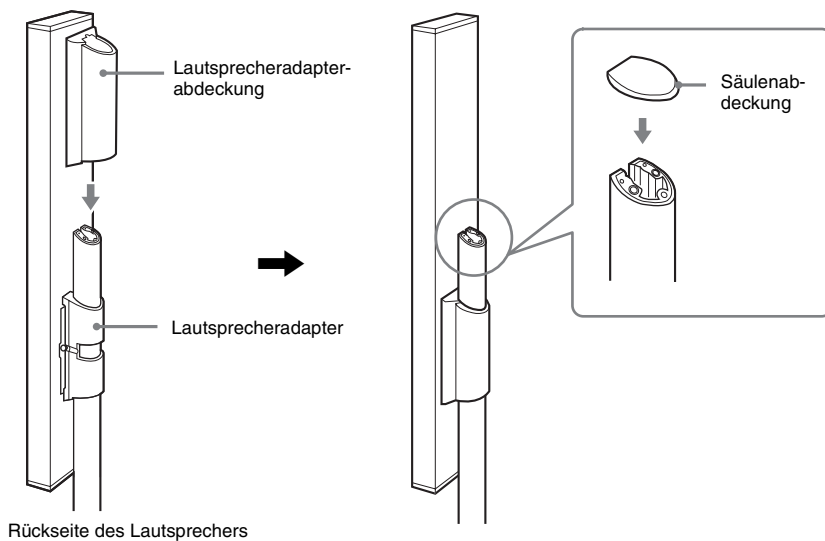
Führen Sie das bzw. die Kabel zwischen die Haken des Lautsprecheradapters und durch den Schlitz in der Säule.



8 Befestigen Sie den Lautsprecher mit den Schrauben (bei allen Lautsprechern).

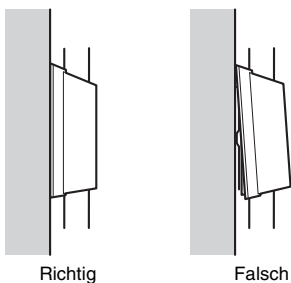


- 9** Bringen Sie die Lautsprecheradapterabdeckung an, so dass sie mit einem Klicken einrastet, und bringen Sie die Säulenabdeckung an (bei allen Lautsprechern).



Hinweis

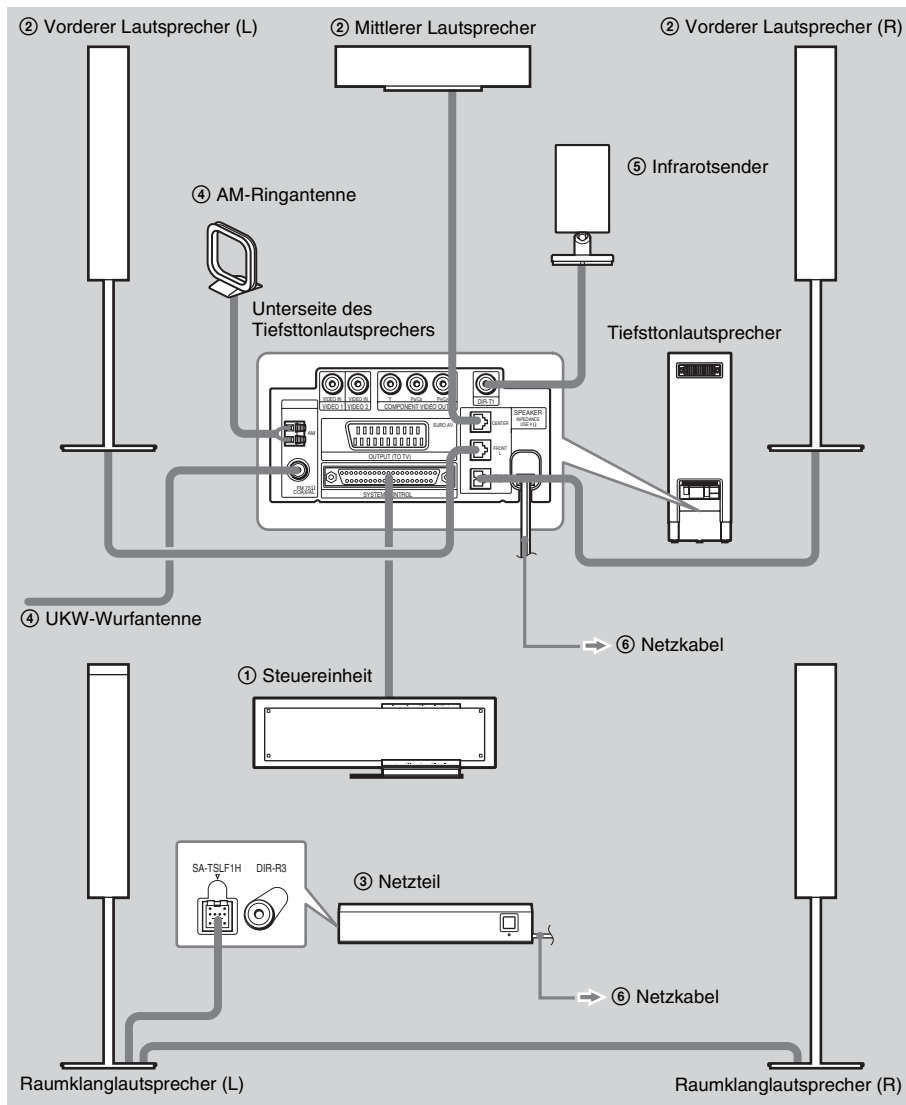
- Setzen Sie die Lautsprecheradapterabdeckung nicht schräg an. Bringen Sie die Lautsprecheradapterabdeckung ganz gerade an, so dass der untere Teil fest sitzt.



Schritt 2: Anschließen der Anlage

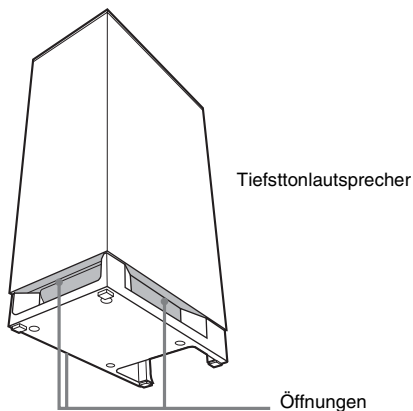
Im Folgenden werden die grundlegenden Anschlüsse für die Anlage erläutert. Wie Sie ein Fernsehgerät anschließen, ist auf Seite 27 und 37 erläutert. Informationen zum Anschließen weiterer Komponenten finden Sie auf Seite 41.

Sehen Sie sich das Anschlussdiagramm unten an und lesen Sie die dazugehörigen Informationen ① bis ⑥ auf den folgenden Seiten.



Hinweis zum Tiefsttonlautsprecher

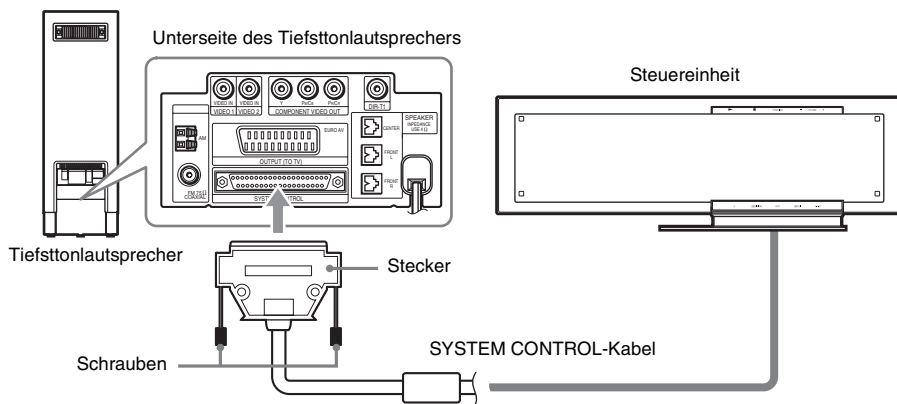
- Greifen Sie nicht in die Öffnungen des Tiefsttonlautsprechers, wenn Sie ihn anheben. Andernfalls kann der Lautsprechertrieberr beschädigt werden. Halten Sie den Tiefsttonlautsprecher beim Anheben an der Unterseite.



① Anschließen der Steuereinheit

Verbinden Sie den Systemanschluss der Steuereinheit mit der Buchse SYSTEM CONTROL des Tiefsttonlautsprechers.

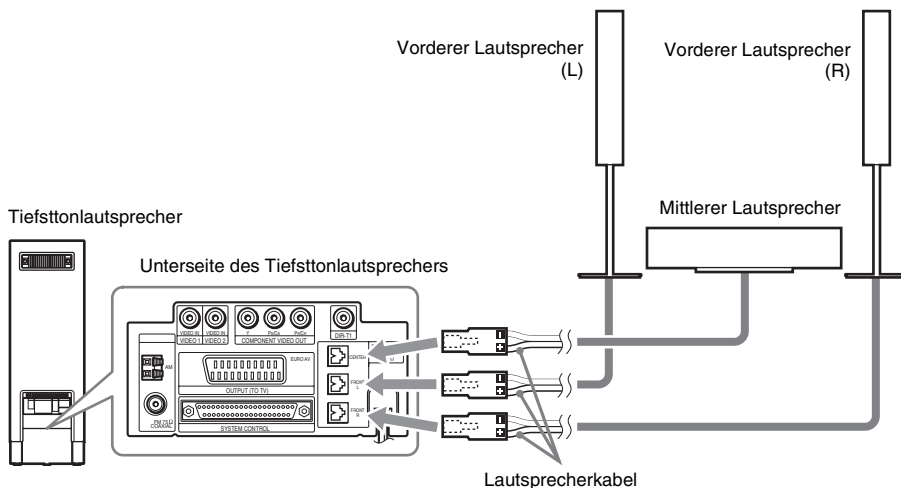
Stecken Sie den Stecker des SYSTEM CONTROL-Kabels ein und ziehen Sie die Schrauben am Stecker an.



② Anschließen der Lautsprecher

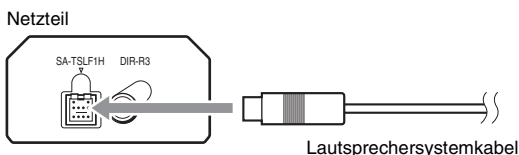
So schließen Sie die vorderen und den mittleren Lautsprecher an

Schließen Sie die Stecker der Lautsprecherkabel an die entsprechenden SPEAKER-Buchsen an. Die Stecker der Lautsprecherkabel haben dieselbe Farbe wie die Buchsen, an die sie angeschlossen werden müssen.



③ Anschließen des Netzteils

Schließen Sie das Lautsprechersystemkabel des Raumklanglautsprechers (L) an die Buchse SA-TSLF1H des Netzteils an.

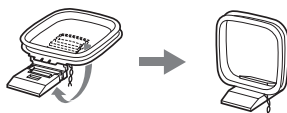


④ Anschließen der Antenne

So schließen Sie die AM-Antenne an

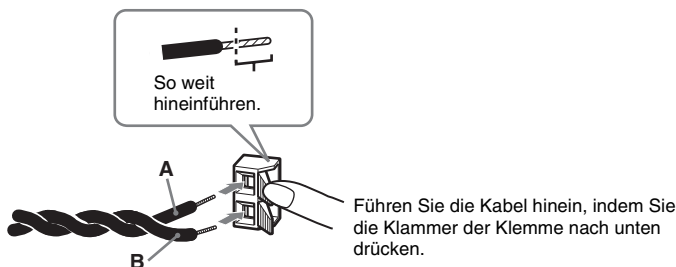
Die Form und Länge der Antenne wurde für den Empfang von AM-Signalen entwickelt. Bauen Sie die Antenne nicht auseinander und rollen Sie sie nicht auf.

- 1** Nehmen Sie nur das Ringteil ab.
- 2** Stellen Sie die AM-Ringantenne auf.



3 Schließen Sie die Kabel an die AM-Antennenklemmen an.

Kabel (A) bzw. Kabel (B) können an eine beliebige Klemme angeschlossen werden.



Hinweis

- Stellen Sie die AM-Ringantenne nicht in der Nähe der Anlage oder anderer AV-Geräte auf, da andernfalls Rauschen auftreten kann.

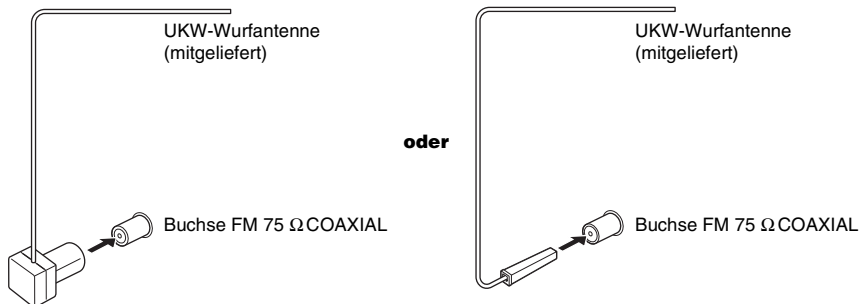
Tipp

- Richten Sie die AM-Ringantenne so aus, dass der AM-Empfang gut klingt.

4 Stellen Sie sicher, dass die AM-Ringantenne fest angeschlossen ist, indem Sie leicht ziehen.

So schließen Sie die UKW-Wurfantenne an

Schließen Sie die UKW-Wurfantenne an die Buchse FM 75 Ω COAXIAL an.

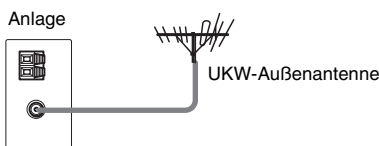


Hinweis

- Breiten Sie die UKW-Wurfantenne unbedingt ganz aus.
- Achten Sie darauf, dass die UKW-Wurfantenne nach dem Anschließen möglichst horizontal ausgerichtet ist.

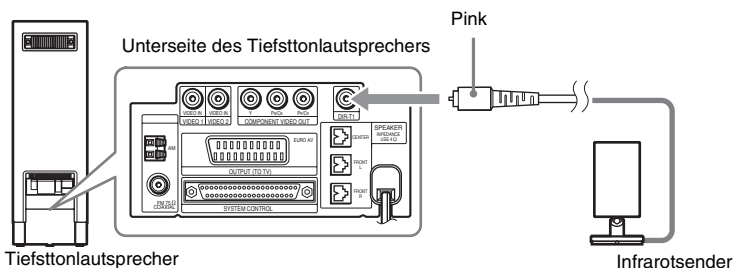
Tipp

- Bei schlechtem UKW-Empfang schließen Sie die Anlage über ein 75-Ohm-Koaxialkabel (nicht mitgeliefert) wie unten dargestellt an eine UKW-Außenantenne an.



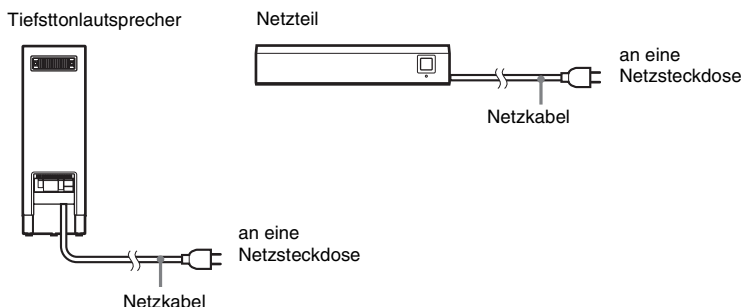
⑤ Anschließen des Infrarotsenders

Dient zum Übertragen von Ton über Infrarotsignale. Schließen Sie ihn an die Buchse DIR-T1 des Tiefsttonlautsprechers an.



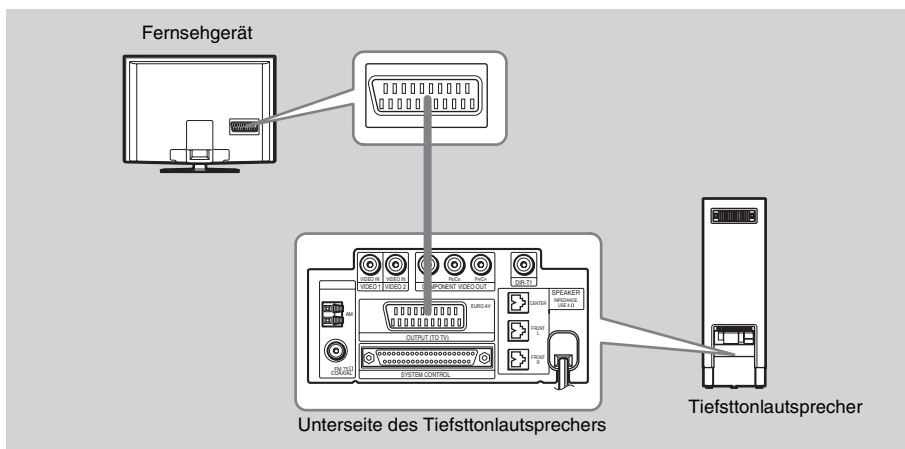
⑥ Anschließen der Netzkabel

Bevor Sie das Netzkabel des Tiefsttonlautsprechers und das des Netzteils an eine Netzsteckdose anschließen, verbinden Sie die vorderen und den mittleren Lautsprecher mit dem Tiefsttonlautsprecher und den Raumklanglautsprecher (R) mit dem Raumklanglautsprecher (L) (Seite 22). Stellen Sie die Anlage so auf, dass der Netzstecker bei Problemen schnell aus der Netzsteckdose gezogen werden kann.



Schritt 3: Anschließen des Fernsehgeräts

Im Folgenden werden die grundlegenden Anschlüsse für die Anlage und das Fernsehgerät erläutert. Informationen zu anderen Fernsehgeräteanschlüssen finden Sie auf Seite 37. Informationen zum Anschließen weiterer Komponenten finden Sie auf Seite 41.



Erforderliche Kabel

SCART (EURO AV)-Kabel (nicht mitgeliefert)



Schließen Sie das SCART (EURO AV)-Kabel unbedingt an die Buchse EURO AV ➞ OUTPUT (TO TV) an der Anlage an.

Wenn Sie die Anlage über ein SCART (EURO AV)-Kabel an das Fernsehgerät anschließen, wird das Bild von der Anlage an das Fernsehgerät und der Ton vom Fernsehgerät an die Anlage übertragen. (Der Ton vom Fernsehgerät wird also über die Lautsprecher dieser Anlage wiedergegeben.)

Schritt 4: Anordnen der Anlage

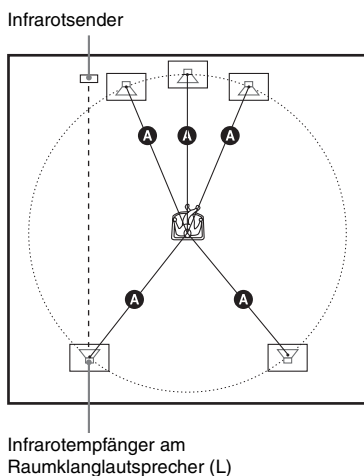
Anordnen der Lautsprecher

Den besten Raumklang erzielen Sie, wenn sich alle Lautsprecher außer dem Tiefsttonlautsprecher im selben Abstand von der Hörposition befinden (A).

Alle Lautsprecher können Sie in einem Abstand von 0,0 bis 7,0 m (A) von der Hörposition aufstellen.

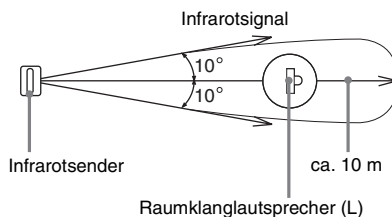
Stellen Sie den Infrarotsender und den Infrarotempfänger am Raumklanglautsprecher (L) in einer Linie auf. Näheres finden Sie unter „Ausrichten von Infrarotsender und Infrarotempfänger am Raumklanglautsprecher (L)“ (Seite 29).

Stellen Sie die Lautsprecher wie unten abgebildet auf.

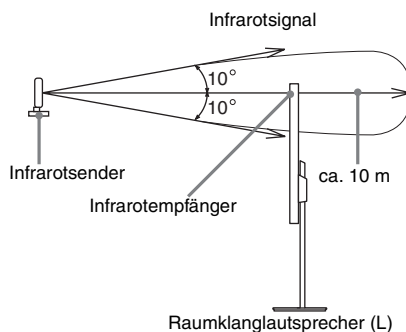


Das folgende Diagramm verdeutlicht die Reichweite der Anlage (Bereich, innerhalb dessen sich die Infrarotstrahlen ausbreiten).

Von oben



Von der Seite



Hinweis

- Der Raumklanglautsprecher (L) darf nicht an einem Ort aufgestellt werden, wo er direktem Sonnenlicht oder anderem starken Lichteinfall (z. B. von Glühlampen) ausgesetzt ist.
- Das Kabel des Infrarotsenders ist nur für diese Anlage konzipiert.
- Stellen Sie die Lautsprecher nicht in geneigter Position auf.
- Stellen Sie die Lautsprecher nicht an einen Ort, an dem sie folgenden Bedingungen ausgesetzt sind:
 - extremen Temperaturen
 - Staub oder Schmutz
 - hoher Luftfeuchtigkeit
 - Vibrationen
 - direktem Sonnenlicht
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Lautsprecher und/oder Lautsprecherständer (nicht mitgeliefert) mit daran montierten Lautsprechern auf einen besonders behandelten Fußboden (gewachst, geölt, poliert usw.) stellen, da es zu Flecken oder Verfärbungen kommen kann.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch, wie z. B. ein Brillenreinigungstuch.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme oder Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin.

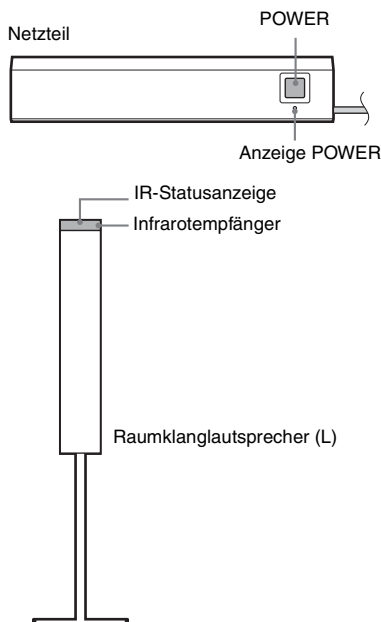
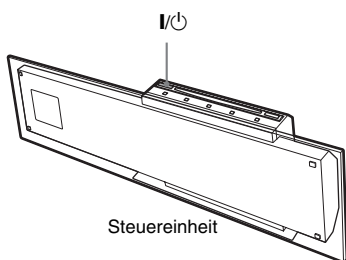
- Lehnen Sie sich nicht an den Lautsprecher und hängen Sie sich nicht daran. Andernfalls kann der Lautsprecher umfallen.

Tipp

- Sie können den Infrarotsender auch an der Wand installieren, so dass er besser positioniert ist. Näheres finden Sie auf Seite 35.
- Je nach der Position der Netzsteckdose und der Anordnung der Lautsprecher können Sie die Position der Raumklanglautsprecher (L) und (R) auch tauschen (Seite 110).
- Wenn Sie die Position der Lautsprecher ändern, sollten Sie die Einstellungen ändern. Näheres finden Sie unter „Automatisches Kalibrieren der Einstellungen“ (Seite 97).
- Je nachdem, wie die Lautsprecher angeordnet sind (z. B. bei auf die Hörposition ausgerichteter Aufstellung des Raumklanglautsprechers (L) usw.) oder wenn sich ein Hindernis (Person oder Gegenstand) zwischen dem Infrarotsender und dem im Raumklanglautsprecher (L) integrierten Infrarotempfänger befindet, können Sie stattdessen den externen Infrarotempfänger (mitgeliefert) verwenden. Der externe Infrarotempfänger ist kompakt und problemlos zu installieren. Näheres finden Sie unter „Verwenden des Infrarotempfängers“ (Seite 34).

Ausrichten von Infrarotsender und Infrarotempfänger am Raumklanglautsprecher (L)

Richten Sie das drahtlose System richtig aus, um eine gute Übertragung zu erzielen.



1 Drücken Sie POWER am Netzteil und dann I/⏻ an der Steuereinheit.

Das Netzteil und die Anlage schalten sich ein.

Die Anzeige POWER am Netzteil leuchtet auf und die IR-Statusanzeige am Raumklanglautsprecher (L) leuchtet orange.

2 Stellen Sie den Infrarotsender und den Raumklanglautsprecher (L) mit integriertem Infrarotempfänger so auf, dass sie aufeinander weisen.

Richten Sie die Geräte so aufeinander aus, dass die IR-Statusanzeige grün leuchtet.

Tipp

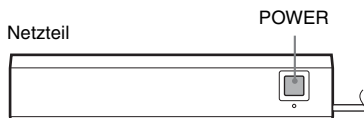
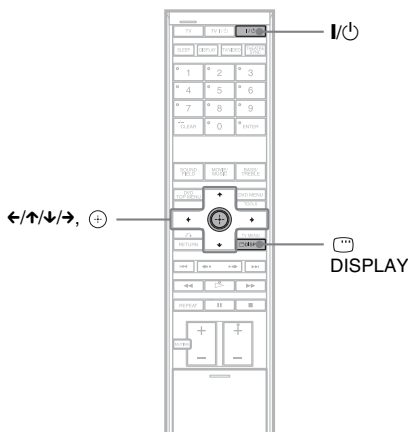
- Der Infrarotsender kann zur einfachen Ausrichtung umgestellt werden.
- Sie können den Infrarotsender auch an der Wand installieren, so dass er besser positioniert ist. Näheres finden Sie auf Seite 35.

Hinweis

- Achten Sie darauf, dass sich zwischen Infrarotsender und Infrarotempfänger am Raumklanglautsprecher (L) kein Hindernis (Person oder Gegenstand) befindet. Andernfalls kann der Ton von den Raumklanglautsprechern unterbrochen werden.
- Wenn die IR-Statusanzeige orange leuchtet, findet keine Übertragung statt. Richten Sie Infrarotsender und Raumklanglautsprecher (L) so aufeinander aus, dass die IR-Statusanzeige grün leuchtet.
- Wenn die IR-Statusanzeige orange blinkt, empfängt der Infrarotempfänger ein Infrarotsignal von einem anderen drahtlosen Gerät von Sony. Richten Sie den Infrarotsender und/oder den Raumklanglautsprecher (L) so aus, dass die IR-Statusanzeige grün leuchtet.

Schritt 5: Vornehmen der Schnellkonfiguration

Die folgenden Schritte beschreiben, wie Sie die Minimalkonfiguration der Anlage durchführen. Wenn Sie die Fernbedienung benutzen, richten Sie sie auf den Fernbedienungssensor an der Steuereinheit.



- 1 Schalten Sie das Fernsehgerät ein.**
- 2 Drücken Sie I/Power auf der Fernbedienung und POWER am Netzteil.**

Die Anlage und das Netzteil schalten sich ein.

Hinweis

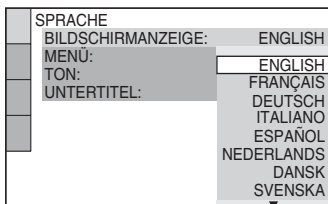
- Vergewissern Sie sich, dass die Funktion „DVD“ aktiviert ist.

- 3 Wählen Sie am Fernsehgerät den Eingang, an den die Anlage angeschlossen ist, damit das Bild auf dem Fernseh Bildschirm erscheint.**

[Drücken Sie [ENTER], um die SCHNELLKONFIGURATION zu starten.] wird unten in den Bildschirm eingeblendet. Sollte diese Meldung nicht erscheinen, rufen Sie die Schnellkonfiguration auf und wiederholen den Vorgang (Seite 33).

4 Drücken Sie $\oplus$, ohne eine CD/DVD einzulegen.

Das Setup-Menü zur Auswahl der Sprache für die Bildschirmanzeigen wird eingeblendet.

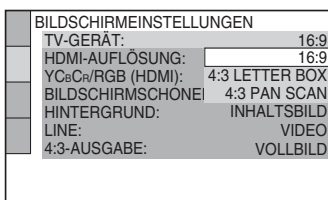


5 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ eine Sprache aus.

Die Anlage zeigt Menüs und Untertitel in der jeweils gewählten Sprache an.

6 Drücken Sie $\oplus$.

Das Setup-Menü zur Auswahl des Bildseitenverhältnisses des angeschlossenen Fernsehgeräts wird eingeblendet.



7 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die zum Fernsehgerät passende Einstellung aus.

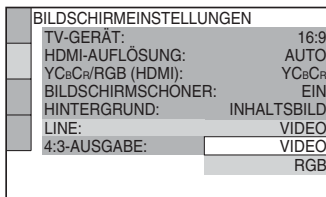
■ Bei einem Breitbildfernsehgerät oder einem Fernsehgerät mit 4:3-Standardbildschirm und Breitbildmodus [16:9] (Seite 102)

■ Bei einem Fernsehgerät mit 4:3-Standardbildschirm

[4:3 LETTER BOX] oder [4:3 PAN SCAN] (Seite 102)

8 Drücken Sie $\oplus$.

Das Setup-Menü zur Auswahl des Ausgabeformats für Videosignale von der Buchse EURO AV $\Rightarrow$ OUTPUT (TO TV) erscheint.



9 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ das Ausgabeformat für Videosignale aus.

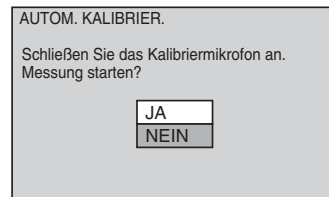
- [VIDEO]: Videosignale werden ausgegeben.
- [RGB]: RGB-Signale werden ausgegeben.

Hinweis

- Wenn Ihr Fernsehgerät RGB-Signale nicht verarbeiten kann, erscheint kein Bild auf dem Fernsehschirm, wenn Sie [RGB] auswählen. Schlagen Sie dazu bitte in der mit dem Fernsehgerät gelieferten Bedienungsanleitung nach.

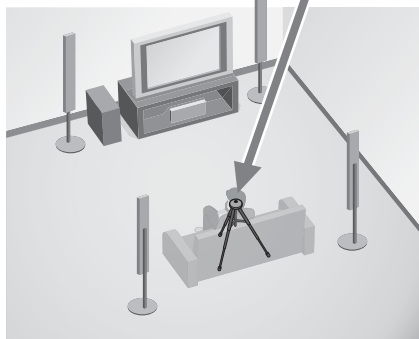
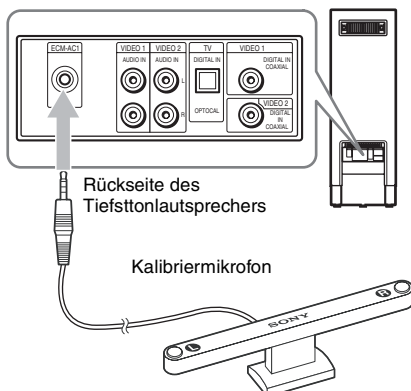
10 Drücken Sie $\oplus$.

Die Anzeige [AUTOM. KALIBRIER.] erscheint.



11 Schließen Sie das Kalibriermikrofon an die Buchse ECM-AC1 an der Rückseite des Tiefsttonlautsprechers an und stellen Sie das Kalibriermikrofon mit einem Stativ usw. (nicht mitgeliefert) auf Ohrhöhe auf.

Die Vorderseite jedes Lautsprechers sollte zum Kalibriermikrofon zeigen und es sollte sich kein Hindernis zwischen den Lautsprechern und dem Kalibriermikrofon befinden.



Hinweis

- Richten Sie das Kalibriermikrofon so aus, dass die Seite „FRONT“ auf die vorderen Lautsprecher weist.

12 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option [JA] aus und drücken Sie $\oplus$.

[AUTOM. KALIBRIER.] beginnt.
Verhalten Sie sich während der Messung leise.

Hinweis

- Es wird ein lauter Testton ausgegeben, wenn [AUTOM. KALIBRIER.] startet. Sie können die Lautstärke nicht verringern. Denken Sie an Kinder und Nachbarn.
- Vermeiden Sie es, sich während der ca. 1 Minute dauernden Messung im Messungsbereich aufzuhalten und Geräusche zu verursachen, da dies die Messung beeinträchtigen kann.
- Wenn von den Raumklanglautsprechern kein Ton ausgegeben wird, richten Sie das drahtlose System aus. Siehe „Ausrichten von Infrarotsender und Infrarotempfänger am Raumklanglautsprecher (L)“ (Seite 29).
- Wenn Sie den Raumklanglautsprecher (L) an die Position des rechten Raumklanglautsprechers stellen, stellt die Anlage die Option „SL SR REVERSE“ (Seite 110) automatisch auf „ON“.

13 Nehmen Sie das Kalibriermikrofon wieder ab und drücken Sie $\leftarrow/\rightarrow$, um [JA] zu wählen.

Damit ist die Schnellkonfiguration beendet. Die Anschlüsse sind nun hergestellt und die Anlage ist konfiguriert.

Messung abgeschlossen.		
VORN L :	4.8m	0.0dB
VORN R :	4.8m	0.0dB
MITTE :	4.8m	+ 1.0dB
SUBWOOFER :	4.8m	+ 4.0dB
SURROUND L :	3.0m	- 2.0dB
SURROUND R :	3.0m	- 2.0dB
Wenn OK, entfernen (lösen) Sie das Kalibriermikrofon und wählen "JA".		
JA NEIN		

Hinweis

- Reflexionen von Wänden oder dem Fußboden können die Messungen beeinträchtigen.
- Wenn die Messung fehlschlägt, befolgen Sie die Meldung und führen [AUTOM. KALIBRIER.] erneut aus.

So beenden Sie die Schnellkonfiguration

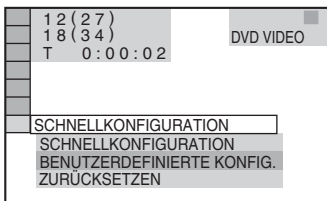
Drücken Sie in einem beliebigen Schritt $\square$ DISPLAY.

Tipps

- Wenn Sie [AUTOM. KALIBRIER.] abbrechen, nehmen Sie die Lautsprechereinstellungen wie unter „Einstellungen für die Lautsprecher“ (Seite 108) erläutert vor.
- Wenn Sie die Position der Lautsprecher ändern, setzen Sie die Lautsprechereinstellungen zurück. Siehe „Automatisches Kalibrieren der Einstellungen“ (Seite 97).
- Wenn Sie eine der Einstellungen ändern möchten, lesen Sie bitte unter „Das Setup-Menü“ (Seite 100) nach.
- Einzelheiten zu [AUTOM. KALIBRIER.] und die Fehlermeldungen zu [AUTOM. KALIBRIER.] finden Sie unter „Automatisches Kalibrieren der Einstellungen“ (Seite 97).

So rufen Sie das Schnellkonfigurationsmenü auf

- 1 Drücken Sie  DISPLAY, während sich die Anlage im Stopppmodus befindet.
Das Steuermenü erscheint.
- 2 Wählen Sie mit  die Option  [EINSTELLUNGEN] aus und drücken Sie .
Die Optionen für [EINSTELLUNGEN] werden angezeigt.



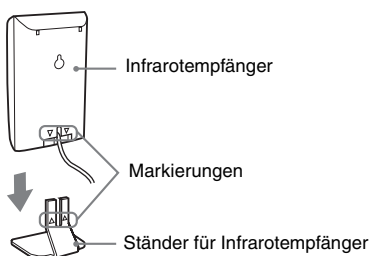
- 3 Wählen Sie mit  die Option [SCHNELLKONFIGURATION] aus und drücken Sie .
Das Schnellkonfigurationsmenü erscheint.

Vorbereitungen – ERWEITERT –

Verwenden des Infrarotempfängers

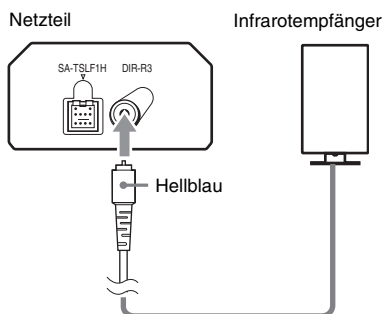
Je nachdem, wie die Lautsprecher angeordnet sind (z. B. bei auf die Hörposition ausgerichteter Aufstellung des Raumklanglautsprechers (L) usw.) oder wenn sich ein Hindernis (Person oder Gegenstand) zwischen dem Infrarotsender und dem im Raumklanglautsprecher (L) integrierten Infrarotempfänger befindet, können Sie stattdessen den externen Infrarotempfänger (mitgeliefert) verwenden. Der externe Infrarotempfänger ist kompakt und problemlos zu installieren.

Wenn Sie den Infrarotempfänger auf seinen Ständer stellen, bringen Sie den Ständer so an, dass die Markierungen am Infrarotempfänger und am Ständer aufeinander ausgerichtet sind.



So schließen Sie den Infrarotempfänger an

Schließen Sie das Kabel des Infrarotempfängers an die Buchse DIR-R3 am Netzteil an.



Hinweis

- Wenn Sie den Infrarotempfänger an das Netzteil anschließen, ist der externe Infrarotempfänger aktiviert und der im Raumklanglautsprecher (L) integrierte Infrarotempfänger wird nicht mehr automatisch aktiviert.
- Bei Verwendung des externen Infrarotempfängers gelten die gleichen Hinweise zur Aufstellung und Ausrichtung wie für den im Raumklanglautsprecher (L) integrierten Infrarotempfänger.

Montieren des Infrarotsenders und des Infrarotempfängers an der Wand

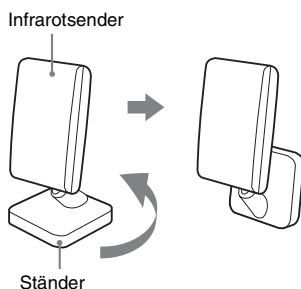
Es empfiehlt sich, den Infrarotsender und den Infrarotempfänger an der Wand zu montieren, wenn:

- sich zwischen Infrarotsender und Infrarotempfänger ein Hindernis befindet,
- häufig jemand zwischen Infrarotsender und Infrarotempfänger hindurchgeht.

Wenn Sie Infrarotsender und Infrarotempfänger an die Wand hängen möchten, legen Sie erst die Position des Infrarotempfängers fest und richten dann den Infrarotsender entsprechend aus.

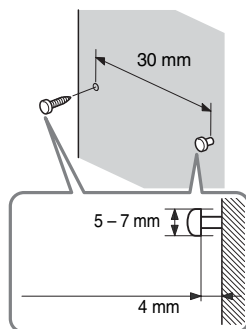
Montieren des Infrarotsenders an der Wand

- 1 Drehen Sie den Ständer des Infrarotsenders.



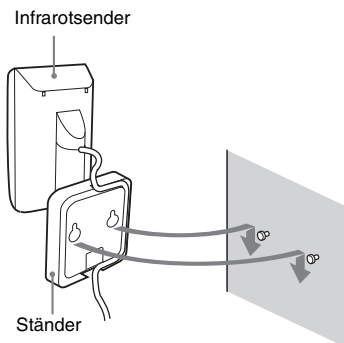
- 2 Drehen Sie zwei handelsübliche Schrauben in die Wand, so dass sie 4 mm weit hervorstehen.

Der Abstand zwischen den Schrauben muss 30 mm betragen.



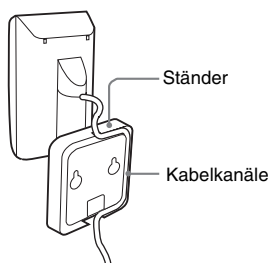
- 3 Hängen Sie den Infrarotsender mit den Bohrungen an der Unterseite des Ständers an die Schrauben.

Stellen Sie sicher, dass sich die Position des Infrarotsenders nach der Installation nicht mehr ändert.



Tip

- Sie können das Kabel in den Kabelkanälen an der Unterseite des Ständers entlangführen.

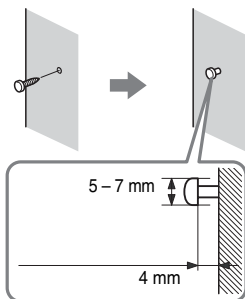


Hinweis

- Verwenden Sie Schrauben, die für das Material der Wand und die Wandstärke geeignet sind.
- Hängen Sie den Infrarotsender nicht an eine wenig tragfähige Wand.
- Sony übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Unfälle aufgrund fehlerhafter Montage (Wand nicht ausreichend tragfähig usw.), unsachgemäßer Verwendung der Geräte oder höherer Gewalt.
- Wenn Sie das Kabel anschließen oder lösen möchten, nehmen Sie zunächst den Infrarotsender von der Wand ab.

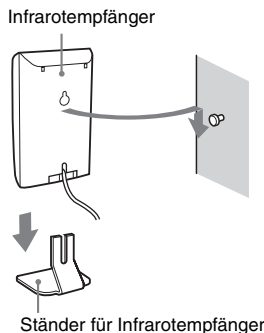
Montieren des Infrarotempfängers an der Wand

- 1 Drehen Sie eine handelsübliche Schraube in die Wand, so dass sie 4 mm weit hervorsteht.



- 2 Nehmen Sie den Ständer vom Infrarotempfänger ab und hängen Sie den Infrarotempfänger mit der Bohrung an der Rückseite an die Schraube.

Stellen Sie sicher, dass sich die Position des Infrarotempfängers nach der Installation nicht mehr ändert.



Tipp

- Wenn Sie den Ständer wieder am Infrarotempfänger montieren möchten, bringen Sie den Ständer so an, dass die Markierungen am Infrarotempfänger und am Ständer aufeinander ausgerichtet sind (Seite 34).

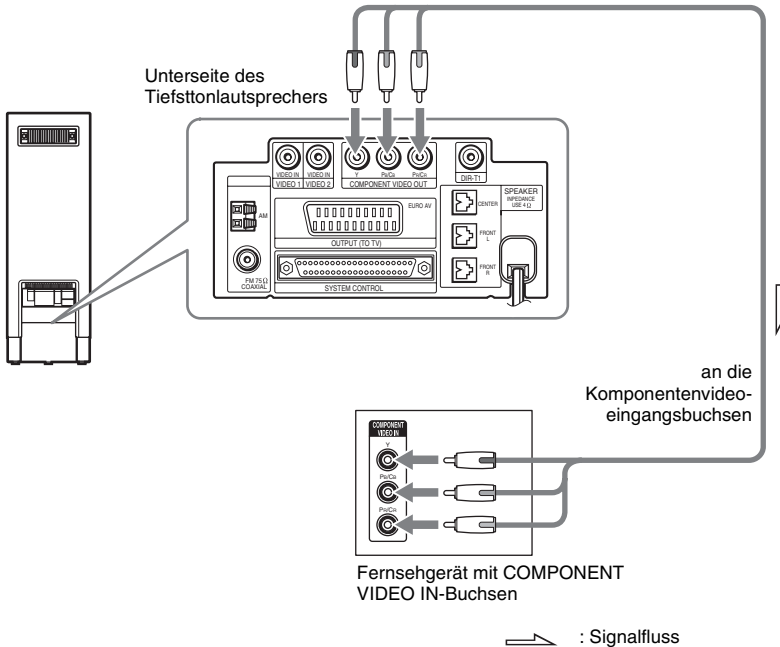
Anschließen an ein Fernsehgerät (Erweitert)

Wählen Sie eine Anschlussart, die zu den Buchsen am Fernsehgerät passt.

Anschließen der Video-/HDMI*-Kabel

Über diese Verbindung werden die Bildinhalte auf einer DVD zum Fernsehgerät übertragen und dort angezeigt.

Bei einem Fernsehgerät mit HDMI-Buchse verbinden Sie das Fernsehgerät und die Steuereinheit über ein HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert).



* HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

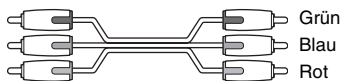
Die Anlage basiert auf Version 1.1 der Spezifikationen für High-Definition Multimedia Interface.

Die Anlage ist mit HDMI™-Technologie (High-Definition Multimedia Interface) ausgestattet.

HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Markenzeichen bzw. eingetragene Markenzeichen von HDMI Licensing LLC.

Anschließen an ein Fernsehgerät mit Komponentenvideoeingang (COMPONENT VIDEO IN)

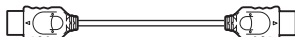
Nehmen Sie die Verbindung mithilfe eines Komponentenvideokabels (nicht mitgeliefert) vor. Sie können die Buchsen COMPONENT VIDEO OUT (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) anstelle der Videobuchsen nur dann verwenden, wenn das Fernsehgerät mit Farbkomponentensignal-Eingängen (COMPONENT VIDEO IN, Y, Pb/Cb, Pr/Cr) ausgestattet ist. Wenn das Fernsehgerät das progressive Signalformat unterstützt, müssen Sie diese Art der Verbindung vornehmen und den Ausgangskanal der Anlage auf das progressive Format einstellen (Seite 105).



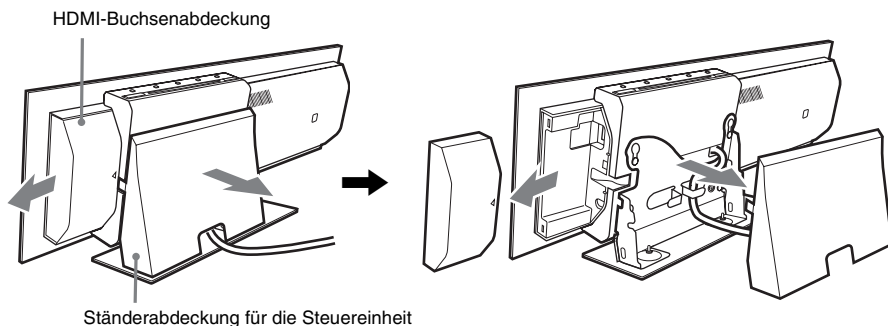
Anschließen an ein Fernsehgerät mit HDMI- (High-Definition Multimedia Interface)/DVI IN-Buchse (Digital Visual Interface)

Verwenden Sie ein zertifiziertes HDMI-Kabel (High-Definition Multimedia Interface) (nicht mitgeliefert), um digitale Bilder und Ton von höchster Qualität über die Buchse HDMI OUT (Ausgang für High-Definition Multimedia Interface) ausgeben zu lassen.

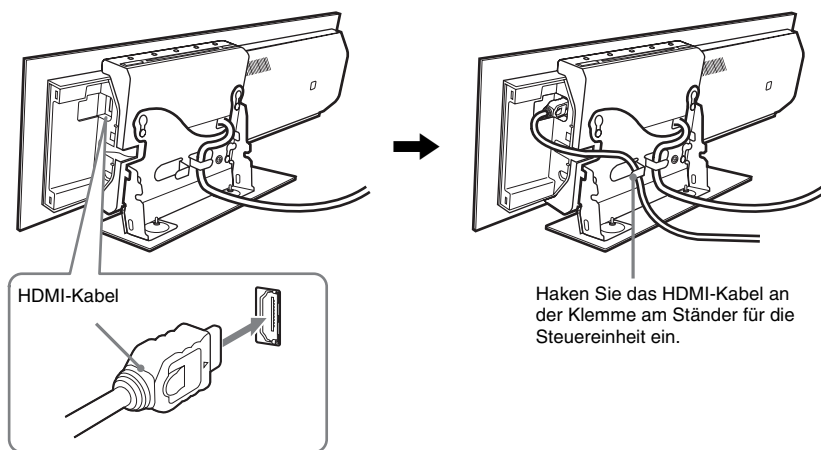
Beachten Sie bitte, dass Super Audio CD-Sound nicht über die Buchse HDMI OUT (Ausgang für High-Definition Multimedia Interface) ausgegeben wird.



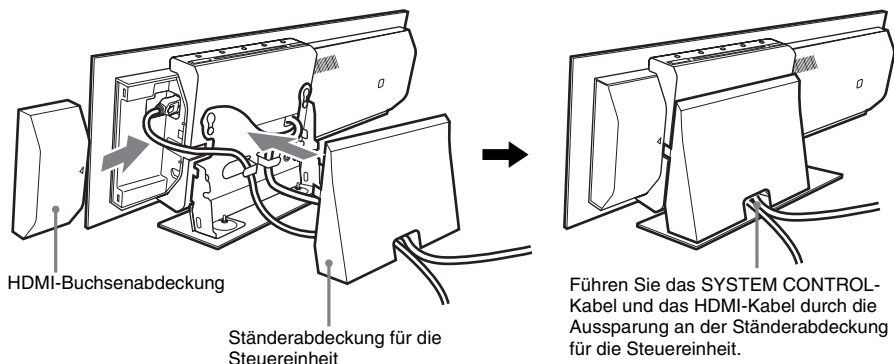
- 1 Nehmen Sie die Ständerabdeckung für die Steuereinheit und die HDMI-Buchsenabdeckung an der Steuereinheit ab.



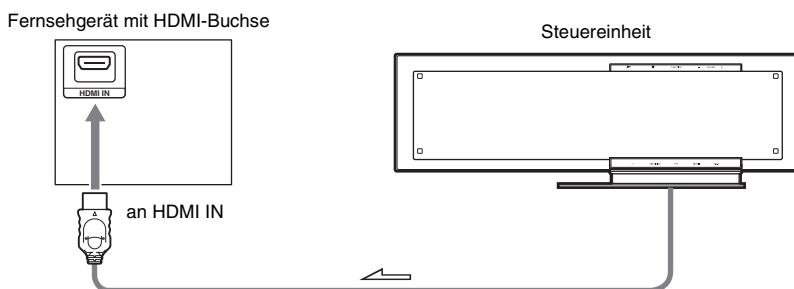
- 2 Schließen Sie das HDMI-Kabel an.



- 3** Bringen Sie die Ständerabdeckung für die Steuereinheit und die HDMI-Buchsenabdeckung an der Steuereinheit wieder an.



- 4** Schließen Sie das HDMI-Kabel an das Fernsehgerät an.



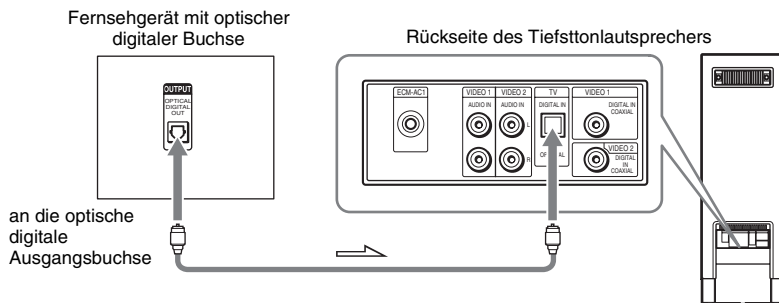
Anschluss an ein Fernsehgerät mit DVI-Eingang (Digital Visual Interface)

Verwenden Sie ein HDMI (High-Definition Multimedia Interface)-DVI (Digital Visual Interface)-Wandlerkabel (nicht mitgeliefert) mit einem HDMI (High-Definition Multimedia Interface)-DVI (Digital Visual Interface)-Adapter (nicht mitgeliefert). Die DVI (Digital Visual Interface)-Buchse überträgt keine Audiosignale. Des Weiteren können Sie die Buchse HDMI OUT (Ausgang für High-Definition Multimedia Interface) nicht mit DVI (Digital Visual Interface)-Buchsen verbinden, die nicht HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection)-kompatibel sind (z. B. DVI (Digital Visual Interface)-Buchsen an PC-Displays).

Anschließen des Fernsehgeräts mit dem digitalen optischen Kabel

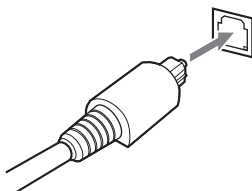
Ein Fernsehgerät mit einer digitalen optischen Ausgangsbuchse (z. B. ein Fernsehgerät mit einem digitalen Satellitentuner usw.) kann an die Buchse TV (DIGITAL IN OPTICAL) angeschlossen werden. Über die Buchse EURO AV $\rightarrow$ OUTPUT (TO TV) werden analoge Audiosignale eingespeist (Seite 27)).

Die Anlage ist für digitale und für analoge Eingangssignale geeignet. Digitale Signale haben Priorität vor analogen Signalen. Wenn kein digitales Signal mehr eingeht, wird nach 2 Sekunden das analoge Signal verarbeitet.



Tipp

- Wenn Sie das digitale optische Kabel anschließen, muss der Stecker mit einem Klicken einrasten.

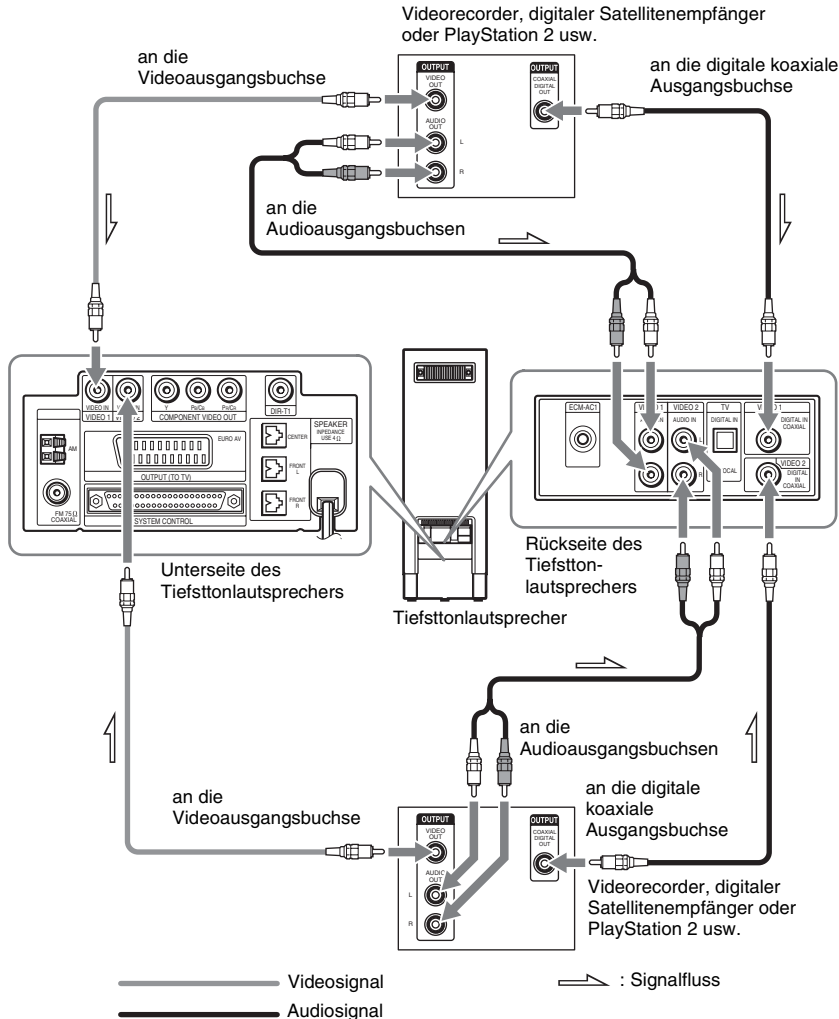


Anschließen anderer Geräte

Wenn Sie ein anderes Gerät über seinen Video-/Audioausgang (VIDEO/AUDIO OUT) anschließen, können Sie dessen Bild/Ton über diese Anlage wiedergeben.

Anschließen eines anderen Geräts

Der Ton des anderen Geräts wird über die Lautsprecher dieser Anlage wiedergegeben.



Hinweis

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Buchsen in richtiger Kombination anschließen: Wenn Sie die Audiokabel an VIDEO 1 (AUDIO IN) anschließen, müssen Sie das Videokabel an VIDEO 1 (VIDEO IN) anschließen.

Fortsetzung

Tip

- Wenn Sie das analoge und das digitale Kabel für die VIDEO 1- oder 2-Verbindung anschließen, haben die digitalen Signale Priorität vor den analogen Signalen.

Anschließen der Buchsen VIDEO OUT eines anderen Geräts an die Buchsen VIDEO 1 oder 2 (VIDEO IN) dieser Anlage

Schließen Sie den Videorecorder oder andere Komponenten über das Videokabel an die Buchsen VIDEO 1 oder 2 (VIDEO IN) an.



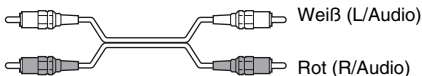
Gelb (Video)

Hinweis

- Das an der Buchse VIDEO IN eingespeiste Videosignal wird nicht über die Buchse S VIDEO OUT ausgegeben.

Anschließen der Buchsen AUDIO OUT eines anderen Geräts an die Buchsen VIDEO 1 oder 2 (AUDIO IN) dieser Anlage

Verbinden Sie den Videorecorder bzw. ein anderes Gerät über ein Audiokabel (nicht mitgeliefert) mit den Buchsen VIDEO 1 oder 2 (AUDIO IN). Achten Sie beim Anschließen der Kabel darauf, die farbcodierten Stecker mit den richtigen Buchsen an den Geräten zu verbinden.



Weiß (L/Audio)

Rot (R/Audio)

Wenn Sie einen digitalen Satellitenempfänger mit einer DIGITAL OUT (COAXIAL)-Buchse anschließen

Der digitale Satellitenempfänger kann an die Buchse VIDEO 1 oder 2 (DIGITAL IN COAXIAL) statt an die Buchsen VIDEO 1 oder 2 (AUDIO IN) der Anlage angeschlossen werden.

Die Anlage ist für digitale und für analoge Eingangssignale geeignet. Digitale Signale haben Priorität vor analogen Signalen. Wenn kein digitales Signal mehr eingeht, wird nach 2 Sekunden das analoge Signal verarbeitet.



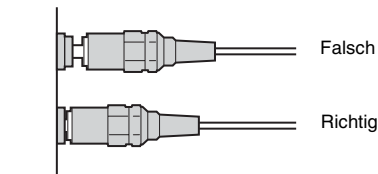
Wenn Sie einen digitalen Satellitenempfänger ohne DIGITAL OUT-Buchse anschließen

Schließen Sie den digitalen Satellitenempfänger nur an die Buchsen VIDEO 1 oder 2 der Anlage an.

Hinweis

- Stecken Sie die Stecker fest in die Buchsen. So vermeiden Sie Störgeräusche.
- Stecken Sie den Stecker beim Anschließen bis zum Anschlag in die Buchse.

Beispiel

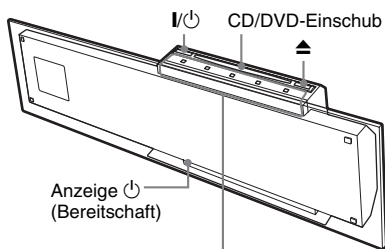


Wiedergeben von CDs/DVDs

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D DATA-CD DATA DVD

Je nach DVD oder VIDEO-CD sind bestimmte Funktionen unter Umständen anders oder eingeschränkt.

Schlagen Sie bitte in den mit der CD/DVD gelieferten Anweisungen nach.



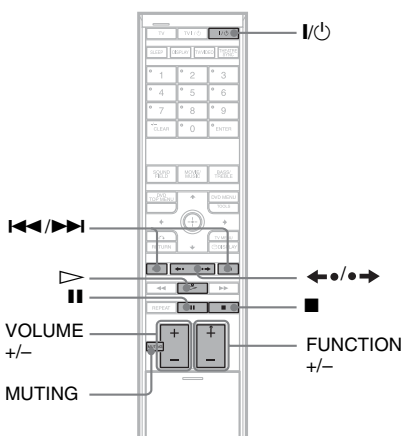
Soft-Touch-Tasten/Anzeigen

(▶/■)/FUNCTION/VOLUME +/-

Diese Tasten stehen zur Verfügung, wenn die Anzeigen für die Soft-Touch-Tasten leuchten. Beim Berühren einer beliebigen Soft-Touch-Taste leuchten die Anzeigen auf. Berühren Sie dann die gewünschte Taste.

Hinweis

- Diese Tasten reagieren auf leichte Berührung. Drücken Sie also nicht fest darauf.
- Wenn Sie die Soft-Touch-Tasten einige Sekunden nicht drücken, schalten sich die Anzeigen für die Soft-Touch-Tasten aus.



- 1 Schalten Sie das Fernsehgerät ein.**
- 2 Stellen Sie mit dem Eingangswählschalter am Fernsehgerät diese Anlage ein.**
- 3 Drücken Sie I/Power an der Steuereinheit.**

Die Anlage schaltet sich ein.

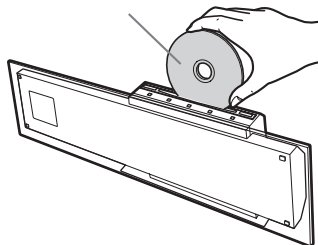
Wenn an der Anlage ein anderer Modus als „DVD“ eingestellt ist, wählen Sie mit FUNCTION +/- auf der Fernbedienung oder FUNCTION (Soft-Touch-Taste) auf der Steuereinheit den Modus „DVD“ aus.

„No Disc“ erscheint im Display an der Vorderseite und Sie können eine CD/DVD in die Anlage einlegen.

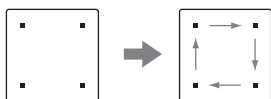
- 4 Legen Sie eine CD/DVD ein.**

Schieben Sie die CD/DVD in den CD/DVD-Einschub hinein, bis sie automatisch eingezogen wird.

Mit der beschrifteten Seite nach vorne



Die CD/DVD wird automatisch in die Steuereinheit eingezogen und die folgende Anzeige erscheint im Display an der Vorderseite.



5 Drücken Sie auf der Fernbedienung oder (Soft-Touch-Taste) auf der Steuereinheit.

Die normale Wiedergabe beginnt.

Stellen Sie die Lautstärke mit der Fernbedienung ein oder berühren Sie VOLUME +/- (Soft-Touch-Taste) auf der Steuereinheit.

So sparen Sie im Bereitschaftsmodus Strom

Drücken Sie , während sich die Anlage einschaltet. Zum Beenden des Bereitschaftsmodus drücken Sie einmal .

Weitere Funktionen

Funktion	Drücken Sie
Stoppen	■ auf der Fernbedienung oder ■ (Soft-Touch-Taste) auf der Steuereinheit.
Unterbrechen der Wiedergabe (Pause)	
Fortsetzen der Wiedergabe nach einer Pause	oder ▷
Wechseln zum nächsten Kapitel, Stück oder zur nächsten Szene	▶▶ (außer bei JPEG)
Wechseln zum vorigen Kapitel, Stück oder zur vorigen Szene	◀◀ (außer bei JPEG)
Stummschalten des Tons	MUTING. Wenn der Ton wieder zu hören sein soll, drücken Sie die Taste erneut oder erhöhen Sie mit VOLUME + die Lautstärke.
Stoppen der Wiedergabe und Herausnehmen der CD/DVD	▲
Wiedergabewiederholung der vorigen Szene*	◀● (Szenenwiederholung) während der Wiedergabe
Kurzes Überspringen der aktuellen Szene**	●➡ (Szenensprung) während der Wiedergabe

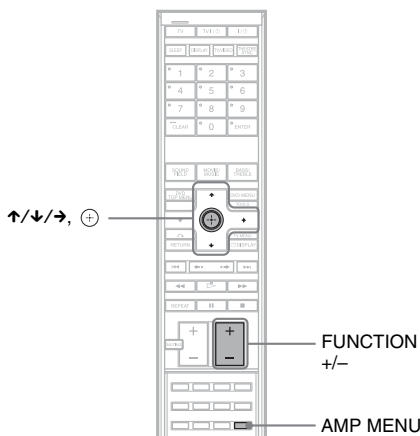
* Nur DVD VIDEOS/DVD-RWs/DVD-Rs. Die Taste funktioniert bei allen Softwaretypen außer DivX-Videodateien.

** Nur DVD VIDEOS/DVD-RWs/DVD-Rs/DVD+RWs/DVD+Rs. Die Taste funktioniert bei allen Softwaretypen außer DivX-Videodateien.

Hinweis

- Bei manchen Szenen funktioniert die Szenenwiederholungs- bzw. Szenensprungfunktion unter Umständen nicht.

Wiedergeben des Tons vom Radio oder von anderen Geräten



Mit geöffneter Abdeckung

Auswählen des angeschlossenen Geräts

Sie können ein Fernsehgerät, einen Videorecorder oder ein anderes Gerät an die Buchsen EURO AV, VIDEO 1 oder VIDEO 2 am Tiefsttonlautsprecher anschließen. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung zu dem Gerät nach, wenn Sie weitere Informationen zum Bedienen des Geräts benötigen.

Drücken Sie FUNCTION +/- so oft, bis „TV“, „VIDEO 1“ oder „VIDEO 2“ im Display an der Vorderseite erscheint.

Mit jedem Tastendruck auf FUNCTION +/- wechselt die Anlage den Modus in folgender Reihenfolge:

DVD → FM → AM → TV → VIDEO 1 → VIDEO 2 → DVD → ...

Hinweis

- Wenn Sie gleichzeitig Geräte an die Buchsen VIDEO 1 oder 2 (AUDIO IN) (analoge Verbindung) und die Buchse VIDEO 1 oder 2 (DIGITAL IN COAXIAL) (digitale Verbindung) angeschlossen haben, hat die digitale Verbindung Priorität.
- Wenn Sie ein Fernsehgerät an die Buchse TV (DIGITAL IN OPTICAL) anschließen (digitale Verbindung), hat die digitale Verbindung Vorrang vor der analogen (EURO AV-Verbindung).

Ändern des Eingangspegels des Tons angeschlossener Geräte

Sie können die Eingangsempfindlichkeit der Buchsen AUDIO IN (VIDEO 1, VIDEO2) und der Buchse EURO AV am Tiefsttonlautsprecher ändern.

1 Drücken Sie **FUNCTION +/-** so oft, bis „TV“, „VIDEO 1“ oder „VIDEO 2“ im Display an der Vorderseite erscheint.

2 Drücken Sie **AMP MENU**.

3 Drücken Sie **↑/↓** so oft, bis „ATTENUATE“ im Display an der Vorderseite erscheint, und drücken Sie dann **⊕** oder **→**.

4 Wählen Sie mit **↑/↓** eine Einstellung aus.

Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

- ON: dämpft den Eingangspegel. Wählen Sie diese Einstellung, wenn der Ton bei der Wiedergabe verzerrt ist.
- OFF: normaler Eingangspegel. Wählen Sie diese Einstellung bei niedrigem Eingangspegel.

5 Drücken Sie **⊕**.

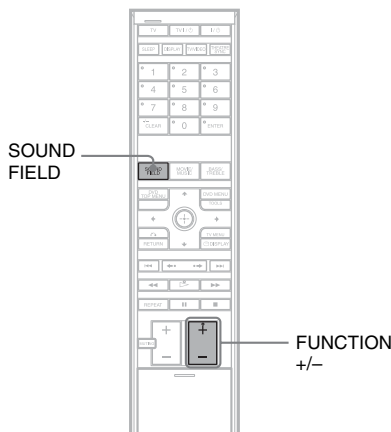
6 Drücken Sie **AMP MENU**.

Das Menü AMP wird ausgeblendet.

Wiedergeben des Fernseh- oder Videorecordertons über alle Lautsprecher

Sie können den Ton vom Fernsehgerät oder Videorecorder über alle Lautsprecher dieser Anlage wiedergeben.

Näheres finden Sie unter „Anschließen an ein Fernsehgerät (Erweitert)“ (Seite 37) und „Anschließen anderer Geräte“ (Seite 41).



- 1 Drücken Sie FUNCTION +/- so oft, bis „TV“, „VIDEO 1“ oder „VIDEO 2“ im Display an der Vorderseite erscheint.**
- 2 Drücken Sie SOUND FIELD so oft, bis das gewünschte Klangfeld im Display an der Vorderseite angezeigt wird.**

Wenn Sie den Ton des Fernsehgeräts oder den Stereoton einer 2-kanaligen Tonquelle über die 6 Lautsprecher wiedergeben möchten, wählen Sie das Klangfeld „Pro Logic II Movie“ oder „Pro Logic II Music“.

Näheres zum Klangfeld finden Sie auf Seite 50.

Hinweis

- Wenn Sie gleichzeitig Geräte an die Buchsen VIDEO 1 oder 2 (AUDIO IN) (analoge Verbindung) und die Buchse VIDEO 1 oder 2 (DIGITAL IN COAXIAL) (digitale Verbindung) angeschlossen haben, hat die digitale Verbindung Priorität.
- Wenn Sie ein Fernsehgerät an die Buchse TV (DIGITAL IN OPTICAL) anschließen (digitale Verbindung), hat die digitale Verbindung Vorrang vor der analogen (EURO AV-Verbindung).

Auswählen des Film- oder Musikmodus

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

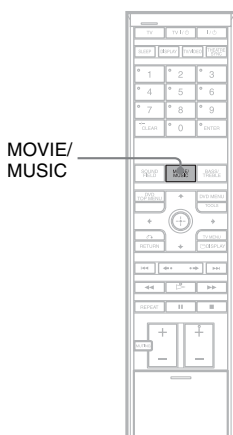
Super Audio CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

Sie können für Filme oder Musik einen geeigneten Klangmodus auswählen.



Drücken Sie während der Wiedergabe MOVIE/MUSIC.

Drücken Sie MOVIE/MUSIC so oft, bis der gewünschte Modus im Display an der Vorderseite erscheint. Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

- Auto: wählt automatisch den Modus, um je nach CD/DVD den passenden Klangeffekt zu erzeugen.
- Movie: liefert den Klang für Filme.
- Music: liefert den Klang für Musik.

Tipp

- Wenn der Film- oder Musikmodus gewählt ist, wird „MOVIE“ oder „MUSIC“ im Display an der Vorderseite angezeigt.

Wiedergeben von Raumklang mithilfe von Klangfeldern

PVP-V

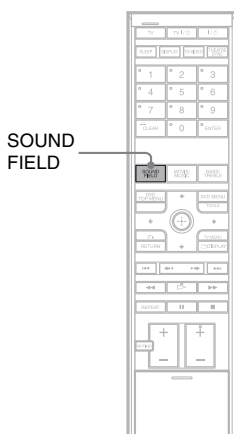
DVD-VR

VIDEO CD

CP

DATA-CD**DATA DVD**

Sie können Raumklang erzielen, indem Sie einfach eines der in der Anlage vorprogrammierten Klangfelder auswählen. Damit können Sie zu Hause einen ebenso hervorragenden und kraftvollen Klang wie im Kino erzielen.



Drücken Sie SOUND FIELD.

Drücken Sie SOUND FIELD so oft, bis das gewünschte Klangfeld im Display an der Vorderseite angezeigt wird.

Alle Klangfelder

Klangfeld	Display
AUTO FORMAT DIRECT STANDARD	Auto Format Direct Standard
AUTO FORMAT DIRECT MULTI	Auto Format Direct Multi
Dolby Pro Logic II MOVIE	Pro Logic II Movie
Dolby Pro Logic II MUSIC	Pro Logic II Music
CINEMA STUDIO EX	Cinema Studio EX*

Klangfeld	Display
LIVE CONCERT	Live Concert
SPORTS STADIUM	Sports Stadium
PORTABLE AUDIO ENHANCER	Portable Audio Enhancer
2 CHANNEL STEREO	2Channel Stereo

* Nutzt DCS-Technologie

Automatisches Wiedergeben des Originaltons

■ AUTO FORMAT DIRECT STANDARD

Bei der automatischen Decodierung wird der eingespeiste Audiosignaltyp (Dolby Digital, DTS oder Standard-2-Kanal-Stereo) automatisch erkannt und es wird gegebenenfalls die nötige Decodierung durchgeführt. In diesem Modus wird der Klang ohne irgendwelche Effekte (z. B. Nachhalleffekt) so wiedergegeben, wie er aufgenommen/codiert wurde.

Wenn jedoch keine Signale niedriger Frequenz (Dolby Digital LFE usw.) vorhanden sind, wird ein Signal niedriger Frequenz erzeugt und an den Tiefsttonlautsprecher ausgegeben.

Ausgabe des Tons über mehrere Lautsprecher

■ AUTO FORMAT DIRECT MULTI

Bei diesem Modus erfolgt die Tonwiedergabe aller CD-/DVD-Typen über mehrere Lautsprecher.

Hinweis

- Je nach Tonquelle wird der Ton nicht über mehrere Lautsprecher ausgegeben.

Wiedergeben von Tonquellen im 2-Kanal-Format wie CDs über 5.1 Kanäle

■ Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC

Mit Dolby Pro Logic II wird Ton im 2-Kanal-Format in voller Bandbreite auf fünf Ausgabekanäle verteilt. Dies erfolgt mithilfe eines hochentwickelten Surround-Decoders mit einer Matrix von hoher Klarheit, der die Raumklangeigenschaften der ursprünglichen Aufnahme reproduziert, ohne sie durch neue Klänge oder Klangspektren zu verfälschen.

Hinweis

- Wenn das Eingangssignal von einer mehrkanaligen Tonquelle geliefert wird, wird „Dolby Pro Logic II Movie/Music“ beendet und der Ton wird direkt ausgegeben.
- Wenn Ton von Zweikanaltonsendungen eingespeist wird, zeigt „Dolby Pro Logic II Movie/Music“ keine Wirkung.

Wiedergabe von Digital Cinema Sound DCS (Digital Cinema Sound)

In Zusammenarbeit mit Sony Pictures Entertainment hat Sony die Klangumgebung der Studios von Sony Pictures Entertainment vermessen und diese Daten sowie Sonys eigene DSP-Technologie (Digital Signal Processor) für die Entwicklung von „Digital Cinema Sound“ integriert. Bei einem Heimkinosystem simuliert „Digital Cinema Sound“ eine ideale Kinoklangumgebung, basierend auf den Vorgaben des Regisseurs.

■ CINEMA STUDIO EX

Der Ton wird mit der Klangwirkung des Kinoproduktionsstudios „Kim Novak Theater“ von Sony Pictures Entertainment wiedergegeben. Dieser Modus eignet sich insbesondere für Science-Fiction- oder Action-Filme mit vielen Sound-Effekten.

Cinema Studio EX

Cinema Studio EX eignet sich ideal für die Wiedergabe von Kinofilmen im Mehrkanalformat, wie zum Beispiel Dolby Digital-DVDs. In diesem Modus werden die Klangeigenschaften der Studios von Sony Pictures Entertainment reproduziert. Cinema Studio EX besteht aus den folgenden 3 Elementen.

- **Virtuelle Mehrdimensionalität**
Über ein Paar tatsächlich vorhandener Raumlautsprecher wird der Klangeindruck von 5 Paaren virtueller Lautsprecher erzeugt, die um den Hörer herum angeordnet sind.
- **Abstimmung von Ton und Bildtiefe**
In einem Kinosaal kommt der Ton scheinbar aus dem Inneren des auf der Leinwand angezeigten Bildes. Dieses Element erzeugt dieselbe Wirkung bei Ihnen zu Hause, denn der Ton wird von den vorderen Lautsprechern „in“ den Bildschirm verschoben.
- **Kinotypischer Nachhall**
Reproduziert den für Kinosäle typischen Nachhall. Bei Cinema Studio EX sind diese Elemente integriert und aufeinander abgestimmt.

Hinweis

- Der von den virtuellen Lautsprechern erzeugte Klangeffekt kann bei der Wiedergabe zu Störgeräuschen führen.
- Bei Klangfeldern, die mithilfe virtueller Lautsprecher erzeugt werden, ist von den Raumlautsprechern direkt kein Ton zu hören.

Wiedergeben von Raumklang

■ LIVE CONCERT

Dieser Modus erzeugt den akustischen Eindruck eines Live-Konzerts in einem Saal mit etwa 300 Plätzen.

■ SPORTS STADIUM

Dieser Modus erzeugt die Atmosphäre in einem großen Freiluftstadion.

■ PORTABLE AUDIO ENHANCER

Dieser Modus erzeugt ein sehr klares Klangbild für Audiosignale von tragbaren Audiogeräten. Dieser Modus ist ideal für MP3 und andere komprimierte Musiksignale.

Wiedergabe nur über vordere Lautsprecher und Tiefsttonlautsprecher

■ 2 CHANNEL STEREO

In diesem Modus wird der Ton über den vorderen linken und rechten Lautsprecher und den Tiefsttonlautsprecher wiedergegeben. Bei Standard-2-Kanal-Tonquellen (stereo) erfolgt keine Klangfeldverarbeitung.

Raumklangformate mit mehr Kanälen werden auf zwei Kanäle heruntergemischt.

In diesem Modus können Sie jede Tonquelle über einen rechten und einen linken Lautsprecher vorn und einen Tiefsttonlautsprecher wiedergeben lassen.

So schalten Sie die Raumklangeffekte aus

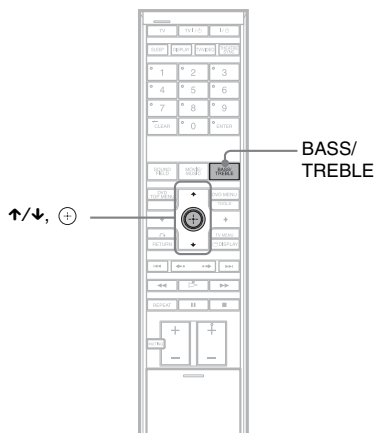
Drücken Sie SOUND FIELD so oft, bis „Auto Format Direct Standard“ oder „2Channel Stereo“ im Display an der Vorderseite erscheint.

Tipp

- Die Anlage speichert das für die einzelnen Funktionsmodi zuletzt ausgewählte Klangfeld.

Einstellen von Bässen und Höhen

Sie können Bässe und Höhen mühelos einstellen.



1 Drücken Sie BASS/TREBLE so oft, bis „Bass Level“ bzw. „Treble Level“ im Display an der Vorderseite erscheint.

- Bass Level: Stellt die Bässe ein (–6 – +6, in Schritten von 1).
- Treble Level: Stellt die Höhen ein (–6 – +6, in Schritten von 1).

2 Nehmen Sie die Einstellung mit der Taste ↑/↓ vor.

Der eingestellte Wert erscheint im Display an der Vorderseite.

3 Drücken Sie +.

Verschiedene Funktionen für die Wiedergabe von CDs/DVDs

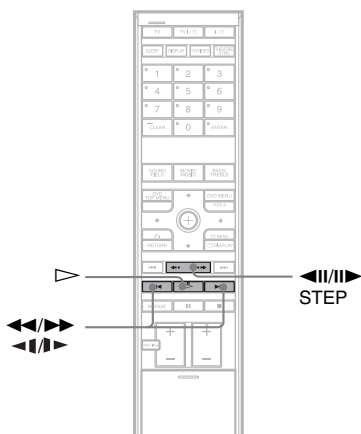
Suchen nach einer bestimmten Stelle auf einer CD/DVD

(Scannen, Wiedergabe in Zeitlupe, Standbild)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD

Sie können eine bestimmte Stelle auf einer CD/DVD suchen, indem Sie dabei das Bild schnell oder in Zeitlupe wiedergeben.



Hinweis

- Bei manchen DVDs/DivX-Videos/VIDEO-CDs sind nicht alle der beschriebenen Funktionen möglich.

Schnelles Suchen nach einer Stelle durch Weiterschalten oder Zurückschalten (Scannen)

(außer bei JPEG)

Drücken Sie während der Wiedergabe einer CD/DVD **1/1** oder **1/2**. Wenn Sie die gewünschte Stelle gefunden haben, drücken Sie **1/1**, um wieder in die normale Wiedergabegeschwindigkeit zu schalten. Mit jedem Tastendruck auf **1/1** oder **1/2** während des Scannens wechselt die Wiedergabegeschwindigkeit. Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige wie im Folgenden dargestellt. Bei einigen CDs/DVDs können sich die tatsächlichen Geschwindigkeiten unterscheiden.

Wiedergaberichtung

× 2 → 1 → 2 → 3

3 (nur DVD VIDEO/DVD-VR-Modus/DivX-Video/VIDEO-CD)
× 2 (nur DVD VIDEO/Super Audio CD/CD)

Entgegen der Wiedergaberichtung

× 2 ← 1 ← 2 ← 3

3 (nur DVD VIDEO/DVD-VR-Modus/DivX-Video/VIDEO-CD)
× 2 (nur DVD VIDEO)

Bei jedem Drücken erhöht sich die Wiedergabegeschwindigkeit.

Wiedergabe Bild für Bild (Wiedergabe in Zeitlupe)

(nur DVD VIDEO, DVD-RW, DivX-Video, VIDEO-CD)

Drücken Sie ◀◀/◀◀ oder ▶▶/▶▶, wenn sich die Anlage im Pausemodus befindet. Um wieder in die normale Wiedergabegeschwindigkeit zu schalten, drücken Sie ▷. Mit jedem Tastendruck auf ◀◀/◀◀ oder ▶▶/▶▶ während der Wiedergabe in Zeitlupe wechselt die Wiedergabegeschwindigkeit. Es sind zwei Geschwindigkeiten möglich. Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige wie folgt:

Wiedergaberichtung

2 ▶▶ ↔ 1 ▶▶

Entgegen der Wiedergaberichtung (nur DVD VIDEO/DVD-RW)

2 ◀◀ ↔ 1 ◀◀

Wiedergabe eines Einzelbilds (Standbildwiedergabe)

(außer bei Super Audio CD, CD, MP3 und JPEG)

Drücken Sie II▶ STEP, während sich die Anlage im Pausemodus befindet, um zum nächsten Einzelbild weiterzuschalten. Mit ◀◀ STEP können Sie zum vorangehenden Einzelbild zurückschalten (nur DVD VIDEO/ DVD-RW). Um wieder auf normale Wiedergabe zu schalten, drücken Sie ▷.

Hinweis

- Die Suche nach einem Einzelbild ist auf einer DVD-R/DVD-RW im VR-Modus nicht möglich.
- Bei DATA-CDs/DATA-DVDs arbeitet diese Funktion nur mit DivX-Videodateien.

Suchen nach Titel/ Kapitel/Stück/Szene usw.

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

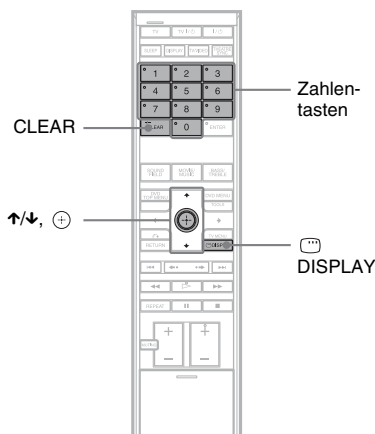
Super Audio CD

CD

DATA-CD

DATA DVD

Sie können auf einer DVD nach Titel oder Kapitel und auf einer VIDEO-CD, Super Audio CD, CD, DATA-CD oder DATA-DVD nach Stück, Index oder Szene suchen. Titel und Stücke auf einer DVD bzw. CD haben eindeutige Nummern. Sie können sie also durch Eingabe der jeweiligen Nummer auswählen. Oder Sie können anhand des Zeitcodes nach einer Szene suchen.



- 1 Drücken Sie DISPLAY. (Bei der Wiedergabe einer DATA-CD/DATA-DVD mit JPEG-Bilddateien drücken Sie DISPLAY zweimal.) Das Steuermenü erscheint.

2 Wählen Sie mit ↑/↓ die Suchmethode aus.

■ Bei der Wiedergabe einer DVD VIDEO/DVD-RW



[TITEL]



[KAPITEL]



[ZEIT/TEXT]

Wählen Sie [ZEIT/TEXT] aus, um durch Eingabe des Zeitcodes nach einem Anfangspunkt zu suchen.

■ Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD/ Super-VCD ohne PBC-Funktionen



[STÜCK]



[INDEX]

■ Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD/ Super-VCD mit PBC-Funktionen



[SZENE]

■ Bei der Wiedergabe einer Super Audio CD



[STÜCK]



[INDEX]

■ Bei der Wiedergabe einer CD



[STÜCK]

■ Bei der Wiedergabe einer DATA-CD (MP3-Audio)



[ALBUM]



[STÜCK]

■ Bei der Wiedergabe einer DATA-CD (JPEG-Datei)



[ALBUM]



[DATEI]

■ Bei der Wiedergabe eines DViX-Videos



[ALBUM]

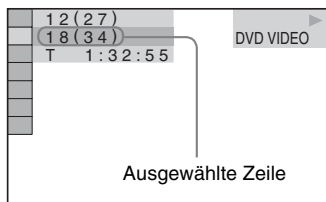


[DATEI]

Beispiel: Wenn Sie [KAPITEL] wählen

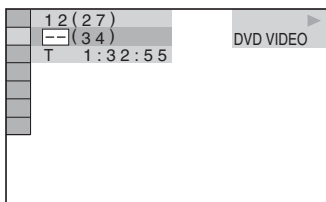
[** (**)] wird ausgewählt (** steht für eine Zahl).

Die Zahl in Klammern gibt die Gesamtzahl an Titeln, Kapiteln, Stücken, Indexnummern, Szenen, Alben oder Dateien an.



3 Drücken Sie ⊕.

[** (**)] wechselt zu [-- (**)].



4 Wählen Sie mit ↑/↓ oder den Zahlentasten die zu suchende Titel-, Kapitel-, Stück-, Index- oder Szenennummer usw. aus.

Wenn Sie einen Fehler gemacht haben

Löschen Sie die Nummer mit CLEAR und wählen Sie eine andere Nummer aus.

5 Drücken Sie ⊕.

Die Anlage startet die Wiedergabe ab der ausgewählten Nummer.

So können Sie eine Szene anhand des Zeitcodes suchen (nur DVD VIDEO- und DVD-VR-Modus)

1 Wählen Sie in Schritt 2 [ZEIT/TEXT].

[T **:**:**] (Wiedergabedauer des aktuellen Titels) wird ausgewählt.

2 Drücken Sie ⊕.

[T **:**:**] wechselt zu [T --:--:--].

- 3** Geben Sie den Zeitcode mit den Zahlentasten ein und drücken Sie anschließend **+**.

Wenn Sie beispielsweise eine Szene suchen, die sich 2 Stunden, 10 Minuten und 20 Sekunden nach dem Anfang befindet, geben Sie einfach [2:10:20] ein.

Tip

- Wenn das Steuermenü ausgeblendet ist, können Sie mit den Zahlentasten und **+** nach einem Kapitel (DVD VIDEO/DVD-RW), einem Stück (VIDEO-CD/Super Audio CD/CD) bzw. einer Datei (DATA-CD/DATA-DVD (DivX-Video)) suchen.

Hinweis

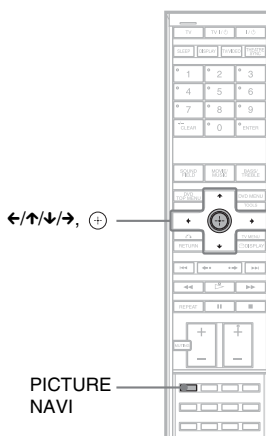
- Auf einer DVD+RW/DVD+R können Sie nicht anhand des Zeitcodes nach einer Szene suchen.

Heraussuchen einer Szene

(Bildnavigation)

DVD-V VIDEO CD

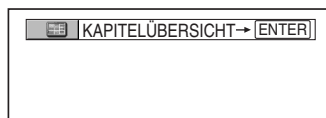
Sie können den Bildschirm in 9 Bildschirmfelder unterteilen, um eine bestimmte Szene im Handumdrehen zu finden.



Mit geöffneter Abdeckung

1 Drücken Sie während der Wiedergabe **PICTURE NAVI**.

Die folgende Anzeige erscheint:



2 Drücken Sie **PICTURE NAVI** so oft, bis die gewünschte Option ausgewählt ist.

- [TITELÜBERSICHT] (nur DVD VIDEO)
- [KAPITELÜBERSICHT] (nur DVD VIDEO)
- [STÜCKÜBERSICHT] (nur VIDEO-CD/Super VCD)

3 Drücken Sie ⊕.

Die erste Szene jedes Titels, Kapitels bzw. Stücks wird wie folgt dargestellt:

1	2	3
4	5	6
7	8	9

4 Wählen Sie mit ←/↑/↓/→ einen Titel, ein Kapitel oder ein Stück aus und drücken Sie ⊕.

Die Wiedergabe setzt mit der gewählten Szene ein.

So schalten Sie während der Einstellung in den normalen Wiedergabemodus zurück

Drücken Sie ↶ RETURN oder ☐ DISPLAY.

Hinweis

- Je nach CD/DVD können manche Optionen u. U. nicht gewählt werden.

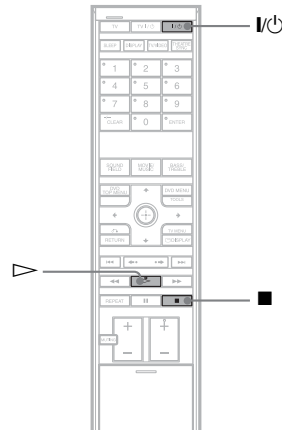
Fortsetzen der Wiedergabe an der Stelle, an der die CD/DVD gestoppt wurde

(Wiedergabefortsetzung)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD

Wenn Sie die Wiedergabe der CD/DVD stoppen, speichert die Anlage die Stelle, an der Sie die Wiedergabe mit ■ gestoppt haben, und „Resume“ erscheint im Display an der Vorderseite. Solange Sie die CD/DVD nicht herausnehmen, funktioniert die Wiedergabefortsetzung, auch wenn die Anlage mit I/⏻ in den Bereitschaftsmodus geschaltet wird.



1 Stoppen Sie während der Wiedergabe einer CD/DVD mit der Taste ■ die Wiedergabe.

„Resume“ erscheint im Display an der Vorderseite.

Falls „Resume“ nicht erscheint, steht die Wiedergabefortsetzung nicht zur Verfügung.

2 Drücken Sie ▷.

Die Anlage startet die Wiedergabe an der Stelle, an der Sie sie in Schritt 1 unterbrochen haben.

Wiedergabefortsetzung bei zuvor wiedergegebenen CDs/DVDs (Wiedergabefortsetzung für mehrere Discs) (nur DVD VIDEO, VIDEO-CD)

Die Anlage kann für bis zu 40 CDs/DVDs die Stelle speichern, an der die Wiedergabe unterbrochen wird. Der nächste Wiedergabestart erfolgt dann wieder an dieser Stelle. Beim Speichern einer 41. Stelle für die Wiedergabefortsetzung wird die der ersten CD/DVD gelöscht.

Zum Aktivieren dieser Funktion setzen Sie [WIEDERG.-FORTS. F. MEHR. DISCS] in den [BENUTZEREINSTELLUNGEN] auf [EIN]. Näheres finden Sie unter „[WIEDERG.-FORTS. F. MEHR. DISCS] (nur DVD VIDEO/VIDEO-CD)“ (Seite 107).

Tip

- Wenn die Wiedergabe am Anfang der CD/DVD beginnen soll, drücken Sie zweimal ■ und drücken dann ▷.

Hinweis

- Wenn [WIEDERG.-FORTS. F. MEHR. DISCS] in den [BENUTZEREINSTELLUNGEN] auf [AUS] gesetzt ist (Seite 107), wird die für die Wiedergabefortsetzung gespeicherte Stelle beim Drücken von FUNCTION +/- zur Auswahl einer anderen Funktion gelöscht.
- Je nachdem, an welcher Stelle Sie die CD/DVD anhalten, kann das System die Wiedergabe unter Umständen nicht genau an dieser Stelle wieder aufnehmen.
- Die gespeicherte Stelle, an der die Wiedergabe gestoppt wurde, wird gelöscht, wenn:
 - Sie die CD/DVD auswerfen.
 - die Anlage in den Bereitschaftsmodus wechselt (nur DATA-CDs/DATA-DVDs).
 - Sie die Einstellungen im Setup-Menü ändern oder zurücksetzen.
 - Sie mit FUNCTION +/- eine andere Funktion wählen.
 - Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

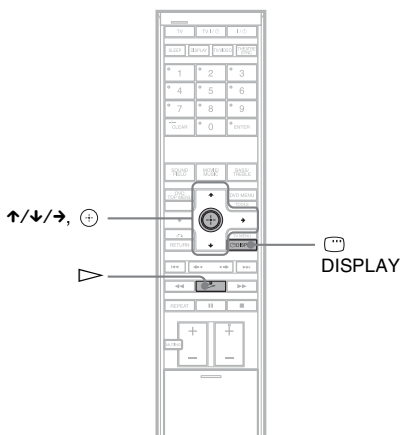
- Bei DVD-Rs/DVD-RWs im VR-Modus, VIDEO-CDs, CDs, Super Audio CDs, DATA-CDs und DATA-DVDs speichert die Anlage die Stelle für die Wiedergabefortsetzung der aktuellen CD/DVD.
- Die für die Wiedergabefortsetzung gespeicherte Stelle wird gelöscht, wenn:
 - Sie eine andere CD/DVD auswählen.
- Bei Programm- und Zufallswiedergabe arbeitet die Wiedergabefortsetzung nicht.
- Es ist möglich, dass die Funktion bei manchen CDs/DVDs nicht richtig funktioniert.

Erstellen eines eigenen Programms

(Programmwiedergabe)

VIDEO CD Super Audio CD C D

Sie können den Inhalt einer CD in beliebiger Reihenfolge wiedergeben lassen, indem Sie die Stücke darauf in der gewünschten Reihenfolge zu einem Programm zusammenstellen. Das Programm kann bis zu 99 Stücke lang sein.

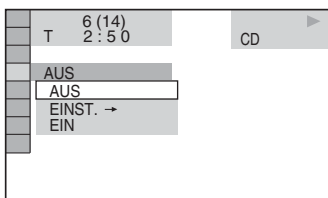


1 Drücken Sie DISPLAY.

Das Steuermenü erscheint.

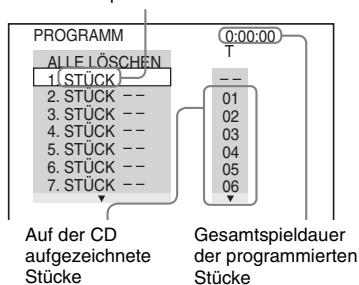
2 Wählen Sie mit die Option [PROGRAMM] aus und drücken Sie .

Die Optionen für [PROGRAMM] werden angezeigt.



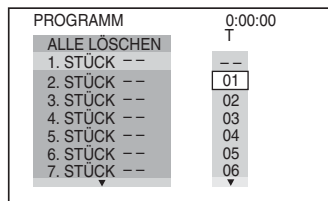
3 Wählen Sie mit die Option [EINST. ->] aus und drücken Sie .

[STÜCK] wird angezeigt, wenn Sie eine VIDEO-CD, Super Audio CD oder CD abspielen.



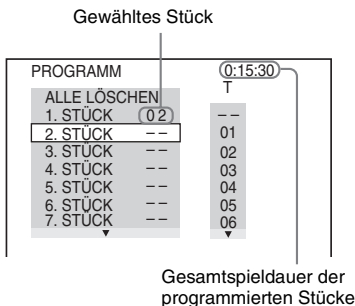
4 Drücken Sie .

Der Cursor bewegt sich zu einem Stück unter [T] (in diesem Fall [01]).



5 Wählen Sie das Stück aus, das Sie programmieren möchten.

Wählen Sie zum Beispiel Stück [02] aus. Wählen Sie mit [02] unter [T] aus und drücken Sie dann . Die Stücknummer kann bei Super Audio CDs 3stellig angezeigt werden.



6 Zum Programmieren weiterer Stücke wiederholen Sie Schritt 4 bis 5.

Die programmierten Stücke werden in der Reihenfolge angezeigt, in der Sie sie ausgewählt haben.

7 Starten Sie mit die Programmwiedergabe.

Die Programmwiedergabe beginnt.

Wenn das Programm zu Ende ist, können Sie die Wiedergabe desselben Programms mit  erneut starten.

So schalten Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus zurück

Drücken Sie CLEAR oder wählen Sie in Schritt 3 [AUS]. Soll dasselbe Programm später noch einmal gespielt werden, wählen Sie in Schritt 3 [EIN] und drücken dann .

So blenden Sie das Steuermenü aus

Drücken Sie  DISPLAY so oft, bis das Steuermenü ausgeblendet wird.

Ändern oder Löschen der Stücke eines Programms

- 1 Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 3 unter „Erstellen eines eigenen Programms“ erläutert vor.
- 2 Wählen Sie die Programmnummer des Stücks, das geändert oder gelöscht werden soll, mit  aus. Falls Sie das Stück aus dem Programm löschen möchten, drücken Sie CLEAR.
- 3 Zum Programmieren eines neuen Stücks gehen Sie wie in Schritt 5 erläutert vor. Zum Löschen eines Programms wählen Sie [--] unter [T] und drücken dann .

So löschen Sie alle Stücke des Programms

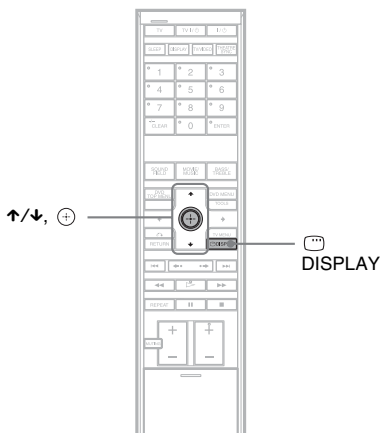
- 1 Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 3 unter „Erstellen eines eigenen Programms“ erläutert vor.
- 2 Wählen Sie mit  die Option [ALLE LÖSCHEN].
- 3 Drücken Sie .

Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge

(Zufallswiedergabe)

VIDEO CD Super Audio CD C D DATA-CD DATA DVD

Sie können die Anlage Stücke in zufälliger Reihenfolge wiedergeben lassen. Die Reihenfolge der Stücke ändert sich bei jedem „Zufallswiedergabelauf“.



Hinweis

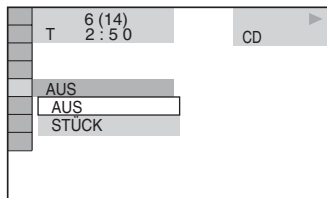
- Bei der MP3-Wiedergabe kann dasselbe Stück mehrfach wiedergegeben werden.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe DISPLAY.

Das Steuermenü erscheint.

2 Wählen Sie mit die Option [ZUFALL] aus und drücken Sie .

Die Optionen für [ZUFALL] werden angezeigt.



3 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die gewünschte Option aus.

■ Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD, Super Audio CD oder CD

- [STÜCK]: Wiedergabe der Stücke einer CD in zufälliger Reihenfolge.

■ Bei aktivierter Programmwiedergabe

- [EIN]: Die programmierten Stücke werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

■ Bei der Wiedergabe einer DATA-CD (außer DivX-Video) oder DATA-DVD (außer DivX-Video)

- [EIN]: Gibt MP3-Audiostücke im Album auf der aktuellen CD/DVD in zufälliger Reihenfolge wieder. Wenn kein Album ausgewählt ist, wird das erste Album in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

Hinweis

- Ein bereits wiedergegebenes Stück wird bei der zufälligen Reihenfolge ebenfalls ausgewählt.

4 Drücken Sie $\oplus$.

Die Zufallswiedergabe beginnt.

So schalten Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus zurück

Drücken Sie CLEAR oder wählen Sie in Schritt 3 [AUS].

So blenden Sie das Steuermenü aus

Drücken Sie DISPLAY so oft, bis das Steuermenü ausgeblendet wird.

Hinweis

- Diese Funktion steht bei VIDEO-CDs und Super VCDs mit PBC-Wiedergabe nicht zur Verfügung.

Wiederholte Wiedergabe

(Wiedergabewiederholung)

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

Super Audio CD

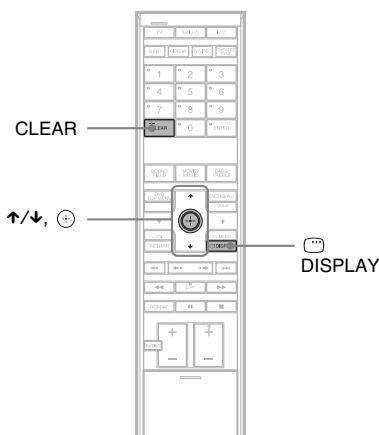
C D

DATA-CD

DATA DVD

Sie können alle Titel, Stücke bzw. Alben auf einer CD/DVD oder einzelne Titel, Kapitel, Stücke bzw. Alben wiederholt wiedergeben lassen.

Diese Funktion kann auch mit der Zufalls- oder Programmwiedergabe kombiniert werden.

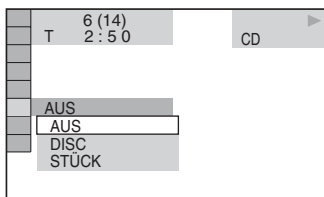


1 Drücken Sie während der Wiedergabe DISPLAY .

Das Steuermenü erscheint.

2 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option WIEDERHOLEN aus und drücken Sie $\oplus$.

Die Optionen für [WIEDERHOLEN] werden angezeigt.



3 Wählen Sie mit ↑/↓ das zu wiederholende Element aus.

Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

■ Bei der Wiedergabe einer DVD VIDEO oder DVD-VR

- [AUS]: Die Wiedergabewiederholung ist deaktiviert.
- [DISC]: Alle Titel auf der DVD werden wiederholt wiedergegeben.
- [TITEL]: Der aktuelle Titel einer DVD wird wiederholt wiedergegeben.
- [KAPITEL]: Das aktuelle Kapitel wird wiederholt wiedergegeben.

■ Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD, Super Audio CD oder CD

- [AUS]: Die Wiedergabewiederholung ist deaktiviert.
- [DISC]: Alle Stücke auf der CD werden wiederholt wiedergegeben.
- [STÜCK]: Das aktuelle Stück wird wiederholt wiedergegeben.

■ Bei der Wiedergabe einer DATA-CD oder DATA-DVD

- [AUS]: Die Wiedergabewiederholung ist deaktiviert.
- [DISC]: Alle Alben auf der CD/DVD werden wiederholt wiedergegeben.
- [ALBUM]: Das aktuelle Album wird wiederholt wiedergegeben.
- [STÜCK] (nur MP3-Audiostücke): Das aktuelle Stück wird wiederholt wiedergegeben.
- [DATEI] (nur DivX-Videodateien): Die aktuelle Datei wird wiederholt wiedergegeben.

4 Drücken Sie ⊕.

Das Element ist ausgewählt.

Wenn Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus schalten möchten, drücken Sie CLEAR oder wählen Sie in Schritt 3 [AUS].

So blenden Sie das Steuermenü aus

Drücken Sie  DISPLAY so oft, bis das Steuermenü ausgeblendet wird.

Hinweis

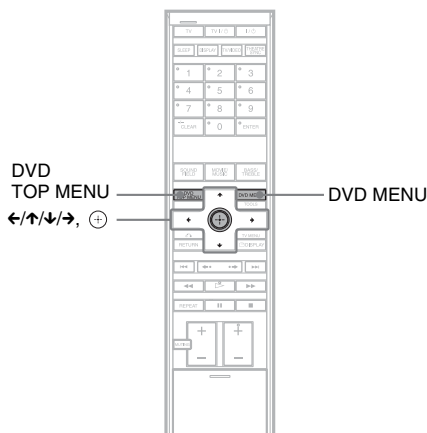
- Sie können den Modus für [WIEDERHOLEN] direkt aufrufen.
Drücken Sie REPEAT auf der Fernbedienung.
- Diese Funktion steht bei VIDEO-CDs und Super VCDs mit PBC-Wiedergabe nicht zur Verfügung.
- Wenn Sie eine DATA-CD/DATA-DVD wiedergeben, die MP3-Audiostücke und JPEG-Bilddateien enthält, deren Wiedergabedauer nicht gleich ist, passt der Ton nicht zum Bild.
- Wenn [MODUS (MP3, JPEG)] auf [BILD (JPEG)] gesetzt ist (Seite 78), steht die Option [STÜCK] nicht zur Verfügung.

Arbeiten mit dem Menü einer DVD

DVD-V

Eine Bild- oder Tonaufnahme auf einer DVD ist in viele Abschnitte unterteilt, die als „Titel“ bezeichnet werden. Wenn Sie eine DVD abspielen, die mehrere Titel enthält, können Sie über DVD TOP MENU den gewünschten Titel auswählen.

Bei der Wiedergabe von DVDs, bei denen Sie Optionen wie die Sprache der Untertitel oder die Sprache der Tonspur auswählen können, wählen Sie diese Optionen über DVD MENU aus.



1 Drücken Sie DVD TOP MENU oder DVD MENU.

Auf dem Fernsehschirm wird das DVD-Menü angezeigt.

Der Inhalt des Menüs variiert von DVD zu DVD.

2 Wählen Sie das wiederzugebende Element bzw. die Option, die eingestellt werden soll, mit ←/↑/↓/→ oder den Zahlentasten aus.

3 Drücken Sie (+).

Wechseln der Tonspur

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

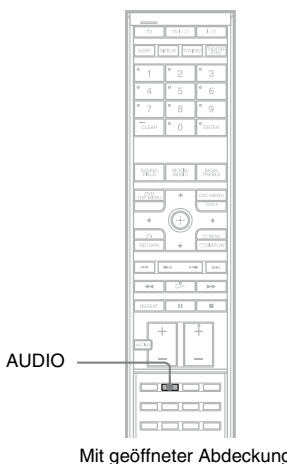
C D

DATA-CD

DATA DVD

Wenn auf einer DVD VIDEO oder DATA-CD/ DATA-DVD (DivX-Videodateien) mehrere Audioformate aufgezeichnet sind (PCM, Dolby Digital, MPEG-Audio oder DTS), können Sie während der Wiedergabe das Audioformat wechseln. Wenn der Ton einer DVD VIDEO in mehreren Sprachen aufgezeichnet ist, können Sie auch die Sprache wechseln.

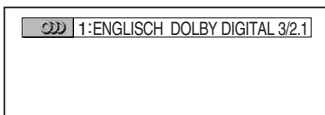
Bei VIDEO-CDs, CDs, DATA-CDs oder DATA-DVDs können Sie den Ton des rechten oder linken Kanals auswählen und diesen Kanal über beide Lautsprecher wiedergeben lassen.



Mit geöffneter Abdeckung

1 Drücken Sie während der Wiedergabe AUDIO.

Die folgende Anzeige erscheint:



2 Drücken Sie AUDIO so oft, bis das gewünschte Audiosignal ausgewählt ist.

■ Bei der Wiedergabe einer DVD VIDEO

Bei den verschiedenen DVD VIDEOS ist die Auswahl an Sprachen unterschiedlich. Wenn 4 Ziffern angezeigt werden, geben diese den Sprachcode an. Schlagen Sie in der „Liste der Sprachcodes“ (Seite 125) nach, welcher Code für welche Sprache steht. Wenn dieselbe Sprache mehrmals angezeigt wird, sind auf der DVD VIDEO mehrere Audioformate aufgezeichnet.

■ Bei der Wiedergabe einer DVD-VR

Die Arten der auf der DVD aufgezeichneten Tonspuren werden angezeigt. Die Standardeinstellung ist unterstrichen. Beispiel:

- [1: HAUPTKANAL] (Hauptton)
- [1: NEBENKANAL] (Zweitton)
- [1: HAUPTKANAL+NEBENKANAL] (Haupt- und Zweitton)
- [2: HAUPTKANAL]
- [2: NEBENKANAL]
- [2: HAUPTKANAL+NEBENKANAL]

Hinweis

- [2: HAUPTKANAL], [2: NEBENKANAL] bzw. [2: HAUPTKANAL+NEBENKANAL] erscheint nicht, wenn auf der DVD nur ein Audiodatenstrom aufgezeichnet ist.

■ Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD, CD, DATA-CD (MP3-Audio) oder DATA-DVD (MP3-Audio)

Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

- [STEREO]: Standardton (stereo)
- [1/L]: Ton des linken Kanals (monaural)
- [2/R]: Ton des rechten Kanals (monaural)

■ Bei der Wiedergabe einer DATA-CD (DivX-Video) oder DATA-DVD (DivX-Video)

Die Auswahl an DATA-CD- bzw. DATA-DVD-Audiosignalformaten ist je nach der aufgezeichneten DivX-Videodatei unterschiedlich. Das Format wird im Display angezeigt.

■ Bei der Wiedergabe einer Super VCD

Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

- [1:STEREO]: Stereoton von Tonspur 1
- [1:1/L]: Ton des linken Kanals von Tonspur 1 (monaural)
- [1:2/R]: Ton des rechten Kanals von Tonspur 1 (monaural)
- [2:STEREO]: Stereoton von Tonspur 2
- [2:1/L]: Ton des linken Kanals von Tonspur 2 (monaural)
- [2:2/R]: Ton des rechten Kanals von Tonspur 2 (monaural)

Hinweis

- Bei der Wiedergabe einer Super VCD ohne Informationen auf Tonspur 2 wird kein Ton ausgegeben, wenn Sie [2:STEREO], [2:1/L] oder [2:2/R] auswählen.
- Bei Super Audio CDs ist eine Auswahl der Tonspur nicht möglich.

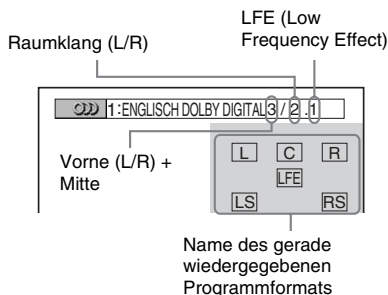
Anzeigen des Audiosignalformats (nur DVD VIDEO, DivX-Video)

Wenn Sie während der Wiedergabe mehrmals AUDIO drücken, wird das Format des aktuellen Audiosignals (PCM, Dolby Digital, DTS usw.) wie unten dargestellt angezeigt.

■ Bei der Wiedergabe einer DVD

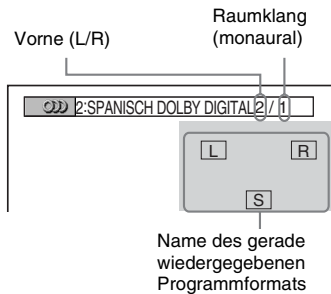
Beispiel:

Dolby-Digital-5.1-Kanal-Format



Beispiel:

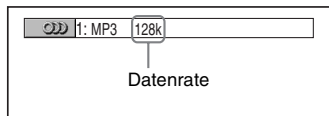
Dolby-Digital-3-Kanal-Format



■ Bei der Wiedergabe einer DATA-CD (DivX-Video) oder DATA-DVD (DivX-Video)

Beispiel:

MP3-Audio



Hinweis zu Audiosignalen

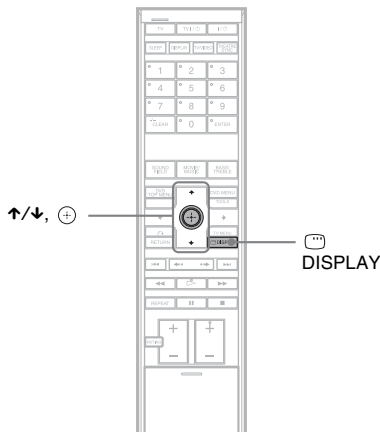
Audiosignale auf einer DVD enthalten die unten aufgeführten Tonelemente (Kanäle). Jeder Kanal wird über einen Lautsprecher ausgegeben.

- Vorne (L)
- Vorne (R)
- Mitte
- Raumklang (L)
- Raumklang (R)
- Raumklang (monaural): Bei diesem Signal kann es sich um verarbeitete Dolby Surround-Audiosignale oder die monauralen Raumklang-Audiosignale von Dolby Digital-Ton handeln.
- LFE-Signal (Low Frequency Effect)

Auswählen von [ORIGINAL] oder [PLAY LIST] auf einer DVD-R/DVD-RW

DVD-VR

Manche DVD-Rs/DVD-RWs mit Aufnahmen im VR-Modus (Video Recording) weisen zwei unterschiedliche Titelarten für die Wiedergabe auf: ursprünglich aufgezeichnete Titel ([ORIGINAL]) und Titel, die bei der Bearbeitung auf DVD-Recordern erstellt wurden ([PLAY LIST]). Sie können auswählen, welche Titelart bei der Wiedergabe verwendet wird.

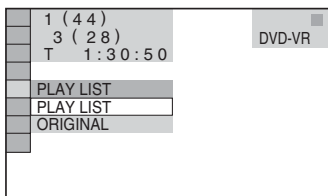


1 Drücken Sie  DISPLAY, während sich die Anlage im Stoppmodus befindet.

Das Steuermenü erscheint.

2 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option [ORIGINAL/PLAY LIST] aus und drücken Sie $\oplus$.

Die Optionen für [ORIGINAL/PLAY LIST] werden angezeigt.



3 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ eine Einstellung aus.

Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

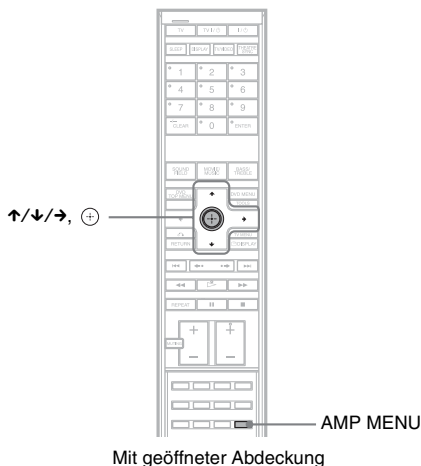
- [PLAY LIST]: Wiedergabe der Titel, die bei der Bearbeitung vom [ORIGINAL] erstellt wurden.
- [ORIGINAL]: Wiedergabe der ursprünglich aufgezeichneten Titel.

4 Drücken Sie $\oplus$.

Wechseln des Anzeigemodus

(INFORMATION MODE)

Sie können die im Display an der Vorderseite angezeigten Informationen wechseln.



1 Drücken Sie AMP MENU.

2 Drücken Sie $\uparrow/\downarrow$ so oft, bis „INFORMATION MODE“ im Display an der Vorderseite erscheint, und drücken Sie dann $\oplus$ oder $\rightarrow$.

3 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ eine Einstellung aus.

Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

- DETAIL: Zeigt ausführliche Informationen, wie z. B. CD/DVD-Typ, Stücknummer, Wiedergabemodus, Radiofrequenz usw., für die ausgewählte Funktion an. Einzelheiten zu den angezeigten Informationen finden Sie unter „Display an der Vorderseite“ (Seite 127).
- STANDARD: Zeigt Informationen, wie z. B. CD/DVD-Typ, Stücknummer usw., für die ausgewählte Funktion an (nicht so ausführlich wie DETAIL).
- SIMPLE: Zeigt nur den Namen der ausgewählten Funktion an.

4 Drücken Sie $\oplus$.

5 Drücken Sie AMP MENU.

Das Menü AMP wird ausgeblendet.

Anzeigen von Informationen zur CD/DVD

DVD-V

DVD-VR

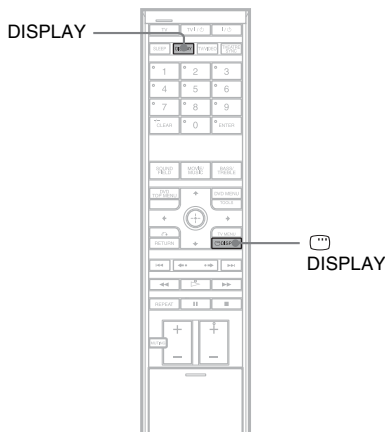
VIDEO CD

Super Audio CD

CD

DATA-CD

DATA DVD



Anzeigen der Spieldauer und der Restspieldauer im Display an der Vorderseite

Sie können Informationen über die CD/DVD wie z. B. Restspieldauer und Gesamtzahl der Titel einer DVD bzw. Stücke einer VIDEO-CD, Super Audio CD, CD oder MP3-CD/DVD oder Dateinamen eines DivX-Videos im Display an der Vorderseite anzeigen lassen (Seite 127). Die Informationen werden nur angezeigt, wenn „INFORMATION MODE“ auf „DETAIL“ gesetzt ist (Seite 66).

Drücken Sie DISPLAY.

Jedes Mal, wenn Sie während der CD/DVD-Wiedergabe DISPLAY drücken, ändert sich das Display wie folgt: ① → ② → ... → ① → ... Manche angezeigten Informationen werden nach einigen Sekunden ausgeblendet.

Verschiedene Funktionen für die Wiedergabe von CDs/DVDs

Bei der Wiedergabe einer DVD VIDEO oder DVD-RW

- ① Spieldauer und Nummer des aktuellen Titels
- ② Restspieldauer und Nummer des aktuellen Titels
- ③ Spieldauer und Nummer des aktuellen Kapitels
- ④ Restspieldauer und Nummer des aktuellen Kapitels
- ⑤ Name der DVD
- ⑥ Titel und Kapitel

Bei der Wiedergabe einer DATA-CD (DivX-Video) oder DATA-DVD (DivX-Video)

- ① Spieldauer der aktuellen Datei
- ② Name der aktuellen Datei
- ③ Aktuelle Album- und Dateinummer

Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD (ohne PBC-Funktionen), Super Audio CD oder CD

- ① Spieldauer und Nummer des aktuellen Stücks
- ② Restspieldauer und Nummer des aktuellen Stücks
- ③ Spieldauer der CD
- ④ Restspieldauer der CD
- ⑤ Name der CD
- ⑥ Stück und Index*

* Nur VIDEO-CD.

Bei der Wiedergabe einer DATA-CD (MP3-Audio) oder DATA-DVD (MP3-Audio)

- ① Spieldauer und Nummer des aktuellen Stücks
- ② Name des Stücks (der Datei)

Tipps

- Bei der Wiedergabe von VIDEO-CDs mit PBC-Funktionen wird die Spieldauer angezeigt.

Hinweis

- Mit dieser Anlage können Sie nur die erste Stufe von DVD/CD-Text, z. B. Namen von DVDs/CDs oder von Titeln, anzeigen lassen.
- Wenn der Dateiname einer MP3-CD/DVD nicht angezeigt werden kann, wird statt dessen „**“ im Display an der Vorderseite angezeigt.

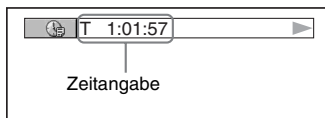
- Der Name der CD/DVD wird textabhängig unter Umständen nicht korrekt angezeigt.
- Die Spieldauer von MP3-Audiostücken und DivX-Video Dateien wird möglicherweise nicht korrekt angezeigt.

Anzeigen der Spieldauer und der Restspieldauer

Sie können die Spieldauer und die Restspieldauer des aktuellen Titels, Kapitels oder Stücks und die Gesamt- bzw. Restspieldauer der CD/DVD anzeigen lassen. Außerdem können Sie den DVD-Text sowie MP3-Ordernamen/Dateinamen auf der CD/DVD anzeigen lassen.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe DISPLAY.

Die folgende Anzeige erscheint:



2 Drücken Sie wiederholt DISPLAY, um die Zeitangaben zu wechseln.

Welche Angaben angezeigt werden und welche Zeitangaben Sie wechseln können, hängt von der CD/DVD ab, die wiedergegeben wird.

■ Bei der Wiedergabe einer DVD VIDEO oder DVD-RW

- T **.*.*.*
Spieldauer des aktuellen Titels
- T_**.*.*.*
Restspieldauer des aktuellen Titels
- C **.*.*.*
Spieldauer des aktuellen Kapitels
- C_**.*.*.*
Restspieldauer des aktuellen Kapitels

■ Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD (mit PBC-Funktionen)

- **.*.*
Spieldauer der aktuellen Szene

■ Bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD (ohne PBC-Funktionen), Super Audio CD oder CD

- T **: **
Spieldauer des aktuellen Stücks
- T_ **: **
Restspieldauer des aktuellen Stücks
- D **: **
Spieldauer der aktuellen CD
- D_ **: **
Restspieldauer der aktuellen CD

■ Bei der Wiedergabe einer DATA-CD (MP3-Audio) oder DATA-DVD (MP3-Audio)

- T **: **
Spieldauer des aktuellen Stücks

■ Bei der Wiedergabe einer DATA-CD (DivX-Video) oder DATA-DVD (DivX-Video)

- **: **: **
Spieldauer der aktuellen Datei

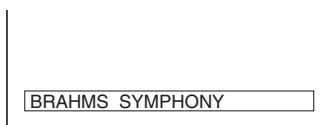
Hinweis

- Es können nur Buchstaben des Alphabets und Ziffern angezeigt werden.
- Je nach Typ der CD/DVD, die wiedergegeben wird, kann nur eine begrenzte Anzahl von Zeichen angezeigt werden. Außerdem werden bei einigen CDs/DVDs nicht alle Textzeichen angezeigt.

Anzeigen der Wiedergabeinformationen von CDs/DVDs

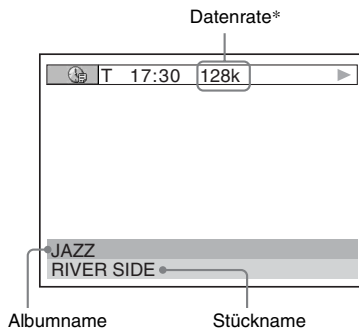
So lassen Sie auf einer DVD/ Super Audio CD/CD gespeicherten Text anzeigen

Drücken Sie in Schritt 2 so oft DISPLAY, bis auf der DVD/Super Audio CD/CD aufgezeichneter Text angezeigt wird. Text erscheint nur dann, wenn solche Informationen auf der DVD/Super Audio CD/CD gespeichert sind. Sie können den Text nicht bearbeiten. Wenn die CD/DVD keinen Text enthält, erscheint „NO TEXT“.



So lassen Sie auf einer DATA-CD/ DATA-DVD (MP3-Audio/DivX-Video) gespeicherten Text anzeigen

Wenn Sie DISPLAY drücken, während Sie MP3-Audiostücke bzw. DivX-Videodateien auf einer DATA-CD/DATA-DVD wiedergeben, werden der Name des Albums, des Stücks bzw. der Datei sowie die Audio-Datenrate (Bitrate der aktuellen Audiodatei pro Sekunde) auf dem Fernsehschirm eingeblendet.



* Erscheint bei:

- Wiedergabe von MP3-Audiostücken auf DATA-CDs/DATA-DVDs.
- Wiedergabe von DivX-Videodateien mit MP3-Audiosignalen auf DATA-CDs/DATA-DVDs.

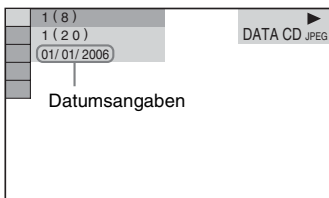
Fortsetzung

Anzeigen der Datumsangaben (nur JPEG)

Sie können die Datumsangaben während der Wiedergabe anzeigen lassen, sofern die JPEG-Bilddaten ein Exif*-Tag enthalten.

Drücken Sie während der Wiedergabe zweimal  DISPLAY.

Das Steuermenü erscheint.



* „Exchangeable Image File Format“ ist ein Bildformat für Digitalkameras, das von der Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) definiert wurde.

Tipp

- Die Datumsangabe wird im Format [TT/MM/JJJJ] angezeigt.
TT: Tag
MM: Monat
JJJJ: Jahr
- Das Datumsformat hängt vom Verkaufsgebiet ab.

Wechseln des Blickwinkels

DVD-V

Wenn bei einer DVD VIDEO Szenen mit mehreren Blickwinkeln aufgezeichnet sind, können Sie den Blickwinkel wechseln.



Mit geöffneter Abdeckung

Drücken Sie während der Wiedergabe ANGLE.

Mit jedem Tastendruck auf ANGLE wechselt der Blickwinkel.

Hinweis

- Bei manchen DVD VIDEOS ist ein Wechsel des Blickwinkels nicht möglich, auch wenn mehrere Blickwinkel auf der DVD VIDEO vorhanden sind.

Anzeigen der Untertitel

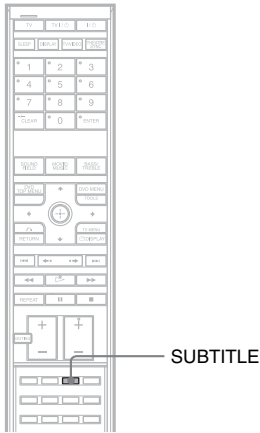
DVD-V

DVD-VR

DATA-CD

DATA DVD

Wenn auf der DVD Untertitel aufgezeichnet sind, können Sie diese während der Wiedergabe der DVD ein- oder ausschalten. Wenn die Untertitel auf der DVD in mehreren Sprachen aufgezeichnet sind, können Sie während der Wiedergabe die Sprache der Untertitel ändern und die Untertitel jederzeit ein- oder ausblenden.



Mit geöffneter Abdeckung

Drücken Sie während der Wiedergabe SUBTITLE.

Mit jedem Tastendruck auf SUBTITLE wechselt die Sprache für die Untertitel.

Hinweis

- Bei manchen DVD VIDEOS ist ein Wechsel der Untertitelsprache nicht möglich, auch wenn Untertitel in mehreren Sprachen auf der DVD VIDEO vorhanden sind. In manchen Fällen können die Untertitel nicht ausgeblendet werden.
- Bei DivX-Videodateien mit der Erweiterung „.AVI“ oder „.DIVX“ und Untertitelinformationen können Sie die Untertitel wechseln.

Korrigieren einer Verzögerung zwischen Bild und Ton

(A/V SYNC)

DVD-V

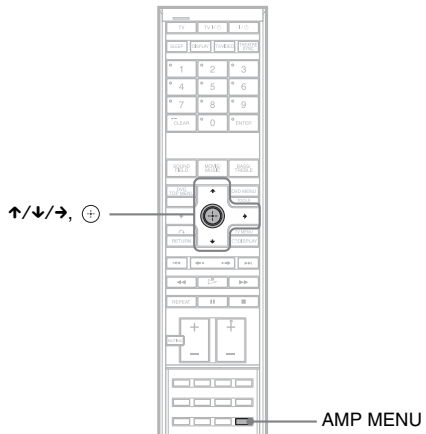
DVD-VR

VIDEO CD

DATA-CD

DATA DVD

Wenn der Ton zeitlich nicht mit dem Bild auf dem Fernsehschirm übereinstimmt, können Sie die Verzögerung zwischen Bild und Ton korrigieren.

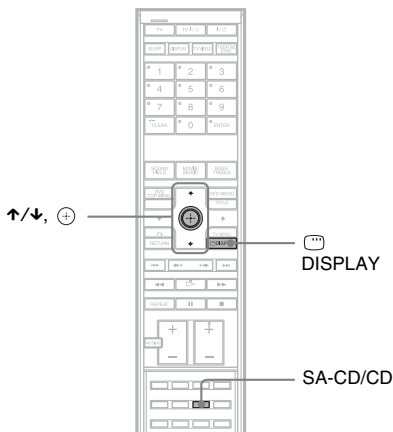


Mit geöffneter Abdeckung

- 1 Drücken Sie AMP MENU.
- 2 Drücken Sie $\uparrow/\downarrow$ so oft, bis „A/V SYNC“ im Display an der Vorderseite erscheint, und drücken Sie dann $\oplus$ oder $\rightarrow$.
- 3 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ eine Einstellung aus.
Die Standardeinstellung ist unterstrichen.
 - OFF: Keine Korrektur.
 - SHORT: Die Verzögerung zwischen Bild und Ton wird um 70 mSek. korrigiert.
 - LONG: Die Verzögerung zwischen Bild und Ton wird um 140 mSek. korrigiert.
- 4 Drücken Sie $\oplus$.
- 5 Drücken Sie AMP MENU.
Das Menü AMP wird ausgeblendet.

- Je nach eingehendem Datenstrom hat diese Funktion möglicherweise keine Wirkung.

Auswählen eines Wiedergabebereichs bei Super Audio CDs



Mit geöffneter Abdeckung

Auswählen eines Wiedergabebereichs auf einer Super Audio CD mit 2-Kanal- und Mehrkanal-Wiedergabebereich

Manche Super Audio CDs enthalten einen 2-Kanal-Wiedergabebereich und einen Mehrkanal-Wiedergabebereich. Sie können den zu hörenden Wiedergabebereich auswählen.

- 1 Drücken Sie  DISPLAY, während sich die Anlage im Stoppmodus befindet.**

Das Steuermenü erscheint.
- 2 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option  [MULTI/2CH] aus und drücken Sie .**

Die Optionen für [MULTI/2CH] werden angezeigt.

3 Wählen Sie mit ↑/↓ die gewünschte Einstellung aus und drücken Sie ⊕.

- [MULTI]: Wiedergabe des Mehrkanal-Wiedergabebereichs.
- [2CH]: Wiedergabe des 2-Kanal-Wiedergabebereichs.
Bei der Wiedergabe eines Mehrkanal-Wiedergabebereichs leuchtet „MULTI“ im Display an der Vorderseite.

Hinweis

- Während der Wiedergabe ist ein Wechsel des Wiedergabebereichs nicht möglich.

Auswählen einer Wiedergabeschicht bei Hybrid Super Audio CDs

Manche Hybrid Super Audio CDs bestehen aus einer HD-Schicht und einer CD-Schicht. Sie können die zu hörende Wiedergabeschicht auswählen.

Drücken Sie SA-CD/CD, während sich die Anlage im Stoppmodus befindet.

Mit jedem Tastendruck schaltet das Gerät zwischen der HD- und der CD-Schicht um. Bei der Wiedergabe der CD-Schicht leuchtet „CD“ im Display an der Vorderseite.

Hinweis

- Die einzelnen Funktionen im jeweiligen Wiedergabemodus arbeiten nur innerhalb der gewählten Schicht bzw. des gewählten Wiedergabebereichs.
- Nach Wahl einer CD-Schicht ist ein Wechsel des Wiedergabebereichs nicht möglich.
- Super Audio CD-Audiosignale werden nicht über die Buchse HDMI OUT (Ausgang für High-Definition Multimedia Interface) ausgegeben.

Hinweise zu MP3-Audiostücken und JPEG-Bilddateien

DATA-CD DATA DVD

Was ist MP3/JPEG?

MP3 ist eine Audiokomprimierungstechnologie, die den ISO/MPEG-Richtlinien entspricht. JPEG ist eine Bildkomprimierungstechnologie.

Folgende CDs/DVDs können mit der Anlage wiedergegeben werden

Sie können DATA-CDs (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs) oder DATA-DVDs (DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs/DVD-ROMs) wiedergeben, die im MP3- (MPEG1 Audio Layer 3) oder im JPEG-Format aufgezeichnet wurden. Die Anlage erkennt die Stücke (bzw. Dateien) allerdings nur, wenn die DATA-CDs im ISO 9660-Format, Stufe 1 oder 2, oder im Joliet-Format und DATA-DVDs im Universal Disk Format (UDF) aufgezeichnet wurden. Auch Multisession-CDs können wiedergegeben werden.

Einzelheiten zum Aufnahmeformat finden Sie in den Anweisungen, die mit dem CD-R/RW- oder DVD-R/DVD-RW-Laufwerk und der Aufnahmesoftware (nicht mitgeliefert) geliefert werden.

Hinweis zu Multisession-CDs

Wenn in der ersten Sitzung MP3-Audiostücke oder JPEG-Bilddateien aufgezeichnet sind, gibt die Anlage auch in weiteren Sitzungen aufgezeichnete MP3-Audiostücke bzw. JPEG-Bilddateien wieder. Wenn Audiostücke und Bilder im Audio-CD-Format bzw. Video-CD-Format in der ersten Sitzung aufgezeichnet sind, wird nur die erste Sitzung wiedergegeben.

Hinweis

- Manche DATA-CDs/DATA-DVDs, die im Format Packet Write erstellt wurden, können mit dieser Anlage nicht wiedergegeben werden.

Folgende MP3-Audiostücke oder JPEG-Bilddateien können mit der Anlage wiedergegeben werden

Die Anlage kann MP3-Audiostücke bzw. JPEG-Bilddateien wiedergeben:

- wenn sie die Erweiterung „.MP3“ (MP3-Audiostück) bzw. „.JPG“/„.JPEG“ (JPEG-Bilddatei) aufweisen.
 - wenn sie dem DCF*-Bilddateiformat entsprechen.
- * „Design rule for Camera File system“: Von der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) festgelegte Bildstandards für digitale Kameras.

Hinweis

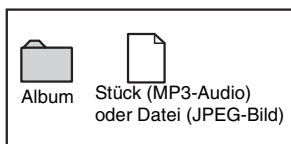
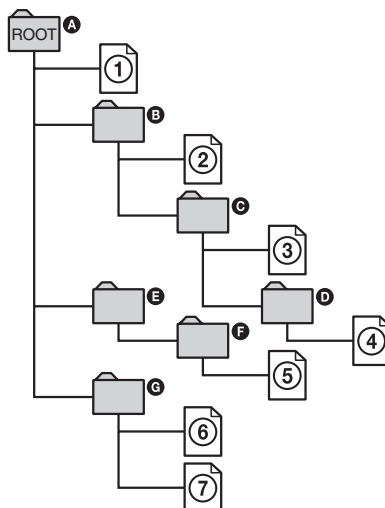
- Die Anlage gibt alle Daten mit der Erweiterung „.MP3“, „.JPG“ bzw. „.JPEG“ wieder, auch wenn diese nicht im MP3- oder JPEG-Format vorliegen. Bei der Wiedergabe solcher Daten werden möglicherweise laute Störgeräusche erzeugt, die Schäden am Lautsprechersystem hervorrufen können.
- Die Anlage unterstützt Ton im MP3PRO-Format nicht.

Wiedergabereihenfolge von MP3-Audiostücken bzw. JPEG-Bilddateien

Im Folgenden ist die Wiedergabereihenfolge von MP3-Audiostücken bzw. JPEG-Bilddateien auf einer DATA-CD oder DATA-DVD dargestellt:

■ Baumdigramm des Inhalts einer CD/DVD

Ebene 1 Ebene 2 Ebene 3 Ebene 4 Ebene 5



Wenn Sie eine DATA-CD oder DATA-DVD einlegen, werden die nummerierten Stücke (bzw. Dateien) der Reihe nach von ① bis ⑦ wiedergegeben. Unteralbum bzw. Stücke (oder Dateien) innerhalb des ausgewählten Albums haben Priorität vor dem nächsten Album derselben Ebene. (Beispiel: ③ enthält ④. Also wird ④ vor ⑤ wiedergegeben.)

Wenn Sie DVD MENU drücken und die Liste der Albumnamen erscheint (Seite 75), sind die Albumnamen in folgender Reihenfolge angeordnet:

A → **B** → **C** → **D** → **F** → **G**. Alben, die keine Stücke (bzw. Dateien) enthalten (wie z. B. Album **E**), erscheinen nicht in der Liste.

Tip

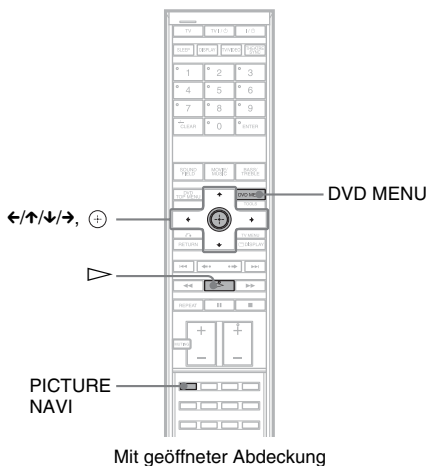
- Wenn Sie beim Speichern von Stücken bzw. Dateien auf einer CD/DVD Zahlen (01, 02, 03 usw.) an den Anfang der Stück- bzw. Dateinamen stellen, werden die Stücke und Dateien in dieser Reihenfolge wiedergegeben.
- Bei einer CD/DVD mit vielen Ebenen dauert es länger, bis die Wiedergabe beginnt.

Hinweis

- Je nach der für die Erstellung der DATA-CD oder DATA-DVD verwendeten Software kann die Wiedergabereihenfolge von der Abbildung abweichen; dies kann auch der Fall sein, wenn über 200 Alben und 300 Dateien pro Album vorhanden sind.
- Das System kann bis zu 200 Alben erkennen und gibt danach kein weiteres wieder.
- Es kann etwas länger dauern, bis die Wiedergabe gestartet wird, wenn zum folgenden oder einem anderen Album gewechselt wird.
- Einige Typen von JPEG-Dateien können nicht wiedergegeben werden.

Wiedergeben von DATA-CDs oder DATA-DVDs mit MP3-Audiostücken und JPEG-Bilddateien

DATA-CD DATA DVD



Auswählen eines MP3-Audiostücks oder eines albums

- 1 Legen Sie eine DATA-CD oder DATA-DVD ein.

Die Anlage startet die Wiedergabe mit dem ersten Album.

Verschiedene Funktionen für die Wiedergabe von CDs/DVDs

Fortsetzung

2 Drücken Sie DVD MENU.

Die auf der DATA-CD oder DATA-DVD aufgezeichneten Alben werden angezeigt. Der Name des Albums, das gerade wiedergegeben wird, wird schattiert dargestellt.



3 Wählen Sie das Album mit ↑/↓ aus.

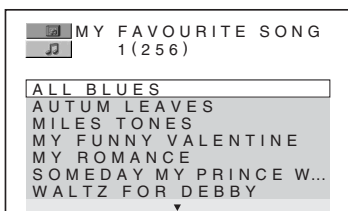
■ Wenn Sie ein Album auswählen

Drücken Sie ▷, um die Wiedergabe des gewählten Albums zu beginnen.

■ Wenn Sie ein Stück auswählen

Drücken Sie ⊕.

Die Liste der Stücke in dem Album erscheint.



Wählen Sie mit ↑/↓ ein Stück aus und drücken Sie ⊕.

Die Wiedergabe des ausgewählten Stücks beginnt. Sie können die Stückliste durch einen Druck auf DVD MENU ausblenden.

Wenn Sie DVD MENU erneut drücken, wird die Albumliste angezeigt.

So stoppen Sie die Wiedergabe

Drücken Sie ■.

So lassen Sie das nächste oder vorherige MP3-Audiostück wiedergeben

Drücken Sie ◀◀/▶▶. Beachten Sie, dass Sie das nächste Album auswählen können, indem Sie nach dem letzten Stück im aktuellen Album weiter ▶▶ drücken, aber dass Sie nicht mit ◀◀ zum vorherigen Album zurückschalten können. Dazu müssen Sie das vorherige Album aus der Albumliste auswählen.

So schalten Sie wieder zur vorherigen Anzeige

Drücken Sie ⏮ RETURN.

So schalten Sie die Anzeige aus

Drücken Sie DVD MENU.

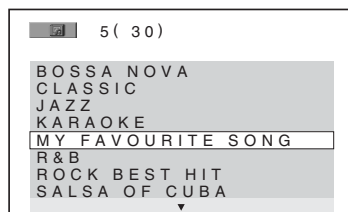
Auswählen einer JPEG-Bilddatei oder eines Albums

1 Legen Sie eine DATA-CD oder DATA-DVD ein.

Die Anlage startet die Wiedergabe mit dem ersten Album.

2 Drücken Sie DVD MENU.

Die auf der DATA-CD oder DATA-DVD aufgezeichneten Alben werden angezeigt. Der Name des Albums, das gerade wiedergegeben wird, wird schattiert dargestellt.



3 Wählen Sie das Album mit ↑/↓ aus.

■ Wenn Sie ein Album auswählen

Drücken Sie ▷, um die Wiedergabe des gewählten Albums zu beginnen.

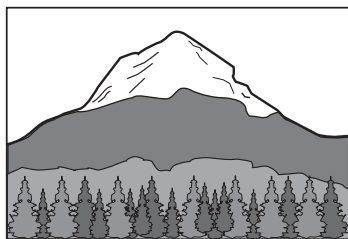
■ Wenn Sie ein Bild auswählen

Drücken Sie PICTURE NAVI.

Die Bilder der Dateien im Album erscheinen in 16 Bildschirmfeldern.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Wählen Sie mit ←/↑/↓/→ das anzuzeigende Bild aus und drücken Sie ⊕.



So lassen Sie die nächste oder vorherige JPEG-Bilddatei wiedergeben

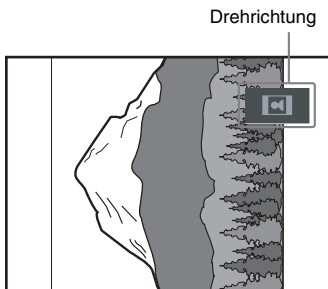
Drücken Sie ←/→, wenn das Steuermenü nicht angezeigt wird. Beachten Sie, dass Sie das nächste Album auswählen können, indem Sie nach dem letzten Bild im aktuellen Album weiter → drücken, aber dass Sie nicht mit ← zum vorherigen Album zurückschalten können. Dazu müssen Sie das vorherige Album aus der Albumliste auswählen.

So drehen Sie ein JPEG-Bild

Wenn eine JPEG-Bilddatei auf dem Bildschirm angezeigt wird, können Sie das Bild um 90 Grad drehen.

Drücken Sie ↑/↓, während das Bild angezeigt wird. Mit jedem Tastendruck auf ↑ wird das Bild um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn gedreht.

Wenn Sie ↑ beispielsweise einmal drücken:



Wenn Sie CLEAR drücken, erscheint wieder die normale Anzeige.

So stoppen Sie die Wiedergabe

Drücken Sie ■.

■ Tipp

- Auf der rechten Seite des Bildschirms erscheint ein Bildlauffeld. Zum Anzeigen weiterer Bilddateien wählen Sie das unterste Bild aus und drücken ↓. Wenn Sie wieder zum vorherigen Bild wechseln möchten, wählen Sie das oberste Bild aus und drücken ↑.

DATA-CD **DATA DVD**

Diagram illustrating the DVD menu system components and navigation controls:

- Navigation Controls:**
 - ↑/↓, ⊕:** Up/Down arrow and Enter/Select button.
 - ▶:** Play/Pause button.
- Menu Elements:**
 - DVD MENU:** The main menu screen showing options like **OPEN**, **BACK**, **EXIT**, and **STOP**.
 - DISC MENU:** The menu screen for the selected disc, showing options like **OPEN**, **BACK**, **EXIT**, and **STOP**.
 - DISC INFO:** The screen displaying information about the selected disc.
 - DISC LIST:** The screen displaying a list of discs available for selection.
- Display:** The screen showing the selected menu or disc information.

- 4** Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option **[MODUS (MP3, JPEG)]** aus und drücken Sie $\oplus$.

The screenshot shows a car stereo's display screen with a menu of options. The menu is displayed in a list format with a vertical bar on the left side. The options are: 1 2 (2 7), 1 8 (3 4), T 2 : 5 5, AUTO, AUTO (highlighted with a white background), TON (MP3), and BILD (JPEG). To the right of the display, there is a label 'DATA CD MP3' and a small square button.

- [BILD (JPEG)]: Es werden nur die JPEG-Bilddateien als Bildpräsentation wiedergegeben.

- Es wird eine Liste der auf der DATA-CD oder DATA-DVD aufgezeichneten Alben angezeigt.

- Sie können die Albumliste ein- und ausblenden, indem Sie DVD MENU wiederholt drücken.

Tipp

- 78
- ^{DE}

Hinweis

- Wenn Sie [MODUS (MP3, JPEG)] bei einer CD/DVD, die ausschließlich MP3-Stücke enthält, auf [BILD (JPEG)] setzen, oder bei einer CD/DVD, die ausschließlich JPEG-Dateien enthält, auf [TON (MP3)], kann die Einstellung von [MODUS (MP3, JPEG)] unter Umständen nicht geändert werden.
- PICTURE NAVI funktioniert nicht, wenn [TON (MP3)] ausgewählt ist.
- Wenn Sie die Daten eines großen MP3-Stücks und eines großen JPEG-Bildes gleichzeitig wiedergeben, kann der Ton aussetzen. Es empfiehlt sich, die MP3-Datenrate beim Erstellen der Datei auf maximal 128 Kbps zu setzen. Wenn der Ton dennoch aussetzt, verringern Sie die Größe der JPEG-Datei.

Festlegen der Anzeigedauer für Bildpräsentationen

(nur JPEG)

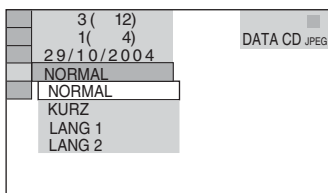
Bei Verwendung von JPEG-Bilddateien für Bildpräsentationen können Sie festlegen, wie lange die einzelnen Bilder auf dem Bildschirm angezeigt werden.

1 Drücken Sie zweimal DISPLAY.

Das Steuer Menü für JPEG erscheint.

2 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option [ANZEIGEDAUER] aus und drücken Sie $\oplus$.

Die Optionen für [ANZEIGEDAUER] werden angezeigt.



3 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die gewünschte Einstellung aus.

Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

- [NORMAL]: Die Dauer wird auf etwa 6 bis 9 Sekunden eingestellt. Bei Bildern ab vier Millionen Pixeln verlängert sich die Anzeigedauer.
- [KURZ]: Die Anzeigedauer ist kürzer als bei [NORMAL].
- [LANG 1]: Die Anzeigedauer ist länger als bei [NORMAL].
- [LANG 2]: Die Anzeigedauer ist länger als bei [LANG 1].

4 Drücken Sie $\oplus$.

Die ausgewählte Einstellung ist nun wirksam.

Hinweis

- Bei einigen JPEG-Dateien dauert es möglicherweise länger, bis das Bild angezeigt wird, so dass die Anzeigedauer länger als die gewählte Einstellung erscheint. Dies ist besonders bei progressiven JPEG-Dateien oder JPEG-Dateien mit 3.000.000 Pixeln oder mehr der Fall.

Auswählen eines Effekts für Bilddateien in der Bildpräsentation

(nur JPEG)

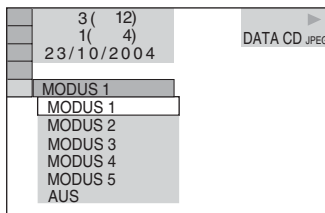
Bei der Wiedergabe einer JPEG-Bilddatei können Sie den gewünschten Überblendeffekt für die Bildpräsentation auswählen.

1 Drücken Sie zweimal DISPLAY.

Das Steuer Menü für JPEG erscheint.

2 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option [EFFEKT] und drücken Sie $\oplus$.

Die Optionen für [EFFEKT] werden angezeigt.



Fortsetzung

3 Wählen Sie mit ↑/↓ die gewünschte Einstellung aus.

Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

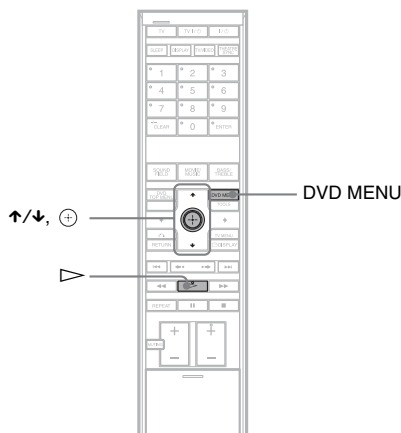
- [MODUS 1]: Das Bild wird von oben nach unten eingeblendet.
- [MODUS 2]: Das Bild wird von links nach rechts auf dem Bildschirm eingeblendet.
- [MODUS 3]: Das Bild breitet sich beim Einblenden von der Mitte des Bildschirms aus.
- [MODUS 4]: Die Bilder werden in zufälliger Reihenfolge mit den verschiedenen Effekten eingeblendet.
- [MODUS 5]: Das anzuzeigende Bild schiebt sich über das vorherige Bild.
- [AUS]: Die Funktion ist ausgeschaltet.

4 Drücken Sie ⊕.

Die ausgewählte Einstellung ist nun wirksam.

Wiedergeben von DivX®-Videos

DATA-CD DATA DVD



Hinweis zu DivX-Videodateien

DivX® ist eine von DivX, Inc., entwickelte Videodatei-Komprimierungstechnik. Bei diesem Produkt handelt es sich um ein offiziell von DivX® zertifiziertes Produkt. Sie können DATA-CDs und DATA-DVDs wiedergeben, die Videodateien im DivX®-Format enthalten.

DATA-CDs und DATA-DVDs, die mit der Anlage wiedergegeben werden können

Für die Wiedergabe von DATA-CDs (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs) und DATA-DVDs (DVD-ROMs/DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs) auf dieser Anlage gelten bestimmte Einschränkungen:

- Bei DATA-CDs/DATA-DVDs, die neben MP3-Audiostücken bzw. JPEG-Bilddateien DivX-Videodateien enthalten, werden nur die DivX-Videodateien von der Anlage wiedergegeben.

Außerdem ist zu beachten, dass die Anlage nur DATA-CDs mit dem logischen Format ISO 9660 Stufe 1/Stufe 2 oder Joliet sowie DATA-DVDs mit dem UDF-Format (Universal Disk Format) wiedergeben kann.

Einzelheiten zum Aufnahmeformat finden Sie in den Anleitungen für das CD/DVD-Laufwerk und die Aufnahmesoftware (nicht mitgeliefert).

Hinweis zur Wiedergabereihenfolge der Daten auf DATA-CDs bzw. DATA-DVDs

Siehe „Wiedergabereihenfolge von MP3-Audiostücken bzw. JPEG-Bilddateien“ (Seite 74). Beachten Sie, dass die Wiedergabereihenfolge je nach der Software, mit der die DivX-Videodateien erstellt wurden, unter Umständen nicht eingehalten wird. Dasselbe gilt, wenn mehr als 200 Alben und 600 DivX-Videodateien pro Album aufgezeichnet sind.

Hinweis

- Manche DATA-CDs/DATA-DVDs, die im Format Packet Write erstellt wurden, können mit dieser Anlage möglicherweise nicht wiedergegeben werden.

Folgende DivX-Videodateien können mit der Anlage wiedergegeben werden

Die Anlage kann Dateien wiedergeben, die im DivX-Format aufgezeichnet sind und die Erweiterung „.AVI“ oder „.DIVX“ haben. Die Anlage gibt Dateien mit der Erweiterung „.AVI“ bzw. „.DIVX“ nur wieder, wenn sie ein DivX-Video enthalten.

Tip

- Näheres zu abspielbaren MP3-Audiostücken und JPEG-Bilddateien auf DATA-CDs oder DATA-DVDs finden Sie unter „Folgende CDs/DVDs können mit der Anlage wiedergegeben werden“ (Seite 73).

Hinweis

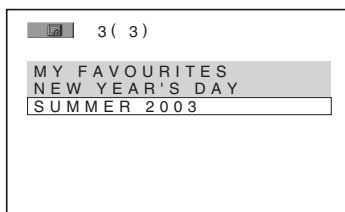
- Die Anlage kann eine DivX-Videodatei unter Umständen nicht wiedergeben, wenn diese aus zwei oder mehr DivX-Videodateien zusammengestellt wurde.
- DivX-Videodateien mit einer Größe von mehr als 720 (Breite) × 576 (Höhe) bzw. 2 GB können mit dieser Anlage nicht wiedergegeben werden.

- Bei manchen DivX-Videodateien kann der Ton springen oder kann es zu Problemen bei der Synchronisation von Ton und Bildern kommen.
- Die Anlage kann keine DivX-Dateien mit einer Spieldauer von mehr als 3 Stunden wiedergeben.
- Bei manchen DivX-Videodateien kann das Bild stoppen oder undeutlich sein. In solchen Fällen empfehlen wir Ihnen, eine Datei mit einer niedrigeren Datenrate zu erstellen. Bei verdrauschem Ton empfiehlt sich MP3 als Audioformat. Beachten Sie, dass diese Anlage Audiodateien im WMA-Format (Windows Media Audio) nicht unterstützt.
- Wegen der für DivX-Videodateien verwendeten Komprimierungstechnologie kann es nach Drücken von  eine Weile dauern, bis das Bild erscheint.

Auswählen eines Albums

1 Drücken Sie DVD MENU.

Die Liste der Alben auf der CD/DVD erscheint. Es werden nur Alben aufgelistet, die DivX-Videodateien enthalten.



2 Wählen Sie mit / das für die Wiedergabe gewünschte Album aus.

3 Drücken Sie .

Die Anlage startet die Wiedergabe des ausgewählten Albums.

Wie Sie DivX-Videodateien auswählen, ist unter „Auswählen einer DivX-Videodatei“ (Seite 82) beschrieben.

So wechseln Sie zur nächsten oder vorherigen Seite

Drücken Sie .

So schalten Sie die Anzeige aus

Drücken Sie DVD MENU wiederholt.

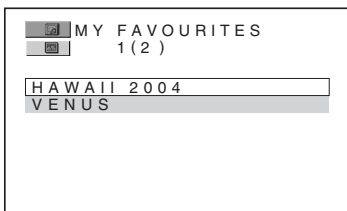
So stoppen Sie die Wiedergabe

Drücken Sie .

Auswählen einer DivX-Videodatei

1 Drücken Sie nach Schritt 2 unter „Auswählen eines Albums“ (+).

Die Liste der Dateien in dem Album erscheint.



2 Wählen Sie mit ↑/↓ eine Datei aus und drücken Sie (+).

Die Wiedergabe der ausgewählten Datei beginnt.

So wechseln Sie zur nächsten oder vorherigen Seite

Drücken Sie ←/→.

So schalten Sie wieder zur vorherigen Anzeige

Drücken Sie ↶ RETURN.

So stoppen Sie die Wiedergabe

Drücken Sie ■.

So geben Sie die nächste oder vorherige DivX-Videodatei ohne Aufrufen der obigen Dateiliste wieder

Sie können die nächste oder vorherige DivX-Videodatei im aktuellen Album mit ◀◀/▶▶ wählen.

Sie können auch die erste Datei im nächsten Album wählen, indem Sie während der Wiedergabe der letzten Datei im aktuellen Album ▶▶▶ drücken. Beachten Sie jedoch, dass Sie mit ◀◀ nicht zum früheren Album zurückgehen können. Dazu müssen Sie das Album aus der Albumliste auswählen.

Tipp

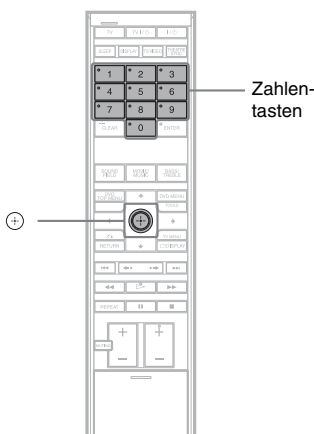
- DivX-Videodateien mit Wiedergabelimit können dem voreingestellten Wert entsprechend oft wiedergegeben werden. Die folgenden Ereignisse werden bei der Zählung berücksichtigt:
 - Ausschalten der Anlage
 - Wiedergabe einer anderen Datei
 - Öffnen der CD/DVD-Lade

Wiedergeben von VIDEO-CDs mit PBC-Funktionen (Version 2.0)

(PBC-Wiedergabe)

VIDEO CD

Bei der PBC-Wiedergabe (PBC-Wiedergabesteuerung) stehen Ihnen einfache interaktive Funktionen, Suchfunktionen und andere Funktionen dieser Art zur Verfügung. Bei der PBC-Wiedergabe können Sie Ihre VIDEO-CDs also interaktiv abspielen, und zwar mithilfe des Menüs auf dem Fernsehschirm.



- 1 Starten Sie die Wiedergabe einer VIDEO-CD mit PBC-Funktionen.**
Das Menü zum Auswählen von Optionen erscheint.
- 2 Wählen Sie mit den Zahlentasten die Nummer der gewünschten Option aus.**
- 3 Drücken Sie (+).**
- 4 Gehen Sie bei den interaktiven Funktionen wie im Menü erläutert vor.**

Schlagen Sie aber auch in den Anweisungen nach, die mit der VIDEO-CD geliefert wurden. Die Funktionen sind nicht bei allen VIDEO-CDs gleich.

So kehren Sie zum Hauptmenü zurück

Drücken Sie RETURN.

Hinweis

- In den Anweisungen zu manchen VIDEO-CDs lautet die Aufforderung in Schritt 3 unter Umständen nicht [Drücken Sie ENTER], sondern [Drücken Sie SELECT]. Drücken Sie in diesem Fall .

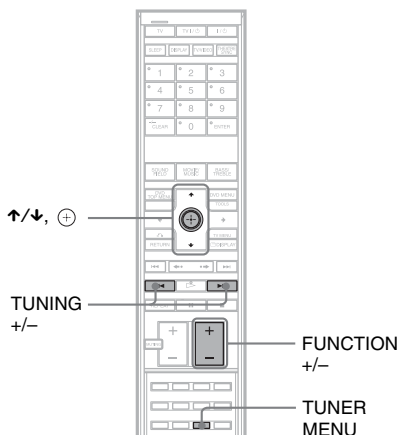
Tipp

- Wenn die Wiedergabe ohne PBC-Funktionen erfolgen soll, wählen Sie im Stoppmodus mit / oder den Zahlentasten ein Stück aus und drücken dann oder (+). Die normale Wiedergabe beginnt. Standbilder, zum Beispiel ein Menü, können Sie in diesem Modus nicht anzeigen lassen. Um wieder zur PBC-Wiedergabe zu wechseln, drücken Sie zweimal und dann .

Tuner-Funktionen

Speichern von Radiosendern

Sie können 20 UKW- und 10 AM-Sender voreinstellen und speichern. Drehen Sie vor dem Einstellen der Radiosender die Lautstärke unbedingt möglichst weit herunter.



Mit geöffneter Abdeckung

1 Drücken Sie FUNCTION +/- so oft, bis „FM“ bzw. „AM“ im Display an der Vorderseite erscheint.

2 Halten Sie TUNING + oder – gedrückt, bis der automatische Sendersuchlauf beginnt.

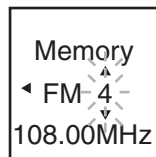
Der Suchlauf stoppt, wenn ein Sender empfangen wird. „TUNED“ und „ST“ (für Stereosendung) erscheinen im Display an der Vorderseite.

3 Drücken Sie TUNER MENU.

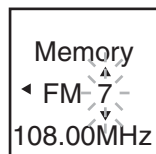
4 Wählen Sie mit ↑/↓ die Einstellung „Memory?“ im Display an der Vorderseite aus.

5 Drücken Sie ⊕.

Eine Speichernummer erscheint im Display an der Vorderseite.



6 Wählen Sie mit ↑/↓ die gewünschte Speichernummer aus.



7 Drücken Sie ⊕.

Der Sender wird gespeichert.



8 Drücken Sie TUNER MENU.

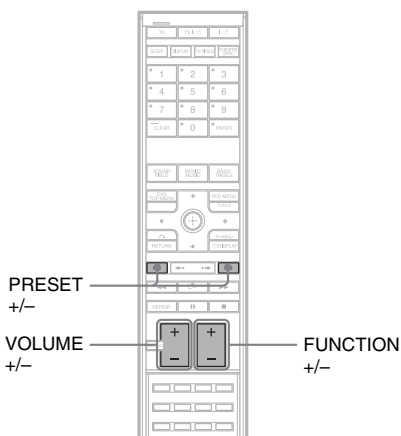
9 Weitere Sender können Sie wie in Schritt 1 bis 8 erläutert speichern.

So ändern Sie die Speichernummer

Gehen Sie wie ab Schritt 1 erläutert vor.

Radioempfang

Speichern Sie zunächst Radiosender in der Anlage ab (siehe „Speichern von Radiosendern“ (Seite 84)).



Mit geöffneter Abdeckung

1 Drücken Sie **FUNCTION +/-** so oft, bis „FM“ bzw. „AM“ im Display an der Vorderseite erscheint.

Der zuletzt empfangene Sender wird eingestellt.

2 Wählen Sie mit **PRESET +** oder – den gewünschten gespeicherten Sender aus.

Mit jedem Tastendruck stellt die Anlage immer einen anderen gespeicherten Sender ein.

3 Stellen Sie die Lautstärke mit **VOLUME +/-** ein.

So schalten Sie das Radio aus

Drücken Sie **I/O**.

So stellen Sie nicht gespeicherte Sender ein

Sie können in Schritt 2 manuell oder automatisch Radiosender einstellen.

Um den manuellen Sendersuchlauf zu aktivieren, drücken Sie mehrmals **TUNING +** oder –.

Um den automatischen Sendersuchlauf zu aktivieren, halten Sie **TUNING +** oder – gedrückt. Der automatische Sendersuchlauf stoppt automatisch, wenn die Anlage einen Radiosender empfängt. Um den automatischen Sendersuchlauf manuell zu stoppen, drücken Sie **TUNING +** oder –.

So stellen Sie Sender bekannter Frequenzen ein

Stellen Sie den Sender wie in Schritt 2 beschrieben direkt ein.

1 Drücken Sie **DIRECT TUNING**.

2 Drücken Sie die Zahlentasten, um die gewünschte Frequenz anzugeben. Wenn Sie beispielsweise „98,00 MHz“ eingeben wollen, drücken Sie die Zahlentasten in der folgenden Reihenfolge. 9 → 8 → 0 → 0

3 Drücken Sie **⊕**.

Tipp

- Wenn das UKW-Programm verrauscht ist, drücken Sie **FM MODE**, so dass „MONO“ im Display an der Vorderseite erscheint. Das Programm wird nun nicht mehr stereo empfangen, aber der Empfang ist besser. Wenn Sie diese Taste erneut drücken, wird der Stereoeffekt wieder aktiviert. (Oder drücken Sie **TUNER MENU**, wählen Sie mit **↑/↓** die Option „FM Mode?“ aus und drücken Sie dann **⊕**. Wählen Sie mit **↑/↓** die Einstellung „MONO“ aus und drücken Sie dann **⊕**. Wählen Sie „STEREO“, um den Stereoeffekt wieder zu aktivieren.)
- Um den Empfang zu verbessern, richten Sie die mitgelieferten Antennen neu aus.

Benennen gespeicherter Sender

Sie können gespeicherten Sendern einen Namen geben. Diese Namen (zum Beispiel „XYZ“) werden im Display an der Vorderseite angezeigt, wenn ein Sender ausgewählt wird. Beachten Sie bitte, dass Sie einem Sender nur einen einzigen Namen geben können.

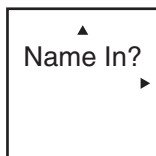
Hinweis

- Sie können gespeicherten Sendern des Radiodatensystems (RDS) keinen Namen geben (Seite 86).

- 1 Drücken Sie FUNCTION +/- so oft, bis „FM“ bzw. „AM“ im Display an der Vorderseite erscheint.**

Der zuletzt empfangene Sender wird eingestellt.

- 2 Wählen Sie mit PRESET + oder – den gespeicherten Sender aus, für den Sie einen Indexnamen eingeben möchten.**
- 3 Drücken Sie TUNER MENU.**
- 4 Wählen Sie mit ↑/↓ die Einstellung „Name In?“ im Display an der Vorderseite aus.**



- 5 Drücken Sie ⊕.**
- 6 Geben Sie mit ←/↑/↓/→ einen Namen ein.**

Wählen Sie mit ↑/↓ ein Zeichen aus und bewegen Sie den Cursor dann mit → an die nächste Eingabeposition.

Namen für Radiosender können Buchstaben, Ziffern und verschiedene Sonderzeichen enthalten.

Wenn Sie einen Fehler gemacht haben

Drücken Sie so oft ←/→, bis das Zeichen, das Sie ändern möchten, blinkt. Wählen Sie dann mit ↑/↓ das gewünschte Zeichen aus. Um ein Zeichen zu löschen, drücken Sie so oft ←/→, bis das zu löschende Zeichen blinkt, und drücken dann CLEAR.

- 7 Drücken Sie ⊕.**
„Complete“ wird im Display an der Vorderseite angezeigt und der Sendername wird gespeichert.
- 8 Drücken Sie TUNER MENU.**

Das Radiodaten-System (RDS)

Was ist das Radiodaten-System?

Das Radiodaten-System (RDS) ist ein Sendedienst, bei dem Radiosender zusammen mit den normalen Programmsignalen zusätzliche Informationen ausstrahlen. Bei diesem Tuner stehen eine Reihe von RDS-Funktionen zur Verfügung, z. B. Anzeige des Sendernamens. RDS-Signale werden nur über UKW-Sender ausgestrahlt.*

Hinweis

- Die RDS-Funktion arbeitet möglicherweise nicht korrekt, wenn der eingestellte Sender die RDS-Signale nicht korrekt überträgt oder wenn die Sendesignale zu schwach sind.

* Nicht alle UKW-Sender bieten RDS-Dienste an und die angebotenen Dienste unterscheiden sich. Wenn Ihnen das RDS-System nicht vertraut ist, fragen Sie bei Ihren lokalen Radiosendern nach Einzelheiten zu den RDS-Diensten in Ihrer Region.

Empfangen von RDS-Sendern

Wählen Sie einfach einen Sender im UKW-Frequenzbereich aus.

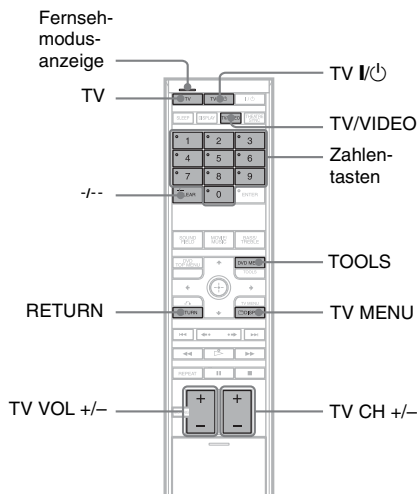
Wenn Sie einen Sender empfangen, der RDS-Dienste zur Verfügung stellt, erscheint der Sendername* im Display an der Vorderseite.

- * Wenn keine RDS-Sendung empfangen wird, erscheint der Sendername nicht im Display an der Vorderseite.

Sonstige Funktionen

Steuern des Fernsehgeräts mit der mitgelieferten Fernbedienung

Wenn Sie das Fernbedienungssignal entsprechend einstellen, können Sie Ihr Fernsehgerät mit der mitgelieferten Fernbedienung steuern.



Hinweis

- Wenn Sie die Batterien in der Fernbedienung austauschen, wird die Codennummer unter Umständen auf den Standardwert (SONY) zurückgesetzt. Geben Sie danach wieder die richtige Codennummer ein.

Steuern von Fernsehgeräten mit der Fernbedienung

Halten Sie TV I/⏻ gedrückt und geben Sie mit den Zahlentasten den Code für den Hersteller des Fernsehgeräts (siehe Tabelle) ein. Lassen Sie TV I/⏻ dann los.

Wenn Sie den Herstellercode richtig eingestellt haben, blinkt die Taste TV zweimal langsam. Wenn die Einstellung nicht korrekt ist, blinkt die Taste TV 5-mal schnell.

Codenummern der steuerbaren Fernsehgeräte

Sind mehrere Codenummern aufgelistet, probieren Sie sie nacheinander aus, bis Sie diejenige gefunden haben, die bei Ihrem Fernsehgerät funktioniert.

Fernsehgerät

Hersteller	Codenummer
SONY	501 (Standard), 502
ADMIRAL	510, 535, 542
AIWA	501, 536, 539
AKAI	503
AOC	503
BCL&HOWELL	535, 542
BROKSONIC	503
CROSLEX	518
CURTIS-MATHES	503, 551, 566, 567
DAEWOO	503, 504, 505, 506, 507, 515
DAYTRON	517
EMERSON	503, 517
FISHER	508, 545
FUJITSU	528
FUNAI	548
GENERAL ELECTRIC	503, 509, 510
GOLDSTAR/LG	503, 512, 515, 517, 568, 576
GRUNDIG	511, 533
HITACHI	503, 513, 514, 515, 517, 557
ITT/NOKIA	521, 522
J.C.PENNY	503, 510, 566
JVC	516, 552
KTV	503, 517
LOEWE	515, 556
LXI (Sears)	503, 508, 510, 517, 518, 551
MAGNAVOX	503, 515, 517, 518, 566
MARANTZ	527
MITSUBISHI/MGA	503, 519, 527, 566, 568
NEC	503, 520, 527, 554
PANASONIC	509, 524, 553, 572
PHILCO	503, 504, 514, 517, 518
PHILIPS	515, 518, 557
PIONEER	509, 525, 526, 551, 555
PORTLAND	503
QUASAR	509, 535

Hersteller	Codenummer
RADIO SHACK	503, 510, 527, 565, 567
RCA/PROSCAN	503, 510, 523, 529
SAMSUNG	503, 515, 517, 531, 532, 534, 556, 557, 566, 569, 574
SANYO	508, 545, 546, 567
SCOTT	503, 566
SHARP	517, 535, 550, 565
SIGNATURE	535, 542, 550
SYLVANIA	503, 518, 566
TELEFUNKEN/ SABA	530, 537, 538, 547, 549, 558
THOMSON	530, 537, 547, 549
TOSHIBA	535, 539, 540, 541, 551
VIDECH	503, 514
WARDS	503, 517, 566
ZENITH	542, 543, 567

Kabelfernsehen

Hersteller	Codenummer
SONY	802, 821, 822, 823, 824, 825, 865
AMSTRAD	845, 846
BSKYB	862
GRUNDING	859, 860
HAMLIN/REGAL	836, 837, 838, 839, 840
HUMAX	846, 847
JERROLD	830, 831
JERROLD/GI	806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814
MOTOROLA	807, 819
NOKIA	851, 853, 854, 864
OAK	841, 842, 843
PACE	848, 849, 850, 852, 862, 863, 864
PANASONIC	816, 826, 833, 834, 835, 855
PHILIPS	830, 831, 856, 857, 858, 859, 860, 864
PIONEER	828, 829
SCIENTIFIC ATLANTA	815, 816, 817, 844
THOMSON	830, 831, 857, 861, 864, 876
ZENITH	826, 827

So steuern Sie das Fernsehgerät

Sie können Ihr Fernsehgerät mit den folgenden Tasten steuern.

Taste	Funktion
TV 	Ein- bzw. Ausschalten des Fernsehgeräts.
TV/VIDEO	Wechseln zwischen Fernsehgerät und anderen Eingangsquellen.
TV VOL +/-*	Einstellen der Lautstärke des Fernsehgeräts.
TV CH +/-*	Auswählen von Fernsehkanälen.
Zahlentasten*	Auswählen von Fernsehkanälen.
TOOLS*	Aufrufen des Funktionsmenüs für die aktuelle Anzeige.
RETURN*	Zurückschalten zum vorherigen Kanal.
TV MENU*	Aufrufen des Menüs für das Fernsehgerät.

* Wenn sich die Fernbedienung im Fernsehmodus befindet, dienen diese Tasten zum Steuern des Fernsehgeräts. Um die Fernbedienung in den Fernsehmodus zu schalten, drücken Sie die Taste TV, so dass die Fernsehmodusanzeige (über der Taste TV) aufleuchtet.

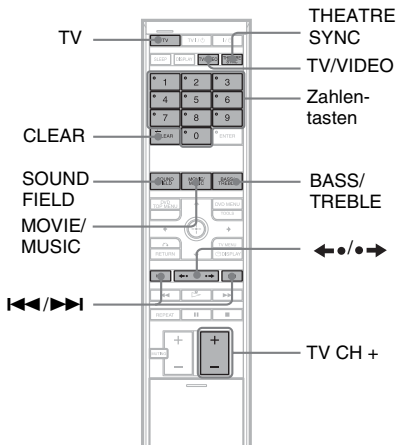
Mit der Taste -/- können Sie Kanalnummern über 10 auswählen. (Drücken Sie beispielsweise für Kanal 25 zuerst -/-, dann 2 und 5.)

Hinweis

- Manche Fernsehgeräte lassen sich mit dieser Fernbedienung nicht steuern oder einige der Tasten haben keine Funktion.
- Wenn Sie 10 Sekunden lang keine Taste auf der Fernbedienung drücken, wird der Fernsehmodus deaktiviert.

Die Funktion THEATRE SYNC

Mit THEATRE SYNC können Sie mit einem einzigen Tastendruck Ihr SONY Fernsehgerät und diese Anlage einschalten, den Systemmodus „DVD“ aufrufen und auf den voreingestellten Fernsehseingang umschalten.



Vorbereitende Einstellung für die Funktion THEATRE SYNC

Registrieren Sie den an diese Anlage angeschlossenen Fernsehseingang.

Halten Sie TV/VIDEO gedrückt und geben Sie mit den Zahlentasten den Code für den an diese Anlage angeschlossenen Fernsehseingang ein (siehe Tabelle).

Der Fernsehseingang ist damit ausgewählt.

Wenn Sie den Fernsehseingang korrekt eingestellt haben, blinkt die Taste TV zweimal langsam. Wenn die Einstellung nicht korrekt ist, blinkt die Taste TV 5-mal schnell.

Stellen Sie den Eingang Ihres Fernsehgeräts auf den Eingang ein, an den Sie die Anlage angeschlossen haben. Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts.

Taste	Nummer	Fernsehseingang
TV/VIDEO	0	Kein Eingang (Standard)
	1	VIDEO1
	2	VIDEO2
	3	VIDEO3
	4	VIDEO4
	5	VIDEO5
	6	VIDEO6
	7	VIDEO7
	8	VIDEO8
	9	COMPONENT 1
	CLEAR	COMPONENT 2
	SOUND FIELD	COMPONENT 3
	MOVIE/MUSIC	COMPONENT 4
	BASS/TREBLE	HDMI 1
	⏮	HDMI 2
	⏪	HDMI 3
	⏩	HDMI 4
	⏭	HDMI 5

Verwenden der Funktion THEATRE SYNC

Richten Sie die Fernbedienung auf das Fernsehgerät und diese Anlage und drücken Sie einmal THEATER SYNC.

Während der Code von der Fernbedienung übertragen wird, blinkt die Taste TV.

Wenn dies nicht funktioniert, ändern Sie die Übertragungsdauer. Die Übertragungsdauer variiert je nach Fernsehgerät.

So ändern Sie die Übertragungsdauer

Halten Sie TV CH +* gedrückt und geben Sie mit den Zahlentasten den Code für die Übertragungsdauer (siehe Tabelle) ein.

Damit wird die Übertragungsdauer von der Fernbedienung ausgewählt.

Wenn Sie die Übertragungsdauer korrekt eingestellt haben, blinkt die Taste TV zweimal langsam. Wenn die Einstellung nicht korrekt ist, blinkt die Taste TV 5-mal schnell.

* Fungiert als Taste TV CH + und FUNCTION +.

Taste	Nummer	Übertragungsdauer
TV CH +	1	0,5 (Standard)
	2	1
	3	1,5
	4	2
	5	2,5
	6	3
	7	3,5
	8	4

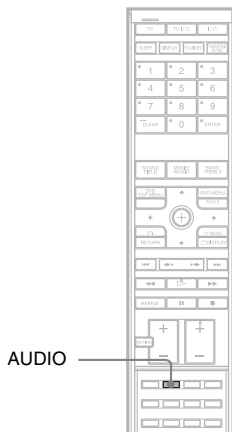
Hinweis

- Diese Funktion steht nur bei Fernsehgeräten von SONY zur Verfügung. (Die Funktion steht bei gewissen SONY-Fernsehgeräten jedoch nicht zur Verfügung.)
- Wenn der Abstand zwischen Fernsehgerät und Anlage zu groß ist, funktioniert diese Funktion möglicherweise nicht. Stellen Sie die Anlage in der Nähe des Fernsehgeräts auf.
- Halten Sie die Fernbedienung auf das Fernsehgerät und diese Anlage gerichtet, solange die Taste TV blinkt.
- Halten Sie die Fernbedienung auf das Fernsehgerät und diese Anlage gerichtet, während Sie den Code eingeben.

Wiedergeben von Multiplex-Ton

(DUAL MONO)

Multiplex-Ton kann wiedergegeben werden, wenn die Anlage ein Multiplex-Sendesignal im Format Dolby Digital empfängt.



Mit geöffneter Abdeckung

Drücken Sie AUDIO.

Drücken Sie AUDIO so oft, bis das gewünschte Signal im Display an der Vorderseite erscheint. Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

- MAIN: Es wird der Ton der Hauptsprache ausgegeben.
- SUB: Es wird der Ton der Nebensprache ausgegeben.
- MAIN+SUB: Es wird sowohl der Ton der Haupt- als auch der Nebensprache ausgegeben.

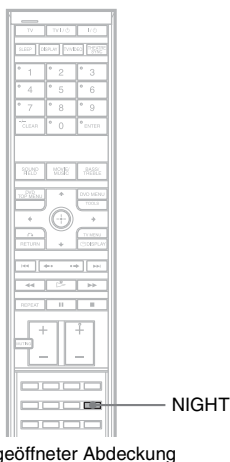
Hinweis

- Damit Signale im Format Dolby Digital empfangen werden können, müssen Sie einen digitalen Satelliten-Tuner über ein digitales Kabel (Seite 40, 41) an diese Anlage anschließen und den digitalen Ausgabemodus am digitalen Satelliten-Tuner auf Dolby Digital einstellen.

Auswählen des Klingeffekts

Wiedergeben in guter Klangqualität bei niedriger Lautstärke

Sie können auch bei niedriger Lautstärke Klingeffekte deutlich wahrnehmen und Dialoge in einem Film gut verstehen. Dieser Modus ist besonders nützlich, wenn Sie nachts Filme sehen möchten.



Drücken Sie NIGHT.

„Night Mode On“ erscheint im Display an der Vorderseite und der Klingeffekt ist aktiviert.

So schalten Sie den Klingeffekt aus

Drücken Sie NIGHT erneut.

Der Sleep-Timer

Sie können die Anlage so einstellen, dass sie sich nach einer voreingestellten Zeit automatisch ausschaltet. Auf diese Weise können Sie beim Einschlafen Musik hören. Die Dauer können Sie in Schritten von 10 Minuten einstellen.



Drücken Sie SLEEP.

Mit jedem Tastendruck wechselt die Minutenanzeige für die Restdauer folgendermaßen:

Sleep Off → Sleep 90 min → Sleep 80 min
 ↑
 Sleep 10 min Sleep 60 min ← Sleep 70 min
 ↓

Wenn Sie den Timer einstellen, erscheint „☺“ im Display an der Vorderseite.

So zeigen Sie die restliche Zeit an

Drücken Sie einmal SLEEP.

So ändern Sie die restliche Zeit

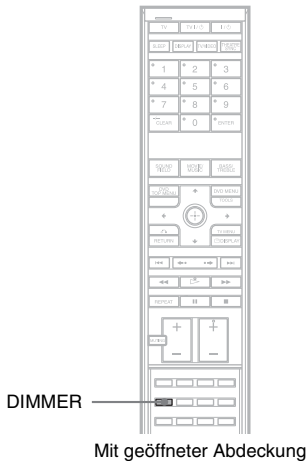
Drücken Sie mehrmals SLEEP und wählen Sie die gewünschte Dauer aus.

So deaktivieren Sie den Sleep-Timer

Drücken Sie SLEEP so oft, bis „Sleep Off“ im Display an der Vorderseite erscheint.

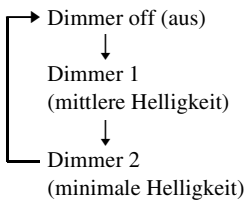
Ändern der Helligkeit des Displays an der Vorderseite

Sie können die Helligkeit im Display an der Vorderseite ändern.



Drücken Sie DIMMER.

Mit jedem Tastendruck auf DIMMER ändert sich die Helligkeit im Display an der Vorderseite folgendermaßen:



Weitere Einstellungen der Anlage

Sperren von CDs/DVDs

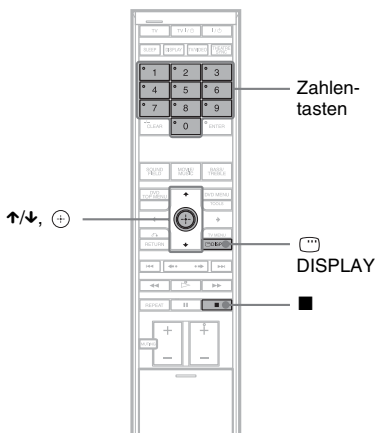
(INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG, KINDERSICHERUNG)

DVD-V VIDEO CD Super Audio CD C D

Sie haben 2 Möglichkeiten, die Wiedergabe einer bestimmten CD/DVD einzuschränken.

- **Individuelle Kindersicherung**
Sie können die Wiedergabe so einschränken, dass die Anlage für Kinder ungeeignete CDs/DVDs nicht abspielt.
- **Kindersicherung**
Manche DVD VIDEOS sind mit einer voreingestellten Kindersicherung versehen, mit der verhindert werden kann, dass Kinder sich DVD VIDEOS ansehen, die nicht für ihr Alter geeignet sind. Szenen werden möglicherweise gesperrt oder durch andere Szenen ersetzt.

Für die individuelle Kindersicherung und die Kindersicherung gilt dasselbe Kennwort.



Unterbinden der Wiedergabe bestimmter CDs/DVDs [INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG]

Sie können für bis zu 40 CDs/DVDs das gleiche Kennwort für die individuelle Kindersicherung einrichten. Wenn Sie die individuelle Kindersicherung für eine weitere CD/DVD aktivieren, wird die Einstellung für die erste CD/DVD aufgehoben.

1 Legen Sie die CD/DVD ein, die Sie sperren möchten.

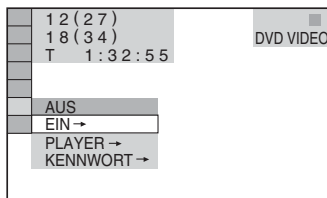
Wenn gerade eine CD/DVD wiedergegeben wird, stoppen Sie mit ■ die Wiedergabe.

2 Drücken Sie DISPLAY, während sich die Anlage im Stopmodus befindet.

Das Steuermenü erscheint.

3 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option [KINDERSICHERUNG] aus und drücken Sie dann +.

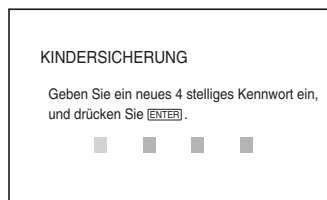
Die Optionen für [KINDERSICHERUNG] werden angezeigt.



4 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option [EIN →] aus und drücken Sie +.

■ **Wenn Sie noch kein Kennwort eingegeben haben**

Die Anzeige zum Registrieren eines neuen Kennworts erscheint.



Geben Sie mit den Zahlentasten ein 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie dann **+**.

Die Anzeige zum Bestätigen des Kennworts erscheint.

■ Wenn Sie bereits ein Kennwort eingegeben haben

Die Anzeige zum Eingeben des Kennworts erscheint.



- 5** Geben Sie mit den Zahlentasten Ihr 4-stelliges Kennwort ein bzw. erneut ein und drücken Sie dann **+**.

[Individuelle Kindersicherung ist aktiviert.] erscheint und das Steuer Menü wird wieder angezeigt.

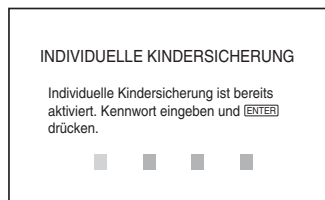
So deaktivieren Sie die individuelle Kindersicherung

- 1 Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 3 unter „Unterbinden der Wiedergabe bestimmter CDs/DVDs [INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG]“ erläutert vor.
- 2 Wählen Sie mit **↑/↓** die Option [AUS →] aus und drücken Sie **+**.
- 3 Geben Sie mit den Zahlentasten Ihr 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie dann **+**.

So lassen Sie eine CD/DVD wiedergeben, für die die individuelle Kindersicherung aktiviert ist

- 1** Legen Sie die CD/DVD ein, für die die individuelle Kindersicherung aktiviert ist.

Die Anzeige [INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG] erscheint.



- 2** Geben Sie mit den Zahlentasten Ihr 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie dann **+**.

Die Anlage ist bereit für die Wiedergabe.

Tipp

- Wenn Sie Ihr Kennwort vergessen haben und in der Anzeige [INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG] zur Eingabe des Kennworts aufgefordert werden, geben Sie die 6-stellige Nummer „199703“ mit den Zahlentasten ein und drücken **+**. Sie werden aufgefordert, ein neues 4-stelliges Kennwort einzugeben.

Einschränken der Wiedergabe durch Kinder [KINDERSICHERUNG] (nur DVD VIDEO)

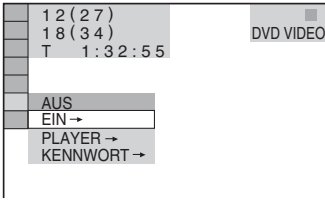
Manche DVD VIDEOS sind mit einer voreingestellten Kindersicherung versehen, mit der verhindert werden kann, dass Kinder sich DVD VIDEOS ansehen, die nicht für ihr Alter geeignet sind. Mit der Funktion [KINDERSICHERUNG] können Sie eine Kindersicherungsstufe definieren.

- 1** Drücken Sie **DISPLAY**, während sich die Anlage im Stoppmodus befindet.

Das Steuer Menü erscheint.

2 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option [KINDERSICHERUNG] aus und drücken Sie dann $\oplus$.

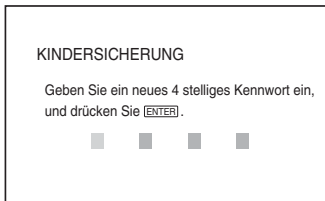
Die Optionen für [KINDERSICHERUNG] werden angezeigt.



3 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option [PLAYER $\rightarrow$] aus und drücken Sie $\oplus$.

■ Wenn Sie noch kein Kennwort eingegeben haben

Die Anzeige zum Registrieren eines neuen Kennworts erscheint.

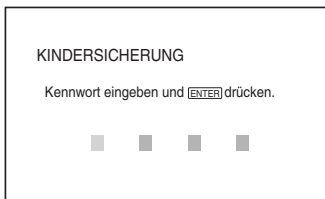


Geben Sie mit den Zahlentasten ein 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie dann $\oplus$.

Die Anzeige zum Bestätigen des Kennworts erscheint.

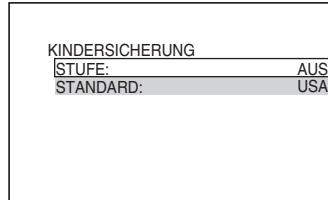
■ Wenn Sie bereits ein Kennwort eingegeben haben

Die Anzeige zum Eingeben des Kennworts erscheint.



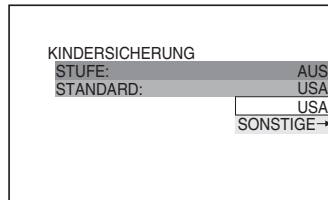
4 Geben Sie mit den Zahlentasten Ihr 4-stelliges Kennwort ein bzw. erneut ein und drücken Sie dann $\oplus$.

Die Anzeige zum Einstellen der Kindersicherungsstufe erscheint.



5 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option [STANDARD] aus und drücken Sie $\oplus$.

Die Optionen für [STANDARD] werden angezeigt.



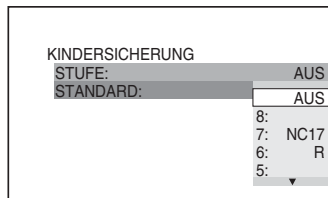
6 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ ein Gebiet als Standard für die Kindersicherungsstufe aus und drücken Sie $\oplus$.

Das Gebiet ist ausgewählt.

Wenn Sie [SONSTIGE $\rightarrow$] wählen, wählen Sie bitte auch den Standardcode in der Tabelle „Gebietscodeliste für die Kindersicherung“ (Seite 125) aus und geben ihn mit den Zahlentasten ein.

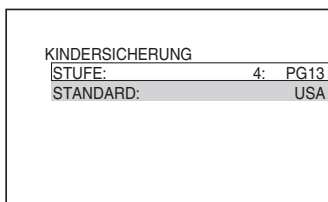
7 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option [STUFE] aus und drücken Sie $\oplus$.

Die Optionen für [STUFE] werden angezeigt.



8 Wählen Sie mit ↑/↓ die gewünschte Stufe aus und drücken Sie (+).

Die Einstellung der Kindersicherung ist damit abgeschlossen.



Je niedriger der Wert, um so strenger ist die Kindersicherungsstufe.

So deaktivieren Sie die Kindersicherung

Setzen Sie [STUFE] in Schritt 8 auf [AUS].

So lassen Sie eine DVD wiedergeben, für die die Kindersicherung aktiviert ist

1 Legen Sie die DVD ein und drücken Sie ▷.

Die Anzeige zum Eingeben des Kennworts erscheint.

2 Geben Sie mit den Zahlentasten Ihr 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie dann (+).

Die Anlage startet die Wiedergabe.

Tipps

- Falls Sie Ihr Kennwort vergessen haben, nehmen Sie die DVD aus dem Gerät und gehen dann wie in Schritt 1 bis 3 unter „Unterbinden der Wiedergabe bestimmter CDs/DVDs [INDIVIDUELLE KINDERSICHERUNG]“ (Seite 93) erläutert vor. Wenn Sie dazu aufgefordert werden, das Kennwort einzugeben, geben Sie mit den Zahlentasten „199703“ ein und drücken dann (+). Sie werden aufgefordert, ein neues 4-stelliges Kennwort einzugeben. Nachdem Sie ein neues 4-stelliges Kennwort eingegeben haben, legen Sie die DVD wieder in die Anlage ein und drücken ▷. Wenn die Anzeige zum Eingeben des Kennworts erscheint, geben Sie das neue Kennwort ein.

Hinweis

- Bei DVDs ohne Kindersicherung kann die Wiedergabe auf dieser Anlage nicht eingeschränkt werden.
- Bei manchen DVDs werden Sie während der Wiedergabe aufgefordert, die Kindersicherungsstufe zu ändern. Geben Sie in diesem Fall das Kennwort ein und ändern Sie dann die Stufe. Wenn die Wiedergabefortsetzung deaktiviert wird, gilt wieder die vorherige Kindersicherungsstufe.

Ändern des Kennworts

1 Drücken Sie (⏻) DISPLAY, während sich die Anlage im Stopmodus befindet.

Das Steuermenü erscheint.

2 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option [KINDERSICHERUNG] aus und drücken Sie dann (+).



Die Optionen für [KINDERSICHERUNG] werden angezeigt.

3 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option [KENNWORD →] aus und drücken Sie (+).

Die Anzeige zum Eingeben des Kennworts erscheint.

4 Geben Sie mit den Zahlentasten Ihr 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie dann (+).

5 Geben Sie mit den Zahlentasten ein neues 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie dann (+).

6 Geben Sie Ihr Kennwort zur Bestätigung mit den Zahlentasten erneut ein und drücken Sie dann (+).

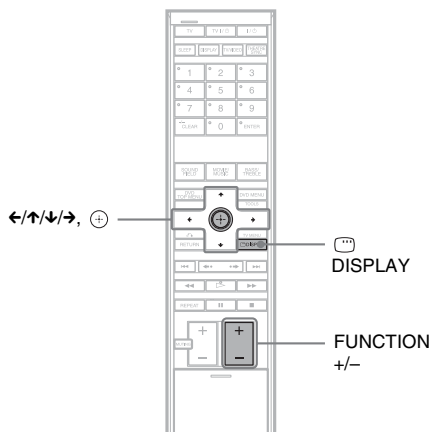
Wenn Ihnen beim Eingeben des Kennworts ein Fehler unterläuft

Drücken Sie ⬅, bevor Sie (+) drücken, und geben Sie die richtige Nummer ein.

Automatisches Kalibrieren der Einstellungen

(AUTOM. KALIBRIER.)

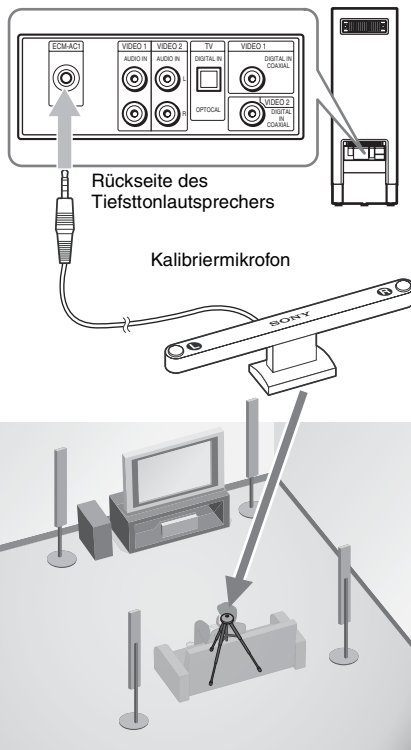
Mit D. C. A. C. (Digital Cinema Auto Calibration) kann der passende Raumklang automatisch eingestellt werden.



Hinweis

- Es wird ein lauter Testton ausgegeben, wenn [AUTOM. KALIBRIER.] startet. Sie können die Lautstärke nicht verringern. Denken Sie an Kinder und Nachbarn.

- 1 Schließen Sie das Kalibriermikrofon an die Buchse ECM-AC1 an der Rückseite des Tiefsttonlautsprechers an und stellen Sie es mit einem Stativ usw. (nicht mitgeliefert) auf Ohrhöhe auf.



Die Vorderseite jedes Lautsprechers sollte zum Kalibriermikrofon zeigen und es sollte sich kein Hindernis zwischen den Lautsprechern und dem Kalibriermikrofon befinden.

Hinweis

- Richten Sie das Kalibriermikrofon so aus, dass die Seite „FRONT“ auf die vorderen Lautsprecher weist.

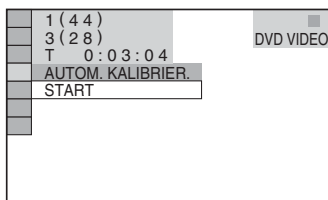
- 2 Drücken Sie **FUNCTION +/-** so oft, bis „DVD“ im Display an der Vorderseite erscheint.
- 3 Drücken Sie **DISPLAY**, während sich die Anlage im Stopmodus befindet.

Das Steuermenü erscheint.

Weitere Einstellungen der Anlage

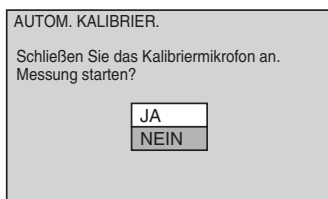
Fortsetzung

4 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option [AUTOM. KALIBRIER.] aus.



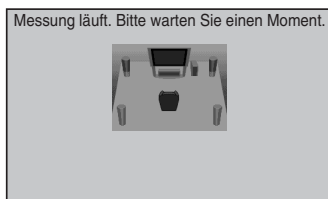
5 Drücken Sie $\oplus$.

Die Anzeige [AUTOM. KALIBRIER.] erscheint.



6 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option [JA] und drücken Sie $\oplus$, um [AUTOM. KALIBRIER.] zu starten.

Verhalten Sie sich während der Messung leise.



Hinweis

- Halten Sie sich während der Messung nicht im Messbereich auf und machen Sie währenddessen keine Geräusche (ca. 1 Minute lang), um eine Fehlmessung zu vermeiden. Während der Messung werden von den Lautsprechern Testsignale ausgegeben.
- Reflexionen von Wänden oder dem Fußboden können die Messungen beeinträchtigen.
- Wenn Sie den Raumklanglautsprecher (L) an die Position des rechten Raumklanglautsprechers stellen, stellt die Anlage die Option „SL SR REVERSE“ (Seite 110) automatisch auf „ON“.

- Wenn eine Fehlermeldung erscheint, befolgen Sie die Anweisungen der Meldung und wählen [JA].

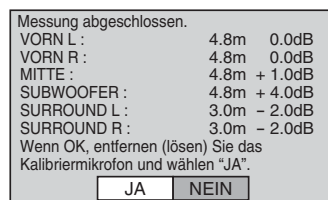
In den folgenden Fällen wird eine Fehlermeldung angezeigt:

- Das Kalibriermikrofon ist nicht angeschlossen.
- Die vorderen Lautsprecher sind nicht richtig angeschlossen.
- Die Raumklanglautsprecher sind nicht richtig angeschlossen.
- Die vorderen und die Raumklanglautsprecher sind nicht richtig angeschlossen.

7 Wählen Sie mit $\leftarrow/\rightarrow$ [JA] oder [NEIN] aus und drücken Sie dann $\oplus$.

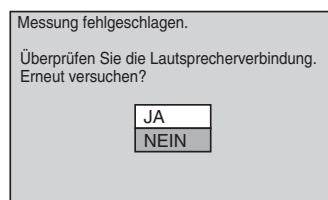
■ Die Messung war erfolgreich.

Nehmen Sie das Kalibriermikrofon wieder ab und wählen Sie [JA]. Die Ergebnisse werden implementiert.



■ Die Messung war nicht erfolgreich.

Befolgen Sie die angezeigte Meldung und wählen Sie [JA], um es erneut zu versuchen.



Tipp

- Sie können den Abstand zwischen der Hörposition und jedem Lautsprecher prüfen. Siehe Seite 108.

Hinweis

- Solange [AUTOM. KALIBRIER.] läuft:
 - nicht den Strom ausschalten.
 - keine Taste drücken.
 - nicht die Lautstärke ändern.
 - nicht die Funktion ändern.
 - keine CD/DVD einlegen oder auswerfen.
 - nicht das Kalibriermikrofon abnehmen.

Fehlermeldungen bei der automatischen Kalibrierung

Wenn während [AUTOM. KALIBRIER.] eine der folgenden Meldungen angezeigt wird, gehen Sie wie unter „Symptome und Abhilfemaßnahmen“ erläutert vor und versuchen die automatische Kalibrierung erneut.

Fehlermeldung	Symptome und Abhilfemaßnahmen
Überprüfen Sie die Verbindung des Kalibriermikrofons.	Es wird kein Ton erkannt. Überprüfen Sie, ob das Kalibriermikrofon richtig angeschlossen ist. Wenn das Kalibriermikrofon richtig angeschlossen ist, ist möglicherweise das Kalibriermikrofon oder das Kalibriermikrofonkabel beschädigt.
Mikrofoneingangsspegel zu hoch.	Möglicherweise ist das Kalibriermikrofon oder die Anlage beschädigt. Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder den autorisierten Kundendienst von Sony vor Ort.
Überprüfen Sie die Verbindung zu den Front-Lautsprechern.	Die vorderen Lautsprecher sind nicht angeschlossen. Überprüfen Sie, ob die vorderen Lautsprecher richtig angeschlossen sind (Seite 22).
Überprüfen Sie die Verbindung zu den Surround-Lautsprechern.*	Nur ein Raumklanglautsprecher ist angeschlossen. Überprüfen Sie, ob die Raumklanglautsprecher richtig angeschlossen sind (Seite 22).
Prüfen Sie die Verbindg. der Front- und Surround-Lautspr.	Es sind keine vorderen Lautsprecher und nur ein Raumklanglautsprecher angeschlossen. Überprüfen Sie, ob die Lautsprecher richtig angeschlossen sind (Seite 22).

Fehlermeldung	Symptome und Abhilfemaßnahmen
Die Front-Lautsprecher links und rechts sind vertauscht.	Die vorderen Lautsprecher sind nicht richtig aufgestellt oder der linke und der rechte vordere Lautsprecher sind vertauscht. Überprüfen Sie, ob die vorderen Lautsprecher richtig aufgestellt sind (Seite 22). Wenn das Kalibriermikrofon seitenverkehrt aufgestellt ist, müssen Sie es umdrehen.

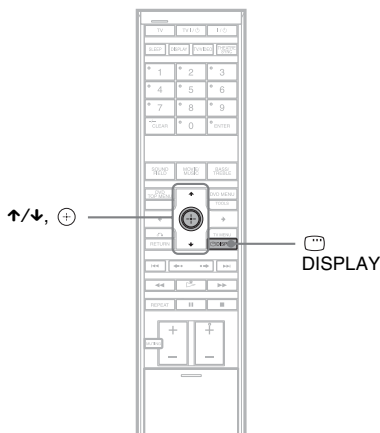
* Wenn von den Raumklanglautsprechern kein Ton ausgegeben wird, richten Sie das drahtlose System aus. Siehe „Ausrichten von Infrarotsender und Infrarotempfänger am Raumklanglautsprecher (L)“ (Seite 29).

Das Setup-Menü

Im Setup-Menü können Sie verschiedene Einstellungen beispielsweise für Bild und Ton vornehmen.

Eine Liste der Setup-Menü-Optionen finden Sie auf Seite 136.

Die angezeigten Optionen sind je nach Ländermodell unterschiedlich.



Hinweis

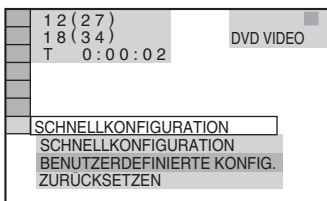
- Die auf einer CD/DVD gespeicherten Wiedergabeeinstellungen haben Priorität vor den Einstellungen im Setup-Menü und es funktionieren unter Umständen nicht alle der hier beschriebenen Funktionen.

1 Drücken Sie DISPLAY, während sich die Anlage im Stoppmodus befindet.

Das Steuermenü erscheint.

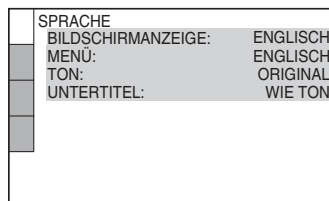
2 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option [EINSTELLUNGEN] aus und drücken Sie $\oplus$.

Die Optionen für [EINSTELLUNGEN] werden angezeigt.



3 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die Option [BENUTZERDEFINIERTER KONFIG.] aus und drücken Sie $\oplus$.

Das Setup-Menü erscheint.



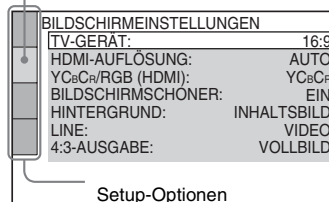
4 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die gewünschte Setup-Option aus der angezeigten Liste aus: [SPRACHE], [BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN], [BENUTZEREINSTELLUNGEN] oder [LAUTSPRECHER]. Drücken Sie anschließend $\oplus$.

Die Setup-Option ist ausgewählt.

Beispiel:

[BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN]

Ausgewählte Option

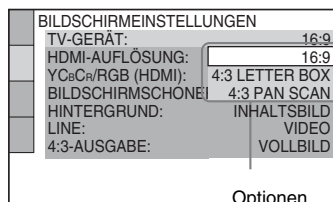


Setup-Optionen

5 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die gewünschte Hauptoption aus und drücken Sie $\oplus$.

Die Optionen zur ausgewählten Hauptoption erscheinen.

Beispiel: [TV-GERÄT]



Optionen

6 Wählen Sie mit $\uparrow/\downarrow$ die gewünschte Einstellung aus und drücken Sie $\oplus$.

Die Einstellung wird vorgenommen und die Konfiguration ist damit abgeschlossen.

BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN	
TV-GERÄT:	4:3 LETTER BOX
HDMI-AUFLÖSUNG:	AUTO
YCbCr/RGB (HDMI):	YCbCr
BILDSCHIRMSCHÖNER:	EIN
HINTERGRUND:	INHALTSBILD
LINE:	VIDEO
4:3-AUSGABE:	VOLLBILD

Ausgewählte Einstellung

Einstellen der Sprache für Anzeigen und Ton

[SPRACHE]

Unter [SPRACHE] können Sie unterschiedliche Sprachen für die Bildschirmanzeigen bzw. den Ton einstellen.

Wählen Sie [SPRACHE] im Setup-Menü aus. Wie Sie mit dem Menü arbeiten, erfahren Sie unter „Das Setup-Menü“ (Seite 100).

	SPRACHE	
	BILDSCHIRMANZEIGE:	ENGLISCH
	MENÜ:	ENGLISCH
	TON:	ORIGINAL
	UNTERTITEL:	WIE TON

■ [BILDSCHIRMANZEIGE]

Diese Option dient zum Wechseln der Sprache für die Bildschirmanzeigen.

■ [MENÜ] (nur DVD VIDEO)

Sie können die Sprache auswählen, in welcher das Menü der DVD angezeigt werden soll.

■ [TON] (nur DVD VIDEO)

Dient zum Wechseln der Sprache für den Ton. Mit [ORIGINAL] wird die Sprache ausgewählt, die auf der DVD Priorität hat.

■ [UNTERTITEL] (nur DVD VIDEO)

Dient zum Wechseln der Sprache für die auf der DVD VIDEO aufgezeichneten Untertitel. Wenn Sie [WIE TON] wählen, wechselt die Sprache der Untertitel entsprechend der für die Tonspur ausgewählten Sprache.

Tipp

- Wenn Sie unter [MENÜ], [TON] und [UNTERTITEL] die Option [SONSTIGE →] wählen, wählen Sie bitte auch den Sprachcode in der Tabelle „Liste der Sprachcodes“ (Seite 125) aus und geben ihn mit den Zahlentasten ein.

Hinweis

- Wenn Sie unter [MENÜ], [TON] oder [UNTERTITEL] eine Sprache auswählen, die nicht auf der DVD VIDEO aufgezeichnet ist, wird automatisch eine der vorhandenen Sprachen ausgewählt (bei manchen DVDs funktioniert die automatische Sprachenwahl nicht).

Einstellungen für das Bild

[BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN]

Nehmen Sie die Einstellungen je nach dem anzuschließenden Fernsehgerät vor.

Wählen Sie [BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN] im Setup-Menü aus. Wie Sie mit dem Menü arbeiten, erfahren Sie unter „Das Setup-Menü“ (Seite 100).

Die Standardeinstellungen sind unterstrichen.



BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN	
TV-GERÄT:	16:9
HDMI-AUFLÖSUNG:	AUTO
YCbCr/RGB (HDMI):	YCbCr
BILDSCHIRMSCHÖNER:	EIN
HINTERGRUND:	INHALTSBILD
LINE:	VIDEO
4:3-AUSGABE:	VOLLBILD

■ [TV-GERÄT]

Legt das Bildseitenverhältnis (Bildformat) für das angeschlossene Fernsehgerät fest (4:3-Standard oder Breitbild).

[16:9]

Wählen Sie diese Option, wenn Sie ein Breitbildfernsehgerät oder ein Fernsehgerät mit Breitbildmodus anschließen.

[4:3 LETTER BOX]

Wählen Sie diese Option, wenn Sie ein Fernsehgerät mit einem 4:3-Bildschirm anschließen. Bilder im Breitbildformat werden mit Balken am oberen und unteren Bildschirmrand angezeigt.

[4:3 PAN SCAN]

Wählen Sie diese Option, wenn Sie ein Fernsehgerät mit einem 4:3-Bildschirm anschließen. Bilder im Breitbildformat werden automatisch so angezeigt, dass sie den Bildschirm füllen. Bereiche, die nicht auf den Bildschirm passen, werden abgeschnitten.

[16:9]



[4:3 LETTER BOX]



[4:3 PAN SCAN]



Hinweis

- Bei manchen DVDs wird unter Umständen automatisch [4:3 LETTER BOX] statt [4:3 PAN SCAN] und umgekehrt ausgewählt.

■ [HDMI-AUFLÖSUNG]

Wählt die Videosignalart, die von der Buchse HDMI OUT (Ausgang für High-Definition Multimedia Interface) ausgegeben wird. Wenn Sie [AUTO] (Standard) wählen, gibt die Anlage Videosignale mit der höchsten Auflösung aus, die von Ihrem Fernsehgerät unterstützt wird. Wenn das Bild unscharf, unnatürlich oder nicht befriedigend erscheint, probieren Sie eine andere Option aus, die zur CD/DVD und zum Fernsehgerät/Projektor usw. passt. Einzelheiten hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung, die Sie zusammen mit dem Fernsehgerät/Projektor usw. erhalten haben.

[AUTO]	Normalerweise sollten Sie diese Einstellung wählen.
[1920 × 1080i*]	Sendet 1.920 × 1.080i-Videosignale.
[1280 × 720p*]	Sendet 1.280 × 720p-Videosignale.
[720 × 480p*]	Sendet 720 × 480p-Videosignale.**

* i: Interlace, p: progressiv

** Je nach Land wird möglicherweise [720 × 480/576p] angezeigt.

Hinweis

- Auch wenn eine andere Einstellung als [AUTO] gewählt wurde und das angeschlossene Fernsehgerät die Auflösung nicht verarbeiten kann, passt die Anlage die Videosignale automatisch so an, dass sie zum Fernsehgerät passen.
- Wenn die HDMI-Anzeige an der Vorderseite leuchtet, werden Bilder von der Buchse S VIDEO OUT vertikal vergrößert (außer wenn [720 × 480p] ausgewählt ist).

■ [YCbCr/RGB (HDMI)]

Dient zum Auswählen der Art des von der Buchse HDMI OUT ausgegebenen HDMI-Signals.

[YCbCr]	YCbCr-Signale werden ausgegeben.
[RGB]	RGB-Signale werden ausgegeben.

Hinweis

- Wenn das wiedergegebene Bild verzerrt ist, setzen Sie [YCbCr] auf [RGB].
- Wenn die Buchse HDMI OUT an ein Gerät mit einer DVI-Buchse angeschlossen ist, werden automatisch [RGB]-Signale ausgegeben, auch wenn Sie [YCbCr] wählen.

■ [BILDSCHIRMSCHONER]

Der Bildschirmschoner wird eingeblendet, wenn Sie die Anlage 15 Minuten lang in den Pause- oder Stoppmodus schalten oder wenn Sie länger als 15 Minuten eine Super Audio CD, CD, DATA-CD (MP3-Audio) oder DATA-DVD abspielen. Der Bildschirmschoner verhindert Schäden (Nachbilder) an Ihrem Fernsehgerät. Drücken Sie eine beliebige Taste (z. B. ▷), um den Bildschirmschoner zu beenden.

[EIN]	Die Bildschirmschonerfunktion wird eingeschaltet.
[AUS]	Die Bildschirmschonerfunktion wird ausgeschaltet.

■ [HINTERGRUND]

Legt die Hintergrundfarbe bzw. das Hintergrundbild auf dem Fernsehschirm im Stoppmodus oder während der Wiedergabe einer Super Audio CD, CD, DATA-CD (MP3-Audio) oder DATA-DVD fest.

[INHALTSBILD]	Das Inhaltsbild (Standbild) erscheint, jedoch nur dann, wenn es bereits auf der CD (CD-EXTRA usw.) aufgezeichnet ist. Wenn kein Inhaltsbild vorhanden ist, wird das [GRAFIK]-Bild angezeigt.
----------------------	--

[GRAFIK]	Ein vorgegebenes, in der Anlage gespeichertes Bild erscheint.
-----------------	---

[BLAU]	Die Hintergrundfarbe ist blau.
---------------	--------------------------------

[SCHWARZ]	Die Hintergrundfarbe ist schwarz.
------------------	-----------------------------------

■ [LINE]

Legt das Ausgabeformat für Videosignale von der Buchse EURO AV ➞ OUTPUT (TO TV) an der Rückseite der Anlage fest.

[VIDEO]	Videosignale werden ausgegeben.
----------------	---------------------------------

[RGB]	RGB-Signale werden ausgegeben.
--------------	--------------------------------

Hinweis

- Wenn Ihr Fernsehgerät RGB-Signale nicht verarbeiten kann, erscheint kein Bild auf dem Fernsehschirm, wenn Sie [RGB] auswählen. Schlagen Sie dazu bitte in der mit dem Fernsehgerät gelieferten Bedienungsanleitung nach.
- Sie können [RGB] nicht auswählen, solange die HDMI-Anzeige leuchtet. [RGB] wechselt automatisch zu [VIDEO], wenn Sie ein angeschlossenes HDMI-Gerät einschalten.

■ [4:3-AUSGABE]

Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn Sie in den [BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN] für [TV-GERÄT] die Einstellung [16:9] wählen (Seite 102). Nehmen Sie diese Einstellung vor, wenn progressive Signale mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3 wiedergegeben werden. Wenn Sie das Bildseitenverhältnis an Ihrem mit dem progressiven Format kompatiblen Fernsehgerät wählen können, nehmen Sie die Einstellung dort vor und nicht an dieser Anlage. Beachten Sie, dass diese Einstellung nur für HDMI-Verbindungen oder

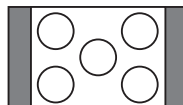
progressive Signale wirksam ist, die von den Buchsen COMPONENT VIDEO OUT ausgegeben werden.

Hinweis

- Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn die Funktion PROGRESSIVE auf „PROGRE AUTO (PROGRESSIVE AUTO)“ oder „PROGRE VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)“ eingestellt ist (Seite 105).

[VOLLBILD]	Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie das Bildseitenverhältnis an Ihrem Fernsehgerät ändern können.
-------------------	--

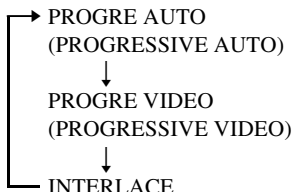
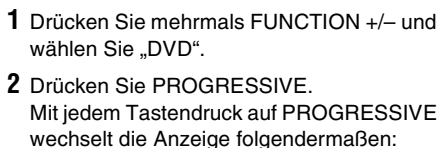
[NORMAL]	Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie das Bildseitenverhältnis an Ihrem Fernsehgerät nicht ändern können. Bilder mit dem Seitenverhältnis 16:9 werden mit schwarzen Balken links und rechts angezeigt.
-----------------	---



Bildseitenverhältnis 16:9

Weitere Einstellungen der Anlage

„PROGRE“ leuchtet im Display an der Vorderseite auf, wenn die Anlage progressive Signale ausgibt.



Sie können INTERLACE nicht wählen, während „HDMI“ im Display an der Vorderseite angezeigt wird.

Hinweise zu DVD-Softwaretypen und Konvertierungsverfahren

Aufnahmen auf DVD (DVD-Software) lassen sich in 2 Kategorien einteilen: filmbasierte Software und videobasierte Software. Videobasierte Software stammt vom Fernsehen, wie zum Beispiel Fernsehspiele oder Sitcoms. Dabei werden 30 Vollbilder/60 Halbbilder pro Sekunde angezeigt. Filmbasierte Software entspricht Kinofilmen und die Bilder werden mit 24 Vollbildern pro Sekunde angezeigt. Manche DVDs enthalten video- und filmbasierte Aufnahmen. Damit diese Bilder auf dem Bildschirm natürlich wirken, wenn sie im progressiven Format ausgegeben werden, müssen die progressiven Signale dem Format der abgespielten DVD-Software entsprechend konvertiert werden.

Hinweis

- Wenn Sie videobasierte Software im progressiven SignalfORMAT abspielen, können Bereiche mancher Bilder wegen des bei Ausgabe über die Buchsen COMPONENT VIDEO OUT erforderlichen Konvertierungsprozesses unnatürlich wirken. Die Einstellung „PROGRESSIVE AUTO“ oder „PROGRESSIVE VIDEO“ wirkt sich nicht auf die über die Buchse MONITOR OUT (VIDEO oder S VIDEO) ausgegebenen Bildsignale aus, da sie im Interlace-Format vorliegen.

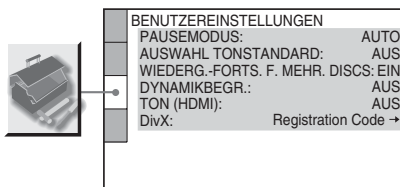
Individuelle Einstellungen

[BENUTZEREINSTELLUNGEN]

Hier können Sie mit der Wiedergabe zusammenhängende und andere Einstellungen vornehmen.

Wählen Sie [BENUTZEREINSTELLUNGEN] im Setup-Menü aus. Wie Sie mit dem Menü arbeiten, erfahren Sie unter „Das Setup-Menü“ (Seite 100).

Die Standardeinstellungen sind unterstrichen.



■ [PAUSEMODUS] (nur DVD VIDEO/DVD-RW)

Legt das Bild für den Pausemodus fest.

<u>[AUTO]</u>	Bilder mit schnellen Bewegungen werden ohne Bildzittern wiedergegeben. Normalerweise sollten Sie diese Einstellung wählen.
---------------	--

[VOLLBILD]	Bilder mit wenig Bewegung werden mit hoher Auflösung wiedergegeben.
------------	---

■ [AUSWAHL TONSTANDARD] (nur DVD VIDEO)

Weist für die Wiedergabe einer DVD VIDEO mit mehreren Tonformaten (PCM, DTS, MPEG-Audio oder Dolby Digital) der Tonspur mit der höchsten Kanalanzahl Priorität zu.

<u>[AUS]</u>	Es wird keine Priorität festgelegt.
--------------	-------------------------------------

[AUTO]	Die Priorität wird wie erläutert festgelegt.
--------	--

Hinweis

- Wenn Sie die Option auf [AUTO] setzen, wird unter Umständen die Sprache gewechselt. Dabei hat die Einstellung unter [AUSWAHL TONSTANDARD] Vorrang vor der Einstellung von [TON] unter [SPRACHE] (Seite 101). (Bei manchen DVDs funktioniert diese Funktion möglicherweise nicht.)
- Wenn die PCM-, DTS-, Dolby Digital- und MPEG-Audio-Tonspuren dieselbe Kanalanzahl haben, wählt die Anlage die Tonspuren in der Reihenfolge PCM, DTS, Dolby Digital und MPEG-Audio aus.

■ [WIEDERG.-FORTS. F. MEHR. DISCS] (nur DVD VIDEO/VIDEO-CD)

Aktiviert bzw. deaktiviert die Wiedergabefortsetzung für mehrere CDs/DVDs.

[EIN]	Die Stellen für die Wiedergabefortsetzung werden für bis zu 40 CDs/DVDs gespeichert.
[AUS]	Die Stellen für die Wiedergabefortsetzung werden nicht gespeichert. Die Wiedergabe wird nur bei der aktuellen CD/DVD in der Anlage an der Stelle fortgesetzt, an der sie zuvor gestoppt wurde.

■ [DYNAMIKBEGR.] (nur DVD VIDEO)

Sie können den Dynamikbereich des Soundtracks begrenzen.

Diese Option ist nützlich, wenn Sie nachts mit niedriger Lautstärke Filme sehen möchten.

[AUS]	Der Dynamikbereich wird nicht begrenzt.
[STANDARD]	Der Soundtrack wird mit dem Dynamikbereich reproduziert, der bei der Aufnahme eingestellt war.
[MAX.]	Vollständige Komprimierung des Dynamikbereichs.

■ [TON (HDMI)]

Dient zum Auswählen der Art des von der Buchse HDMI OUT ausgegebenen Audiosignals.

[AUS]	Es wird kein Ton über die Buchse HDMI OUT ausgegeben.
[AUTO]	Es werden Audiosignale ausgegeben, die dem gewünschten Audiodatenstrom des angeschlossenen Fernsehgeräts entsprechen.
[PCM]	Konvertiert Dolby Digital-, DTS- (Digital Theater System) oder 96 kHz/24 Bit-PCM (Pulse Code Modulation)-Signale in 48 kHz/16 Bit-PCM (Pulse Code Modulation)-Signale.

Hinweis

- Es wird ein lautes Störgeräusch (oder kein Ton) ausgegeben, wenn Sie [AUTO] einstellen und die Anlage an ein Fernsehgerät anschließen, das nicht mit DOLBY DIGITAL/DTS (Digital Theater System)-Signalen kompatibel ist. Wählen Sie in diesem Fall [PCM].
- Wenn Sie die Anlage und ein Fernsehgerät mit dem HDMI-Kabel verbinden und [AUTO] oder [PCM] eingestellt ist, werden die Funktionen DYNAMIKBEGR., A/V SYNC, BASS/TREBLE, MOVIE/MUSIC und das Klangfeld nicht auf den vom Fernsehgerät ausgegebenen Klang angewendet.

■ [DivX]

Zeigt den Registrierungscode dieser Anlage an. Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.divx.com> im Internet.

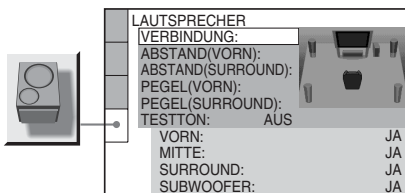
Einstellungen für die Lautsprecher

[LAUTSPRECHER]

Um einen optimalen Raumklang zu erzielen, geben Sie die Größe der angeschlossenen Lautsprecher und ihre Entfernung von der Hörposition an. Stellen Sie dann mit dem Testton die Lautstärke und die Balance der Lautsprecher auf denselben Pegel ein.

Wählen Sie [LAUTSPRECHER] im Setup-Menü aus. Näheres finden Sie unter „Das Setup-Menü“ (Seite 100).

Die Standardeinstellungen sind unterstrichen.



So stellen Sie die Standardeinstellung für eine geänderte Option wieder her

Wählen Sie die Option und drücken Sie dann CLEAR. Dabei wird jedoch die Einstellung für [VERBINDUNG] nicht zurückgesetzt.

■[VERBINDUNG]

Wenn Sie keine mittleren oder Raumklanglautsprecher anschließen oder die Raumklanglautsprecher verschieben, stellen Sie die Parameter für [MITTE] und [SURROUND] ein. Die Einstellungen für die vorderen Lautsprecher und den Tiefsttonlautsprecher sind fest eingestellt. Sie können sie daher nicht ändern.

[VORN]	[JA]
[MITTE]	[JA]: Normalerweise wählen Sie diese Einstellung aus. [KEINER]: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie keinen mittleren Lautsprecher anschließen.

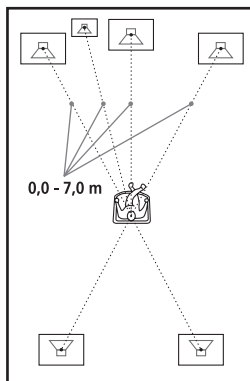
[SURROUND]	[JA]: Normalerweise wählen Sie diese Einstellung aus. [KEINER]: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie keinen Raumklanglautsprecher anschließen.
------------	---

[SUBWOOFER] [JA]

■ [ABSTAND (VORN)]

Im Folgenden wird die Standardeinstellung für die Entfernung der Lautsprecher von der Hörposition dargestellt.

Wenn Sie den Abstand per Schnellkonfiguration einstellen (Seite 30), wird die Einstellung automatisch angezeigt.



Denken Sie daran, den Wert im Setup-Menü zu ändern, wenn Sie die Lautsprecher umstellen.

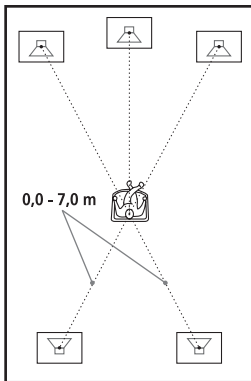
[L/R] <u>3,0 m*</u>	Die vorderen Lautsprecher können Sie auf einen Abstand von 0,0 bis 7,0 m von der Hörposition einstellen, und zwar in Schritten von 0,2 m.
[MITTE] <u>3,0 m*</u> (erscheint, wenn Sie [MITTE] unter [VERBINDUNG] auf [JA] setzen)	Den mittleren Lautsprecher können Sie auf einen Abstand von 0,0 bis 7,0 m von der Hörposition einstellen, und zwar in Schritten von 0,2 m.
[SUBWOOFER] <u>3,0 m*</u>	Den Tiefsttonlautsprecher können Sie auf einen Abstand von 0,0 bis 7,0 m von der Hörposition einstellen, und zwar in Schritten von 0,2 m.

* Wenn Sie die Schnellkonfiguration ausführen (Seite 30), werden die Standardeinstellungen geändert.

■ [ABSTAND (SURROUND)]

Im Folgenden wird die Standardeinstellung für die Entfernung der Lautsprecher von der Hörposition dargestellt.

Wenn Sie den Abstand per Schnellkonfiguration einstellen (Seite 30), wird die Einstellung automatisch angezeigt.



Denken Sie daran, den Wert im Setup-Menü zu ändern, wenn Sie die Lautsprecher umstellen.

[L/R]
3,0 m*
(erscheint, wenn Sie
[SURROUND] unter
[VERBINDUNG] auf
[JA] setzen)

Die Raumklanglautsprecher können Sie auf einen Abstand von 0,0 bis 7,0 m von der Hörposition einstellen, und zwar in Schritten von 0,2 m.

* Wenn Sie die Schnellkonfiguration ausführen (Seite 30), werden die Standardeinstellungen geändert.

Hinweis

- Wenn Sie den Abstand einstellen, setzt der Ton einen Moment lang aus.
- Je nach eingespeistem Datenstrom hat die Einstellung für [ABSTAND (VORN)]/[ABSTAND (SURROUND)] möglicherweise keine Wirkung.
- Wenn die Einstellung für den Lautsprecherabstand nicht innerhalb des empfohlenen Bereichs liegt, wird $\triangleup/\triangleleft$ ** m angezeigt (wobei ** eine Zahl ist). $\triangleup$ gibt einen Wert über dem empfohlenen Abstand an. $\triangleleft$ gibt einen Wert darunter an.

■ [PEGEL (VORN)]

Sie können den Pegel der vorderen Lautsprecher auf folgende Werte einstellen. Achten Sie darauf, [TESTTON] auf [EIN] zu setzen, um das Einstellen zu vereinfachen.

[L/R]
0,0 dB

Der Einstellbereich geht von –15,0 dB bis +10,0 dB (in Schritten von 1,0 dB).

[MITTE]
0,0 dB

(erscheint, wenn Sie
[MITTE] unter
[VERBINDUNG] auf
[JA] setzen)

Der Einstellbereich geht von –15,0 dB bis +10,0 dB (in Schritten von 1,0 dB).

[SUBWOOFER]
0,0 dB

Der Einstellbereich geht von –15,0 dB bis +10,0 dB (in Schritten von 1,0 dB).

■ [PEGEL (SURROUND)]

Sie können den Pegel der Raumklanglautsprecher auf folgende Werte einstellen. Achten Sie darauf, [TESTTON] auf [EIN] zu setzen, um das Einstellen zu vereinfachen.

[L/R]
0,0 dB

(erscheint, wenn Sie
[SURROUND] unter
[VERBINDUNG] auf
[JA] setzen)

Der Einstellbereich geht von –15,0 dB bis +10,0 dB (in Schritten von 1,0 dB).

So stellen Sie die Lautstärke aller Lautsprecher auf einmal ein

Drücken Sie VOLUME +/- auf der Fernbedienung oder berühren Sie VOLUME +/- (Soft-Touch-Taste) auf der Steuereinheit.

■ [TESTTON]

Sie können über die Lautsprecher einen Testton ausgeben lassen, wenn Sie [PEGEL (VORN)] und [PEGEL (SURROUND)] einstellen.

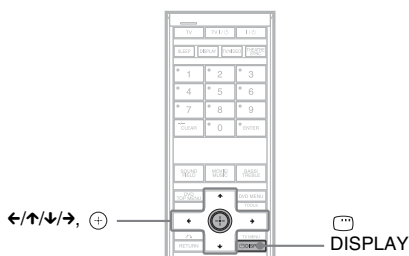
[AUS]

Über die Lautsprecher wird kein Testton ausgegeben.

[EIN]

Der Testton wird beim Einstellen des Pegels nacheinander von den einzelnen Lautsprechern wiedergegeben. Wenn Sie eine der Optionen unter [LAUTSPRECHER] auswählen, wird der Testton nacheinander von den einzelnen Lautsprechern ausgegeben.

Einstellen des Lautsprecherpegels mithilfe des Testtons



- 1** Drücken Sie **DISPLAY**, während sich die Anlage im Stoppmodus befindet.
Das Steuer Menü erscheint.
- 2** Wählen Sie mit **↑/↓** die Option **[EINSTELLUNGEN]** aus und drücken Sie **+**.
Die Optionen für **[EINSTELLUNGEN]** werden angezeigt.
- 3** Wählen Sie mit **↑/↓** die Option **[BENUTZERDEFINIERT KONFIG.]** aus und drücken Sie **+**.
Das Setup-Menü erscheint.
- 4** Drücken Sie mehrmals **↑/↓** und wählen Sie die Option **[LAUTSPRECHER]**. Drücken Sie anschließend **+** oder **→**.
- 5** Drücken Sie mehrmals **↑/↓** und wählen Sie die Option **[TESTTON]**. Drücken Sie anschließend **+** oder **→**.
- 6** Drücken Sie mehrmals **↑/↓** und wählen Sie die Einstellung **[EIN]**. Drücken Sie anschließend **+**.
Der Testton wird nacheinander von den einzelnen Lautsprechern ausgegeben.
- 7** Stellen Sie von Ihrer Hörposition aus mit **←/↑/↓/→** den Wert für **[PEGEL (VORN)]** oder **[PEGEL (SURROUND)]** ein.
Der Testton wird nur über den Lautsprecher ausgegeben, den Sie einstellen.
- 8** Drücken Sie **+**, wenn Sie die gewünschten Einstellungen vorgenommen haben.

- 9** Drücken Sie mehrmals **↑/↓** und wählen Sie die Option **[TESTTON]**. Drücken Sie anschließend **+**.

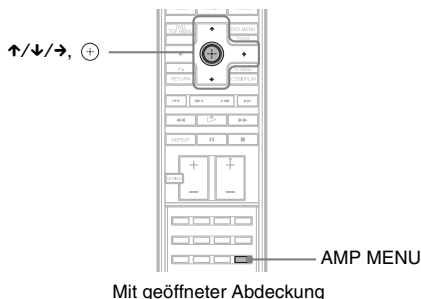
- 10** Drücken Sie mehrmals **↑/↓** und wählen Sie die Einstellung **[AUS]**. Drücken Sie anschließend **+**.

Hinweis

- Wenn Sie die Lautsprechereinstellungen vornehmen, setzt der Ton einen Moment lang aus.
- Die Testtonsignale werden nicht über die Buchse HDMI OUT ausgegeben.

Aufstellen des Raumklanglautsprechers (L) an der Position (R)

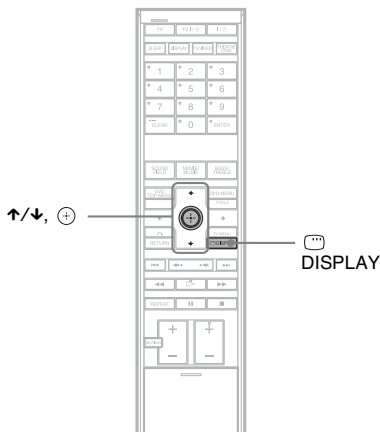
Je nach Position der Netzsteckdose können Sie bei Bedarf den Raumklanglautsprecher (L) mit integriertem Infrarotempfänger auch dort aufstellen, wo eigentlich der Raumklanglautsprecher (R) stehen sollte.



- 1** Drücken Sie **AMP MENU**.
- 2** Drücken Sie **↑/↓** so oft, bis „SL SR REVERSE“ im Display an der Vorderseite erscheint, und drücken Sie dann **+** oder **→**.
- 3** Wählen Sie die Einstellung mit **↑/↓** aus.
Die Standardeinstellung ist unterstrichen.
 - **OFF**: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie den Raumklanglautsprecher (L) mit integriertem Infrarotempfänger an der Position (L) aufstellen.
 - **ON**: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie den Raumklanglautsprecher (L) mit integriertem Infrarotempfänger an der Position (R) aufstellen.
- 4** Drücken Sie **+**.
- 5** Drücken Sie **AMP MENU**.
Das Menü AMP wird ausgeblendet.

Zurücksetzen auf die Standardeinstellungen

Zurücksetzen der Einstellungen im Setup-Menü auf die Standardwerte

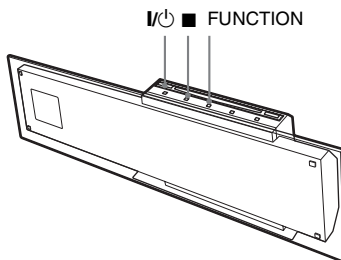


- 1** Wählen Sie in Schritt 3 unter „Das Setup-Menü“ (Seite 100) die Option [ZURÜCKSETZEN] und drücken Sie **+**.
- 2** Wählen Sie mit **↕/↗** [JA] aus.
Sie können den Vorgang auch abbrechen und zum Steuermenü zurückwechseln, indem Sie hier [NEIN] auswählen.
- 3** Drücken Sie **+**.
Alle auf Seite 101 bis 110 erläuterten Einstellungen werden auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt. Drücken Sie beim Zurücksetzen der Anlage nicht **I/⏻**. Es dauert einige Sekunden, bis der Vorgang abgeschlossen ist.

Hinweis

- Wenn Sie die Anlage nach dem Zurücksetzen einschalten und sich keine CD/DVD in der Steuereinheit befindet, erscheinen Anweisungen auf dem Fernsehschirm. Zum Ausführen der Schnellkonfiguration (Seite 30) drücken Sie **+**. Wenn Sie zur normalen Anzeige wechseln möchten, drücken Sie CLEAR.

Zurücksetzen der Klangfeldeinstellungen oder Radioeinstellungen auf die Standardwerte



- 1** Schalten Sie die Anlage durch Drücken von **I/⏻** ein.
- 2** Halten Sie **■** gedrückt und drücken Sie gleichzeitig **FUNCTION** und **I/⏻** auf der Steuereinheit.

„COLD RESET“ erscheint im Display an der Vorderseite und die Standardwerte werden wiederhergestellt.

Weitere Informationen

Sicherheitsmaßnahmen

Stromversorgung

- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen möchten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie dabei immer am Stecker, niemals am Kabel.

Aufstellung

- Stellen Sie die Anlage an einem Ort mit ausreichender Luftzufuhr auf, damit sich im Inneren der Anlage kein Wärmestau bildet.
- Wenn die Anlage lange Zeit mit hoher Lautstärke betrieben wird, erwärmt sich das Gehäuse. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. Vermeiden Sie es jedoch, das Gehäuse zu berühren. Stellen Sie die Anlage nicht in einem geschlossenen Schrank usw. auf, wo die Belüftung unzureichend ist. Andernfalls kann es zu einer Überhitzung der Anlage kommen.
- Blockieren Sie die Lüftungsschlitze nicht, indem Sie etwas auf die Anlage stellen. Die Anlage ist mit einem Endverstärker ausgestattet. Wenn die Lüftungsschlitze blockiert werden, kann dies zu einem Wärmestau und Fehlfunktionen führen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Oberflächen wie Teppichen oder Decken oder in der Nähe von Materialien wie Gardinen und Wandbehängen auf, die die Lüftungsöffnungen blockieren könnten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Warmluftauslässen oder an Orten auf, an denen es direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich viel Staub, mechanischen Vibrationen oder Stößen ausgesetzt ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht in geneigter Position auf. Es darf nur in waagrecht Position benutzt werden.
- Halten Sie das Gerät und die CDs/DVDs von Geräten fern, die starke Magnetfelder erzeugen, zum Beispiel Mikrowellenherden oder großen Lautsprechern.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

Betrieb

- Wird die Anlage direkt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht oder wird sie in einem Raum mit hoher Luftfeuchtigkeit aufgestellt, kann sich auf den Linsen in der Steuereinheit Feuchtigkeit niederschlagen. In diesem Fall funktioniert die Anlage möglicherweise nicht korrekt. Nehmen Sie dann die CD/DVD heraus und lassen Sie die Anlage etwa eine halbe Stunde lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.
- Wenn Sie die Anlage transportieren möchten, nehmen Sie die CD/DVD heraus. Andernfalls könnte die CD/DVD beschädigt werden.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen.

Einstellen der Lautstärke

- Erhöhen Sie die Lautstärke nicht, wenn gerade eine sehr leise Passage oder eine Stelle ohne Tonsignale wiedergegeben wird. Andernfalls könnten die Lautsprecher beschädigt werden, wenn unversehens die Wiedergabe einer sehr lauten Passage beginnt.

Reinigung

- Reinigen Sie Gehäuse, Bedienfeld und Bedienelemente mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme oder Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin. Sollten an der Anlage Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Hinweis zu Reinigungs-Discs und Disc-/Linse reinigen

- Verwenden Sie keine handelsübliche Reinigungs-Disc und kein Disc-/Linse reinigend (Nassreinigungsmittel oder Spray). Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.

Hinweis zu den Farben auf dem Fernsehschirm

- Falls die Lautsprecher Farbnunregelmäßigkeiten auf dem Fernsehbildschirm verursachen, schalten Sie das Fernsehgerät aus und nach 15 bis 30 Minuten wieder ein. Bleiben die Farbnunregelmäßigkeiten bestehen, stellen Sie die Lautsprecher weiter entfernt vom Fernsehgerät auf.

WICHTIGER HINWEIS

Vorsicht: Diese Anlage kann ein Videostandbild oder eine Bildschirmanzeige für unbegrenzte Zeit auf dem Fernsehschirm anzeigen. Wenn ein Videostandbild oder eine Bildschirmanzeige aber sehr lange Zeit unverändert auf dem Fernsehschirm angezeigt wird, besteht die Gefahr einer dauerhaften Schädigung der Matscheibe. Projektionsfernsehgeräte sind in dieser Hinsicht besonders empfindlich.

Transportieren der Anlage

Wenn Sie die Anlage transportieren wollen, können Sie den internen Mechanismus folgendermaßen schützen.

- 1 Drücken Sie **FUNCTION +/-** so oft, bis „DVD“ im Display an der Vorderseite erscheint.
- 2 Achten Sie darauf, dass sich keine CD/DVD in der Steuereinheit befindet.
- 3 Drücken Sie gleichzeitig **■**, **▲** und **I/⏻**. Daraufhin erscheint erst „STANDBY“ und dann „MECHA LOCK“ im Display an der Vorderseite.
- 4 Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Netzsteckdose.

Hinweise zu CDs/DVDs

Umgang mit CDs/DVDs

- Fassen Sie CDs/DVDs nur am Rand an, damit sie nicht verschmutzen. Berühren Sie nicht die Oberfläche einer CD/DVD.
- Kleben Sie weder Papier noch Klebeband auf CDs/DVDs.



- Setzen Sie CDs/DVDs weder direktem Sonnenlicht noch Wärmequellen wie zum Beispiel Warmluftauslässen aus. Lassen Sie sie nicht in einem in der Sonne geparkten Auto liegen, denn die Temperaturen im Wageninneren können sehr stark ansteigen.
- Bewahren Sie CDs/DVDs nach der Wiedergabe immer in ihrer Hülle auf.

Reinigung

- Reinigen Sie die CD/DVD vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie dabei von der Mitte nach außen.



- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin oder Verdünner und keine handelsüblichen Reinigungsmittel oder Antistatik-Sprays für Schallplatten.

Störungsbehebung

Sollten an der Anlage Störungen auftreten, versuchen Sie, diese anhand der folgenden Checkliste zu beheben, bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen. Sollte die Störung bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Wenn während einer Reparatur Teile von Wartungstechnikern ausgetauscht werden, werden diese Teile eventuell einbehalten. Bei Störungen sollten Sie von Ihrem Sony-Händler die ganze Anlage (Anlage, Infrarotsender und Raumklanglautsprecher (L)) überprüfen lassen.

Stromversorgung

Die Anlage lässt sich nicht einschalten.

- Überprüfen Sie, ob das Netzkabel des Tieftstonlautsprechers und das Netzteil richtig angeschlossen sind.

Die Anzeige I/⏻ an der Steuereinheit blinkt.

Drücken Sie I/⏻, um die Anlage auszuschalten, und überprüfen Sie die folgenden Punkte:

- Wurden die Lautsprecherkabeladern + und – kurzgeschlossen?
- Verwenden Sie die für die Anlage angegebenen Lautsprecher?
- Sind die Lüftungsöffnungen an der Anlage blockiert?

Beheben Sie gegebenenfalls die oben genannten Probleme und schalten Sie die Anlage ein. Wenn Sie die Ursache des Problems nicht anhand der Checkliste oben ermitteln können, wenden Sie sich an den nächsten Sony-Händler.

Die IR-Statusanzeige am Raumklanglautsprecher (L) schaltet sich nicht ein.

- Schalten Sie das Netzteil mit POWER aus, schließen Sie die Lautsprecher richtig an und schalten Sie das Netzteil dann mit POWER wieder ein.

Bild

Es wird kein Bild angezeigt.

- Das SCART (EURO AV)-Kabel ist nicht richtig angeschlossen.
- Das SCART (EURO AV)-Kabel ist beschädigt.

- Die Anlage ist nicht an die richtige EURO AV -> INPUT-Buchse am Fernsehgerät angeschlossen (Seite 27).
- Der Videoeingang am Fernsehgerät ist nicht so eingestellt, dass Bilder von der Anlage angezeigt werden.
- Sie haben das progressive Format eingestellt, aber das Fernsehgerät kann Signale im progressiven Format nicht verarbeiten. Wechseln Sie in diesem Fall wieder zum Interlace-Format, der Standardeinstellung (Seite 105).
- Videosignale werden nur ausgegeben, wenn als Funktion „DVD“ eingestellt ist.
- Selbst wenn das Fernsehgerät Signale im progressiven Format (525p/625p) verarbeiten kann, kann sich die Bildqualität verschlechtern, wenn Sie das progressive Format einstellen. Wechseln Sie in diesem Fall wieder zum Interlace-Format, der Standardeinstellung (Seite 105).
- Die Anlage ist an ein Eingangsgerät angeschlossen, das nicht HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection)-kompatibel ist („HDMI“ am Display an der Vorderseite leuchtet nicht auf). Siehe Seite 127.
- Wenn die Buchse HDMI OUT als Videoausgang verwendet wird, ändern Sie die Einstellung [HDMI-AUFLÖSUNG] unter [BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN], wodurch das Problem möglicherweise behoben wird (Seite 103).
Verbinden Sie das Fernsehgerät und die Anlage über eine andere Buchse als HDMI OUT und schalten Sie den Eingang des Fernsehgeräts auf den angeschlossenen Videoeingang, so dass Sie die Bildschirmanzeige sehen. Ändern Sie die Einstellung [HDMI-AUFLÖSUNG] unter [BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN] und schalten Sie den Eingang des Fernsehgeräts wieder auf HDMI. Wenn das Bild trotzdem noch nicht angezeigt wird, wiederholen Sie die Schritte mit anderen Einstellungen.
- Sie haben über die Taste PROGRESSIVE an der Fernbedienung die Option „PROGRESSIVE AUTO“ oder „PROGRESSIVE VIDEO“ gewählt („PROGRE“ leuchtet im Display an der Vorderseite auf), obwohl Ihr Fernsehgerät das progressive Signal nicht verarbeiten kann. Trennen Sie in diesem Fall das HDMI-Kabel von der Anlage und wählen Sie „INTERLACE“, so dass die Anzeige PROGRESSIVE ausgeschaltet wird.
- Wenn das Signal von der Videoausgangsbuchse (außer der HDMI-Buchse) verzerrt ist, ändern Sie die Einstellung [HDMI-AUFLÖSUNG] unter

[BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN] in [720 × 480p].*

* Je nach Land wird möglicherweise [720 × 480/576p] angezeigt.

- Wenn Sie das Fernsehgerät über das HDMI-Kabel anschließen, ist je nach Fernsehgerät die richtige Einstellung für den HDMI-Eingang erforderlich. Überprüfen Sie die HDMI-Einstellung am Fernsehgerät.

Das Bild ist gestört.

- Die CD/DVD ist verschmutzt oder beschädigt.

Sie haben bei [TV-GERÄT] unter [BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN] zwar das Bildseitenverhältnis eingestellt, aber dennoch füllt das Bild nicht den Bildschirm.

- Das Bildseitenverhältnis lässt sich bei dieser DVD nicht ändern.

Auf dem Fernsehbildschirm gibt es Farbunregelmäßigkeiten.

Alle Lautsprecher dieser Anlage sind magnetisch abgeschirmt, um magnetische Störeinflüsse zu vermeiden. Da jedoch starker Magnet eingesetzt wird, kann es dennoch zu Störungen kommen. Überprüfen Sie in diesem Fall Folgendes:

- Wenn die Lautsprecher zusammen mit einem Röhrenfernsehgerät oder -projektor eingesetzt werden, stellen Sie die Lautsprecher mindestens 0,3 m vom Fernsehgerät entfernt auf.
- Wenn die Farbunregelmäßigkeiten weiterhin auftreten, schalten Sie das Fernsehgerät einmal aus und nach 15 bis 30 Minuten wieder ein.
- Wenn Rückkopplungen (Heulton) auftreten, stellen Sie die Lautsprecher weiter entfernt vom Fernsehgerät auf.
- Überprüfen Sie, dass sich neben den Lautsprechern kein magnetisches Objekt (magnetischer Verschluss eines Phonoschranks, medizinisches Gerät, Spielzeug usw.) befindet.

Ton

Es ist kein Ton zu hören.

- Das Lautsprecherkabel ist nicht richtig angeschlossen.
- Drücken Sie MUTING auf der Fernbedienung, wenn „Muting“ im Display an der Vorderseite angezeigt wird.
- Die Anlage befindet sich im Pause- oder im Zeitlupenmodus. Schalten Sie mit ▷ wieder in den normalen Wiedergabemodus.
- Es wird weiter- oder zurückgeschaltet. Schalten Sie mit ▷ wieder in den normalen Wiedergabemodus.

- Überprüfen Sie die Lautsprechereinstellungen (Seite 108).
- Wenn der Ton vom angeschlossenen Gerät nicht ausgegeben wird, überprüfen Sie die Audioausgangseinstellungen am Gerät.

Es wird kein Ton über die Buchse HDMI OUT ausgegeben.

- Setzen Sie [TON (HDMI)] unter [BENUTZEREINSTELLUNGEN] auf [AUTO] oder [PCM] (Seite 107).
- Die Buchse HDMI OUT ist an ein DVI (Digital Visual Interface)-Gerät angeschlossen (DVI-Buchsen verarbeiten keine Audiosignale).
- Über die Buchse HDMI OUT werden keine Signale von Super Audio CDs ausgegeben.
- Versuchen Sie Folgendes: ① Schalten Sie die Anlage aus und wieder ein. ② Schalten Sie das angeschlossene Gerät aus und wieder ein. ③ Lösen Sie das HDMI-Kabel und schließen Sie es wieder an.
- Das an die Buchse HDMI OUT angeschlossene Gerät entspricht nicht dem AudiosignalfORMAT. In diesem Fall setzen Sie [TON (HDMI)] unter [BENUTZEREINSTELLUNGEN] auf [PCM] (Seite 107).

Der Ton von links und rechts ist nicht ausgewogen oder vertauscht.

- Überprüfen Sie, ob die Lautsprecher und Geräte korrekt und fest angeschlossen sind.
- Führen Sie [AUTOM. KALIBRIER.] aus (Seite 97).

Lautes Brummen oder Störgeräusche sind zu hören.

- Überprüfen Sie, ob die Lautsprecher und Geräte fest angeschlossen sind.
- Die Verbindungskabel dürfen sich nicht in der Nähe eines Transformators oder Motors befinden und müssen mindestens 3 Meter von einem Fernsehgerät oder von Leuchtstoffröhren entfernt sein.
- Stellen Sie das Fernsehgerät weiter entfernt von den Audiogeräten auf.
- Die Stecker und Buchsen sind verschmutzt. Reinigen Sie sie mit einem Tuch, das Sie leicht mit Alkohol angefeuchtet haben.
- Reinigen Sie die CD/DVD.

Der Stereoeffekt geht bei der Wiedergabe einer VIDEO-CD, CD oder MP3-CD/DVD verloren.

- Setzen Sie mit AUDIO die Option [TON] auf [STEREO] (Seite 63).

- Überprüfen Sie, ob die Anlage ordnungsgemäß angeschlossen ist.

Der Raumklangeffekt ist bei der Wiedergabe einer Dolby Digital-, DTS- oder MPEG-Audio-Tonspur kaum zu hören.

- Stellen Sie sicher, dass als Klangfeld nicht „2Channel Stereo“ eingestellt ist (Seite 50).
- Überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse und -einstellungen (Seite 22, 108).
- Bei manchen DVDs entspricht das Ausgangssignal nicht unbedingt dem 5.1-Format. Der Ton wird unter Umständen monaural oder stereo ausgegeben, selbst wenn die Tonspur im Dolby Digital- oder MPEG-Audio-Format aufgezeichnet wurde.

Der Ton wird nur über den mittleren Lautsprecher ausgegeben

- Bei manchen CDs/DVDs wird der Ton unter Umständen nur über den mittleren Lautsprecher ausgegeben.

Über den mittleren Lautsprecher wird kein Ton ausgegeben.

- Überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse und -einstellungen.
- Stellen Sie sicher, dass als Klangfeld nicht „2Channel Stereo“ eingestellt ist (Seite 50).
- Je nach Tonquelle ist die Wirkung des mittleren Lautsprechers unter Umständen kaum wahrnehmbar.

Von den Raumklanglautsprechern ist kein Ton oder nur sehr leiser Ton zu hören.

- Überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse und -einstellungen.
- Stellen Sie sicher, dass als Klangfeld nicht „2Channel Stereo“ eingestellt ist (Seite 50).
- Je nach Tonquelle ist die Wirkung der Raumklanglautsprecher unter Umständen kaum wahrnehmbar.
- Das drahtlose System für den Raumklanglautsprecher ist nicht gut eingerichtet (Seite 29).
- Wenn ein Plasmadisplay verwendet wird, kann dieses die Signalübermittlung stören. Richten Sie in diesem Fall Infrarotsender und Infrarotempfänger (am Raumklanglautsprecher (L)) neu aus (Seite 29).
- Der Raumklanglautsprecher (L) darf nicht an einem Ort aufgestellt werden, wo er direktem Sonnenlicht oder anderem starken Lichteinfall (z. B. von Glühlampen) ausgesetzt ist.
- Reinigen Sie die Oberfläche des Infrarotsenders und des Infrarotempfängers am Raumklanglautsprecher (L).

Betrieb

Radiosender lassen sich nicht einstellen.

- Überprüfen Sie, ob die Antenne korrekt angeschlossen ist. Richten Sie die Antenne aus oder schließen Sie gegebenenfalls eine Außenantenne an.
- Die Sender werden mit zu schwachen Signalen ausgestrahlt (beim Einstellen mit dem automatischen Sendersuchlauf). Stellen Sie die Sender direkt ein.
- Es sind keine Sender gespeichert oder die gespeicherten Sender wurden gelöscht (beim Einstellen gespeicherter Sender). Speichern Sie Sender ab (Seite 84).
- Drücken Sie DISPLAY, so dass die Frequenz im Display an der Vorderseite erscheint.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Zwischen der Fernbedienung und der Steuereinheit befinden sich Hindernisse.
- Die Entfernung zwischen der Fernbedienung und der Steuereinheit ist zu groß.
- Die Fernbedienung wird nicht auf den Fernbedienungssensor an der Steuereinheit gerichtet.
- Die Batterien in der Fernbedienung sind zu schwach.

Die IR-Statusanzeige am Raumklanglautsprecher (L) leuchtet vorübergehend orange.

- Die Anzeige leuchtet vorübergehend orange. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
- Zwischen Infrarotsender und Infrarotempfänger am Raumklanglautsprecher (L) befindet sich ein Hindernis (Person oder Gegenstand). Richten Sie Infrarotsender und Infrarotempfänger am Raumklanglautsprecher (L) aus (Seite 29).

Die CD/DVD lässt sich nicht abspielen.

- Es ist keine CD/DVD eingelegt.
- Die CD/DVD wurde falsch herum eingelegt. Legen Sie die CD/DVD mit der wiederzugebenden Seite nach unten ein.
- Die Anlage kann CD-ROMs usw. nicht wiedergeben (Seite 6).
- Der Regionalcode auf der DVD entspricht nicht dem der Anlage.
- In der Anlage hat sich Feuchtigkeit niedergeschlagen und kann zu Schäden an den Linsen führen. Nehmen Sie die CD/DVD heraus und lassen Sie die Anlage etwa eine halbe Stunde lang eingeschaltet.
- Die CD/DVD ist verschmutzt oder beschädigt.

Ein MP3-Audiostück lässt sich nicht wiedergeben.

- Die DATA-CD wurde nicht in einem MP3-Format aufgezeichnet, das ISO 9660 Stufe 1/Stufe 2 oder Joliet entspricht.
- Die DATA-DVD wurde nicht in einem MP3-Format aufgezeichnet, das UDF (Universal Disk Format) entspricht.
- Das MP3-Audiostück weist nicht die Erweiterung „.MP3“ auf.
- Die Daten liegen nicht im MP3-Format vor, obwohl die Erweiterung „.MP3“ lautet.
- Die Daten liegen nicht im Format MPEG1 Audio Layer 3 vor.
- Die Anlage kann Audiostücke im MP3PRO-Format nicht wiedergeben.
- Die Einstellung für [MODUS (MP3, JPEG)] wurde auf [BILD (JPEG)] gesetzt (Seite 78).
- Wenn Sie die Einstellung von [MODUS (MP3, JPEG)] nicht ändern können, legen Sie die CD/DVD erneut ein oder schalten die Anlage einmal aus und wieder ein.
- Die DATA-CD/DATA-DVD enthält eine DivX-Videodatei.

Eine JPEG-Bilddatei lässt sich nicht wiedergeben.

- Die DATA-CD wurde nicht in einem JPEG-Format aufgezeichnet, das ISO 9660 Stufe 1/Stufe 2 oder Joliet entspricht.
- Die DATA-DVD wurde nicht in einem JPEG-Format aufgezeichnet, das UDF (Universal Disk Format) entspricht.
- Die Erweiterung lautet nicht „.JPEG“ oder „.JPG“.
- Das Bild ist im normalen Modus größer als 3.072 (Breite) × 2.048 (Höhe) bzw. enthält mehr als 2.000.000 Pixel im progressiven JPEG-Format, das vor allem auf Internet-Websites verwendet wird.
- Das Bild passt nicht auf den Bildschirm. Solche Bilder werden verkleinert.
- Die Einstellung für [MODUS (MP3, JPEG)] wurde auf [TON (MP3)] gesetzt (Seite 78).
- Wenn Sie die Einstellung von [MODUS (MP3, JPEG)] nicht ändern können, legen Sie die CD/DVD erneut ein oder schalten die Anlage einmal aus und wieder ein.
- Die DATA-CD/DATA-DVD enthält eine DivX-Videodatei.

Die Wiedergabe von MP3-Audiostücken und JPEG-Bilddateien beginnt gleichzeitig.

- Unter [MODUS (MP3, JPEG)] wurde [AUTO] ausgewählt (Seite 78).

Eine DivX-Videodatei lässt sich nicht wiedergeben.

- Die Datei wurde nicht im DivX-Format erstellt.
- Die Dateierweiterung lautet nicht „.AVI“ oder „.DIVX“.
- Die DATA-CD/DATA-DVD wurde nicht in einem DivX-Format aufgezeichnet, das ISO9660 Stufe 1/Stufe 2 oder Joliet/UDF entspricht.
- Die DivX-Videodatei ist größer als 720 (Breite) × 576 (Höhe).

Die Titel von Alben oder Stücken bzw. Dateinamen werden nicht korrekt angezeigt.

- Die Anlage kann nur Ziffern und die Buchstaben des Alphabets anzeigen. Bei anderen Zeichen wird [*] angezeigt.

Die CD/DVD wird nicht von vorne wiedergegeben.

- Programmwiedergabe, Zufallswiedergabe oder Wiedergabewiederholung wurde ausgewählt. Drücken Sie CLEAR, um diese Funktionen abzubrechen, bevor Sie eine CD/DVD wiedergeben.
- Die Wiedergabefortsetzung ist aktiviert. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste ■ an der Steuereinheit oder auf der Fernbedienung und starten Sie dann die Wiedergabe (Seite 57).
- Auf dem Fernsehschirm wird automatisch das Titel-, DVD- oder PBC-Menü angezeigt.

Die Anlage beginnt automatisch mit der Wiedergabe einer DVD.

- Die DVD ist mit einer automatischen Wiedergabefunktion ausgestattet.

Die Wiedergabe stoppt automatisch.

- Die CD/DVD enthält möglicherweise ein automatisches Pausesignal. Bei der Wiedergabe einer solchen CD/DVD stoppt die Anlage automatisch an dem automatischen Pausesignal.

Bestimmte Funktionen wie Stopp, Suchen, Wiedergabe in Zeitlupe oder Wiedergabewiederholung lassen sich nicht ausführen.

- Bei manchen CDs/DVDs sind nicht alle oben genannten Funktionen möglich. Schlagen Sie dazu in den mit der CD/DVD gelieferten Anweisungen nach.

Die Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm nicht in der gewünschten Sprache.

- Wählen Sie im Setup-Menü unter [BILDSCHIRMANZEIGE] bei der Option [SPRACHE] die gewünschte Sprache für die Bildschirmanzeige aus (Seite 101).

Für den Ton lässt sich keine andere Sprache einstellen.

- Der Ton ist auf der DVD, die gerade wiedergegeben wird, nicht in mehreren Sprachen vorhanden.
- Auf der DVD ist das Wechseln der Sprache für die Tonspur nicht zulässig.

Für die Untertitel lässt sich keine andere Sprache einstellen.

- Die Untertitel sind auf der DVD, die gerade wiedergegeben wird, nicht in mehreren Sprachen vorhanden.
- Auf der DVD ist das Wechseln der Untertitel nicht zulässig.

Die Untertitel lassen sich nicht ausschalten.

- Auf der DVD ist das Ausschalten der Untertitel nicht zulässig.

Die Blickwinkel können nicht geändert werden.

- Die Szenen auf der DVD, die gerade wiedergegeben werden, sind nur in einem Blickwinkel aufgezeichnet (Seite 70).
- Auf der DVD ist das Wechseln der Blickwinkel nicht zulässig.

Eine CD/DVD lässt sich nicht auswerfen und im Display an der Vorderseite erscheint „LOCKED“.

- Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder den autorisierten Kundendienst von Sony vor Ort.

[Datenfehler.] wird bei der Wiedergabe einer DATA-CD bzw. DATA-DVD auf dem Fernsehschirm angezeigt.

- Die Datei (MP3-Audiodatei/JPEG-Bilddatei/DivX-Videodatei), die Sie wiedergeben möchten, ist defekt.
- Die Daten liegen nicht im Format MPEG1 Audio Layer 3 vor.
- Das JPEG-Bilddateiformat entspricht nicht DCF.
- Die JPEG-Bilddatei weist die Erweiterung „JPG“ oder „JPEG“ auf, liegt jedoch nicht im JPEG-Format vor.

Die Anlage funktioniert nicht ordnungsgemäß.

- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose und schließen Sie es nach einigen Minuten wieder an.

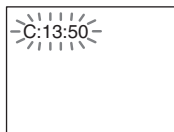
„DEMO PLAY“ erscheint im Display an der Vorderseite.

- Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder den autorisierten Kundendienst von Sony vor Ort.

Die Selbstdiagnosefunktion

(Im Display erscheinen Buchstaben/Ziffern)

Bei der Selbstdiagnosefunktion, mit deren Hilfe Fehlfunktionen an der Anlage verhindert werden sollen, erscheint eine 5-stellige Service-Nummer (bestehend aus einem Buchstaben und 4 Ziffern, z. B. C 13 50) auf dem Bildschirm oder im Display an der Vorderseite. Sehen Sie in diesem Fall in der folgenden Tabelle nach.



Beispiel für Anzeige auf dem Fernsehschirm

Die ersten 3 Zeichen der Service-Nummer	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
C 13	Die Disc ist verschmutzt. ➔Reinigen Sie die CD/DVD mit einem weichen Tuch (Seite 113).
C 31	Die Disc wurde nicht korrekt eingelegt. ➔Starten Sie die Anlage neu und legen Sie dann die CD/DVD korrekt ein.
E XX (xx ist eine Nummer)	Die Anlage hat eine Selbstdiagnose durchgeführt, um Fehlfunktionen zu verhindern. ➔Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder einen lokalen autorisierten Sony-Kundendienst und geben Sie die 5-stellige Service-Nummer an. Beispiel: E 61 10

Beim Anzeigen der Versionsnummer auf dem Bildschirm

Wenn Sie die Anlage einschalten, wird möglicherweise die Versionsnummer [VER.X.XX] (wobei X eine Zahl ist) auf dem Bildschirm angezeigt. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion, doch die Anzeige ist nur für den Sony-Kundendienst gedacht und ein normaler Betrieb der Anlage ist nicht möglich. Schalten Sie die Anlage aus und wieder ein, um sie in Betrieb zu nehmen.



Technische Daten

Verstärker

Stereomodus (Nennleistung)

75 W + 75 W (4 Ohm bei 1 kHz, 1 % THD)

Raumklangmodus (Referenz)

Vordere Lautsprecher:
100 W + 100 W (RMS-
Leistungsabgabe, 10 %
THD, 1 kHz, 4 Ohm)
Mittlerer Lautsprecher*:
100 W (RMS-
Leistungsabgabe, 10 %
THD, 1 kHz, 4 Ohm)
Raumklanglautsprecher*:
100 W + 100 W (RMS-
Leistungsabgabe, 10 %
THD, 1 kHz, 3,5 Ohm)
Tiefsttonlautsprecher*:
280 W (RMS-
Leistungsabgabe, 10 %
THD, 100 Hz, 1,5 Ohm)

* Je nach Klangfeldeinstellungen und Programmquelle wird möglicherweise kein Ton ausgegeben.

Eingänge (Analog)

TV, VIDEO 1, VIDEO 2 (AUDIO IN)

Empfindlichkeit:
450/250 mV

Eingänge (Digital)

VIDEO 1, VIDEO 2 (COAXIAL)

Impedanz: 75 Ohm

Super Audio CD-/DVD-System

Laser

Halbleiter-Laser
(Super Audio CD-/DVD:
 $\lambda = 645 - 660 \text{ nm}$)
(CD: $\lambda = 770 - 800 \text{ nm}$)
Emissionsdauer:
kontinuierlich
NTSC/PAL

Signalformat

Tuner

System

Digitales Quartz-Locked-
Synthesizer-System (PLL)

UKW-Tuner

Empfangsbereich

87,5 – 108,0 MHz
(50 kHz-Schritte)

Antenne

Antennenanschlüsse

Zwischenfrequenz

UKW-Wurfantenne
75 Ohm, unsymmetrisch
10,7 MHz

AM-Tuner		Nennimpedanz	3,5 Ohm
Empfangsbereich	531 – 1.602 kHz (Empfangsintervall von 9 kHz)	Abmessungen	ca. 105 × 705 × 35 mm (B x H x T) ca. 302 × 1.300 (max.) × 302 mm (B × H × T) mit Ständer
Antenne	AM-Ringantenne		
Zwischenfrequenz	450 kHz	Gewicht	ca. 2,5 kg ca. 6,3 kg mit Ständer
Videokomponente			
Ausgänge	EURO AV: VIDEO: 1 Vp-p, 75 Ohm R/G/B: 0,7 Vp-p, 75 Ohm COMPONENT: Y: 1 Vp-p, 75 Ohm P _B /C _B , P _R /C _R : 0,7 Vp-p, 75 Ohm	Mitte	
Eingänge	VIDEO 1: 1 Vp-p, 75 Ohm VIDEO 2: 1 Vp-p, 75 Ohm	Lautsprechersystem	geschlossen, magnetisch abgeschirmt
Lautsprecher Vorne		Lautsprechereinheit	Tieftöner: 70 × 120 mm Durchmesser, Konus Hochtöner: 25 mm, Kalotte
Lautsprechersystem	geschlossen, magnetisch abgeschirmt	Nennimpedanz	4,0 Ohm
Lautsprechereinheit	Tieftöner: 70 × 120 mm Konus Hochtöner: 25 mm, Kalotte	Abmessungen	ca. 545 × 105 × 35 mm (B x H x T) ca. 545 × 116 × 60 mm (B × H × T) mit Ständer
Nennimpedanz	4 Ohm	Gewicht	ca. 1,9 kg ca. 2,1 kg mit Ständer
Abmessungen	ca. 105 × 705 × 35 mm (B × H × T) ca. 302 × 1.300 (max.) × 302 mm (B × H × T) mit Ständer	Tieftstonlautsprecher	
Gewicht	ca. 2,1 kg ca. 5,9 kg mit Ständer	Lautsprechersystem	Bassreflexsystem, magnetisch abgeschirmt
Raumklang (R)		Lautsprechereinheit	150 mm (Konus)
Lautsprechersystem	geschlossen, magnetisch abgeschirmt	Nennimpedanz	1,5 Ohm
Lautsprechereinheit	Tieftöner: 70 × 120 mm Konus Hochtöner: 25 mm, Kalotte	Abmessungen	ca. 188 × 573 × 318 mm (B × H × T)
Nennimpedanz	3,5 Ohm	Gewicht	ca. 14,5 kg
Abmessungen	ca. 105 × 705 × 35 mm (B × H × T) ca. 302 × 1.300 (max.) × 302 mm (B × H × T) mit Ständer	Betriebsspannung	220 – 240 V Wechselspannung, 50/60 Hz
Gewicht	ca. 2,0 kg ca. 5,8 kg mit Ständer	Leistungsaufnahme	130 W 0,3 W (im Energiesparmodus)
Raumklang (L)		Steuereinheit	
Lautsprechersystem	geschlossen, magnetisch abgeschirmt	Abmessungen	ca. 570 × 168 × 56 mm (B × H × T) ca. 570 × 188 × 99 mm (B × H × T) mit Ständer
Lautsprechereinheit	Tieftöner: 70 × 120 mm Konus Hochtöner: 25 mm, Kalotte	Gewicht	ca. 4,2 kg ca. 4,7 kg mit Ständer
		Netzteil	
		Betriebsspannung	220 – 240 V Wechselspannung, 50/60 Hz
		Leistungsaufnahme	45 W
		Abmessungen	ca. 219 × 44 × 82 mm (B × H × T)
		Gewicht	ca. 0,7 kg
Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen bleiben vorbehalten.			

Lieferumfang

- Steuereinheit (1)
 - Lautsprecher (5)
 - Tiefsttonlautsprecher (1)
 - Netzteil (1)
 - AM-Ringantenne (1)
 - UKW-Wurfantenne (1)
 - Lautsprecherkabel (5 m × 2, 3,5 m × 1, 10 m × 1)
 - Fernbedienung (1)
 - R6-Batterien der Größe AA (2)
 - Kalibriermikrofon (1)
 - Säulen (4)
 - Bodenplatten (4)
 - Lautsprecheradapter (4)
 - Lautsprecheradapterabdeckungen (4)
 - Kabelklemme (1)
 - Einstellvorrichtung (1)
 - Sockel für den mittleren Lautsprecher (1)
 - Ständer für die Steuereinheit (1)
 - Ständerabdeckung für die Steuereinheit (1)
 - Schrauben (24)
 - Infrarotsender (1)*
 - Infrarotempfänger (1)**
 - Ständer für Infrarotempfänger (1)**
 - Bedienungsanleitung
 - Kurzanleitung (Karte) (1)
- * Das Kabel des Infrarotempfängers und der Infrarotsender wurden speziell für diese Anlage konzipiert. Sie können kein handelsübliches Verlängerungskabel verwenden.
- ** Verwendet, wenn der im Raumklanglautsprecher (L) integrierte Infrarotempfänger aufgrund seiner Position keine Infrarotsignale empfangen kann. Näheres finden Sie unter „Verwenden des Infrarotempfängers“ (Seite 34).

Glossar

Album

Zusammenstellung von Musikstücken in Form von MP3-Audiostücken oder Bildern in Form von JPEG-Dateien auf einer Daten-CD.

Datei

Ein JPEG-Bild oder ein DivX-Video auf einer DATA-CD/DATA-DVD. („Datei“ wird bei dieser Anlage in einer speziellen Bedeutung verwendet.) Eine einzelne Datei enthält ein Einzelbild oder einen Film.

Digital Cinema Auto Calibration (D. C. A. C.)

Die Digital Cinema Auto Calibration wurde von Sony entwickelt, um innerhalb kurzer Zeit automatisch die Lautsprechereinstellungen für Ihre Hörumgebung zu messen und anzupassen.

Digital Direct Twin Drive- Tiefsttonlautsprecher

Dank der S-Master-Technologie von Sony verfügt der Digital Direct Twin Drive-Tiefsttonlautsprecher über zwei digitale S-Master-Verstärker, die strategisch platzierten Tiefsttonlautsprechern eine dedizierte Leistung liefern, um überzeugenden Klang zu erzielen. Der leicht aufzustellende Digital Direct Twin Drive-Tiefsttonlautsprecher sorgt in einem größeren Hörbereich für ein stabiles Klangfeld, ohne dass die Frequenzpegel angepasst werden müssen.

Digital Infrared Audio Transmission

DVDs, digitale Satellitenempfänger und andere hochwertige Medien haben in den letzten Jahren eine schnelle Verbreitung erfahren. Damit die feinen Nuancierungen, die durch derart hochwertige Medien zum Ausdruck gebracht werden können, auch verlustfrei übertragen werden, hat Sony eine Technologie entwickelt, die den Namen „Digital Infrared Audio Transmission“ trägt und eine komprimierungsfreie Übermittlung digitaler Audioinformationen in Form von Infrarotsignalen ermöglicht.

Bei diesem System werden digitale Audiosignale ohne Komprimierung in dem durch IEC (International Electronic Committee)

und JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) für HiFi-Audioübertragung definierten Zwischenträgerfrequenzband übertragen (siehe Abb. 1).

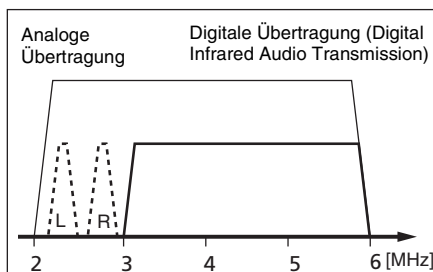


Abb. 1 Signalspektrum für Digital Infrared Audio Transmission

DivX®

Die mit DivX-Technik von DivX, Inc., codierten Videos rangieren trotz geringer Dateigröße unter den qualitativ hochwertigsten.

Dolby Digital

Ein Raumklangformat für Kinos, das moderner und besser ist als Dolby Surround Pro Logic. Bei diesem Format erzeugen die Raumklanglautsprecher Stereoklang mit einem erweiterten Frequenzbereich und für tiefe Bässe steht ein unabhängiger Tiefsttonkanal zur Verfügung. Dieses Format bezeichnet man auch als „5.1“-Format. Der Tiefsttonkanal ist dabei als Kanal 0.1 ausgeführt, da er nur dann gebraucht wird, wenn sehr tiefe Bässe erzeugt werden müssen. Alle sechs Kanäle dieses Formats werden separat aufgezeichnet. Auf diese Weise ergibt sich eine hervorragende Kanaltrennung. Da alle Kanäle digital verarbeitet werden, lassen sich die Qualitätseinbußen der einzelnen Audiosignale auf ein Minimum beschränken.

Dolby Pro Logic II

Mit Dolby Pro Logic II wird Ton im 2-Kanal-Format in voller Bandbreite auf fünf Ausgabekanäle verteilt. Dies erfolgt mithilfe eines hochentwickelten Surround-Decoders mit einer Matrix von hoher Klarheit, der die Raumklangeigenschaften der ursprünglichen

Aufnahme reproduziert, ohne sie durch neue Klänge oder Klangspektren zu verfälschen.

■ Kinomodus

Der Kinomodus eignet sich für Sterefernsehsendungen und alle im Dolby Surround-Format codierten Programmquellen. In diesem Modus wird eine verbesserte Reproduktion von Klangrichtungen erzielt, die der Qualität des 5.1-Kanaltons nahe kommt.

■ Musikmodus

Der Musikmodus eignet sich für alle Stereomusikaufnahmen und bietet einen breiten und tiefen Klangraum.

DTS

Digitale Komprimierungstechnologie für Tondaten, entwickelt von Digital Theater Systems, Inc. Die Technologie entspricht dem 5.1-Kanal-Raumklang. Bei diesem Format gibt es einen hinteren Kanal in Stereo und einen separaten Tiefsttonlautsprecherkanal. DTS bietet ein 5.1-Kanalformat mit sehr guter Kanaltrennung, wie sie auch bei der digitalen Audiotheorie von hoher Qualität Verwendung findet. Da die Daten für alle Kanäle separat aufgezeichnet und digital verarbeitet werden, wird eine hervorragende Kanaltrennung erreicht.

DVD

Ein Datenträger, auf dem bis zu 8 Stunden Filmaufnahmen gespeichert werden können, obwohl sein Durchmesser nicht größer ist als der einer CD.

Die Datenkapazität einer DVD mit einer bespielten Seite und einer datentragenden Schicht (einseitig bespielt, einschichtig) beträgt 4,7 GB (Gigabyte) – das ist das 7fache der Datenkapazität einer CD. Die Datenkapazität einer DVD mit einer bespielten Seite und doppelter Schicht (einseitig bespielt, zweischichtig) beträgt 8,5 GB, die einer DVD mit zwei bespielten Seiten und einer Schicht (zweiseitig bespielt, einschichtig) 9,4 GB und die einer DVD mit zwei bespielten Seiten und doppelter Schicht (zweiseitig bespielt, zweischichtig) 17 GB.

Die Bilddaten werden im MPEG 2-Format aufgezeichnet, einem weltweit gültigen Standard für die digitale Datenkomprimierung. Dabei werden die Bilddaten auf etwa 1/40 ihrer

ursprünglichen Größe komprimiert. Darüber hinaus nutzt die DVD auch eine variable Codiertechnologie, die die zugewiesenen Daten je nach Status des Bildes verarbeitet. Die Audiodaten werden im Dolby Digital- und im PCM-Format aufgezeichnet, was eine äußerst realitätsnahe Klangqualität ermöglicht. Darüber hinaus stehen auf einer DVD auch verschiedene weitere Funktionen zur Verfügung, zum Beispiel die Möglichkeit, einen von mehreren Blickwinkeln oder eine von mehreren Sprachen auszuwählen oder die Kindersicherung zu aktivieren.

DVD-RW

Eine DVD-RW ist ein beschreibbarer und wieder beschreibbarer Datenträger mit derselben Größe wie eine DVD VIDEO. Für DVD-RWs gibt es zwei unterschiedliche Modi: VR-Modus und Videomodus. Im Videomodus bespielte DVD-RWs weisen dasselbe Format auf wie DVD VIDEOS, während der VR-Modus (Video Recording) eine Programmierung oder Bearbeitung des Inhalts einer DVD-RW ermöglicht.

DVD+RW

Eine DVD+RW (plus RW) ist ein beschreibbarer und wieder beschreibbarer Datenträger. DVD+RWs arbeiten mit einem Aufnahmeformat, das mit dem DVD VIDEO-Format vergleichbar ist.

Filmbasierte und videobasierte Software

Die Aufzeichnungsformate von DVDs lassen sich in zwei Kategorien einteilen: filmbasiert und videobasiert. Filmbasierte DVDs enthalten Aufnahmen im gleichen Format wie Kinofilme (24 Vollbilder pro Sekunde). Videobasierte Software, zum Beispiel Fernsehspiele oder Sitcoms, werden mit 30 Vollbildern bzw. 60 Halbbildern pro Sekunde angezeigt.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

HDMI ist eine Schnittstelle, bei der Bild und Ton über eine einzige digitale Verbindung übertragen werden. Die HDMI-Verbindung überträgt Standard- und High Definition-Videosignale sowie Mehrkanaltonsignale an AV-Komponenten, wie z. B. Fernsehgeräte mit

HDMI, ohne Qualitätseinbußen in digitaler Form. Da die Videosignale mit dem aktuellen DVI (Digital Visual Interface)-Format kompatibel sind, können HDMI-Buchsen mithilfe eines HDMI-DVI-Adapterkabels mit DVI-Buchsen verbunden werden. Die HDMI-Spezifikation unterstützt HDCP (High-Bandwidth Digital Contents Protection), eine Kopierschutztechnik, die Codiertechniken für digitale Videosignale beinhaltet.

Kapitel

Teil eines Titels auf einer DVD. Ein Titel besteht aus mehreren Kapiteln.

Kindersicherung

Eine Funktion mancher DVDs, bei der die Wiedergabe der Aufnahmen je nach dem Alter der Zuschauer und den Standards in einzelnen Ländern eingeschränkt werden kann. Die Art der Kindersicherung variiert von DVD zu DVD. Wenn die Funktion aktiviert ist, wird die Wiedergabe der DVD in manchen Fällen völlig unterbunden oder Gewaltszenen werden übersprungen oder durch andere Szenen ersetzt usw.

Mehrere Blickwinkel

Auf manchen DVDs sind bestimmte Szenen aus unterschiedlichen Kamerawinkeln (Blickwinkeln) aufgezeichnet.

Mehrere Sprachen

Auf manchen DVDs sind der Ton und/oder die Untertitel zu einem Film in mehreren Sprachen aufgezeichnet.

Mit Glimmer verstärkte Zellmembran

Die mit Glimmer verstärkte Zellmembran wurde mit leichtem und sehr robustem Composite-Material aus Glimmerflocken und Kunststofffasern hergestellt. Die Glimmerflocken wurden in Schichten aufgetragen. Dadurch konnte eine Membran mit geringer Dichte und gleichzeitig hoher Stabilität erzielt werden.

In dieser Anlage wird eine mit Glimmer verstärkte Zellmembran für den Tieftstntonlautsprecher verwendet.

Playback Control – Wiedergabesteuerung (PBC)

Signale auf VIDEO-CDs (Version 2.0) zur Steuerung der Wiedergabe.

VIDEO-CDs mit PBC-Funktionen stellen einen Menübildschirm zur Verfügung, über den Sie einfache interaktive Programme, Suchfunktionen o. ä. ausführen können.

Progressives Format (sequenzielle Abtastung)

Im Gegensatz zum Interlace-Format werden beim progressiven Format 50 – 60 Vollbilder pro Sekunde reproduziert, d. h. das System reproduziert jedes Mal sämtliche Abtastzeilen. Bei NTSC sind das 525 Zeilen und bei PAL 625 Zeilen. Dadurch erhöht sich die Bildqualität insgesamt und Standbilder, Texte sowie horizontale Linien werden schärfer angezeigt. Diese Anlage ist mit dem progressiven Format (525 bzw. 625 Zeilen) kompatibel.

Regionalcode

Dieses System dient dem Urheberrechtsschutz. Eine Regionalnummer wird entsprechend der Vertriebsregion den einzelnen DVD-Geräten und DVDs zugewiesen. Der Regionalcode ist auf der Anlage und auf der DVD-Verpackung angegeben. Mit der Anlage können nur DVDs abgespielt werden, die den gleichen Regionalcode haben wie die Anlage. Auch DVDs mit der Kennzeichnung „“ können mit dieser Anlage wiedergegeben werden. Auch wenn auf einer DVD kein Regionalcode angegeben ist, kann dennoch eine regionale Einschränkung gelten.

Stück

Einheit einer Bild- oder Tonaufnahme auf einer VIDEO-CD, CD, Super Audio CD oder MP3-CD/DVD. Ein Album besteht aus mehreren Stücken (nur MP3).

Szene

Auf einer VIDEO-CD mit PBC-Funktionen (PBC = PlayBack Control) sind die Menüanzeigen, Videos und Standbilder in so genannte „Szenen“ unterteilt.

Titel

Die größten Einheiten von Bild- oder Tonaufnahmen auf einer DVD, ein ganzer Film usw. bei einer Video-Software oder ein ganzes Album bei einer Audio-Software.

VIDEO-CD

Eine CD mit bewegten Bildern (Filmen). Die Bilddaten werden im MPEG 1-Format aufgezeichnet, einem weltweit gültigen Standard für die digitale Datenkomprimierung. Dabei werden die Bilddaten auf etwa 1/140 ihrer ursprünglichen Größe komprimiert. Das heißt, eine VIDEO-CD mit 12 cm Durchmesser enthält Filmaufnahmen von bis zu 74 Minuten. VIDEO-CDs enthalten darüber hinaus auch Audiodaten (Tonaufnahmen) in einem kompakten Format. Töne, die für das menschliche Ohr nicht hörbar sind, werden unterdrückt, während Töne, die für das menschliche Ohr hörbar sind, aufgezeichnet werden. Eine VIDEO-CD kann das 6fache an Audiodaten aufnehmen wie eine herkömmliche Audio-CD.

Es gibt 2 Versionen von VIDEO-CDs.

- Version 1.1: Es können nur bewegte Bilder und Ton wiedergegeben werden.
 - Version 2.0: Es können auch Standbilder in hoher Auflösung wiedergegeben werden und es stehen PBC-Funktionen zur Verfügung.
- Auf dieser Anlage können Sie VIDEO-CDs beider Versionen abspielen.

Liste der Sprachcodes

Die Schreibung der einzelnen Sprachen entspricht der ISO 639: 1988 (E/F).

Code Sprache	Code Sprache	Code Sprache	Code Sprache
1027 Afar	1183 Irish	1347 Maori	1507 Samoan
1028 Abkhazian	1186 Scots Gaelic	1349 Macedonian	1508 Shona
1032 Afrikaans	1194 Galician	1350 Malayalam	1509 Somali
1039 Amharic	1196 Guarani	1352 Mongolian	1511 Albanian
1044 Arabic	1203 Gujarati	1353 Moldavian	1512 Serbian
1045 Assamese	1209 Hausa	1356 Marathi	1513 Siswati
1051 Aymara	1217 Hindi	1357 Malay	1514 Sesotho
1052 Azerbaijani	1226 Croatian	1358 Maltese	1515 Sundanese
1053 Bashkir	1229 Hungarian	1363 Burmese	1516 Swedish
1057 Byelorussian	1233 Armenian	1365 Nauru	1517 Swahili
1059 Bulgarian	1235 Interlingua	1369 Nepali	1521 Tamil
1060 Bihari	1239 Interlingue	1376 Dutch	1525 Telugu
1061 Bislama	1245 Inupiak	1379 Norwegian	1527 Tajik
1066 Bengali;	1248 Indonesian	1393 Occitan	1528 Thai
Bangla	1253 Icelandic	1403 (Afan)Oromo	1529 Tigrinya
1067 Tibetan	1254 Italian	1408 Oriya	1531 Turkmen
1070 Breton	1257 Hebrew	1417 Punjabi	1532 Tagalog
1079 Catalan	1261 Japanese	1428 Polish	1534 Setswana
1093 Corsican	1269 Yiddish	1435 Pashto;	1535 Tonga
1097 Czech	1283 Javanese	Pushto	1538 Turkish
1103 Welsh	1287 Georgian	1436 Portuguese	1539 Tsonga
1105 Danish	1297 Kazakh	1463 Quechua	1540 Tatar
1109 German	1298 Greenlandic	1481 Rhaeto-	1543 Twi
1130 Bhutani	1299 Cambodian	Romance	1557 Ukrainian
1142 Greek	1300 Kannada	1482 Kirundi	1564 Urdu
1144 English	1301 Korean	1483 Romanian	1572 Uzbek
1145 Esperanto	1305 Kashmiri	1489 Russian	1581 Vietnamese
1149 Spanish	1307 Kurdish	1491 Kinyarwanda	1587 Volapük
1150 Estonian	1311 Kirghiz	1495 Sanskrit	1613 Wolof
1151 Basque	1313 Latin	1498 Sindhi	1632 Xhosa
1157 Persian	1326 Lingala	1501 Sangho	1665 Yoruba
1165 Finnish	1327 Laothian	1502 Serbo-	1684 Chinese
1166 Fiji	1332 Lithuanian	Croatian	1697 Zulu
1171 Faroese	1334 Latvian;	1503 Singhalese	
1174 French	Lettish	1505 Slovak	1703 Nicht
1181 Frisian	1345 Malagasy	1506 Slovenian	angegeben

Weitere Informationen

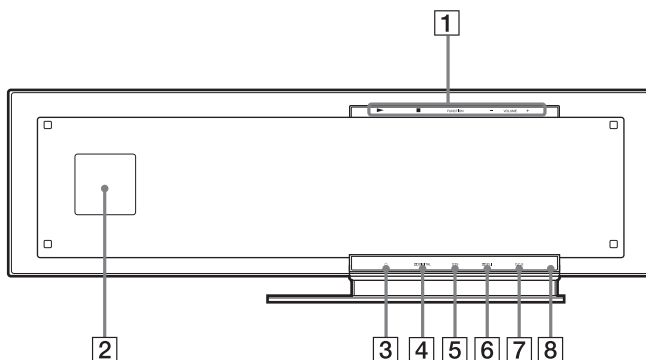
Gebietscodeliste für die Kindersicherung

Code Gebiet	Code Gebiet	Code Gebiet	Code Gebiet
2044 Argentinien	2174 Frankreich	2390 Neuseeland	2086 Schweiz
2047 Australien	2248 Indien	2376 Niederlande	2501 Singapur
2057 Belgien	2238 Indonesien	2379 Norwegen	2149 Spanien
2070 Brasilien	2254 Italien	2046 Österreich	2528 Thailand
2090 Chile	2276 Japan	2427 Pakistan	2184 Vereinigtes
2092 China	2079 Kanada	2424 Philippinen	Königreich
2115 Dänemark	2304 Korea	2436 Portugal	
2109 Deutschland	2363 Malaysia	2489 Russland	
2165 Finnland	2362 Mexiko	2499 Schweden	

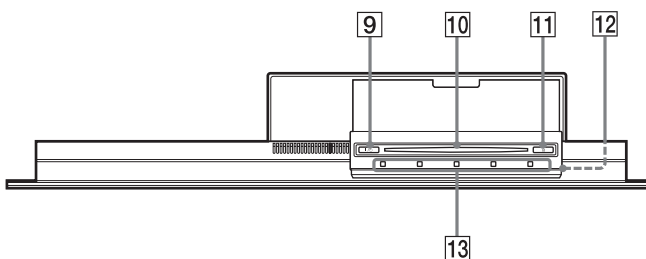
Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Weitere Informationen finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.

Vorderseite (Steuereinheit)



Oberes Bedienfeld

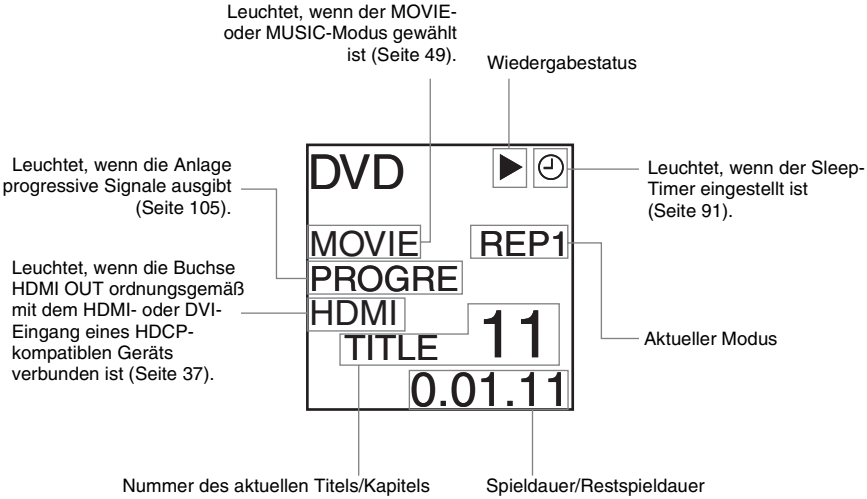


- 1** Anzeigen für Soft-Touch-Tasten (43)
- 2** Display an der Vorderseite (127)
- 3** Anzeige (Bereitschaft) (43)
- 4** DOLBY DIGITAL-Anzeige
- 5** DTS-Anzeige
- 6** DOLBY PRO LOGIC II-Anzeige
- 7** D.C.S.-Anzeige
- 8** (Fernbedienungssensor) (10)

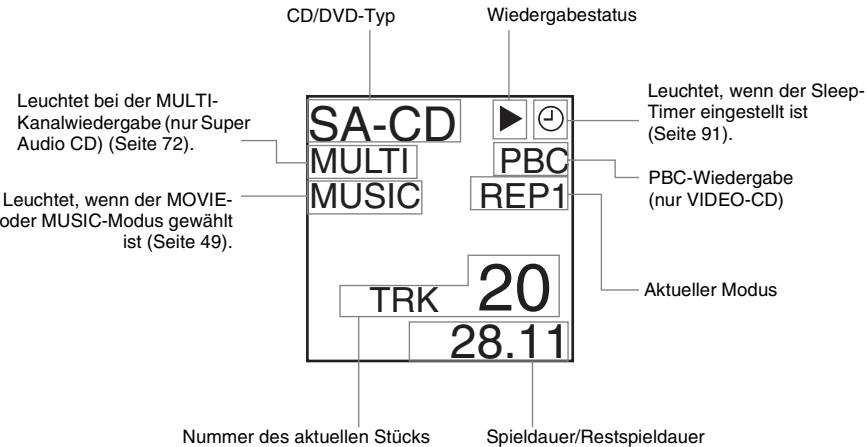
- 9** (Ein/Bereitschaft) (43)
- 10** CD/DVD-Einschub (43)
- 11** Anzeige (Auswerfen)/DISC (43)
- 12** Buchse HDMI OUT (HDMI-Ausgang) (37)
- 13** Soft-Touch-Tasten /FUNCTION/ VOLUME -/+ (43)
Wenn Sie die Soft-Touch-Tasten **13** drücken, leuchten die Anzeigen für die Soft-Touch-Tasten **1** auf.

Display an der Vorderseite

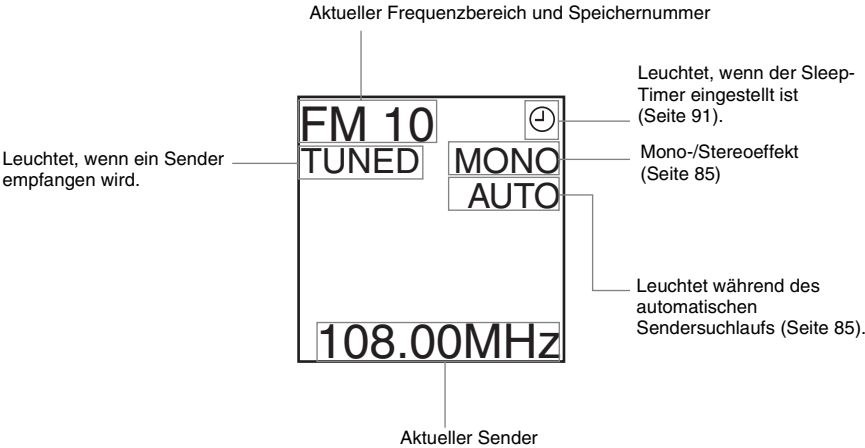
Bei der Wiedergabe einer DVD



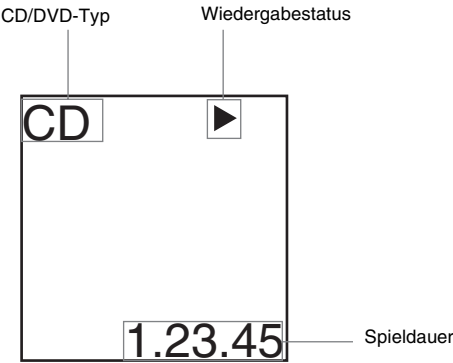
Bei der Wiedergabe einer Super Audio CD, CD, VIDEO-CD (ohne PBC-Funktionen) oder MP3-CD/DVD



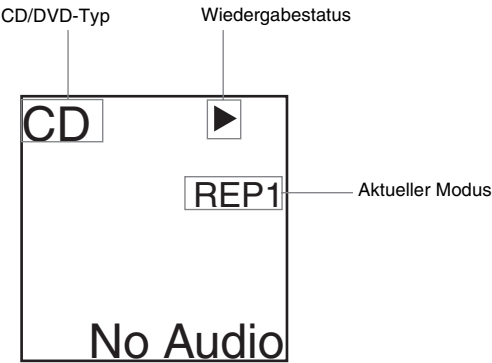
Beim Radioempfang



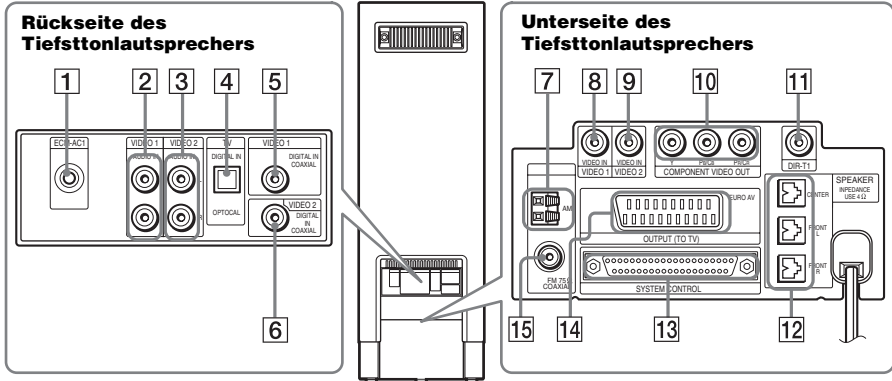
Bei der Wiedergabe eines Divx-Videos



Bei der Wiedergabe einer JPEG-Datei



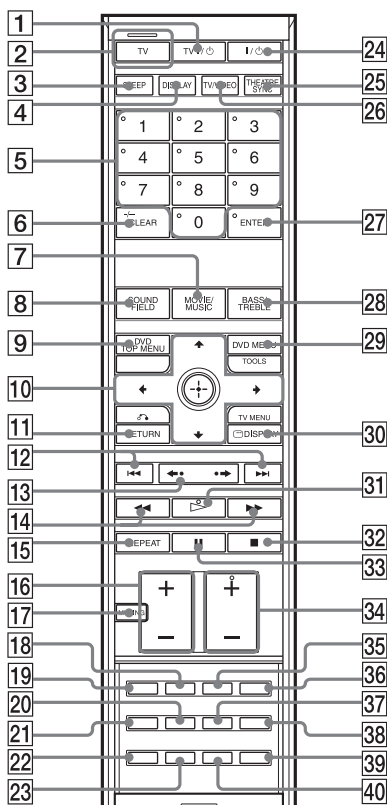
Tiefsttonlautsprecher



- 1 Buchse ECM-AC1 (30, 97)
- 2 Buchsen VIDEO 1 (AUDIO IN L/R) (41)
- 3 Buchsen VIDEO 2 (AUDIO IN L/R) (41)
- 4 Buchse TV (DIGITAL IN OPTICAL) (40)
- 5 Buchse VIDEO 1 (DIGITAL IN COAXIAL) (41)
- 6 Buchse VIDEO 2 (DIGITAL IN COAXIAL) (41)
- 7 AM-Anschluss (22)
- 8 Buchse VIDEO 1 (VIDEO IN) (41)
- 9 Buchse VIDEO 2 (VIDEO IN) (41)
- 10 Buchsen COMPONENT VIDEO OUT (Komponentenvideoausgang) (37)
- 11 Buchse DIR-T1 (22)
- 12 SPEAKER-Buchsen (Lautsprecher) (22)
- 13 Buchse SYSTEM CONTROL (22)
- 14 Buchse EURO AV $\rightarrow$ OUTPUT (TO TV) (37)
- 15 Buchse FM 75 Ω COAXIAL (22)

Weitere Informationen

Fernbedienung



Mit geöffneter Abdeckung

- 1 TV I/⏻ (Ein/Bereitschaft) (88)
- 2 Taste TV/Fernsehmodusanzeige (88)
- 3 SLEEP (91)
- 4 DISPLAY (67)
- 5 Zahlentasten²⁾ (54, 83, 85, 88, 93)
- 6 CLEAR (54, 55, 86, 89) -/- (88)
- 7 MOVIE/MUSIC (49)
- 8 SOUND FIELD (50)
- 9 DVD TOP MENU (63)
- 10 ⏮/⏭/⏪/⏩, ⊕ (ENTER) (30, 47, 54, 84, 93)
- 11 ⏮/⏭ RETURN (57, 88)
- 12 I◀▶/▶▶ (43) PRESET -/+ (85)
- 13 ◀◀/▶▶ (43) ◀◀/▶▶ STEP (54)

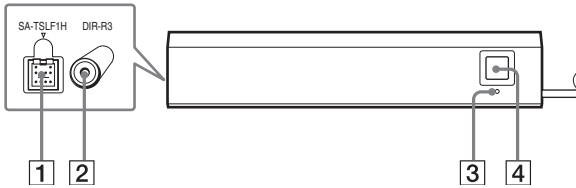
- 14 ◀◀/▶▶ (53) ◀◀/▶▶ (53) TUNING -/+ (84)
- 15 REPEAT (61)
- 16 VOLUME +/- (43, 85, 109) TV VOL +/-³⁾ (88)
- 17 MUTING (43)
- 18 AUDIO (63)
- 19 PICTURE NAVI (56)
- 20 PROGRESSIVE (105)
- 21 DIMMER (92)
- 22 FM MODE (85)
- 23 DIRECT TUNING (85)
- 24 I/⏻ (Ein/Bereitschaft) (30, 43, 57, 85)
- 25 THEATRE SYNC (89)
- 26 TV/VIDEO (88)
- 27 ENTER¹⁾ (30, 47, 54, 84, 93)
- 28 BASS/TREBLE (52)
- 29 DVD MENU (63) TOOLS³⁾ (88)
- 30 ⏻ DISPLAY (32, 54, 93, 132) TV MENU³⁾ (88)
- 31 ▷ (Wiedergabe)²⁾ (43, 57)
- 32 ■ (Stopp) (45, 57, 93)
- 33 II (Pause) (45)
- 34 FUNCTION +/-²⁾ (43, 46, 84) TV CH +/-³⁾ (88, 89)
- 35 SUBTITLE (71)
- 36 ANGLE (70)
- 37 SA-CD/CD (72)
- 38 NIGHT (91)
- 39 AMP MENU (47, 110, 137)
- 40 TUNER MENU (84)

¹⁾Die Taste ENTER 27 hat dieselbe Funktion wie die Taste ⊕ (ENTER) 10.

²⁾Die Tasten 5, ▷ und FUNCTION + verfügen über fühlbare Punkte. Verwenden Sie die fühlbaren Punkte zur Orientierung, wenn Sie das System bedienen.

³⁾Wenn sich die Fernbedienung im Fernsehmodus befindet, dienen diese Tasten zum Steuern des Fernsehgeräts. Um die Fernbedienung in den Fernsehmodus zu schalten, drücken Sie die Taste TV 2, so dass die Fernsehmodusanzeige 2 aufleuchtet.

Netzteil



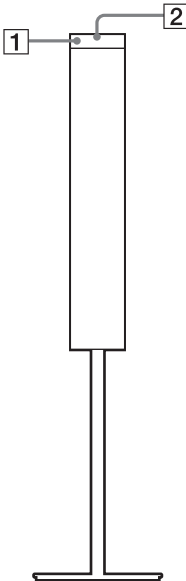
1 Buchse SA-TSLF1H (24)

2 Buchse DIR-R3 (34)

3 Anzeige POWER (29)

4 POWER (29)

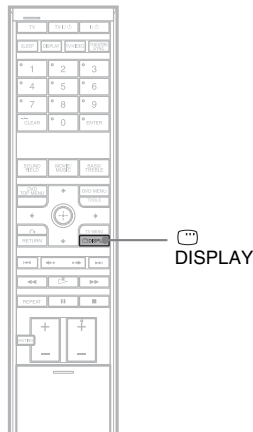
Raumklanglautsprecher (L)



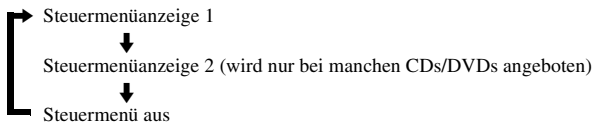
1 Infrarotempfänger (29)

2 IR-Statusanzeige (29)

Überblick über das Steuermenü



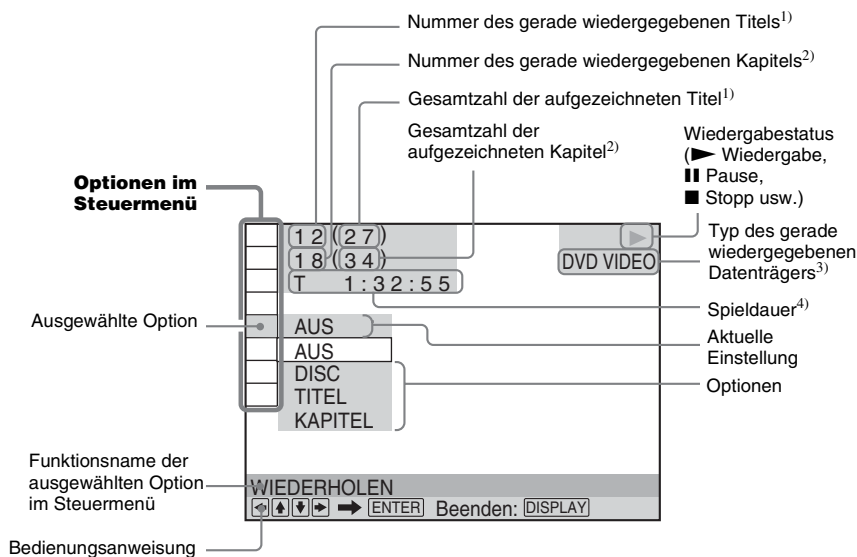
Über das Steuernü können Sie eine Funktion auswählen und zugehörige Informationen anzeigen. Durch wiederholtes Drücken von  DISPLAY können Sie das Steuernü einblenden und zwischen den Menüanzeigen wechseln:



Steuermenü

Die Steuermenüanzeigen 1 und 2 enthalten je nach CD/DVD-Typ unterschiedliche Optionen. Näheres zu den einzelnen Optionen finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.

Beispiel: Steuermenüanzeige 1 beim Abspielen einer DVD VIDEO



¹⁾Zeigt die Szenennummer bei VIDEO-CDs (PBC aktiviert), die Stücknummer bei VIDEO-CDs/Super Audio CDs/CDs, die Albumnummer bei DATA-CDs/DATA-DVDs an. DivX-Video-Albumnummer bei DATA-CDs/DATA-DVDs.

²⁾Zeigt die Indexnummer bei VIDEO-CDs/Super Audio CDs, die Nummer des MP3-Audiostücks oder der JPEG-Bilddatei bei DATA-CDs/DATA-DVDs an. Nummer der DivX-Video-Datei bei DATA-CDs/DATA-DVDs.

³⁾Zeigt Super VCD als „SVCD“ an. Zeigt bei DATA-CDs/DATA-DVDs „MP3“ in Steuermenüanzeige 1 oder „JPEG“ in Steuermenüanzeige 2 an.

⁴⁾Zeigt bei JPEG-Dateien das Datum an.

So schalten Sie die Anzeige aus

Drücken Sie DISPLAY.

Liste der Steuermenüelemente

Option	Name der Option, Funktion, entsprechender Datenträgertyp
	[TITEL] (Seite 54)/[SZENE] (Seite 54)/[STÜCK] (Seite 54) Dient zum Auswählen des Titels, der Szene oder des Stücks für die Wiedergabe.
	[KAPITEL] (Seite 54)/[INDEX] (Seite 54) Dient zum Auswählen des Kapitels oder der Indexnummer für die Wiedergabe.
	[INDEX] (Seite 54) Dient zum Anzeigen und Auswählen der Indexnummer für die Wiedergabe.
	[STÜCK] (Seite 54) Dient zum Auswählen des Stücks für die Wiedergabe.
	[ORIGINAL/PLAY LIST] (Seite 65) Dient zur Auswahl der Art der Titel (DVD-RW/DVD-R) für die Wiedergabe: original aufgezeichnete [ORIGINAL] oder bearbeitete Titel [PLAY LIST].

	[ZEIT/TEXT] (Seite 54) Dient zum Anzeigen der verstrichenen Wiedergabedauer und der Restspieldauer. Dient zum Eingeben des Zeitcodes für die Suche nach bestimmten Bild- und Musikpassagen. Dient zum Anzeigen von DVD/CD-Text oder des Namens eines MP3-Stücks. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[AUTOM. KALIBRIER.] (Seite 97) Dient zum automatischen Einstellen der Pegel der einzelnen Lautsprecher. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[MULTI/2CH] (Seite 72) Dient zum Auswählen des Wiedergabebereichs auf Super Audio CDs, sofern vorhanden. Super Audio CD
	[PROGRAMM] (Seite 59) Dient zur Auswahl von Stücken, um sie in einer gewünschten Reihenfolge abzuspielen. VIDEO CD C D Super Audio CD
	[ZUFALL] (Seite 60) Dient zum Wiedergeben der Stücke auf der CD/DVD in zufälliger Reihenfolge. VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[WIEDERHOLEN] (Seite 61) Dient zum wiederholten Wiedergeben der gesamten CD/DVD (alle Titel/alle Stücke/alle Alben) bzw. eines Titels/Kapitels/Stücks/Albums. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[KINDERSICHERUNG] (Seite 93) Sperrt diese Anlage für die Wiedergabe von Inhalten, die für Kinder nicht geeignet sind. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[EINSTELLUNGEN] (Seite 100) [SCHNELLKONFIGURATION] (Seite 30) Per Schnellkonfiguration können Sie die Sprache für Menüs/Anzeigen auf dem Bildschirm wählen und die Anlage an das Bildseitenverhältnis des Fernsehgeräts anpassen sowie durch Wählen von [JA] oder [NEIN] die Funktion [AUTOM. KALIBRIER.] starten. [BENUTZERDEFINIERTE KONFIG.] Hier können Sie zusätzlich zur Schnellkonfiguration verschiedene andere Einstellungen vornehmen. [ZURÜCKSETZEN] Zum Zurücksetzen aller [EINSTELLUNGEN] auf die Standardeinstellungen. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[ALBUM] (Seite 54) Dient zum Auswählen des Albums für die Wiedergabe. DATA-CD DATA DVD
	[DATEI] (Seite 54) Dient zum Auswählen von JPEG-Bilddateien oder DivX-Videodateien für die Wiedergabe. DATA-CD DATA DVD
 *	[DATUM] (Seite 70) Dient zum Anzeigen des Datums, an dem das Bild mit einer Digitalkamera aufgenommen wurde. DATA-CD DATA DVD
 *	[ANZEIGEDAUER] (Seite 79) Gibt für Bildpräsentationen die Anzeigedauer der einzelnen Bilder vor. DATA-CD DATA DVD
 *	[EFFEKT] (Seite 79) Wählt Effekte für Bildübergänge bei einer Bildpräsentation. DATA-CD DATA DVD
 *	[MODUS (MP3, JPEG)] (Seite 78) Dient zum Auswählen des Datentyps für die Wiedergabe bei einer DATA-CD/DATA-DVD: MP3-Audiostück (TON), JPEG-Bilddatei (BILD) oder beides (AUTO). DATA-CD DATA DVD

* Diese Optionen werden bei der Wiedergabe einer DATA-CD/DATA-DVD mit DivX-Videodatei nicht angezeigt.

Tip

- Das Steuermenüsymbol leuchtet grün  → , wenn Sie eine Option außer [AUS] wählen (nur [PROGRAMM], [ZUFALL] und [WIEDERHOLEN]). Die Anzeige [ORIGINAL/PLAY LIST] leuchtet grün, wenn Sie [PLAY LIST] (Standardeinstellung) wählen. Die Anzeige [MULTI/2CH] leuchtet grün, wenn Sie den Mehrkanal-Wiedergabebereich auf einer Super Audio CD auswählen.

Liste der Optionen im DVD-Setup-Menü

Sie können die folgenden Optionen im DVD-Setup-Menü einstellen.

Die Reihenfolge der angegebenen Optionen kann von der tatsächlichen Reihenfolge abweichen. Die Standardeinstellungen sind unterstrichen.

SPRACHE

- BILDSCHIRMANZEIGE*
- MENÜ*
- TON*
- UNTERTITEL*

BENUTZEREINSTELLUNGEN

- PAUSE-MODUS — AUTO
 - VOLLBILD
- AUSWAHL-TONSTANDARD — AUS
 - AUTO
- WIEDERG.-FORTS. F. MEHR. DISCS — EIN
 - AUS
- DYNAMIKBEGR. — AUS
 - STANDARD
 - MAX.
- TON (HDMI) — AUS
 - AUTO
 - PCM
- DivX

BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN

- TV-GERÄT — 16:9
 - 4:3 LETTER BOX
 - 4:3 PAN SCAN
- HDMI-AUFLÖSUNG — AUTO
 - 1920 × 1080i
 - 1280 × 720p
 - 720 × 480p**
- YCbCr/RGB (HDMI) — YCbCr
 - RGB
- BILDSCHIRMSCHONER — EIN
 - AUS
- HINTERGRUND — INHALTSBILD
 - GRAFIK
 - BLAU
 - SCHWARZ
- LINE — VIDEO
 - RGB
- 4:3-AUSGABE — VOLLBILD
 - NORMAL

LAUTSPRECHER

- VERBINDUNG — VORN — JA
 - MITTE — JA
 - KEINER
 - SURROUND — JA
 - KEINER
 - SUBWOOFER — JA
- ABSTAND (VORN) — L — 0,0 m – 7,0 m
 - R — 0,0 m – 7,0 m
 - MITTE — 0,0 m – 7,0 m
 - SUBWOOFER — 0,0 m – 7,0 m
- ABSTAND (SURROUND) — L — 0,0 m – 7,0 m
 - R — 0,0 m – 7,0 m
- PEGEL (VORN) — L — -15,0 dB – +10,0 dB
 - R — -15,0 dB – +10,0 dB
 - MITTE — -15,0 dB – +10,0 dB
 - SUBWOOFER — -15,0 dB – +10,0 dB
- PEGEL (SURROUND) — L — -15,0 dB – +10,0 dB
 - R — -15,0 dB – +10,0 dB
- TESTTON — AUS
 - EIN

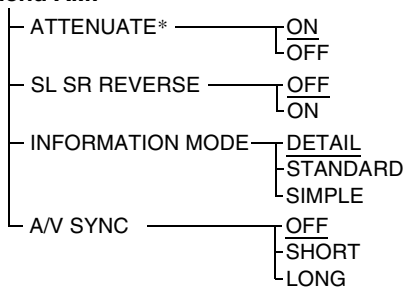
* Wählen Sie die zu verwendende Sprache in der angezeigten Sprachliste aus.

** Je nach Land wird möglicherweise [720 × 480/576p] angezeigt.

Liste der Optionen im Menü AMP

Sie können die folgenden Optionen mit AMP MENU auf der Fernbedienung einstellen.
Die Standardeinstellungen sind unterstrichen.

Menü AMP



* „ATTENUATE“ erscheint je nach ausgewählter Funktion möglicherweise nicht.

Einträge

16:9 102
4:3 LETTER BOX 102
4:3 PAN SCAN 102
4:3-AUSGABE 104
5.1-Kanal-Raumklang 64

A

A/V SYNC 71
ALBUM 55
Album 121
AMP MENU 47, 66, 71, 110
ANGLE 70
Anschließen an ein
Fernsehgerät 37
Anschließen anderer Geräte 41
ANZEIGEDAUER 79
ATTENUATE 47
Auspacken 121
AUSWAHL TONSTANDARD
106
Auswählen 49
Automatische Kalibrierung 97,
121

B

BASS 52
Batterien 10
Benennen gespeicherter Sender
85
BENUTZERDEFINIERT
KONFIG. 100
BENUTZEREINSTELLUNGEN
106
bestimmte Stelle mit
Bildwiedergabe am
Fernsehgerät 53
Bildpräsentation 78
BILDSCHIRMANZEIGE 101
BILDSCHIRMEINSTELLUN-
GEN 102
BILDSCHIRMSCHONER 103

C

CINEMA STUDIO EX 51
COAXIAL (Digitalausgang) 42
COMPONENT VIDEO OUT
105

D

D. C. A. C. 97, 121
DATA-CD 75, 80
DATA-DVD 75, 80
DATEI 55
Datei 121
Digital Cinema Auto
Calibration 97, 121
Digital Direct Twin Drive-
Tiefsttonlautsprecher 121
Digitale Verbindung 40, 42
DIMMER 92
Display an der Vorderseite 67,
127
DivX® 80, 107, 122
Dolby Digital 63, 122
Dolby Pro Logic II 122
Drahtlos 29
DTS 63, 122
DUAL MONO 90
DVD 122
DVD+RW 123
DVD-RW 65, 123
DVI 39
DYNAMIKBEGR. 107

E

EFFEKT 79
EINSTELLUNGEN 100

F

Fernbedienung 10, 87, 130
Filmbasierte Software 123

G

Geeignete Datenträger 6

H

HDMI
HDMI-AUFLÖSUNG 103
YCbCr/RGB (HDMI) 103
HDMI (High-Definition
Multimedia Interface) 38, 123
HINTERGRUND 104

I

INDEX 55
INDIVIDUELLE
KINDERSICHERUNG 93
INFORMATION MODE 66
Infrarotsender 29, 35
INTERLACE 105

J

JPEG 73, 75

K

KAPITEL 55
Kapitel 123
KINDERSICHERUNG 94
Kindersicherung 123
Klangfeld 50

L

LAUTSPRECHER 108
ABSTAND 108
PEGEL 109
VERBINDUNG 108
LINE 104
Liste der Optionen im Menü
AMP 137
Liste der Sprachcodes 125

M

Mehrere Blickwinkel 70, 123
Mehrere Sprachen 123
MENÜ 101
Menü einer DVD 63
Mit Glimmer verstärkte
Zellmembran 123
MODUS (MP3, JPEG) 78
Montieren der Infrarotgeräte an
der Wand 35
MOVIE/MUSIC 49
MP3 73, 75
Multisession-CD 7
MUTING 45

N

NIGHT 91
Normale Wiedergabe 43

O

ORIGINAL 65

P

PAUSEMODUS 106
PBC-Wiedergabe 83
PICTURE NAVI 56, 77
PLAY LIST 65
Playback Control –
 Wiedergabesteuerung (PBC)
 124
Programmwiedergabe 59
PROGRESSIVE AUTO 105
PROGRESSIVE VIDEO 105
Progressives Format 105, 124

R

Radio 85
Radiosender 84
RDS 86
Regionalcode 8, 124
Rückseite 129

S

Scannen 53
Schnellkonfiguration 30
Setup-Menü 100, 136
SL SR REVERSE 110
SLEEP 91
Soft-Touch-Taste 43
SPRACHE 101
Standbildwiedergabe 54
Steuereinheit 126
Steuermenü 132
Steuern des Fernsehgeräts 87
Störungsbehebung 114
STÜCK 55
Stück 124
SUBTITLE 71
Suchen 53
Super Audio CD 8, 72, 124
SZENE 55
Szene 124
Szenensprung 45
Szenenwiederholung 45

T

TESTTON 109
THEATRE SYNC 89
TITEL 55
Titel 124
TON 101
TON (HDMI) 107
Ton von anderen Geräten 46
TREBLE 52
TV-GERÄT 102

U

Übertragung digitaler
 Audioinformation mit
 Infrarotsignalen 121
Umgang mit CDs/DVDs 113
UNTERTITEL 101

V

VIDEO-CD 124

W

Weiterschalten 53
WIEDERG.-FORTS. F.
 MEHR. DISCS 107
Wiedergabe des Fernsehons 48
Wiedergabe in Zeitlupe 54
Wiedergabefortsetzung 57
Wiedergabewiederholung 61
Wiedergeben von Multiplex-
 Ton 90

Z

ZEIT/TEXT 55
Zufallswiedergabe 60
Zurückschalten 53
ZURÜCKSETZEN 111

WAARSCHUWING

Stel het toestel niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrocutie te verminderen.

Installeer het toestel niet in een beperkte ruimte zoals een boekenrek of een inbouwkast.

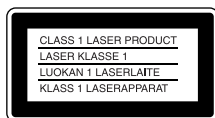
Om brand te voorkomen mogen de verluchtingsopeningen van het toestel niet worden afgedekt met kranten, tafelkleedjes, gordijnen, enz. Plaats geen brandende kaarsen op het toestel.

Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals een vaas op het toestel om elektrocutie of brand te voorkomen.

Batterijen of de batterijen in het toestel mogen niet worden blootgesteld aan overmatige warmte zoals zonneschijn, vuur en dergelijke.



Gooi de batterij niet weg maar lever ze in als klein chemisch afval (KCA).



Dit toestel is geclassificeerd als een laserproduct van klasse 1. Deze markering bevindt zich aan de achterzijde van de bedieningseenheid.



Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit

product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

De fabrikant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geautoriseerde vertegenwoordiging voor EMC en product veiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantie zaken verwijzen wij u graag naar de adressen in de afzonderlijke service/garantie documenten.

Voorzorgsmaatregelen

Spanningsbronnen

- Het netsnoer mag alleen door bevoegd vakkundig personeel worden vervangen.
- Het toestel blijft onder (net) spanning staan zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is het toestel zelf uitgeschakeld.
- Installeer het toestel zo dat de stekker bij problemen onmiddellijk uit het stopcontact kan worden getrokken.

Welkom

Dank u voor uw aankoop van dit Sony DVD Home Theatre System. Voor u het toestel in gebruik neemt, moet u deze gebruiksaanwijzing aandachtig lezen en bewaren zodat u deze later nog kunt raadplegen.

Inhoudsopgave

Welkom	2
Over deze handleiding	5
Met dit toestel kunnen de volgende discs worden afgespeeld	6
Aan de slag – BASIS –	
Stap 1: Montage van het toestel	11
Stap 2: Het toestel aansluiten	22
Stap 3: De tv aansluiten	27
Stap 4: Het toestel opstellen	28
Stap 5: De snelinstelling uitvoeren.....	30
Aan de slag – GEVORDERD –	
Gebruik van de IR-ontvanger.....	33
De IR-zender en de IR-ontvanger aan een muur bevestigen.....	34
De tv aansluiten (gevorderden)	36
Andere componenten aansluiten	40
Bediening	
Discs afspelen	42
Genieten van radio of van andere componenten	44
Het geluid van een tv of videorecorder weergeven via alle luidsprekers	46
Film- of muziekmodus selecteren	47
Geluidsregeling	
Surround geluid weergeven met de geluidsveldfunctie.....	48
Het niveau van bass en treble aanpassen	50
Bijkomende functies om discs af te spelen	
Een bepaald punt op een disc zoeken ...	51
(Scan, Slow-motion Play, Freeze Frame)	
Een titel/hoofdstuk/track/scène enz. zoeken	52
Zoeken op scène.....	54
(Beeldnavigatie)	

Het afspelen hervatten vanaf het punt waar u de disc heeft gestopt	55
(Resume Play)	
Uw eigen programma samenstellen.....	56
(Program Play)	
Weergave in willekeurige volgorde.....	57
(Shuffle Play)	
Herhaald afspelen	58
(Repeat Play)	
Gebruik van het DVD-menu.....	60
Het geluid regelen.....	60
[ORIGINAL] of [PLAY LIST] selecteren op een DVD-R/DVD-RW	62
De weergavemodus wijzigen.....	63
(INFORMATION MODE)	
Discinformatie controleren	64
Hoeken wijzigen	67
Ondertitels weergeven	68
De vertraging tussen beeld en geluid regelen	68
(A/V SYNC)	
Een afspelgebied kiezen voor een Super Audio CD	69
Informatie over MP3-audiotracks en JPEG-beeldbestanden.....	70
DATA CD's of DATA DVD's met MP3-audiotracks en JPEG- beeldbestanden afspelen.....	72
Audiotracks en beelden afspelen als diavoorstelling met geluid.....	74
DivX®-video's bekijken	76
VIDEO CD's met PBC-functies afspelen (Ver. 2.0)	78
(PBC-weergave)	
Tuner-functies	
Radiozenders vooraf instellen	79
Luisteren naar de radio	80
Gebruik van het Radio Data System (RDS)	81

Andere handelingen

Uw tv bedienen met de meegeleverde afstandsbediening	82
Gebruik van de THEATRE SYNC-functie	84
Multiplex Broadcast Sound.....	85
(DUAL MONO)	
Geluidseffecten	86
Gebruik van de Sleep Timer	86
De helderheid van het uitleesvenster op het voorpaneel regelen.....	87

Geavanceerde instellingen en afstellingen

Discs vergrendelen.....	88
(EIGEN KINDERBEVEILIGING, KINDERBEVEILIGING)	
De juiste instellingen automatisch kalibreren	92
(AUTOKALIBRATIE)	
Gebruik van het instelscherm.....	94
De taal voor schermweergave en geluid kiezen	96
[TAALKEUZE]	
Beeldinstellingen.....	96
[SCHERMINSTELLING]	
Individuele instellingen.....	100
[INDIVIDUELE INSTELLING]	
Luidsprekerinstellingen.....	101
[LUIDSPREKER]	
Terugkeren naar de standaardinstellingen	104

Aanvullende informatie

Voorzorgsmaatregelen.....	106
Opmerkingen over de discs	107
Verhelpen van storingen.....	108
Zelfdiagnosefunctie	112
(Wanneer er letters/cijfers verschijnen in het uitleesvenster)	
Technische gegevens	113
Verklarende woordenlijst	115
Taalcode lijst	119
Onderdelen en bedieningselementen	120
Weergave van het bedieningsmenu.....	126
DVD instelschermlijst	130
AMP-menulijst	131
Index	132

Over deze handleiding

- In deze gebruiksaanwijzing staan de bedieningselementen op de afstandsbediening beschreven. Ook de bedieningselementen op de bedieningseenheid kunnen worden gebruikt indien ze dezelfde of soortgelijke namen hebben als die op de afstandsbediening.
- De bedieningsmenupunten kunnen verschillen afhankelijk van het gebied.
- "DVD" kan worden gebruikt als algemene term voor DVD VIDEO's, DVD+RW's/DVD+R's en DVD-RW's/DVD-R's.
- De afmetingen voor Noord-Amerikaanse modellen worden weergegeven in voet (ft).
- In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende symbolen gebruikt.

Symbool	Betekenis
	Functies beschikbaar voor DVD VIDEO's, DVD-R's/DVD-RW's in videomodus en DVD+R's/DVD+RW's
	Functies beschikbaar voor DVD-R's/DVD-RW's in VR-modus (Video Recording)
	Functies beschikbaar voor VIDEO CD's (met inbegrip van Super VCD's of CD-R's/CD-RW's in video-CD-formaat of Super VCD-indeling)
	Functies beschikbaar voor Super Audio CD's
	Functies beschikbaar voor muziek-CD's of CD-R's/CD-RW's met muziek-CD-indeling
	Functies beschikbaar voor DATA CD's (CD-ROM's/CD-R's/CD-RW's) met MP3 ¹⁾ -audiotracks, JPEG-beeldbestanden en DivX ²⁾³⁾ -videobestanden
	Functies beschikbaar voor DATA DVD's (DVD-ROM's/DVD-R's/DVD-RW's/DVD+R's/DVD+RW's) met MP3 ¹⁾ -audiotracks, JPEG-beeldbestanden en DivX ²⁾³⁾ -videobestanden

¹⁾MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) is een standaardformaat van ISO/MPEG waarbij audiogegevens worden gecomprimeerd.

²⁾DivX[®] is een compressietechniek voor videobestanden ontwikkeld door DivX, Inc.

³⁾DivX, DivX Certified en bijbehorende logo's zijn handelsmerken van DivX, Inc. en worden gebruikt onder licentie.

Met dit toestel kunnen de volgende discs worden afgespeeld

Disc-formaat	Disc-logo
DVD VIDEO	
DVD-RW/ DVD-R	 
DVD+RW/ DVD+R	  DVD+ReWritable DVD+R  DVD+R DL
Super Audio CD	 SUPER AUDIO CD
VIDEO CD (Ver. 1.1 en 2.0 discs)/ Audio CD	 
CD-RW/CD-R (audiogegeven s) (MP3- bestanden) (JPEG- bestanden)	   

"DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R",
"DVD VIDEO" en de "CD" logo's zijn
handelsmerken.

Opmerking over CD's/DVD's

U kunt op het toestel CD-ROM's/CD-R's/CD-RW's met de volgende indelingen afspelen:

- audio-CD-indeling
- video-CD-indeling
- MP3-audiotracks, JPEG-beeldbestanden en DivX-videobestanden met een indeling die voldoet aan ISO 9660 Level 1/Level 2 of Joliet, de uitgebreide indeling hiervan

U kunt op het toestel DVD-ROM's/
DVD+RW's/DVD-RW's/DVD+R's/DVD-R's
met de volgende indelingen afspelen:

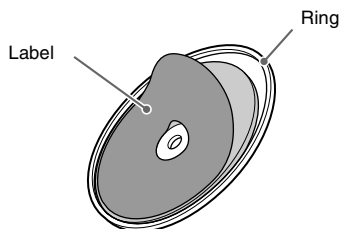
- MP3-audiotracks, JPEG-beeldbestanden en DivX-videobestanden die geschikt zijn voor UDF (Universal Disc Format)

Voorbeelden van discs die niet kunnen worden afgespeeld met het toestel

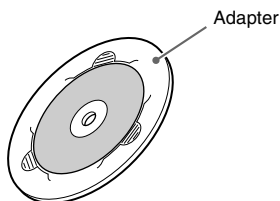
Het toestel kan de volgende discs niet afspelen:

- CD-ROM's/CD-R's/CD-RW's die zijn opgenomen met een andere indeling dan die op pagina 6 worden weergegeven
- CD-ROM's opgenomen met de PHOTO CD-indeling
- Datasecties van CD-Extra's
- DVD Audio's
- DATA DVD's die geen MP3-audiotracks, JPEG-beeldbestanden of DivX-videobestanden bevatten.
- DVD-RAM's
- Een DVD VIDEO met een andere regiocode (pagina 8, 117).
- Een disc met een speciale vorm (zoals een kaart of hart).

- Een disc waaraan een in de handel verkrijgbaar accessoire is bevestigd, zoals een label of een ring.



- Een adapter om een disc van 8 cm naar een standaardformaat om te zetten.



- Een disc waarop papier of stickers zijn geplakt.
- Een disc met resten kleefmiddel van plakband of stickers.

Opmerkingen betreffende CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

Sommige CD-R's/CD-RW's/DVD-R's/DVD-RW's/DVD+R's/DVD+RW's kunnen niet met dit toestel worden afgespeeld door de opnamekwaliteit, de staat van de disc of de karakteristieken van de opnameapparatuur en beveiligingssoftware.

Een disc die niet correct is gefinaliseerd, kan niet worden afgespeeld. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de opnameapparatuur voor meer informatie.

Merk op dat bepaalde afspeelfuncties niet werken bij sommige DVD+RW's/DVD+R's, ook niet wanneer deze op correcte wijze werden opgenomen. Bekijk de disc in dat geval met normaal weergeven. Bovendien kunnen sommige DATA CD's/DATA DVD's die zijn gemaakt in de indeling Packet Write niet worden weergegeven.

Muziekdiscs die zijn gecodeerd met copyright-beveiligingstechnologieën

Dit apparaat is ontworpen voor het afspelen van discs die voldoen aan de CD-norm (Compact Disc).

Onlangs hebben platenmaatschappijen muziekdiscs op de markt gebracht die zijn gecodeerd met copyright-beveiligingstechnologieën. Houd er rekening mee dat sommige van deze discs niet voldoen aan de CD-norm en wellicht niet met dit apparaat kunnen worden afgespeeld.

Bericht over DualDiscs

Een DualDisc is een tweezijdige disc, waarop aan de ene kant DVD-materiaal is opgenomen en aan de andere kant digitaal audiomateriaal. Echter, aangezien de kant met het audiomateriaal niet voldoet aan de Compact Disc (CD)-norm, wordt een juiste weergave op dit apparaat niet gegarandeerd.

Opmerking over DVD-RW (Behalve voor Amerikaanse/Canadese/Europese modellen)

Beelden op DVD-RW's met CPRM*-beveiliging worden mogelijk niet weergegeven als ze een kopieerbeschermingssignaal bevatten. "Copyright lock" verschijnt op het scherm.

* CPRM (Content Protection for Recordable Media) is een coderingstechnologie die de copyright van beelden beschermt.

Over een multi-sessie CD

- Dit toestel kan alleen een multi-sessie CD afspelen wanneer de eerste sessie een MP3-audiotrack bevat. Volgende MP3-audiotracks die in latere sessies werden opgenomen, kunnen eveneens worden afgespeeld.
- Dit toestel kan alleen een multi-sessie CD afspelen wanneer de eerste sessie een JPEG-beeldbestand bevat. JPEG-beeldbestanden die in latere sessies werden opgenomen, kunnen eveneens worden afgespeeld.
- Indien audiotracks en beelden in muziek CD-formaat of video CD-formaat zijn opgenomen tijdens de eerste sessie, wordt alleen de eerste sessie afgespeeld.

wordt vervolgd

Over de Super Audio CD

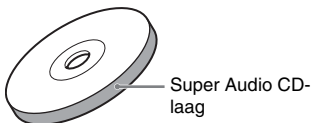
Super Audio CD is een nieuwe standaard voor hoogwaardige audiodiscs, waarbij muziek wordt opgenomen in DSD-indeling (Direct Stream Digital). Conventionele CD's worden opgenomen in PCM-indeling. Met een bemonsteringsfrequentie die 64 keer hoger is dan die van een conventionele CD en 1-bits kwantificering munt de DSD-indeling uit door een ruim frequentiebereik en een grote dynamiek over het hele hoorbare frequentiebereik. Op deze manier wordt muziek zeer natuurgetrouw weergegeven.

Soorten Super Audio CD's

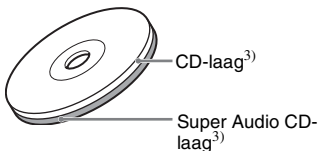
Er zijn twee verschillende soorten discs, met elk een andere combinatie van Super Audio CD- en CD-laag.

- Super Audio CD-laag: een high-density-signaallaag voor Super Audio CD
- CD-laag¹⁾: een laag die kan worden gelezen met een gewone CD-speler

Enkellagige disc
(een disc met één Super Audio CD-laag)

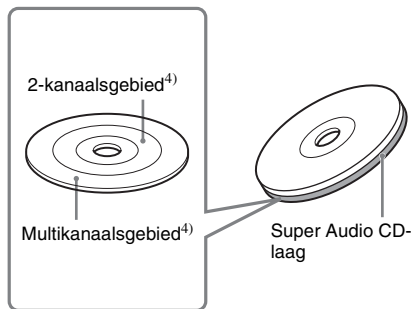


Hybride disc²⁾
(een disc met een Super Audio CD- en een CD-laag)



Een Super Audio CD-laag bestaat uit een 2-kanaals- of meerkanaalsgebied.

- 2-kanaalsgebied: een gebied waarin tweekanaals stereo tracks worden opgenomen
- Meerkanaalsgebied: een gebied waarin meerkanaals tracks (maximaal 5.1 kanalen) worden opgenomen



¹⁾U kunt de CD-laag afspelen met een conventionele CD-speler.

²⁾Bovendien hoeft u de disc niet om te draaien, omdat de twee lagen aan dezelfde kant zitten.

³⁾Zie "Een afspeelgebied kiezen voor een Super Audio CD" (pagina 69) om een laag te selecteren.

⁴⁾Zie "Een afspeelgebied kiezen voor een Super Audio CD" (pagina 69) om een gebied te selecteren.

Regiocode

Op de achterkant van het toestel staat een regiocode die ook op de DVD vermeld moet staan om de disc met dit toestel te kunnen afspelen.

DVD VIDEO's met het label  kunnen ook met dit toestel worden afgespeeld.

Indien u een andere DVD VIDEO probeert af te spelen, verschijnt het bericht [Weergave van deze disc niet toegestaan wegens regiobeperkingen.] op het scherm. Het is mogelijk dat sommige DVD VIDEO's waarop geen regiocode staat vermeld, toch niet kunnen worden afgespeeld.

Opmerking over de afspeelfuncties van DVD's en VIDEO CD's

Bepaalde afspeelfuncties van DVD's en VIDEO CD's kunnen opzettelijk door softwareproducenten zijn vastgelegd. Dit toestel speelt DVD's en VIDEO CD's af volgens de inhoud van de disc, zodat bepaalde weergavefuncties niet beschikbaar kunnen zijn. Raadpleeg ook de instructies die bij de DVD's of VIDEO CD's worden geleverd.

Auteursrechten

Dit product is voorzien van copyrightbeveiligingstechnologie die wordt beschermd door Amerikaanse patenen en andere intellectuele eigendomsrechten. Het gebruik van deze copyright-beveiligingstechnologie moet zijn goedgekeurd door Macrovision en is bedoeld voor gebruik in huis en beperkte kring tenzij Macrovision hiervoor toestemming heeft verleend. Aanpassing of demontage is verboden.

Dit toestel is uitgerust met een Dolby* Digital en Dolby Pro Logic (II) adaptive matrix surround decoder en het DTS** Digital Surround System.

* Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories.
"Dolby", "Pro Logic" en het symbool double-D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

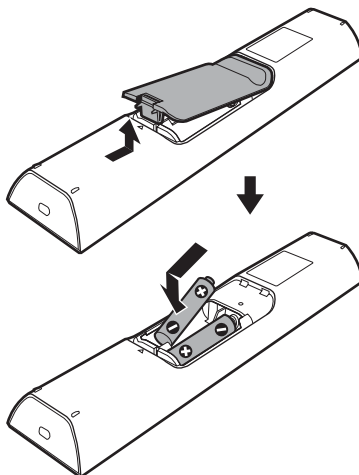
** Gefabriceerd onder licentie van Digital Theater Systems, Inc.
"DTS" en "DTS Digital Surround" zijn gedeponeerde handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.

Aan de slag – BASIS –

Voor uitpakken, zie de specificaties op pagina 115.

De batterijen in de afstandsbediening plaatsen

Dit toestel kan worden bediend met de meegeleverde afstandsbediening. Plaats twee R6 (AA)-batterijen in de batterijhouder en houd daarbij rekening met de $\oplus$ en $\ominus$ aanduidingen. Richt de afstandsbediening op de afstandsbedieningssensor op de bedieningseenheid.



Opmerking

- Laat de afstandsbediening niet achter op een zeer warme of vochtige plaats.
- Gebruik geen nieuwe batterij samen met een oude.
- Zorg ervoor dat er niets in de behuizing van de afstandsbediening terecht komt, vooral bij het vervangen van de batterijen.
- Stel de afstandsbedieningssensor niet bloot aan directe zonnestraling of fel licht. Hierdoor kan de werking worden verstoord.
- Gaat u de afstandsbediening langere tijd niet gebruiken, verwijder dan de batterijen om te voorkomen dat ze gaan lekken en dat er corrosievorming optreedt.

Stap 1: Montage van het toestel

Voor u de bedieningseenheid aansluit, bevestigt u de standaard aan het toestel en de luidsprekers.

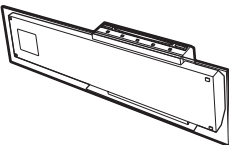
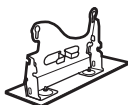
Tip

- We raden aan om een doek op de vloer te leggen om te voorkomen dat de vloer beschadigd wordt tijdens de montage.

Montage van de bedieningseenheid

Bevestig de standaard aan de bedieningseenheid.

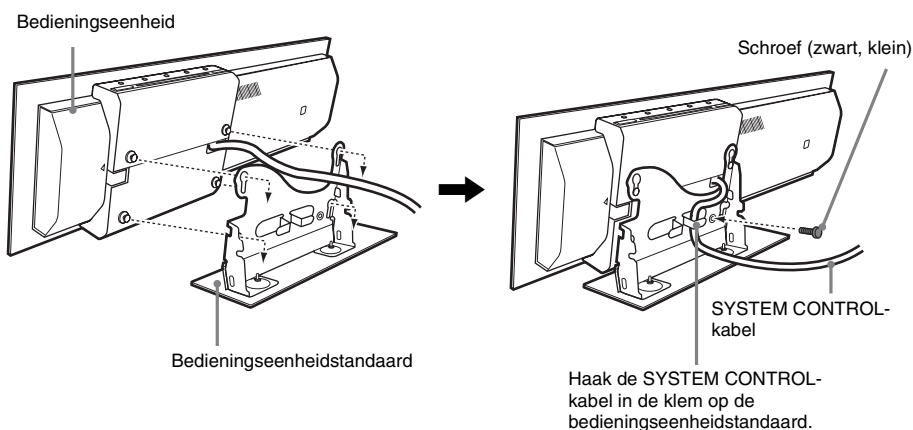
Gebruik de onderdelen in de onderstaande illustraties.

Bedieningseenheid (1)	Bedieningseenheid-standaard (1)	Beschermkap van de bedieningseenheid-standaard (1)	Schroef (zwart, klein) (1)
			

Tip

- U kunt de bedieningseenheid aan een muur installeren met behulp van een optioneel pakket (niet meegeleverd).

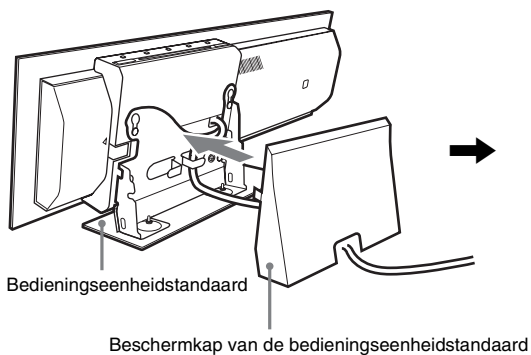
- 1 Haak de bouten van de bedieningseenheid in de gaten van de bedieningseenheidstandaard en maak de bedieningseenheid vast met de schroef.**



wordt vervolgd

2 Bevestig de beschermkap van de bedieningseenheidstandaard op de bedieningseenheidstandaard.

Klik de beschermkap van de bedieningseenheidstandaard op de bedieningseenheidstandaard.

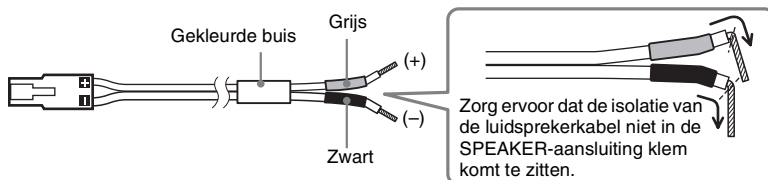


Montage van de luidsprekers

Bevestig de standaards en sluit de luidsprekerkabels aan op de middenluidspreker, voorluidsprekers en surround luidsprekers.

De luidsprekerkabel aansluiten

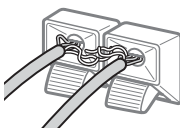
De stekker en de buis van de luidsprekerkabels hebben dezelfde kleur als het label van de luidspreker.



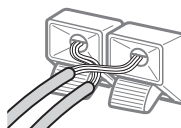
Kortsluiting in de luidsprekers voorkomen

Door kortsluiting in de luidsprekers kan het toestel worden beschadigd. Om dat te voorkomen, dient u de volgende voorzorgsmaatregelen in acht te nemen bij het aansluiten van de luidsprekers. Zorg ervoor dat een blootliggende draad van een luidsprekerkabel niet in contact komt met een andere aansluitingsklem of een blootliggende draad van een andere luidsprekerkabel, zoals hieronder aangegeven.

De gestripte luidsprekerkabel raakt een andere luidsprekerklem.



Gestripte kabels raken elkaar doordat er te veel isolatie is verwijderd.



Opmerking

- Verbind de luidsprekerkabel met de juiste aansluiting op de componenten: $\oplus$ op $\oplus$ en $\ominus$ op $\ominus$. Indien de draden worden omgewisseld, is er te weinig bass en kan het geluid vervormen.

De middenluidspreker monteren

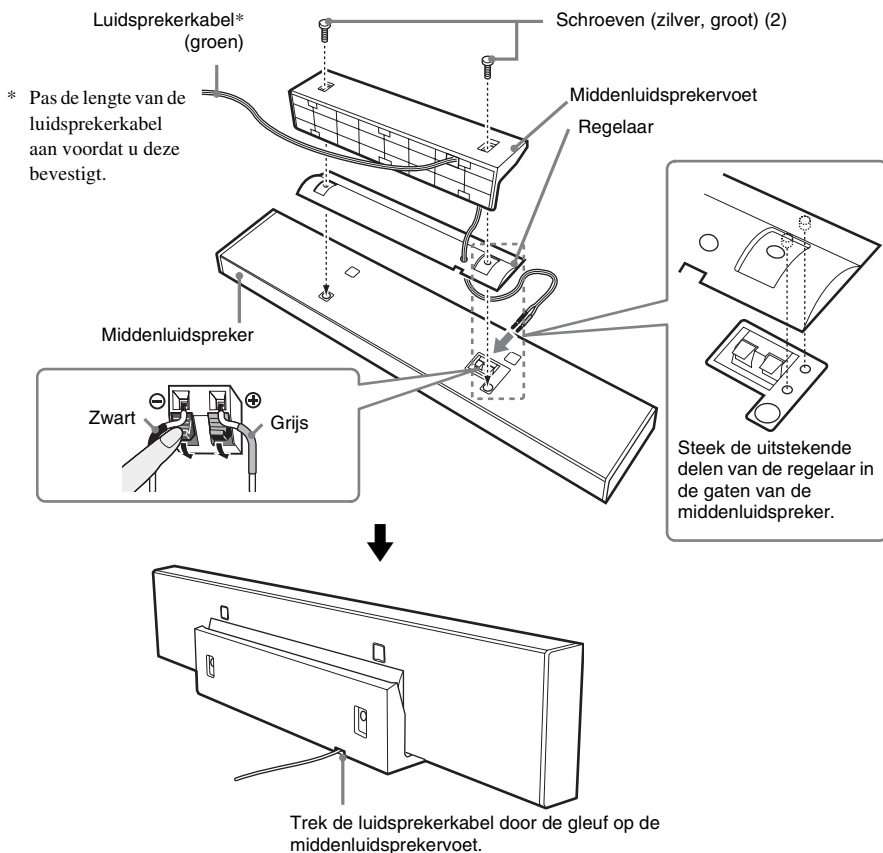
Gebruik de onderdelen in de onderstaande illustraties.

Middenluidspreker (1)	Regelaar (1)	Middenluidspreker voet (1)	Luidsprekerkabel (groen) (1)	Schroeven (zilver, groot) (2)
Label op de achterkant van de luidspreker: groen				

Tip

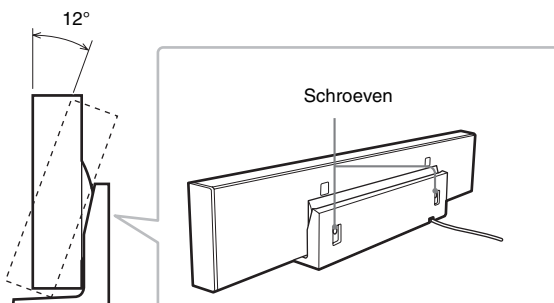
- U kunt de middenluidspreker aan een muur installeren met behulp van een optioneel pakket (niet meegeleverd).

1 Bevestig de regelaar en middenluidsprekervoet met de schroeven.



De hoek van de middenluidspreker aanpassen

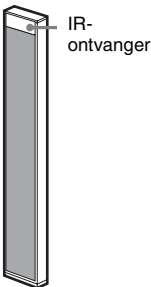
U kunt de hoek instellen door de positie van de schroeven aan te passen.



De voorluidsprekers en surround luidsprekers monteren

Bevestig de luidsprekerstandaards aan de voorluidsprekers en surround luidsprekers. De procedure om de surround luidspreker (L) (de linker surround luidspreker) te monteren verschilt enigszins van de andere. (De surround luidspreker (L) is uitgerust met de IR-ontvanger.) Verschillen in de procedure worden in de tekst duidelijk aangegeven, bijvoorbeeld "voor de surround luidspreker (L)".

Gebruik de onderdelen in de onderstaande illustraties.

Voorluidsprekers en surround luidspreker (R) ¹⁾ (3)	Surround luidspreker (L) ²⁾ (1)	Stijl (4)	Voet (4)	Luidspreker-verbingsstuk ³⁾ (4)	Beschermkap van het luidspreker-verbingsstuk ³⁾ (4)
					
			Luidspreker-kabels (3) (wit, rood, grijs) 	Kabelklem (1) 	Schroeven zilver, klein (8)  zwart, groot (12)  zwart, medium (1) 

¹⁾De voorluidsprekers en surround luidspreker (R) zijn identiek. Om de luidsprekers te onderscheiden, zie het label op de achterkant van elke luidspreker.

Voorluidspreker (L) (linker voorluidspreker): wit label

Voorluidspreker (R) (rechter voorluidspreker): rood label

Surround luidspreker (R) (rechter surround luidspreker): groen label

²⁾Surround luidspreker (L) (linker surround luidspreker): blauw label

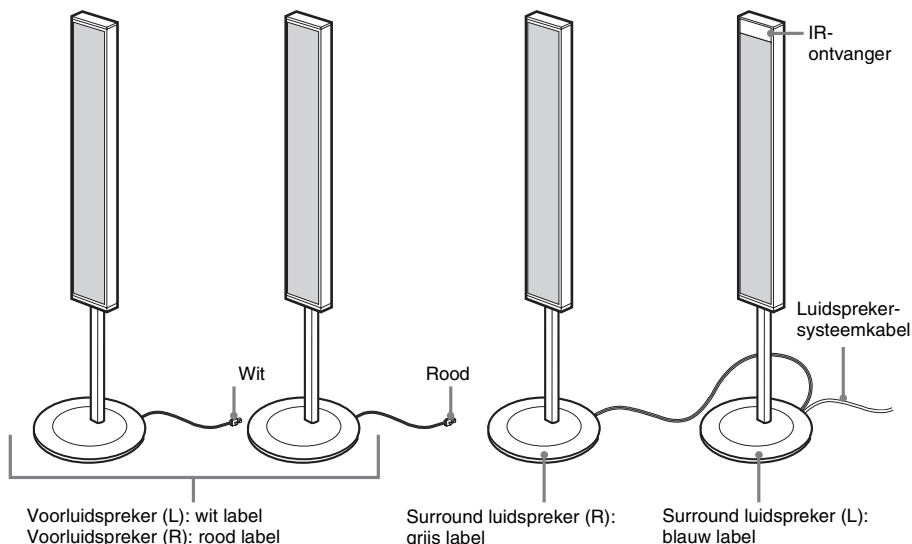
³⁾Bij het uitpakken is de beschermkap van het luidsprekerverbingsstuk bevestigd aan het luidsprekerverbingsstuk.

Tip

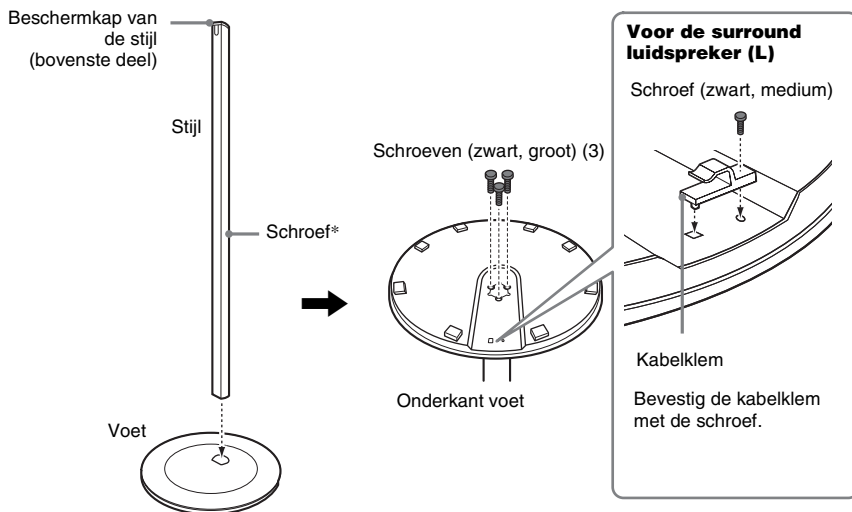
- U kunt de voorluidsprekers en de surround luidsprekers aan een muur installeren met behulp van een optioneel pakket (niet meegeleverd).

Illustratie van een volledig aangesloten systeem

De luidspreker met de IR-ontvanger is de surround luidspreker (L) (linker surround luidspreker). De luidspreker die is aangesloten op de surround luidspreker (L) is de surround luidspreker (R) (rechter surround luidspreker). De andere luidsprekers zijn de voorluidsprekers.

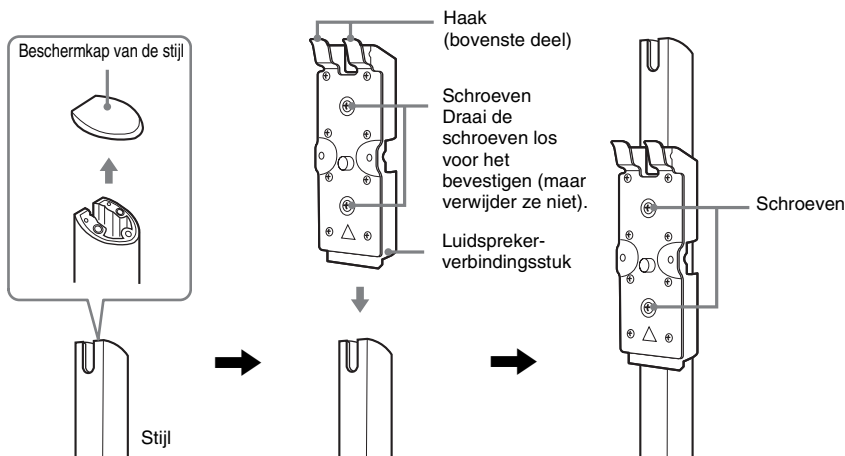


1 Bevestig de stijl op de voet en maak de voet vast met schroeven. (voor alle luidsprekers)



* Verwijder de schroef die aan de stijl bevestigd is niet. Deze schroef voorkomt dat de luidspreker wegschuift.

- 2** Verwijder de beschermkap van de stijl, schuif het luidsprekerverbindingsstuk op de stijl, pas de hoogte van het luidsprekerverbindingsstuk aan en bevestig het met de schroeven. (voor alle luidsprekers)



De hoogte van de luidspreker

De hoogte van de bovenkant van de luidspreker is $\text{A} + 390$ mm.

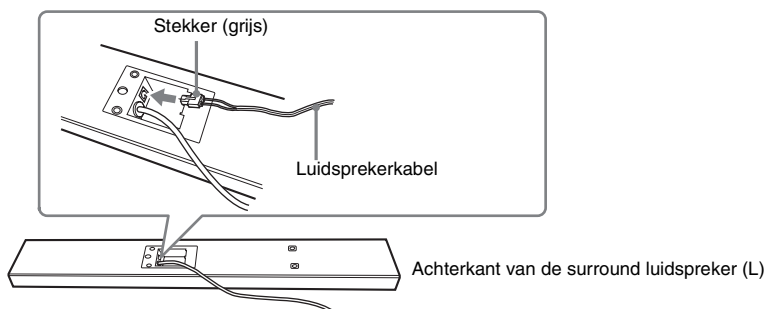
(A: tussen de bovenkant van het luidsprekerverbindingsstuk en de bovenkant van de voet.)

- Laagste positie: $\text{A} = 570$ mm, bovenkant luidspreker = 960 mm
- Hoogste positie: $\text{A} = 910$ mm, bovenkant luidspreker = 1.300 mm

Opmerking

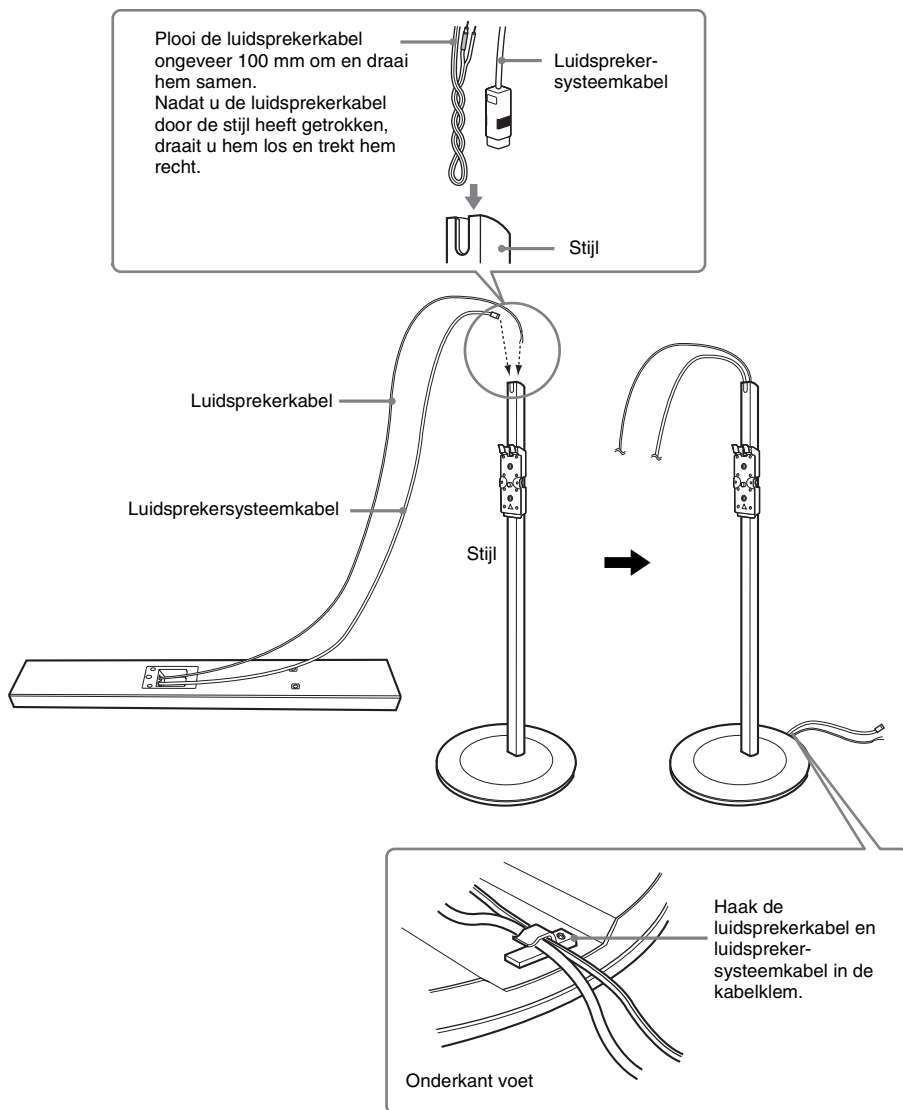
- Houd de beschermkap van de stijl binnen handbereik, zodat u deze later terug kunt plaatsen.

- 3** (Voor de surround luidspreker (L))
Sluit de stekker van de luidsprekercabel aan op de luidspreker.



4 (Voor de surround luidspreker (L))

Steek eerst de luidsprekerkabel en vervolgens de luidsprekersysteemkabel in de stijl.

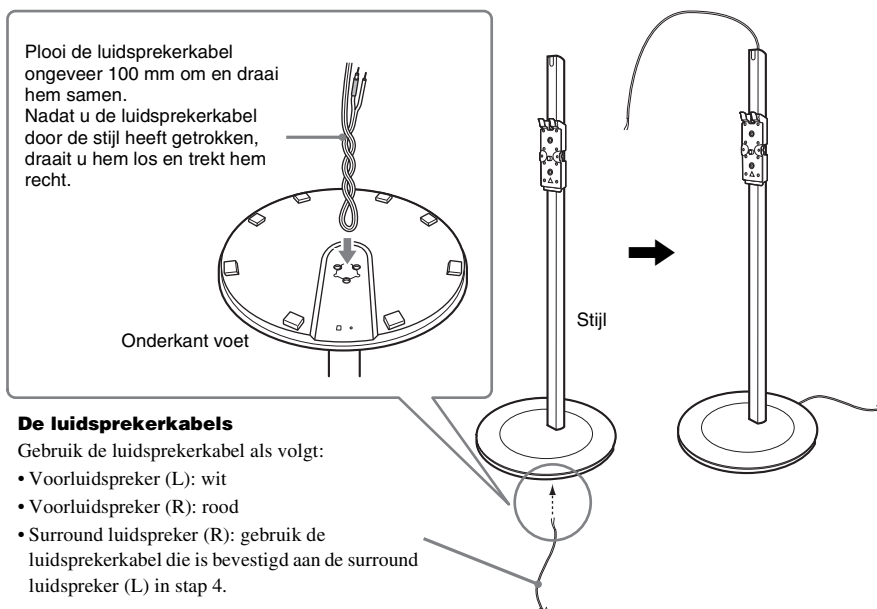


Tip

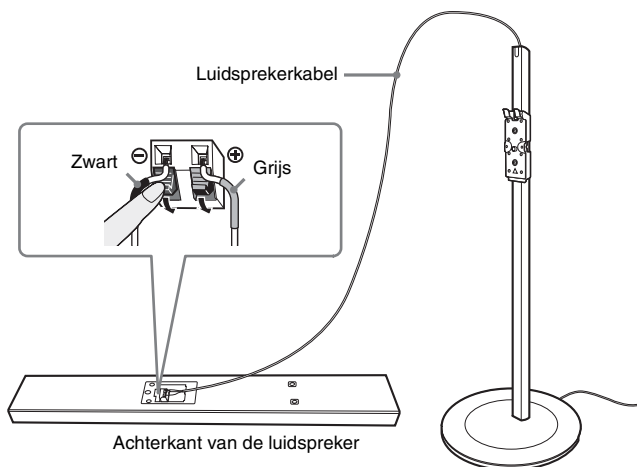
- Kantel de stijl zodat de kabels kunnen worden getrokken.

Voor de volgende procedure van de surround luidspreker (L), ga naar stap 7.

5 (Voor de voorluidsprekers en surround luidspreker (R)) Steek de luidsprekerkabel in de stijl.



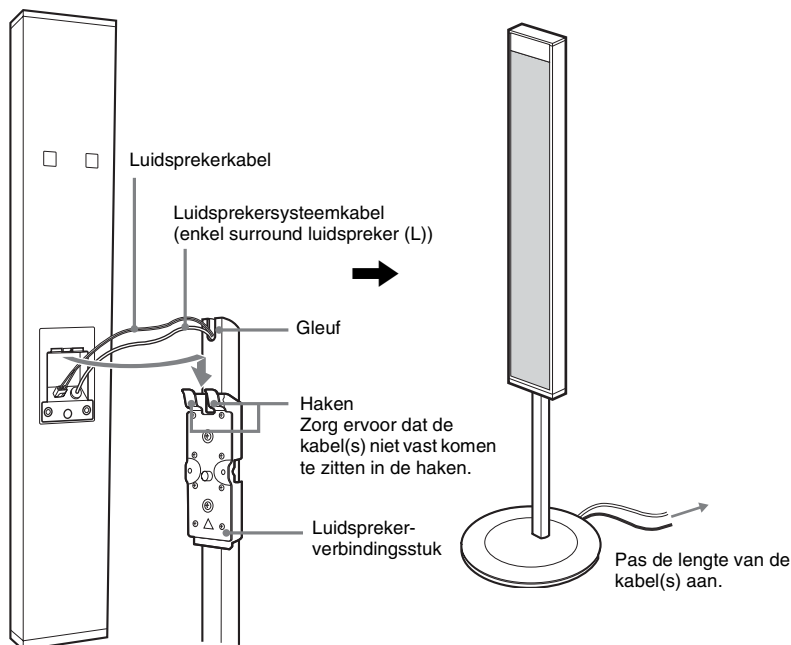
6 (Voor de voorluidsprekers en surround luidspreker (R)) Sluit de luidsprekerkabel aan op de luidspreker.



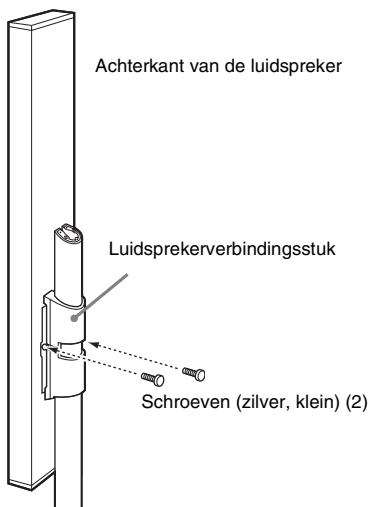
7 Bevestig de luidspreker op het luidsprekerverbindingsstuk. (voor alle luidsprekers)

Haak de luidspreker op de haken van het luidsprekerverbindingsstuk.

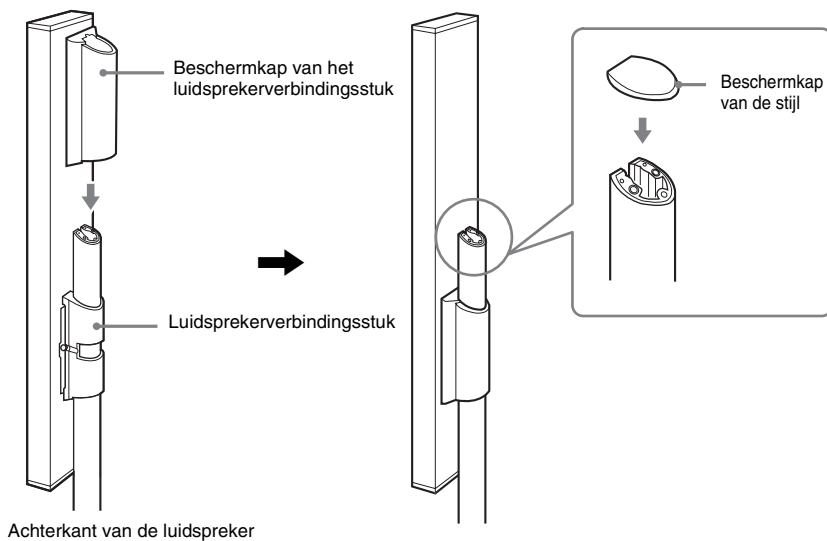
Trek de kabel(s) tussen de haken van het luidsprekerverbindingsstuk en tussen de gleuf van de stijl.



8 Bevestig de luidspreker met de schroeven. (voor alle luidsprekers)

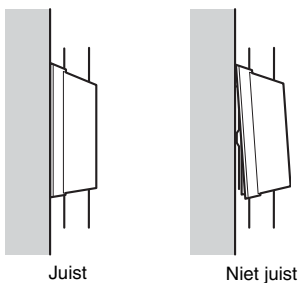


- 9** Bevestig de beschermkap van het luidsprekerverbindingsstuk op het luidsprekerverbindingsstuk tot het klikt en bevestig de beschermkap van de stijl. (voor alle luidsprekers)



Opmerking

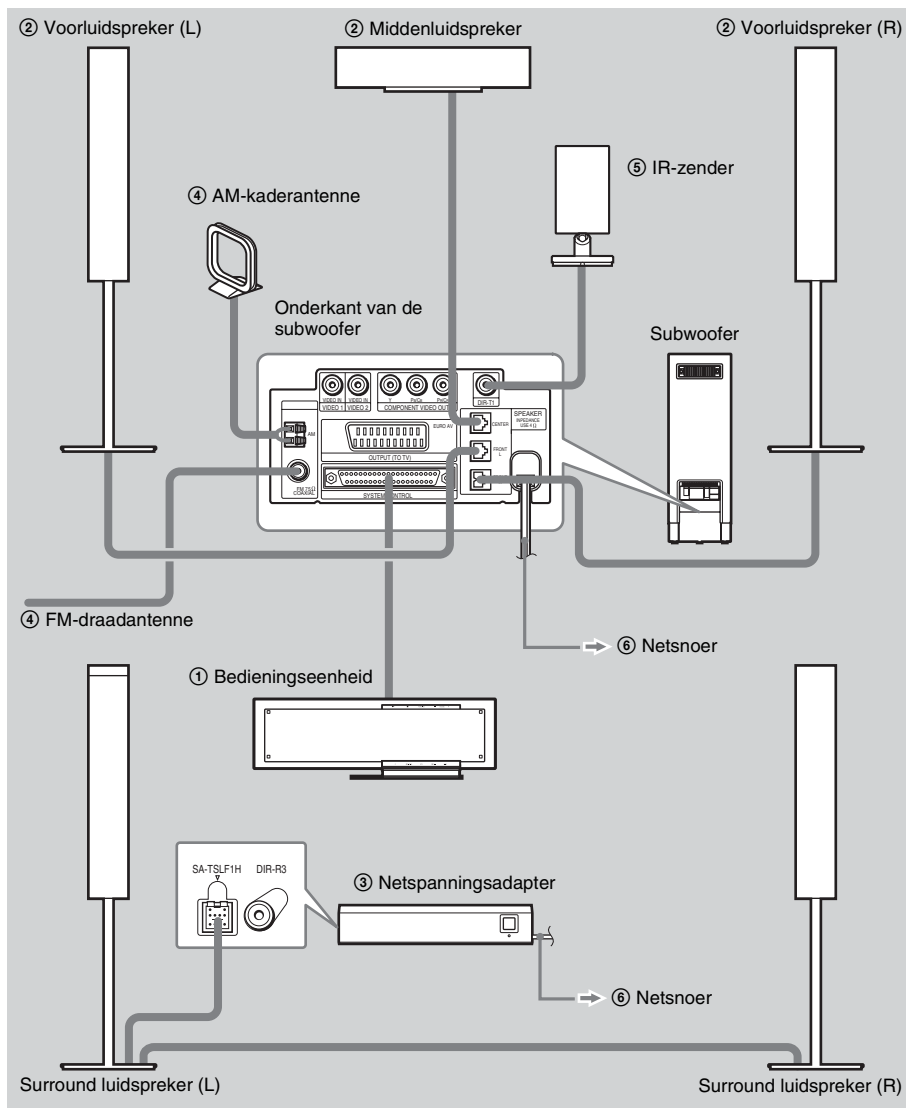
- Plaats de beschermkap van het luidsprekerverbindingsstuk niet scheef. Plaats de beschermkap van het luidsprekerverbindingsstuk recht naar beneden zodat het onderste deel vastzit.



Stap 2: Het toestel aansluiten

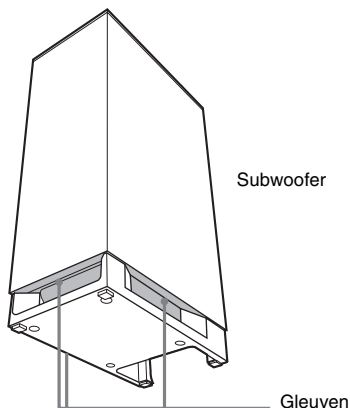
Deze aansluiting vormt de basisverbinding van het toestel. Voor tv-aansluitingen, zie pagina's 27 en 36. Voor de aansluiting van andere componenten, zie pagina 40.

Raadpleeg het onderstaande aansluitschema en lees de bijkomende informatie ① tot ⑥ op de volgende pagina's.



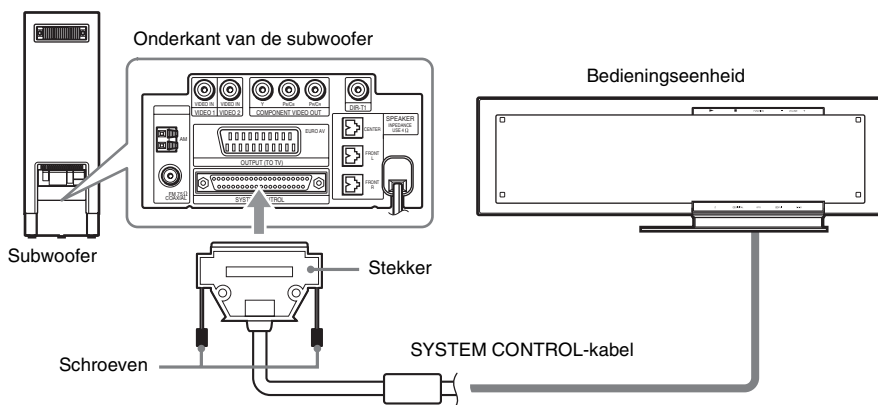
Opmerking over het hanteren van de subwoofer

- Steek uw hand niet in de gleuf van de subwoofer als u deze opheft. De luidsprekerdriver kan worden beschadigd. Houd bij het opheffen de onderkant van de subwoofer vast.

**① De bedieningseenheid aansluiten**

Sluit de systeemstekker van de bedieningseenheid aan op de SYSTEM CONTROL-aansluiting van de subwoofer.

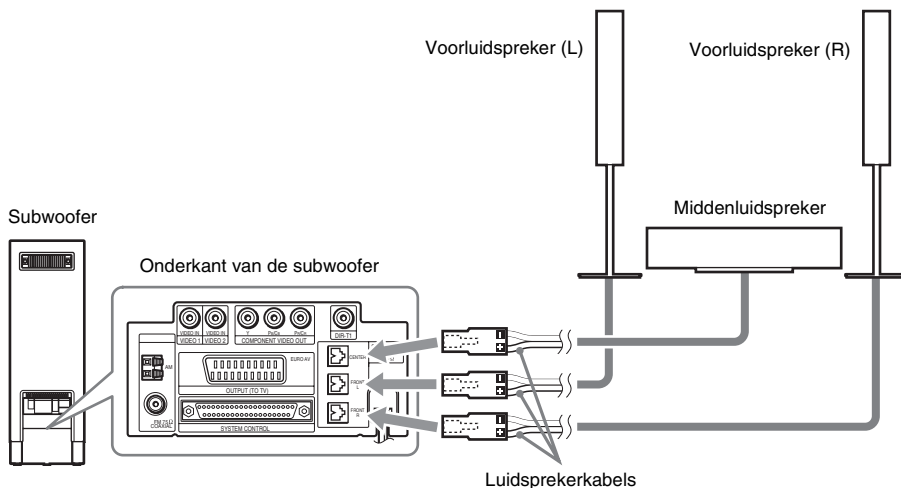
Bevestig de stekker van de SYSTEM CONTROL-kabel en draai de schroeven van de stekker vast.



② De luidsprekers aansluiten

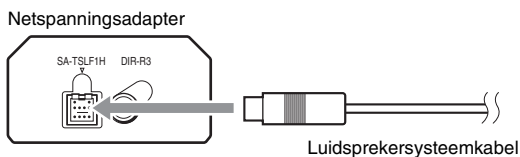
De voorluidsprekers en middenluidsprekers aansluiten

Sluit de stekkers van de luidsprekerkabels aan op de overeenkomstige SPEAKER-aansluitingen. De stekkers van de luidsprekerkabels hebben dezelfde kleur als de aansluitingen waarop ze moeten worden aangesloten.



③ De netspanningsadapter aansluiten

Sluit de luidsprekersysteemkabel van de surround luidspreker (L) aan op de SA-TSLF1H-aansluiting van de netspanningsadapter.

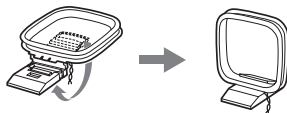


④ De antenne aansluiten

De AM-antenne aansluiten

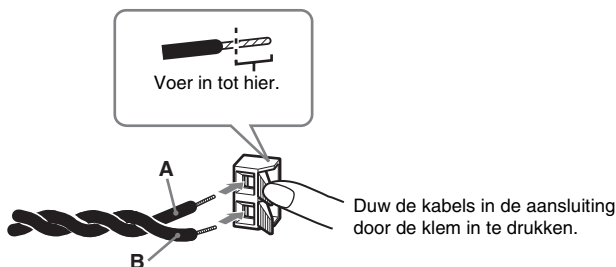
De vorm en de lengte van de antenne werden speciaal ontworpen om AM-signalen te ontvangen. Ontmantel de antenne niet en rol ze niet op.

- 1** Verwijder alleen het kadergedeelte.
- 2** Installeer de AM-kaderantenne.



3 Sluit de kabels aan op de AM-antenne-aansluitingen.

Kabel (A) of kabel (B) kan worden aangesloten op elke aansluiting.



Opmerking

- Plaats de AM-kaderantenne niet in de buurt van het toestel of van een andere AV-uitrusting, hierdoor kan ruis ontstaan.

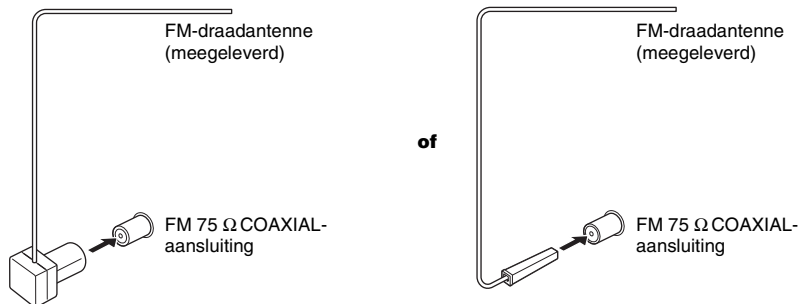
Tip

- Stel de richting van de AM-kaderantenne in voor de beste AM-ontvangst.

4 Zorg ervoor dat de AM-kaderantenne stevig is aangesloten door voorzichtig aan de kabels te trekken.

De FM-draadantenne aansluiten

Sluit de FM-draadantenne aan op de FM 75 Ω COAXIAL-aansluiting.

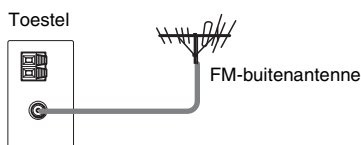


Opmerking

- Trek de FM-draadantenne volledig uit.
- Houd de FM-draadantenne na het aansluiten zo horizontaal mogelijk.

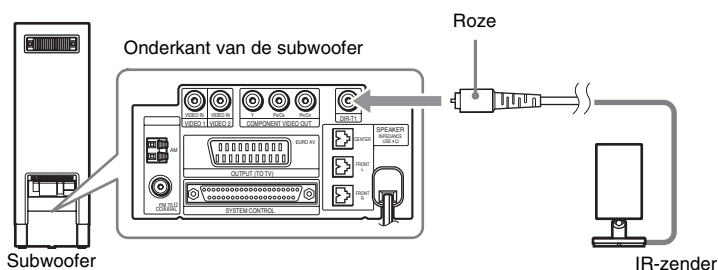
Tip

- Gebruik bij slechte FM-ontvangst een 75-ohms coaxkabel (niet meegeleverd) om het toestel aan te sluiten op een externe FM-buitenantenne zoals hieronder afgebeeld.



⑤ De IR-zender aansluiten

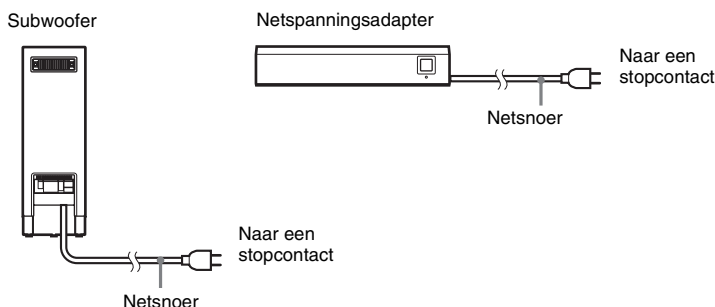
Zend het geluid in de vorm van infraroodsignalen. Sluit de zender aan op de DIR-T1-aansluiting van de subwoofer.



⑥ De netsnoeren aansluiten

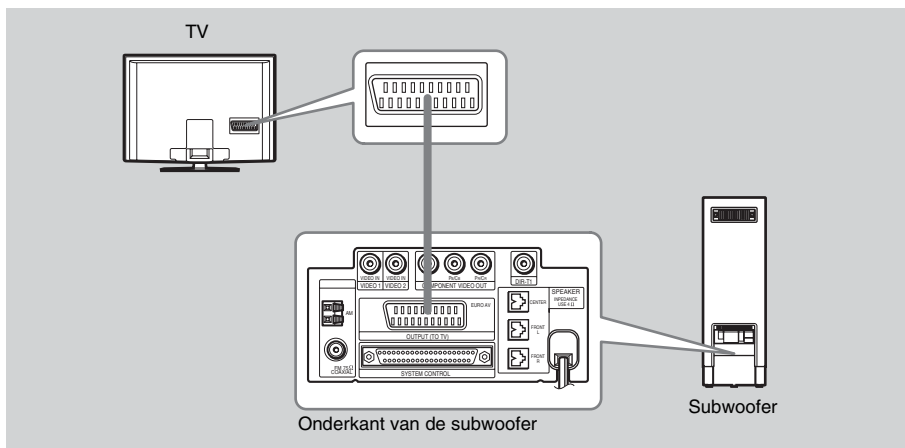
Voordat u de netsnoeren van de subwoofer en de netspanningsadapter aansluit op een stopcontact, moet u eerst de voor- en middenluidsprekers aansluiten op de subwoofer en de surround luidspreker (R) op de surround luidspreker (L) (pagina 22).

Installeer het toestel zo dat de stekker bij problemen onmiddellijk uit het stopcontact kan worden getrokken.



Stap 3: De tv aansluiten

Deze aansluiting vormt de basisverbinding van het toestel en de tv. Voor andere tv-aansluitingen, zie pagina 36. Voor de aansluiting van andere componenten, zie pagina 40.



Benodigde kabels

SCART (EURO AV)-kabel (niet meegeleverd)



Sluit de SCART (EURO AV)-kabel aan op EURO AV $\rightarrow$ OUTPUT (TO TV)-aansluiting op het toestel.

Bij het aansluiten van het toestel en de tv met de SCART (EURO AV)-kabel, zendt het toestel het beeld naar de tv en de tv zendt het tv-geluid naar het toestel. (U kunt het tv-geluid beluisteren via de luidsprekers van het toestel.)

Stap 4: Het toestel opstellen

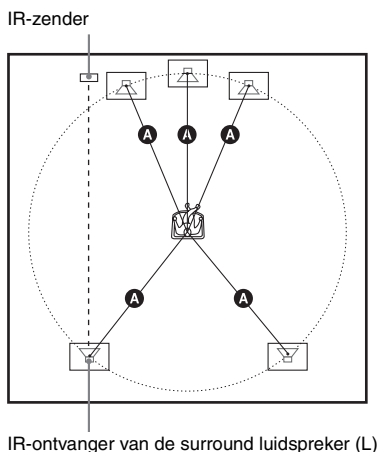
De luidsprekers opstellen

Voor een optimaal surround geluid moeten alle luidsprekers behalve de subwoofer even ver van de luisterpositie worden geplaatst (A).

Alle luidsprekers kunnen van 0,0 tot 7,0 meter (A) van de luisterpositie worden geplaatst.

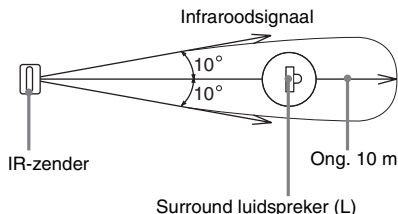
Plaats de IR-zender en de IR-ontvanger van de surround luidspreker (L) in een rechte lijn ten opzichte van elkaar. Voor details, zie "De IR-zender en IR-ontvanger van de surround luidspreker (L) instellen" (pagina 29).

Plaats de luidsprekers zoals hieronder afgebeeld.

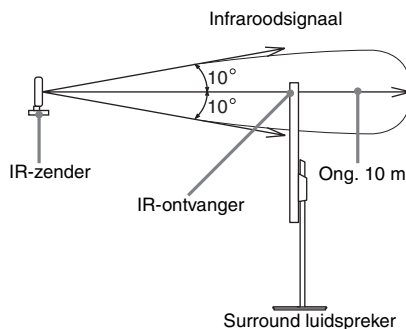


Volgend schema geeft het infrarood-transmissiegebied aan (het gebied dat door de infrarode stralen kan worden bereikt).

Bovenaanzicht



Zijaanzicht



Opmerking

- Plaats de surround luidspreker (L) niet op een plaats waar hij is blootgesteld aan direct zonlicht of sterk licht (bv. een gloeilamp).
- De kabel van de IR-zender is alleen geschikt voor dit toestel.
- Zet de luidsprekers niet schuin.
- Zet de luidsprekers niet op plaatsen waar ze blootstaan aan:
 - Extreme koude of warmte
 - Stof of vuil
 - Veel vocht
 - Sterke trillingen
 - Directe zonnestraling
- Wees voorzichtig met het plaatsen van luidsprekers en/of luidsprekerstandaards (niet meegeleverd) op een speciaal behandelde vloer (bijvoorbeeld met was of olie of gepolijst): er kunnen vlekken of verkleuringen ontstaan.
- Gebruik bij het reinigen een zachte doek, zoals een glazendoek.
- Gebruik geen schuursponsje, schuurpoeder of oplosmiddelen, zoals alcohol of benzine.
- Leun niet tegen de luidspreker en ga er ook niet aan hangen omdat hij dan kan vallen.

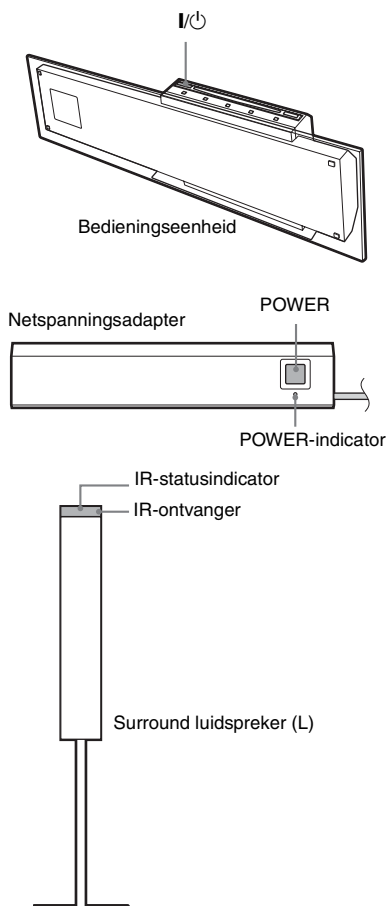
Tip

- U kunt de IR-zender aan een muur installeren voor een betere opstelling. Voor details, zie pagina 34.
- U kunt de positie van de surround luidspreker (L) en (R) verwisselen, afhankelijk van het stopcontact en de opstelling van de luidsprekers (pagina 104).
- Als u de positie van de luidsprekers wijzigt, is het aanbevolen om de instellingen te wijzigen. Voor details, zie "De juiste instellingen automatisch kalibreren" (pagina 92).

- Afhankelijk van de opstelling van de luidsprekers (d.w.z. wanneer u de surround luidspreker (L) in de richting van de luisterpositie plaatst, enz.) of wanneer er zich een obstakel, zoals een persoon of voorwerp, tussen de IR-zender en de IR-ontvanger van de surround speaker (L) bevindt, kunt u de externe IR-ontvanger (meegeleverd) gebruiken. De IR-ontvanger is compact en gemakkelijk te installeren. Voor details, zie "Gebruik van de IR-ontvanger" (pagina 33).

De IR-zender en IR-ontvanger van de surround luidspreker (L) instellen

Stel het draadloze toestel in voor een goede transmissie.



1 Druk op POWER op de netspanningsadapter en vervolgens op I/⏻ op de bedieningseenheid.

De netspanningsadapter en het toestel worden ingeschakeld.

De POWER-indicator van de netspanningsadapter licht op en de IR-statusindicator van de surround luidspreker (L) wordt oranje.

2 Plaats de IR-zender en de IR-ontvanger van de surround luidspreker (L) tegenover elkaar.

Regel de positie tot de IR-statusindicator groen wordt.

Tip

- De IR-zender is eenvoudig richtbaar.
- U kunt de IR-zender aan een muur installeren voor een betere opstelling. Voor details, zie pagina 34.

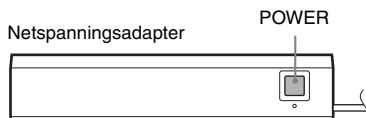
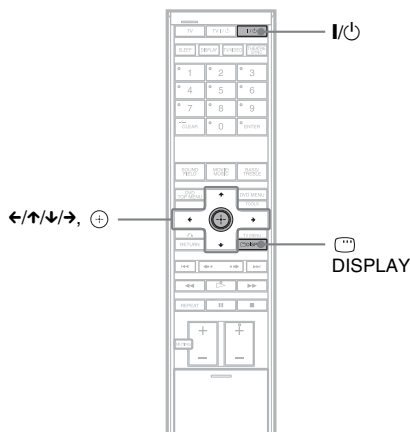
Opmerking

- Zorg ervoor dat er zich tussen de IR-zender en de IR-ontvanger van de surround luidspreker (L) geen obstakel zoals een persoon of object bevindt. Indien dat wel het geval is, kan het geluid van de surround luidsprekers worden onderbroken.
- Als de IR-statusindicator oranje wordt, is er geen transmissie. Regel de positie van de IR-zender en de surround luidspreker (L) tot de IR-statusindicator groen wordt.
- Indien de IR-statusindicator oranje knippert, ontvangt de IR-ontvanger infraroodstralen van een ander draadloos Sony-product. Verplaats de IR-zender en/of de surround luidspreker (L) tot de IR-statusindicator groen wordt.

Stap 5: De snelinstelling uitvoeren

Voer de onderstaande procedure uit voor een minimale basisinstelling van het toestel.

Richt de afstandsbediening op de afstandsbedieningssensor op de bedieningseenheid.



- 1 Zet de tv aan.
- 2 Druk op I/⏻ op de afstandsbediening en POWER op de netspanningsadapter.

Het toestel en de netspanningsadapter worden ingeschakeld.

Opmerking

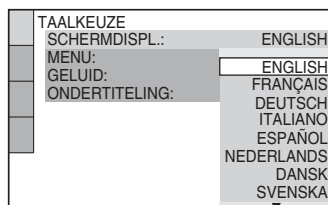
- Controleer of de functie ingesteld is op "DVD".

- 3 Stel de ingangskeuzeschakelaar van de tv zo in dat het signaal van het toestel op het tv-scherm verschijnt.

De melding [Druk op [ENTER] voor snelle instelling.] verschijnt onder aan het scherm. Indien deze melding niet verschijnt, moet u de Snelinstelling nogmaals uitvoeren (pagina 32).

- 4 Druk op ⊕ zonder dat er een disc is geplaatst.

Het instelscherm voor de taal van het schermdisplay verschijnt.

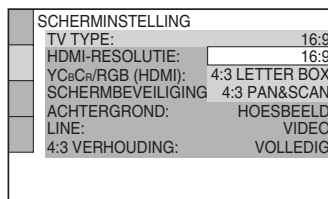


- 5 Druk op ↑/↓ om een taal te selecteren.

Het menu en de ondertitels worden weergegeven in de geselecteerde taal.

- 6 Druk op ⊕.

Het instelscherm voor de breedte-/hoogteverhouding van de aangesloten tv verschijnt.



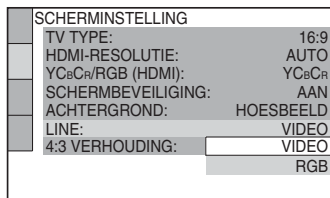
- 7 Druk op ↑/↓ om de instelling te selecteren die overeenkomt met de tv.

■ Voor een breedbeeld-tv of standaard 4:3 tv met breedbeeldstand
[16:9] (pagina 96)

■ Voor een standaard 4:3 tv
[4:3 LETTER BOX] of [4:3 PAN&SCAN]
(pagina 96)

8 Druk op $\oplus$.

Het instelscherm voor het selecteren van de uitvoermethode voor videosignalen van de EURO AV $\rightarrow$ OUTPUT (TO TV)-aansluiting verschijnt.



9 Druk op $\uparrow/\downarrow$ om de uitvoermethode voor videosignalen te kiezen.

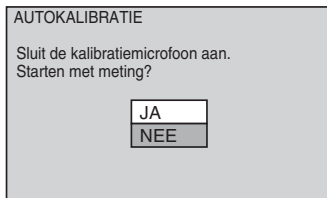
- [VIDEO]: voert videosignalen uit.
- [RGB]: voert RGB-signalen uit.

Opmerking

- Wanneer uw tv niet compatibel is met RGB-signalen, verschijnt er geen beeld op het tv-scherm wanneer u [RGB] kiest. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de tv.

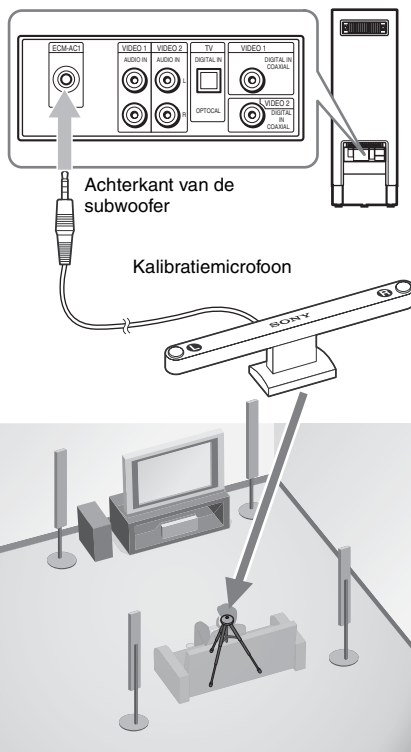
10 Druk op $\oplus$.

Het scherm [AUTOKALIBRATIE] verschijnt.



11 Sluit de kalibratiemicrofoon aan op de ECM-AC1-aansluiting op de achterkant van de subwoofer en plaats de kalibratiemicrofoon op oorhoogte met behulp van een driepoot (niet meegeleverd).

De voorzijde van elke luidspreker moet naar de kalibratiemicrofoon zijn gericht en er mogen geen hindernissen staan tussen de luidsprekers en de kalibratiemicrofoon.



Opmerking

- Richt de kalibratiemicrofoon zo dat de "FRONT" zijde naar de voorluidsprekers is gericht.

12 Druk op $\uparrow/\downarrow$ om [JA] te selecteren en druk op $\oplus$.

[AUTOKALIBRATIE] wordt gestart. Maak geen geluid zolang de meting bezig is.

Opmerking

- Er wordt een luid testgeluid weergegeven bij het opstarten van [AUTOKALIBRATIE]. U kunt het geluid niet stiller zetten. Houd rekening met kinderen en buren.
- Vermijd om in de meetzone aanwezig te zijn en geluid te maken tijdens een meting (die ongeveer 1 minuut duurt). Hierdoor kan interferentie ontstaan met de meting.
- Als er geen geluid door de surround luidsprekers wordt uitgezonden, pas dan het draadloze toestel aan. Zie "De IR-zender en IR-ontvanger van de surround luidspreker (L) instellen" (pagina 29).

wordt vervolgd

- Wanneer u de surround luidspreker (L) in de rechter positie installeert, stelt het toestel de instelling "SL SR REVERSE" (pagina 104) automatisch in op "ON".

13 Koppel de kalibratiemicrofoon los en druk op $\leftrightarrow$ om [JA] te selecteren.

De Snelinstelling is voltooid. Alle aansluitingen en instellingen zijn gemaakt.

Meting voltooid.		
VOOR L :	4.8m	0.0dB
VOOR R :	4.8m	0.0dB
MIDDEN :	4.8m	+ 1.0dB
SUBWOOFER :	4.8m	+ 4.0dB
SURROUND L :	3.0m	- 2.0dB
SURROUND R :	3.0m	- 2.0dB
Indien OK, trek de kalibratiemicrofoon uit en selecteer "JA".		
JA NEE		

Opmerking

- Weerkaatsingen van muren of de vloer kunnen een invloed hebben op de metingen.
- Als de meting is mislukt, volg dan het bericht en probeer [AUTOKALIBRATIE] opnieuw.

Snelinstelling stoppen

Druk bij elke stap op $\square$ DISPLAY.

Tip

- Als u [AUTOKALIBRATIE] stopt, voer dan de luidsprekerinstellingen uit in "Luidsprekerinstellingen" (pagina 101).
- Als u de stand van de luidsprekers wijzigt, moet u de luidsprekerinstellingen herstellen. Zie "De juiste instellingen automatisch kalibreren" (pagina 92).
- Als u een instelling wilt wijzigen, zie "Gebruik van het instelscherm" (pagina 94).
- Voor details over [AUTOKALIBRATIE] en de foutmeldingen van [AUTOKALIBRATIE], zie "De juiste instellingen automatisch kalibreren" (pagina 92).

Snelinstelling weer oproepen

1 Druk op $\square$ DISPLAY met het toestel in de stopstand.

Het bedieningsmenu verschijnt.

2 Druk op $\uparrow/\downarrow$ om  [INSTELLING] te kiezen en druk vervolgens op $\oplus$.

De opties voor [INSTELLING] verschijnen.

1 2 (2 7)	
1 8 (3 4)	
T 0 : 0 0 : 0 2	DVD VIDEO
SNEL	
SNEL	
VOLLEDIG	
HERSTELLEN	

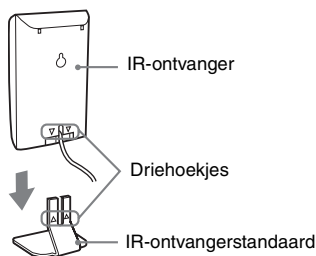
3 Druk op $\uparrow/\downarrow$ om [SNEL] te kiezen en druk op $\oplus$.

Het Snelinstelling-scherm verschijnt.

Gebruik van de IR-ontvanger

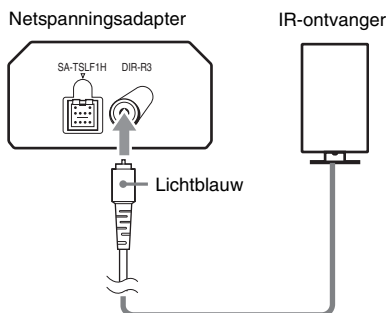
Afhankelijk van de opstelling van de luidsprekers (d.w.z. wanneer u de surround luidspreker (L) in de richting van de luisterpositie plaatst, enz.) of wanneer er zich een obstakel, zoals een persoon of voorwerp, tussen de IR-zender en de IR-ontvanger van de surround speaker (L) bevindt, kunt u de externe IR-ontvanger (meegeleverd) gebruiken. De IR-ontvanger is compact en gemakkelijk te installeren.

Als u de IR-ontvangerstandaard gebruikt, plaatst u die zo dat de driehoekjes op de IR-ontvanger en de standaard tegenover elkaar zitten.



De IR-ontvanger aansluiten

Sluit de kabel van de IR-ontvanger aan op de DIR-R3-aansluiting van de netspanningsadapter.



Opmerking

- Wanneer u de IR-ontvanger aansluit op de netspanningsadapter wordt de IR-ontvanger geactiveerd, maar de IR-ontvanger van de surround luidspreker (L) wordt niet automatisch geactiveerd.
- Wanneer u de IR-ontvanger gebruikt, installeert u deze volgens de richtlijnen van de IR-ontvanger van de surround luidspreker (L).

De IR-zender en de IR-ontvanger aan een muur bevestigen

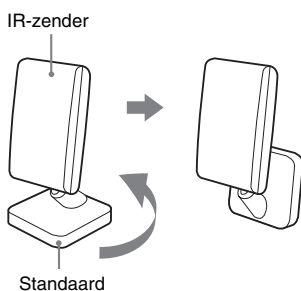
De IR-zender en IR-ontvanger kunnen aan een muur worden opgehangen wanneer:

- er zich een obstakel bevindt tussen de IR-zender en de IR-ontvanger.
- er vaak mensen passeren tussen de IR-zender en de IR-ontvanger.

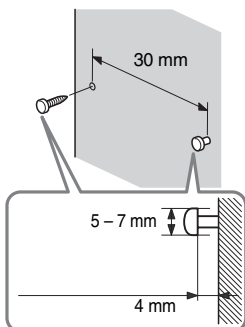
Wanneer zowel de IR-zender als de IR-ontvanger worden opgehangen, moet u de positie van de IR-zender regelen nadat de positie van de IR-ontvanger werd bepaald.

De IR-zender aan een muur bevestigen

1 Verdraai de standaard van de IR-zender.

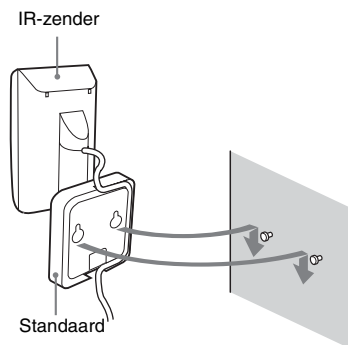


2 Draai 2 in de handel verkrijgbare schroeven in de muur tot ze nog 4 mm uitsteken. Plaats de schroeven 30 mm van elkaar.



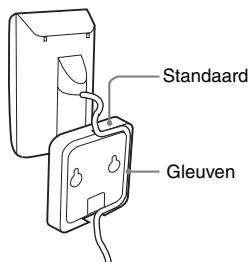
3 Hang de IR-zender met de opening onderin de standaard op aan de schroef.

Controleer of de IR-zender na het installeren niet meer kan bewegen.



Tip

- U kunt de kabels opbergen in de gleuven onderaan de standaard.

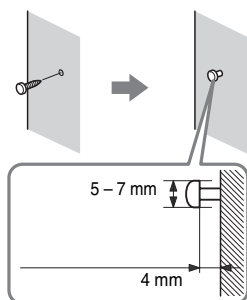


Opmerking

- Gebruik schroeven die geschikt zijn voor het materiaal en de stevigheid van de muur.
- Installeer de IR-zender niet aan een zwakke muur.
- Sony kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade noch ongevallen die het gevolg zijn van een foutieve installatie (bv. zwakke muur, enz.), onoordeelkundig gebruik van dit product of natuurrampen.
- Maak de IR-zender eerst los van de muur alvorens de kabel aan te sluiten/los te maken.

De IR-ontvanger aan een muur bevestigen

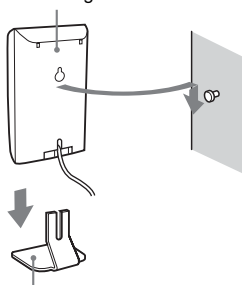
- 1 Draai een in de handel verkrijgbare schroef in de muur tot ze nog 4 mm uitsteekt.



- 2 Maak de standaard los van de IR-ontvanger en hang hem met de opening achteraan op aan de schroef.

Controleer of de IR-ontvanger na het installeren niet meer kan bewegen.

IR-ontvanger



IR-ontvangerstandaard

Tip

- Om de standaard weer op de IR-ontvanger te bevestigen, plaatst u die zo dat de driehoekjes op de IR-ontvanger en de standaard tegenover elkaar zitten (pagina 33).

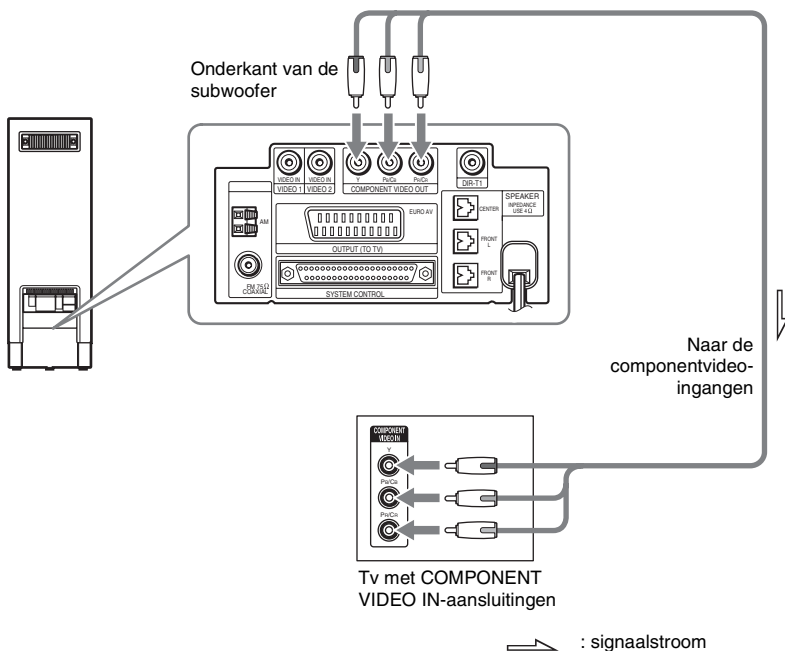
De tv aansluiten (gevorderden)

Selecteer een geschikte aansluiting voor de stekkers op uw tv.

De video-/HDMI*-kabels aansluiten

Stuurt een DVD-beeld naar een tv.

Voor een tv met een HDMI-aansluiting, sluit u de tv en de bedieningseenheid aan met de HDMI-kabel (niet meegeleverd).



* HDMI (high-definition multimedia interface)

Het toestel is gebaseerd op versie 1.1 van de High-Definition Multimedia Interface-specificaties.

Het toestel bevat HDMI™-technologie (High-Definition Multimedia Interface).

HDMI, het HDMI-logo en High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC.

Aansluiting op een tv via de COMPONENT VIDEO IN-aansluitingen

Sluit een component video-kabel (niet meegeleverd) aan. Om de COMPONENT VIDEO OUT-aansluitingen (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) te gebruiken in plaats van de video-aansluitingen, moet uw tv-monitor zijn uitgerust met COMPONENT VIDEO IN-aansluitingen (Y, Pb/Cb, Pr/Cr). Indien uw tv compatibel is met progressive signalen, moet u deze aansluiting gebruiken en het uitgangskanaal van het toestel instellen op progressive indeling (pagina 98).



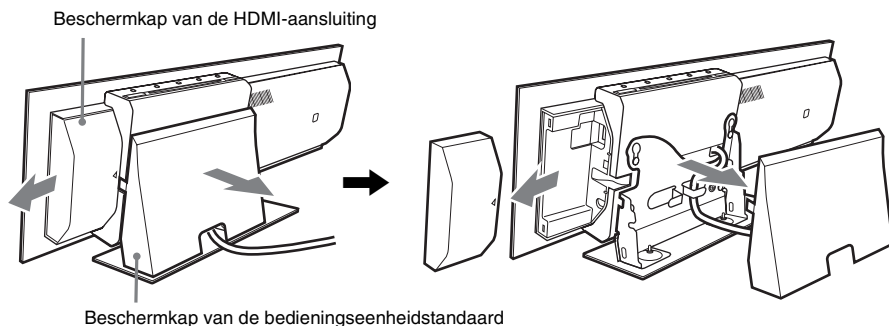
Aansluiting op een tv met de HDMI (high-definition multimedia interface)/DVI (digital visual interface) IN-aansluiting

Gebruik een goedgekeurde HDMI-kabel (niet meegeleverd) voor hoogwaardig digitaal beeld en geluid via de HDMI OUT-aansluiting.

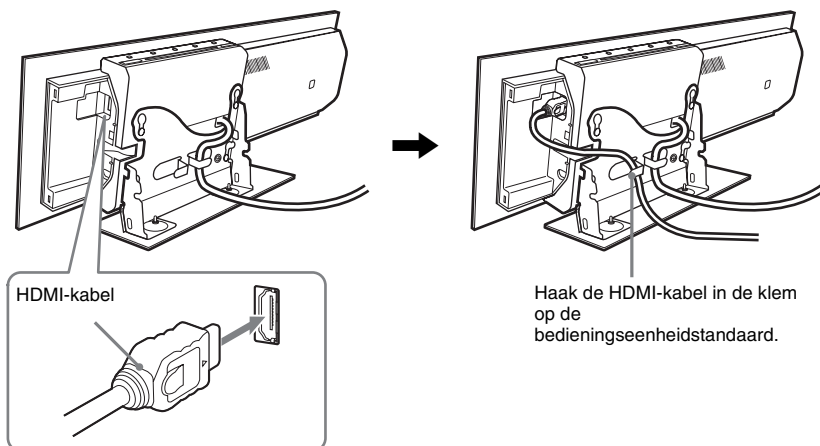
Er wordt geen Super Audio CD-geluid aangeboden op de HDMI OUT-aansluiting (high-definition multimedia interface out).



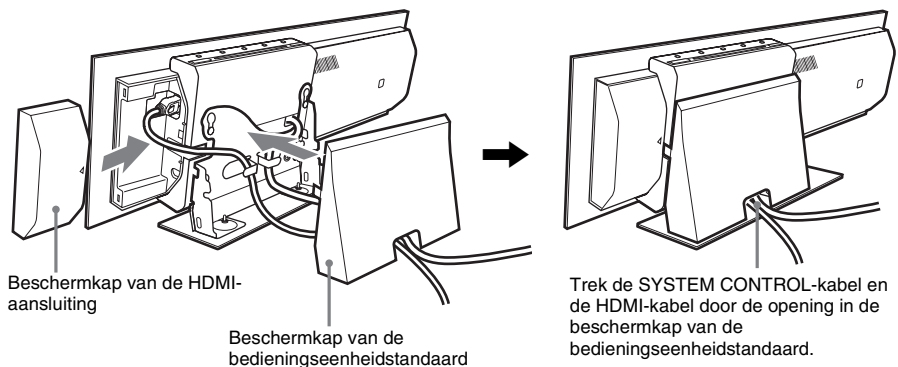
- 1 Verwijder de beschermkap van de bedieningseenheidstandaard en de beschermkap van de HDMI-aansluiting van de bedieningseenheid.



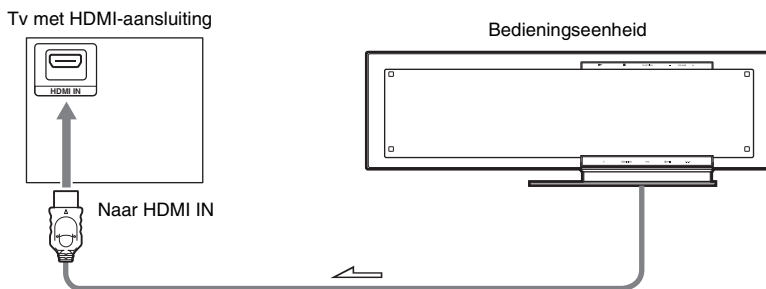
- 2 Sluit de HDMI-kabel aan.



- 3** Bevestig de beschermkap van de bedieningseenheidstandaard en de beschermkap van de HDMI-aansluiting op de bedieningseenheid.



- 4** Sluit de HDMI-kabel aan op de tv.



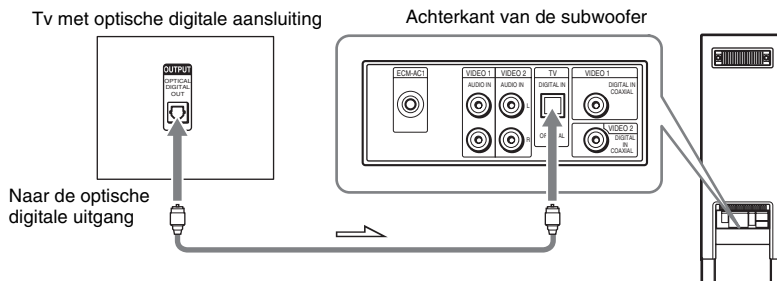
Aansluiting op een tv met een DVI-ingang (digital visual interface)

Gebruik een HDMI-DVI-verloopkabel (niet meegeleverd) met een HDMI-DVI-adapter (niet meegeleverd). De DVI-aansluiting accepteert geen audiosignalen. Bovendien kunt u de HDMI OUT-aansluiting niet verbinden met DVI-aansluitingen die niet compatibel zijn met HDCP (high-bandwidth digital content protection) (bv. DVI-aansluitingen op pc-beeldschermen).

De tv aansluiten met de digitale optische kabel

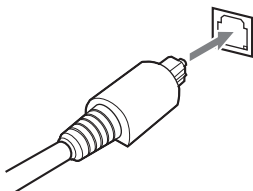
De tv met digitale optische uitgang (zoals een tv met een digitale satelliet tuner) kan worden aangesloten op de TV (DIGITAL IN OPTICAL)-aansluiting. (De analoge audiosignalen worden ingevoerd via de EURO AV $\Rightarrow$ OUTPUT (TO TV)-aansluiting (pagina 27)).

Het toestel kan digitale en analoge signalen verwerken. Digitale signalen hebben voorrang op analoge signalen. Wanneer het digitale signaal wegvalt, wordt het analoge signaal na 2 seconden verwerkt.



Tip

- Wanneer u de digitale optische kabel aansluit, brengt u de stekker in tot het klikt.

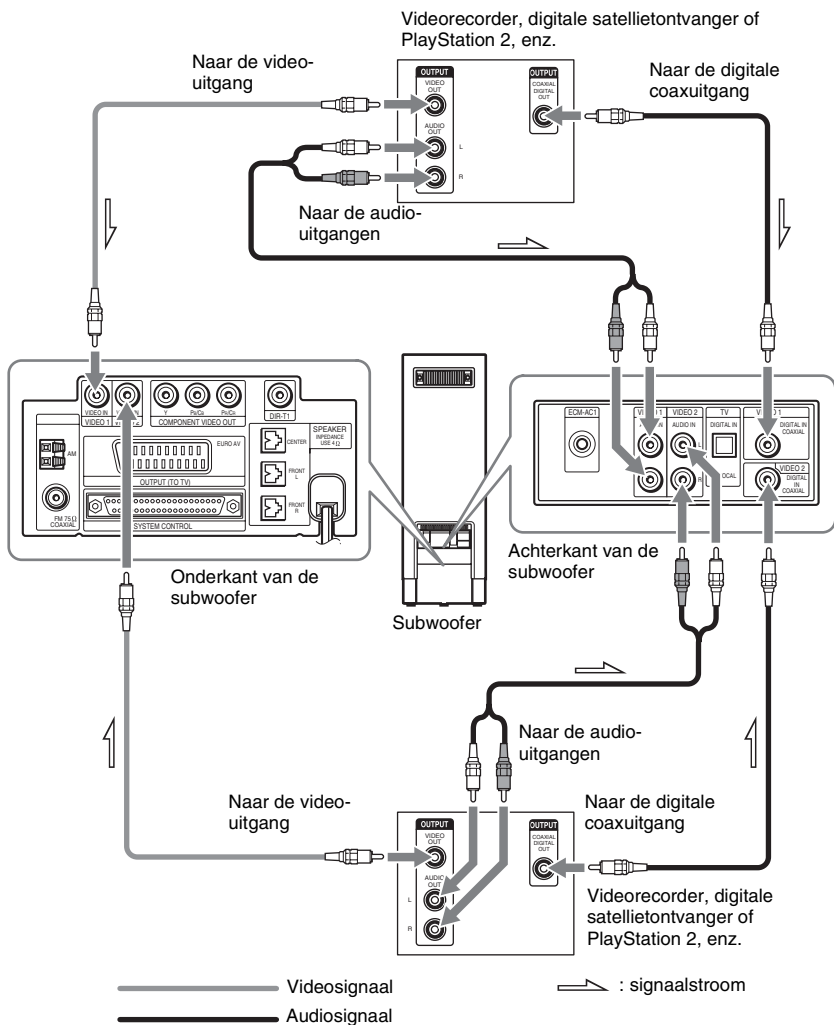


Andere componenten aansluiten

U kunt het geluid van een andere component beluisteren door dit toestel aan te sluiten op VIDEO/AUDIO OUT-aansluitingen van een andere component.

Het toestel en een andere component aansluiten

Het geluid van de andere component wordt weergegeven door de luidsprekers van dit toestel.



Opmerking

- Controleer of de aansluitingencombinaties correct zijn; als u de audiokabels aansluit op VIDEO 1 (AUDIO IN), moet u de videokabel aansluiten op VIDEO 1 (VIDEO IN).

Tip

- Wanneer u zowel de analoge als de digitale kabel aansluit voor de VIDEO 1- of 2-aansluiting, hebben de digitale signalen voorrang op de analoge signalen.

De VIDEO OUT-aansluitingen van een andere component verbinden met de VIDEO 1 of 2 (VIDEO IN)-aansluitingen van dit toestel

Sluit de videorecorder of andere componenten aan op de VIDEO 1 of 2 (VIDEO IN)-aansluitingen met de videokabel.



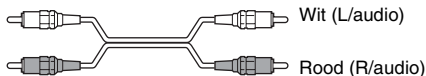
Geel (Video)

Opmerking

- Het videosignaal komende van de VIDEO IN-aansluiting wordt niet uitgevoerd via de S VIDEO OUT-aansluiting.

De AUDIO OUT-aansluitingen van een andere component verbinden met de VIDEO 1 of 2 (AUDIO IN)-aansluitingen van dit toestel

Verbind een videorecorder of andere component met de VIDEO 1 of 2 (AUDIO IN)-aansluitingen met behulp van een audiokabel (niet meegeleverd). Bij het aansluiten van de kabels moet u ervoor zorgen dat de kleur van de stekkers en de aansluitingen van de componenten overeenkomen.



Wit (L/audio)

Rood (R/audio)

Bij aansluiting van een digitale satellietontvanger zonder DIGITAL OUT (COAXIAL)-aansluiting

De digitale satellietontvanger kan worden aangesloten op de VIDEO 1 of VIDEO 2 (DIGITAL IN COAXIAL)-aansluiting in plaats van de VIDEO 1 of 2 (AUDIO IN)-aansluitingen van het toestel. Het toestel kan digitale en analoge signalen verwerken. Digitale signalen hebben voorrang op analoge signalen. Wanneer het digitale signaal wegvalt, wordt het analoge signaal na 2 seconden verwerkt.



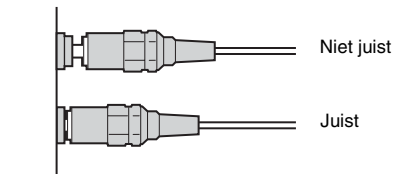
Bij aansluiting van een digitale satellietontvanger zonder DIGITAL OUT-aansluiting

Sluit de digitale satellietontvanger alleen aan op de VIDEO 1- of 2-aansluitingen van het toestel.

Opmerking

- Sluit de stekkers stevig aan om gebrom en ruis te voorkomen.
- Bij het aansluiten steekt u de stekker zo ver mogelijk in de aansluiting.

Voorbeeld



Niet juist

Juist

Bediening

Discs afspelen

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

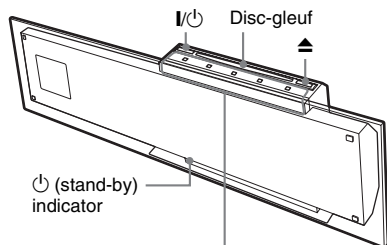
Super Audio CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

Afhankelijk van de DVD of VIDEO CD kunnen sommige functies verschillend of niet beschikbaar zijn. Raadpleeg de instructies die bij de disc zijn geleverd.

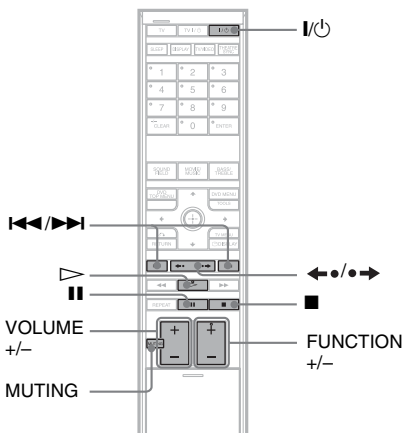
**Soft-touch toetsen/indicators**

(▶/■/FUNCTION/VOLUME +/-)

Deze toetsen functioneren wanneer de indicators van de soft-touch toetsen branden. Wanneer een soft-touch toets wordt aangeraakt, lichten de indicators op. Raak vervolgens de gewenste toets aan.

Opmerking

- Deze toetsen werken door ze lichtjes aan te raken. Duw er niet te hard op.
- De indicators van de soft-touch toetsen gaan uit wanneer u gedurende een aantal seconden niet op de soft-touch toetsen drukt.



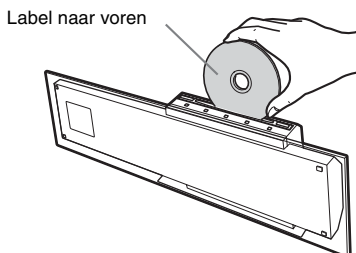
- 1 Zet de tv aan.**
- 2 Zet de ingangskeuzeschakelaar van de tv op dit toestel.**
- 3 Druk op I/⏻ op de bedieningseenheid.**

Het toestel wordt ingeschakeld.

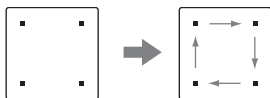
Tenzij de modus van het toestel is ingesteld op "DVD", drukt u op FUNCTION +/- op de afstandsbediening of FUNCTION (soft-touch toets) op de bedieningseenheid om "DVD" te selecteren. "No Disc" verschijnt op het uitleesvenster op het voorpaneel en het toestel is klaar om de disc te plaatsen.

- 4 Plaats een disc.**

Duw de disc in de gleuf tot ze automatisch wordt ingetrokken.



De disc wordt automatisch in de bedieningseenheid getrokken en de volgende aanduiding verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.



5 Druk op op de afstandsbediening of (soft-touch toets) op de bedieningseenheid.

Het toestel begint te spelen (continue weergave).

Pas het volume aan op de afstandsbediening of druk op VOLUME +/- (soft-touch toets) op de bedieningseenheid.

Stroom sparen in de stand-bymodus

Druk op  terwijl het toestel inschakelt. Druk eenmaal op  om de stand-bymodus te annuleren.

Bijkomende handelingen

Naar	Druk op
Stop	Druk op  op de afstandsbediening of  (soft-touch toets) op de bedieningseenheid.
Pauzeren	
Afspelen hervatten na pauzeren	 of 
Naar het volgende hoofdstuk, track of scène gaan	 (behalve JPEG)
Naar het vorige hoofdstuk, track of scène gaan	 (behalve JPEG)
Het geluid onderdrukken	MUTING. Om de geluidsonderdrukking te annuleren, drukt u er nogmaals op of regelt u het volume met VOLUME +.
Het afspelen stoppen en de disc verwijderen	
De vorige scène opnieuw afspelen*	 (direct opnieuw afspelen) tijdens het afspelen.
De huidige scène kort snel vooruitspoelen**	 (direct doorspoelen) tijdens het afspelen.

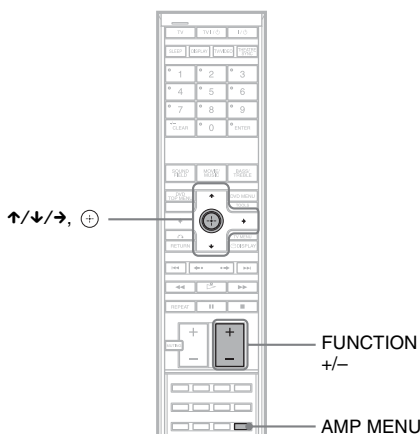
* Alleen DVD VIDEO's/DVD-RW's/DVD-R's. De toets kan niet worden gebruikt voor DivX-videobestanden.

** Alleen DVD VIDEO's/DVD-RW's/DVD-R's/DVD+RW's/DVD+R's. De toets kan niet worden gebruikt voor DivX-videobestanden.

Opmerking

- Bij bepaalde scènes werkt de functie voor direct opnieuw afspelen of direct doorspoelen mogelijk niet.

Genieten van radio of van andere componenten



Met de klep geopend.

De aangesloten componenten kiezen

U kunt een tv, videorecorder of andere componenten gebruiken die zijn aangesloten op de EURO AV-, VIDEO 1- of VIDEO 2 -aansluitingen op de subwoofer. Meer informatie over de bediening vindt u in de gebruiksaanwijzing van het betreffende toestel.

Druk herhaaldelijk op FUNCTION +/- tot "TV," "VIDEO 1" of "VIDEO 2" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Bij elke druk op FUNCTION +/- verandert de modus van het toestel als volgt.

DVD → FM → AM → TV → VIDEO 1 → VIDEO 2 → DVD → ...

Opmerking

- Als u beide aansluitingen VIDEO 1 of 2 (AUDIO IN) (analoge aansluiting) en VIDEO 1 of 2 (DIGITAL IN COAXIAL) (digitale aansluiting) tegelijk gebruikt, heeft de digitale aansluiting voorrang.
- Wanneer u de tv aansluit op de TV (DIGITAL IN OPTICAL)-aansluiting (digitale aansluiting), heeft de digitale aansluiting voorrang op de analoge aansluiting (EURO AV-aansluiting).

De geluidsinvoer van de aangesloten componenten wijzigen

U kunt de invoergevoeligheid van de AUDIO IN (VIDEO 1, VIDEO 2)- of EURO AV-aansluitingen wijzigen op de subwoofer.

- 1 Druk herhaaldelijk op FUNCTION +/- tot "TV," "VIDEO 1" of "VIDEO 2" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.**
- 2 Druk op AMP MENU.**
- 3 Druk herhaaldelijk op ↑/↓ tot "ATTENUATE" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel en druk op (+) of →.**

4 Druk op $\uparrow/\downarrow$ om een instelling te kiezen.

De standaardinstelling is onderstreept.

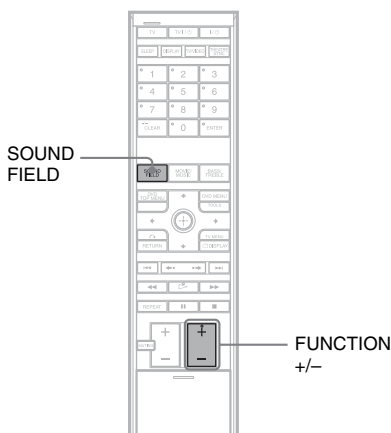
- ON: dempt het invoerniveau. Stel dit in als er vervorming optreedt tijdens het luisteren.
- OFF: normaal invoerniveau. Stel dit in als het invoerniveau laag is.

5 Druk op $\oplus$.**6 Druk op AMP MENU.**

Het AMP-menu schakelt uit.

Het geluid van een tv of videorecorder weergeven via alle luidsprekers

U kunt het geluid van een tv of videorecorder laten weergeven door alle luidsprekers van dit toestel. Voor details, zie "De tv aansluiten (gevorderden)" (pagina 36) en "Andere componenten aansluiten" (pagina 40).



- 1** Druk herhaaldelijk op **FUNCTION +/-** tot "TV," "VIDEO 1" of "VIDEO 2" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.
- 2** Druk herhaaldelijk op **SOUND FIELD** tot het gewenste geluidsveld verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Als u het geluid van een tv of het stereogeluid van een 2-kanaalsbron wilt weergeven via de 6 luidsprekers, kiest u het geluidsveld "Pro Logic II Movie" of "Pro Logic II Music".

Voor details over de geluidsvelden, zie pagina 48.

Opmerking

- Als u beide aansluitingen VIDEO 1 of 2 (AUDIO IN) (analoge aansluiting) en VIDEO 1 of 2 (DIGITAL IN COAXIAL) (digitale aansluiting) tegelijk gebruikt, heeft de digitale aansluiting voorrang.
- Wanneer u de tv aansluit op de TV (DIGITAL IN OPTICAL)-aansluiting (digitale aansluiting), heeft de digitale aansluiting voorrang op de analoge aansluiting (EURO AV-aansluiting).

Geluidsregeling

Surround geluid weergeven met de geluidsveldfunctie

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

U kunt gebruikmaken van surround geluid door één van de vooraf geprogrammeerde geluidsvelden te selecteren. Op die manier klinkt muziek bij u thuis net als in een bioscoop of concertzaal.

SOUND
FIELD



Druk op SOUND FIELD.

Druk herhaaldelijk op SOUND FIELD tot het gewenste geluidsveld verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Alle geluidsvelden

Geluidsveld	Uitleesvenster
AUTO FORMAT DIRECT STANDARD	Auto Format Direct Standard
AUTO FORMAT DIRECT MULTI	Auto Format Direct Multi
Dolby Pro Logic II MOVIE	Pro Logic II Movie
Dolby Pro Logic II MUSIC	Pro Logic II Music
CINEMA STUDIO EX	Cinema Studio EX*
LIVE CONCERT	Live Concert

Geluidsveld	Uitleesvenster
SPORTS STADIUM	Sports Stadium
PORTABLE AUDIO	Portable Audio
ENHANCER	Enhancer
2 CHANNEL STEREO	2Channel Stereo

* Met DCS-technologie

Automatische weergave van het originele geluid

■ AUTO FORMAT DIRECT STANDARD

Deze automatische decodeerfunctie detecteert automatisch het type audiosignaal dat wordt ingevoerd (Dolby Digital, DTS of standaard 2-kanaals stereo) en staat eventueel in voor de nodige decodering. In deze modus wordt het geluid weergegeven zoals het werd opgenomen/gecodeerd, zonder enig effect (bv. nagalm) toe te voegen.

Wanneer er echter geen laagfrequente signalen (Dolby Digital LFE, enz.) zijn, wordt een laagfrequent signaal geproduceerd en naar de subwoofer gestuurd.

Het geluid van meerdere luidsprekers uitvoeren

■ AUTO FORMAT DIRECT MULTI

Via deze modus kunt u audio afspelen van elk type disc via meerdere luidsprekers.

Opmerking

- Het geluid wordt niet uitgevoerd via meerdere luidsprekers naargelang de bron.

2-kanaalsgeluid weergeven als 5.1-kanaals CD's

■ Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC

Dolby Pro Logic II maakt vijf uitvoerkanalen met volledige bandbreedte uit 2-kanaalsbronnen. Dit gebeurt met een geavanceerde, zeer zuivere matrix surround decodering die de ruimtelijke eigenschappen van de oorspronkelijke opname extraheert zonder nieuwe geluiden of toonvariaties toe te voegen.

Opmerking

- Wanneer het ingangssignaal afkomstig is van een multikanaalsbron, worden "Dolby Pro Logic II Movie/Music" uitgeschakeld en wordt het signaal van de multikanaalsbron rechtstreeks uitgevoerd.
- Bij een bilingual broadcast sound, werken "Dolby Pro Logic II Movie/Music" niet.

Digital Cinema Sound

Betreffende DCS (Digital Cinema Sound)

In samenwerking met Sony Pictures Entertainment heeft Sony de akoestiek van hun studio's gemeten en de resultaten ervan geïntegreerd met Sony's eigen DSP (Digital Signal Processor)-technologie om "Digital Cinema Sound" te ontwikkelen. "Digital Cinema Sound" simuleert in een home theater een ideale bioscoopakoestiek zoals de regisseur het heeft bedoeld.

■ CINEMA STUDIO EX

Reproduceert de geluidskarakteristieken van de Sony Pictures Entertainment "Kim Novak Theater" filmproductiestudio. Deze modus is ideaal voor science-fiction of actiefilms met veel geluidseffecten.

Over Cinema Studio EX

Cinema Studio EX is ideaal voor het bekijken van films in multikanaalsformaat, zoals Dolby Digital DVD. Deze modus reproduceert de geluidskarakteristieken van de studio's van Sony Pictures Entertainment. Cinema Studio EX bestaat uit de volgende 3 elementen.

- Virtual Multi Dimension
Creëert 5 virtuele luidsprekersets die de luisteraar omringen op basis van één enkel paar surround luidsprekers.
- Screen Depth Matching
In een bioscoop lijkt het geluid vanuit het beeld op het scherm te komen. Dit element geeft dezelfde indruk in uw huiskamer door het geluid van de voorluidsprekers "in" het scherm te schuiven.
- Cinema Studio Reverberation
Reproduceert het speciale nagalmeffect van een bioscoop. Cinema Studio EX is de

geïntegreerde modus die deze elementen samen laat werken.

Opmerking

- Het virtuele luidsprekereffect kan meer ruis veroorzaken in het weergavesignaal.
- Bij het beluisteren van geluidsvelden met virtuele luidsprekers hoort u geen geluid rechtstreeks via de surround luidsprekers.

Genieten van surround geluid

■ LIVE CONCERT

Deze modus produceert de live-akoestiek van een concertzaal met 300 zitjes.

■ SPORTS STADIUM

Deze modus produceert het gevoel van een groot openluchtstadion.

■ PORTABLE AUDIO ENHANCER

Deze modus produceert een helder, verbeterd geluid via uw draagbare audiotestel. Deze modus is ideaal voor MP3 en andere gecompriëerde muziek.

Alleen de voorluidsprekers en subwoofer gebruiken

■ 2 CHANNEL STEREO

In deze modus wordt het geluid uitgevoerd via de voorste linker- en rechterluidsprekers en de subwoofer. Het geluid van standaard 2-kanaals (stereo) bronnen wordt helemaal niet bewerkt. Indelingen voor surround-sound via meerdere kanalen worden gereduceerd tot afspelen via twee kanalen (downmixen).

Zo kunt u elk medium alleen met de voorste linker- en rechterluidsprekers en de subwoofer afspelen.

Het surround effect uitschakelen

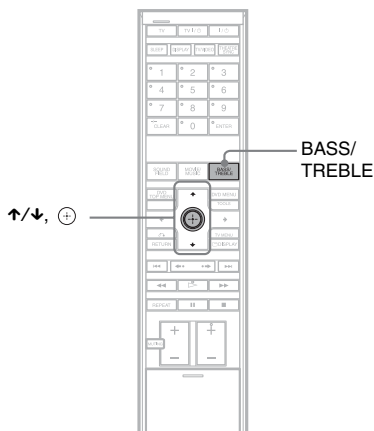
Druk herhaaldelijk op SOUND FIELD tot "Auto Format Direct Standard" of "2Channel Stereo" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Tip

- Het toestel onthoudt het laatste geluidsveld dat voor elke werkingsstand werd geselecteerd.

Het niveau van bass en treble aanpassen

U kunt het bass- en trebleniveau eenvoudig aanpassen.



1 Druk herhaaldelijk op BASS/TREBLE tot "Bass Level" of "Treble Level" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

- Bass Level: past het niveau van de bass aan (-6 – +6, in stappen van 1).
- Treble Level: past het niveau van de treble aan (-6 – +6, in stappen van 1).

2 Druk op ↑/↓ om het niveau aan te passen.

De aangepaste waarde verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

3 Druk op +.

Bijkomende functies om discs af te spelen

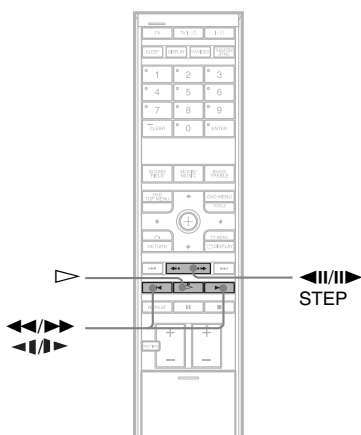
Een bepaald punt op een disc zoeken

(Scan, Slow-motion Play, Freeze Frame)

DVD-V **DVD-VR** **VIDEO CD** **Super Audio CD** **CD**

DATA-CD **DATA DVD**

U kunt snel een bepaald punt op een disc zoeken met beeld of vertraagde weergave.



Opmerking

- Afhankelijk van de DVD/DivX-video/VIDEO CD, kunt u misschien enkele van de beschreven handelingen niet uitvoeren.

Snel een bepaald punt zoeken door een disc snel vooruit of achteruit af te spelen (Scan) (behalve JPEG)

Druk op **◀/◀◀** of **▶▶/▶** tijdens het afspelen van een disc. Wanneer u het gewenste punt heeft gevonden, drukt u op **▷** om terug te keren naar de normale snelheid. Bij elke druk op **◀/◀◀** of **▶▶/▶** tijdens het scannen, verandert de weergavesnelheid. Bij elke druk op de toets verandert de aanduiding zoals hierna aangegeven is. De werkelijke snelheid kan verschillen afhankelijk van de disc.

Afspielrichting

×2▶ → 1▶▶ → 2▶▶ → 3▶▶

3▶▶ (alleen DVD VIDEO/DVD-VR-modus/DivX-video/VIDEO CD)

×2▶ (alleen DVD VIDEO/Super Audio CD/CD)

Tegenovergestelde richting

×2◀ → 1◀◀ → 2◀◀ → 3◀◀

3◀◀ (alleen DVD VIDEO/DVD-VR-modus/DivX-video/VIDEO CD)

×2◀ (alleen DVD VIDEO)

Telkens u op de knop drukt, verhoogt de afspeelsnelheid.

Vertraagde weergave (Slow-motion Play)

(alleen DVD VIDEO, DVD-RW, DivX-video, VIDEO CD)

Druk op ◀◀/◀◀ of ▶▶/▶▶ met het toestel in de pauze-stand. Druk op ▷ om terug te keren naar de normale afspeelsnelheid. Telkens als u tijdens Slow-motion Play op ◀◀/◀◀ of ▶▶/▶▶ drukt, verandert de afspeelsnelheid. Twee snelheden zijn mogelijk. Bij elke druk op de toets verandert de aanduiding als volgt:

Afspeelrichting

2 ▶▶ ↔ 1 ▶▶

Tegenovergestelde richting (alleen DVD VIDEO/DVD-RW)

2 ◀◀ ↔ 1 ◀◀

Beeld per beeld-weergave (Freeze Frame)

(behalve Super Audio CD, CD, MP3 en JPEG)

Druk met het toestel in de pauze-stand op II▶ STEP om naar het volgende beeld te gaan. Druk op ◀II STEP om naar het vorige beeld te gaan (alleen DVD VIDEO/DVD-RW). Druk op ▷ om terug te keren naar de normale afspeelstand.

Opmerking

- Op een DVD-R/DVD-RW kunt u in de VR-modus niet zoeken naar een stilstaand beeld.
- Bij DATA CD's/DATA DVD's werkt deze functie alleen met DivX-videobestanden.

Een titel/hoofdstuk/ track/scène enz. zoeken

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

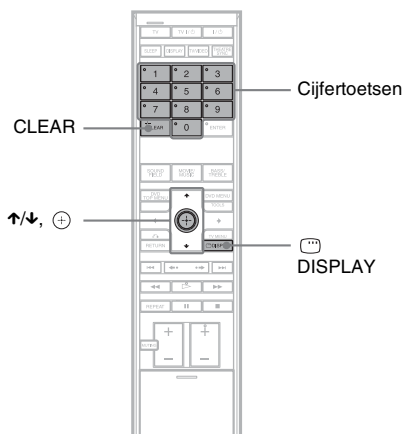
Super Audio CD

CD

DATA-CD

DATA DVD

U kunt een DVD doorzoeken op titel of hoofdstuk en u kunt een VIDEO CD/Super Audio CD/CD/DATA CD/DATA DVD doorzoeken op track, index of scène. Aan titels en tracks op de disc zijn unieke nummers toegekend, zodat u ze kunt kiezen door het betreffende nummer in te voeren. U kunt echter ook naar een scène zoeken met de tijdcode.



- 1 Druk op DISPLAY. (Druk twee keer op DISPLAY als u een DATA CD/DATA DVD met JPEG-beeldbestanden afspeelt).

Het bedieningsmenu verschijnt.

- 2 Druk op ↑/↓ om de zoekmethode te kiezen.

■ Bij het afspelen van een DVD VIDEO of DVD-RW



[TITEL]



[HOOFDSTUK]



[TIJD/TEKST]

Kies [TIJD/TEKST] om een startpunt te zoeken door de tijdcode in te voeren.

■ Bij het afspelen van een VIDEO CD/ Super VCD zonder PBC-weergave



[MUZIEKSTUK]



[INDEX]

■ Bij het afspelen van een VIDEO CD/ Super VCD met PBC-weergave



[SCENE]

■ Bij het afspelen van een Super Audio CD



[MUZIEKSTUK]



[INDEX]

■ Bij het afspelen van een CD



[MUZIEKSTUK]

■ Bij het afspelen van een DATA CD (MP3-audio)



[ALBUM]



[MUZIEKSTUK]

■ Bij het afspelen van een DATA CD (JPEG-bestand)



[ALBUM]



[BESTAND]

■ Bij het afspelen van een DivX-video



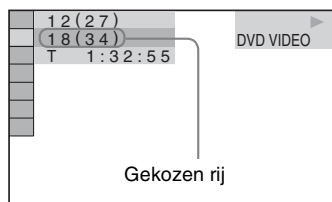
[ALBUM]



[BESTAND]

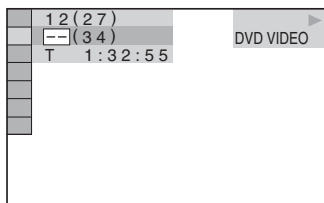
Voorbeeld: wanneer u  [HOOFDSTUK] selecteert, wordt [** (**)] gekozen (** verwijst naar een cijfer).

Het cijfer tussen haakjes geeft het totale aantal titels, hoofdstukken, tracks, indexen, scènes, albums of bestanden aan.



3 Druk op .

[** (**)] verandert in [-- (**)].



4 Druk op of de cijfertoetsen om het nummer van een titel, hoofdstuk, track, index, scène, enz. te kiezen die u wilt zoeken.

Als u zich heeft vergist

Annuleer het cijfer door op CLEAR te drukken en kies vervolgens een ander cijfer.

5 Druk op .

Het toestel start de weergave vanaf het gekozen cijfer.

Een scène zoeken aan de hand van de tijdcode (alleen DVD VIDEO en DVD-VR-modus)

1 Selecteer  [TIJD/TEKST] in stap 2. [T **:**:**] (speelduur van de huidige titel) wordt gekozen.

2 Druk op .

[T **:**:**] verandert in [T --:--:--].

3 Voer de tijdcode in met behulp van de cijfertoetsen en druk vervolgens op .

Om bijvoorbeeld te zoeken naar de scène na 2 uur, 10 minuten en 20 seconden, voert u gewoon [2:10:20] in.

Tip

- Wanneer het bedieningsmenu niet wordt weergegeven, kunt u een hoofdstuk (DVD VIDEO/ DVD-RW), track (VIDEO CD/Super Audio CD/CD) of bestand (DATA CD/DATA DVD (DivX-video)) zoeken door op de cijfertoetsen en  te drukken.

Opmerking

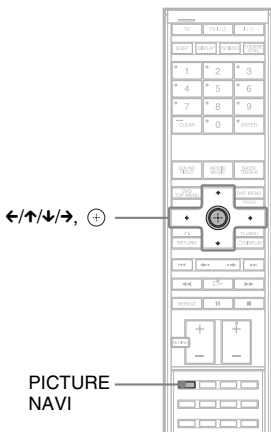
- U kunt geen scène zoeken op een DVD+RW/DVD+R aan de hand van de tijdcode.

Zoeken op scène

(Beeldnavigatie)

DVD-V VIDEO CD

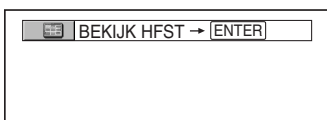
U kunt het scherm opsplitsen in 9 subschermen om snel de gewenste scène te vinden.



Met de klep geopend.

1 Druk tijdens het afspelen op PICTURE NAVI.

Het volgende scherm verschijnt.



2 Druk herhaaldelijk op PICTURE NAVI om een item te kiezen.

- [BEKIJK TITEL] (alleen DVD VIDEO)
- [BEKIJK HFST] (alleen DVD VIDEO)
- [BEKIJK MUZIEKSTUK] (alleen VIDEO CD/Super VCD)

3 Druk op (+).

De eerste scène van elke titel, hoofdstuk of track verschijnt als volgt.

1	2	3
4	5	6
7	8	9

4 Druk op </>/</>/</> om een titel, hoofdstuk of track te selecteren en druk op (+).

Het afspelen start vanaf de gekozen scène.

Terugkeren naar de normale afspeelstand tijdens het instellen

Druk op </> RETURN of </> DISPLAY.

Opmerking

- Bij sommige discs kunt u niet alle items kiezen.

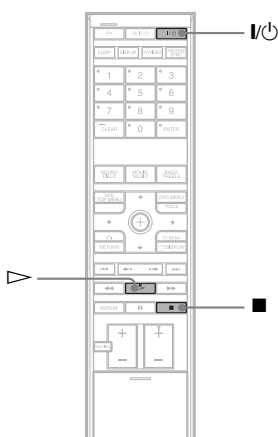
Het afspelen hervatten vanaf het punt waar u de disc heeft gestopt

(Resume Play)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD

Bij het stoppen van de disc, memoriseert het toestel het punt waar u op ■ heeft gedrukt en "Resume" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel. Resume Play blijft beschikbaar zolang de disc niet wordt verwijderd, zelfs al wordt het toestel in de stand-bymodus gezet door op I/⏻ te drukken.



1 Druk tijdens het afspelen van een disc op ■ om het afspelen te stoppen.

"Resume" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Als "Resume" niet verschijnt, is Resume Play niet beschikbaar.

2 Druk op ▷.

Het toestel start de weergave vanaf het punt waar u de disc in stap 1 heeft gestopt.

Een disc beluisteren die al eerder werd afgespeeld met behulp van de optie Resume Play (Multi-disc Resume)

(alleen DVD VIDEO, VIDEO CD)

Het toestel memoriseert het punt waar u de disc heeft gestopt voor maximum 40 discs en hervat daar de weergave wanneer u dezelfde disc de volgende keer inbrengt. Wanneer u de weergave hervat van de 41ste disc, wordt het hervatpunt van de eerste disc gewist.

Om deze functie te activeren, zet u [MULTI-DISC RESUME] bij [INDIVIDUELE INSTELLING] op [AAN]. Voor details, zie "[MULTI-DISC RESUME] (alleen DVD VIDEO/VIDEO CD)" (pagina 100).

Tip

- Als u het afspelen wilt starten vanaf het begin van de disc, drukt u twee keer op ■ en vervolgens op ▷.

Opmerking

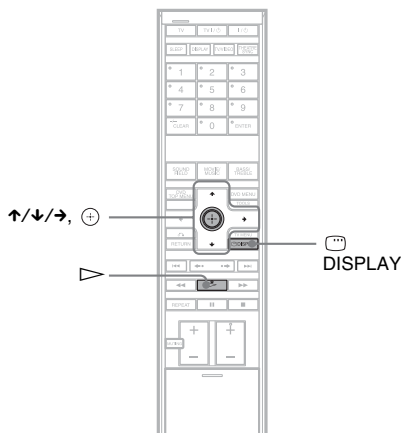
- Wanneer [MULTI-DISC RESUME] bij [INDIVIDUELE INSTELLING] op [UIT] staat (pagina 100), wordt het hervatpunt gewist wanneer u de functie wijzigt door op FUNCTION +/- te drukken.
- Afhankelijk van de plaats waar u de disc stopt, is het mogelijk dat het toestel niet op exact hetzelfde punt herneemt.
- Het punt waar u het afspelen heeft gestopt, kan worden gewist wanneer:
 - u de disc uitwerpt.
 - het toestel overschakelt naar de stand-bymodus (alleen DATA CD/DATA DVD).
 - u de instellingen op het instelscherm wijzigt of herstelt.
 - u de functie wijzigt door op FUNCTION +/- te drukken.
 - u het netsnoer aansluit.
- Voor DVD-R's/DVD-RW's in VR-modus, VIDEO CD's, CD's, Super Audio CD's, DATA CD's en DATA DVD's wordt het hervatpunt voor de huidige disc onthouden.
- Het hervatpunt wordt gewist wanneer:
 - u een andere disc selecteert.
- Resume Play werkt niet tijdens Program Play en Shuffle Play.
- Deze functie werkt mogelijk niet goed met sommige discs.

Uw eigen programma samenstellen

(Program Play)

VIDEO CD Super Audio CD C D

U kunt zelf de volgorde bepalen waarin de tracks op de disc worden afgespeeld en zo uw eigen programma samenstellen. U kunt maximum 99 tracks programmeren.

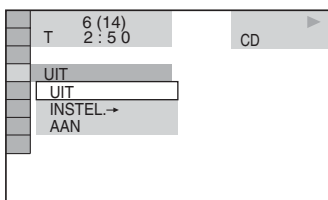


1 Druk op **DISPLAY**.

Het bedieningsmenu verschijnt.

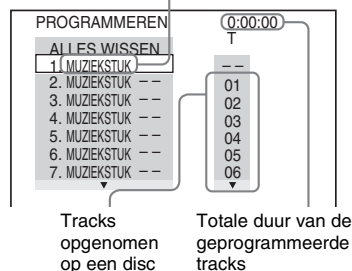
2 Druk op **↑/↓** om **[PROGRAMMEREN]** te kiezen en druk vervolgens op **+**.

De opties voor [PROGRAMMEREN] verschijnen.



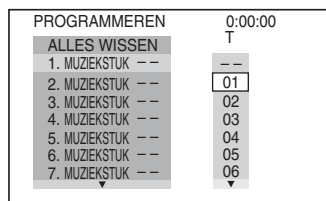
3 Druk op **↑/↓** om **[INSTEL. →]** te kiezen en druk op **+**.

[MUZIEKSTUK] verschijnt bij het afspelen van een VIDEO CD, Super Audio CD of CD.



4 Druk op **→**.

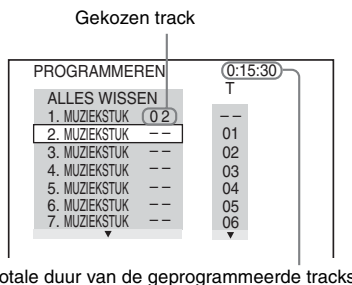
De cursor gaat naar de trackrij [T] (in dit geval [01]).



5 Kies de track die u wilt programmeren.

Kies bijvoorbeeld track [02].

Druk op **↑/↓** om [02] te kiezen onder [T] en druk vervolgens op **+**. Voor een Super Audio CD kan een tracknummer uit 3 cijfers bestaan.



Totale duur van de geprogrammeerde tracks

6 Herhaal stap 4 tot 5 om andere tracks te programmeren.

De geprogrammeerde tracks verschijnen in de gekozen volgorde.

- 7** Druk op $\triangleright$ om Program Play te starten.
- Program Play wordt gestart.
- Na afloop van het programma kunt u hetzelfde programma opnieuw starten door op $\triangleright$ te drukken.

Terugkeren naar normale weergave

Druk op CLEAR of kies [UIT] in stap 3. Om hetzelfde programma opnieuw af te spelen, kiest u [AAN] in stap 3 en drukt u op $\oplus$.

Het bedieningsmenu uitzetten

Druk herhaaldelijk op ☐ DISPLAY tot het bedieningsmenu is uitgeschakeld.

Een programma wijzigen of annuleren

- 1 Voer stap 1 tot 3 uit van "Uw eigen programma samenstellen".
- 2 Kies het programmanummer van de track die u wilt wijzigen of annuleren met $\uparrow/\downarrow$. Druk op CLEAR om de track uit het programma te wissen.
- 3 Volg stap 5 voor verdere programmering. Als u een programma wilt annuleren, kiest u $[-]$ bij [T] en drukt u vervolgens op $\oplus$.

Alle tracks annuleren in de geprogrammeerde volgorde

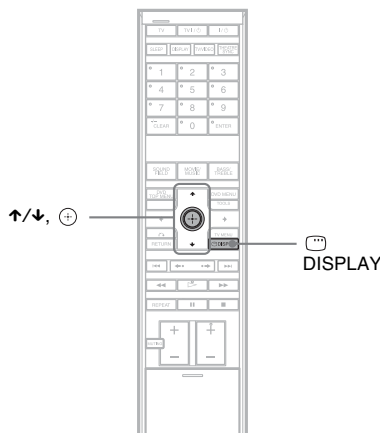
- 1 Voer stap 1 tot 3 uit van "Uw eigen programma samenstellen".
- 2 Druk op $\uparrow$ en kies [ALLES WISSEN].
- 3 Druk op $\oplus$.

Weergave in willekeurige volgorde

(Shuffle Play)

VIDEO CD Super Audio CD C D DATA-CD DATA DVD

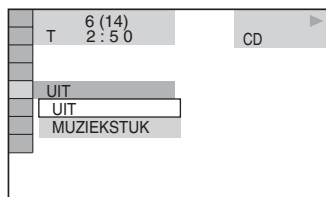
Het toestel kan tracks in een willekeurige volgorde afspelen. Telkens als u de Shuffle-knop indrukt, kan er een andere afspeelvolgorde ontstaan.



Opmerking

- Hetzelfde liedje kan herhaaldelijk worden afgespeeld tijdens een MP3-weergave.

- 1 Druk op ☐ DISPLAY tijdens het afspelen.
Het bedieningsmenu verschijnt.
- 2 Druk op $\uparrow/\downarrow$ om ☐ [SHUFFLE] te kiezen en druk op $\oplus$.
De opties voor [SHUFFLE] verschijnen.



3 Druk op $\uparrow/\downarrow$ om een item te kiezen dat u in willekeurige volgorde wilt afspelen.

■ Bij het afspelen van een VIDEO CD, Super Audio CD of CD.

- [MUZIEKSTUK]: muziekstukken op de disc worden willekeurig afgespeeld.

■ Wanneer Program Play is geactiveerd

- [AAN]: muziekstukken gekozen met Program Play worden willekeurig afgespeeld.

■ Bij het afspelen van een DATA CD (behalve DivX) of DATA DVD (behalve DivX)

- [AAN]: speelt MP3-audiotracks af in het album op de huidige disc. Als er geen album is geselecteerd, wordt het eerste album in willekeurige volgorde afgespeeld.

Opmerking

- Een reeds afgespeelde track wordt eveneens in willekeurige volgorde geselecteerd.

4 Druk op $\oplus$.

Shuffle Play wordt gestart.

Terugkeren naar normale weergave

Druk op CLEAR of kies [UIT] in stap 3.

Het bedieningsmenu uitzetten

Druk herhaaldelijk op $\square$ DISPLAY tot het bedieningsmenu is uitgeschakeld.

Opmerking

- U kunt deze functie niet gebruiken bij VIDEO CD's en Super VCD's met PBC-weergave.

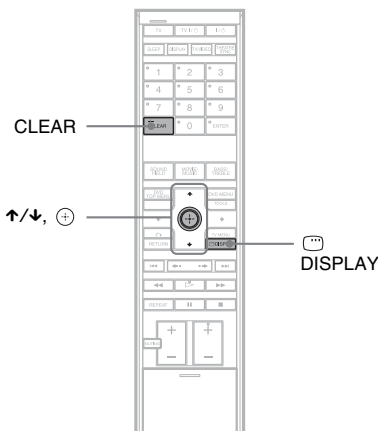
Herhaald afspelen

(Repeat Play)



U kunt alle titels, tracks of albums op een disc of één titel, hoofdstuk, track of album herhaaldelijk afspelen.

U kunt Shuffle en Program Play combineren.

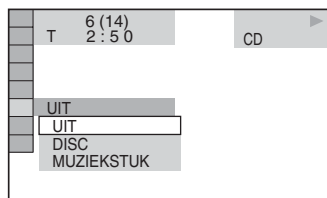


1 Druk op $\square$ DISPLAY tijdens het afspelen.

Het bedieningsmenu verschijnt.

2 Druk op $\uparrow/\downarrow$ om $\square$ [HERHALEN] te kiezen en druk vervolgens op $\oplus$.

De opties voor [HERHALEN] verschijnen.



3 Druk op om het item te kiezen dat u wilt herhalen.

De standaardinstelling is onderstreept.

■ Bij het afspelen van een DVD VIDEO of DVD-VR

- [UIT]: geen herhaalde weergave.
- [DISC]: alle titels op de disc worden herhaald.
- [TITEL]: huidige titel op een disc wordt herhaald.
- [HOOFDSTUK]: huidige hoofdstuk wordt herhaald.

■ Bij het afspelen van een VIDEO CD, Super Audio CD of CD.

- [UIT]: geen herhaalde weergave.
- [DISC]: alle tracks op de disc worden herhaald.
- [MUZIEKSTUK]: huidige track wordt herhaald.

■ Bij het afspelen van een DATA CD of DATA DVD

- [UIT]: geen herhaalde weergave.
- [DISC]: alle albums op de disc worden herhaald.
- [ALBUM]: het huidige album wordt herhaald.
- [MUZIEKSTUK] (alleen MP3-audiotracks): de huidige track wordt herhaald.
- [BESTAND] (alleen DivX-videobestanden): het huidige bestand wordt herhaald.

4 Druk op .

Het item wordt gekozen.

Druk op CLEAR of kies [UIT] in stap 3 om terug te keren naar de normale weergave.

Het bedieningsmenu uitzetten

Druk herhaaldelijk op  DISPLAY tot het bedieningsmenu is uitgeschakeld.

Opmerking

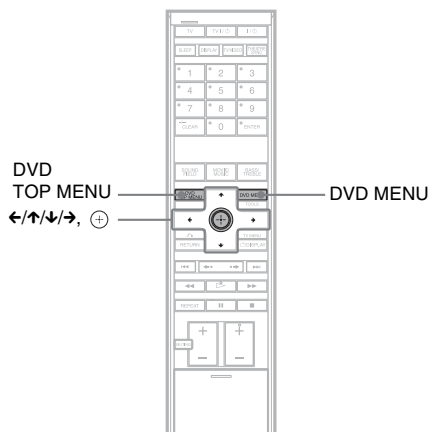
- U kunt de status van [HERHALEN] snel weergeven. Druk op REPEAT op de afstandsbediening.
- U kunt deze functie niet gebruiken bij VIDEO CD's en Super VCD's met PBC-weergave.
- Als u een DATA CD/DATA DVD afspeelt met MP3-audiotracks en JPEG-beeldbestanden, waarvan de afspeeltijden niet gelijk zijn, komt het geluid niet overeen met het beeld.
- Als [STAND (MP3, JPEG)] is ingesteld op [BEELD (JPEG)] (pagina 74), kan [MUZIEKSTUK] niet worden geselecteerd.

Gebruik van het DVD-menu

DVD-V

Een DVD is onderverdeeld in diverse beeld- of muzieksecties. Deze secties worden "titels" genoemd. Bij het afspelen van een DVD die verschillende titels bevat, kunt u titels kiezen via het DVD TOP MENU.

Als u een DVD afspelt waarbij u bijvoorbeeld een taal voor de ondertiteling of het geluid kunt selecteren, kunt u deze instelling uitvoeren via de optie DVD MENU.



- 1 Druk op DVD TOP MENU of DVD MENU.**
Het disc-menu verschijnt op het tv-scherm. De inhoud van het menu varieert van disc tot disc.
- 2 Druk op ←/→/↔ of de cijfertoetsen om het item te kiezen dat u wilt afspelen of wijzigen.**
- 3 Druk op +.**

Het geluid regelen

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

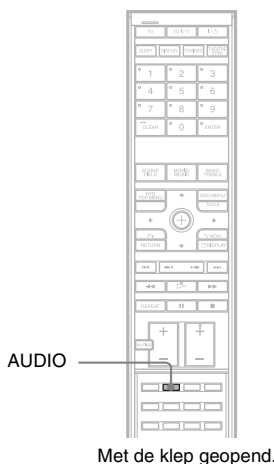
C D

DATA-CD

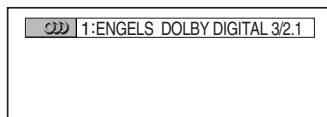
DATA DVD

Bij het afspelen van een DVD VIDEO of DATA CD/DATA DVD (DivX-videobestanden) opgenomen in verschillende audioformaten (PCM, Dolby Digital, MPEG-audio of DTS) kunt u het audioformaat kiezen. Bij een meertalige DVD VIDEO kan ook de taal worden gewijzigd.

Met VIDEO CD's, CD's, DATA CD's of DATA DVD's kunt u het geluid van het linker- of rechterkanaal selecteren en naar het geluid van het geselecteerde kanaal luisteren via de linker- en de rechterluidsprekers.



- 1 Druk op AUDIO tijdens de weergave.**
Het volgende scherm verschijnt.



- 2 Druk herhaaldelijk op AUDIO om het gewenste audiosignaal te kiezen.**

■ Bij het afspelen van een DVD VIDEO

De taalkeuze hangt af van de DVD VIDEO. Als 4 cijfers worden weergegeven, duiden deze een taalcode aan. Zie "Taalcode lijst" (pagina 119) voor de taalcodes. Als dezelfde taal twee of meer keer verschijnt, wordt de DVD VIDEO opgenomen in meerdere audioformaten.

■ Bij het afspelen van een DVD-VR

De soorten geluidssporen die op een disc zijn opgenomen, verschijnen. De standaardinstelling is onderstreept.

Voorbeeld:

- [1: MAIN] (hoofdgeluid)
- [1: SUB] (subgeluid)
- [1: MAIN+SUB] (hoofdgeluid en subgeluid)
- [2: MAIN]
- [2: SUB]
- [2: MAIN+SUB]

Opmerking

- [2: MAIN], [2: SUB], en [2: MAIN+SUB] verschijnen niet wanneer er maar één audiostream op de disc is opgenomen.

■ Bij het afspelen van een VIDEO CD, CD, DATA CD (MP3-audio) of DATA DVD (MP3-audio)

De standaardinstelling is onderstreept.

- [STEREO]: het standaard stereogeluid
- [1/L]: het geluid van het linkerkanaal (mono)
- [2/R]: het geluid van het rechterkanaal (mono)

■ Bij het afspelen van een DATA CD (DivX-video) of DATA DVD (DivX-video)

De keuze van DATA CD of DATA DVD audiosignalen verschilt volgens het DivX-videobestand op de disc. De indeling wordt weergegeven in het uitleesvenster.

■ Bij het afspelen van een Super VCD

De standaardinstelling is onderstreept.

- [1:STEREO]: het stereogeluid van audiotrack 1
- [1:1/L]: het geluid van het linkerkanaal van audiotrack 1 (mono)
- [1:2/R]: het geluid van het rechterkanaal van audiotrack 1 (mono)

- [2:STEREO]: het stereogeluid van audiotrack 2
- [2:1/L]: het geluid van het linkerkanaal van audiotrack 2 (mono)
- [2:2/R]: het geluid van het rechterkanaal van audiotrack 2 (mono)

Opmerking

- Bij het afspelen van een Super VCD zonder audiotrack 2 wordt er geen geluid weergegeven wanneer u [2:STEREO], [2:1/L] of [2:2/R] selecteert.
- U kunt het geluid van Super Audio CD's niet regelen.

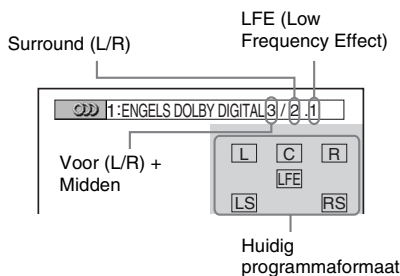
De indeling van het audiosignaal controleren (alleen DVD VIDEO, DivX-video)

Als u tijdens de weergave herhaaldelijk op AUDIO drukt, verschijnt het formaat van het huidige audiosignaal (PCM, Dolby Digital, DTS enz.) zoals hieronder wordt getoond.

■ Bij het afspelen van een DVD

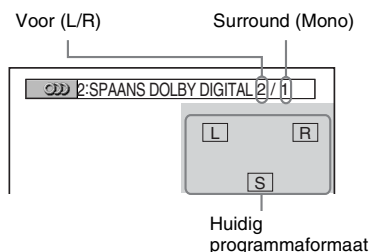
Voorbeeld:

Dolby Digital 5.1 ch



Voorbeeld:

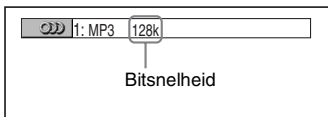
Dolby Digital 3 ch



■ Bij het afspelen van een DATA CD (DivX-video) of DATA DVD (DivX-video)

Voorbeeld:

MP3-audio



Over audiosignalen

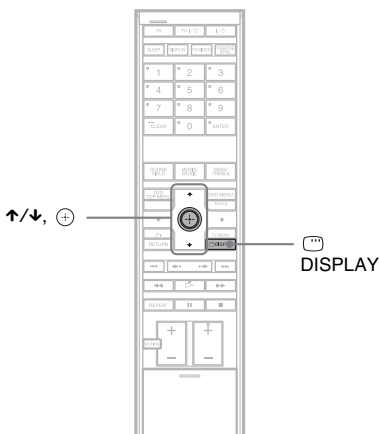
Audiosignalen die op een disc zijn opgenomen, bevatten de onderstaande geluidselementen (kanalen). Elk kanaal wordt door een aparte luidspreker weergegeven.

- Voor (L)
- Voor (R)
- Midden
- Surround (L)
- Surround (R)
- Surround (Mono): Dolby Surround Sound-signalen of Dolby Digital mono Surround-signalen.
- LFE (Low Frequency Effect)-signaal

[ORIGINAL] of [PLAY LIST] selecteren op een DVD-R/ DVD-RW

DVD-VR

Sommige DVD-R's/DVD-RW's in VR (Video Recording) modus hebben twee soorten afspeeltitels: de oorspronkelijk geregistreerde titels ([ORIGINAL]) en de titels die kunnen worden aangemaakt via DVD-spelers met opnamecapaciteit ([PLAY LIST]). U kunt kiezen welke soort titel wordt afgespeeld.

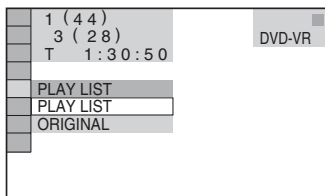


1 Druk op **DISPLAY** met het toestel in de stopstand.

Het bedieningsmenu verschijnt.

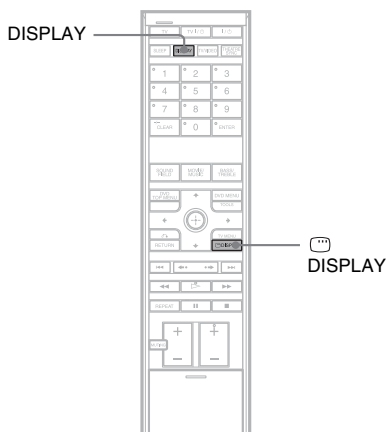
2 Druk op **↑/↓** om **[ORIGINAL/PLAY LIST]** te kiezen en druk vervolgens op **+**.

De opties voor [ORIGINAL/PLAY LIST] verschijnen.



- 4** Druk op .
- 5** Druk op **AMP MENU**.
Het AMP-menu schakelt uit.

Discinformatie controleren



Speelduur en resterende speelduur controleren via het uitleesvenster op het voorpaneel

U kunt informatie over de disc bekijken, zoals de resterende tijd, het totaal aantal titels op een DVD of tracks op een VIDEO CD, Super Audio CD, CD of MP3 en de bestandsnaam van een DivX-video via het uitleesvenster op het voorpaneel (pagina 121).

De informatie wordt alleen weergegeven wanneer "INFORMATION MODE" is ingesteld op "DETAIL" (pagina 63).

Druk op DISPLAY.

Bij elke druk op DISPLAY tijdens het afspelen van de disc, verandert de indicatie

① → ② → ... → ① → ...

Bepaalde weergegeven items kunnen verdwijnen na enkele seconden.

Bij het afspelen van een DVD VIDEO of DVD-RW

- ① Speelduur en nummer van de huidige titel
- ② Resterende speelduur en nummer van de huidige titel
- ③ Speelduur en nummer van het huidige hoofdstuk
- ④ Resterende speelduur en nummer van het huidige hoofdstuk
- ⑤ Discnaam
- ⑥ Titel en hoofdstuk

Bij het afspelen van een DATA CD (DivX-video) of DATA DVD (DivX-video)

- ① Speelduur van het huidige bestand
- ② Huidige bestandsnaam
- ③ Nummer van het huidige album en bestand

Bij het afspelen van een VIDEO CD (zonder PBC-functies), Super Audio CD of CD

- ① Speelduur en nummer van de huidige track
- ② Resterende speelduur en nummer van de huidige track
- ③ Speelduur van de disc
- ④ Resterende speelduur van de disc
- ⑤ Discnaam
- ⑥ Track en index*

* Alleen VIDEO CD.

Bij het afspelen van een DATA CD (MP3-audio) of DATA DVD (MP3-audio)

- ① Speelduur en nummer van de huidige track
- ② Tracknaam (bestand)

Tip

- Bij het afspelen van VIDEO CD's met PBC-functies verschijnt de speelduur.

Opmerking

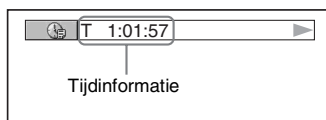
- Het toestel kan alleen het eerste niveau van DVD/CD-tekst, zoals discnaam of titel, tonen.
- Wanneer de MP3-bestandsnaam niet kan worden getoond, verschijnt "*" in het uitleesvenster op het voorpaneel.
- De naam van de disc of de track wordt, afhankelijk van de tekst, niet altijd weergegeven.

- De speelduur van MP3-audiotracks en DivX-videobestanden wordt mogelijk niet juist weergegeven.

Speelduur en resterende speelduur controleren

U kunt de speelduur en de resterende speelduur van de huidige titel, hoofdstuk of track en de totale of resterende speelduur van de disc controleren. U kunt ook de DVD-tekst en MP3-mapnaam/bestandsnaam op de disc controleren.

- 1 Druk op DISPLAY tijdens het afspelen.**
Het volgende scherm verschijnt.



- 2 Druk herhaaldelijk op DISPLAY om de tijd te wijzigen.**

De indicatie en het soort tijd dat u kunt controleren hangen af van de disc die u afspelt.

■ Bij het afspelen van een DVD VIDEO of DVD-RW

- T **: **: **: **: **: *
- Speelduur van de huidige titel
- T_ **: **: **: **: *
- Resterende speelduur van de huidige titel
- C **: **: **: **: *
- Speelduur van het huidige hoofdstuk
- C_ **: **: **: **: *
- Resterende speelduur van het huidige hoofdstuk

■ Bij het afspelen van een VIDEO CD (met PBC-functies)

- **: **: *
- Speelduur van de huidige scène

■ Bij het afspelen van een VIDEO CD (zonder PBC-functies), Super Audio CD of CD

- T **:.*
Speelduur van de huidige track
- T_ **:.*
Resterende speelduur van de huidige track
- D **:.*
Speelduur van de huidige disc
- D_ **:.*
Resterende speelduur van de huidige disc

■ Bij het afspelen van een DATA CD (MP3-audio) of DATA DVD (MP3-audio)

- T **:.*
Speelduur van de huidige track

■ Bij het afspelen van een DATA CD (DivX-video) of DATA DVD (DivX-video)

- **:.*:.*
Speelduur van het huidige bestand

Opmerking

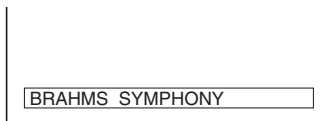
- De speler kan alleen cijfers en letters tonen.
- Afhankelijk van de disc die wordt afgespeeld, kan het toestel slechts een beperkt aantal tekens weergeven. Ook worden niet alle teksttekens weergegeven, afhankelijk van de disc.

Afspeelinformatie van de disc controleren

De tekst van een DVD/Super Audio CD/CD controleren

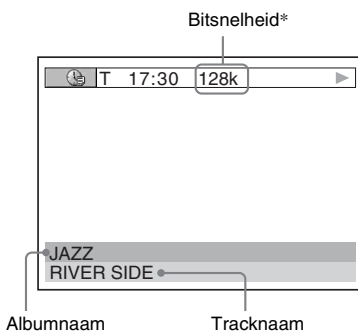
Druk in stap 2 herhaaldelijk op DISPLAY om de tekst weer te geven die op de DVD/Super Audio CD/CD is opgenomen.

De DVD/Super Audio CD/CD-tekst verschijnt alleen wanneer de tekst op de disc staat. U kunt de tekst niet wijzigen. Wanneer er geen tekst op de disc staat, verschijnt "NO TEXT".



De tekst van een DATA CD/DATA DVD (MP3-audio/DivX-video) controleren

Door op DISPLAY te drukken tijdens het afspelen van MP3-audiotracks of DivX-videobestanden op een DATA CD/DATA DVD, kunt u de naam van het album/track/ bestand alsook de audiobitsnelheid (hoeveelheid data per seconde van de huidige audio) op uw tv-scherm laten verschijnen.



* Verschijnt bij:

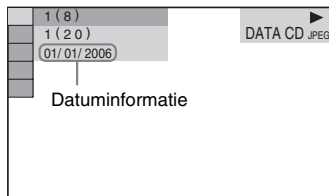
- het afspelen van een MP3-audiotrack op DATA CD's/DATA DVD's.
- het afspelen van een DivX-videobestand met MP3-audiosignalen op een DATA CD/DATA DVD.

Datuminformatie controleren (alleen JPEG)

U kunt de datuminformatie controleren tijdens de weergave wanneer de JPEG-beeldgegevens de Exif*-tag bevatten.

Druk tweemaal op  DISPLAY tijdens de weergave.

Het bedieningsmenu verschijnt.



- * "Exchangeable Image File Format" is een digitaal camerabeeldformaat bepaald door de Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

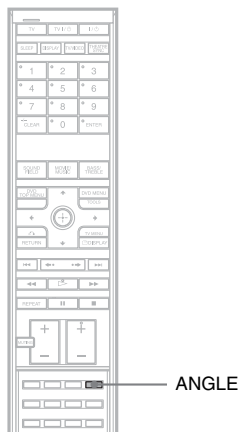
Tip

- De datum verschijnt als [DD/MM/JJJJ].
DD: Dag
MM: Maand
JJJJ: Jaar
- De datuminformatie is afhankelijk van het gebied.

Hoeken wijzigen

DVD-V

Bij DVD VIDEO's waarbij een scène vanuit verschillende hoeken is opgenomen, kunt u de kijkhoek wijzigen.



Met de klep geopend.

Druk op ANGLE tijdens de weergave.

Telkens u op ANGLE drukt, verandert de hoek.

Opmerking

- Bij sommige DVD VIDEO's kunt u de hoeken niet wijzigen, ook al is er vanuit meer hoeken opgenomen.

Ondertitels weergeven

DVD-V

DVD-VR

DATA-CD

DATA DVD

Bij discs waarop ondertitels zijn opgenomen, kunt u die ondertitels tijdens het afspelen laten verschijnen of doen verdwijnen. Bij discs waarop meertalige ondertitels zijn opgenomen, kunt u de taal van de ondertitels tijdens het afspelen veranderen en naar wens aan- en uitzetten.



SUBTITLE

Met de klep geopend.

Druk op SUBTITLE tijdens de weergave.

Telkens u op SUBTITLE drukt, verandert de taal van de ondertitels.

Opmerking

- Bij sommige DVD VIDEO's kunt u de ondertitels niet wijzigen, ook al zijn er ondertitels in meerdere talen opgenomen. Eventueel kunnen ze ook niet worden uitgeschakeld.
- U kunt de ondertitels wijzigen indien het DivX-videobestand de extensie ".AVI" of ".DIVX" heeft en ondertitelinformatie bevat.

De vertraging tussen beeld en geluid regelen

(A/V SYNC)

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

DATA-CD

DATA DVD

Wanneer het geluid niet tegelijkertijd wordt weergegeven met het beeld, kunt u de vertraging tussen beeld en geluid regelen.



↑/↓/→, ⊕

AMP MENU

Met de klep geopend.

- 1 Druk op AMP MENU.
- 2 Druk herhaaldelijk op ↑/↓ tot "A/V SYNC" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel en druk op ⊕ of →.
- 3 Druk op ↑/↓ om een instelling te kiezen.

De standaardinstelling is onderstreept.

- OFF: geen regeling.
- SHORT: synchroniseert beeld en geluid met 70 msec.
- LONG: synchroniseert beeld en geluid met 140 msec.

- 4 Druk op ⊕.

- 5 Druk op AMP MENU.

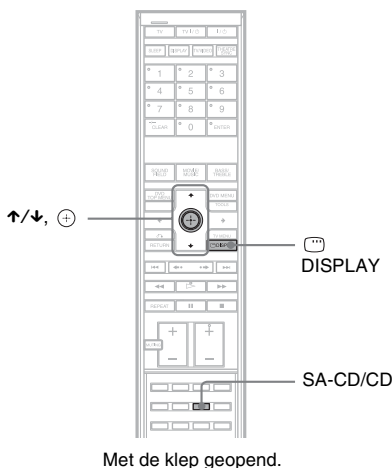
Het AMP-menu schakelt uit.

Opmerking

- Deze functie werkt misschien niet afhankelijk van het ingangssignaal.

Een afspeelgebied kiezen voor een Super Audio CD

Super Audio CD



Een afspeelgebied kiezen op een 2-kanaals + Multikanaals Super Audio CD

Sommige Super Audio CD's bestaan uit een 2-kanaals afspeelgebied en een multikanaals afspeelgebied. U kunt het afspeelgebied kiezen dat u wilt beluisteren.

1 Druk op DISPLAY met het toestel in de stopstand.

Het bedieningsmenu verschijnt.

2 Druk op om [MULTI/2K] te kiezen en druk vervolgens op .

De opties voor [MULTI/2K] verschijnen.

3 Druk op om de gewenste instelling te selecteren en druk op .

- [MULTI]: om het multikanaals afspeelgebied af te spelen.
- [2K]: om het tweekanaals afspeelgebied af te spelen.

Bij het afspelen van het multikanaals afspeelgebied licht "MULTI" op in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Opmerking

- Het afspeelgebied kan niet worden gewijzigd tijdens de weergave.

Een weergavelaag kiezen op een hybride Super Audio CD

Sommige Super Audio CD's bestaan uit een HD-laag en een CD-laag. U kunt de weergavelaag kiezen die u wilt beluisteren.

Druk op SA-CD/CD met het toestel in de stopstand.

Bij elke druk op de toets wordt afwisselend een HD- of een CD-laag gekozen. Bij het afspelen van de CD-laag licht "CD" op in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Opmerking

- Elke weergavefunctie werkt alleen binnen de gekozen laag of afspeelgebied.
- Wanneer u een CD-laag selecteert, kunt u geen afspeelgebied wijzigen.
- Er wordt geen Super Audio CD-geluid aangeboden op de HDMI OUT-aansluiting (high-definition multimedia interface out).

Informatie over MP3-audiotracks en JPEG-beeldbestanden

DATA-CD **DATA DVD**

Wat is MP3/JPEG?

MP3 is een audiocompressietechnologie die voldoet aan de ISO/MPEG-voorschriften. JPEG is een beeldcompressietechnologie.

Discs die afgespeeld kunnen worden op het toestel

DATA CD's (CD-ROM's/CD-R's/CD-RW's) of DATA DVD's (DVD-R's/DVD-RW's/DVD+R's/DVD+RW's/DVD-ROM's) die opgenomen zijn in MP3-formaat (MPEG1 Audio Layer 3) of JPEG-formaat kunnen worden afgespeeld. De DATA CD's moeten echter opgenomen zijn conform de indeling ISO 9660 Level 1, Level 2 of Joliet-formaat en DATA DVD's conform Universal Disk Format (UDF). Anders worden de tracks (of bestanden) niet herkend. Discs die zijn opgenomen in meerdere sessies, kunnen worden afgespeeld. Raadpleeg de instructies bij de CD-R-/CD-RW- of DVD-R/DVD-RW-stations en de opnamesoftware (niet meegeleverd) voor meer informatie over het opnameformaat.

Over een multi-sessiedisc

Als MP3-audiotracks of JPEG-beeldbestanden worden opgenomen tijdens de eerste sessie, worden ook tijdens de andere sessies MP3-audiotracks of JPEG-beeldbestanden afgespeeld. Als audiotracks en beelden in audio CD-formaat of video CD-formaat zijn opgenomen tijdens de eerste sessie, wordt alleen de eerste sessie afgespeeld.

Opmerking

- Sommige DATA CD's/DATA DVD's die zijn opgenomen in de indeling Packet Write kunnen niet worden afgespeeld.

MP3-audiotracks of JPEG-beeldbestanden die op het toestel kunnen worden afgespeeld

Het toestel kan MP3-audiotracks of JPEG-beeldbestanden afspelen:

- met de extensie ".MP3" (MP3-audiotrack) of ".JPG"/".JPEG" (JPEG-beeldbestand)
 - conform het DCF*-beeldbestandsformaat
- * "Design rule for Camera File system": beeldnormen voor digitale camera's bepaald door JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

Opmerking

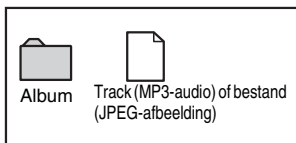
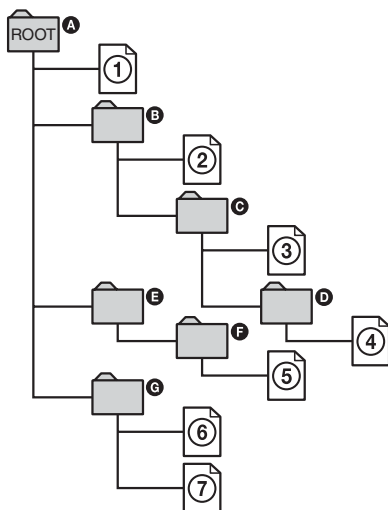
- Het toestel speelt alle gegevens af met de extensie ".MP3", ".JPG" of ".JPEG", zelfs als ze niet in MP3- of JPEG-formaat zijn. Bij het afspelen van dergelijke gegevens kan het volume hoog oplopen waardoor uw luidsprekersysteem kan worden beschadigd.
- Het toestel is niet compatibel met audio van MP3PRO-formaat.

Afspeelvolgorde van MP3-audiotracks of JPEG-beeldbestanden

MP3-audiotracks of JPEG-beeldbestanden op een DATA CD of DATA DVD worden afgespeeld in de onderstaande volgorde:

■ Structuur van de disc-inhoud

Boom 1 Boom 2 Boom 3 Boom 4 Boom 5



Als u een DATA CD of een DATA DVD in het toestel plaatst, worden de genummerde tracks (of bestanden) in volgorde afgespeeld van ① tot en met ⑦. Subalbums/-tracks (of bestanden) binnen het momenteel geselecteerde album krijgen voorrang boven het volgende album in dezelfde structuur. (Voorbeeld: ③ bevat ④ dus wordt ④ weergegeven voor ⑤.)

Als u op DVD MENU drukt en de lijst met albumnamen verschijnt (pagina 72), worden de albumnamen in de onderstaande volgorde weergegeven:

A → B → C → D → F → G. Albums die geen tracks (of bestanden) bevatten (zoals album E) worden niet weergegeven in de lijst.

Tip

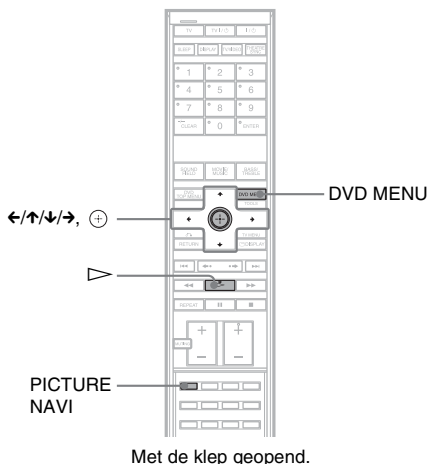
- Als u nummers (01, 02, 03, enzovoort) toevoegt aan de trackbestandsnamen wanneer u de tracks (of bestanden) opslaat op een disc, worden de tracks en bestanden in die volgorde afgespeeld.
- Een disc met meerdere bomen heeft meer tijd nodig om het afspelen te starten.

Opmerking

- De afspeelvolgorde kan anders zijn dan vermeld op de afbeelding afhankelijk van de software die u hebt gebruikt om de DATA CD of de DATA DVD aan te maken, of indien er meer dan 200 albums zijn en elk album meer dan 300 bestanden bevat.
- Het toestel kan slechts de eerste 200 albums herkennen, en zal alleen de eerste 200 albums afspelen.
- De weergave kan wat op zich laten wachten wanneer naar een volgend of ander album wordt gegaan.
- Sommige JPEG-bestanden kunnen niet worden afgespeeld.

DATA CD's of DATA DVD's met MP3-audiotracks en JPEG-beeldbestanden afspelen

DATA-CD DATA DVD



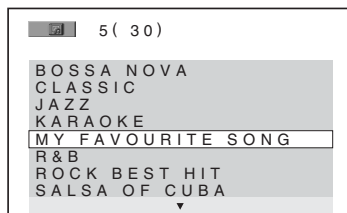
Een MP3-audiotrack of album selecteren

- 1** Plaats een DATA CD of een DATA DVD in het toestel.

Het toestel begint het eerste album af te spelen.

- 2** Druk op DVD MENU.

De lijst met albums op de DATA CD of de DATA DVD wordt weergegeven. Bij het afspelen van een album is de titel grijs.

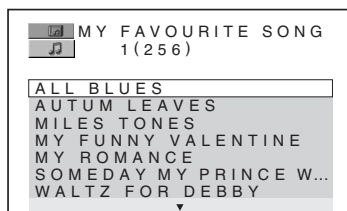


- 3** Druk op ↑/↓ om een album te kiezen.

■ Bij het selecteren van een album
Druk op ▷ om het gekozen album te starten.

■ Bij het selecteren van een track
Druk op ⊕.

De lijst van tracks in het album verschijnt.



Druk op ↑/↓ om een track te selecteren en druk op ⊕.

De gekozen track begint te spelen. U kunt de tracklijst aan- en uitschakelen door op DVD MENU te drukken. Door nogmaals op DVD MENU te drukken, verschijnt de albumlijst.

Het afspelen stoppen

Druk op ■.

De volgende of vorige MP3-audiotrack afspelen

Druk op ◀◀/▶▶. Merk op dat u het volgende album kunt kiezen door op ▶▶ te blijven drukken na de laatste track van het huidige album, maar dat u niet kunt terugkeren naar het vorige album door op ◀◀ te drukken. Om terug te keren naar het vorige album, selecteert u het in de albumlijst.

Terugkeren naar de vorige weergave

Druk op ↶ RETURN.

Het display uitschakelen

Druk op DVD MENU.

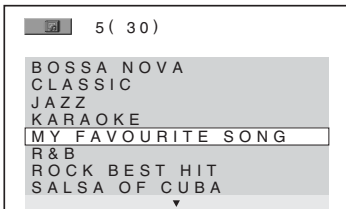
JPEG-beeldbestanden of album selecteren

1 Plaats een DATA CD of een DATA DVD in het toestel.

Het toestel begint het eerste album af te spelen.

2 Druk op DVD MENU.

De lijst met albums op de DATA CD of de DATA DVD wordt weergegeven. Bij het afspelen van een album is de titel grijs.



3 Druk op $\uparrow/\downarrow$ om een album te kiezen.

■ Bij het selecteren van een album

Druk op $\triangleright$ om het gekozen album te starten.

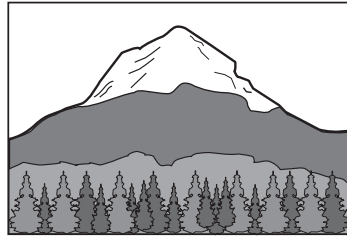
■ Bij het selecteren van een beeld

Druk op PICTURE NAVI.

De beeldbestanden in het album worden in 16 subschermen weergegeven.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Druk op $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ om het beeld te selecteren dat u wilt weergeven en druk op $\oplus$.



Het volgende of vorige JPEG-beeldbestand afspelen

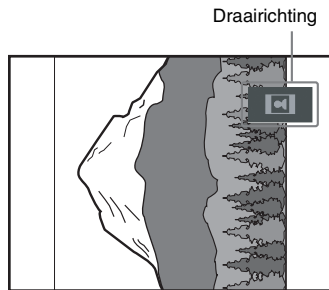
Druk op $\leftarrow/\rightarrow$ wanneer het bedieningsmenu niet wordt weergegeven. Merk op dat u het volgende album kunt kiezen door op $\rightarrow$ te blijven drukken na het laatste beeld van het huidige album, maar dat u niet kunt terugkeren naar het vorige album door op $\leftarrow$ te drukken. Om terug te keren naar het vorige album, selecteert u het in de albumlijst.

JPEG-afbeeldingen draaien

Wanneer een JPEG-beeldbestand wordt weergegeven op het scherm, kan het beeld 90 graden worden gedraaid.

Druk op $\uparrow/\downarrow$ tijdens het weergeven van een beeld. Als u op $\uparrow$ drukt, wordt het beeld 90 graden linksom gedraaid.

U drukt bijvoorbeeld $\uparrow$ eenmaal in:



Druk op CLEAR om terug te keren naar de normale weergave.

Het afspelen stoppen

Druk op ■.

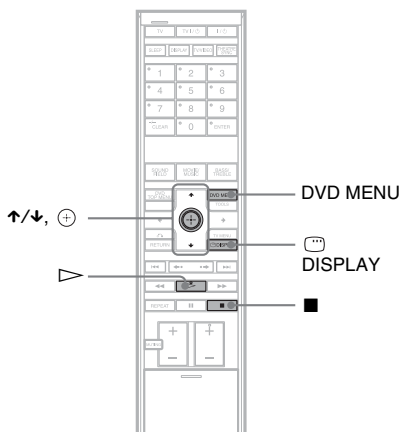
Tip

- Rechts op het scherm verschijnt een schuifbox. Als u extra beeldbestanden wilt weergeven, selecteert u het onderste beeld en drukt u op $\downarrow$. Wilt u terugkeren naar het vorige beeld, dan selecteert u de bovenste beelden en drukt u op $\uparrow$.

Audiotracks en beelden afspelen als diavoorstelling met geluid

DATA-CD DATA DVD

U kunt een diavoorstelling bekijken met geluid door eerst MP3- en JPEG-bestanden in hetzelfde album op een DATA CD of een DATA DVD te zetten. Kies bij het afspelen van de DATA CD of DATA DVD dan [AUTO]-modus zoals hieronder beschreven.



1 Plaats een DATA CD of een DATA DVD in het toestel.

Het toestel begint het eerste album af te spelen.

2 Druk op ■.

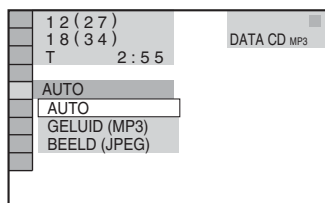
De weergave stopt.

3 Druk op DISPLAY met het toestel in de stopstand.

Het bedieningsmenu verschijnt.

4 Druk op om [STAND (MP3, JPEG)] te selecteren en druk vervolgens op .

De opties voor [STAND (MP3, JPEG)] verschijnen.



5 Druk op om de gewenste instelling te selecteren en druk op .

De standaardinstelling is onderstreept.

- **[AUTO]**: de JPEG-beeldbestanden en MP3-audiotracks in hetzelfde album worden afgespeeld als diavoorstelling.
- **[GELUID (MP3)]**: alleen MP3-audiotracks worden doorlopend afgespeeld.
- **[BEELD (JPEG)]**: alleen JPEG-bestanden worden afgespeeld als diavoorstelling.

6 Druk op DVD MENU.

De lijst met albums op de DATA CD of de DATA DVD wordt weergegeven.

7 Druk op om het gewenste album te kiezen en druk op .

Het toestel begint het gekozen album af te spelen.

U kunt de albumlijst aan- en uitschakelen door op DVD MENU te drukken.

Tip

- Wanneer u [AUTO] selecteert, kan het systeem tot 300 MP3-tracks en 300 JPEG-bestanden in één enkel album herkennen. Wanneer u [GELUID (MP3)] of [BEELD (JPEG)] selecteert, kan het systeem tot 600 MP3-tracks en 600 JPEG-bestanden in één enkel album herkennen. Er kunnen maximaal 200 albums worden herkend, ongeacht de gekozen stand.

Opmerking

- Als u [STAND (MP3, JPEG)] instelt op [BEELD (JPEG)] op een disc met enkel MP3-tracks, of [GELUID (MP3)] op een disc met enkel JPEG-bestanden, kunt u de [STAND (MP3, JPEG)] instelling niet wijzigen.
- De PICTURE NAVI toets werkt niet wanneer [GELUID (MP3)] is geselecteerd.

- Als u tegelijkertijd een groot MP3-bestand en een grote JPEG-afbeelding weergeeft, kan het geluid verspringen. U kunt het beste de MP3-bitsnelheid instellen op 128 kbps of lager wanneer u het bestand maakt. Als het geluid blijft verspringen, moet u het formaat van de JPEG-afbeelding verkleinen.

De duur van de diavoorstelling opgeven

(alleen JPEG)

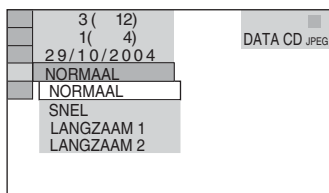
Bij het afspelen van JPEG-beeldbestanden met diavoorstelling, kunt u bepalen hoe lang elke dia op het scherm wordt weergegeven.

1 Druk tweemaal op DISPLAY.

Het bedieningsmenu voor JPEG verschijnt.

2 Druk op om [INTERVAL] te selecteren en druk op .

De opties voor [INTERVAL] verschijnen.



3 Druk op om de instelling te kiezen.

De standaardinstelling is onderstreept.

- [NORMAAL]: voor een tijdsduur tussen 6 en 9 seconden. (Beelden van minimaal vier miljoen pixels verlengen de tijdsduur.)
- [SNEL]: voor een tijdsduur die korter is dan [NORMAAL].
- [LANGZAAM1]: voor een tijdsduur die langer is dan [NORMAAL].
- [LANGZAAM2]: voor een tijdsduur die langer is dan [LANGZAAM1].

4 Druk op .

De geselecteerde instelling wordt geactiveerd.

Opmerking

- De weergave van sommige JPEG-bestanden laat wat langer op zich wachten zodat de duur langer lijkt dan de gekozen instelling. Dit geldt met name voor progressieve JPEG-bestanden of JPEG-bestanden van 3.000.000 pixels of meer.

Een effect voor beeldbestanden in de diavoorstelling kiezen

(alleen JPEG)

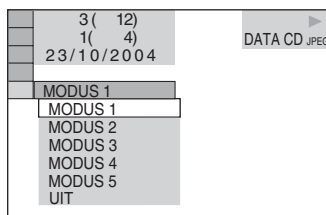
Voor de weergave van een JPEG-beeldbestand in de diavoorstelling kunt u een bepaald effect kiezen.

1 Druk tweemaal op DISPLAY.

Het bedieningsmenu voor JPEG verschijnt.

2 Druk op om [EFFECT] te selecteren en druk vervolgens op .

De opties voor [EFFECT] worden weergegeven.



3 Druk op om de instelling te kiezen.

De standaardinstelling is onderstreept.

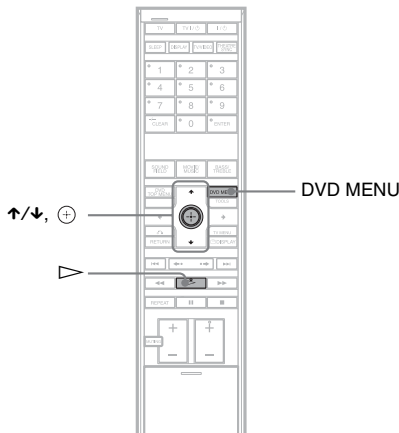
- [MODUS1]: het beeld wordt van boven naar beneden verplaatst.
- [MODUS2]: het beeld wordt in de breedte uitgerekt.
- [MODUS3]: het beeld wordt vanuit het midden van het scherm uitgerekt.
- [MODUS4]: de beelden worden willekeurig met alle effecten weergegeven.
- [MODUS5]: het volgende beeld wordt over het vorige beeld geschoven.
- [UIT]: hiermee wordt de functie uitgeschakeld.

4 Druk op .

De geselecteerde instelling wordt geactiveerd.

DivX[®]-video's bekijken

DATA-CD DATA DVD



Over DivX-videobestanden

DivX[®] is een compressietechniek voor videobestanden, ontwikkeld door DivX, Inc. Dit product is een erkend DivX[®]-product. DATA CD's en DATA DVD's waarop DivX[®]-videobestanden staan, kunnen worden afgespeeld.

DATA CD's en DATA DVD's die met het toestel kunnen worden afgespeeld

Om DATA CD's (CD-ROM's/CD-R's/CD-RW's) en DATA DVD's (DVD-ROM's/DVD-R's/DVD-RW's/DVD+R's/DVD+RW's) af te spelen met dit toestel dient aan bepaalde voorwaarden te zijn voldaan:

- Bij DATA CD's/DATA DVD's waarop behalve DivX-videobestanden ook MP3-audiotracks of JPEG-beeldbestanden staan, kunnen alleen de DivX-videobestanden worden afgespeeld.

Dit toestel is echter alleen geschikt voor het afspelen van DATA CD's met als logische indeling ISO 9660 Level 1/Level 2 of Joliet en DATA DVD's van Universal Disk Format (UDF).

Raadpleeg de instructies bij de disc drives en de opnamesoftware (niet meegeleverd) voor meer informatie over de opname-indeling.

Afspeelvolgorde van gegevens op DATA CD's of DATA DVD's

Zie "Afspeelvolgorde van MP3-audiotracks of JPEG-beeldbestanden" (pagina 71). Merk op dat de afspeelvolgorde mogelijk niet van toepassing is, afhankelijk van de software waarmee het DivX-videobestand is aangemaakt of indien er meer dan 200 albums zijn en elk album meer dan 600 DivX-videobestanden bevat.

Opmerking

- Sommige DATA CD's/DATA DVD's die zijn opgenomen in de indeling Packet Write kunnen wellicht niet worden afgespeeld.

DivX-videobestanden die kunnen worden afgespeeld

Het toestel kan gegevens afspelen die zijn opgenomen in DivX-indeling en de extensie ".AVI" of ".DIVX" hebben. Het toestel kan geen bestanden afspelen met de extensie ".AVI" of ".DIVX" wanneer ze geen DivX-video bevatten.

Tip

- Voor details omtrent af speelbare MP3-audiotracks of JPEG-beeldbestanden op DATA CD's of DATA DVD's, zie "Discs die afgespeeld kunnen worden op het toestel" (pagina 70).

Opmerking

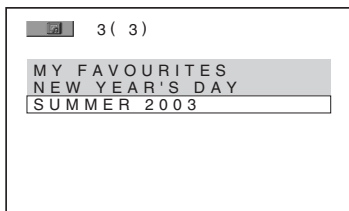
- Het toestel kan mogelijk een DivX-videobestand niet afspelen wanneer het werd samengevoegd uit twee of meer DivX-videobestanden.
- Het toestel kan geen DivX-videobestand afspelen van meer dan 720 (breedte) × 576 (hoogte) of 2 GB.
- Bij sommige DivX-videobestanden kan het geluid overslaan of niet samenvallen met het beeld op het scherm.
- Het toestel kan sommige DivX-videobestanden van meer dan 3 uur niet afspelen.
- Bij sommige DivX-videobestanden kan het beeld onderbroken of onscherp zijn. Maak in dat geval een bestand met een lagere bitsnelheid aan. Indien het geluid nog altijd is gestoord, dan is MP3 de aanbevolen indeling. Dit toestel is evenwel niet compatibel met de indeling WMA (Windows Media Audio).

- Wegens de compressietechnologie die voor DivX-videobestanden wordt gebruikt, kan het enige tijd duren voor er een beeld verschijnt nadat u op  heeft gedrukt.

Een album selecteren

1 Druk op DVD MENU.

De lijst van albums op de disc verschijnt. Alleen albums die DivX-videobestanden bevatten, verschijnen op het scherm.



2 Druk op / om het album te selecteren dat u wilt afspelen.

3 Druk op .

Het toestel begint het gekozen album af te spelen.

Zie "Een DivX-videobestand selecteren" (pagina 77) om DivX-videobestanden te selecteren.

Naar een volgende of vorige pagina gaan

Druk op /.

Het display uitschakelen

Druk herhaaldelijk op DVD MENU.

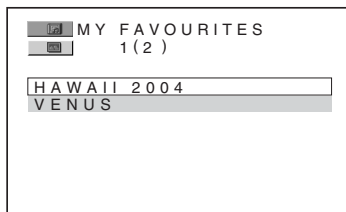
Het afspelen stoppen

Druk op .

Een DivX-videobestand selecteren

1 Druk na stap 2 van "Een album selecteren" op .

De lijst met bestanden in het album verschijnt.



2 Druk op / om een bestand te selecteren en druk op .

Het gekozen bestand begint te spelen.

Naar een volgende of vorige pagina gaan

Druk op /.

Terugkeren naar de vorige weergave

Druk op  RETURN.

Het afspelen stoppen

Druk op .

Het volgende of vorige DivX-videobestand afspelen zonder de bestandslijst te raadplegen

U kunt het vorige of volgende DivX-videobestand in eenzelfde album selecteren door op / te drukken.

U kunt het eerste bestand van het volgende album selecteren door op  te drukken tijdens het afspelen van het laatste bestand van het huidige album. Merk op dat u niet naar het vorige album kunt terugkeren door op  te drukken. Om terug te keren naar het vorige album, selecteert u het in de albumlijst.

Tip

- Indien het aantal kijkbeurten vooraf is ingesteld, kan het DivX-videobestand zoveel keer worden bekeken als het vooringestelde cijfer. De volgende gebeurtenissen worden geteld:
 - wanneer het toestel wordt uitgeschakeld.
 - wanneer een ander bestand wordt afgespeeld.
 - wanneer de disc-lade wordt geopend.

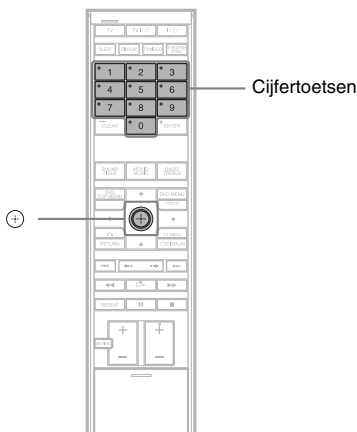
VIDEO CD's met PBC-functies afspelen (Ver. 2.0)

(PBC-weergave)

VIDEO CD

PBC-weergave (Playback Control) biedt de mogelijkheid om eenvoudige interactieve handelingen, zoekfuncties en dergelijke uit te voeren.

Met PBC-weergave kunt u VIDEO CD's interactief afspelen door de instructies in het menu op het tv-scherm te volgen.



Opmerking

- Afhankelijk van de VIDEO CD kan in de gebruiksaanwijzing van de disc de optie [Druk op ENTER] in stap 3 vervangen zijn door [Druk op SELECT]. Druk in dat geval op $\triangleright$.

Tip

- Voor weergave zonder PBC, drukt u op $\lll/\ggg$ of de cijfertoetsen met het toestel in de stopstand om een track te kiezen en drukt u vervolgens op $\triangleright$ of $\oplus$. Het toestel begint te spelen (continue weergave). Er kunnen geen stilstaande beelden, zoals een menuscherm, worden getoond. Om terug te keren naar de PBC-weergave, drukt u tweemaal op $\blacksquare$ en vervolgens op $\triangleright$.

1 Speel een VIDEO CD met PBC-functies af.

Het menu voor uw keuze verschijnt.

2 Kies het gewenste item met de cijfertoetsen.

3 Druk op $\oplus$.

4 Volg de instructies op het menuscherm voor interactieve handelingen.

Afhankelijk van de VIDEO CD kan de procedure verschillen; raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij de disc wordt geleverd.

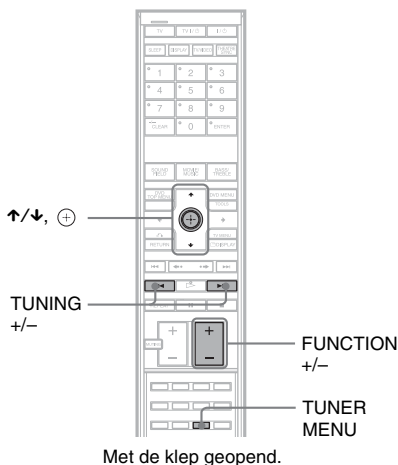
Terugkeren naar het menuscherm

Druk op $\hookrightarrow$ RETURN.

Tuner-functies

Radiozenders vooraf instellen

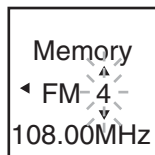
U kunt 20 FM-radiozenders en 10 AM-radiozenders vooraf instellen. Zet het volume helemaal dicht alvorens af te stemmen.



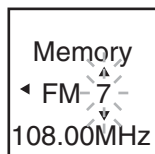
- 1** Druk herhaaldelijk op **FUNCTION +/-** tot "FM" of "AM" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.
- 2** Houd **TUNING +** of **-** ingedrukt tot het scannen begint.
Het scannen stopt wanneer op een zender wordt afgestemd. "TUNED" en "ST" (voor stereo programma's) verschijnen in het uitleesvenster op het voorpaneel.
- 3** Druk op **TUNER MENU**.
- 4** Druk herhaaldelijk op **↑/↓** om "Memory?" te kiezen in het uitleesvenster op het voorpaneel.

- 5** Druk op **⊕**.

Een vooraf ingesteld nummer verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.



- 6** Druk op **↑/↓** om het gewenste vooraf ingesteld nummer te kiezen.



- 7** Druk op **⊕**.

De zender wordt opgeslagen.



- 8** Druk op **TUNER MENU**.

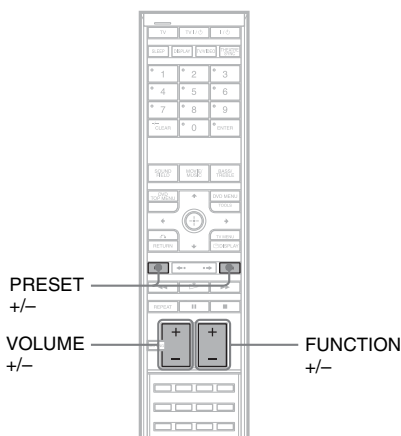
- 9** Herhaal stap 1 tot en met 8 om andere zenders op te slaan.

Een vooraf ingesteld nummer wijzigen

Begin opnieuw vanaf stap 1.

Luisteren naar de radio

Sla eerst radiozenders op in het geheugen van het toestel (zie "Radiozenders vooraf instellen" (pagina 79)).



Met de klep geopend.

- 1 Druk herhaaldelijk op FUNCTION +/- tot "FM" of "AM" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.**
Er wordt afgestemd op de zender die het laatst werd ontvangen.
- 2 Druk herhaaldelijk op PRESET + of – om de gewenste vooraf ingestelde zender te kiezen.**
Bij elke druk op de toets stemt het toestel af op een vooraf ingestelde zender.
- 3 Regel het volume door op VOLUME +/- te drukken.**

De radio uitzetten

Druk op I/⏻.

Luisteren naar radiozenders die niet vooraf ingesteld zijn

Maak gebruik van handmatig of automatisch afstemmen in stap 2.

Druk herhaaldelijk op TUNING + of – om handmatig af te stemmen.

Houd voor de automatische afstemming TUNING + of – ingedrukt. Het automatisch afstemmen stopt automatisch wanneer het systeem een radiozender ontvangt. Om het automatisch afstemmen te stoppen, drukt u op TUNING + of –.

Naar radiozenders luisteren waarvan u de frequentie kent

Ga naar afstemmen in stap 2.

- 1 Druk op DIRECT TUNING.**
- 2 Druk op de cijfertoetsen om het frequentienummer te selecteren waarnaar u wilt luisteren.**
Om bijvoorbeeld "98,00 MHz" in te geven, drukt u op de cijfertoetsen in de volgorde hieronder.
9 → 8 → 0 → 0
- 3 Druk op ⊕.**

Tip

- Wanneer een FM-programma stoort, druk dan op FM MODE zodat "MONO" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel. Het stereo-effect valt weg maar de ontvangst is beter. Druk opnieuw op de toets om het stereo-effect te herstellen. (Of druk op TUNER MENU, selecteer "FM Mode?" door op ⬆/⬇ te drukken en druk op ⊕. Druk op ⬆/⬇ om "MONO" te kiezen en druk op ⊕. Selecteer "STEREO" om terug te keren.)
- Richt de meegeleverde antennes om de ontvangst te verbeteren.

Vooraf ingestelde zenders benoemen

U kunt een naam invoeren voor vooraf ingestelde zenders. Deze namen (bijvoorbeeld "XYZ") verschijnen in het uitleesvenster op het voorpaneel wanneer een zender wordt gekozen. Merk op dat er voor elke vooraf ingestelde zender slechts één naam kan worden ingevoerd.

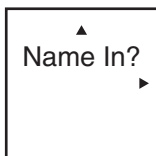
Opmerking

- U kunt geen naam invoeren voor vooraf ingestelde zenders van het Radio Data System (RDS) (pagina 81).

- 1 Druk herhaaldelijk op FUNCTION +/- tot "FM" of "AM" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Er wordt afgestemd op de zender die het laatst werd ontvangen.

- 2 Druk herhaaldelijk op PRESET + of – om de voorinstelzender te kiezen die u wilt benoemen.
- 3 Druk op TUNER MENU.
- 4 Druk herhaaldelijk op ↑/↓ om "Name In?" te kiezen in het uitleesvenster op het voorpaneel.



- 5 Druk op ⊕.
- 6 Geef een naam met behulp van ←/↑/↓/→.

Druk op ↑/↓ om een teken te kiezen en vervolgens op → om de cursor naar de volgende positie te brengen.

Een radiozender kan worden benoemd met letters, cijfers en symbolen.

Als u zich heeft vergist

Druk herhaaldelijk op ←/→ tot het teken dat u wilt wijzigen knippert en druk vervolgens op ↑/↓ om het juiste teken te kiezen.

Om een teken te wissen, drukt u herhaaldelijk op ←/→ tot het teken dat u wilt wissen knippert, en drukt u vervolgens op CLEAR.

- 7 Druk op ⊕.
- "Complete" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel en de naam van het station is bewaard.
- 8 Druk op TUNER MENU.

Gebruik van het Radio Data System (RDS)

Wat is het Radio Data System?

Radio Data System (RDS) is een service die radiozenders in staat stelt om samen met het gewone signaal extra informatie mee te sturen. Deze tuner biedt handige RDS-mogelijkheden zoals zenderaamweergave. RDS werkt alleen met FM-zenders.*

Opmerking

- RDS kan minder goed functioneren als de zender waarop is afgestemd geen behoorlijk RDS-signaal uitzendt of als het signaal te zwak is.
- * Niet alle FM-zenders bieden een RDS-service en ook de diensten verschillen soms. Bent u niet vertrouwd met RDS, vraag dan meer informatie bij uw lokale radiozenders.

RDS-uitzendingen ontvangen

Kies gewoon een zender op de FM-band.

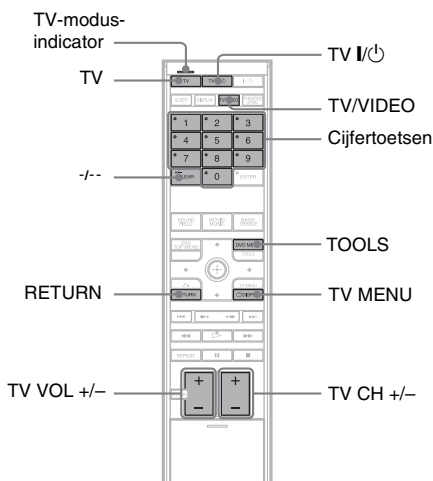
Wanneer u afstemt op een zender met RDS-services, verschijnt de zenderaam* in het uitleesvenster van het voorpaneel.

- * Wanneer geen RDS-uitzending wordt ontvangen, verschijnt de zenderaam mogelijk niet in het uitleesvenster van het voorpaneel.

Andere handelingen

Uw tv bedienen met de meegeleverde afstandsbediening

Als het signaal van de afstandsbediening juist is ingesteld, kunt u uw tv bedienen met de meegeleverde afstandsbediening.



Opmerking

- Wanneer u de batterijen van de afstandsbediening vervangt, wordt het codenummer automatisch teruggezet (SONY). Voer dan opnieuw het juiste codenummer in.

Tv's bedienen met de afstandsbediening

Houd TV I/O ingedrukt terwijl u de merkcode van uw tv (zie tabel) met behulp van de cijfertoetsen invoert. Laat dan TV I/O los.

Wanneer de code van de fabrikant met succes is ingesteld, knippert de TV-knop tweemaal traag. Wanneer de instelling is mislukt, knippert de TV-knop 5 keer snel.

Codenummers van bedienbare tv's

Als er meer dan één codenummer is vermeld, voert u deze één voor één in tot u het juiste codenummer heeft gevonden.

TV

Merk	Codenummer
SONY	501 (standaard), 502
ADMIRAL	510, 535, 542
AIWA	501, 536, 539
AKAI	503
AOC	503
BCL&HOWELL	535, 542
BROKSONIC	503
CROSLEX	518
CURTIS-MATHES	503, 551, 566, 567
DAEWOO	503, 504, 505, 506, 507, 515
DAYTRON	517
EMERSON	503, 517
FISHER	508, 545
FUJITSU	528
FUNAI	548
GENERAL ELECTRIC	503, 509, 510
GOLDSTAR/LG	503, 512, 515, 517, 568, 576
GRUNDIG	511, 533
HITACHI	503, 513, 514, 515, 517, 557
ITT/NOKIA	521, 522
J.C.PENNY	503, 510, 566
JVC	516, 552
KTV	503, 517
LOEWE	515, 556
LXI (Sears)	503, 508, 510, 517, 518, 551
MAGNAVOX	503, 515, 517, 518, 566
MARANTZ	527
MITSUBISHI/MGA	503, 519, 527, 566, 568
NEC	503, 520, 527, 554
PANASONIC	509, 524, 553, 572
PHILCO	503, 504, 514, 517, 518
PHILIPS	515, 518, 557
PIONEER	509, 525, 526, 551, 555
PORTLAND	503
QUASAR	509, 535
RADIO SHACK	503, 510, 527, 565, 567

Merk	Codenummer
RCA/PROSCAN	503, 510, 523, 529
SAMSUNG	503, 515, 517, 531, 532, 534, 556, 557, 566, 569, 574
SANYO	508, 545, 546, 567
SCOTT	503, 566
SHARP	517, 535, 550, 565
SIGNATURE	535, 542, 550
SYLVANIA	503, 518, 566
TELEFUNKEN/ SABA	530, 537, 538, 547, 549, 558
THOMSON	530, 537, 547, 549
TOSHIBA	535, 539, 540, 541, 551
VIDECH	503, 514
WARDS	503, 517, 566
ZENITH	542, 543, 567

CATV

Merk	Codenummer
SONY	802, 821, 822, 823, 824, 825, 865
AMSTRAD	845, 846
BSKYB	862
GRUNDING	859, 860
HAMLIN/REGAL	836, 837, 838, 839, 840
HUMAX	846, 847
JERROLD	830, 831
JERROLD/GI	806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814
MOTOROLA	807, 819
NOKIA	851, 853, 854, 864
OAK	841, 842, 843
PACE	848, 849, 850, 852, 862, 863, 864
PANASONIC	816, 826, 833, 834, 835, 855
PHILIPS	830, 831, 856, 857, 858, 859, 860, 864
PIONEER	828, 829
SCIENTIFIC ATLANTA	815, 816, 817, 844
THOMSON	830, 831, 857, 861, 864, 876
ZENITH	826, 827

De tv bedienen

U kunt de tv bedienen met de onderstaande toetsen.

Toets	Actie
TV 	De tv in- of uitschakelen.
TV/VIDEO	De ingang van de tv omschakelen tussen de tv en andere bronnen.
TV VOL +/-*	Het tv-volume regelen.
TV CH +/-*	De tv-kanalen kiezen.
Cijfertoetsen*	De tv-kanalen kiezen.
TOOLS*	Het bedieningsmenu voor de huidige display weergeven.
RETURN*	Terugkeren naar het vorige kanaal.
TV MENU*	Het tv-menu weergeven.

* Deze toetsen veranderen in de bedieningstoetsen van de tv wanneer de afstandsbediening in TV-modus staat. De afstandsbediening staat in TV-modus wanneer de TV-modusindicator (boven de TV-toets) oplicht door op de TV-toets te drukken.

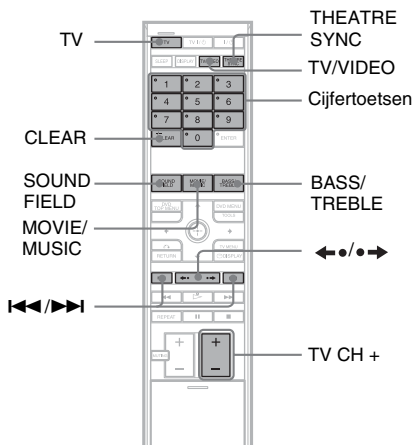
Gebruik **-/-** voor het selecteren van een kanaalnummer hoger dan 10. (Druk voor kanaal 25 bijvoorbeeld op **-/-**, en dan op 2 en 5.)

Opmerking

- Afhankelijk van de tv is het mogelijk dat u uw tv niet kunt bedienen of sommige van de bovenvermelde toetsen niet kunt gebruiken.
- De TV-modus schakelt uit wanneer u de afstandsbediening gedurende 10 seconden niet gebruikt.

Gebruik van de THEATRE SYNC-functie

Met THEATRE SYNC kunt u uw SONY tv en dit toestel inschakelen, de systeemmodus omschakelen naar "DVD" en vervolgens de gekozen ingangsbron van de tv met één druk op een toets kiezen.



De THEATRE SYNC-functie voorbereiden

Noteer de ingangsbron van de tv die is aangesloten op dit toestel.

Houd TV/VIDEO ingedrukt en voer de code van de tv-ingangsbron die op dit systeem wordt aangesloten (zie tabel) in met de cijfertoetsen.

De tv-ingangsbron is gekozen.
Wanneer de code van de tv-ingangsbron met succes is ingesteld, knippert de TV-knop tweemaal traag. Wanneer de instelling is mislukt, knippert de TV-knop 5 keer snel.
Stel de ingang van de tv in op de ingang die u heeft gebruikt om het toestel aan te sluiten. Zie de handleiding van uw tv voor meer informatie.

Toets	Nummer	Tv-ingangsbron
TV/VIDEO	0	Geen ingangsbron (standaard)
	1	VIDEO1
	2	VIDEO2
	3	VIDEO3
	4	VIDEO4
	5	VIDEO5
	6	VIDEO6
	7	VIDEO7
	8	VIDEO8
	9	COMPONENT 1
	CLEAR	COMPONENT 2
	SOUND FIELD	COMPONENT 3
	MOVIE/MUSIC	COMPONENT 4
	BASS/TREBLE	HDMI 1
	⏮	HDMI 2
	⏪	HDMI 3
	⏩	HDMI 4
	⏭	HDMI 5

De THEATRE SYNC-functie gebruiken

Richt de afstandsbediening op de tv en dit toestel, en druk eenmaal op THEATRE SYNC.

De TV-toets knippert terwijl de code van de afstandsbediening wordt verstuurd.
Verander de zendtijd wanneer de functie niet werkt. De zendtijd hangt af van de tv.

Houd TV CH +* ingedrukt en voer de code voor de zendtijd (zie tabel) in met de cijfertoetsen.

Wanneer de zendtijdcode met succes is ingesteld, knippert de TV-knop tweemaal traag. Wanneer de instelling is mislukt, knippert de TV-knop 5 keer snel.

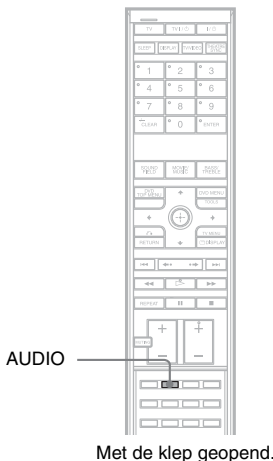
Toets	Nummer	Zendtijd
TV CH +	1	0,5 (standaard)
	2	1
	3	1,5
	4	2
	5	2,5
	6	3
	7	3,5
	8	4

Opmerking

- Deze functie werkt alleen met SONY tv's. (Deze functie werkt mogelijk niet op sommige SONY tv's.)
- Wanneer de tv en het toestel te ver van elkaar staan, kan deze functie mogelijk niet werken. Plaats het systeem dichterbij de tv.
- Richt de afstandsbediening naar de tv en het toestel terwijl de TV-knop knippert.
- Richt de afstandsbediening naar de tv en het toestel terwijl u de code invoert.

(DUAL MONO)

Multiplex broadcast-geluidsweergave is mogelijk bij ontvangst van een Dolby Digital multiplex zendsignaal.



Met de klep geopend.

Druk op AUDIO.

Druk herhaaldelijk op AUDIO tot het gewenste signaal verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel. De standaardinstelling is onderstreept.

- **MAIN:** Het geluid van de hoofdtaal wordt weergegeven.
- **SUB:** Het geluid van de subtaal wordt weergegeven.
- **MAIN+SUB:** Het gemengde geluid van zowel hoofd- als subtaal wordt weergegeven.

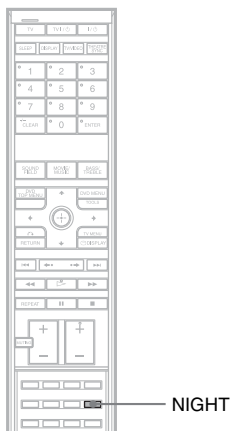
Opmerking

- Om een Dolby Digital-sigitaal te ontvangen, moet u een digitale satelliet tuner op het toestel aansluiten met een digitale kabel (pagina's 39, 40) en de digitale uitgangsstand van de digitale satelliet tuner instellen op Dolby Digital.

Geluidseffecten

Luisteren naar geluid met een laag volume

U kunt luisteren naar geluidseffecten of dialogen, net zoals in een bioscoop, zelfs met een laag volume. Dit is handig bij het bekijken van films 's nachts.



Met de klep geopend.

Druk op NIGHT.

"Night Mode On" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel en het geluidseffect is geactiveerd.

Geluidseffecten afzetten

Druk nogmaals op NIGHT.

Gebruik van de Sleep Timer

U kunt het toestel op een vooraf ingesteld tijdstip laten uitschakelen, zodat u in slaap kunt vallen met muziek. De tijd kan worden ingesteld in stappen van 10 minuten.



Druk op SLEEP.

Bij elke druk op deze toets veranderen de minuten (resterende tijd) in het uitleesvenster als volgt:

Sleep Off → Sleep 90 min → Sleep 80 min
↑
Sleep 10 min Sleep 60 min ← Sleep 70 min
↓

Wanneer u de timer instelt, verschijnt "⌚" in het uitleesvenster op het voorpaneel.

De resterende tijd controleren

Druk eenmaal op SLEEP.

Resterende tijd wijzigen

Druk herhaaldelijk op SLEEP om de gewenste tijd te kiezen.

Sleep Timer annuleren

Druk herhaaldelijk op SLEEP tot "Sleep Off" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

De helderheid van het uitleesvenster op het voorpaneel regelen

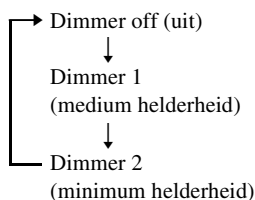
U kunt de helderheid van het uitleesvenster op het voorpaneel wijzigen.



Met de klep geopend.

Druk op DIMMER.

Telkens u op DIMMER drukt, wijzigt de helderheid van het voorpaneel als volgt:



Geavanceerde instellingen en afstellingen

Discs vergrendelen

(EIGEN KINDERBEVEILIGING, KINDERBEVEILIGING)

DVD-V

VIDEO CD

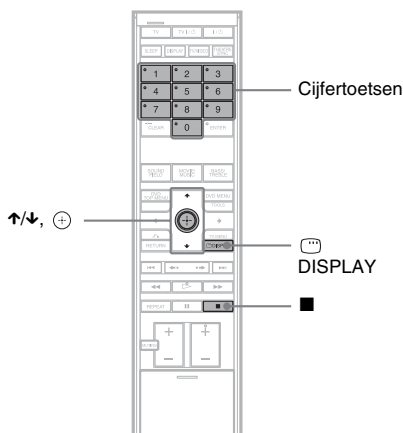
Super Audio CD

C D

De weergave van discs kan op 2 manieren worden beperkt.

- Eigen kinderbeveiliging
U kunt de weergave zo beperken dat het toestel bepaalde discs niet kan afspelen.
- Kinderbeveiliging
Voor de weergave van sommige DVD VIDEO's kan bijvoorbeeld een leeftijdsbeperking worden ingesteld. Scènes kunnen zijn vergrendeld of vervangen door andere scènes.

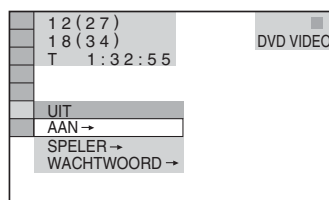
Kinderbeveiliging en eigen kinderbeveiliging werken met hetzelfde wachtwoord.



Weergave van bepaalde discs verhinderen [EIGEN KINDERBEVEILIGING]

U kunt hetzelfde wachtwoord voor eigen kinderbeveiliging instellen voor maximaal 40 discs. Vanaf de 41ste disc wordt de eerste disc gewist.

- Plaats de disc die u wilt vergrendelen.**
Druk tijdens het afspelen van een disc op ■ om de weergave te stoppen.
- Druk op DISPLAY met het toestel in de stopstand.**
Het bedieningsmenu verschijnt.
- Druk op om [KINDERBEVEILIGING] te kiezen en druk vervolgens op .**
De opties voor [KINDERBEVEILIGING] verschijnen.



- Druk op om [AAN →] te kiezen en druk op .**

■ Als u nog geen wachtwoord heeft ingevoerd

Het scherm voor het registreren van een nieuw wachtwoord verschijnt.



Voer een 4-cijferig wachtwoord in met de cijfertoetsen en druk vervolgens op .

Het wachtwoordbevestigingsscherm verschijnt.

■ Als u al een wachtwoord heeft geregistreerd

Het wachtwoordinvoerscherm verschijnt.



5 Voer het 4-cijferige wachtwoord (opnieuw) in met de cijfertoetsen en druk vervolgens op (+).

[Eigen kinderbeveiliging staat aan.]
verschijnt en het bedieningsmenuscherm keert terug.

Eigen kinderbeveiliging uitschakelen

- 1 Volg stap 1 tot en met 3 van "Weergave van bepaalde discs verhinderen [EIGEN KINDERBEVEILIGING]".
- 2 Druk op (+) om [UIT →] te kiezen en druk op (+).
- 3 Voer het 4-cijferige wachtwoord in met de cijfertoetsen en druk vervolgens op (+).

Een disc afspelen waarvoor eigen kinderbeveiliging is ingesteld

- 1 Plaats de disc waarvoor eigen kinderbeveiliging is ingesteld.
Het scherm [EIGEN KINDERBEVEILIGING] verschijnt.



- 2 Voer het 4-cijferige wachtwoord in met de cijfertoetsen en druk vervolgens op (+).
Het toestel is klaar voor weergave.

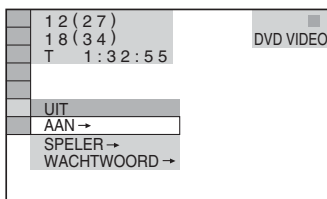
Tip

- Indien u uw wachtwoord bent vergeten, voer dan het cijfer "199703" in met de cijfertoetsen wanneer het scherm [EIGEN KINDERBEVEILIGING] uw wachtwoord vraagt en druk vervolgens op (+). U wordt gevraagd een nieuw 4-cijferig wachtwoord in te voeren.

Weergave voor kinderen beperken [KINDERBEVEILIGING] (alleen DVD VIDEO)

Voor de weergave van sommige DVD VIDEO's kan bijvoorbeeld een leeftijdsbeperking worden ingesteld. Met de functie [KINDERBEVEILIGING] kunt u een weergavebeperking instellen.

- 1 Druk op (DISPLAY) met het toestel in de stopstand.
Het bedieningsmenu verschijnt.
- 2 Druk op (+) om [KINDERBEVEILIGING] te kiezen en druk vervolgens op (+).
De opties voor [KINDERBEVEILIGING] verschijnen.



- 3 Druk op (+) om [SPELER →] te kiezen en druk op (+).

■ Als u nog geen wachtwoord heeft ingevoerd

Het scherm voor het registreren van een nieuw wachtwoord verschijnt.



Voer een 4-cijferig wachtwoord in met de cijfertoetsen en druk vervolgens op **+**.
Het wachtwoordbevestigingsscherm verschijnt.

■ Als u al een wachtwoord heeft geregistreerd

Het wachtwoordinvoerscherm verschijnt.

4 Voer het 4-cijferige wachtwoord (opnieuw) in met de cijfertoetsen en druk vervolgens op **+**.

Het scherm voor het instellen van het afspelbeperkingsniveau verschijnt.

5 Druk op **↑/↓** om [STANDAARD] te kiezen en druk op **+**.

De gekozen items voor [STANDAARD] verschijnen.

6 Druk op **↑/↓** om een geografisch gebied als beperking te kiezen en druk vervolgens op **+**.

Het gebied wordt gekozen.

Wanneer u [ANDERE →] selecteert, moet u een standaardcode opgeven in de tabel van de "Codelijst kinderbeveiliging" (pagina 119) met behulp van de cijfertoetsen.

7 Druk op **↑/↓** om [NIVEAU] te selecteren en druk op **+**.

De gekozen items voor [NIVEAU] verschijnen.

8 Druk op **↑/↓** om het gewenste niveau te selecteren en druk op **+**.

Kinderbeveiliging is ingesteld.

Hoe lager de waarde, hoe strenger de beperking.

Kinderbeveiliging uitschakelen

Zet [NIVEAU] in stap 8 op [UIT].

Een disc afspelen waarvoor kinderbeveiliging is ingesteld

1 Plaats de disc en druk op **▷**.

Het wachtwoordinvoerscherm verschijnt.

2 Voer het 4-cijferige wachtwoord in met de cijfertoetsen en druk vervolgens op **+**.

De weergave start.

Tip

- Wanneer u uw wachtwoord bent vergeten, verwijdt u de disc en herhaalt u stap 1 tot en met 3 van "Weergave van bepaalde discs verhinderen [EIGEN KINDERBEVEILIGING]" (pagina 88). Wanneer u wordt gevraagd uw wachtwoord in te voeren, voert u "199703" in met de cijfertoetsen en drukt u vervolgens op . U wordt gevraagd een nieuw 4-cijferig wachtwoord in te voeren. Nadat u een nieuw 4-cijferig wachtwoord heeft ingevoerd, moet u de disc weer in het toestel plaatsen en op  drukken. Voer uw nieuwe wachtwoord in wanneer het wachtwoordinvoerscherm verschijnt.

Opmerking

- Bij het afspelen van discs zonder kinderbeveiligingsfunctie kan met dit toestel de weergave niet worden beperkt.
- Bij sommige discs kan u worden gevraagd het kinderbeveiligingsniveau te wijzigen tijdens het afspelen van de disc. Voer dan uw wachtwoord in en wijzig het niveau. Wanneer Resume Play wordt gestopt, wordt het vorige niveau hersteld.

Als u zich vergist bij het invoeren van het wachtwoord

Druk op  voordat u op  drukt en voer het juiste nummer in.

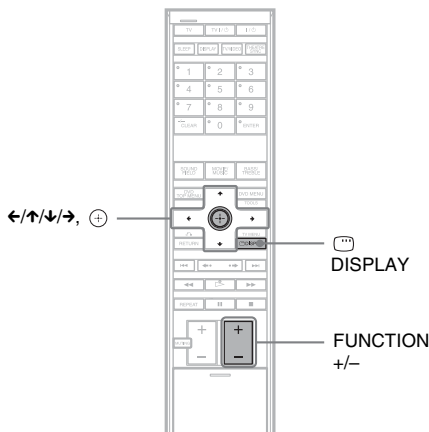
Wachtwoord wijzigen

- 1 Druk op  DISPLAY met het toestel in de stopstand.**
Het bedieningsmenu verschijnt.
- 2 Druk op  om  [KINDERBEVEILIGING] te kiezen en druk vervolgens op .**
De opties voor [KINDERBEVEILIGING] verschijnen.
- 3 Druk op  om [WACHTWOORD →] te kiezen en druk op .**
Het wachtwoordinvoerscherm verschijnt.
- 4 Voer het 4-cijferige wachtwoord in met de cijfertoetsen en druk vervolgens op .**
- 5 Voer een nieuw 4-cijferig wachtwoord in met de cijfertoetsen en druk vervolgens op .**
- 6 Om uw wachtwoord te bevestigen, voert u het nogmaals in met de cijfertoetsen en drukt u vervolgens op .**

De juiste instellingen automatisch kalibreren

(AUTOKALIBRATIE)

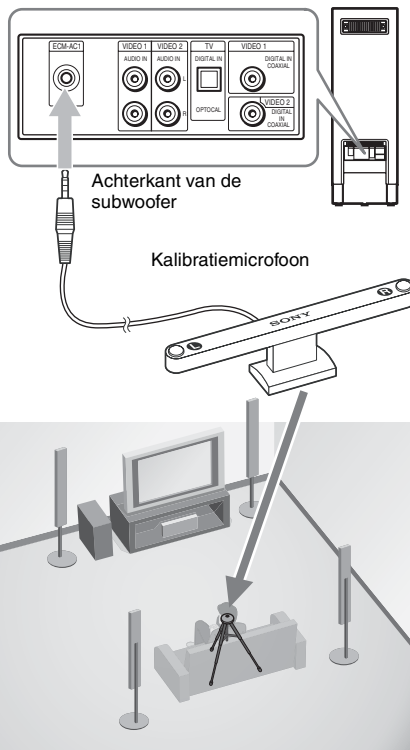
D. C. A. C. (Digital Cinema-autokalibratie) kan het juiste surround geluid automatisch instellen.



Opmerking

- Er wordt een luid testgeluid weergegeven bij het opstarten van [AUTOKALIBRATIE]. U kunt het geluid niet stiller zetten. Houd rekening met kinderen en bureu.

- 1 Sluit de kalibratiemicrofoon aan op de ECM-AC1-aansluiting op de achterkant van de subwoofer en plaats hem op oorhoogte met behulp van een driepoot (niet meegeleverd).



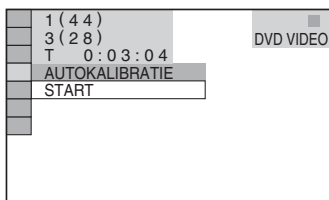
De voorzijde van elke luidspreker moet naar de kalibratiemicrofoon zijn gericht en er mogen geen hindernissen staan tussen de luidsprekers en de kalibratiemicrofoon.

Opmerking

- Richt de kalibratiemicrofoon zo dat de "FRONT" zijde naar de voorluidsprekers is gericht.

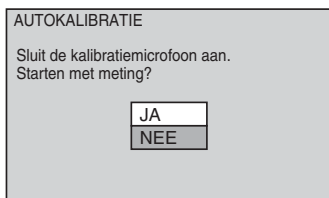
- 2 Druk herhaaldelijk op FUNCTION +/- tot "DVD" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.
- 3 Druk op DISPLAY met het toestel in de stopstand.
Het bedieningsmenu verschijnt.

4 Druk op om [AUTOKALIBRATIE] te selecteren.



5 Druk op .

Het scherm [AUTOKALIBRATIE] verschijnt.



6 Druk op om [JA] te selecteren en druk op om [AUTOKALIBRATIE] te starten.

Maak geen geluid zolang de meting bezig is.



Opmerking

- Vermijd om in de meetzone aanwezig te zijn en geluid te maken tijdens een meting (ongeveer 1 minuut) om een foutieve meting te vermijden. Tijdens de meting worden testsignalen uitgevoerd vanuit de luidsprekers.
- Weerkaatsingen van muren of de vloer kunnen een invloed hebben op de metingen.
- Wanneer u de surround luidspreker (L) in de rechterpositie installeert, stelt het toestel de instelling "SL SR REVERSE" (pagina 104) automatisch in op "ON".

- Als er een foutmelding verschijnt, volgt u de melding en selecteert u vervolgens [JA]. Een foutbericht verschijnt wanneer:
 - de kalibratiemicrofoon niet is aangesloten.
 - de voorluidsprekers niet correct zijn aangesloten.
 - de surround luidsprekers niet correct zijn aangesloten.
 - de voorluidsprekers en de surround luidsprekers niet correct zijn aangesloten.

7 Druk op om [JA] of [NEE] te selecteren en druk vervolgens op .

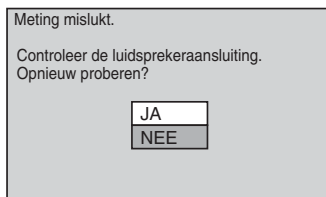
■ De meting is OK.

Maak de kalibratiemicrofoon los en selecteer [JA]. Het resultaat werd uitgevoerd.

Meting voltooid.		
VOOR L :	4.8m	0.0dB
VOOR R :	4.8m	0.0dB
MIDDEN :	4.8m	+ 1.0dB
SUBWOOFER :	4.8m	+ 4.0dB
SURROUND L :	3.0m	- 2.0dB
SURROUND R :	3.0m	- 2.0dB
Indien OK, trek de kalibratiemicrofoon uit en selecteer "JA".		
JA		NEE

■ De meting is niet OK.

Volg het bericht en kies vervolgens [JA] om opnieuw te proberen.



Tip

- U kunt de afstand tussen de luisterpositie en elke luidspreker controleren. Zie pagina 101.

Opmerking

- Tijdens het uitvoeren van [AUTOKALIBRATIE]:
 - schakel het toestel niet uit.
 - druk op geen enkele knop.
 - wijzig het volume niet.
 - wijzig de functie niet.
 - plaats of verwijder geen disc.
 - maak de kalibratiemicrofoon niet los.

Foutmeldingen voor de autokalibratie

Als de volgende melding verschijnt tijdens [AUTOKALIBRATIE], raadpleeg dan "Symptomen en oplossing" en voer de autokalibratie opnieuw uit.

Foutmelding	Symptomen en oplossing
Controleer de aansluiting van de kalibratiemicrofoon.	Er kan geen kanaalsgeluid worden gedetecteerd. Controleer of de kalibratiemicrofoon correct is aangesloten. Als de kalibratiemicrofoon correct is aangesloten, is de kalibratiemicrofoon of de kabel van de kalibratiemicrofoon mogelijk beschadigd.
Invoerniveau microfoon overbelast.	De kalibratiemicrofoon of het toestel is mogelijk beschadigd. Neem contact op met uw Sony-dealer of een plaatselijke erkende Sony-servicedienst.
Controleer de aansluiting van de voorluidspreker.	De voorluidsprekers zijn niet aangesloten. Controleer of de voorluidsprekers correct zijn aangesloten (pagina 22).
Controleer de aansluiting van de surround luidspreker.*	Slechts één surround luidspreker is aangesloten. Controleer of de surround luidsprekers correct zijn aangesloten (pagina 22).
Controleer de aansluiting van de voor en surround luidsprekers.	De voorluidsprekers zijn niet aangesloten en slechts één surround luidspreker is aangesloten. Controleer of de luidsprekers correct zijn aangesloten (pagina 22).
De voorluidsprekers links en rechts zijn verwisseld.	De voorluidsprekers zijn niet correct geïnstalleerd of de luidsprekers links en rechts zijn verwisseld. Controleer of de voorluidsprekers correct zijn geïnstalleerd (pagina 22). Als de kalibratiemicrofoon links/rechts is verwisseld, installeer de kalibratiemicrofoon dan correct.

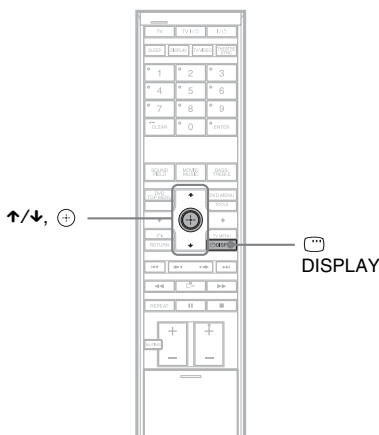
* Als er geen geluid door de surround luidsprekers wordt uitgezonden, pas dan het draadloze toestel aan. Zie "De IR-zender en IR-ontvanger van de surround luidspreker (L) instellen" (pagina 29).

Gebruik van het instelscherm

Via het instelscherm kunt u diverse beeld- en geluidsinstellingen verrichten.

Voor een volledige lijst van het instelmenu, zie pagina 130.

De weergegeven items verschillen afhankelijk van het landmodel.



Opmerking

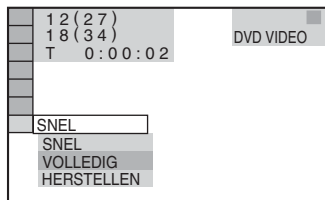
- Weergave-instellingen die op de disc zijn opgeslagen, hebben voorrang op de instellingen via het instelscherm en niet alle beschreven functies zijn beschikbaar.

1 Druk op DISPLAY met het toestel in de stopstand.

Het bedieningsmenu verschijnt.

2 Druk op om [INSTELLING] te kiezen en druk vervolgens op .

De opties voor [INSTELLING] verschijnen.



3 Druk op $\uparrow/\downarrow$ om [VOLLEDIG] te selecteren en druk op $\oplus$.

Het instelscherm verschijnt.

TAALKEUZE	
SCHERMDISPL.:	ENGELS
MENU:	ENGELS
GELUID:	ORIGINEEL
ONDERTITELING:	ALS GELUID

6 Kies een instelling met $\uparrow/\downarrow$ en druk vervolgens op $\oplus$.

De instelling wordt gekozen en geactiveerd.

SCHERMINSTELLING	
TV TYPE:	4:3 LETTER BOX
HDMI-RESOLUTIE:	AUTO
YCbCr/RGB (HDMI):	YCbCr
SCHERMBEVEILIGING:	AAN
ACHTERGROND:	HOESBEELD
LINE:	VIDEO
4:3 VERHOUDING:	VOLLEDIG

Gekozen instelling

4 Druk op $\uparrow/\downarrow$ om het instelitem te kiezen uit de lijst: [TAALKEUZE], [SCHERMINSTELLING], [INDIVIDUELE INSTELLING], of [LUIDSPREKER]. Druk vervolgens op $\oplus$.

Het instelitem wordt gekozen.

Voorbeeld: [SCHERMINSTELLING]

Gekozen item

SCHERMINSTELLING	
TV TYPE:	16:9
HDMI-RESOLUTIE:	AUTO
YCbCr/RGB (HDMI):	YCbCr
SCHERMBEVEILIGING:	AAN
ACHTERGROND:	HOESBEELD
LINE:	VIDEO
4:3 VERHOUDING:	VOLLEDIG

Instelitems

5 Kies een item met $\uparrow/\downarrow$ en druk vervolgens op $\oplus$.

De opties voor het geselecteerde onderdeel worden weergegeven.

Voorbeeld: [TV TYPE]

SCHERMINSTELLING	
TV TYPE:	16:9
HDMI-RESOLUTIE:	16:9
YCbCr/RGB (HDMI):	4:3 LETTER BOX
SCHERMBEVEILIGING:	4:3 PAN&SCAN
ACHTERGROND:	HOESBEELD
LINE:	VIDEO
4:3 VERHOUDING:	VOLLEDIG

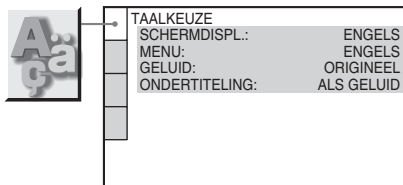
Opties

De taal voor schermweergave en geluid kiezen

[TAALKEUZE]

Met [TAALKEUZE] kunt u de taal instellen voor schermweergave of geluid.

Kies [TAALKEUZE] in het instelscherm. Om het scherm te gebruiken, zie "Gebruik van het instelscherm" (pagina 94).



■ [SCHERMDISPL.] (schermdisplay)

De taal voor het schermdisplay kiezen.

■ [MENU] (alleen DVD VIDEO)

U kunt de gewenste taal kiezen uit het disc-menu.

■ [GELUID] (alleen DVD VIDEO)

De taal van het geluid kiezen.

Als u [ORIGINEEL] kiest, wordt de voorkeurtal op de disc gekozen.

■ [ONDERTITELING] (alleen DVD VIDEO)

De taal van de ondertitels op de DVD VIDEO kiezen.

Wanneer u [ALS GELUID] kiest, verandert de taal voor de ondertiteling mee met de taal van het geluid.

Tip

- Wanneer u [ANDERE →] kiest in [MENU], [GELUID] of [ONDERTITELING] moet u een taalcode uit "Taalcode lijst" (pagina 119) kiezen en invoeren met de cijfertoetsen.

Opmerking

- Wanneer u onder [MENU], [GELUID] of [ONDERTITELING] een taal kiest die niet op de DVD VIDEO staat, wordt automatisch één van de opgenomen talen gekozen (afhankelijk van de disc kan het zijn dat de taal niet automatisch wordt geselecteerd).

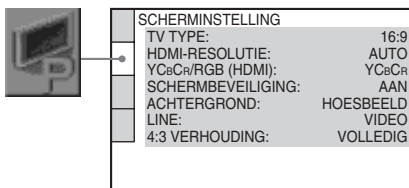
Beeldinstellingen

[SCHERMINSTELLING]

Kies de instellingen van de aangesloten tv.

Kies [SCHERMINSTELLING] in het instelscherm. Om het scherm te gebruiken, zie "Gebruik van het instelscherm" (pagina 94).

De standaardinstellingen zijn onderstreept.



■ [TV TYPE]

Hiermee kiest u de breedte-/hoogteverhouding van de aangesloten tv (4:3 of breedbeeld).

[16:9]	Kies deze instelling wanneer u een breedbeeld-tv of een tv met breedbeeldfunctie aansluit.
[4:3 LETTER BOX]	Kies dit wanneer u een tv met 4:3 scherm aansluit. Toont een breedbeeld met zwarte stroken aan de boven- en onderkant van het scherm.
[4:3 PAN&SCAN]	Kies dit wanneer u een tv met 4:3 scherm aansluit. Toont automatisch het breedbeeld op het volledige scherm en het overvloedige gedeelte wordt bijgesneden.

[16:9]



[4:3 LETTER BOX]



[4:3 PAN&SCAN]



Opmerking

- Bij sommige DVD's kan [4:3 LETTER BOX] automatisch worden gekozen in plaats van [4:3 PAN&SCAN] en omgekeerd.

■ [HDMI-RESOLUTIE]

Selecteer het type videosignalen dat vanuit de HDMI OUT-aansluiting (high-definition multimedia interface out) wordt uitgevoerd. Als u [AUTO] (standaard) selecteert, voert het toestel videosignalen uit met de hoogste aanvaardbare resolutie voor uw tv.

Als het beeld niet duidelijk of natuurlijk is of als de kwaliteit volgens u onvoldoende is, probeer dan een andere optie die bij de disc en bij uw tv/projector, enz. past. Kijk voor details ook in de instructiehandleiding die bij de tv/projector, enz. werd geleverd.

[AUTO]	Kies normaal deze instelling.
[1920 × 1080i*]	Zendt 1.920 × 1.080i videosignalen.
[1280 × 720p*]	Zendt 1.280 × 720p videosignalen.
[720 × 480p*]	Zendt 720 × 480p videosignalen.**

* i: interlace, p: progressive

** Afhankelijk van het land verschijnt mogelijk [720 x 480/576p].

Opmerking

- Zelfs als er een andere instelling dan [AUTO] werd geselecteerd en de aangesloten tv de resolutie niet aankan, stelt het toestel automatisch de geschikte videosignalen voor de tv in.
- Wanneer de HDMI-indicator op het voorpaneel oplicht, worden beelden van de S VIDEO OUT-aansluiting verticaal uitvergroot. (Behalve wanneer [720 × 480p] wordt geselecteerd.)

■ [YCbCr/RGB (HDMI)]

Selecteert het type HDMI-sigitaal dat wordt uitgevoerd vanuit de HDMI OUT-aansluiting.

[YCbCr]	Voert YCbCr-signalen uit.
[RGB]	Voert RGB-signalen uit.

Opmerking

- Als het beeld wordt verstoord, moet u [YCbCr] op [RGB] zetten.
- Als de HDMI OUT-aansluiting is aangesloten op materiaal met een DVI-aansluiting, worden er automatisch [RGB]-signalen uitgevoerd, zelfs als u [YCbCr] kiest.

■ [SCHERMBEVEILIGING]

Het schermbeveiligingsbeeld verschijnt wanneer het toestel 15 minuten in de pauze- of stopstand staat, of wanneer u een Super Audio CD, CD, DATA CD (MP3-audio) of DATA DVD langer dan 15 minuten afspeelt. De schermbeveiliging voorkomt dat het scherm wordt beschadigd (spookbeelden). Druk op een knop (bv. $\triangleright$) om de schermbeveiliging uit te zetten.

[AAN]	Om de schermbeveiliging aan te zetten.
[UIT]	Om de schermbeveiliging uit te zetten.

■ [ACHTERGROND]

Om de achtergrondkleur van het tv-scherm in de stopstand of bij het afspelen van een Super Audio CD, CD, DATA CD (MP3-audio) of DATA DVD te kiezen.

[HOESBEELD]	Het schermbeeld (stilstaand beeld) verschijnt alleen wanneer het is opgenomen op de disc (CD-EXTRA, enzovoort). Als er geen schermbeeld op de disc staat, verschijnt het [GRAFISCH] beeld.
[GRAFISCH]	Er verschijnt een vooraf ingesteld beeld dat in het toestel is opgeslagen.
[BLAUW]	Blauwe achtergrond.
[ZWART]	Zwarte achtergrond.

■ [LINE]

Om de methode te kiezen voor de uitvoer van videosignalen via de EURO AV $\rightarrow$ OUTPUT (TO TV)-aansluiting achterpaneel op het toestel.

[VIDEO]	Voert videosignalen uit.
[RGB]	Voert RGB-signalen uit.

Opmerking

- Wanneer uw tv niet compatibel is met RGB-signalen, verschijnt er geen beeld op het tv-scherm wanneer u [RGB] kiest. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de tv.
- U kunt [RGB] niet selecteren wanneer de HDMI-indicator brandt. [RGB] wordt automatisch gewijzigd in [VIDEO] wanneer u een aangesloten HDMI-component inschakelt.

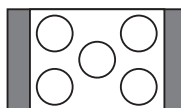
■ [4:3 VERHOUDING]

Deze instelling geldt alleen wanneer u [TV TYPE] bij [SCHERMINSTELLING] op [16:9] zet (pagina 96). Stel dit in voor weergave van 4:3 progressive signalen. Wanneer u de breedte/hoogte-verhouding van uw progressive compatibele tv kunt regelen, moet u dat doen op uw tv en niet op het toestel. Merk op dat deze instelling alleen geldt voor een HDMI-aansluiting of progressive signalen van de COMPONENT VIDEO OUT-aansluitingen.

Opmerking

- Deze instelling werkt alleen wanneer "PROGRE AUTO (PROGRESSIVE AUTO)" of "PROGRE VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)" is geselecteerd met de PROGRESSIVE knop (pagina 98).

[VOLLEDIG]	Selecteer dit om de breedte/hoogte-verhouding van uw tv te regelen.
[NORMAAL]	Selecteer dit wanneer u de breedte/hoogte-verhouding van uw tv niet kunt regelen. Geeft een signaal met een breedte/hoogte-verhouding van 16:9 weer met zwarte stroken links en rechts van het beeld.

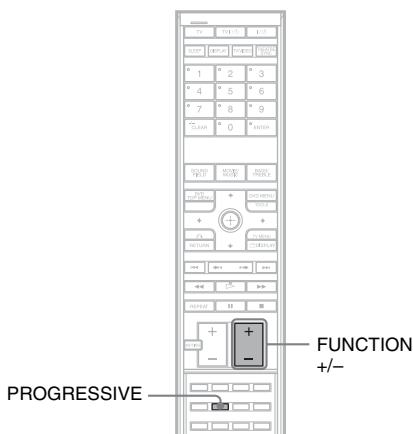


16:9 tv

Is uw tv compatibel met progressive signalen?

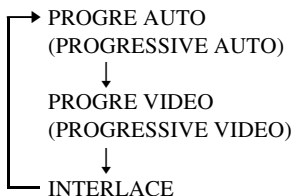
Progressive is een methode om tv-beeldgeknipper te onderdrukken, wat resulteert in een scherper beeld. Hiervoor heeft u een tv nodig die compatibel is met progressive signalen.

"PROGRE" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel wanneer progressive signalen worden uitgevoerd.



Met de klep geopend.

- 1 Druk herhaaldelijk op FUNCTION +/- om "DVD" te kiezen.
- 2 Druk op PROGRESSIVE.
Bij elke druk op PROGRESSIVE verandert de aanduiding als volgt:



■ PROGRE AUTO (PROGRESSIVE AUTO)

Kies deze instelling wanneer:

- de tv progressive signalen accepteert en
- de tv is aangesloten op de COMPONENT VIDEO OUT-aansluitingen.

Deze optie selecteert u normaal als de hierboven genoemde omstandigheden van toepassing zijn. Hierbij wordt de software automatisch gedetecteerd en de juiste conversiemethode geselecteerd.

Merk op dat het beeld onscherp is of helemaal niet verschijnt als u deze instellingen selecteert wanneer niet is voldaan aan een van bovenstaande voorwaarden.

■ PROGRE VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)

Kies deze instelling wanneer:

- de tv progressive signalen accepteert en
- de tv is aangesloten op de COMPONENT VIDEO OUT-aansluitingen en
- u de conversiemethode wilt omschakelen naar PROGRESSIVE VIDEO voor video-software.

Kies deze instelling wanneer het beeld onscherp is met PROGRESSIVE AUTO.

Merk op dat het beeld onscherp is of helemaal niet verschijnt als u deze instellingen selecteert wanneer niet is voldaan aan een van bovenstaande voorwaarden.

■ INTERLACE

Kies deze instelling wanneer:

- de tv geen progressive signalen accepteert, of
- uw tv verbonden is met andere aansluitingen dan COMPONENT VIDEO OUT (EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV)).

U kunt INTERLACE niet selecteren terwijl "HDMI" oplicht in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Soorten DVD-software en de conversiemethode

DVD-software kan worden ingedeeld in twee types: filmsoftware en videosoftware.

Videosoftware is afgeleid van tv, zoals drama en sitcom, met een weergave van 30 beelden/60 velden per seconde. Filmsoftware is vergelijkbaar met weergave in de bioscoop, met 24 beelden per seconde. Bepaalde DVD-software bevat video en film.

Om deze beelden natuurlijk op het tv-scherm te laten verschijnen in de progressive stand, moet het progressive videosignaal worden omgezet naar het type DVD-software dat u bekijkt.

Opmerking

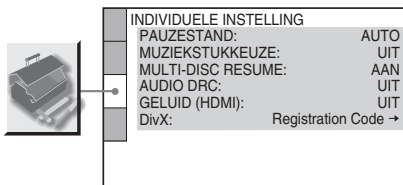
- Als u videosoftware met progressive signalen afspeelt, worden gedeelten van bepaalde soorten beelden onnatuurlijk weergegeven vanwege het conversieproces als deze worden uitgevoerd via de COMPONENT VIDEO OUT-aansluitingen. Wanneer u "PROGRESSIVE AUTO" of "PROGRESSIVE VIDEO" selecteert, blijven de beelden via de MONITOR OUT (VIDEO of S VIDEO)-aansluiting toch intact, omdat ze in het interlaceformaat worden uitgevoerd.

Individuele instellingen

[INDIVIDUELE INSTELLING]

Gebruik dit om de afspelininstellingen en andere instellingen op te geven.

Kies [INDIVIDUELE INSTELLING] in het instelscherm. Om het scherm te gebruiken, zie "Gebruik van het instelscherm" (pagina 94). De standaardinstellingen zijn onderstreept.



■ [PAUZESTAND] (alleen DVD VIDEO/DVD-RW)

Hiermee kiest u het beeld in de pauzestand.

[AUTO]	Het beeld, inclusief bewegende elementen, wordt zonder trillingen weergegeven. Kies normaal deze instelling.
[BEELD]	Het beeld, inclusief statische elementen, wordt met hoge resolutie weergegeven.

■ [MUZIEKSTUKKEUZE] (alleen DVD VIDEO)

Geef de soundtrack met het grootste aantal kanalen voorrang bij het afspelen van een DVD VIDEO met verschillende geluidsindelingen (PCM, DTS, MPEG audio of Dolby Digital).

[UIT]	Geen voorrang toegekend.
[AUTO]	Voorrang toegekend.

Opmerking

- Wanneer u het item instelt op [AUTO] kan de taal veranderen. De instelling [MUZIEKSTUKKEUZE] heeft een hogere prioriteit dan de [GELUID] instellingen onder [TAALKEUZE] (pagina 96). (Afhankelijk van de disc werkt deze functie mogelijk niet.)

- Als PCM, DTS, Dolby Digital sound en MPEG-geluidssporen evenveel kanalen hebben, kiest het toestel PCM, DTS, Dolby Digital sound en MPEG-geluidssporen in deze volgorde.

■ [MULTI-DISC RESUME] (alleen DVD VIDEO/VIDEO CD)

Multi-disc Resume aan- of uitzetten.

[AAN]	Het hervatpunt opslaan voor maximaal 40 discs.
[UIT]	De instellingen worden niet opgeslagen in het geheugen. Het afspelen wordt alleen hervat bij het hervatpunt voor de huidige disc in het toestel.

■ [AUDIO DRC] (alleen DVD VIDEO)

Versmalt het dynamische bereik van de soundtrack.

Dit is handig om 's nachts films te bekijken met laag volume.

[UIT]	Geen compressie van het dynamische bereik.
[STANDAARD]	De soundtrack wordt weergegeven met het normale dynamische bereik.
[MAX]	Comprimeert het dynamisch bereik volledig.

■ [GELUID (HDMI)]

Selecteert het type audiosignaal dat wordt uitgevoerd vanuit de HDMI OUT-aansluiting.

[UIT]	Het geluid wordt niet uitgevoerd vanuit de HDMI OUT-aansluiting.
[AUTO]	Voert audiosignalen uit in overeenstemming met de gevraagde audiostream van de aangesloten tv.
[PCM]	Zet Dolby Digital, DTS (digital theater system) of 96 kHz/24 bit PCM (pulse code modulation)-signalen om in 48 kHz/ 16 bit PCM (pulse code modulation).

Opmerking

- Er wordt een luid geluid uitgevoerd als u het toestel aansluit op een tv die niet compatibel is met DOLBY DIGITAL/DTS (digital theater system)-signalen en [AUTO] wordt geselecteerd. Selecteer in dat geval [PCM].
- Als u het toestel met de tv verbindt met behulp van de HDMI-kabel terwijl [AUTO] of [PCM] is geselecteerd, worden AUDIO DRC, A/V SYNC, BASS/TREBLE, MOVIE/MUSIC en het geluidsveld niet toegepast op het geluid komende van de tv.

■ [DivX]

Toont de registratiecode van het toestel.

Meer informatie vindt u op

<http://www.divx.com> op het internet.

Luidsprekerinstellingen

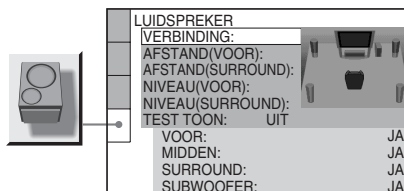
[LUIDSPREKER]

Voor een optimaal surround geluid, moet u de grootte van de aangesloten luidsprekers en hun afstand tot uw luisterpositie instellen. Zet vervolgens luidsprekervolume en -balans gelijk aan de hand van de testtoon.

Kies [LUIDSPREKER] in het instelscherm.

Voor details, zie "Gebruik van het instelscherm" (pagina 94).

De standaardinstellingen zijn onderstreept.



Terugkeren naar de standaardinstelling bij het wijzigen van een instelling

Kies het item en druk op CLEAR. Merk op dat alleen de instelling [VERBINDING] niet terugkeert naar de standaardinstelling.

■[VERBINDING]

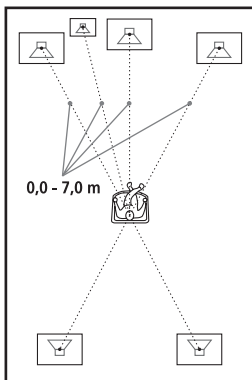
Indien u geen midden- of surround luidsprekers aansluit of de surround luidsprekers verplaatst, moet u de parameters voor [MIDDEN] en [SURROUND] instellen. De instellingen van voorluidsprekers en subwoofer zijn vastgelegd en kunnen niet worden gewijzigd.

[VOOR]	<u>[JA]</u>
[MIDDEN]	<u>[JA]</u> : Kies normaal deze instelling. [GEEN]: Kies deze instelling wanneer geen middenluidspreker is aangesloten.
[SURROUND]	<u>[JA]</u> : Kies normaal deze instelling. [GEEN]: Kies deze instelling wanneer geen surround luidspreker is aangesloten.
[SUBWOOFER]	<u>[JA]</u>

■ [AFSTAND (VOOR)]

De standaardafstand voor de luidsprekers ten opzichte van de luisterpositie staat hieronder afgebeeld.

Wanneer u de afstand instelt met de snelinstelling (pagina 30), verschijnt de instelling automatisch.



Verander de waarde via het instelscherm wanneer u de luidsprekers verplaatst.

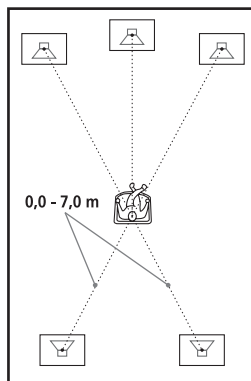
[L/R] 3,0 m*	De afstand tussen de voorluidsprekers en de luisterpositie kan worden ingesteld van 0,0 tot 7,0 meter, in stappen van 0,2 meter.
[MIDDEN] 3,0 m* (verschijnt wanneer u [MIDDEN] bij [VERBINDING] instelt op [JA].)	De afstand tussen de middenluidsprekers en de luisterpositie kan worden ingesteld van 0,0 tot 7,0 meter, in stappen van 0,2 meter.
[SUBWOOFER] 3,0 m*	De afstand tussen de subwoofer en de luisterpositie kan worden ingesteld van 0,0 tot 7,0 meter, in stappen van 0,2 meter.

* Bij het verrichten van de Snelinstelling (pagina 30) worden de standaardinstellingen gewijzigd.

■ [AFSTAND (SURROUND)]

De standaardafstand voor de luidsprekers ten opzichte van de luisterpositie staat hieronder afgebeeld.

Wanneer u de afstand instelt met de snelinstelling (pagina 30), verschijnt de instelling automatisch.



Verander de waarde via het instelscherm wanneer u de luidsprekers verplaatst.

[L/R] 3,0 m* (verschijnt wanneer u [SURROUND] bij [VERBINDING] instelt op [JA].)	De afstand tussen de surround luidsprekers en de luisterpositie kan worden ingesteld van 0,0 tot 7,0 meter, in stappen van 0,2 meter.
--	---

* Bij het verrichten van de Snelinstelling (pagina 30) worden de standaardinstellingen gewijzigd.

Opmerking

- Als u de afstand instelt, valt het geluid tijdelijk weg.
- De instelling [AFSTAND (VOOR)]/[AFSTAND (SURROUND)] kan mogelijk niet werken afhankelijk van het ingangssignaal.
- Wanneer de instelling luidsprekerafstand niet in het gewenste bereik is, wordt $\Delta\uparrow / \Delta\downarrow$ ** m weergegeven (** is een cijfer). $\Delta\uparrow$ geeft dan de aanbevolen afstand weer. $\Delta\downarrow$ zoals hieronder aangegeven.

■ [NIVEAU (VOOR)]

U kunt het niveau van de voorluidspreker regelen. Zorg ervoor dat [TEST TOON] op [AAN] staat.

[L/R] 0,0 dB	Instellen tussen -15,0 dB en +10,0 dB in stappen van 1,0 dB.
[MIDDEN] 0,0 dB (verschijnt wanneer u [MIDDEN] bij [VERBINDING] instelt op [JA].)	Instellen tussen -15,0 dB en +10,0 dB in stappen van 1,0 dB.

[SUBWOOFER] 0,0 dB	Instellen tussen -15,0 dB en +10,0 dB in stappen van 1,0 dB.
-------------------------------------	--

■ [NIVEAU (SURROUND)]

U kunt het niveau van de surround luidsprekers regelen. Zorg ervoor dat [TEST TOON] op [AAN] staat.

[L/R] 0,0 dB (verschijnt wanneer u [SURROUND] bij [VERBINDING] instelt op [JA].)	Instellen tussen -15,0 dB en +10,0 dB in stappen van 1,0 dB.
--	--

Het volume van alle luidsprekers tegelijk regelen

Druk op VOLUME +/- op de afstandsbediening of raak VOLUME +/- (knop aanraakpaneel) aan op de bedieningseenheid.

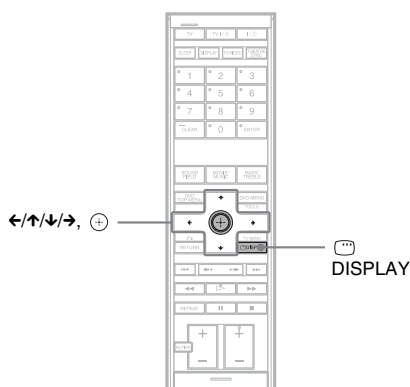
■ [TEST TOON]

De luidsprekers produceren een testtoon om [NIVEAU (VOOR)] en [NIVEAU (SURROUND)] te regelen.

[UIT]	De luidsprekers produceren geen testtoon.
--------------	---

[AAN]	Bij het regelen van het niveau produceert elke luidspreker achtereenvolgens de testtoon. Wanneer u een item onder [LUIDSPREKER] kiest, produceert elke luidspreker achtereenvolgens een testtoon.
--------------	---

Regel het luidspreekerniveau met de testtoon



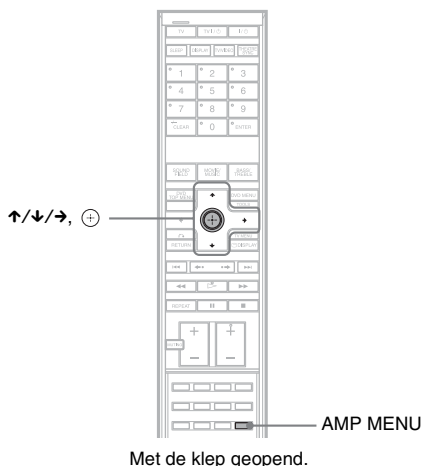
- 1 Druk op DISPLAY met het toestel in de stopstand.**
Het bedieningsmenu verschijnt.
- 2 Druk op om [INSTELLING] te kiezen en druk vervolgens op .**
De opties voor [INSTELLING] verschijnen.
- 3 Druk op om [VOLLEDIG] te selecteren en druk op .**
Het instelscherm verschijnt.
- 4 Druk op om [LUIDSPREKER] te kiezen en druk vervolgens op of .**
- 5 Druk op om [TEST TOON] te kiezen en druk vervolgens op of .**
- 6 Druk herhaaldelijk op om [AAN] te kiezen en druk vervolgens op .**
Elke luidspreker produceert achtereenvolgens de testtoon.
- 7 Regel vanuit de luisterpositie [NIVEAU (VOOR)] of [NIVEAU (SURROUND)] met </>/</>/</>.**
De testtoon wordt alleen geproduceerd door de betreffende luidspreker.
- 8 Druk op na het verrichten van de nodige instellingen.**
- 9 Druk herhaaldelijk op om [TEST TOON] te kiezen en druk vervolgens op .**
- 10 Druk herhaaldelijk op om [UIT] te kiezen en druk vervolgens op .**

Opmerking

- Bij het verrichten van de luidsprekerinstellingen valt het geluid tijdelijk weg.
- De testtoonsignalen worden niet uitgevoerd via de HDMI OUT-aansluiting.

De surround luidspreker (L) in de (R) positie plaatsen

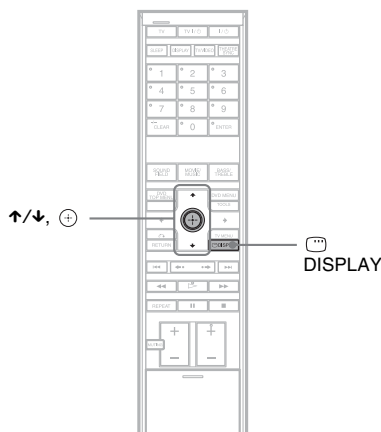
Afhankelijk van de plaats van het stopcontact, kunt u de surround luidspreker (L) (met de IR-ontvanger) indien nodig ook in de (R) positie plaatsen.



- 1** Druk op AMP MENU.
- 2** Druk herhaaldelijk op ↑/↓ tot "SL SR REVERSE" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel en druk op ⊕ of →.
- 3** Druk op ↑/↓ om de instelling te kiezen.
De standaardinstelling is onderstreept.
 - OFF: Zet de surround luidspreker (L) (met de IR-ontvanger) in de (L) positie.
 - ON: Zet de surround luidspreker (L) (met de IR-ontvanger) in de (R) positie.
- 4** Druk op ⊕.
- 5** Druk op AMP MENU.
Het AMP-menu schakelt uit.

Terugkeren naar de standaardinstellingen

De instellingen in het instelscherm terugzetten naar de standaardinstellingen

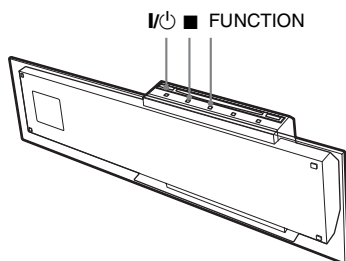


- 1** Kies [HERSTELLEN] in stap 3 van "Gebruik van het instelscherm" (pagina 94) en druk op ⊕.
- 2** Kies [JA] met ↑/↓.
U kunt ook de procedure stoppen en terugkeren naar het bedieningsmenu door hier [NEE] te kiezen.
- 3** Druk op ⊕.
Alle instellingen uitgelegd op pagina's 96 tot en met 104 worden weer standaard. Druk niet op I/⏻ tijdens het herstellen, omdat dit enkele seconden in beslag neemt.

Opmerking

- Wanneer u het systeem na het herstellen weer inschakelt en er geen disc in de bedieningseenheid is geplaatst, verschijnt het begeleidingsbericht op het tv-scherm. Om de snelinstelling (pagina 30) te verrichten, drukt u op ⊕. Om terug te keren naar de gewone schermweergave, drukt u op CLEAR.

De geluidsveldinstellingen of radio-instellingen terugzetten naar de standaardinstellingen



- 1** Druk op I/⏻ om het toestel in te schakelen.
- 2** Terwijl u op ■ drukt, drukt u tegelijkertijd op FUNCTION en op I/⏻ op de bedieningseenheid.

"COLD RESET" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel en de standaardinstellingen zijn hersteld.

Aanvullende informatie

Voorzorgsmaatregelen

Spanningsbronnen

- Trek de stekker uit het stopcontact als u denkt het toestel geruime tijd niet te gebruiken. Om de aansluiting op het stopcontact te verbreken, moet u uitsluitend de stekker vastnemen. Trek nooit aan het snoer zelf.

Plaatsing

- Installeer het toestel op een goed geventileerde plaats om te voorkomen dat het oververhit raakt.
- De behuizing kan bij langdurige weergave met hoog volume warm aanvoelen. Dit duidt niet op een storing. Vermijd echter de behuizing aan te raken. Plaats het toestel niet in een te kleine en slecht geventileerde ruimte om oververhitting te vermijden.
- Blokkeer de ventilatiegaten niet door iets op het toestel te plaatsen. Het toestel is uitgerust met een krachtige versterker. Indien de ventilatiegaten zijn geblokkeerd, kan het toestel oververhit en defect raken.
- Zet het toestel niet op een zacht of wollig oppervlak (een kleedje of deken) of tegen gordijnen, waardoor de ventilatie-openingen geblokkeerd kunnen worden.
- Installeer het toestel niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of heteluchtblazers of op een plaats waar het is blootgesteld aan directe zonnestraling, overmatig stof of mechanische schokken.
- Zet het toestel niet schuin. Het toestel is ontworpen voor gebruik in horizontale stand.
- Houd zowel het toestel als discs uit de buurt van apparatuur waarin een krachtige magneet gebruikt wordt, zoals een grote luidspreker of microgolfoven.
- Plaats geen zware voorwerpen op het toestel.

Werking

- Indien het toestel direct van een koude in een warme of een zeer vochtige ruimte wordt gebracht, kan er condensvorming optreden op de lenzen in de bedieningseenheid. In dat geval kan de werking van het toestel zijn verstoord. Verwijder in dat geval de disc en laat het toestel ongeveer een half uur aan staan tot alle vocht is verdampst.
- Haal de disc uit het toestel wanneer u dit verplaatst. Indien u dat niet doet, kan de disc beschadigd worden.

- In het geval er vloeistof of een voorwerp in de behuizing terecht komt, moet u de stekker uit het stopcontact trekken en het toestel eerst door een deskundige laten nakijken, alvorens het weer in gebruik te nemen.

Volumeregeling

- Zet het volume niet hoger bij het beluisteren van een zeer stille passage of een onbespeeld gedeelte. Als u dat toch doet, kunnen de luidsprekers worden beschadigd wanneer er plots een piekwaarde wordt bereikt.

Reiniging

- Reinig de behuizing, het voorpaneel en de bedieningselementen met een zachte doek die lichtjes is bevochtigd met een mild zeepsopje. Gebruik geen schuursponsje, schuurpoeder of oplosmiddelen, zoals alcohol of benzine. Met alle vragen over of eventuele problemen met uw toestel kunt u steeds terecht bij uw dichtstbijzijnde Sony-dealer.

Discs reinigen, disc-/lensreiniger

- Gebruik geen in de handel verkrijgbare reinigingsdisc of disc-/lensreiniger (vloeistof of spray). Deze kunnen defecten veroorzaken.

Kleuren op uw tv-scherm

- Indien de luidsprekers de kleuren op het tv-scherm beïnvloeden, moet u de tv onmiddellijk uitschakelen en na 15 tot 30 minuten weer inschakelen. Indien de kleuren nog altijd vervormen, moet u de luidsprekers verder van de tv af zetten.

BELANGRIJK

Opgelet: Dit toestel kan voor onbepaalde duur een stilstaand videobeeld of instelscherm op het tv-scherm tonen. Als u dit beeld lange tijd op het tv-scherm laat staan, bestaat het gevaar dat het tv-scherm onherstelbaar wordt beschadigd. Vooral projectietelevisies zijn hier gevoelig voor.

Het toestel verplaatsen

Volg bij het dragen van het toestel de volgende procedure om het binnenmechanisme te beschermen.

- 1 Druk herhaaldelijk op FUNCTION +/- tot "DVD" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.
- 2 Verwijder de disc uit de bedieningseenheid.
- 3 Druk tegelijkertijd op ■, ▲ en I/⏻. "MECHA LOCK" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel na "STANDBY".
- 4 Trek het netsnoer uit het stopcontact.

Opmerkingen over de discs

Discs hanteren

- Pak de disc vast bij de randen zodat deze schoon blijft. Raak het oppervlak niet aan.
- Plak geen papier of plakband op de disc.



- Stel een disc niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen, zoals heteluchtkanalen, en laat deze niet achter in een auto die in de volle zon geparkeerd staat en waarin de temperatuur sterk kan oplopen.
- Berg discs na gebruik weer op in de hoesjes.

Reiniging

- Maak de disc voor het afspelen schoon met een reinigingsdoekje. Wrijf van binnen naar buiten toe.



- Gebruik geen oplosmiddelen, zoals benzine, thinner en in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen of antistatische sprays voor grammofoonplaten.

Verhelpen van storingen

Indien u problemen ondervindt bij het gebruik van dit toestel, probeer die dan eerst zelf op te lossen aan de hand van de onderstaande lijst. Als het probleem daarmee niet is opgelost, raadpleeg dan de dichtstbijzijnde Sony-dealer. Merk op dat wanneer het onderhoudspersoneel beslist om tijdens een herstelling onderdelen te vervangen, deze onderdelen eventueel kunnen worden ingehouden.

Laat in geval van een probleem een Sony-dealer het volledige systeem controleren (toestel, IR-zender en surround luidspreker (L)).

Voeding

De speler wordt niet ingeschakeld.

- Controleer of het netsnoer van de subwoofer en de netspanningsadapter goed zijn vastgemaakt.

De I/⏻ indicator op de bedieningseenheid knippert.

Druk op I/⏻ om het toestel uit te schakelen en controleer de onderstaande items.

- Zijn de + en – luidsprekerkabels kortgesloten?
- Gebruikt u uitsluitend de voorgeschreven luidsprekers?
- Zijn de ventilatiegaten van het systeem geblokkeerd?

Na controle van bovenstaande items en het oplossen van eventuele problemen, kunt u het toestel weer inschakelen. Wanneer de oorzaak van het probleem na het controleren van bovenstaande punten niet is gevonden, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde Sony-dealer.

De IR-statusindicator van de surround luidspreker (L) brandt niet.

- Druk op POWER om de netspanningsadapter uit te schakelen, sluit de luidsprekers correct aan en druk op POWER om de netspanningsadapter in te schakelen.

Beeld

Geen beeld.

- De SCART (EURO AV)-kabel is niet goed aangesloten.
- De SCART (EURO AV)-kabel is beschadigd.
- Het toestel is niet aangesloten op de juiste EURO AV  INPUT-aansluiting (pagina 27).
- De video-ingang van de tv is niet ingesteld om beelden met het toestel te bekijken.

- U heeft het progressive formaat ingesteld maar uw tv is niet compatibel met progressive signalen. Keer dan terug naar interlace (standaardinstelling) (pagina 98).
- Het toestel zendt alleen videosignalen uit als de functie is ingesteld op "DVD".
- Wanneer u het progressive formaat (525p/625p) instelt, kan het beeld zijn beïnvloed, ook al is de tv compatibel met progressive signalen. Keer dan terug naar interlace (standaardinstelling) (pagina 98).
- Het toestel is aangesloten op een ingang die niet compatibel is met HDCP (high-bandwidth digital content protection) ("HDMI" op het voorpaneel licht niet op). Zie pagina 121.
- Als de HDMI OUT-aansluiting wordt gebruikt voor de video-uitgang, kan het probleem mogelijk worden opgelost door de instelling [HDMI-RESOLUTIE] te wijzigen in [SCHERMINSTELLING] (pagina 97). Verbind de tv en het toestel met behulp van een andere videoaansluiting dan de HDMI OUT en wijzig de TV-ingang in de aangesloten video-ingang zodat u de schermdisplays kunt zien. Verander de instelling [HDMI-RESOLUTIE] in [SCHERMINSTELLING] en zet de TV-ingang opnieuw op HDMI. Als het beeld nog altijd niet verschijnt, herhaal dan de stappen en probeer andere opties.
- U heeft "PROGRESSIVE AUTO" of "PROGRESSIVE VIDEO" gekozen met de PROGRESSIVE-knop op de afstandsbediening ("PROGRE" licht op in het uitleesvenster op het voorpaneel), ook al ondersteunt uw tv geen progressive signaal. Maak in dat geval de HDMI-kabel los van het toestel en selecteer "INTERLACE" zodat de PROGRESSIVE-indicator uitschakelt.
- Als het signaal van de video-uitgang (behalve de HDMI-aansluiting) verstoord wordt, wijzig dan de instelling [HDMI-RESOLUTIE] in [SCHERMINSTELLING] in [720 x 480p].*
* Afhankelijk van het land verschijnt mogelijk [720 x 480/576p].
- Als u de HDMI-kabel op de tv aansluit, moet u de juiste instelling voor de HDMI-ingang kiezen, afhankelijk van uw tv. Controleer de HDMI-instelling van de tv.

Het beeld vertoont ruis.

- De disc is vuil of vervormd.

Het beeld vult niet het volledige scherm, ook al is de breedte/hoogte-verhouding onder [TV TYPE] bij [SCHERMINSTELLING] ingesteld.

- De breedte/hoogte-verhouding op de disc ligt vast.

Er treedt een kleurafwijking op het tv-scherm op.

Alle luidsprekers in dit systeem worden magnetisch beschermd om magnetische lekken te voorkomen. Er kan echter een kleine "lek" optreden als er een zeer sterke magneet wordt gebruikt. Controleer als dat gebeurt de volgende items:

- Als de luidsprekers worden gebruikt met een CRT-tv of -projector, installeer ze dan op minstens 0,3 m van de tv.
- Als de kleurafwijking blijft, zet dan de tv uit en zet hem vervolgens na 15 tot 30 minuten weer aan.
- Als er "howling" optreedt, zet de luidsprekers dan opnieuw verder weg van de tv.
- Zorg ervoor dat er geen magnetisch voorwerp (magnetische sluiting op een tv-standaard, medische apparatuur, speelgoed, enz.) dichtbij de luidsprekers wordt gezet.

Geluid

Geen geluid.

- De luidsprekerkabel is niet goed aangesloten.
- Druk op MUTE op de afstandsbediening wanneer "Muting" wordt weergegeven in het uitleesvenster op het voorpaneel.
- Het toestel staat in de pauzestand of in de Slow-motion Play-modus. Druk op  om terug te keren naar de normale weergavemodus.
- Snel vooruit of snel achteruit is bezig. Druk op  om terug te keren naar de normale weergavemodus.
- Controleer de luidsprekerinstelling (pagina 101).
- Als het geluid van de aangesloten component niet wordt uitgevoerd, controleer dan de instellingen van de audio-uitgang van de component.

Er wordt geen geluid uitgevoerd via de HDMI OUT-aansluiting.

- Stel [GELUID(HDMI)] in [INDIVIDUELE INSTELLING] in op [AUTO] of [PCM] (pagina 100).
- De HDMI OUT-aansluiting is gekoppeld aan een DVI (digital visual interface) -toestel (DVI (digital visual interface)-aansluitingen accepteren geen geluidssignalen).
- De HDMI OUT-aansluiting voert geen Super Audio CD-signalen uit.

- Probeer het volgende: ① Schakel het toestel uit en opnieuw in. ② Schakel de aangesloten apparatuur uit en opnieuw in. ③ Koppel de HDMI-kabel los en sluit hem opnieuw aan.
- De uitrusting verbonden met de HDMI OUT-aansluiting komt niet overeen met het formaat van het geluidssignaal. Stel in dit geval [GELUID(HDMI)] in [INDIVIDUELE INSTELLING] in op [PCM] (pagina 100).

Het geluid uit de linker en rechter luidsprekers is niet in balans of is omgewisseld.

- Controleer of de luidsprekers en componenten goed zijn aangesloten.
- Voer [AUTOKALIBRATIE] (pagina 92) uit.

Sterke brom of ruis is hoorbaar.

- Controleer of de luidsprekers en componenten goed zijn aangesloten.
- Controleer of de aansluitsnoeren zich niet in de buurt van een transformator of motor bevinden, en minstens 3 meter verwijderd zijn van een tv-toestel of fluorescentieverlichting.
- Plaats de tv verder van de audiocomponenten af.
- De stekkers en aansluitingen zijn vuil. Maak ze schoon met een doek die lichtjes is bevochtigd met alcohol.
- Reinig de disc.

Er is minder stereo-effect bij het afspelen van een VIDEO CD, een CD of een MP3.

- Stel [GELUID] in op [STEREO] door op AUDIO te drukken (pagina 60).
- Controleer of het toestel goed is aangesloten.

Het surround effect is moeilijk hoorbaar bij weergave van een Dolby Digital, DTS of MPEG geluidsspoor.

- Controleer dat het geluidsveld niet "2Channel Stereo" (pagina 48) is.
- Controleer de luidsprekeraansluitingen en -instelling (pagina 22, 101).
- Bij sommige DVD's is het uitgangssignaal niet volledig compatibel met 5.1 kanalen. Het kan mono of stereo zijn, ook al is het geluidsspoor opgenomen in Dolby Digital of MPEG audioformaat.

Alleen de middenluidspreker werkt.

- Bij sommige discs weerklinkt het geluid alleen uit de middenluidspreker.

Er komt geen geluid uit de middenluidspreker.

- Controleer de aansluitingen en instellingen van de luidsprekers.
- Controleer dat het geluidsveld niet "2Channel Stereo" (pagina 48) is.

- Bij sommige geluidsbronnen is het effect van de middenluidspreker minder uitgesproken.

De surround luidsprekers produceren geen of slechts een heel zwak geluid.

- Controleer de aansluitingen en instellingen van de luidsprekers.
- Controleer dat het geluidsveld niet "2Channel Stereo" (pagina 48) is.
- Bij sommige geluidsbronnen is het surround effect minder uitgesproken.
- De draadloze instelling van de surround luidspreker is niet correct (pagina 29).
- Het plasmascherm kan de transmissie hinderen; in dit geval dient u de positie van de IR-zender en IR-ontvanger van de surround luidspreker (L) aan te passen (pagina 29).
- Plaats de surround luidspreker (L) niet op een plaats waar hij is blootgesteld aan direct zonlicht of sterk licht (bv. een gloeilamp).
- Reinig het oppervlak van de IR-zender en IR-ontvanger van de surround luidspreker (L).

Bediening

Er kan niet worden afgestemd op radiozenders.

- Controleer of de antenne goed is aangesloten. Regel de antenne en sluit eventueel een buitenantenne aan.
- Het zendersignaal is te zwak (bij automatisch afstemmen). Stem handmatig af.
- Er werden geen zenders vooraf ingesteld of de vooraf ingestelde zenders werden gewist (bij het scannen naar vooraf ingestelde zenders). Stel de zenders opnieuw in (pagina 79).
- Druk op DISPLAY zodat de frequentie verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

De afstandsbediening werkt niet.

- Er bevinden zich obstakels tussen de afstandsbediening en de bedieningseenheid.
- De afstand tussen de afstandsbediening en de bedieningseenheid is te groot.
- De afstandsbediening is niet op de afstandsbedieningssensor op de bedieningseenheid gericht.
- De batterijen in de afstandsbediening zijn bijna leeg.

De IR-statusindicator van de surround luidspreker (L) brandt eventjes oranje.

- De indicator brandt eventjes oranje. Dit duidt niet op een storing.
- Er bevindt zich een obstakel, zoals een persoon of voorwerp, tussen de IR-zender en de IR-

ontvanger van de surround luidspreker (L). Stel de IR-zender en IR-ontvanger van de surround luidspreker (L) in (pagina 29).

De disc wordt niet afgespeeld.

- Er zit geen disc in het toestel.
- De disc zit omgekeerd.
Plaats de disc in de disclade met het label naar boven.
- Het toestel kan geen CD-ROM's, enz. afspelen (pagina 6).
- De regiocode op de DVD komt niet overeen met die van het toestel.
- Er is condensvorming opgetreden in het toestel, waardoor de lenzen kunnen worden beschadigd. Verwijder de disc en laat het toestel ongeveer een half uur aan staan.
- De disc is vuil of vervormd.

Een MP3-audiotrack kan niet worden afgespeeld.

- De DATA CD is niet opgenomen in het MP3-formaat conform ISO 9660 Level 1/Level 2 of Joliet.
- De DATA DVD is niet opgenomen in het MP3-formaat conform UDF (Universal Disk Format).
- De MP3-audiotrack is niet voorzien van de extensie ".MP3".
- De gegevens zijn niet van MP3-indeling, ondanks de extensie ".MP3".
- De gegevens zijn niet geschikt voor MPEG1 Audio Layer 3.
- Het toestel kan geen audiotracks met MP3PRO indeling afspelen.
- [STAND (MP3, JPEG)] is ingesteld op [BEELD (JPEG)] (pagina 74).
- Als u de instelling [STAND (MP3, JPEG)] niet kunt wijzigen, plaatst u de disc opnieuw of schakelt u het toestel uit en weer in.
- Er staat een DivX-videobestand op de DATA CD/DATA DVD.

Een JPEG-beeldbestand kan niet worden afgespeeld.

- De DATA CD is niet opgenomen in het JPEG-formaat conform ISO 9660 Level 1/Level 2 of Joliet.
- De DATA DVD is niet opgenomen in het JPEG-formaat conform UDF (Universal Disk Format).
- Het bestand heeft een andere extensie dan ".JPEG" of ".JPG".
- Het beeld is groter dan 3.072 (breedte) x 2.048 (hoogte) in de normale modus of meer dan 2.000.000 pixels in progressive JPEG, dat meestal wordt gebruikt op internetwebpagina's.

- Het past niet op het scherm (deze beelden worden verkleind).
- [STAND (MP3, JPEG)] is ingesteld op [GELUID (MP3)] (pagina 74).
- Als u de instelling [STAND (MP3, JPEG)] niet kunt wijzigen, plaatst u de disc opnieuw of schakelt u het toestel uit en weer in.
- Er staat een DivX-videobestand op de DATA CD/ DATA DVD.

De MP3-audiotracks en JPEG-beeldbestanden worden tegelijkertijd afgespeeld.

- [AUTO] is geselecteerd bij [STAND (MP3, JPEG)] (pagina 74).

Een DivX-videobestand kan niet worden afgespeeld.

- Het bestand is niet aangemaakt met DivX-formaat.
- Het bestand heeft een andere extensie dan ".AVI" of ".DIVX".
- De DATA CD/DATA DVD is niet opgenomen in de DivX-indeling conform ISO 9660 Level 1/ Level 2 of Joliet/UDF.
- Het DivX-videobestand is groter dan 720 (breedte) × 576 (hoogte).

De titels van albums/tracks/bestanden worden niet juist weergegeven.

- Het toestel kan alleen alfanumerieke tekens weergeven. Andere tekens verschijnen als [*].

Een disc begint niet te spelen vanaf het begin.

- Program Play, Shuffle Play of Repeat Play is geselecteerd.
Druk op CLEAR om deze functies te annuleren vóór het afspelen van een disc.
- Resume Play is geselecteerd.
Druk in de stopstand op ■ op de bedieningseenheid of de afstandsbediening en start de weergave (pagina 55).
- Het titel-, DVD- of PBC-menu verschijnt automatisch op het tv-scherm.

Het toestel begint de disc automatisch af te spelen.

- De DVD is voorzien van een automatische weergavefunctie.

Het afspelen stopt automatisch.

- Sommige discs zijn voorzien van een automatische pauzefunctie. Bij het afspelen van een dergelijke disc stopt het toestel de weergave bij het automatische pauzesignaal.

Sommige functies zoals Stop, Search, Slow-motion Play of Repeat Play werken niet.

- Bij sommige discs zijn bepaalde handelingen niet mogelijk. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de disc.

De berichten verschijnen niet in de gewenste taal op het scherm.

- Kies de taal voor het schermdisplay in het instelscherm [SCHERMDISPL.] onder [TAALKEUZE] (pagina 96).

De taal voor het geluid kan niet worden gewijzigd.

- Er zijn geen meertalige geluidssporen opgenomen op de DVD.
- De taal voor het geluid van de DVD kan niet worden gewijzigd.

De taal voor de ondertiteling kan niet worden gewijzigd.

- Er zijn geen meertalige ondertitels opgenomen op de DVD.
- Ondertitels veranderen kan niet met de DVD.

De ondertiteling kan niet worden uitgeschakeld.

- Ondertitels uitschakelen kan niet met de DVD.

De hoeken kunnen niet worden gewijzigd.

- Er zijn geen meervoudige hoeken opgenomen op de DVD (pagina 67).
- Hoeken veranderen kan niet met de DVD.

Een disc kan niet worden uitgeworpen en "LOCKED" wordt op het uitleesvenster weergegeven.

- Neem contact op met uw Sony-dealer of een plaatselijke erkende Sony-servicedienst.

[Gegevensfout] verschijnt op het tv-scherm bij het afspelen van een DATA CD of DATA DVD.

- De MP3-audiotrack/het JPEG-beeldbestand/het DivX-videobestand is defect.
- De gegevens zijn niet geschikt voor MPEG1 Audio Layer 3.
- De indeling van het JPEG-beeldbestand is niet compatibel met DCF.
- Het JPEG-beeldbestand heeft de extensie ".JPG" of ".JPEG", maar heeft niet het JPEG-formaat.

Het toestel werkt niet zoals het hoort.

- Trek de stekker uit het stopcontact en steek hem na enkele minuten weer in.

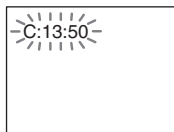
"DEMO PLAY" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

- Neem contact op met uw Sony-dealer of een plaatselijke erkende Sony-servicedienst.

Zelfdiagnosefunctie

(Wanneer er letters/cijfers verschijnen in het uitleesvenster)

Als de zelfdiagnosefunctie is geactiveerd om te voorkomen dat de werking wordt verstoord, knippert een servicecode van 5 tekens (bijvoorbeeld C 13 50) met een combinatie van een letter en 4 cijfers op het scherm of in het uitleesvenster op het voorpaneel. Raadpleeg dan de onderstaande tabel.



Voorbeeld tv-scherm

Eerste 3 tekens van de servicecode	Oorzaak en/of oplossing
C 13	De disc is vuil. ➔ Reinig de disc met een zachte doek (pagina 107).
C 31	De disc is niet correct ingebracht. ➔ Schakel het toestel opnieuw in en plaats de disc correct.
E XX (xx is een cijfer)	De zelfdiagnosefunctie van het toestel heeft gewerkt om een defect te voorkomen. ➔ Neem contact op met de Sony-dealer of een plaatselijke erkende servicedienst van Sony en geef de servicecode van 5 tekens door. Voorbeeld: E 61 10

Bij het weergeven van het versienummer op het scherm

Wanneer u het toestel inschakelt, is het mogelijk dat het versienummer [VER.X.XX] (waarbij X een cijfer is) op het scherm verschijnt. Hoewel dit geen defect is en dit alleen voor intern gebruik door Sony is, zal het toestel niet normaal kunnen worden gebruikt. Schakel het toestel uit en schakel het vervolgens weer in.



Technische gegevens

Versterkergedeelte

Stereo mode (nominaal)	75 W + 75 W (4 ohm bij 1 kHz, 1 % THD)
Surround modus (referentie)	Voor: 100 W + 100 W (RMS-UITGANGSVERMOGEN, 10 % THD, 1 kHz, 4 ohm) Midden*: 100 W (RMS-UITGANGSVERMOGEN, 10 % THD, 1 kHz, 4 ohm) Surround*: 100 W + 100 W (RMS-UITGANGSVERMOGEN, 10 % THD 1 kHz, 3,5 ohm) Subwoofer*: 280 W (RMS-UITGANGSVERMOGEN, 10 % THD 100 Hz, 1,5 ohm)

* Afhankelijk van de geluidsveldinstelling en de bron kan er geen geluid hoorbaar zijn.

Ingangen (analoog)	
TV, VIDEO 1, VIDEO 2 (AUDIO IN)	Gevoeligheid: 450/250 mV
Ingangen (digitaal)	
VIDEO 1, VIDEO 2 (COAXIAL)	Impedantie: 75 ohm

Super Audio CD/DVD-systeem

Laser	Halfgeleiderlaser (Super Audio CD/DVD: $\lambda = 645 - 660 \text{ nm}$) (CD: $\lambda = 770 - 800 \text{ nm}$) Emissieduur: continu
Signaalformaat	NTSC/PAL

Tunergedeelte

Systeem	PLL quartz-locked digital synthesizer
FM tunergedeelte	
Afstembereik	87,5 – 108,0 MHz (stappen van 50 kHz)
Antenne	FM-draadantenne
Antenne-aansluitingen	75 ohm, asymmetrisch
Tussenfrequentie	10,7 MHz
AM tunergedeelte	
Afstembereik	531 – 1.602 kHz (met interval van 9 kHz)
Antenne	AM-kaderantenne
Tussenfrequentie	450 kHz

Aanvullende informatie

Videogedeelte

Uitgangen

EURO AV:
VIDEO: 1 Vp-p 75 ohm
R/G/B: 0,7 Vp-p 75 ohm
COMPONENT:
Y: 1 Vp-p 75 ohm
Pb/Cb, Pr/Cr: 0,7 Vp-p
75 ohm
VIDEO 1: 1 Vp-p 75 ohm
VIDEO 2: 1 Vp-p 75 ohm

Ingangen

Luidsprekers

Voor

Luidsprekersysteem

gesloten, magnetisch
afgeschermd

Luidspreker

Woofer 70 x 120 mm
conus
Tweeter: 25 mm domus

Nominale impedantie

4 ohm

Afmetingen (ong.)

105 x 705 x 35 mm
(b/h/d)
302 x 1.300 (max) x
302 mm (b/h/d) met
standaard

Gewicht (ong.)

2,1 kg
5,9 kg met standaard

Surround (R)

Luidsprekersysteem

gesloten, magnetisch
afgeschermd

Luidspreker

Woofer 70 x 120 mm
conus
Tweeter: 25 mm domus

Nominale impedantie

3,5 ohm

Afmetingen (ong.)

105 x 705 x 35 mm
(b/h/d)
302 x 1.300 (max) x
302 mm (b/h/d) met
standaard

Gewicht (ong.)

2,0 kg
5,8 kg met standaard

Surround (L)

Luidsprekersysteem

gesloten, magnetisch
afgeschermd

Luidspreker

Woofer 70 x 120 mm
conus
Tweeter: 25 mm domus

Nominale impedantie

3,5 ohm

Afmetingen (ong.)

105 x 705 x 35 mm
(b/h/d)
302 x 1.300 (max) x
302 mm (b/h/d) met
standaard

Gewicht (ong.)

2,5 kg
6,3 kg met standaard

Midden

Luidsprekersysteem

gesloten, magnetisch
afgeschermd

Luidspreker

Woofer 70 x 120 mm
diam. conus

Tweeter: 25 mm domus

Nominale impedantie

4,0 ohm

Afmetingen (ong.)

545 x 105 x 35 mm
(b/h/d)
545 x 116 x 60 mm
(b/h/d) met standaard
1,9 kg
2,1 kg met standaard

Subwoofer

Luidsprekersysteem

Bass reflex, magnetisch
afgeschermd

Luidspreker

150 mm diam. conus

Nominale impedantie

1,5 ohm

Afmetingen (ong.)

188 x 573 x 318 mm
(b/h/d)

Gewicht (ong.)

14,5 kg

Voeding

220 – 240 V AC, 50/60 Hz

Stroomverbruik

130 W

0,3 W (in de
stroomspaarstand)

Bedieningseenheid

Afmetingen (ong.)

570 x 168 x 56 mm
(b/h/d)
570 x 188 x 99 mm
(b/h/d) met standaard

Gewicht (ong.)

4,2 kg
4,7 kg met standaard

Netspanningsadapter

Voeding

220 – 240 V AC, 50/60 Hz

Stroomverbruik

45 W

Afmetingen (ong.)

219 x 44 x 82 mm
(b/h/d)

Gewicht (ong.)

0,7 kg

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Uitpakken

- Bedieningseenheid (1)
- Luidsprekers (5)
- Subwoofer (1)
- Netspanningsadapter (1)
- AM-kaderantenne (1)
- FM-draadantenne (1)
- Luidsprekerkabels (5 m × 2, 3,5 m × 1, 10 m × 1)
- Afstandsbediening (1)
- R6 (AA) batterijen (2)
- Kalibratiemicro (1)
- Stijlen (4)
- Voeten (4)
- Luidsprekerverbindingsstukken (4)
- Beschermkappen van de luidsprekerverbindingsstukken (4)
- Kabelklem (1)
- Regelaar (1)
- Middenluidsprekervoet (1)
- Bedieningseenheidstandaard (1)
- Beschermkap van de bedieningseenheidstandaard (1)
- Schroeven (24)
- IR-zender (1)*
- IR-ontvanger (1)**
- Standaard van de IR-ontvanger (1)**
- Gebruiksaanwijzing
- Snelstartgids (kaart) (1)

* De kabel van de IR-ontvanger en de IR-zender zijn alleen geschikt voor dit toestel. U mag geen verlengsnoer gebruiken dat u in de vakhandel heeft gekocht.

** Gebruikt wanneer de IR-ontvanger van de surround luidspreker (L) geen infraroodstralen kan ontvangen omwille van zijn positie. Voor details, zie "Gebruik van de IR-ontvanger" (pagina 33).

Verklarende woordenlijst

Album

Deel van een track of een beeld op een data CD met MP3-audiotracks of JPEG-bestanden.

Bestand

Een JPEG-beeld opgenomen of een DivX-video op een DATA CD/DATA DVD. (Deze definitie van "bestand" geldt uitsluitend voor dit toestel.) Eén bestand bevat één afbeelding of film.

Digital Cinema-autokalibratie (D. C. A. C.)

Digital Cinema-autokalibratie werd door Sony ontwikkeld om de luidsprekerinstellingen automatisch en in een korte tijdsspanne uit te meten en in te stellen op uw luisteromgeving.

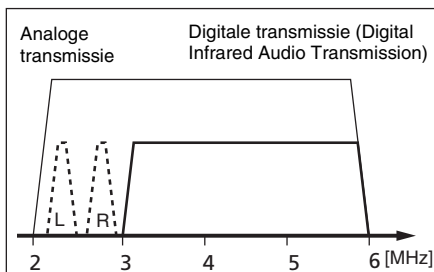
Digital Direct Twin Drive Subwoofer

Door gebruik te maken van Sony's eigen S-Master-technologie, beschikt Digital Direct Twin Drive Subwoofer over twee S-Master Digital-versterkers die vermogen leveren aan de strategisch geplaatste subwoofer voor een verbluffende geluidskwaliteit. Dankzij een eenvoudige instelling biedt Digital Direct Twin Drive Subwoofer een stabiel geluidsveld voor een veel bredere luisterzone zonder de frequentieniveaus te moeten aanpassen.

Digital Infrared Audio Transmission

De laatste tijd hebben DVD's, digitale satellietontvangers en andere kwaliteitsmedia de markt snel veroverd. Om ervoor te zorgen dat de subtiele nuances van deze kwalitatief hoogstaande media zonder kwaliteitsverlies worden doorgestuurd, heeft Sony de zogenaamde "Digital Infrared Audio Transmission" technologie ontwikkeld voor de infraroodtransmissie van digitale audiosignalen zonder compressie. Dit toestel is met deze technologie uitgerust.

Deze technologie verzendt digitale audiosignalen zonder compressie binnen de subdragerfrequentieband die door de IEC (International Electronic Committee) en JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) is toegekend voor hi-fi audiotransmissie. (Zie afb. 1)



Afb. 1 Signaalspectrum voor digitale infrarood audiotransmissie

DivX®

Digitale videotecnologie van DivX, Inc. Videofilms met DivX-technologie zijn van uitstekende kwaliteit ondanks een betrekkelijk kleine bestandsgrootte.

Dolby Digital

Dit geluidsformaat voor bioscopen is geavanceerder dan Dolby Surround Pro Logic. Bij dit formaat is er een apart kanaal voor de surround luidsprekers met een uitgebreid frequentiebereik en een subwoofer voor een vol bass-geluid. Dit formaat wordt ook wel "5.1" genoemd omdat het subwooferkanaal wordt beschouwd als 0.1 kanaal (werkt alleen wanneer een diep bass-effect is vereist). Alle zes de kanalen van dit formaat worden apart opgenomen voor een superieure kanaalscheiding. Bovendien is er minder signaalverlies doordat alle signalen digitaal worden verwerkt.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II maakt vijf uitvoerkanalen met volledige bandbreedte uit 2-kanaalsbronnen. Dit gebeurt met een geavanceerde, zeer zuivere matrix surround decodering die de ruimtelijke eigenschappen van de oorspronkelijke opname extraheert zonder nieuwe geluiden of toonvariaties toe te voegen.

■ Movie-modus

U kunt de Movie-modus gebruiken voor tv-programma's in stereo en alle programma's die in Dolby Surround zijn gecodeerd. Het resultaat is een verbeterde gerichtheid van het geluidsveld

die de kwaliteit van afzonderlijk 5.1-kanaals geluid benadert.

■ Music-modus

U kunt de Music-modus gebruiken voor muziekopnamen in stereo. Zo beschikt u over een brede en diepe geluidsruiimte.

DTS

Digitale audiocompressietechnologie ontwikkeld door Digital Theater Systems, Inc. Deze technologie is compatibel met de 5.1-kanaals surround sound. Dit formaat omvat een stereo achterkanaal en een apart subwooferkanaal. DTS produceert hetzelfde digitale kwaliteitsgeluid via 5.1 kanalen. De kanaalscheiding is uitstekend omdat alle kanaalgegevens apart zijn opgenomen en digitaal worden verwerkt.

DVD

Een disc die tot 8 uur beeld kan bevatten, met eenzelfde diameter als een CD.

De datacapaciteit van een éénlagige en enkelzijdige DVD is 4,7 GB (Giga Byte), wat 7 keer meer is dan die van een CD. De datacapaciteit van een tweelagige en enkelzijdige DVD is 8,5 GB, van een éénlagige en dubbelzijdige DVD 9,4 GB en van een tweelagige en dubbelzijdige DVD 17 GB. De beeldgegevens zijn van het MPEG 2-formaat, één van de wereldwijde normen inzake digitale compressietechnologie. De beeldgegevens worden gecomprimeerd tot ongeveer 1/40ste van de oorspronkelijke grootte. De DVD maakt ook gebruik van variabele codeertechnologie die de toe te kennen gegevens aanpast volgens de beeldstatus. Audiogegevens worden opgenomen in Dolby Digital en PCM, voor een meer natuurgetrouwe weergave.

Een DVD biedt ook tal van geavanceerde mogelijkheden zoals meervoudige hoeken, meervoudige talen en kinderbeveiliging.

DVD-RW

Een DVD-RW is een opneembare en herschrijfbaar disc van hetzelfde formaat als een DVD VIDEO. The DVD-RW heeft twee verschillende modi: VR-modus en Video-modus. DVD-RW's die zijn gemaakt in videomodus hebben dezelfde indeling als een

DVD VIDEO terwijl gegevens op discs die gemaakt zijn in VR-modus (Video Recording) kunnen worden geprogrammeerd of bewerkt.

DVD+RW

Een DVD+RW (plus RW) is een opneembare en herschrijfbare disc. DVD+RW's gebruiken een opname-indeling die te vergelijken is met de indeling DVD VIDEO.

Filmsoftware, Videosoftware

DVD's kunnen film- of videosoftware bevatten. Op Film-DVD's staan dezelfde beelden (24 frames per seconde) die in de bioscoop worden vertoond. Op Video-DVD's, zoals tv-drama's of sitcoms, staan beelden van 30 frames (of 60 velden) per seconde.

HDMI (high-definition multimedia interface)

HDMI is een interface die zowel video als geluid ondersteunt op een enkelvoudige digitale verbinding. De HDMI-verbinding draagt standaard hogedefinitiesignalen en multikanaals geluidssignalen over op AV-componenten zoals HDMI-uitgeruste tv's en doet dit zonder verlies in digitale vorm. Vermits de videosignalen compatibel zijn met het huidige DVI-formaat (digital visual interface), kunnen HDMI-aansluitingen worden gekoppeld aan DVI-aansluitingen (digital visual interface) via een HDMI-DVI-interfacekabel. De HDMI-specificatie ondersteunt HDCP (high-bandwidth digital contents protection), een schrijfbeschermingstechnologie met een coderingstechnologie voor digitale videosignalen.

Hoofdstuk

Onderverdeling van een titel op een DVD. Een titel bestaat uit verscheidene hoofdstukken.

Kinderbeveiliging

Een functie van een DVD waarmee de weergave van de disc kan worden beperkt volgens de leeftijd van de gebruiker en het beperkingsniveau in elk land. De beperking verschilt van disc tot disc; wanneer ze is geactiveerd, is weergave helemaal verboden, worden gewelddadige scènes overgeslagen of vervangen door andere scènes, enzovoort.

Met mica versterkt diafragma

Een met mica versterkt diafragma is gemaakt van licht en heel stijf composietmateriaal dat bestaat uit micavlokken en synthetische vezels. Het bestaat uit lagen micavlokken. Deze constructie vormt een diafragma met lage dichtheid en hoge stijfheid.

In dit systeem wordt een met mica versterkt diafragma gebruikt voor de subwoofer.

Multi-hoekfunctie

Op sommige DVD's zijn verschillende hoeken of camerastandpunten voor een scène opgenomen.

Multi-taalfunctie

Op sommige DVD's zijn geluid en ondertitels opgenomen in verschillende talen.

Playback Control (PBC)

Signalen opgenomen op VIDEO CD's (Versie 2.0) om de weergave te regelen.

Menuschermen opgenomen op VIDEO CD's met PBC-functies bieden de mogelijkheid van eenvoudige interactieve programma's, programma's met zoekfuncties, enzovoort.

Progressieve indeling (sequentiële scanning)

In tegenstelling tot de Interlace-indeling kan de progressive-indeling 50 - 60 beelden per seconde weergegeven door alle scanlijnen te reproduceren (525 lijnen voor het NTSC-systeem, 625 lijnen voor het PAL-systeem). De algehele beeldkwaliteit wordt verbeterd en stilstaande beelden, tekst en horizontale lijnen worden scherper weergegeven. Deze indeling is compatibel met de 525 of 625 progressive-indeling.

Regiocode

Dit systeem is bedoeld ter bescherming van de auteursrechten. Aan elke DVD-speler en DVD wordt een regiocode toegekend volgens het verkoopgebied. Elke regiocode staat vermeld op de speler en de disc-verpakking. De speler kan discs afspelen waarvan de regiocode overeenkomt met zijn regiocode. Het toestel kan ook discs afspelen met het merktken "Ⓜ". Ook wanneer er geen regiocode vermeld is op de DVD kan de regiobeperking van toepassing zijn.

Scène

Op een VIDEO CD met PBC-functies zijn de menuschermen, bewegende beelden en stilstaande beelden opgesplitst in "scènes".

Titel

Het langste deel van een beeld of track op een DVD, film, enzovoort, op videosoftware of een heel album voor audiosoftware.

Track

Delen van een beeld of een track op een VIDEO CD, CD, Super Audio CD of MP3. Een album bestaat uit verscheidene tracks (alleen MP3).

VIDEO CD

Een compact disc die bewegende beelden bevat. De beeldgegevens zijn van het MPEG 1 formaat, één van de wereldwijde normen inzake digitale compressietechnologie. De beeldgegevens worden gecomprimeerd tot ongeveer 1/140e van de oorspronkelijke grootte. Een 12 cm VIDEO CD kan dus maximum 74 minuten bewegende beelden bevatten.

VIDEO CD's bevatten ook compacte audiogegevens. Geluiden buiten het hoorbare bereik worden gecomprimeerd terwijl geluiden die de mens wel kan horen, niet worden gecomprimeerd. VIDEO CD's kunnen 6 keer meer audiogegevens bevatten dan conventionele audio CD's.

Er zijn 2 versies van VIDEO CD's.

- Versie 1.1: hiermee kunnen alleen bewegende beelden en geluid worden afgespeeld.
- Versie 2.0: hiermee kunnen stilstaande beelden met hoge resolutie worden bekeken en PBC-functies worden gebruikt.

Dit toestel is compatibel met beide versies.

Taalcodelijst

Taalspelling conform ISO 639: 1988 (E/F)-norm

Taalcode	Taalcode	Taalcode	Taalcode
1027 Afar	1183 Irish	1347 Maori	1507 Samoan
1028 Abkhazian	1186 Scots Gaelic	1349 Macedonian	1508 Shona
1032 Afrikaans	1194 Galician	1350 Malayalam	1509 Somali
1039 Amharic	1196 Guarani	1352 Mongolian	1511 Albanian
1044 Arabic	1203 Gujarati	1353 Moldavian	1512 Serbian
1045 Assamese	1209 Hausa	1356 Marathi	1513 Siswati
1051 Aymara	1217 Hindi	1357 Malay	1514 Sesotho
1052 Azerbaijani	1226 Croatian	1358 Maltese	1515 Sundanese
1053 Bashkir	1229 Hungarian	1363 Burmese	1516 Swedish
1057 Byelorussian	1233 Armenian	1365 Nauru	1517 Swahili
1059 Bulgarian	1235 Interlingua	1369 Nepali	1521 Tamil
1060 Bihari	1239 Interlingue	1376 Dutch	1525 Telugu
1061 Bislama	1245 Inupiak	1379 Norwegian	1527 Tajik
1066 Bengali;	1248 Indonesian	1393 Occitan	1528 Thai
Bangla	1253 Icelandic	1403 (Afan)Oromo	1529 Tigrinya
1067 Tibetan	1254 Italian	1408 Oriya	1531 Turkmen
1070 Breton	1257 Hebrew	1417 Punjabi	1532 Tagalog
1079 Catalan	1261 Japanese	1428 Polish	1534 Setswana
1093 Corsican	1269 Yiddish	1435 Pashto;	1535 Tonga
1097 Czech	1283 Javanese	Pushto	1538 Turkish
1103 Welsh	1287 Georgian	1436 Portuguese	1539 Tsonga
1105 Danish	1297 Kazakh	1463 Quechua	1540 Tatar
1109 German	1298 Greenlandic	1481 Rhaeto-	1543 Twi
1130 Bhutani	1299 Cambodian	Romance	1557 Ukrainian
1142 Greek	1300 Kannada	1482 Kirundi	1564 Urdu
1144 English	1301 Korean	1483 Romanian	1572 Uzbek
1145 Esperanto	1305 Kashmiri	1489 Russian	1581 Vietnamese
1149 Spanish	1307 Kurdish	1491 Kinyarwanda	1587 Volapük
1150 Estonian	1311 Kirghiz	1495 Sanskrit	1613 Wolof
1151 Basque	1313 Latin	1498 Sindhi	1632 Xhosa
1157 Persian	1326 Lingala	1501 Sangho	1665 Yoruba
1165 Finnish	1327 Laothian	1502 Serbo-	1684 Chinese
1166 Fiji	1332 Lithuanian	Croatian	1697 Zulu
1171 Faroese	1334 Latvian;	1503 Singhalese	
1174 French	Lettish	1505 Slovak	
1181 Frisian	1345 Malagasy	1506 Slovenian	1703 Niet vermeld

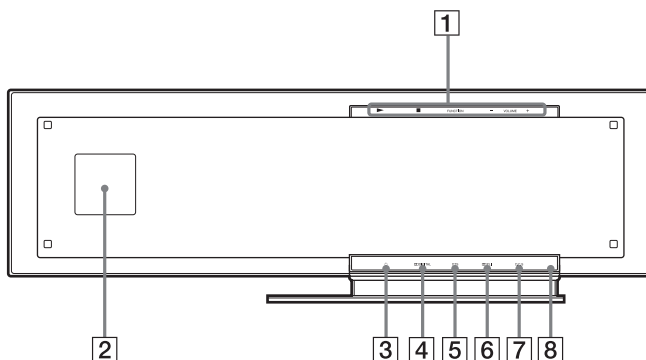
Codelijst kinderbeveiliging

Regiocode	Regiocode	Regiocode	Regiocode
2044 Argentinië	2424 Filipijnen	2304 Korea	2436 Portugal
2047 Australië	2165 Finland	2363 Maleisië	2489 Rusland
2057 België	2174 Frankrijk	2362 Mexico	2501 Singapore
2070 Brazilië	2184 Groot-	2376 Nederlanden	2149 Spanje
2079 Canada	Brittannië	2390 Nieuw-	2528 Thailand
2090 Chili	2248 India	Zeeland	2499 Zweden
2092 China	2238 Indonesië	2379 Noorwegen	2086 Zwitserland
2115 Denemarken	2254 Italië	2046 Oostenrijk	
2109 Duitsland	2276 Japan	2427 Pakistan	

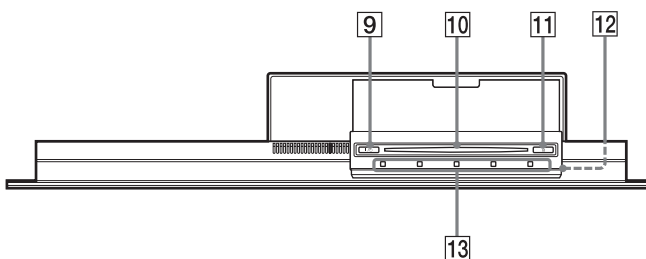
Onderdelen en bedieningselementen

Meer details vindt u op de pagina's tussen haakjes.

Voorpaneel (bedieningseenheid)



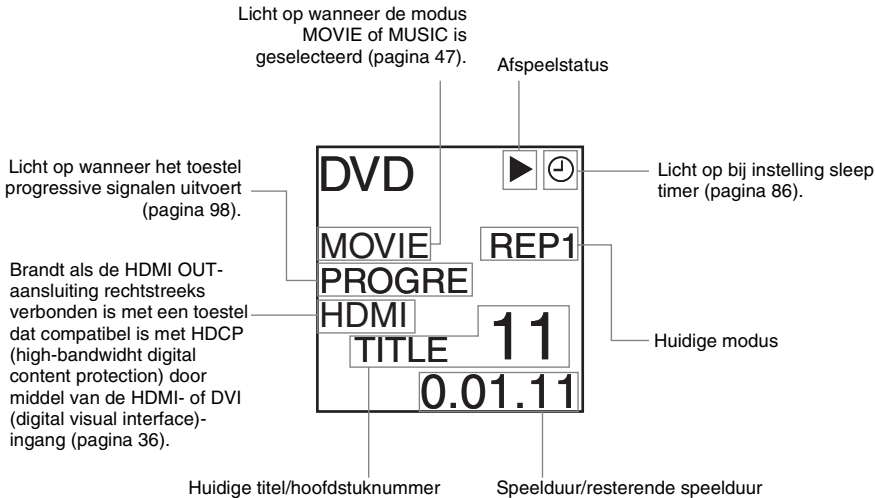
Bovenpaneel



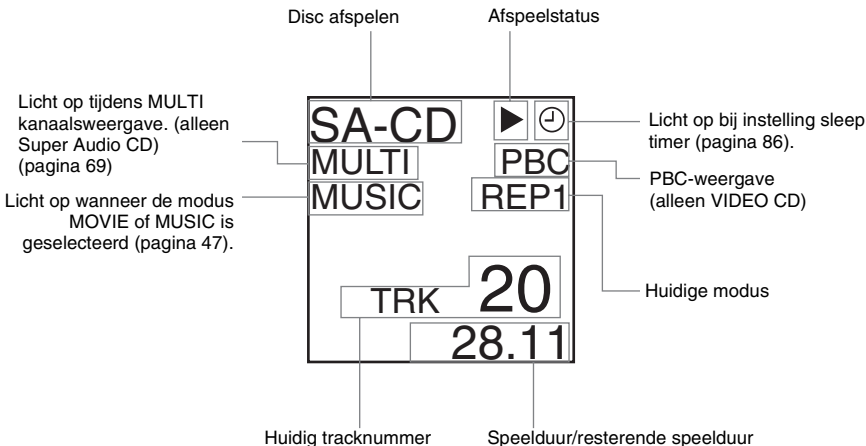
- | | |
|--|---|
| 1 Soft-touch knoppen/indicators (42) | 9 I/⏻ (aan/stand-by) (42) |
| 2 Uitleesvenster op het voorpaneel (121) | 10 Disc-gleuf (42) |
| 3 ⏻ (stand-by) indicator (42) | 11 ▲ (eject)/DISC indicator (42) |
| 4 DOLBY DIGITAL indicator | 12 HDMI OUT-aansluiting (36) |
| 5 DTS indicator | 13 Soft-touch knoppen (▶/■/FUNCTION/
VOLUME -/+) (42) |
| 6 DOLBY PRO LOGIC II indicator | Wanneer u op de soft-touch knoppen 13 |
| 7 D.C.S. indicator | drukt, lichten de soft-touch indicators 1 |
| 8  (afstandsbedieningssensor) (10) | op. |

Uitleesvenster op het voorpaneel

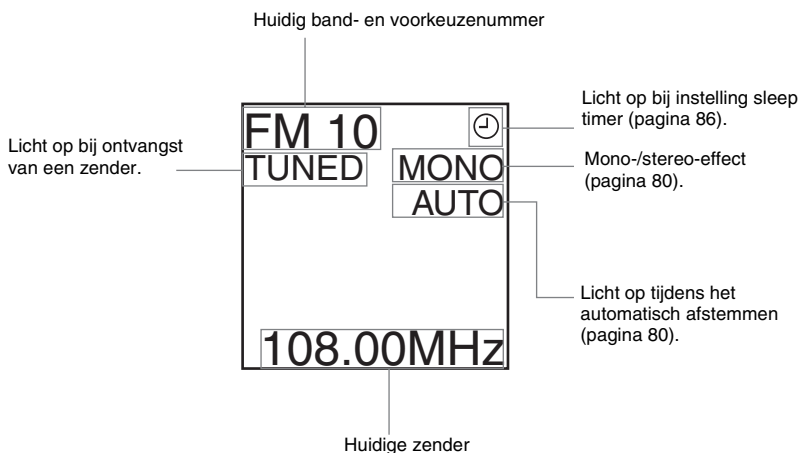
Bij het afspelen van een DVD



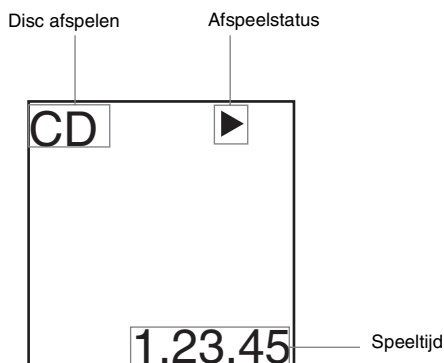
Bij het afspelen van een Super Audio CD, CD, VIDEO CD (zonder PBC-functies) of MP3



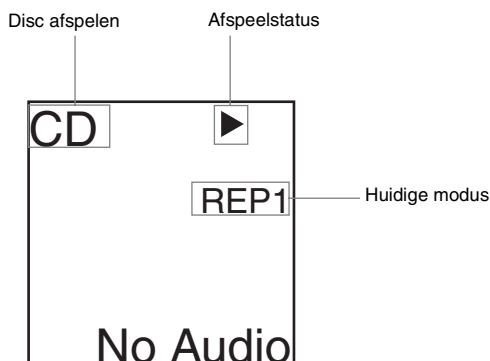
Naar de radio luisteren



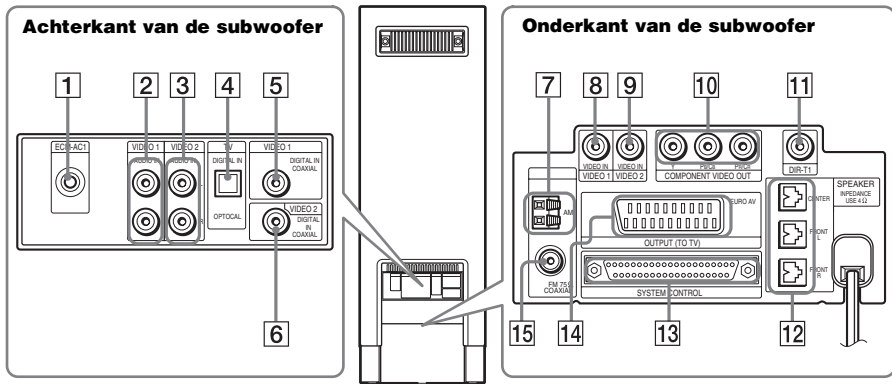
Bij het afspelen van een DivX-video



Afspelen van een JPEG-bestand

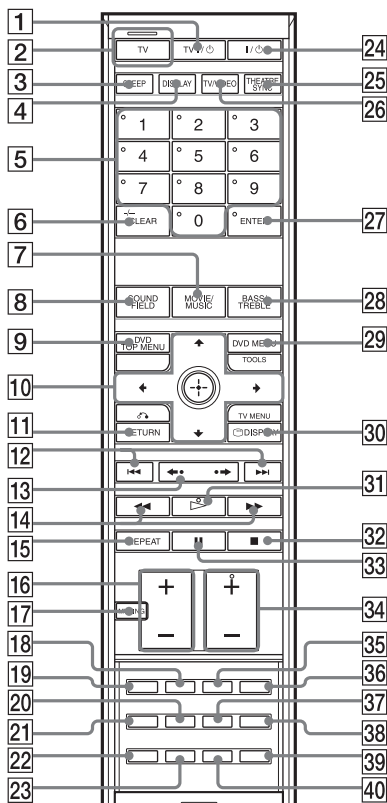


Subwoofer



- | | |
|---|--|
| 1 ECM-AC1-aansluiting (30, 92) | 9 VIDEO 2 (VIDEO IN)-aansluiting (40) |
| 2 VIDEO 1 (AUDIO IN L/R)-aansluitingen (40) | 10 COMPONENT VIDEO OUT-aansluitingen (36) |
| 3 VIDEO 2 (AUDIO IN L/R)-aansluitingen (40) | 11 DIR-T1-aansluiting (22) |
| 4 TV (DIGITAL IN OPTICAL)-aansluiting (39) | 12 SPEAKER-aansluitingen (22) |
| 5 VIDEO 1 (DIGITAL IN COAXIAL)-aansluiting (40) | 13 SYSTEM CONTROL-aansluiting (22) |
| 6 VIDEO 2 (DIGITAL IN COAXIAL)-aansluiting (40) | 14 EURO AV ➞ OUTPUT (TO TV)-aansluiting (36) |
| 7 AM-aansluiting (22) | 15 FM 75Ω COAXIAL-aansluiting (22) |
| 8 VIDEO 1 (VIDEO IN)-aansluiting (40) | |

Afstandsbediening



Met de klep geopend.

- 1 TV I/⏻ (aan/stand-by) (83)
- 2 TV-toets/TV-modusindicator (83)
- 3 SLEEP (86)
- 4 DISPLAY (64)
- 5 Cijfertoetsen²⁾ (52, 78, 80, 83, 88)
- 6 CLEAR (52, 53, 81, 84)
-/- (83)
- 7 MOVIE/MUSIC (47)
- 8 SOUND FIELD (48)
- 9 DVD TOP MENU (60)
- 10 ⏮/⏪/⏩/⏭, ⊕ (ENTER) (30, 44, 52, 79, 88)
- 11 ↶ RETURN (54, 83)
- 12 ⏮/⏪/⏩/⏭ (42)
PRESET -/+ (80)

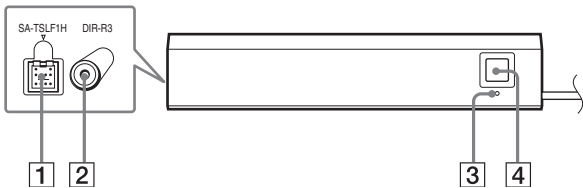
- 13 ⏮/⏪/⏩/⏭ (42)
◀|||▶ STEP (52)
- 14 ⏮/⏪/⏩/⏭ (51)
◀|||▶ (51)
TUNING -/+ (79)
- 15 REPEAT (58)
- 16 VOLUME +/- (42, 80, 103)
TV VOL +/-³⁾ (83)
- 17 MUTING (42)
- 18 AUDIO (60)
- 19 PICTURE NAVI (54)
- 20 PROGRESSIVE (98)
- 21 DIMMER (87)
- 22 FM MODE (80)
- 23 DIRECT TUNING (80)
- 24 I/⏻ (aan/stand-by) (30, 42, 55, 80)
- 25 THEATRE SYNC (84)
- 26 TV/VIDEO (83)
- 27 ENTER¹⁾ (30, 44, 52, 79, 88)
- 28 BASS/TREBLE (50)
- 29 DVD MENU (60)
TOOLS³⁾ (83)
- 30 📺 DISPLAY (32, 52, 88, 126)
TV MENU³⁾ (83)
- 31 ▷ (play)²⁾ (42, 55)
- 32 ■ (stop) (43, 55, 88)
- 33 || (pause) (43)
- 34 FUNCTION +/-²⁾ (42, 44, 79)
TV CH +/-³⁾ (83, 84)
- 35 SUBTITLE (68)
- 36 ANGLE (67)
- 37 SA-CD/CD (69)
- 38 NIGHT (86)
- 39 AMP MENU (44, 104, 131)
- 40 TUNER MENU (79)

¹⁾De ENTER 27-knop heeft dezelfde functie als de ⊕ (ENTER) 10-knop.

²⁾De 5, ▷ en FUNCTION + knoppen hebben voelpunten. Gebruik de voelpunten als referentie wanneer u het toestel gebruikt.

³⁾Deze toetsen veranderen in de bedieningstoetsen van de tv wanneer de afstandsbediening in TV-modus staat. De afstandsbediening staat in TV-modus wanneer de TV-modusindicator 2 oplicht door op de TV-toets 2 te drukken.

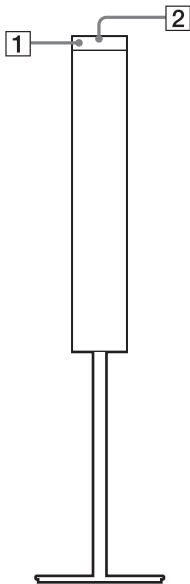
Netspanningsadapter



- 1 SA-TSLF1H-aansluiting (24)
- 2 DIR-R3-aansluiting (33)

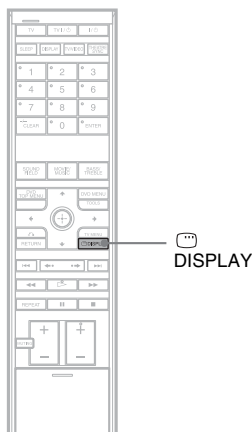
- 3 POWER-indicator (29)
- 4 POWER (29)

Surround luidspreker (L)

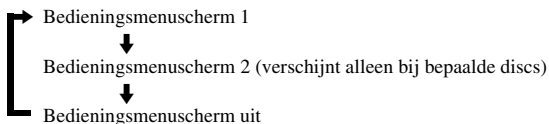


- 1 IR-ontvanger (29)
- 2 IR-statusindicator (29)

Weergave van het bedieningsmenu



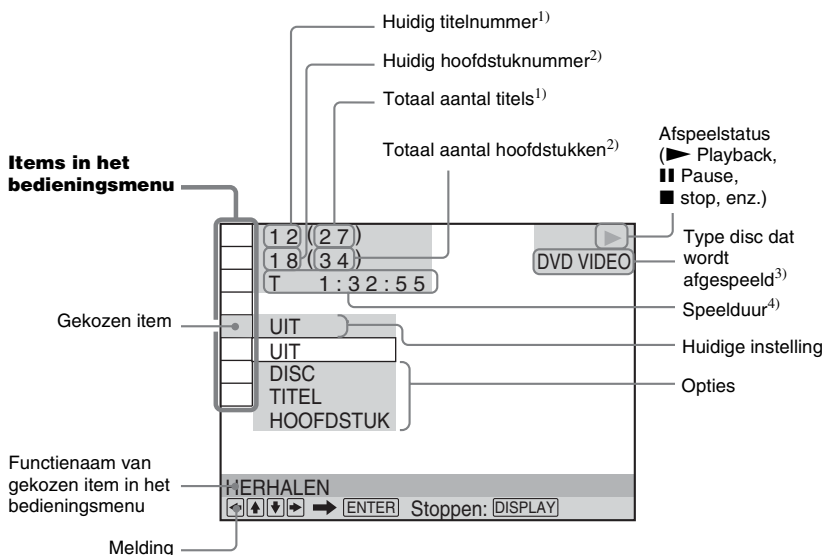
Gebruik het bedieningsmenu om een functie te kiezen en de bijbehorende informatie te bekijken. Druk herhaaldelijk op  DISPLAY om het bedieningsmenuscherm als volgt weer te geven of te wijzigen:



Bedieningsmenuscherm

Bedieningsmenuscherm 1 en 2 verschillen volgens het disc-type. Zie de pagina tussen haakjes voor meer informatie over elk item.

Voorbeeld: bedieningsmenuscherm 1 bij het afspelen van een DVD VIDEO.



¹⁾Toont het scènenummer voor VIDEO CD's (PBC aan), het tracknummer voor VIDEO CD's/Super Audio CD's/CD's, het albumnummer voor DATA CD's/DATA DVD's. DivX-videoalbumnummer voor DATA CD's/DATA DVD's.

²⁾Toont het indexnummer voor VIDEO CD's/Super Audio CD's, het MP3-audiotracknummer of het JPEG-beeldbestandsnummer voor DATA CD's/DATA DVD's. DivX-videobestandsnummer voor DATA CD's/DATA DVD's.

³⁾Geeft Super VCD weer als "SVCD". Geeft "MP3" weer in bedieningsmenu 1 of "JPEG" in bedieningsmenu 2 voor DATA CD's/DATA DVD's.

⁴⁾Geeft de datum weer voor JPEG-bestanden.

Het display uitschakelen

Druk op DISPLAY.

Lijst van items in het bedieningsmenu

Item	Itemnaam, functie, relevant disctype
	[TITEL] (pagina 52)/[SCENE] (pagina 52)/[MUZIEKSTUK] (pagina 52) Om de titel, scène of track te kiezen voor weergave.
	[HOOFDSTUK] (pagina 52)/[INDEX] (pagina 52) Om het hoofdstuk of de index te kiezen voor weergave.
	[INDEX] (pagina 52) Geeft de index weer en selecteert de index die wordt afgespeeld.
	[MUZIEKSTUK] (pagina 52) Om de track te kiezen voor weergave.
	[ORIGINAL/PLAY LIST] (pagina 62) Om het type titels (DVD-RW/DVD-R) te kiezen dat u wilt afspelen: [ORIGINAL] of een bewerkte [PLAY LIST].

	[TIJD/TEKST] (pagina 52) Om de verstreken en de resterende speelduur te controleren. Om de tijdcode voor het zoeken naar beeld en muziek in te voeren. Om de DVD/CD-tekst of de MP3-tracknaam weer te geven. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[AUTOKALIBRATIE] wordt gestart (pagina 92) Past het niveau van elke luidspreker automatisch aan. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[MULTI/2K] (pagina 69) Om de weergavezone op Super Audio CD's te kiezen indien beschikbaar. Super Audio CD
	[PROGRAMMEREN] (pagina 56) Om de weergavevolgorde van tracks te kiezen. VIDEO CD C D Super Audio CD
	[SHUFFLE] (pagina 57) Om tracks af te spelen in willekeurige volgorde. VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[HERHALEN] (pagina 58) Om de hele disc (alle titels/alle tracks/alle albums) of één titel/hoofdstuk/track/album herhaaldelijk af te spelen. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[KINDERBEVEILIGING] (pagina 88) Om afspelen op dit toestel te verhinderen. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[INSTELLING] (pagina 94) [SNEL] instelling (pagina 30) Gebruik Snelinstelling om de taal voor het bedieningsmenu, de breedte/hoogte-verhouding van het tv-scherm en kies [JA] of [NEE] om de [AUTOKALIBRATIE] te starten. [VOLLEDIG] instelling Behalve de Snelinstelling kunt u nog diverse andere instellingen verrichten. [HERSTELLEN] Om de standaardinstellingen van [INSTELLING] te herstellen. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[ALBUM] (pagina 52) Om het album te kiezen voor weergave. DATA-CD DATA DVD
	[BESTAND] (pagina 52) Om het JPEG-beeldbestand of het DivX-videobestand te selecteren dat u wilt weergeven. DATA-CD DATA DVD
 *	[DATUM] (pagina 66) Om de datum weer te geven waarop de foto is gemaakt met de digitale camera. DATA-CD DATA DVD
 *	[INTERVAL] (pagina 75) Om aan te geven hoe lang beelden moeten worden weergegeven. DATA-CD DATA DVD
 *	[EFFECT] (pagina 75) Om de effecten te kiezen die u wilt gebruiken om dia's te wisselen tijdens een diavoorstelling. DATA-CD DATA DVD
 *	[STAND (MP3, JPEG)] (pagina 74) Selecteert het gegevenstype: MP3-audiotrack (GELUID), JPEG-beeldbestand (BEELD) of beide (AUTO) dat moet worden afgespeeld als er een DATA-CD/DATA-DVD wordt afgespeeld. DATA-CD DATA DVD

* Deze items verschijnen niet bij het afspelen van een DATA CD/ DATA DVD met DivX-videobestand.

Tip

- De pictogramaanduiding van het bedieningsmenu gaat groen branden  →  wanneer u een andere optie kiest dan [UIT]. (alleen [PROGRAMMEREN], [SHUFFLE] en [HERHALEN]). De [ORIGINAL/PLAY LIST] aanduiding gaat groen branden als u [PLAY LIST] selecteert (standaardinstelling). De [MULTI/2K] indicator licht groen op wanneer u het multikanaals afspeelgebied op een Super Audio CD selecteert.

DVD instelschermlijst

Via het DVD instelscherm kunnen de volgende items worden ingesteld.

De volgorde op het scherm kan verschillen.

De standaardinstellingen zijn onderstreept.

TAALKEUZE

- SCHERMDISPL.*
- MENU*
- GELUID*
- ONDERTITELING*

INDIVIDUELE INSTELLING

- PAUZESTAND — AUTO
— BEELD
- MUZIEKSTUK- — UIT
— KEUZE — AUTO
- MULTI-DISC — AAN
— RESUME — UIT
- AUDIO DRC — UIT
— STANDAARD
— MAX
- GELUID — UIT
— (HDMI) — AUTO
— PCM
- DivX

SCHERMINSTELLING

- TV TYPE — 16:9
— 4:3 LETTER
— BOX
— 4:3 PAN&SCAN
- HDMI- — AUTO
— RESOLUTIE — 1920 × 1080i
— 1280 × 720p
— 720 × 480p**
- YCbCr/RGB (HDMI) — YCbCr
— RGB
- SCHERMBEVEILIGING — AAN
— UIT
- ACHTERGROND — HOESBEELD
— GRAFISCH
— BLAUW
— ZWART
- LINE — VIDEO
— RGB
- 4:3 — VOLLEDIG
— VERHOUDING — NORMAAL

LUIDSPREKER

- VERBINDING — VOOR — JA
— MIDDEN — JA
— GEEN
- SURROUND — JA
— GEEN
- SUBWOOFER — JA
- AFSTAND — L — 0,0 m – 7,0 m
(VOOR) — R — 0,0 m – 7,0 m
- MIDDEN — 0,0 m – 7,0 m
- SUBWOOFER — 0,0 m – 7,0 m
- AFSTAND — L — 0,0 m – 7,0 m
(SURROUND) — R — 0,0 m – 7,0 m
- NIVEAU — L — -15,0 dB – +10,0 dB
(VOOR) — R — -15,0 dB – +10,0 dB
- MIDDEN — -15,0 dB – +10,0 dB
- SUBWOOFER — -15,0 dB – +10,0 dB
- NIVEAU — L — -15,0 dB – +10,0 dB
(SURROUND) — R — -15,0 dB – +10,0 dB
- TEST TOON — UIT
— AAN

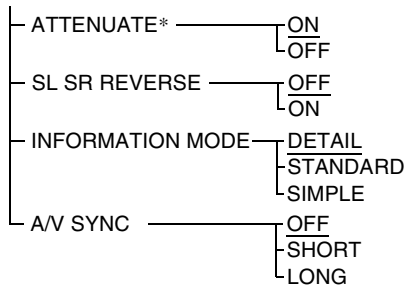
* Kies de taal die u wilt gebruiken in de getoonde talenlijst.

** Afhankelijk van het land verschijnt mogelijk [720 x 480/576p].

AMP-menulijst

Met AMP MENU op de afstandsbediening kunnen de volgende items worden ingesteld.
De standaardinstellingen zijn onderstreept.

AMP-menu



* Het is mogelijk dat "ATTENUATE" niet verschijnt afhankelijk van de geselecteerde functie.

Cijfers

- 16:9 96
- 4:3 LETTER BOX 96
- 4:3 PAN&SCAN 96
- 4:3 VERHOUDING 98
- 5.1 Channel Surround 61

A

- A/V SYNC 68
- ACHTERGROND 98
- Achterpaneel 123
- Afstandsbediening 10, 82, 124
- ALBUM 53
- Album 115
- AMP MENU 44, 63, 68, 104
- Andere componenten
 - aansluiten 40
- Andere componenten
 - beluisteren 44
- ANGLE 67
- ATTENUATE 44
- AUDIO DRC 100
- Autokalibratie 92, 115

B

- BASS 50
- Batterijen 10
- Bedieningseenheid 120
- Bedieningsmenuscherm 126
- BESTAND 53
- Bestand 115

C

- CINEMA STUDIO EX 49
- COAXIAL (Digital Out) 41
- COMPONENT VIDEO OUT 98

D

- D. C. A. C. 92, 115
- DATA CD 72, 76
- DATA DVD 72, 76
- De IR-toestellen aan een muur
 - bevestigen 34
- De tv aansluiten 36
- De tv bedienen 82
- Diavoorstelling 74
- Digital Cinema-autokalibratie 92, 115
- Digital Direct Twin Drive
 - Subwoofer 115

- Digital Infrared Audio
 - Transmission 115
- Digitale aansluiting 39, 41
- DIMMER 87
- Direct doorspoelen 43
- Direct opnieuw afspelen 43
- Discs hanteren 107
- DivX® 76, 101, 116
- Dolby Digital 60, 116
- Dolby Pro Logic II 116
- Doorlopend afspelen 42
- Draadloos 29
- DTS 60, 116
- DUAL MONO 53
- DVD 116
- DVD+RW 117
- DVD-menu 60
- DVD-RW 62, 116
- DVI 38

E

- EFFECT 75
- EIGEN
 - KINDERBEVEILIGING 88

F

- Filmsoftware 117
- Freeze Frame 52

G

- GELUID 96
- GELUID (HDMI) 100
- Geluidsveld 48
- Geschikte discs 6

H

- HDMI
 - HDMI-RESOLUTIE 97
 - YCbCr/RGB (HDMI) 97
- HDMI (high-definition multimedia interface) 37, 117
- HERSTELLEN 104
- Het tv-geluid beluisteren 46
- HOOFDSTUK 52
- Hoofdstuk 117

I

- INDEX 53
- INDIVIDUELE INSTELLING 100
- INFORMATION MODE 63
- INSTELLING 94
- Instelscherm 94, 130
- INTERLACE 99
- INTERVAL 75
- IR-zender 29, 34

J

- JPEG 70, 72

K

- KINDERBEVEILIGING 89
- Kinderbeveiliging 117

L

- LINE 98
- LUIDSPREKER 101
 - AFSTAND 102
 - NIVEAU 102
 - VERBINDING 101

M

- MENU 96
- Met mica versterkt diafragma 117
- MOVIE/MUSIC 47
- MP3 70, 72
- MULTI-DISC RESUME 100
- Multi-hoekfunctie 67, 117
- Multiplex broadcast sound 85
- Multi-sessie CD 7
- Multi-taalfunctie 117
- MUTING 43
- MUZIEKSTUK 53
- MUZIEKSTUKKEUZE 100

N

- NIGHT 86

O

- ONDERTITELING 96
- ORIGINEEL 62

P

PAUZESTAND 100
PBC-weergave 78
PICTURE NAVI 54, 73
PLAY LIST 62
Playback Control (PBC) 117
Program Play 56
Progressieve indeling 98, 117
PROGRESSIVE AUTO 99
PROGRESSIVE VIDEO 99

R

Radio 80
Radiozenders 79
RDS 81
Regiocode 8, 117
Repeat Play 58
Resume Play 55

S

Scan 51
SCENE 53
Scène 118
SCHERMBEVEILIGING 97
SCHERMDISPL. 96
SCHERMINSTELLING 96
Selecteren 47
Shuffle Play 57
SL SR REVERSE 104
SLEEP 86
Slow-motion Play 52
Snel achteruit 51
Snel vooruit 51
Snelinstelling 30
Soft-touch toets 42
STAND (MP3, JPEG) 74
SUBTITLE 68
Super Audio CD 8, 69, 118

T

Taalcodelijst 119
TAALKEUZE 96
TEST TOON 103
THEATRE SYNC 84
TIJD/TEKST 53
TITEL 52
Titel 118
Track 118
TREBLE 50
TV TYPE 96

U

Uitleesvenster op het
voorpaneel 64, 121
Uitpakken 115

V

Verhelpen van storingen 108
Versterkermenulijst 131
VIDEO CD 118
VOLLEDIG 95
Vooraf ingestelde zenders
benoemen 80

Z

Zoeken 51
Zoeken naar een bepaald punt
met beeld 51

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art.2, Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n.548.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi o di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.

Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso come una libreria o un mobiletto.

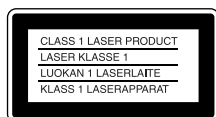
Per evitare il rischio di incendi, non coprire le prese di ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende e così via, né collocare sull'apparecchio candele accese.

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, per esempio vasi o simili.

Le pile o le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, ad esempio alla luce del sole o al fuoco.



Non gettare le batterie insieme ai normali rifiuti domestici, ma negli appositi contenitori per lo smaltimento di rifiuti chimici.



Questo apparecchio è classificato come prodotto LASER di CLASSE 1. Questo contrassegno si trova sul retro dell'unità di comando.



Trattamento del dispositivo elettrico ed elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la

salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.

Precauzioni

Alimentazione

- La sostituzione del cavo di alimentazione CA deve essere eseguita solo presso i centri di assistenza qualificati.
- L'apparecchio non è scollegato dall'alimentazione CA fino a quando non viene scollegato dalla presa elettrica, anche nel caso in cui sia stato spento.
- Installare il sistema in modo che il cavo di alimentazione possa essere immediatamente scollegato dalla presa di rete in caso di necessità.

Complimenti!

Grazie per aver acquistato un sistema Home Theatre con DVD Sony. Prima di utilizzare questo sistema, si raccomanda di leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e di conservarlo per consultazioni future.

Indice

Complimenti!	2
Informazioni su questo manuale	5
Tipi di dischi riproducibili con il sistema	6

Operazioni preliminari

- BASE -

Punto 1: Montaggio del sistema	11
Punto 2: Collegamento del sistema	22
Punto 3: Collegamento del televisore	27
Punto 4: Posizionamento del sistema	28
Punto 5: Esecuzione dell'impostazione rapida	30

Operazioni preliminari

- AVANZATO -

Utilizzo del ricevitore IR	33
Installazione del trasmettitore IR e del ricevitore IR a parete	34
Collegamento del televisore (avanzato)	36
Collegamento di altri componenti	40

Funzionamento di base

Riproduzione di dischi	42
Ascolto della radio o di altri apparecchi	44
Riproduzione del suono del televisore o videoregistratore con tutti i diffusori	46
Selezione del modo filmato o musica	47

Regolazioni audio

Gestione dell'effetto surround tramite impostazione del campo sonoro	48
Regolazione del livello di bassi e acuti	50

Funzioni per la riproduzione dei dischi

Ricerca di un punto specifico di un disco	51
(Ricerca, Riproduzione al rallentatore, Fermo immagine)	
Ricerca di un titolo/capitolo/brano/scena, ecc.	52
Ricerca per scena	54
(Ricerca di immagini)	
Ripristino della riproduzione dal punto in cui il disco è stato interrotto	55
(Ripristino riproduzione)	
Creazione di un programma personalizzato	56
(Riproduzione programmata)	
Riproduzione in ordine casuale	58
(Riproduzione in ordine casuale)	
Riproduzione ripetuta	59
(Riproduzione ripetuta)	
Uso del menu del DVD	60
Modifica dell'audio	61
Selezione di [ORIGINAL] o [PLAY LIST] su un DVD-R/DVD-RW	63
Modifica del modo di visualizzazione	64
(INFORMATION MODE)	
Visualizzazione di informazioni relative al disco	65
Modifica dell'angolo di inquadratura	68
Visualizzazione dei sottotitoli	68
Sincronizzazione di suono e immagini	69
(A/V SYNC)	
Selezione di un'area di riproduzione su un Super Audio CD	70
Informazioni sui brani audio MP3 e sui file immagine JPEG	71
Riproduzione di CD DATI o DVD DATI con brani audio MP3 e file immagine JPEG	73

Riproduzione di brani audio e di immagini sotto forma di presentazioni di diapositive con sottofondo musicale	75
Riproduzione di filmati DivX®	77
Riproduzione di VIDEO CD con funzioni PBC (Ver.2.0)	80
(Riproduzione PBC)	

Funzioni del sintonizzatore

Preselezione delle stazioni radio	81
Ascolto della radio	82
Uso del sistema dati radio (RDS)	83

Altre operazioni

Controllo del televisore tramite il telecomando in dotazione	84
Uso della funzione THEATRE SYNC	86
Ascolto dell'audio con tecnologia Multiplex	87
(DUAL MONO)	
Gestione degli effetti sonori	88
Uso della funzione di spegnimento programmato (Sleep Timer)	88
Regolazione della luminosità del display del pannello frontale	89

Impostazioni e regolazioni avanzate

Blocco dei dischi	90
(PROTEZIONE PERSONALIZZATA, PROTEZIONE)	
Calibrazione automatica delle impostazioni appropriate	94
(CALIBRAZIONE AUTO)	
Uso del display di impostazione	97
Impostazione della lingua del display o dell'audio	98
[IMPOSTAZIONE LINGUA]	
Impostazioni di visualizzazione	99
[IMPOSTAZIONE SCHERMO]	
Impostazioni personalizzate	102
[IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA]	
Impostazione dei diffusori	104
[IMPOSTAZIONE DIFFUSORI]	

Ripristino delle impostazioni predefinite	107
---	-----

Informazioni aggiuntive

Precauzioni	108
Note sui dischi	109
Risoluzione dei problemi	110
Funzione di autodiagnosi	114
(Lettere/numeri visualizzati sul display)	
Specifiche tecniche	115
Glossario	117
Elenco dei codici delle lingue	121
Indice dei componenti e dei comandi	122
Guida al display del menu di controllo	128
Opzioni del display di impostazione DVD	132
Opzioni accessibili dal menu AMP	133
Indice	134

Informazioni su questo manuale

- Le istruzioni fornite in questo manuale descrivono i comandi sul telecomando. È possibile utilizzare anche i comandi sull'unità di comando se questi hanno denominazioni uguali o simili a quelle riportate sul telecomando.
- Le voci del menu di controllo possono variare a seconda dell'area.
- Nel manuale, il termine "DVD" può essere utilizzato in senso generico per indicare DVD VIDEO, DVD+RW/DVD+R e DVD-RW/DVD-R.
- Le misure sono espresse in piedi (ft) nel caso dei modelli destinati al mercato nordamericano.
- In questo manuale sono utilizzati i seguenti simboli.

Simbolo	Significato
	Funzioni disponibili per DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW registrati in formato Video e DVD+R/DVD+RW
	Funzioni disponibili per i DVD-R/DVD-RW registrati in formato VR (Video Recording)
	Funzioni disponibili per i VIDEO CD (inclusi i Super VCD o CD-R/CD-RW in formato CD video o Super VCD)
	Funzioni disponibili per i Super Audio CD
	Funzioni disponibili per i CD musicali o CD-R/CD-RW in formato CD musicale
	Funzioni disponibili per i CD DATI (CD-ROM/CD-R/CD-RW) contenenti brani audio in formato MP3 ¹⁾ , file immagine in formato JPEG e file video in formato DivX ²⁾³⁾

Simbolo	Significato
	Funzioni disponibili per i DVD DATI (DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) contenenti brani audio in formato MP3 ¹⁾ , file immagine in formato JPEG e file video in formato DivX ²⁾³⁾

¹⁾MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) è un formato standard definito da ISO/MPEG che effettua la compressione dei dati audio.

²⁾DivX[®] è una tecnologia di compressione per file video sviluppata da DivX, Inc.

³⁾DivX, DivX Certified e i relativi loghi sono marchi di DivX, Inc. e sono utilizzati su licenza.

Tipi di dischi riproducibili con il sistema

Formato dei dischi

Logo del disco

DVD VIDEO



DVD-RW/
DVD-R



DVD+RW/
DVD+R



Super Audio
CD



VIDEO CD
(dischi ver. 1.1
e 2.0)/Audio
CD



CD-RW/CD-R
(dati audio)
(file MP3) (file
JPEG)



“DVD+RW”, “DVD-RW”, “DVD+R”,
“DVD VIDEO” e il logo “CD” sono marchi di
fabbrica.

Nota sui CD/DVD

Il sistema è in grado di riprodurre CD-ROM/
CD-R/CD-RW registrati nei formati seguenti:

- formato CD audio
- formato CD video
- brani audio in formato MP3, file immagine in formato JPEG e file video in formato DivX conformi allo standard ISO 9660 Level 1/Level 2, o al relativo formato esteso Joliet

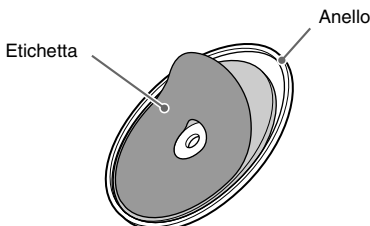
Il sistema è in grado di riprodurre DVD-ROM/
DVD+RW/DVD-RW/DVD+R/DVD-R
registrati nei formati seguenti:

- brani audio in formato MP3, file immagine in formato JPEG e file video in formato DivX conformi allo standard UDF (Universal Disc Format)

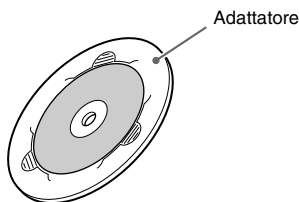
Esempi di dischi che il sistema non è in grado di riprodurre

Il sistema non può riprodurre i seguenti dischi:

- CD-ROM/CD-R/CD-RW diversi da quelli registrati nei formati elencati a pagina 6
- CD-ROM registrati in formato PHOTO CD
- Parte dei dati di CD-Extra
- DVD audio
- DVD DATI che non contengono brani audio MP3, file immagine JPEG o file video DivX.
- DVD-RAM
- DVD VIDEO con un codice di zona diverso (pagina 8, 117).
- Dischi di forma non circolare o non standard (ad es. rettangolari, a forma di cuore, ecc.).
- Dischi ai quali siano stati applicati accessori disponibili in commercio, quali etichette o anelli.



- Adattatori per convertire un disco da 8 cm nel formato standard.



- Dischi sui quali siano stati applicati carta o adesivi.
- Dischi sui quali sono presenti residui di collante di nastro adesivo o etichette adesive.

Note sui CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

In alcuni casi, i CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW non possono essere riprodotti su questo sistema, a causa della qualità di registrazione o delle condizioni fisiche del disco, oppure delle caratteristiche del dispositivo di registrazione e del software di creazione.

Il disco non potrà essere riprodotto se non è stato finalizzato correttamente. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo utilizzato per la registrazione. Alcune funzioni di riproduzione non possono essere utilizzate con particolari DVD+RW/DVD+R, anche se sono stati correttamente finalizzati. In questo caso, effettuare una riproduzione normale del disco. Anche alcuni CD DATI/DVD DATI creati nel formato Packet Write non possono essere riprodotti.

Dischi musicali registrati con sistema di protezione del copyright

Questo prodotto è stato progettato per la riproduzione di dischi conformi allo standard CD (Compact Disc).

Di recente, alcune case discografiche hanno immesso sul mercato dischi audio codificati con sistema di protezione del copyright. Si avverte che alcuni di questi dischi non sono conformi allo standard CD, pertanto potrebbero non essere riprodotti dall'apparecchio.

Nota sui DualDisc

Un DualDisc è un disco a due lati che abbinava materiale registrato su DVD su un lato e materiale audio digitale sull'altro. Tuttavia, poiché il lato del materiale audio non è conforme allo standard del Compact Disc (CD), la riproduzione su questo prodotto non è garantita.

Nota sui dischi DVD-RW (eccetto modelli per gli Stati Uniti, il Canada e l'Europa)

Le immagini sui dischi DVD-RW con protezione CPRM* potrebbero non essere riprodotte se contengono un segnale di protezione anticopia. Sullo schermo viene visualizzato "Protezione copyright".

* CPRM (Content Protection for Recordable Media) è una tecnologia di codifica che protegge il copyright delle immagini.

Informazioni sui CD multisessione

- Questo sistema può riprodurre CD multisessione se nella prima sessione è contenuto un brano audio MP3. Possono essere riprodotti anche eventuali altri brani audio MP3 registrati in sessioni successive.
- Questo sistema può riprodurre CD multisessione se nella prima sessione è contenuto un file immagine JPEG. Possono essere riprodotti anche eventuali altri file immagine JPEG registrati in sessioni successive.
- Se i brani audio e le immagini in CD musicali o in CD video sono stati registrati nella prima sessione, verrà riprodotta solo la prima sessione.

Informazioni sui Super Audio CD

Super Audio CD è un nuovo standard di disco audio ad alta qualità in cui la musica viene registrata in formato DSD (Direct Stream Digital) (i CD convenzionali sono registrati in formato PCM). La tecnologia DSD utilizza una frequenza di campionamento 64 volte superiore a quella di un CD convenzionale e una quantizzazione a 1 bit. Ciò consente di ottenere sia un'ampia gamma di frequenze che un'ampia gamma dinamica sulla gamma di frequenze udibili, e quindi una riproduzione musicale estremamente fedele al suono originale.

Tipi di Super Audio CD

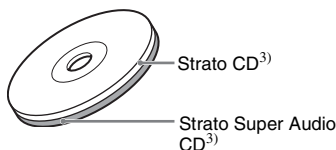
Esistono due tipi di dischi, a seconda della combinazione fra strato Super Audio CD e strato CD.

- Strato Super Audio CD: strato con segnale ad alta densità per Super Audio CD
- Strato CD¹⁾: strato leggibile con un lettore CD convenzionale

Disco a singolo strato
(disco con un singolo strato Super Audio CD)

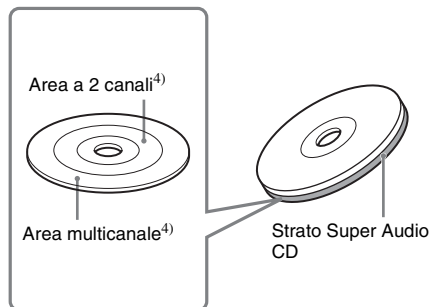


Disco ibrido²⁾
(disco con uno strato Super Audio CD e uno strato CD)



Lo strato Super Audio CD comprende l'area a 2 canali o l'area multicanale.

- Area a 2 canali: area in cui sono registrate tracce stereo a 2 canali
- Area multicanale: area in cui sono registrate tracce multicanale (fino a 5.1 canali)



¹⁾Lo strato CD può essere riprodotto mediante un lettore CD convenzionale.

²⁾Poiché i due strati sono presenti su un solo lato, non è necessario capovolgere il disco durante la riproduzione.

³⁾Per selezionare uno strato, vedere "Selezione di un'area di riproduzione su un Super Audio CD" (pagina 70).

⁴⁾Per selezionare un'area, vedere "Selezione di un'area di riproduzione su un Super Audio CD" (pagina 70).

Codice di zona

Sul retro dell'apparecchio è riportato un codice di zona. Il sistema consente di riprodurre solo DVD aventi lo stesso codice di zona.

Con questo sistema è inoltre possibile riprodurre dischi DVD VIDEO con il contrassegno . Se si tenta di riprodurre altri tipi di DVD VIDEO, sullo schermo del televisore verrà visualizzato il messaggio [Impossibile riprodurre questo disco per limiti di area.]. È possibile che alcuni tipi di DVD VIDEO non riportino il codice di zona anche se la loro riproduzione è vietata in seguito a restrizioni specifiche in vigore nella zona.

Nota sulle operazioni di riproduzione dei DVD e VIDEO CD

È possibile che i produttori di software impostino alcune operazioni di riproduzione dei DVD e dei VIDEO CD. Poiché questo sistema riproduce DVD e VIDEO CD in base al contenuto del disco definito dai produttori di software, alcune funzioni di riproduzione potrebbero non essere disponibili. Consultare inoltre le istruzioni fornite con i DVD o i VIDEO CD.

Copyright

Questo prodotto si basa su una tecnologia di protezione del copyright tutelata da brevetti U.S.A. e da altri diritti di proprietà intellettuale. L'utilizzo di questa tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato da Macrovision ed è destinato esclusivamente all'uso domestico e ad altre forme di visione limitata, salvo quanto diversamente autorizzato da Macrovision. Non è consentita la decodifica o il disassemblaggio.

Questo sistema incorpora il decodificatore surround a matrice adattativa Dolby* Digital e Dolby Pro Logic (II) e il sistema DTS** Digital Surround.

* Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories.
“Dolby”, “Pro Logic” e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.

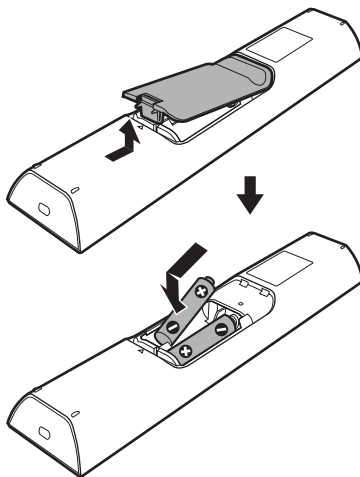
** Prodotto su licenza di Digital Theater Systems, Inc.
“DTS” e “DTS Digital Surround” sono marchi registrati di Digital Theater Systems, Inc.

Operazioni preliminari – BASE –

Vedere Disimballaggio nelle Specifiche tecniche, pagina 117.

Inserimento delle batterie nel telecomando

È possibile controllare il sistema tramite il telecomando in dotazione. Inserire due batterie R6 (tipo AA) facendo corrispondere i poli ⊕ e ⊖ delle batterie ai contrassegni presenti all'interno del vano batterie. Per utilizzare il telecomando, puntarlo verso il sensore situato sull'unità di comando.



Nota

- Non lasciare il telecomando in un luogo eccessivamente caldo o umido.
- Non utilizzare una batteria nuova insieme a una usata.
- Fare attenzione a non far cadere corpi estranei all'interno del telecomando, soprattutto durante la sostituzione delle batterie.
- Non esporre il sensore del telecomando alla luce diretta del sole o a fonti di illuminazione, onde evitare anomalie di funzionamento.
- Se si prevede di non utilizzare il telecomando per un periodo prolungato, rimuovere le batterie per evitare possibili danni dovuti a perdite di elettrolita e corrosione.

Punto 1: Montaggio del sistema

Prima di effettuare i collegamenti, fissare il supporto all'unità di comando e ai diffusori.

Suggerimento

- È consigliabile stendere un panno sul pavimento per evitare danni durante il montaggio.

Montaggio dell'unità di comando

Fissare il supporto all'unità di comando.

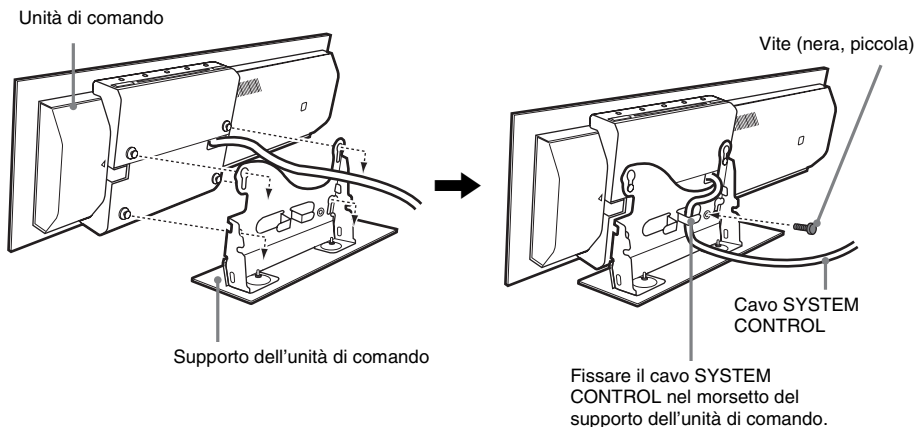
Utilizzare i componenti illustrati nella figura.

Unità di comando (1)	Supporto dell'unità di comando (1)	Coperchio del supporto dell'unità di comando (1)	Vite (nera, piccola) (1)

Suggerimento

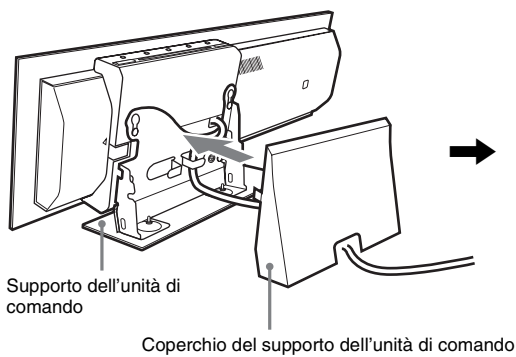
- L'unità di comando può essere installata a parete utilizzando un kit opzionale (non in dotazione).

- 1** Agganciare i perni dell'unità di comando negli alloggiamenti sul supporto dell'unità di comando, quindi fissare l'unità utilizzando la vite.



2 Applicare l'apposito coperchio al supporto dell'unità di comando.

Agganciare il coperchio al supporto dell'unità di comando.

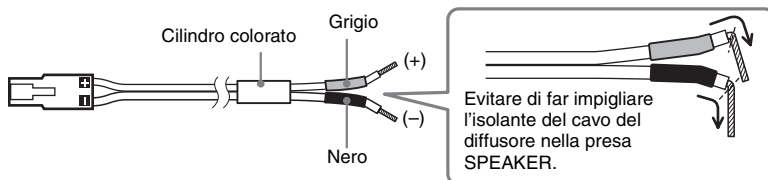


Montaggio dei diffusori

Fissare i supporti e collegare gli appositi cavi ai diffusori centrale, anteriori e surround.

Informazioni sul collegamento dei cavi dei diffusori

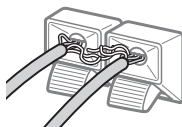
Il connettore e il cilindro colorato dei cavi dei diffusori sono dello stesso colore dell'etichetta presente sul diffusore da collegare.



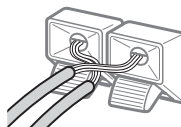
Per evitare cortocircuiti sui diffusori

Un eventuale cortocircuito sui diffusori può danneggiare il sistema. Per evitarlo, si raccomanda di osservare le seguenti precauzioni durante il collegamento dei diffusori. Accertarsi che il filo scoperto dei singoli cavi dei diffusori non entri in contatto con il terminale di un altro diffusore o con il filo scoperto di un altro cavo di un diffusore, come illustrato di seguito.

L'estremità spellata di un cavo diffusore è entrata in contatto con un altro terminale del diffusore.



Le estremità spellate dei cavi sono entrate in contatto tra loro a causa della rimozione di un'eccessiva quantità di isolante.

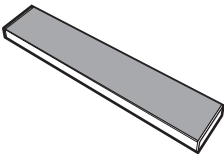
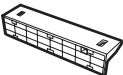


Nota

- Si raccomanda di far corrispondere il cavo del diffusore al terminale appropriato sui componenti: $\oplus$ con $\oplus$ e $\ominus$ con $\ominus$. Se i cavi vengono invertiti, l'audio sarà privo di bassi e potrebbe essere distorto.

Per montare il diffusore centrale

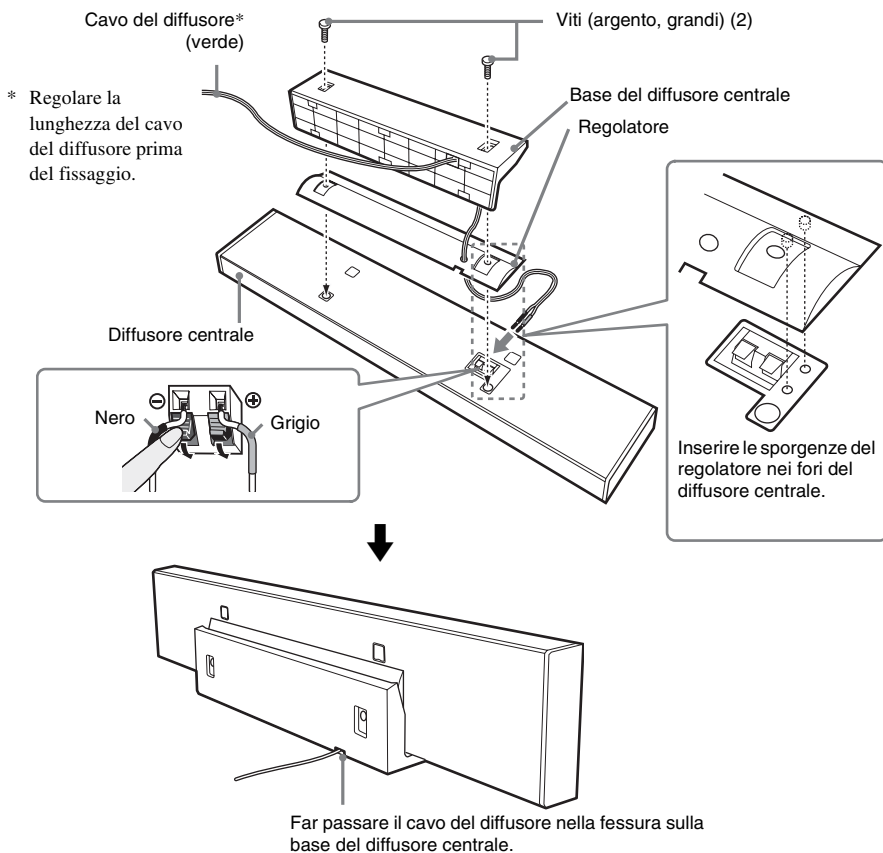
Utilizzare i componenti illustrati nella figura.

Diffusore centrale (1)	Regolatore (1)	Base del diffusore centrale (1)	Cavo del diffusore (verde) (1)	Viti (argento, grandi) (2)
				
Etichetta sul retro del diffusore: verde				

Suggerimento

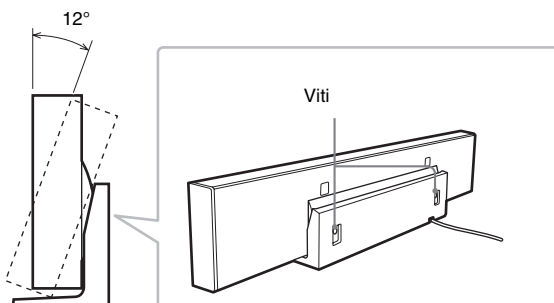
- Il diffusore centrale può essere installato a parete utilizzando un kit opzionale (non in dotazione).

1 Fissare il regolatore e la base del diffusore centrale con le viti.



Per regolare l'angolazione del diffusore centrale

L'angolazione può essere stabilita con la regolazione della posizione delle viti.



Per montare i diffusori anteriori e surround

Fissare gli appositi supporti ai diffusori anteriori e surround. La procedura per il montaggio del diffusore surround (L, sinistro) è leggermente diversa dalla procedura per gli altri diffusori (in quando il diffusore surround (L) dispone del ricevitore IR). Eventuali differenze nella procedura sono indicate chiaramente nel testo, ad esempio con diciture come “Per il diffusore surround (L)”.

Utilizzare i componenti illustrati nella figura.

Diffusori anteriori e diffusore surround (R) ¹⁾ (3)	Diffusore surround (L) ²⁾ (1) Ricevitore IR	Montante (4)	Base (4)	Adattatore per diffusore ³⁾ (4)	Coperchio dell'adattatore per diffusore ³⁾ (4)
					
			Cavi dei diffusori (3) (bianco, rosso, grigio)	Morsetto del cavo (1)	Viti argento, piccole (8) nero, grande (12) nero, medio (1)
					

¹⁾I diffusori anteriori e surround (R) sono identici. Per distinguere i diffusori, osservare l'etichetta posta sul retro di ciascun diffusore.

Diffusore anteriore (L) (diffusore anteriore sinistro): etichetta bianca

Diffusore anteriore (R) (diffusore anteriore destro): etichetta rossa

Diffusore surround (R) (diffusore surround destro): etichetta grigia

²⁾Diffusore surround (L) (diffusore surround sinistro): etichetta blu

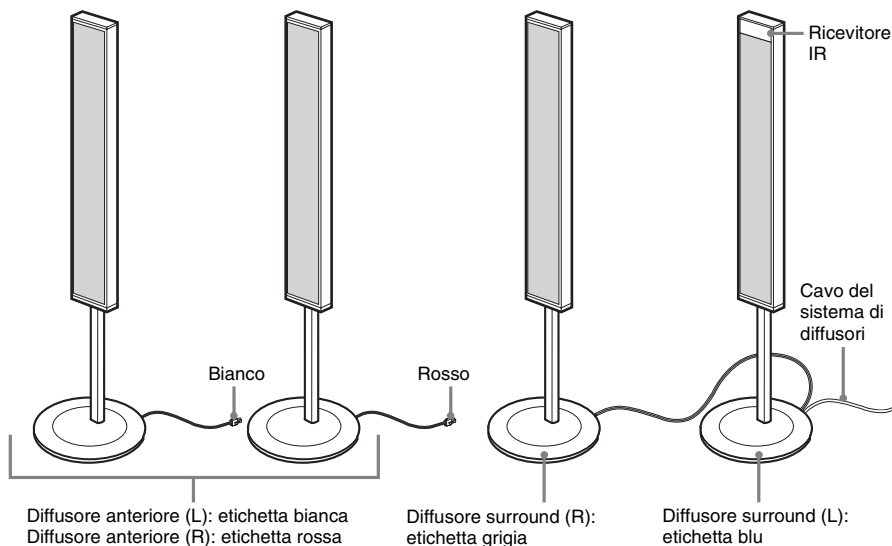
³⁾Al momento della rimozione dell'imballo, il coperchio dell'adattatore per diffusore è fissato all'adattatore per diffusore.

Suggerimento

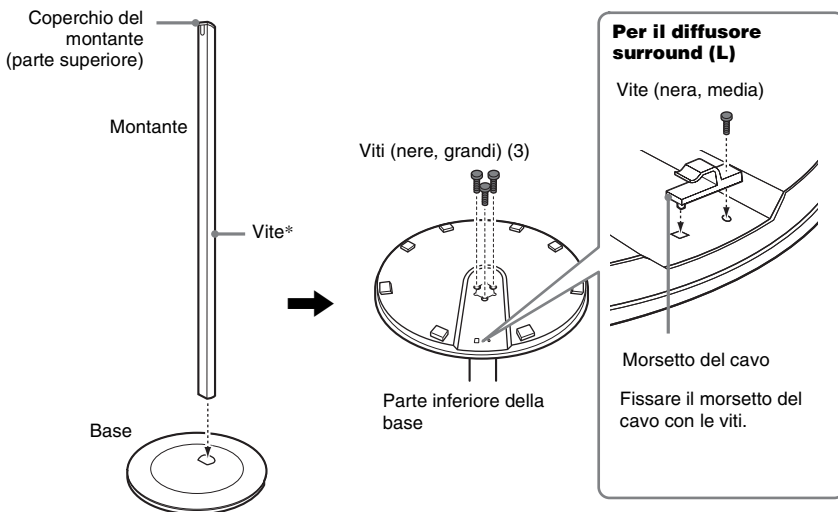
- I diffusori anteriori e surround possono essere installati a parete utilizzando un kit opzionale (non in dotazione).

Illustrazione del sistema montato

Il diffusore surround (L) (diffusore surround sinistro) contiene il ricevitore IR, il diffusore surround (R) (diffusore surround destro) è collegato al diffusore surround (L); gli altri sono i diffusori anteriori.

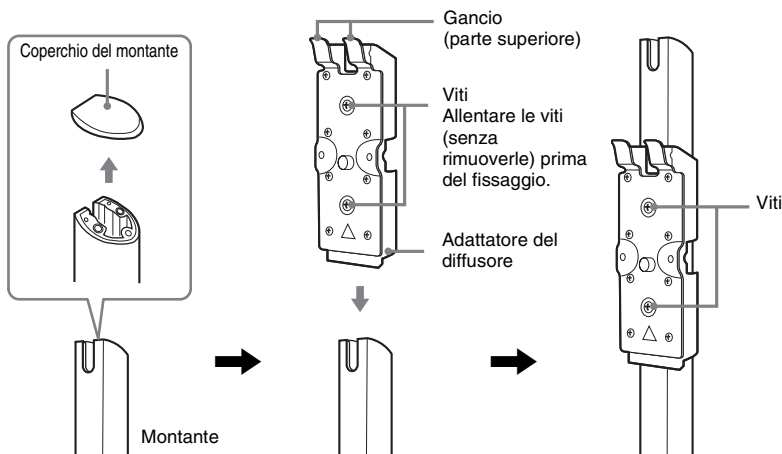


1 Inserire il montante nella base e fissare quest'ultima con le viti (per tutti i diffusori).



* Non rimuovere la vite applicata al montante: il suo scopo è impedire lo scivolamento del diffusore.

- 2** Rimuovere il coperchio del montante, far scorrere l'adattatore del diffusore sul montante, regolare l'altezza dell'adattatore e fissarlo con le viti (per tutti i diffusori).



Informazioni sull'altezza del diffusore

L'altezza della parte superiore del diffusore corrisponde ad **A** + 390 mm.

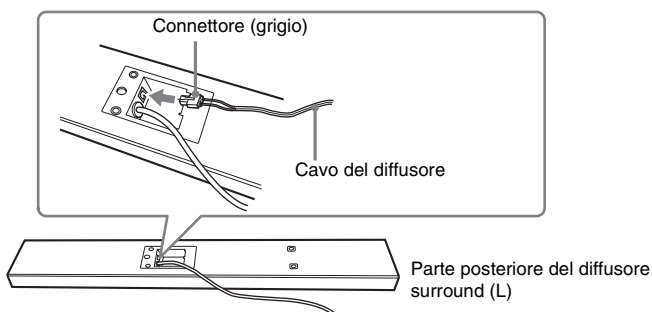
(**A**: distanza tra la parte superiore del diffusore e la parte superiore della base).

- Posizione più bassa: **A** = 570 mm, parte superiore del diffusore = 960 mm
- Posizione più alta: **A** = 910 mm, parte superiore del diffusore = 1.300 mm

Nota

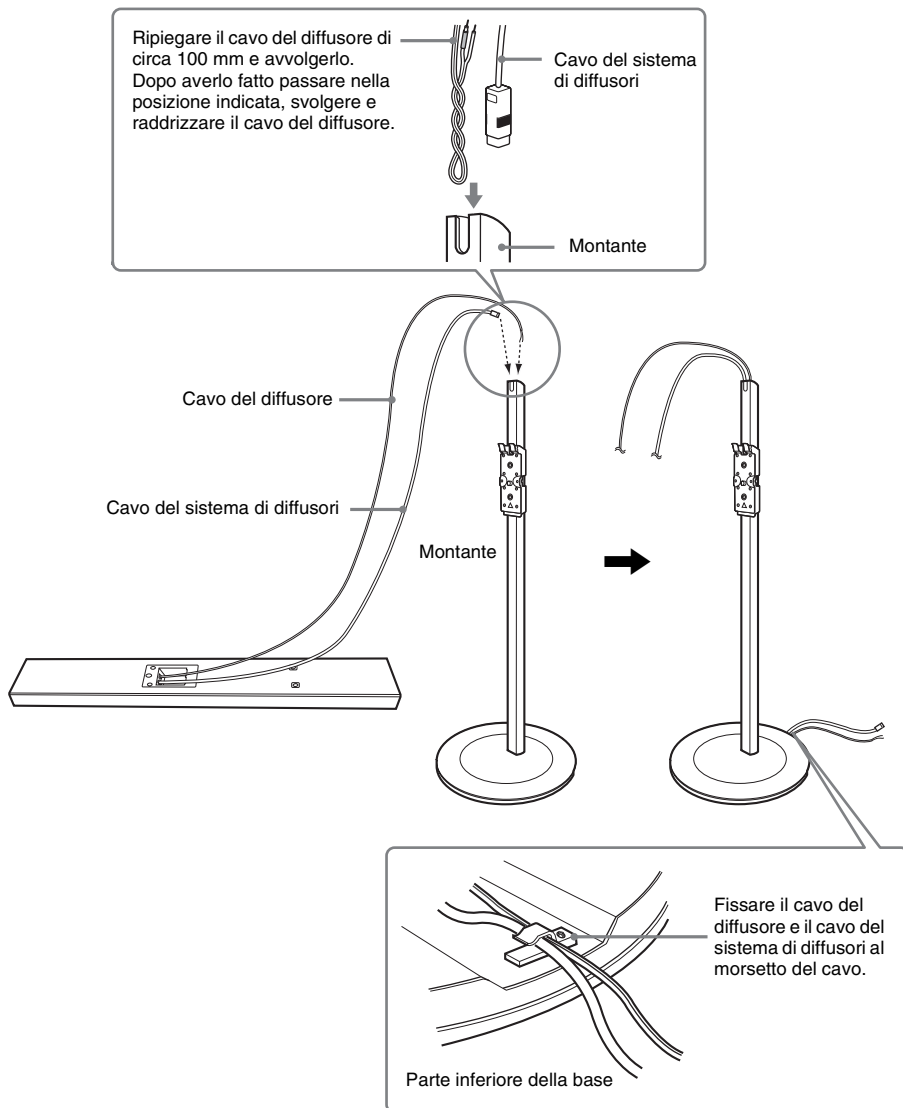
- Tenere a portata di mano il coperchio del montante per effettuare la sostituzione in seguito.

- 3** (Per il diffusore surround (L))
Collegare al diffusore il connettore del cavo del diffusore.



4 (Per il diffusore surround (L))

Far passare nel montante prima il cavo del diffusore, quindi il cavo del sistema di diffusori.



Suggerimento

- Inclinare il montante in modo che i cavi scorrano senza problemi.

Per la successiva procedura relativa al diffusore surround (L), procedere al punto 7.

5 (Per i diffusori anteriori e surround (R)) Far passare il cavo del diffusore nel montante.

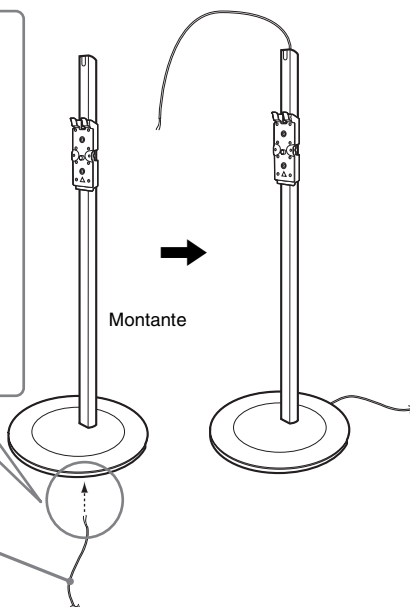
Ripiegare il cavo del diffusore di circa 100 mm e avvolgerlo.
Dopo averlo fatto passare nella posizione indicata, svolgere e raddrizzare il cavo del diffusore.

Parte inferiore della base

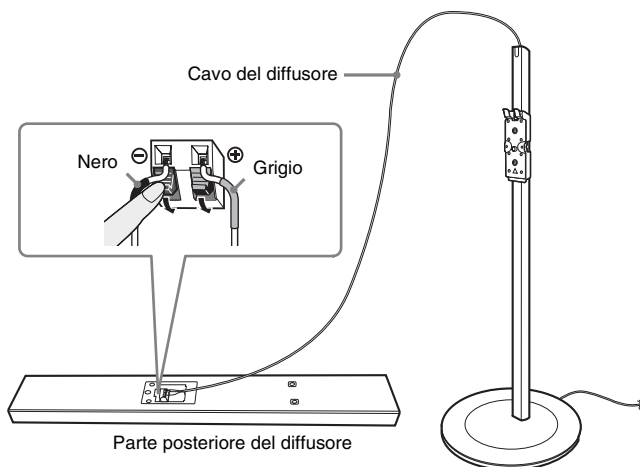
Informazioni sui cavi dei diffusori

Utilizzare il cavo del diffusore in conformità alle seguenti indicazioni:

- Diffusore anteriore (L): bianco
- Diffusore anteriore (R): rosso
- Diffusore surround (R): utilizzare il cavo del diffusore collegato al diffusore surround (L) nel punto 4.



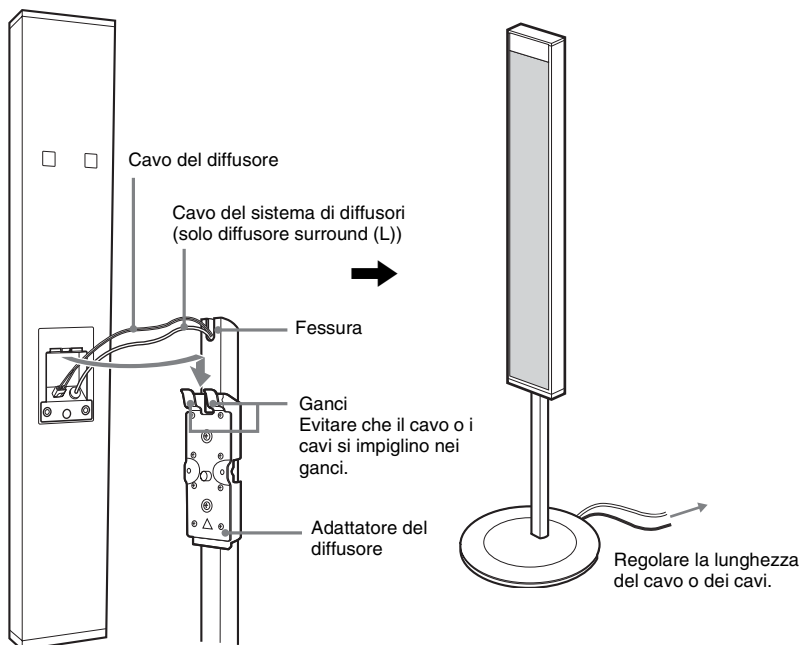
6 (Per i diffusori anteriori e surround (R)) Collegare il cavo del diffusore al diffusore.



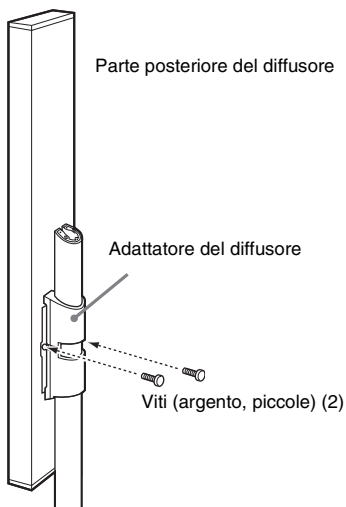
7 Collegare il diffusore all'adattatore (per tutti i diffusori).

Fissare il diffusore ai ganci dell'adattatore.

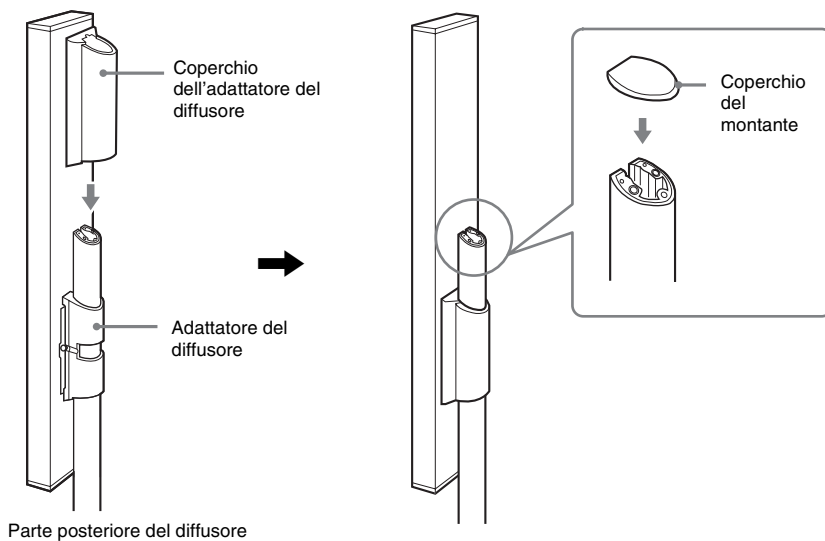
Far passare il cavo o i cavi tra i ganci dell'adattatore del diffusore e nella fessura del montante.



8 Fissare il diffusore con le viti (per tutti i diffusori).

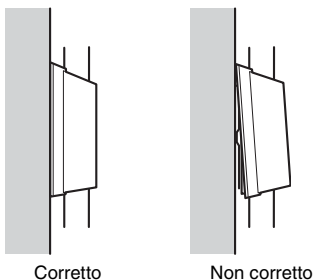


- 9** Fissare l'apposito coperchio all'adattatore del diffusore fino a udire uno scatto, quindi applicare il coperchio del montante (per tutti i diffusori).



Nota

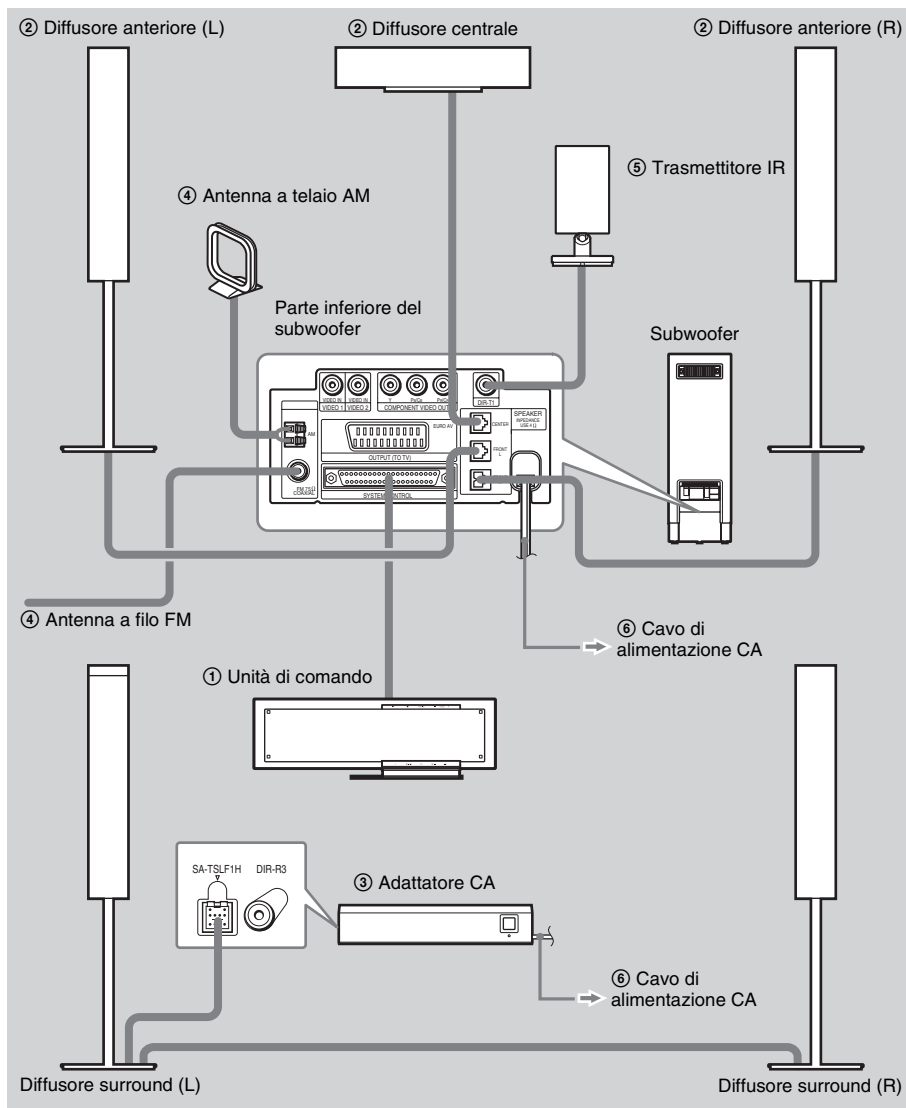
- Evitare di inclinare il coperchio dell'adattatore del diffusore. Inserire il coperchio mantenendolo diritto, in modo che la parte inferiore sia stabile.



Punto 2: Collegamento del sistema

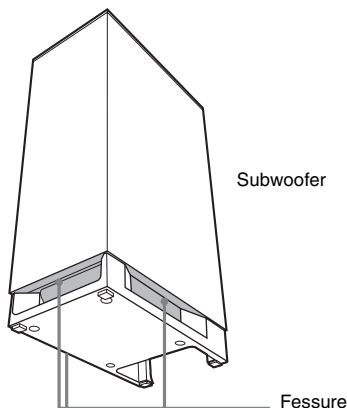
Questa sezione illustra il collegamento di base del sistema. Per il collegamento al televisore, vedere a pagina 27 e 36. Per il collegamento di altri componenti, vedere a pagina 40.

Consultare il diagramma dei collegamenti riportato di seguito e leggere le informazioni aggiuntive da ① a ⑥ nelle pagine seguenti.

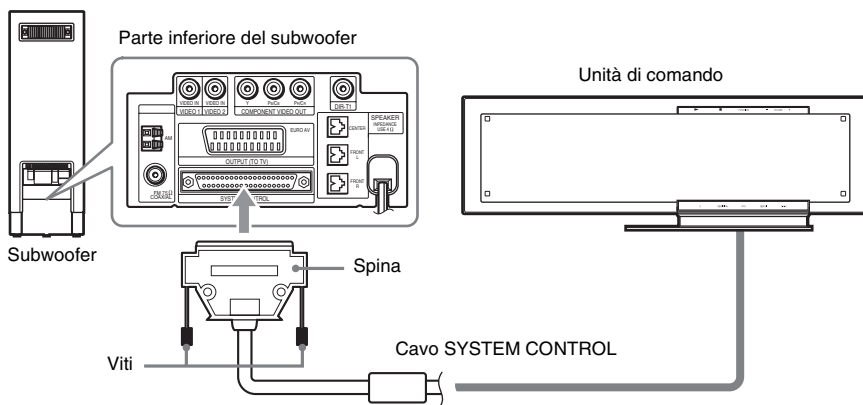


Nota sul subwoofer

- Evitare di inserire le mani nella fessura del subwoofer durante il sollevamento; diversamente, l'ingranaggio del diffusore potrebbe danneggiarsi. Per sollevare il subwoofer, sostenerlo dalla parte inferiore.

**① Collegamento dell'unità di comando**

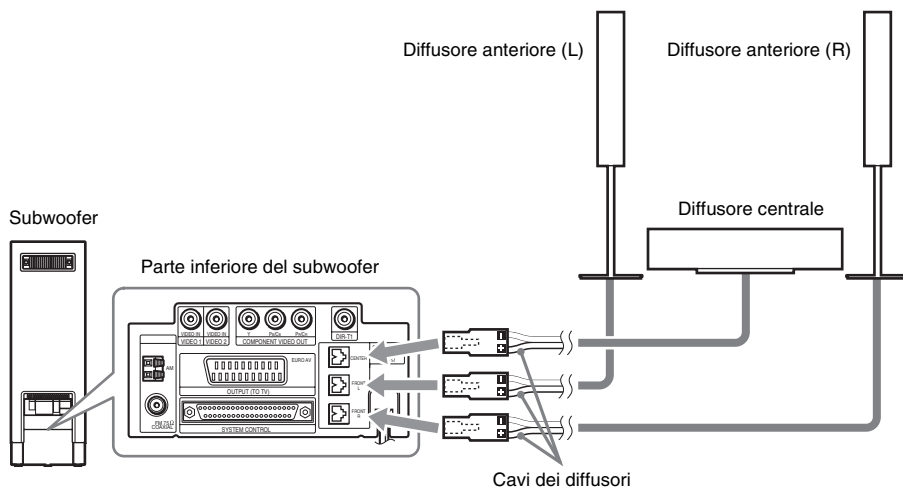
Collegare il connettore di sistema dell'unità di comando alla presa SISTEM CONTROL del subwoofer. Inserire la spina del cavo SYSTEM CONTROL, quindi fissare le viti della spina.



② Collegamento dei diffusori

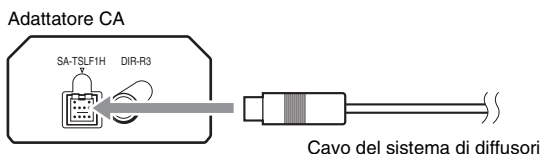
Per collegare i diffusori anteriori e centrale

Collegare i connettori dei cavi dei diffusori alle prese SPEAKER corrispondenti. I connettori dei cavi dei diffusori sono dello stesso colore delle prese in cui vanno inseriti.



③ Collegamento dell'adattatore CA

Collegare il cavo del sistema di diffusori del diffusore surround (L) alla presa SA-TSLF1H dell'adattatore CA.

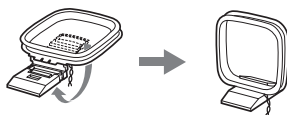


④ Collegamento dell'antenna

Per collegare l'antenna AM

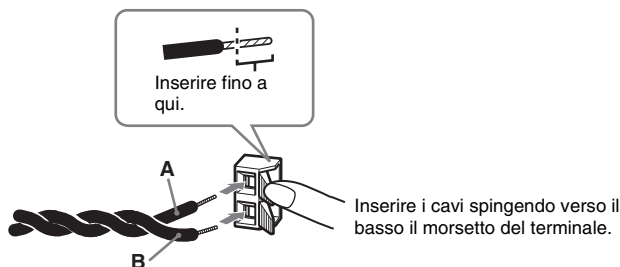
La forma e la lunghezza dell'antenna consentono di ricevere segnali AM. Non smontare o ripiegare l'antenna.

- 1** Rimuovere solo la parte del telaio.
- 2** Stabilire la posizione dell'antenna a telaio AM.



3 Collegare i cavi ai terminali dell'antenna AM.

Il cavo (A) o il cavo (B) possono essere collegati a qualsiasi terminale.



Nota

- Non collocare l'antenna a telaio AM in prossimità del sistema o di altri apparecchi AV per evitare disturbi.

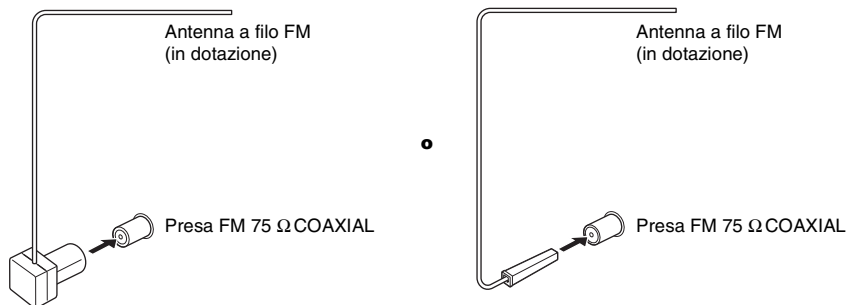
Suggerimento

- Regolare la direzione dell'antenna a telaio AM fino a ottenere la migliore qualità dell'audio AM.

4 Verificare che l'antenna a telaio AM sia collegata saldamente tirandola con delicatezza.

Per collegare l'antenna a filo FM

Collegare l'antenna a filo FM alla presa FM 75 Ω COAXIAL.



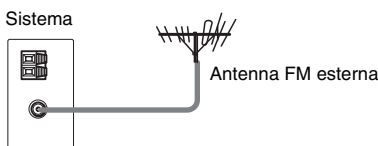
Nota

- Assicurarsi di svolgere completamente l'antenna a filo FM.

- Dopo aver collegato l'antenna a filo FM, mantenerla il più possibile in posizione orizzontale.

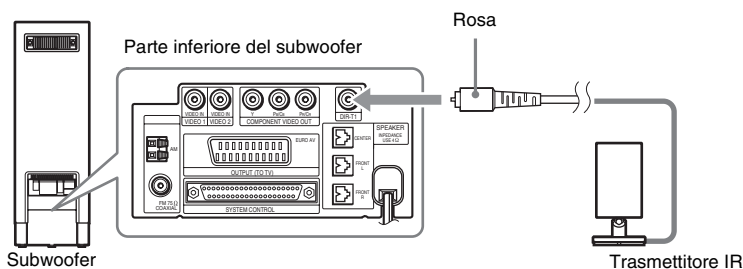
Suggerimento

- Se la ricezione FM è di cattiva qualità, utilizzare un cavo coassiale da 75 ohm (non in dotazione) per collegare il sistema a un'antenna FM esterna, come mostrato di seguito.



⑤ Collegamento del trasmettitore IR

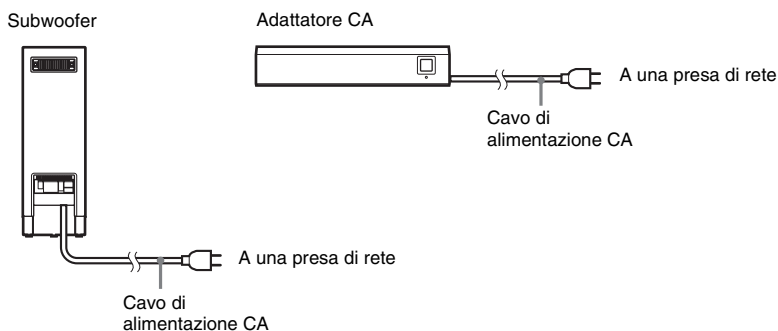
Consente di trasmettere il suono mediante segnali infrarossi. Deve essere collegato alla presa DIR-T1 del subwoofer.



⑥ Collegamento dei cavi di alimentazione CA

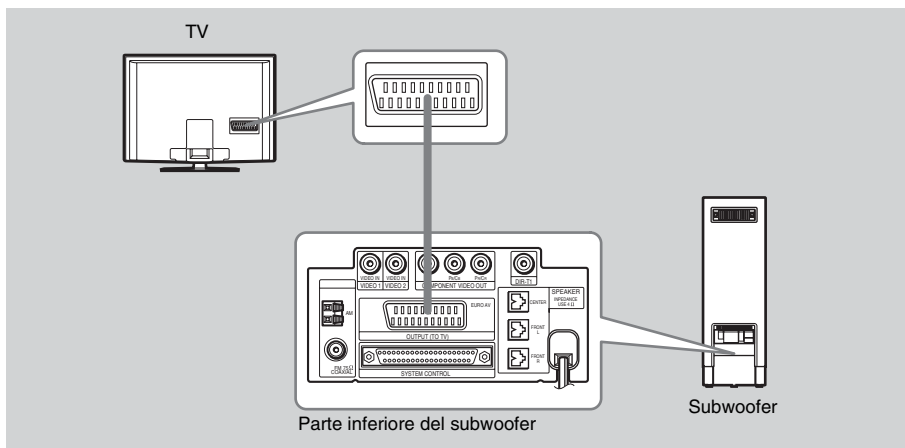
Prima di collegare i cavi di alimentazione CA del subwoofer e l'adattatore CA a una presa di rete, collegare i diffusori anteriori e centrale al subwoofer e il diffusore surround (R) al diffusore surround (L) (pagina 22).

Installare il sistema in modo che il cavo di alimentazione possa essere immediatamente scollegato dalla presa di rete in caso di necessità.



Punto 3: Collegamento del televisore

Questa sezione illustra il collegamento di base del sistema e del televisore. Per altri tipi di collegamento al televisore, vedere a pagina 36. Per il collegamento di altri componenti, vedere a pagina 40.



Cavi necessari

Cavo SCART (EURO AV) (non in dotazione)



Si raccomanda di collegare il cavo SCART (EURO AV) alla presa EURO AV ➞ OUTPUT (TO TV) del sistema.

Il collegamento mediante cavo SCART (EURO AV) tra il sistema e il televisore consente al sistema di inviare l'immagine al televisore e al televisore di inviare l'audio al sistema (è possibile riprodurre l'audio del televisore utilizzando i diffusori del sistema).

Punto 4: Posizionamento del sistema

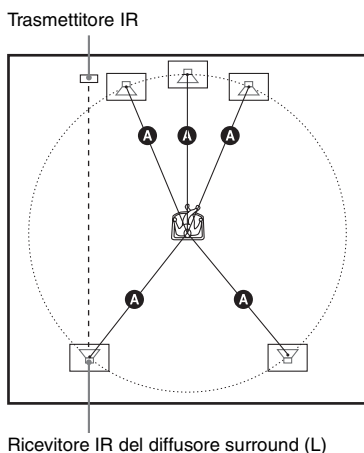
Posizionamento dei diffusori

Per ottenere un effetto surround ottimale, tutti i diffusori ad eccezione del subwoofer devono trovarsi alla stessa distanza dalla posizione di ascolto (A).

Tutti i diffusori devono essere collocati a una distanza compresa tra 0,0 e 7,0 metri (A) dalla posizione di ascolto.

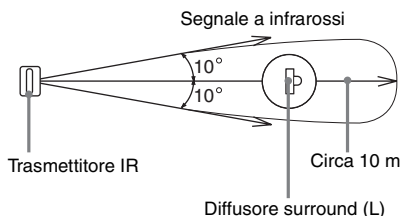
Installare il trasmettitore IR e il ricevitore IR del diffusore surround (L) in linea retta tra loro. Per ulteriori dettagli, vedere “Regolazione del trasmettitore IR e del ricevitore IR del diffusore surround (L)” (pagina 29).

Posizionare i diffusori come illustrato di seguito.

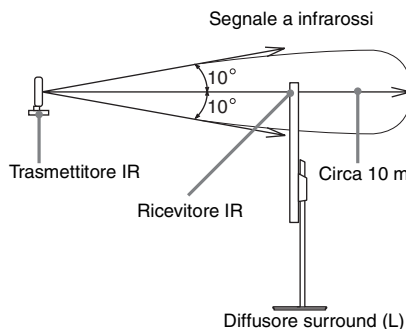


Nello schema seguente è illustrato il raggio d'azione dei raggi infrarossi.

Vista dall'alto



Vista laterale



Nota

- Il diffusore surround (L) non deve essere installato in luoghi in cui sia esposto alla luce solare diretta o a luci forti, ad esempio sotto una lampada a incandescenza.
- Il cavo del trasmettitore IR può essere utilizzato solo con questo sistema.
- Non installare i diffusori in posizione inclinata.
- Non collocare i diffusori in luoghi che siano:
 - Eccessivamente caldi o freddi
 - Polverosi o sporchi
 - Eccessivamente umidi
 - Soggetti a vibrazioni
 - Soggetti alla luce solare diretta
- Prestare attenzione nel collocare i diffusori e/o i supporti dei diffusori (non in dotazione) applicati ai diffusori su un pavimento trattato con prodotti speciali (quali cera, olio o lucidanti) onde evitare macchie o scolorimento.
- Per le operazioni di pulizia, servirsi di un panno morbido come quelli utilizzati per gli occhiali.
- Non utilizzare alcun tipo di spugna o polvere abrasiva, né solventi come alcol o benzina.
- Non appoggiarsi o aggirarsi ai diffusori, in quanto potrebbero cadere.

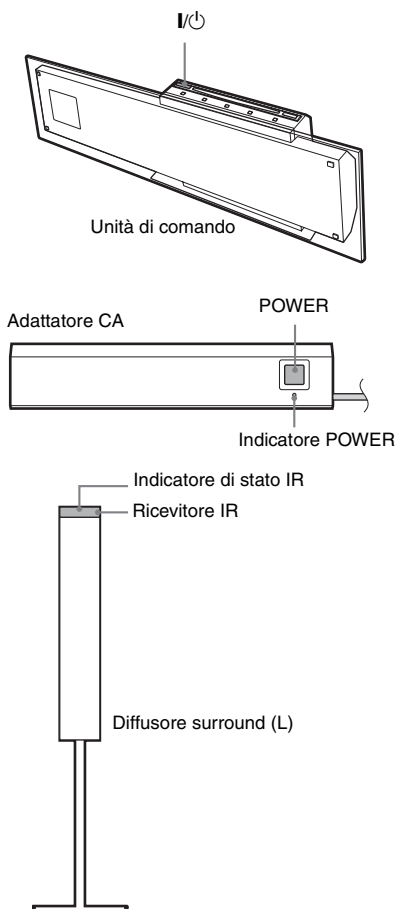
Suggerimento

- Il trasmettitore IR può essere installato a parete per garantire un posizionamento migliore. Per ulteriori dettagli, vedere a pagina 34.
- La posizione dei diffusori surround (L) e (R) può essere invertita, secondo la posizione delle prese di rete e la configurazione dei diffusori (pagina 106).
- Quando si cambia la posizione dei diffusori, è consigliabile modificare le impostazioni. Per ulteriori dettagli, vedere “Calibrazione automatica delle impostazioni appropriate” (pagina 94).

- In base alla configurazione dei diffusori (se il diffusore surround (L) è rivolto verso la posizione di ascolto e così via), o in caso di ostacoli (ad esempio una persona o un oggetto) tra il trasmettitore IR e il ricevitore IR del diffusore surround (L), è possibile utilizzare il ricevitore IR esterno (in dotazione). Il ricevitore IR è compatto e di facile installazione. Per ulteriori dettagli, vedere “Utilizzo del ricevitore IR” (pagina 33).

Regolazione del trasmettitore IR e del ricevitore IR del diffusore surround (L)

Regolare il sistema wireless per garantire una trasmissione corretta.



1 Premere POWER sull'adattatore CA, quindi premere I/⏻ sull'unità di comando.

L'adattatore CA e il sistema si accendono. L'indicatore POWER dell'adattatore CA si illumina e l'indicatore di stato IR del diffusore surround (L) diventa arancione.

2 Orientare il trasmettitore IR e il ricevitore IR del diffusore surround (L) in modo che siano rivolti l'uno verso l'altro.

Regolare la posizione finché l'indicatore di stato IR diventa verde.

Suggerimento

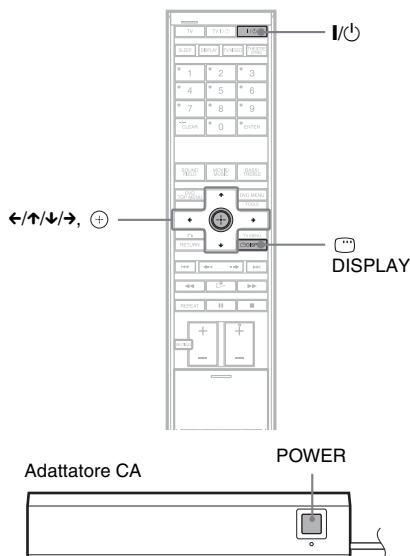
- Il trasmettitore IR può essere spostato per poterlo riorientare facilmente.
- Il trasmettitore IR può essere installato a parete per garantire un posizionamento migliore. Per ulteriori dettagli, vedere a pagina 34.

Nota

- Assicurarsi che non vi sia alcun ostacolo, come persone o oggetti, tra il trasmettitore IR e il ricevitore IR del diffusore surround (L). In caso contrario, il suono dai diffusori surround potrebbe essere interrotto.
- Se l'indicatore di stato IR diventa arancione, non vi sono trasmissioni in corso. Regolare la posizione del trasmettitore IR e del diffusore surround (L) fino a quando l'indicatore di stato IR diventa verde.
- Se l'indicatore di stato IR lampeggia in arancione, il ricevitore IR sta ricevendo un raggio infrarosso da un altro prodotto wireless Sony. Spostare il trasmettitore IR e/o il diffusore surround (L) in modo che l'indicatore di stato IR diventi verde.

Punto 5: Esecuzione dell'impostazione rapida

Seguendo la procedura sotto descritta è possibile eseguire le regolazioni di base per iniziare a utilizzare il sistema in modo semplice e rapido. Per utilizzare il telecomando, puntarlo verso il sensore situato sull'unità di comando.



1 Accendere il televisore.

2 Premere I/O sul telecomando e POWER sull'adattatore CA.

Il sistema e l'adattatore CA si accendono.

Nota

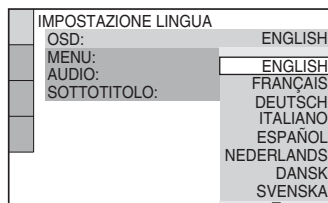
- Verificare che la funzione sia impostata su "DVD".

3 Impostare il selettore di ingresso del televisore in modo che il segnale proveniente dal sistema appaia sullo schermo del televisore.

Nella parte inferiore della schermata appare il messaggio [Premere [ENTER] per eseguire CONFIGURAZIONE RAPIDA.]. Se il messaggio non appare, visualizzare il display di impostazione rapida ed eseguire nuovamente l'operazione descritta a (pagina 32).

4 Premere ⊕ senza inserire un disco.

Appare la finestra di selezione della lingua desiderata per le indicazioni a schermo.

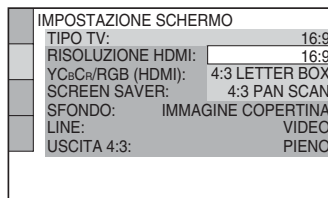


5 Premere ↑/↓ per selezionare una lingua.

Così facendo, il sistema visualizzerà il menu e i sottotitoli nella lingua selezionata.

6 Premere ⊕.

Appare la finestra di selezione del formato del televisore da collegare al sistema.



7 Premere ↑/↓ per selezionare l'impostazione corrispondente al televisore in uso.

■ Se si dispone di un televisore wide-screen o di un televisore standard 4:3 con modalità wide-screen

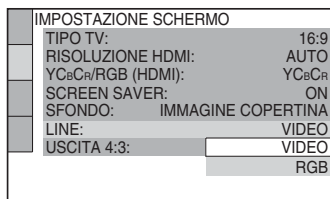
[16:9] (pagina 99)

■ Se si dispone di un televisore standard 4:3

[4:3 LETTER BOX] o [4:3 PAN SCAN] (pagina 99)

8 Premere $\oplus$.

Viene visualizzata la finestra di selezione del metodo di uscita per i segnali video dalla presa EURO AV $\Rightarrow$ OUTPUT (TO TV).



9 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare il metodo di uscita per i segnali video.

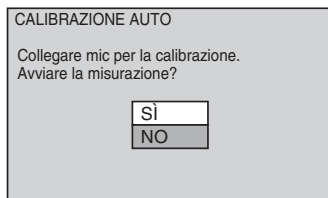
- [VIDEO]: emissione di segnali video.
- [RGB]: emissione di segnali RGB.

Nota

- Se il televisore non accetta i segnali RGB, sullo schermo del televisore non appare alcuna immagine, anche se si seleziona [RGB]. Fare riferimento alle istruzioni fornite con il televisore.

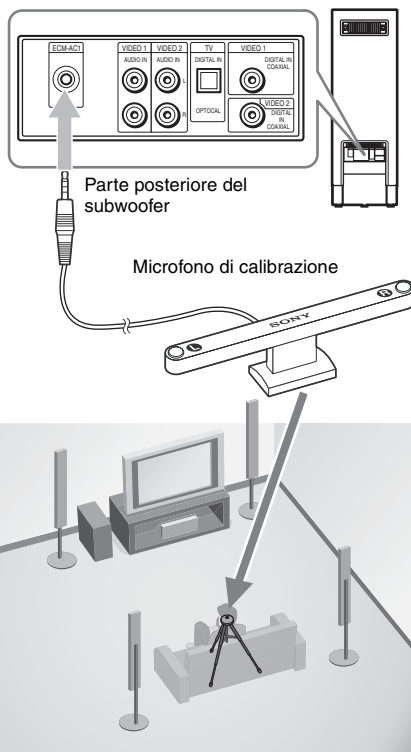
10 Premere $\oplus$.

Viene visualizzata l'indicazione [CALIBRAZIONE AUTO].



11 Collegare il microfono di calibrazione alla presa ECM-AC1 sul retro del subwoofer e collocare il microfono di calibrazione a livello dell'orecchio, utilizzando un treppiede o simili (non in dotazione).

La parte anteriore di ogni diffusore dovrebbe essere rivolta verso il microfono di calibrazione, senza ostacoli tra i diffusori e il microfono.



Nota

- Posizionare il microfono di calibrazione in modo che il suo lato "FRONT" sia rivolto verso i diffusori anteriori.

12 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare [Sì], quindi premere $\oplus$.

Viene avviata [CALIBRAZIONE AUTO]. Evitare rumori durante la misurazione.

Nota

- All'avvio di [CALIBRAZIONE AUTO] viene emesso un suono di prova ad alto volume. Non è consentito abbassare il volume. Tenere in considerazione la presenza di bambini o persone in prossimità.
- Non rimanere nell'area di misurazione e non produrre rumori durante la calibrazione (che dura circa un minuto), onde evitare di interferire con le misurazioni.

- Se non viene emesso alcun suono dai diffusori surround, regolare il sistema wireless. Vedere “Regolazione del trasmettitore IR e del ricevitore IR del diffusore surround (L)” (pagina 29).
- Quando il diffusore surround (L) è installato nella posizione corretta, il sistema configura automaticamente l’impostazione “SL SR REVERSE” (pagina 106) su “ON”.

13 Scollegare il microfono di calibrazione e premere $\leftarrow/\rightarrow$ per selezionare [Si].

La procedura di impostazione rapida è stata completata. Tutti i collegamenti e le operazioni di impostazione sono stati eseguiti.

Misurazione completata.		
ANTERIORE S :	4.8m	0.0dB
ANTERIORE D :	4.8m	0.0dB
CENTRALE :	4.8m	+ 1.0dB
SUBWOOFER :	4.8m	+ 4.0dB
SURROUND S :	3.0m	- 2.0dB
SURROUND D :	3.0m	- 2.0dB
Se OK, scollegare il mic per la calibrazione e selezionare “Si”.		
Si		NO

Nota

- La riflessione dovuta alle pareti o al pavimento può influire sulle misurazioni.
- Nel caso la misurazione non riesca, seguire le indicazioni del messaggio e ripetere [CALIBRAZIONE AUTO].

Per uscire dalla procedura di impostazione rapida

Premere $\square$ DISPLAY in qualsiasi momento.

Suggerimento

- Se si annulla [CALIBRAZIONE AUTO], effettuare l’impostazione dei diffusori come indicato in “Impostazione dei diffusori” (pagina 104).
- Se si cambia la posizione dei diffusori, è necessario ripristinare le impostazioni dei diffusori. Vedere “Calibrazione automatica delle impostazioni appropriate” (pagina 94).
- Per modificare qualsiasi impostazione, vedere “Uso del display di impostazione” (pagina 97).
- Per informazioni su [CALIBRAZIONE AUTO] e sui relativi messaggi di errore, vedere “Calibrazione automatica delle impostazioni appropriate” (pagina 94).

Per richiamare il display di impostazione rapida

1 Premere $\square$ DISPLAY quando il sistema è nel modo di arresto.

Verrà visualizzato il menu di controllo.

2 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare  [IMPOSTAZIONE], quindi premere $\oplus$.

Verranno visualizzate le opzioni relative a [IMPOSTAZIONE].



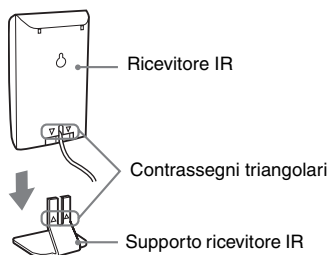
3 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare [VERSIONE RAPIDA], quindi premere $\oplus$.

Viene visualizzato il display di impostazione rapida.

Utilizzo del ricevitore IR

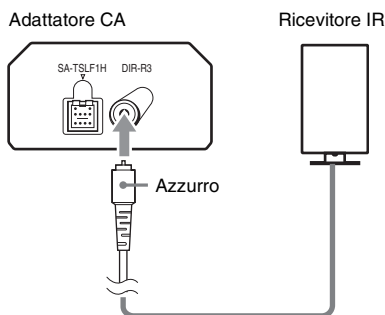
In base alla configurazione dei diffusori (se il diffusore surround (L) è rivolto verso la posizione di ascolto e così via), o in caso di ostacoli (ad esempio una persona o un oggetto) tra il trasmettitore IR e il ricevitore IR del diffusore surround (L), è possibile utilizzare il ricevitore IR esterno (in dotazione). Il ricevitore IR è compatto e di facile installazione.

Se si utilizza il supporto del ricevitore IR, montarlo in modo che i due contrassegni triangolari sul ricevitore IR e sul supporto siano allineati tra loro.



Collegamento del ricevitore IR

Collegare il cavo del ricevitore IR alla presa DIR-R3 sull'adattatore CA.



Nota

- Quando si collega il ricevitore IR all'adattatore CA, il ricevitore IR viene attivato (il ricevitore IR del diffusore surround (L) non viene attivato automaticamente).
- Se si utilizza il ricevitore IR, installarlo seguendo le linee guida fornite per il ricevitore IR del diffusore surround (L).

Installazione del trasmettitore IR e del ricevitore IR a parete

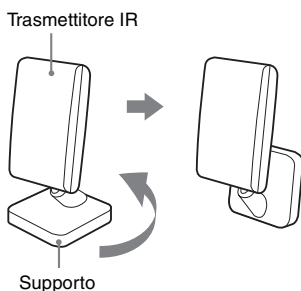
È possibile fissare a una parete il trasmettitore IR e il ricevitore IR quando:

- vi è un ostacolo tra il trasmettitore IR e il ricevitore IR.
- vi è un frequente passaggio di persone tra il trasmettitore IR e il ricevitore IR.

Quando si installano a parete sia il trasmettitore IR che il ricevitore IR, regolare la posizione del trasmettitore IR dopo aver deciso la posizione del ricevitore IR.

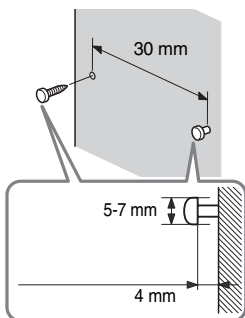
Installazione a parete del trasmettitore IR

1 Ruotare il supporto del trasmettitore IR.



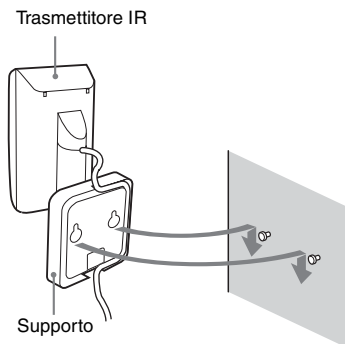
2 Inserire nella parete 2 viti di tipo commerciale in modo che fuoriescano di 4 mm.

Installare le viti a 30 mm di distanza.



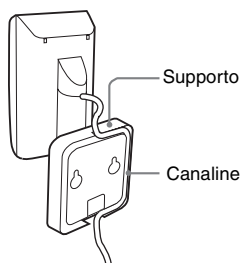
3 Agganciare il trasmettitore IR alla vite tramite il foro presente sul fondo del supporto.

Assicurarsi che il trasmettitore IR non si sposti dopo averlo installato.



Suggerimento

- È possibile riporre i cavi nelle canaline sul fondo del supporto.

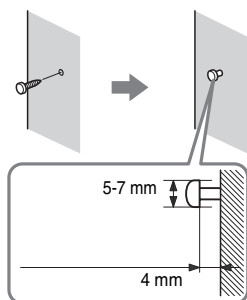


Nota

- Utilizzare viti adatte al materiale e alla robustezza della parete.
- Non installare il trasmettitore IR su una parete poco robusta.
- Sony non è responsabile per eventuali danni o incidenti causati da installazione non corretta (su una parete poco robusta, ecc.), uso non corretto di questo prodotto o calamità naturali.
- Durante il collegamento/scollegamento del cavo, staccare prima il trasmettitore IR dalla parete.

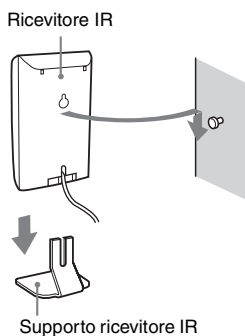
Installazione a parete del ricevitore IR

- 1 Inserire nella parete una vite di tipo commerciale in modo che fuoriesca di 4 mm.



- 2 Staccare il supporto del ricevitore IR e agganciarlo alla vite tramite il foro presente sul retro.

Assicurarsi che il ricevitore IR non si sposti dopo averlo installato.



Suggerimento

- Quando si riapplica il supporto al ricevitore IR, montare il supporto in modo che i due contrassegni triangolari sul ricevitore IR e sul supporto siano allineati tra loro (pagina 33).

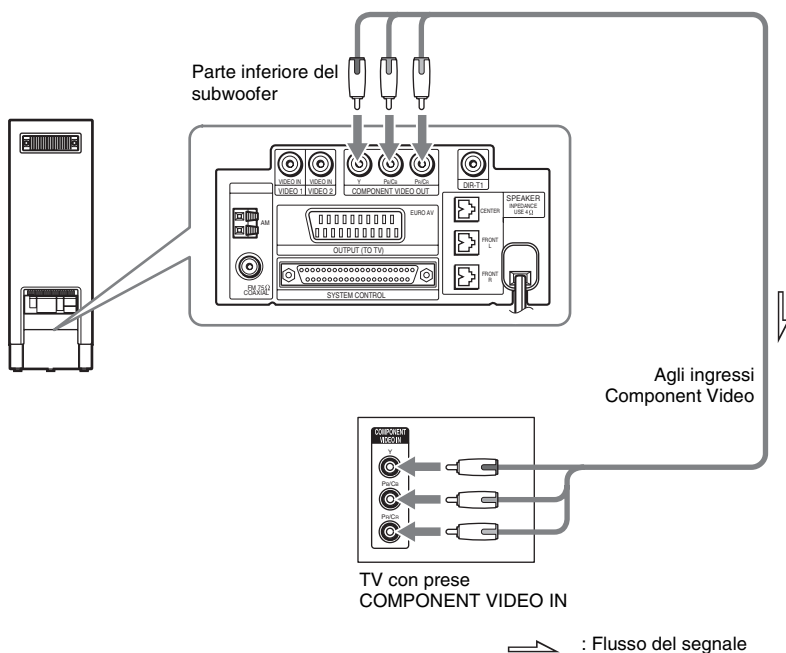
Collegamento del televisore (avanzato)

Scegliere un tipo di collegamento adatto alle prese sul televisore.

Collegamento dei cavi video/HDMI*

Invia l'immagine del DVD riprodotto al televisore.

Se si dispone di un televisore con presa HDMI, collegare il televisore e l'unità di comando con il cavo HDMI (non in dotazione).



* HDMI (High-Definition Multimedia Interface, interfaccia multimediale ad alta definizione)

Il sistema è basato sulla versione 1.1 delle specifiche HDMI.

Nel sistema è integrata la tecnologia High-Definition Multimedia Interface (HDMI™).

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC.

Collegamento a un televisore dotato di prese COMPONENT VIDEO IN

Collegare un cavo Component Video (non in dotazione). Per utilizzare le prese COMPONENT VIDEO OUT (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) al posto delle prese video, lo schermo televisivo deve essere dotato di prese COMPONENT VIDEO IN (Y, Pb/Cb, Pr/Cr). Se il televisore accetta segnali in formato progressivo, è necessario utilizzare questo collegamento e impostare il canale di uscita del sistema sul formato progressivo (pagina 101).



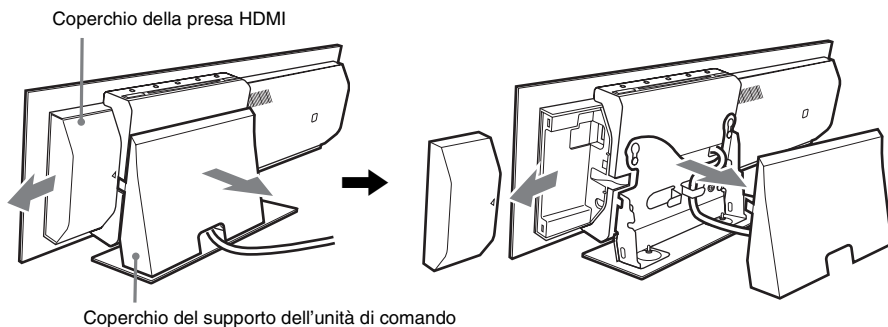
Collegamento a un televisore dotato di presa IN HDMI (High-Definition Multimedia Interface)/DVI (Digital Visual Interface)

Per sfruttare appieno l'elevata qualità delle immagini digitali e dell'audio attraverso l'uscita HDMI OUT (High-Definition Multimedia Interface Out), utilizzare un cavo HDMI (High-Definition Multimedia Interface) omologato (non in dotazione).

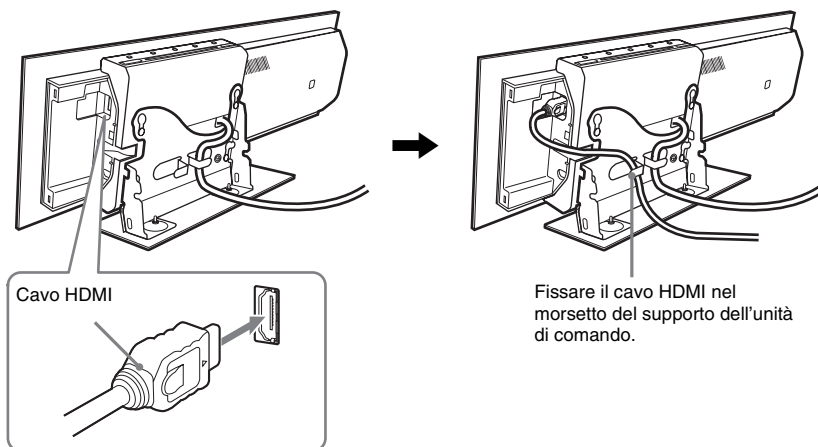
Si noti che l'audio del Super Audio CD non viene emesso dall'uscita HDMI OUT (High-Definition Multimedia Interface Out).



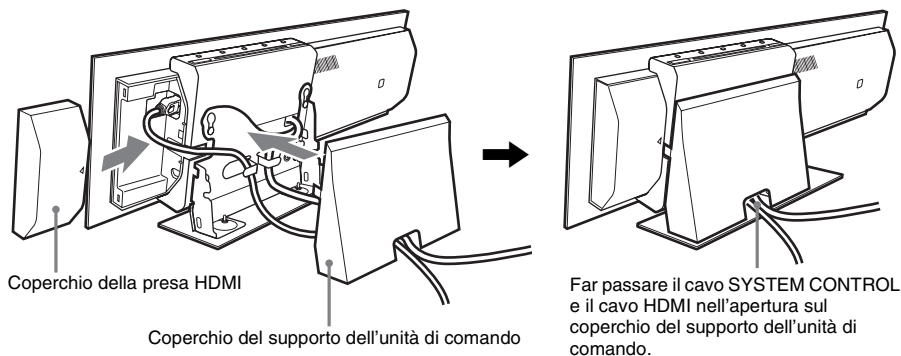
- 1 Rimuovere il coperchio del supporto dell'unità di comando e il coperchio della presa HDMI dall'unità di comando.



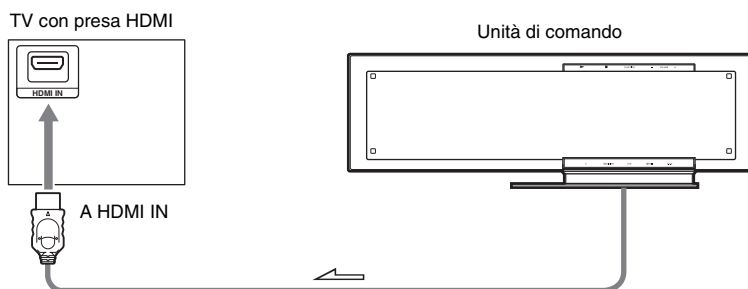
- 2 Collegare il cavo HDMI.



- 3** Fissare il coperchio del supporto dell'unità di comando e il coperchio della presa HDMI sull'unità di comando.



- 4** Collegare il cavo HDMI al televisore.

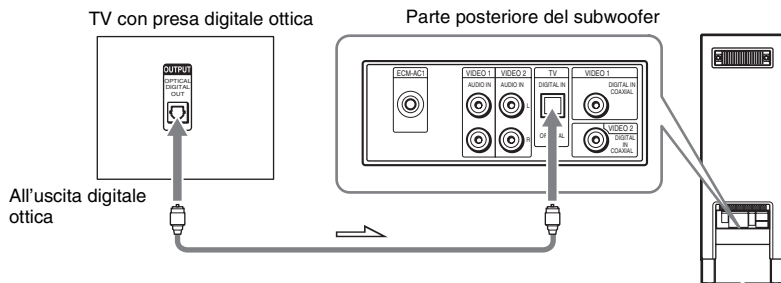


Collegamento a un televisore dotato di presa DVI (Digital Visual Interface)

Utilizzare un cavo convertitore HDMI (High-Definition Multimedia Interface)-DVI (Digital Visual Interface) (non in dotazione) con un adattatore HDMI (High-Definition Multimedia Interface)-DVI (Digital Visual Interface) (non in dotazione). La presa DVI (Digital Visual Interface) non accetta i segnali audio. Inoltre, non è possibile collegare la presa HDMI OUT (High-Definition Multimedia Interface Out) alle prese DVI (Digital Visual Interface) non conformi allo standard HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection) (per esempio prese DVI (Digital Visual Interface) sugli schermi dei PC).

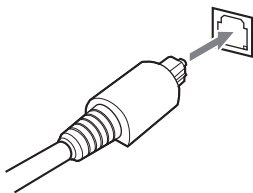
Collegamento del televisore con il cavo digitale ottico

Un televisore dotato di uscita digitale ottica (ad esempio televisori dotati di sintonizzatore satellitare digitale, e così via) può essere collegato alla presa TV (DIGITAL IN OPTICAL) (i segnali audio analogici vengono inviati attraverso l'uscita EURO AV ⇄ OUTPUT (TO TV) (pagina 27)). Il sistema può accettare segnali sia digitali sia analogici. I segnali digitali hanno la priorità sui segnali analogici. Se il segnale digitale cessa, il segnale analogico verrà elaborato dopo 2 secondi.



Suggerimento

- Per collegare il cavo digitale ottico, inserire il connettore fino allo scatto.

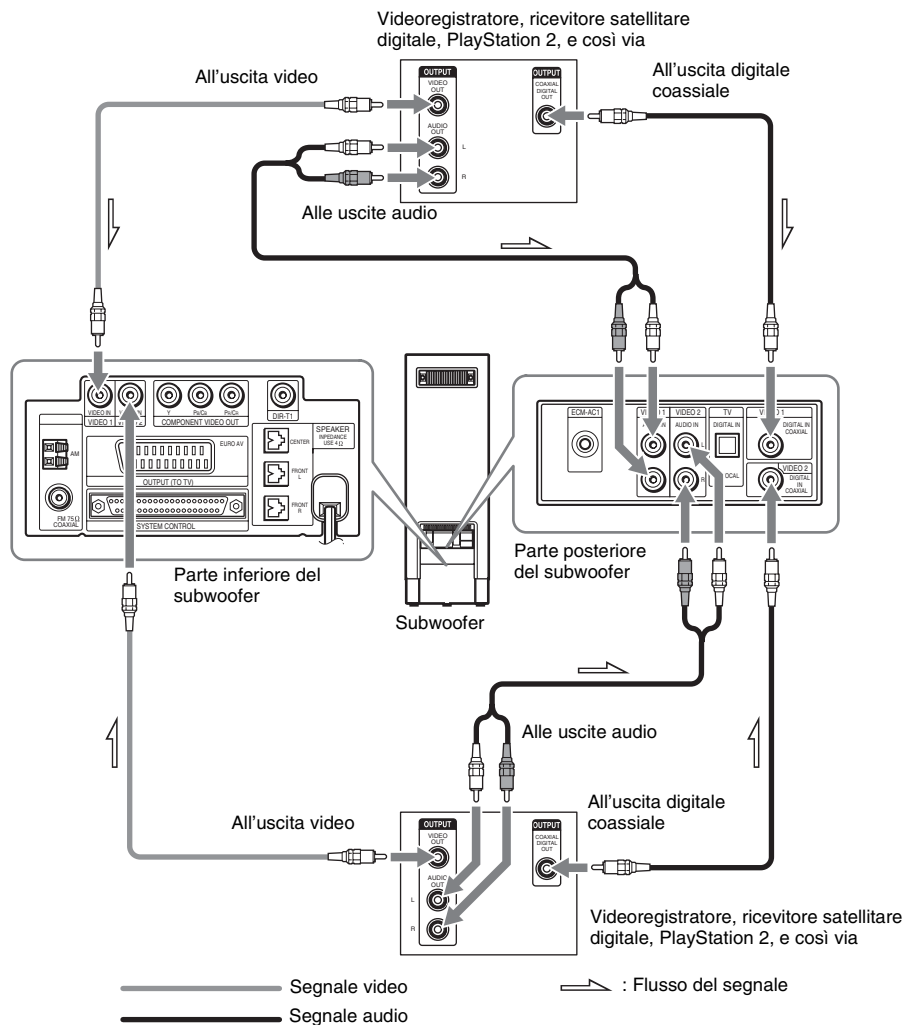


Collegamento di altri componenti

Per utilizzare altri componenti è necessario collegare le prese VIDEO/AUDIO OUT di tali componenti a questo sistema.

Collegamento del sistema ad altri componenti

Riproduce l'audio dell'altro componente attraverso i diffusori di questo sistema.



Nota

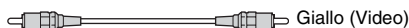
- Accertarsi che le prese collegate siano corrette; se si collegano i cavi audio a VIDEO 1 (AUDIO IN), collegare il cavo video a VIDEO 1 (VIDEO IN).

Suggerimento

- Se si collegano entrambi i cavi digitale e analogico per VIDEO 1 o 2, i segnali digitali hanno la precedenza sui segnali analogici.

Collegamento delle prese VIDEO OUT dell'altro componente alle prese VIDEO 1 o 2 (VIDEO IN) di questo sistema

Collegare il videoregistratore o altri componenti alle prese VIDEO 1 o 2 (VIDEO IN) utilizzando il cavo video.



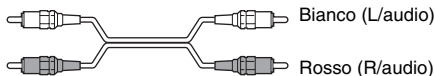
Giallo (Video)

Nota

- Il segnale video introdotto dalla presa VIDEO IN non viene emesso dall'uscita S VIDEO OUT.

Collegamento delle prese AUDIO OUT dell'altro componente alle prese VIDEO 1 o 2 (AUDIO IN) di questo sistema

Collegare il videoregistratore o altri componenti alle prese VIDEO 1 o 2 (AUDIO IN) utilizzando un cavo audio (non in dotazione). Durante il collegamento di un cavo, assicurarsi di far corrispondere i manicotti colorati alle rispettive prese sui componenti.



Bianco (L/audio)

Rosso (R/audio)

Collegamento di un ricevitore satellitare digitale con uscita DIGITAL OUT (COAXIAL)

Il ricevitore satellitare digitale può essere collegato alla presa VIDEO 1 o 2 (DIGITAL IN COAXIAL), invece che alle prese VIDEO 1 o 2 (AUDIO IN) del sistema.

Il sistema può accettare segnali sia digitali sia analogici. I segnali digitali hanno la priorità sui segnali analogici. Se il segnale digitale cessa, il segnale analogico verrà elaborato dopo 2 secondi.



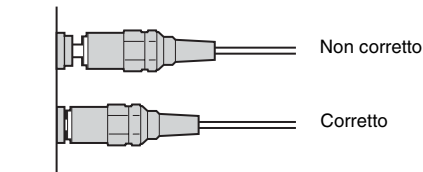
Collegamento di un ricevitore satellitare senza una presa DIGITAL OUT

Collegare il ricevitore satellitare digitale solo alle prese VIDEO 1 o 2 del sistema.

Nota

- Assicurarsi di effettuare i collegamenti saldamente per evitare ronzii e disturbi.
- Durante il collegamento, inserire a fondo la spina nella presa.

Esempio

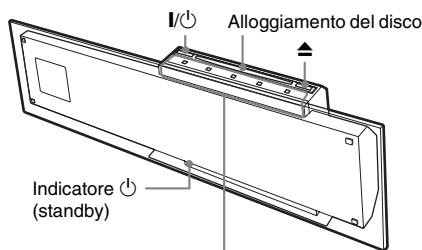


Funzionamento di base

Riproduzione di dischi

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D DATA-CD DATA DVD

A seconda del DVD o VIDEO CD, alcune operazioni potrebbero essere diverse o non eseguibili. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso fornite con il disco.



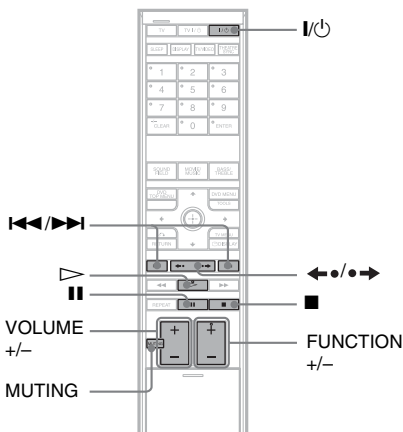
Indicatori/pulsanti sensibili al tocco

(►/■/FUNCTION/VOLUME +/-)

Questi pulsanti funzionano quando gli indicatori dei pulsanti sensibili al tocco sono illuminati. Quando viene premuto un pulsante sensibile al tocco, gli indicatori si illuminano; premere quindi il pulsante desiderato.

Nota

- Questi pulsanti richiedono una pressione leggera; evitare di premerli con forza.
- Gli indicatori dei tasti morbidi si spengono se per vari secondi i tasti morbidi non vengono premuti.



- 1 Accendere il televisore.**
- 2 Impostare il selettore di ingresso del televisore su questo sistema.**
- 3 Premere I/⏻ sull'unità di comando.**

Il sistema si accende.

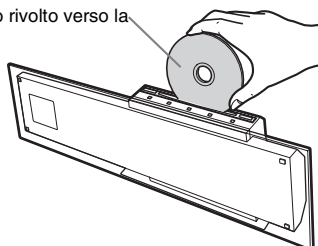
Se il sistema non è impostato nella modalità "DVD", premere FUNCTION +/- sul telecomando o FUNCTION (pulsante sensibile al tocco) sull'unità di comando per selezionare "DVD".

Sul display del pannello frontale viene visualizzata l'indicazione "No Disc" e il sistema è pronto per il caricamento del disco.

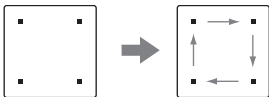
- 4 Caricare un disco.**

Spingere il disco all'interno del relativo alloggiamento finché non viene prelevato automaticamente.

Lato etichettato rivolto verso la parte anteriore



Il disco viene inserito automaticamente nell'unità di comando; sul display del pannello frontale viene visualizzata la seguente indicazione.



- 5 Premere  sul telecomando o  (pulsante sensibile al tocco) sull'unità di comando.**
Il sistema avvia la riproduzione (riproduzione continua).
Regolare il volume sul telecomando o premere VOLUME +/- (pulsante sensibile al tocco) sull'unità di comando.

Per risparmiare energia nel modo standby

Premere  mentre il sistema si accende. Per uscire dal modo standby, premere una volta .

Operazioni aggiuntive

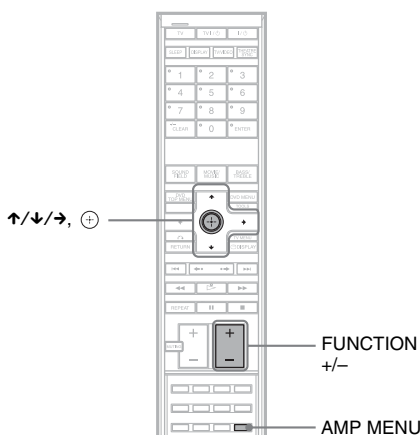
Per	Premere
Arrestare	 sul telecomando o  (pulsante sensibile al tocco) sull'unità di comando.
Mettere in pausa	
Riprendere la riproduzione dopo una pausa	 o 
Passare al capitolo, brano o scena successivi	 (eccetto JPEG)
Passare al capitolo, brano o scena precedenti	 (eccetto JPEG)
Disattivare l'audio	MUTING. Per riattivare l'audio, premere nuovamente il tasto oppure premere VOLUME + per regolare il volume.
Interrompere la riproduzione e rimuovere il disco	
Riprodurre la scena precedente*	 (replay istantaneo) durante la riproduzione.
Mandare leggermente avanti la scena corrente**	 (avanzamento istantaneo) durante la riproduzione.

* Solo DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R. Il tasto funziona in tutti i casi tranne che per i file video DivX.
** Solo DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R/DVD+RW/DVD+R. Il tasto funziona in tutti i casi tranne che per i file video DivX.

Nota

- Con alcune scene le funzioni di replay istantaneo e avanzamento istantaneo potrebbero non essere disponibili.

Ascolto della radio o di altri apparecchi



Con il coperchio aperto.

Selezione dell'apparecchio collegato

È possibile utilizzare un televisore, videoregistratore o altri componenti collegati alle prese EURO AV, VIDEO 1 o VIDEO 2 sul subwoofer. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo fare riferimento al manuale di istruzioni fornito con gli apparecchi in questione.

Premere più volte FUNCTION +/- finché sul display del pannello frontale viene visualizzata l'indicazione "TV", "VIDEO 1" o "VIDEO 2".

Ad ogni pressione del tasto FUNCTION +/-, il modo del sistema cambia in base alla sequenza seguente.

DVD → FM → AM → TV → VIDEO 1 → VIDEO 2 → DVD → ...

Nota

- Se si utilizzano contemporaneamente le prese VIDEO 1 o 2 (AUDIO IN) (connessione analogica) e VIDEO 1 o 2 (DIGITAL IN COAXIAL) (connessione digitale), la connessione digitale ha la priorità.
- Quando si collega il televisore alla presa TV (DIGITAL IN OPTICAL) (connessione digitale), la connessione digitale ha la priorità sulla connessione analogica (connessione EURO AV).

Modifica del livello di ingresso audio dagli apparecchi collegati

È possibile modificare la sensibilità degli ingressi delle prese AUDIO IN (VIDEO 1, VIDEO2) o EURO AV sul subwoofer.

- 1** Premere più volte FUNCTION +/- finché sul display del pannello frontale viene visualizzata l'indicazione "TV", "VIDEO 1" o "VIDEO 2".
- 2** Premere AMP MENU.
- 3** Premere più volte ↑/↓ finché sul display del pannello frontale non viene visualizzata l'indicazione "ATTENUATE", quindi premere ⊕ o →.

4 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare un'impostazione.

L'impostazione predefinita è sottolineata.

- ON: attenua il livello di ingresso. Impostare questa voce se durante l'ascolto si verificano distorsioni.
- OFF: livello di ingresso normale. Impostare questa voce se il livello di ingresso è basso.

5 Premere $\oplus$.

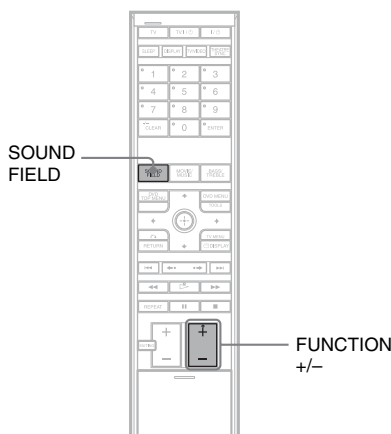
6 Premere AMP MENU.

Il menu AMP viene disattivato.

Riproduzione del suono del televisore o videoregistratore con tutti i diffusori

È possibile riprodurre i suoni provenienti dal televisore o da un videoregistratore utilizzando tutti i diffusori del sistema.

Per ulteriori dettagli, vedere “Collegamento del televisore (avanzato)” (pagina 36) e “Collegamento di altri componenti” (pagina 40).



- 1** Premere più volte **FUNCTION +/-** finché sul display del pannello frontale viene visualizzata l'indicazione “TV”, “VIDEO 1” o “VIDEO 2”.
- 2** Premere più volte **SOUND FIELD** fino a che il campo sonoro desiderato non appare sul display del pannello frontale.

Se si desidera riprodurre il segnale audio del televisore o il segnale audio stereo di una sorgente a 2 canali utilizzando i 6 diffusori, selezionare il campo sonoro “Pro Logic II Movie” o “Pro Logic II Music”.

Per ulteriori informazioni sul campo sonoro, vedere a pagina 48.

Nota

- Se si utilizzano contemporaneamente le prese VIDEO 1 o 2 (AUDIO IN) (connessione analogica) e VIDEO 1 o 2 (DIGITAL IN COAXIAL) (connessione digitale), la connessione digitale ha la priorità.
- Quando si collega il televisore alla presa TV (DIGITAL IN OPTICAL) (connessione digitale), la connessione digitale ha la priorità sulla connessione analogica (connessione EURO AV).

Selezione del modo filmato o musica

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

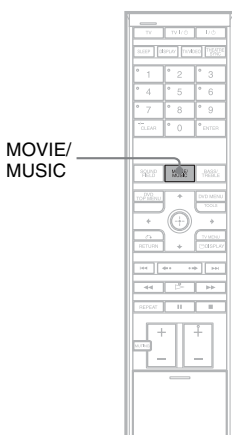
Super Audio CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

È possibile scegliere un modo audio adatto per i filmati o la musica.



Premere **MOVIE/MUSIC** durante la riproduzione.

Premere più volte **MOVIE/MUSIC** fino a quando il modo desiderato è visualizzato nel display del pannello frontale. L'impostazione predefinita è sottolineata.

- **Auto**: seleziona automaticamente il modo per produrre l'effetto audio in base al disco.
- **Movie**: fornisce l'audio per i filmati.
- **Music**: fornisce l'audio per la musica.

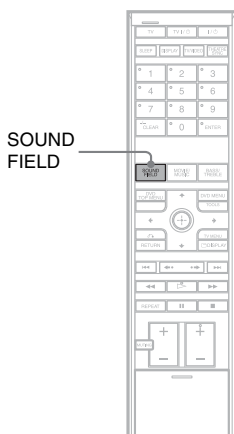
Suggerimento

- Quando viene selezionato il modo filmato o musica, sul display del pannello frontale viene visualizzato "MOVIE" o "MUSIC".

Gestione dell'effetto surround tramite impostazione del campo sonoro

DATA-CD

Il sistema consente di ottenere un effetto surround ottimale semplicemente selezionando uno dei campi audio preprogrammati, che permettono di potenziare l'audio ricreando nell'ambiente domestico l'atmosfera tipica di una sala cinematografica.



Premere più volte SOUND FIELD fino a che il campo sonoro desiderato non appare sul display del pannello frontale.

Campo sonoro	Display
AUTO FORMAT DIRECT STANDARD	Auto Format Direct Standard
AUTO FORMAT DIRECT MULTI	Auto Format Direct Multi
Dolby Pro Logic II MOVIE	Pro Logic II Movie

Campo sonoro	Display
Dolby Pro Logic II MUSIC	Pro Logic II Music
CINEMA STUDIO EX	Cinema Studio EX*
LIVE CONCERT	Live Concert
SPORTS STADIUM	Sports Stadium
PORTABLE AUDIO ENHANCER	Portable Audio Enhancer
2 CHANNEL STEREO	2Channel Stereo

* Utilizzare la tecnologia DCS

Tuttavia, in assenza di segnali a bassa frequenza (Dolby Digital LFE, ecc.), viene generato un segnale a bassa frequenza che verrà riprodotto dal subwoofer.

- Per alcuni tipi di sorgente potrebbe non essere possibile emettere l'audio da più diffusori.

Riproduzione dei segnali di sorgenti a 2 canali come CD tramite il canale 5.1

■ Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC

La tecnologia Dolby Pro Logic II crea cinque canali di uscita a banda piena da sorgenti a 2 canali. Questo avviene mediante un decodificatore surround a matrice adattativa di elevata purezza che utilizza le proprietà spaziali della registrazione originale senza aggiungervi nuovi suoni o tonalità.

Nota

- Se il segnale in ingresso è di tipo multicanale, le modalità "Dolby Pro Logic II Movie/Music" vengono annullate e la sorgente multicanale viene riprodotta direttamente.
- Se si riceve in ingresso una trasmissione audio bilingue, le modalità "Dolby Pro Logic II Movie/Music" non sono attive.

DCS (Digital Cinema Sound)

Informazioni su DCS (Digital Cinema Sound)

In collaborazione con Sony Pictures Entertainment, Sony ha misurato le caratteristiche audio dei propri studi di registrazione utilizzando questi dati e la tecnologia DSP (Digital Signal Processor), brevettata da Sony, per sviluppare "Digital Cinema Sound" (DSC). "Digital Cinema Sound" simula in un ambiente domestico le condizioni di ascolto di una sala cinematografica ideale, tenendo conto delle preferenze del regista.

■ CINEMA STUDIO EX

Riproduce le caratteristiche sonore dello studio di produzione cinematografica "Kim Novak Theater" di Sony Pictures Entertainment. Questa modalità è ideale per la visione di film di fantascienza o di azione con molti effetti sonori.

Informazioni su Cinema Studio EX

Cinema Studio EX è ideale per l'utilizzo del software per film codificato con il formato multicanale, come DVD Dolby Digital. Questa modalità riproduce le caratteristiche audio degli studi di Sony Pictures Entertainment. Cinema Studio EX comprende i 3 seguenti elementi.

- **Multidimensione virtuale**
Crea 5 set di diffusori virtuali che circondano l'ascoltatore, a partire da una singola coppia di diffusori surround.
- **Corrispondenza della profondità dello schermo**
In un cinema, l'audio sembra provenire dall'interno dell'immagine riflessa sullo schermo. Questo elemento crea la stessa sensazione che si ha nella stanza di ascolto spostando l'audio dei diffusori anteriori "nello" schermo.
- **Effetto di riverbero dello studio cinematografico**
Il sistema riproduce gli effetti di riverbero tipici di un cinema. Cinema Studio EX è il modo integrato che gestisce simultaneamente questi elementi.

Nota

- Gli effetti prodotti dai diffusori virtuali possono determinare un aumento del rumore nel segnale di riproduzione.
- Durante l'ascolto con campi sonori che utilizzano i diffusori virtuali, non sarà possibile di sentire nessun suono proveniente direttamente dai diffusori surround.

Ascolto dell'audio surround

■ LIVE CONCERT

Questa modalità riproduce l'acustica di un teatro per spettacoli dal vivo con 300 posti.

■ SPORTS STADIUM

Questa modalità riproduce l'atmosfera di un grande stadio all'aria aperta.

■ PORTABLE AUDIO ENHANCER

Questa modalità riproduce un'immagine audio perfezionata proveniente da un dispositivo audio portatile. La modalità è ideale per MP3 e altra musica in formato compresso.

Uso esclusivo dei diffusori anteriori e del subwoofer

■ 2 CHANNEL STEREO

In questa modalità l'audio viene riprodotto dai diffusori anteriori sinistro e destro e dal subwoofer. Le sorgenti a 2 canali standard (stereo) escludono completamente l'elaborazione del campo sonoro. I formati surround multicanale vengono sottoposti a downmix per consentire l'ascolto a due canali. Ciò consente di riprodurre qualsiasi sorgente utilizzando solo i diffusori anteriori sinistro e destro e il subwoofer.

Per disattivare l'effetto surround

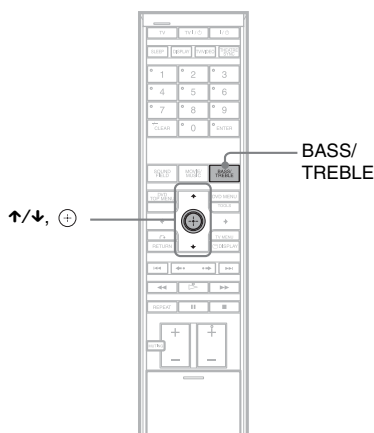
Premere più volte SOUND FIELD finché non viene visualizzata l'indicazione "Auto Format Direct Standard" o "2Channel Stereo" sul display del pannello frontale.

Suggerimento

- Il sistema memorizza l'ultimo campo sonoro selezionato per ciascuna funzione.

Regolazione del livello di bassi e acuti

È possibile regolare facilmente il livello di bassi e acuti.



- 1 Premere più volte BASS/TREBLE finché sul display del pannello frontale non viene visualizzata l'indicazione "Bass Level" o "Treble Level".**

- Bass Level: consente di regolare il livello dei bassi (da -6 a +6, con incrementi di 1).
- Treble Level: consente di regolare il livello degli acuti (da -6 a +6, con incrementi di 1).

- 2 Premere ↑/↓ per effettuare la regolazione.**

Il valore regolato viene visualizzato nel display del pannello frontale.

- 3 Premere (+).**

Funzioni per la riproduzione dei dischi

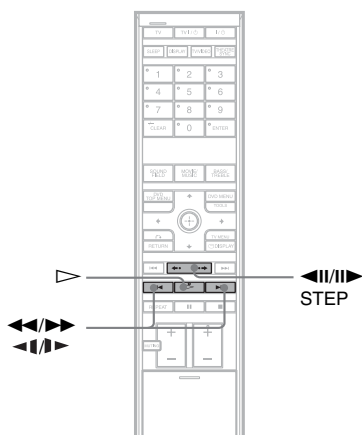
Ricerca di un punto specifico di un disco

(Ricerca, Riproduzione al rallentatore, Fermo immagine)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD

Questo sistema consente di individuare rapidamente un punto specifico di un disco monitorando la sequenza video o riproducendo il disco al rallentatore.



Nota

- A seconda del DVD/video DivX/VIDEO CD, potrebbe non essere possibile effettuare alcune delle operazioni descritte.

Individuazione rapida di un punto riproducendo il disco in modo avanzamento rapido o riavvolgimento rapido (Ricerca)

(eccetto JPEG)

Premere ◀◀/◀◀ o ▶▶/▶▶ durante la riproduzione di un disco. Una volta raggiunto il punto desiderato, premere ▷ per ritornare alla velocità normale. Ad ogni pressione del tasto ◀◀/◀◀ o ▶▶/▶▶ durante la ricerca, la velocità di riproduzione cambia. Ad ogni pressione del tasto, l'indicazione cambia come mostrato di seguito. Le velocità effettive potrebbero essere diverse con alcuni dischi.

Direzione di riproduzione

×2▶ → 1▶▶ → 2▶▶ → 3▶▶



3▶▶ (solo DVD VIDEO/modo DVD-VR/video DivX/VIDEO CD)

×2▶ (solo DVD VIDEO/Super Audio CD/CD)

Direzione opposta

×2◀ → 1◀◀ → 2◀◀ → 3◀◀



3◀◀ (solo DVD VIDEO/modo DVD-VR/video DivX/VIDEO CD)

×2◀ (solo DVD VIDEO)

Ad ogni pressione viene aumentata la velocità di riproduzione.

Ricerca fotogramma per fotogramma (Riproduzione al rallentatore)

(solo DVD VIDEO, DVD-RW, video DivX, VIDEO CD)

Premere ◀◀/◀◀ o ▶▶/▶▶ quando il sistema è nel modo pausa. Per tornare alla velocità di riproduzione normale, premere ▷. Ad ogni pressione del tasto ◀◀/◀◀ o ▶▶/▶▶ durante la riproduzione al rallentatore, la velocità di riproduzione cambia. Sono disponibili due velocità. Ad ogni pressione del tasto, l'indicazione cambia come mostrato di seguito.

Direzione di riproduzione

2 ► ◀ 1 ►►

Direzione opposta (solo DVD VIDEO/DVD-RW)

2 ◀◀ ◀ 1 ◀◀

Riproduzione di un fotogramma alla volta (Fermo immagine)

(eccetto Super Audio CD, CD, MP3 e JPEG)

Quando il sistema è nel modo pausa, premere ►► STEP per passare al fotogramma successivo. Premere ◀◀ STEP per passare al fotogramma precedente (solo DVD VIDEO/DVD-RW). Per tornare alla riproduzione normale, premere ▷.

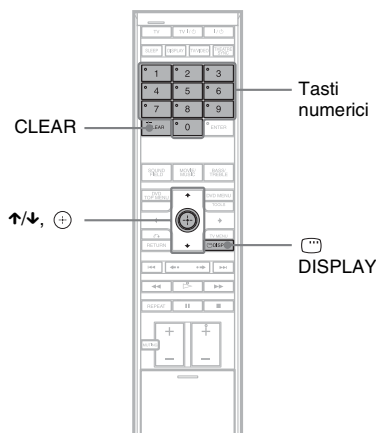
Nota

- Non è possibile ricercare un'immagine ferma su un DVD-R/DVD-RW in formato VR.
- Nel caso dei CD DATI/DVD DATI, questa funzione è disponibile solo per i file video DivX.

Ricerca di un titolo/capitolo/brano/scena, ecc.

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D
DATA-CD DATA DVD

È possibile eseguire ricerche all'interno di un DVD per titolo o capitolo, e all'interno di un VIDEO CD/Super Audio CD/CD/CD DATI/DVD DATI per brano, indice o scena. Poiché i titoli e i brani sono contrassegnati da numeri univoci sul disco, è possibile selezionare il titolo o il brano desiderato immettendo il numero corrispondente. In alternativa, è possibile ricercare una scena utilizzando il codice temporale.



- 1 Premere DISPLAY.** (durante la riproduzione di un CD DATI/DVD DATI con file immagine JPEG, premere due volte DISPLAY).

Verrà visualizzato il menu di controllo.

2 Premere $\uparrow/\downarrow$ per scegliere il metodo di ricerca.

■ Durante la riproduzione di un DVD VIDEO/DVD-RW



[TITOLO]



[CAPITOLO]



[DURATA/TESTO]

Selezionare [DURATA/TESTO] per cercare un punto di inizio immettendo il codice temporale.

■ Durante la riproduzione di un VIDEO CD/Super VCD senza riproduzione PBC



[BRANO]



[INDICE]

■ Durante la riproduzione di un VIDEO CD/Super VCD con riproduzione PBC



[SCENA]

■ Durante la riproduzione di un Super Audio CD



[BRANO]



[INDICE]

■ Durante la riproduzione di un CD



[BRANO]

■ Durante la riproduzione di un CD DATI (audio MP3)



[ALBUM]



[BRANO]

■ Durante la riproduzione di un CD DATI (file JPEG)



[ALBUM]



[FILE]

■ Durante la riproduzione di video DivX



[ALBUM]



[FILE]

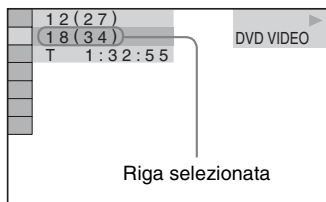
Esempio: quando si seleziona



[CAPITOLO]

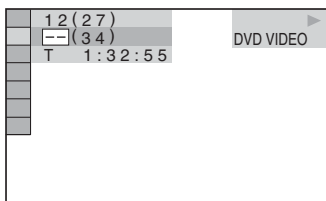
[** (**)] è selezionato (** indica un numero).

Il numero fra parentesi indica il numero totale di titoli, capitoli, brani, indici, scene, album o file.



3 Premere $\oplus$.

[** (**)] cambia in [-- (**)].



4 Premere $\uparrow/\downarrow$ o i tasti numerici per selezionare il numero di titolo, capitolo, brano, indice, scena, ecc. che si desidera cercare.

In caso di errore

Cancellare il numero premendo CLEAR, quindi selezionare un numero diverso.

5 Premere $\oplus$.

Il sistema avvia la riproduzione partendo dal numero selezionato.

Per eseguire la ricerca di una scena con il codice temporale (solo DVD VIDEO e DVD-VR)

1 Al punto 2, selezionare [DURATA/TESTO].

Viene selezionato [T **:*:~:~:] (tempo di riproduzione del titolo corrente).

2 Premere $\oplus$.

[T **:*:~:~:] cambia in [T --:~:~:].

3 Immettere il codice temporale utilizzando i tasti numerici, quindi premere (+).

Ad esempio per trovare una scena a 2 ore, 10 minuti e 20 secondi dall'inizio, è sufficiente immettere [2:10:20].

Suggerimento

- Se il display del menu di controllo è disattivato, è possibile ricercare un capitolo (DVD VIDEO/DVD-RW), un brano (VIDEO CD/Super Audio CD/CD) o un file (CD DATI/DVD DATI (video DivX)) premendo i tasti numerici e (+).

Nota

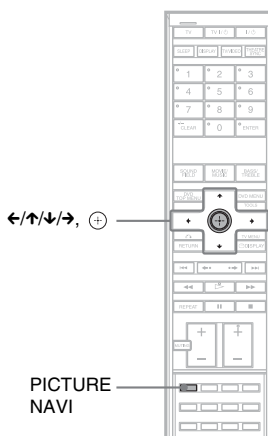
- Non è possibile cercare una scena su un DVD+RW/ DVD+R utilizzando il codice temporale.

Ricerca per scena

(Ricerca di immagini)

DVD-V VIDEO CD

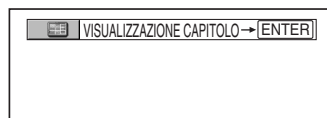
Lo schermo può essere suddiviso in 9 schermate secondarie per trovare rapidamente la scena desiderata.



Con il coperchio aperto.

1 Premere PICTURE NAVI durante la riproduzione.

Verrà visualizzato il seguente display.



2 Premere ripetutamente PICTURE NAVI per selezionare una voce.

- [VISUALIZZAZIONE TITOLO] (solo DVD VIDEO)
- [VISUALIZZAZIONE CAPITOLO] (solo DVD VIDEO)
- [VISUALIZZAZIONE BRANO] (solo VIDEO CD/Super VCD)

3 Premere $\oplus$.

Viene visualizzata la prima scena di ciascun titolo, capitolo o brano come mostrato sotto.

1	2	3
4	5	6
7	8	9

4 Premere $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ per selezionare un titolo, capitolo o brano, quindi premere $\oplus$.

La riproduzione ha inizio dalla scena selezionata.

Per tornare al modo di riproduzione normale durante l'impostazione

Premere $\hookrightarrow$ RETURN o $\square$ DISPLAY.

Nota

- A seconda del disco, potrebbe non essere possibile selezionare alcune delle voci indicate.

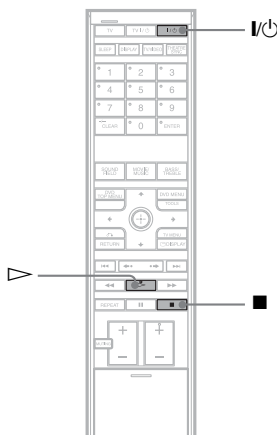
Ripristino della riproduzione dal punto in cui il disco è stato interrotto

(Ripristino riproduzione)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD

Quando si arresta la riproduzione del disco, il sistema memorizza il punto in cui il disco è stato interrotto premendo $\blacksquare$ e sul display del pannello frontale viene visualizzata l'indicazione "Resume". La funzione di ripristino della riproduzione è attiva anche se il sistema entra nel modo standby premendo I/ON , fintanto che il disco non viene rimosso.



1 Durante la riproduzione di un disco, premere $\blacksquare$ per arrestare la riproduzione.

Sul display del pannello frontale viene visualizzata l'indicazione "Resume".

Se l'indicazione "Resume" non viene visualizzata, la funzione di ripristino della riproduzione non è disponibile.

2 Premere $\triangleright$.

Il sistema avvia la riproduzione dal punto in cui è stato interrotto il disco al punto 1.

Riproduzione di un disco ascoltato in precedenza con la funzione di ripristino (Ripristino multi-disc)

(solo DVD VIDEO, VIDEO CD)

Il sistema memorizza il punto in cui è stata interrotta la riproduzione su un massimo di 40 dischi e consente di riprendere la riproduzione da tali punti quando si reinserisce il disco. Se si cerca di memorizzare un punto di ripristino per il 41esimo disco, il punto di ripristino del primo disco viene cancellato.

Per attivare questa funzione, impostare [RIPRISTINO MULTI-DISC] in [IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA] su [ON]. Per ulteriori dettagli, vedere "[RIPRISTINO MULTI-DISC] (solo DVD VIDEO/VIDEO CD)" (pagina 103).

Suggerimento

- Per riprodurre il disco dall'inizio, premere due volte , quindi premere .

Nota

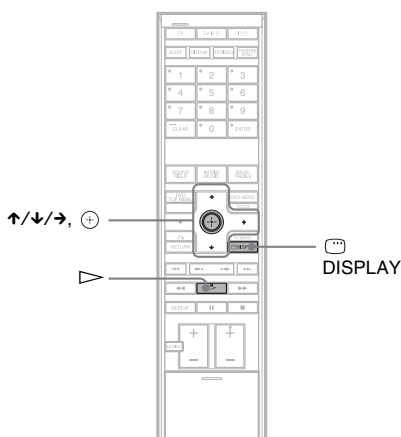
- Se [RIPRISTINO MULTI-DISC] in [IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA] è impostato su [OFF] (pagina 103), il punto di ripristino viene cancellato quando si cambia funzione premendo FUNCTION +/-.
- A seconda del punto di arresto della riproduzione del disco, potrebbe non essere possibile riprendere la riproduzione esattamente dallo stesso punto.
- Il punto in cui la riproduzione è stata interrotta può essere cancellato quando:
 - si estrae il disco.
 - il sistema passa al modo standby (solo CD DATI/ DVD DATI).
 - vengono modificate o ripristinate le impostazioni del display di impostazione.
 - si cambia funzione premendo FUNCTION +/-.
 - si scollega il cavo di alimentazione CA.
- Nel caso dei DVD-R/DVD-RW registrati in formato VR, dei VIDEO CD, dei CD, dei Super Audio CD, dei CD DATI e dei DVD DATI, il sistema ricorda il punto di ripristino per il disco attualmente in uso.
- Il punto di ripristino viene cancellato quando:
 - si seleziona un altro disco.
- La funzione di ripristino non è disponibile durante la riproduzione programmata e la riproduzione in ordine casuale.
- Questa funzione potrebbe non essere disponibile con alcuni dischi.

Creazione di un programma personalizzato

(Riproduzione programmata)

VIDEO CD Super Audio CD CD

È possibile riprodurre il contenuto di un disco nell'ordine desiderato organizzando l'ordine dei brani del disco in modo da creare un programma personalizzato. È possibile programmare fino a 99 brani.

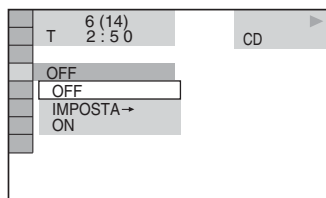


1 Premere DISPLAY.

Verrà visualizzato il menu di controllo.

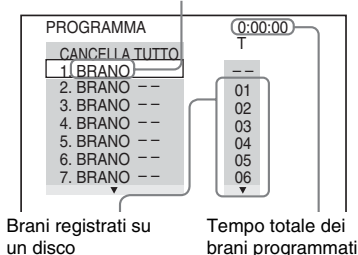
2 Premere per selezionare [PROGRAMMA], quindi premere .

Verranno visualizzate le opzioni relative a [PROGRAMMA].



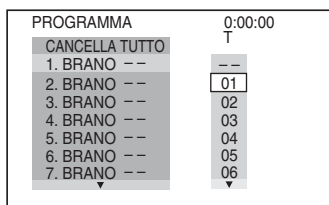
3 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare [IMPOSTA $\rightarrow$], quindi premere $\oplus$.

Quando si riproduce un VIDEO CD, Super Audio CD, o CD appare [BRANO].



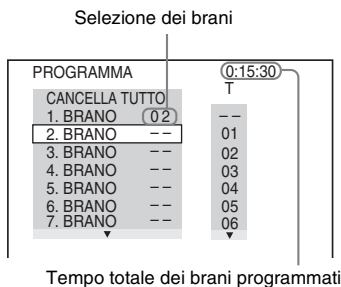
4 Premere $\rightarrow$.

Il cursore si sposta in corrispondenza della riga del brano [T] (in questo caso, [01]).



5 Selezionare il brano che si desidera programmare.

Ad esempio, selezionare il brano [02]. Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare [02] sotto [T], quindi premere $\oplus$. Nel caso di un Super Audio CD il numero del brano può essere visualizzato su 3 cifre.



6 Per programmare altri brani, ripetere le operazioni descritte ai punti 4-5.

I brani programmati vengono visualizzati nell'ordine selezionato.

7 Premere $\triangleright$ per iniziare la riproduzione programmata.

La riproduzione programmata ha inizio.

Quando il programma termina, è possibile ripetere lo stesso programma premendo $\triangleright$.

Per tornare al modo di riproduzione normale

Premere CLEAR o selezionare [OFF] al punto 3.

Per riprodurre nuovamente lo stesso programma selezionare [ON] al punto 3 e premere $\oplus$.

Per disattivare il menu di controllo

Premere più volte $\square$ DISPLAY fino a che il menu di controllo non scompaia.

Per modificare o cancellare un programma

- 1 Eseguire i punti da 1 a 3 della sezione "Creazione di un programma personalizzato".
- 2 Selezionare il numero di programma del brano da modificare o cancellare utilizzando $\uparrow/\downarrow$. Per cancellare il brano dal programma, premere CLEAR.
- 3 Per eseguire una nuova programmazione seguire le operazioni descritte al punto 5. Per cancellare un programma, selezionare [--] sotto [T], quindi premere $\oplus$.

Per cancellare tutti i brani nell'ordine programmato

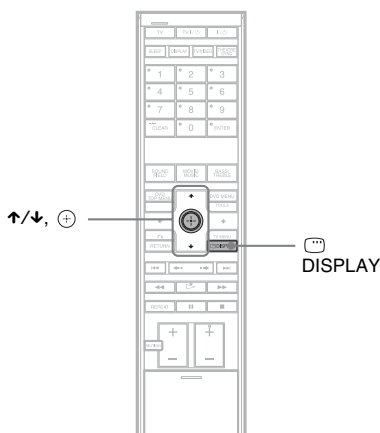
- 1 Eseguire i punti da 1 a 3 della sezione "Creazione di un programma personalizzato".
- 2 Premere $\uparrow$ e selezionare [CANCELLA TUTTO].
- 3 Premere $\oplus$.

Riproduzione in ordine casuale

(Riproduzione in ordine casuale)

VIDEO CD Super Audio CD C D DATA-CD DATA DVD

Il sistema consente di riprodurre i brani "in ordine casuale". Eseguendo più volte questa "operazione" l'ordine di riproduzione cambierà di volta in volta.



Nota

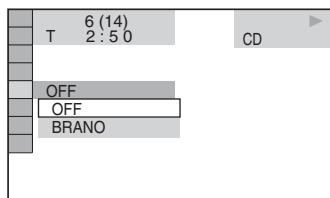
- È possibile riprodurre più volte lo stesso brano durante la riproduzione di MP3.

1 Premere DISPLAY durante la riproduzione.

Verrà visualizzato il menu di controllo.

2 Premere ↑/↓ per selezionare [CASUALE], quindi premere ⊕.

Verranno visualizzate le opzioni relative a [CASUALE].



3 Premere ↑/↓ per selezionare la voce da ripetere.

■ Durante la riproduzione di un VIDEO CD, Super Audio CD o CD

- [BRANO]: riproduce i brani di un disco in ordine casuale.

■ Se è attivata la riproduzione programmata

- [ON]: riproduce in ordine casuale i brani selezionati con la riproduzione programmata.

■ Durante la riproduzione di un CD DATI (eccetto video DivX) o DVD DATI (eccetto video DivX)

- [ON]: riproduce in ordine casuale i brani audio MP3 nell'album sul disco corrente. Se non vi sono album selezionati, viene riprodotto il primo album in ordine casuale.

Nota

- Con la riproduzione casuale vengono selezionati anche i brani già riprodotti.

4 Premere ⊕.

La riproduzione in ordine casuale ha inizio.

Per tornare al modo di riproduzione normale

Premere CLEAR o selezionare [OFF] al punto 3.

Per disattivare il menu di controllo

Premere più volte DISPLAY fino a che il menu di controllo non scompaia.

Nota

- Non è possibile utilizzare questa funzione con VIDEO CD e Super VCD con riproduzione PBC.

Riproduzione ripetuta

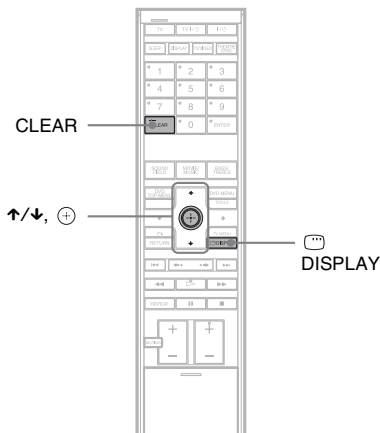
(Riproduzione ripetuta)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD

È possibile riprodurre ripetutamente tutti i titoli, brani o album presenti su un disco, oppure un singolo titolo, capitolo, brano o album.

È possibile abbinare la riproduzione in ordine casuale e la riproduzione programmata.

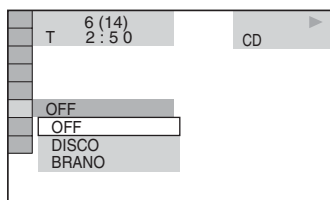


1 Premere DISPLAY durante la riproduzione.

Verrà visualizzato il menu di controllo.

2 Premere per selezionare [RIPETIZIONE], quindi premere .

Verranno visualizzate le opzioni relative a [RIPETIZIONE].



3 Premere per selezionare la voce da ripetere.

L'impostazione predefinita è sottolineata.

■ Durante la riproduzione di un DVD VIDEO o DVD-VR

- [OFF]: la ripetizione casuale del disco è disattivata.
- [DISCO]: ripete tutti i titoli presenti sul disco.
- [TITOLO]: ripete il titolo corrente su un disco.
- [CAPITOLO]: ripete il capitolo corrente.

■ Durante la riproduzione di un VIDEO CD, Super Audio CD o CD

- [OFF]: la ripetizione casuale del disco è disattivata.
- [DISCO]: ripete tutti i brani presenti sul disco.
- [BRANO]: ripete il brano corrente.

■ Durante la riproduzione di un CD DATI o DVD DATI

- [OFF]: la ripetizione casuale del disco è disattivata.
- [DISCO]: ripete tutti gli album presenti sul disco.
- [ALBUM]: ripete l'album corrente.
- [BRANO] (solo brani audio MP3): ripete il brano corrente.
- [FILE] (solo file video DivX): ripete il file corrente.

4 Premere .

La voce verrà selezionata.

Per tornare al modo di riproduzione normale, premere CLEAR o selezionare [OFF] al punto 3.

Per disattivare il menu di controllo

Premere più volte DISPLAY fino a che il menu di controllo non scompaia.

Nota

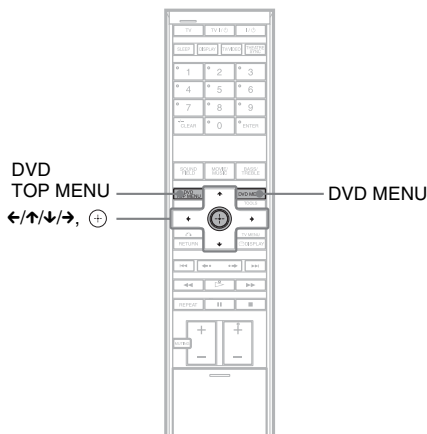
- È possibile visualizzare rapidamente lo stato di [RIPETIZIONE]. Premere REPEAT sul telecomando.
- Non è possibile utilizzare questa funzione con VIDEO CD e Super VCD con riproduzione PBC.
- Durante la riproduzione di un CD DATI/DVD DATI contenente brani audio MP3 e file immagine JPEG con tempi di riproduzione diversi, il suono non corrisponderà all'immagine.
- Quando l'opzione [MODALITÀ (MP3, JPEG)] è impostata su [IMMAGINE (JPEG)] (pagina 75), non è possibile selezionare [BRANO].

Uso del menu del DVD

DVD-V

Un DVD è suddiviso in varie sezioni, che compongono una sequenza video o musicale. Tali sezioni vengono chiamate “titoli”. Quando si riproduce un DVD contenente più titoli, è possibile selezionare il titolo desiderato con DVD TOP MENU.

Se si riproduce un DVD che consente di selezionare voci quali la lingua dei sottotitoli e la lingua per l'audio, è possibile selezionare queste voci con DVD MENU.



1 Premere DVD TOP MENU o DVD MENU.

Sullo schermo del televisore viene visualizzato il menu del disco.

Il contenuto del menu cambia da disco a disco.

2 Premere $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ o i tasti numerici per selezionare la voce che si desidera riprodurre o modificare.

3 Premere $\oplus$.

Modifica dell'audio

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

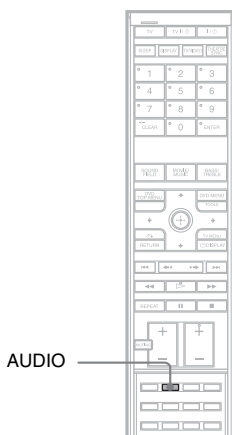
CD

DATA-CD

DATA DVD

Quando si riproduce un DVD VIDEO o CD DATI/DVD DATI (file video DivX) registrato in più formati audio (PCM, Dolby Digital, MPEG audio o DTS), è possibile cambiare il formato dell'audio. Se sul DVD VIDEO sono registrate tracce in più lingue, è possibile cambiare anche la lingua.

Con VIDEO CD, CD, CD DATI o DVD DATI, è possibile selezionare il suono dal canale destro o dal canale sinistro e ascoltare il suono del canale selezionato con entrambi i diffusori sinistro e destro.

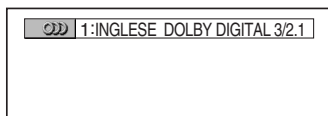


AUDIO

Con il coperchio aperto.

1 Premere AUDIO durante la riproduzione.

Verrà visualizzato il seguente display.



2 Premere ripetutamente AUDIO per selezionare il segnale audio desiderato.

■ Durante la riproduzione di un DVD VIDEO

A seconda del DVD VIDEO, la scelta della lingua è diversa.

Se viene visualizzato un numero a 4 cifre, questo indica un codice di lingua. Vedere “Elenco dei codici delle lingue” (pagina 121) per conoscere la lingua cui corrisponde il codice. Se la stessa lingua viene visualizzata due o più volte, il DVD VIDEO è registrato in più formati audio.

■ Durante la riproduzione di un DVD-VR

Vengono visualizzati i tipi di tracce audio registrate sul disco. L'impostazione predefinita è sottolineata.

Esempio:

- [1: PRINCIPALE] (audio principale)
- [1: SECONDARIO] (audio secondario)
- [1: PRINCIPALE+SECONDARIO] (audio principale e secondario)
- [2: PRINCIPALE]
- [2: SECONDARIO]
- [2: PRINCIPALE+SECONDARIO]

Nota

- [2: PRINCIPALE], [2: SECONDARIO] e [2: PRINCIPALE+SECONDARIO] non compaiono quando è registrato un flusso audio sul disco.

■ Durante la riproduzione di un VIDEO CD, CD, CD DATI (audio MP3) o DVD DATI (audio MP3)

L'impostazione predefinita è sottolineata.

- [STEREO]: suono stereo standard
- [1/S]: suono del canale sinistro (monofonico)
- [2/D]: suono del canale destro (monofonico)

■ Durante la riproduzione di un CD DATI (video DivX) o DVD DATI (video DivX)

La scelta del formato del segnale audio tra CD DATI e DVD DATI varia a seconda del file video DivX contenuto sul disco. Il formato è indicato nel display.

■ Durante la riproduzione di un Super VCD

L'impostazione predefinita è sottolineata.

- [1:STEREO]: suono stereo della traccia audio 1
- [1:1/S]: suono del canale sinistro della traccia audio 1 (monofonico)
- [1:2/D]: suono del canale destro della traccia audio 1 (monofonico)
- [2:STEREO]: suono stereo della traccia audio 2
- [2:1/S]: suono del canale sinistro della traccia audio 2 (monofonico)
- [2:2/D]: suono del canale destro della traccia audio 2 (monofonico)

Nota

- Durante la riproduzione di un Super VCD su cui non è registrata la traccia audio 2, non verrà emesso alcun suono selezionando [2:STEREO], [2:1/S] o [2:2/D].
- Nel caso dei Super Audio CD non è possibile cambiare il suono.

Controllo del formato del segnale audio

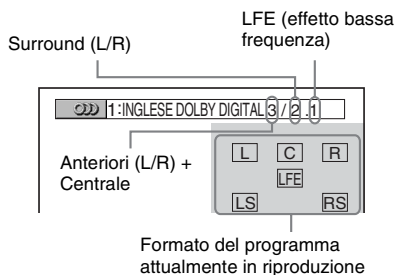
(solo DVD VIEDEO, video DivX)

Se si preme più volte AUDIO durante la riproduzione, il formato del segnale audio corrente (PCM, Dolby Digital, DTS, ecc.) viene visualizzato come mostrato di seguito.

■ Durante la riproduzione di un DVD

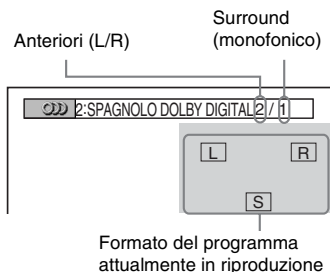
Esempio:

Dolby Digital 5.1 ch



Esempio:

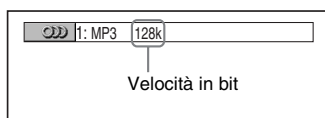
Dolby Digital 3 ch



■ Durante la riproduzione di un CD DATI (video DivX) o DVD DATI (video DivX)

Esempio:

Audio MP3



Informazioni sui segnali audio

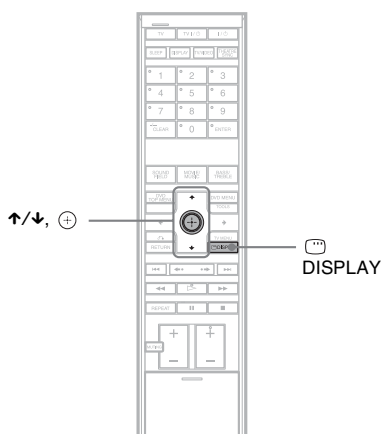
I segnali audio registrati su un disco contengono gli elementi audio (canali) riportati di seguito. Ciascun canale viene riprodotto da un diffusore separato.

- Anteriore (L)
- Anteriore (R)
- Centrale
- Surround (L)
- Surround (R)
- Surround (monofonico): questo segnale può essere costituito dai segnali elaborati del suono Dolby Surround o dai segnali audio surround monofonici del suono Dolby Digital.
- Segnale LFE (effetto bassa frequenza)

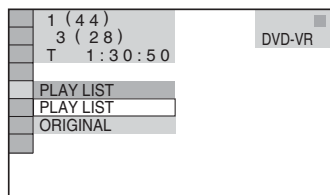
Selezione di [ORIGINAL] o [PLAY LIST] su un DVD-R/ DVD-RW

DVD-VR

Alcuni DVD-R/DVD-RW registrati in formato VR (Video Recording) prevedono due tipi di titoli per la riproduzione: titoli registrati nella versione originale ([ORIGINAL]) e titoli creati con un masterizzatore DVD per la modifica ([PLAY LIST]). Il sistema consente di selezionare il tipo di titolo da riprodurre.



- 1 Premere [DISPLAY] quando il sistema è nel modo di arresto.**
Verrà visualizzato il menu di controllo.
- 2 Premere [UP/DOWN] per selezionare [ORIGINAL/PLAY LIST], quindi premere [+].**
Verranno visualizzate le opzioni relative a [ORIGINAL/PLAY LIST].



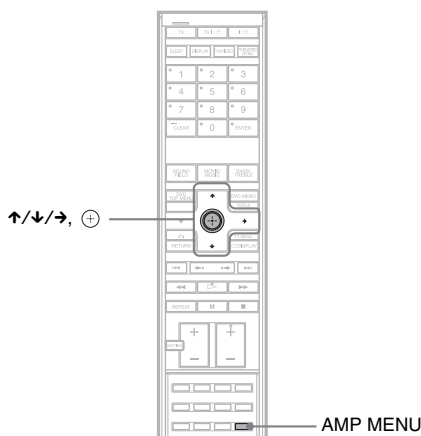
- 3 Premere [UP/DOWN] per selezionare un'impostazione.**
L'impostazione predefinita è sottolineata.
 - **[PLAY LIST]:** consente di riprodurre i titoli creati a partire da [ORIGINAL] per la modifica.
 - **[ORIGINAL]:** consente di riprodurre i titoli della registrazione originale.

- 4 Premere [+].**

Modifica del modo di visualizzazione

(INFORMATION MODE)

Consente di modificare le informazioni visualizzate sul display del pannello frontale.



Con il coperchio aperto.

- 1 Premere AMP MENU.**
- 2 Premere più volte ↑/↓ finché sul display del pannello frontale non viene visualizzata l'indicazione "INFORMATION MODE", quindi premere (+) o →.**
- 3 Premere ↑/↓ per selezionare un'impostazione.**

L'impostazione predefinita è sottolineata.

- **DETAIL:** visualizza informazioni complete per la funzione selezionata, quali tipo di disco, numero del brano, informazioni sulla modalità di ripetizione, frequenza radio, ecc. Per i dettagli sulle informazioni visualizzate, vedere "Display del pannello frontale" (pagina 123).
- **STANDARD:** visualizza le informazioni per la funzione selezionata, quali tipo di disco, numero del brano, ecc. (informazioni più basilari rispetto a **DETAIL**).

- **SIMPLE:** visualizza solo il nome della funzione selezionata.

4 Premere (+).

5 Premere AMP MENU.

Il menu AMP viene disattivato.

Visualizzazione di informazioni relative al disco

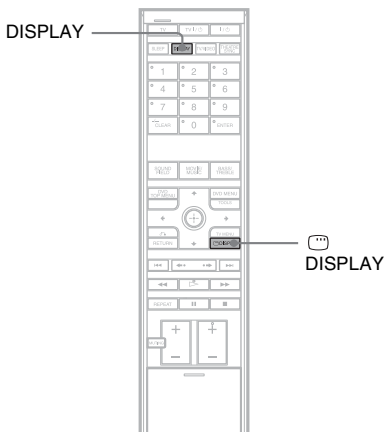
DVD-V

DVP-V

VIDEO CD

Super Audio CD

CP

DATA-CD**DATA DVD**

Visualizzazione del tempo di riproduzione e del tempo residuo sul display del pannello frontale

È possibile visualizzare informazioni relative a un disco, quali tempo residuo, numero totale di titoli di un DVD o di brani di un VIDEO CD, Super Audio CD, CD, o MP3, nome del file di un video DivX, attraverso il display del pannello frontale (pagina 123).

Le informazioni sono visibili solo se
“INFORMATION MODE” è impostato su
“DETAIL” (pagina 64).

Premere DISPLAY.

Ad ogni pressione del tasto **DISPLAY** durante la riproduzione del disco, il display cambia come mostrato di seguito: ① → ② → ... → ① → ... Alcune voci visualizzate potrebbero scomparire dopo qualche secondo.

Durante la riproduzione di un DVD VIDEO o DVD-RW

- ① Tempo di riproduzione e numero del titolo corrente
- ② Tempo residuo e numero del titolo corrente
- ③ Tempo di riproduzione e numero del capitolo corrente
- ④ Tempo di riproduzione e numero del capitolo corrente
- ⑤ Nome del disco
- ⑥ Titolo e capitolo

**Durante la riproduzione di un CD
DATI (video DivX) o DVD DATI
(video DivX)**

- ① Tempo di riproduzione del file corrente
- ② Nome del file corrente
- ③ Numero dell'album e del file corrente

Durante la riproduzione di un VIDEO CD (senza funzioni PBC), Super Audio CD o CD

- ① Tempo di riproduzione e numero del brano corrente
- ② Tempo residuo e numero del brano corrente
- ③ Tempo di riproduzione del disco
- ④ Tempo residuo del disco
- ⑤ Nome del disco
- ⑥ Brano e indice*

* Solo per VIDEO CD.

**Durante la riproduzione di un CD
DATI (audio MP3) o DVD DATI
(audio MP3)**

- ① Tempo di riproduzione e numero del brano corrente
- ② Nome del brano (file)

Suggerimento

- Durante la riproduzione di VIDEO CD con funzioni PBC, viene visualizzato il tempo di riproduzione.

Nota

- Il sistema può visualizzare solo il primo livello del testo del DVD/CD, come il nome del disco o il titolo.
- Se non è possibile visualizzare il nome di un file MP3, sul display del pannello frontale appare l'indicazione “*?”.
- Il nome del disco o del brano potrebbe non essere visualizzato. Ciò dipende dal tipo di testo.

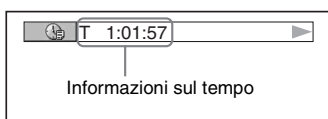
- Il tempo di riproduzione dei brani audio MP3 e dei file video DivX potrebbe non essere visualizzato correttamente.

Visualizzazione del tempo di riproduzione e del tempo residuo

È possibile visualizzare il tempo di riproduzione e il tempo residuo del titolo, capitolo o brano corrente e il tempo totale di riproduzione o il tempo residuo del disco. È possibile inoltre visualizzare il testo del DVD e il nome della cartella/file MP3 registrati sul disco.

1 Premere DISPLAY durante la riproduzione.

Verrà visualizzato il seguente display.



2 Premere DISPLAY più volte per cambiare le informazioni sulla durata.

Il display e i tipi di tempo che è possibile visualizzare dipendono dal disco in fase di riproduzione.

■ Durante la riproduzione di un DVD VIDEO o DVD-RW

- T **:**:**
Tempo di riproduzione del titolo corrente
- T_ **:**:**
Tempo residuo del titolo corrente
- C **:**:**
Tempo di riproduzione del capitolo corrente
- C_ **:**:**
Tempo residuo del capitolo corrente

■ Durante la riproduzione di un VIDEO CD (con funzioni PBC)

- **:**:**
Tempo di riproduzione della scena corrente

■ Durante la riproduzione di un VIDEO CD (senza funzioni PBC), Super Audio CD o CD

- T **:**:**
Tempo di riproduzione del brano corrente
- T_ **:**:**
Tempo residuo del brano corrente
- D **:**:**
Tempo di riproduzione del disco corrente
- D_ **:**:**
Tempo residuo del disco corrente

■ Durante la riproduzione di un CD DATI (audio MP3) o DVD DATI (audio MP3)

- T **:**:**
Tempo di riproduzione del brano corrente

■ Durante la riproduzione di un CD DATI (video DivX) o DVD DATI (video DivX)

- **:**:**
Tempo di riproduzione del file corrente

Nota

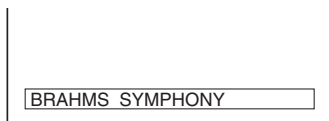
- È possibile visualizzare solo lettere e numeri.
- A seconda del tipo di disco in fase di riproduzione, il sistema potrà visualizzare solo un numero limitato di caratteri. Inoltre, a seconda del disco, non tutti i caratteri di testo verranno visualizzati.

Visualizzazione delle informazioni di riproduzione del disco

Visualizzazione del testo del DVD/Super Audio CD/CD

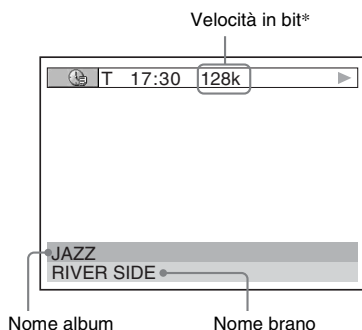
Premere ripetutamente DISPLAY al punto 2 per visualizzare il testo registrato sul DVD/Super Audio CD/CD.

Il testo del DVD/Super Audio CD/CD viene visualizzato solo se è stato registrato sul disco. Non è possibile modificare il testo. Se il disco non contiene testo, verrà visualizzato “NO TEXT”.



Per controllare il testo di un CD DATI/DVD DATI (audio MP3/video DivX)

Premendo DISPLAY durante la riproduzione di brani audio MP3 o file video DivX registrati su un CD DATI/DVD DATI, è possibile visualizzare il nome dell'album/brano/file e la velocità in bit della riproduzione audio (numero di dati per secondo dell'audio corrente) sullo schermo del televisore.



* Appare nei seguenti casi:

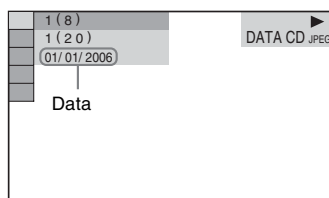
- durante la riproduzione di un brano audio MP3 salvato su un CD DATI/DVD DATI.
- durante la riproduzione di un file video DivX contenente segnali audio MP3 su CD DATI/DVD DATI.

Visualizzazione delle informazioni sulla data (solo JPEG)

Durante la riproduzione è possibile visualizzare la data se con i dati dell'immagine JPEG è stato registrato il tag Exif*.

Premere due volte  DISPLAY durante la riproduzione.

Verrà visualizzato il menu di controllo.



* Lo standard “Exchangeable Image File Format” (formato file immagini interscambiabile) è un formato grafico per le fotocamere digitali definito da Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Suggerimento

- Il formato della data è [GG/MM/AAAA].
GG: giorno
MM: mese
AAAA: anno
- Le informazioni relative alla data variano a seconda dell'area.

Modifica dell'angolo di inquadratura

DVD-V

Se una scena è registrata con varie angolazioni diverse (multiangolazione) su un DVD VIDEO, è possibile modificare l'angolo di visualizzazione.



ANGLE

Con il coperchio aperto.

Premere ANGLE durante la riproduzione.

Ad ogni pressione del tasto ANGLE, l'angolo di inquadratura cambia.

Nota

- A seconda del DVD VIDEO, potrebbe non essere possibile cambiare l'angolo di inquadratura, anche se il DVD VIDEO è registrato in multiangolazione.

Visualizzazione dei sottotitoli

DVD-V

DVD-VR

DATA-CD

DATA DVD

Se su un disco sono registrati i sottotitoli, è possibile attivare o disattivare la visualizzazione dei sottotitoli durante la riproduzione. Se il disco contiene sottotitoli in più lingue, è possibile cambiare la lingua dei sottotitoli durante la riproduzione, oppure attivare o disattivare i sottotitoli in qualunque momento.



SUBTITLE

Con il coperchio aperto.

Premere SUBTITLE durante la riproduzione.

Ad ogni pressione del tasto SUBTITLE, la lingua dei sottotitoli cambia.

Nota

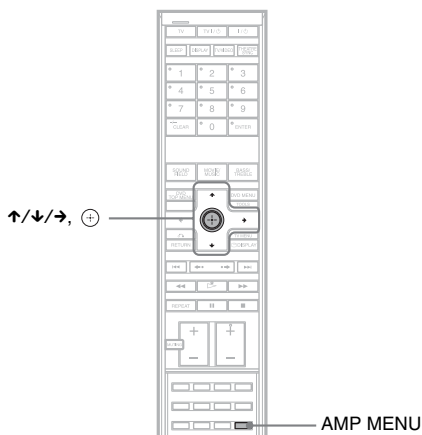
- A seconda del DVD VIDEO, potrebbe non essere possibile cambiare i sottotitoli, anche se sul disco sono stati registrati sottotitoli in più lingue. Inoltre, potrebbe non essere possibile disattivarli.
- Se il file video DivX ha estensione “.AVI” o “.DIVX” e i dati dei sottotitoli sono salvati nello stesso file, è possibile modificare i sottotitoli.

Sincronizzazione di suono e immagini

(A/V SYNC)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA-CD DATA DVD

Se il suono risulta sfasato rispetto alle immagini visualizzate sullo schermo, è possibile sincronizzare suoni e immagini regolando il ritardo fra riproduzione dell'audio e delle immagini.



Con il coperchio aperto.

- 1** Premere AMP MENU.
- 2** Premere più volte ↑/↓ finché sul display del pannello frontale non viene visualizzata l'indicazione "A/V SYNC", quindi premere ⊕ o →.
- 3** Premere ↑/↓ per selezionare un'impostazione.
L'impostazione predefinita è sottolineata.
 - OFF: la regolazione non viene eseguita.
 - SHORT: il ritardo di riproduzione fra immagini e suoni viene regolato su 70 msec.
 - LONG: il ritardo di riproduzione fra immagini e suoni viene regolato su 140 msec.
- 4** Premere ⊕.

5 Premere AMP MENU.

Il menu AMP viene disattivato.

Nota

- A seconda del flusso di input, la funzione potrebbe essere inefficace.

Super Audio CD



Alcuni Super Audio CD comprendono un'area di riproduzione a 2 canali e un'area di riproduzione multicanale. Questo sistema consente di selezionare l'area di riproduzione desiderata.

- 3** Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare le impostazioni desiderate, quindi premere $\oplus$.

- [MULTI]: consente di riprodurre l'area multicanale.
- [2CH]: consente di riprodurre l'area a 2 canali.

Durante la riproduzione di un'area multicanale appare l'indicazione "MULTI" sul display del pannello frontale.

Nota

- Non è possibile cambiare l'area di riproduzione mentre la riproduzione è in corso.

Alcuni Super Audio CD sono formati da due strati, uno strato HD e uno strato CD. Questo sistema consente di selezionare lo strato desiderato.

Premere SA-CD/CD quando il sistema è nel modo di arresto.

Ad ogni pressione del tasto, il sistema seleziona
alternativamente lo strato HD o lo strato CD.
Quando si riproduce uno strato CD, appare
l'indicatore "CD" sul display del pannello
frontale.

Nota

- Le singole funzioni di riproduzione sono attive solo per lo strato o l'area di riproduzione selezionata.
- Quando si seleziona uno strato CD non è possibile cambiare l'area di riproduzione.
- I segnali audio del Super Audio CD non vengono emessi dall'uscita HDMI OUT (High-Definition Multimedia Interface).

Informazioni sui brani audio MP3 e sui file immagine JPEG

DATA-CD **DATA DVD**

Cosa indicano le sigle MP3/JPEG?

MP3 è una tecnologia di compressione conforme alle specifiche ISO/MPEG. JPEG è una tecnologia di compressione delle immagini.

Tipi di dischi riproducibili con il sistema

Questo sistema consente di riprodurre CD DATI (CD-ROM/CD-R/CD-RW) o DVD DATI (DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW/DVD-ROM) registrati in formato MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) o JPEG. Tuttavia, è necessario che i CD DATI siano stati registrati in base allo standard ISO 9660 Level 1, Level 2 o al formato Joliet, e i DVD DATI in base al formato UDF (Universal Disk Format), affinché il sistema sia in grado di riconoscere i brani (o i file). È inoltre possibile riprodurre dischi registrati in multisessione.

Per ulteriori informazioni relative al formato di registrazione, consultare le istruzioni per l'uso fornite con le unità CD-R/CD-RW o DVD-R/DVD-RW e il software di registrazione (non in dotazione).

Informazioni sui dischi multisessione

Se i brani audio MP3 o i file immagine JPEG sono stati registrati nella prima sessione, il sistema riprodurrà anche i brani audio MP3 o i file immagine JPEG delle altre sessioni. Se i brani audio e le immagini in CD audio o in CD video sono stati registrati nella prima sessione, verrà riprodotta solo la prima sessione.

Nota

- Il sistema non è in grado di riprodurre alcuni CD DATI/DVD DATI creati nel formato Packet Write.

Brani audio MP3 o file immagine JPEG riproducibili con il sistema

Il sistema può riprodurre i seguenti brani audio MP3 o file immagine JPEG:

- aventi estensione “.MP3” (brani audio MP3) o “.JPG”/“.JPEG” (file immagine JPEG)
- conformi al formato file immagini DCF*
 - * “Design rule for Camera File system”: standard grafico per le fotocamere digitali pubblicato da Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Nota

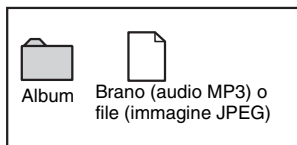
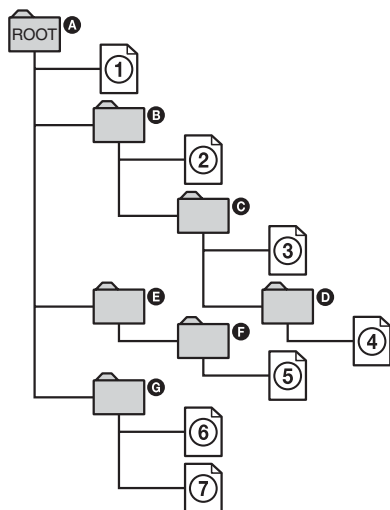
- Il sistema riprodurrà qualunque file con estensione “.MP3”, “.JPG” o “.JPEG” anche se non è in formato MP3 o JPEG. Il tentativo di riproduzione di questi file può generare un forte disturbo che potrebbe danneggiare i diffusori.
- Il sistema non è compatibile con l'audio in formato MP3PRO.

Ordine di riproduzione dei brani audio MP3 o dei file immagine JPEG

Di seguito è riportato l'ordine di riproduzione dei brani audio MP3 o dei file immagine JPEG registrati su un CD DATI o DVD DATI:

■ Struttura del contenuto del disco

Livello 1 Livello 2 Livello 3 Livello 4 Livello 5



Quando si inserisce un CD DATI o DVD DATI, i brani (o i file) numerati vengono riprodotti in sequenza, dal numero ① al numero ⑦. Eventuali album/brani (o file) secondari contenuti all'interno dell'album correntemente selezionato avranno la priorità sull'album successivo nello stesso livello. (esempio: ③ contiene ④, quindi ④ viene riprodotto prima di ⑤).

Quando si preme DVD MENU e appare un elenco dei nomi di album (pagina 73), i nomi degli album vengono organizzati nel seguente ordine:

A → **B** → **C** → **D** → **F** → **G**. Gli album non contenenti brani (o file) (come l'album **E**) non appaiono nell'elenco.

Suggerimento

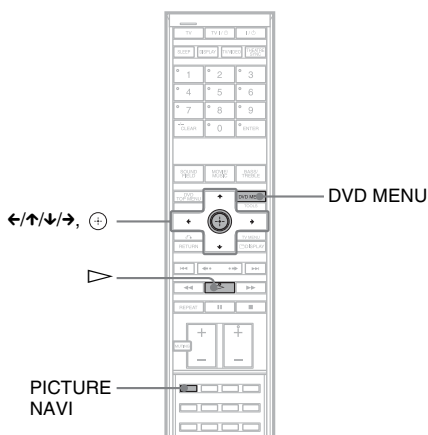
- Se si aggiungono numeri (01, 02, 03, ecc.) davanti ai nomi dei brani (o dei file) quando si memorizzano i brani (o i file) su un disco, i brani (o i file) verranno riprodotti in quell'ordine.
- L'avvio della riproduzione richiede più tempo su un disco con molti livelli.

Nota

- A seconda del software utilizzato per creare il CD DATI o DVD DATI, o in presenza di più di 200 album e 300 file in ogni album, l'ordine di riproduzione potrebbe essere diverso da quello indicato.
- Il sistema può riconoscere fino a 200 album e non riprodurrà gli album successivi al 200esimo.
- Quando si passa all'album successivo o a un altro album il sistema potrebbe impiegare più tempo per avviare la riproduzione.
- Alcuni tipi di file JPEG non possono essere riprodotti.

Riproduzione di CD DATI o DVD DATI con brani audio MP3 e file immagine JPEG

DATA-CD DATA DVD



Con il coperchio aperto.

Selezione di un brano audio MP3 o di un album

1 Caricare un CD DATI o DVD DATI.

Il sistema avvia automaticamente la riproduzione a partire dal primo album.

2 Premere DVD MENU.

Verranno visualizzati gli album registrati sul CD DATI o DVD DATI. Se un album è in riproduzione, il relativo titolo appare ombreggiato.



3 Premere ↑/↓ per selezionare un album.

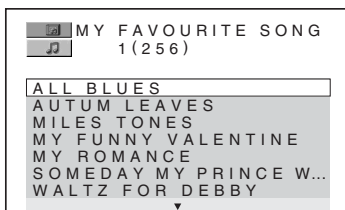
■ Durante la selezione di un album

Premere ▷ per iniziare la riproduzione dell'album selezionato.

■ Durante la selezione di un brano

Premere ⊕.

Verrà visualizzato l'elenco dei brani contenuti nell'album.



Premere ↑/↓ per selezionare un brano, quindi premere ⊕.

Verrà avviata la riproduzione del brano selezionato. È possibile disattivare la visualizzazione dell'elenco dei brani premendo DVD MENU. Premendo nuovamente DVD MENU viene visualizzato l'elenco degli album.

Per arrestare la riproduzione

Premere ■.

Per riprodurre il brano audio MP3 successivo o precedente

Premere ◀◀/▶▶. Si noti che è possibile selezionare l'album successivo continuando a premere ▶▶ dopo l'ultimo brano dell'album corrente, ma che non è possibile tornare all'album precedente premendo ◀◀. Per tornare all'album precedente, selezionare l'album nell'elenco degli album.

Per tornare al display precedente

Premere ↶ RETURN.

Per disattivare il display

Premere DVD MENU.

Selezione di un file immagine JPEG o di un album

1 Caricare un CD DATI o DVD DATI.

Il sistema avvia automaticamente la riproduzione a partire dal primo album.

2 Premere DVD MENU.

Verranno visualizzati gli album registrati sul CD DATI o DVD DATI. Se un album è in riproduzione, il relativo titolo appare ombreggiato.



3 Premere ↑/↓ per selezionare un album.

■ Durante la selezione di un album

Premere ▷ per iniziare la riproduzione dell'album selezionato.

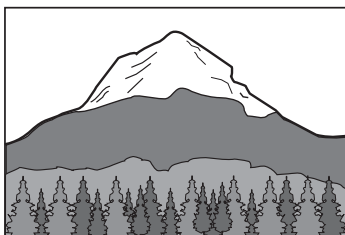
■ Durante la selezione di un'immagine

Premere PICTURE NAVI.

Le immagini dei file nell'album verranno visualizzate in 16 schermate secondarie.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Premere ←/↑/↓/→ per selezionare l'immagine desiderata, quindi premere ⊕.



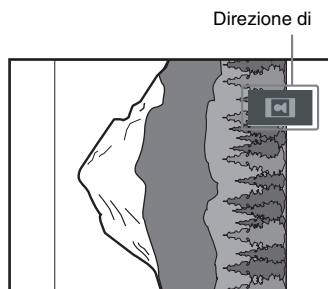
Per riprodurre il file immagine JPEG successivo o precedente

Premere ←/→ quando non è visualizzato il menu di controllo. Si noti che è possibile selezionare l'album successivo continuando a premere → dopo l'ultima immagine dell'album corrente, ma che non è possibile tornare all'album precedente premendo ←. Per tornare all'album precedente, selezionare l'album nell'elenco degli album.

Per ruotare un'immagine JPEG

Quando sullo schermo è visualizzato un file immagine JPEG, è possibile ruotare l'immagine di 90 gradi.

Premere ↑/↓ mentre si sta visualizzando un'immagine. Ad ogni pressione del tasto ↑, l'immagine ruota in senso antiorario di 90 gradi. Esempio: ↑ viene premuto una sola volta



Premere CLEAR per tornare alla visualizzazione normale.

Per arrestare la riproduzione

Premere ■.

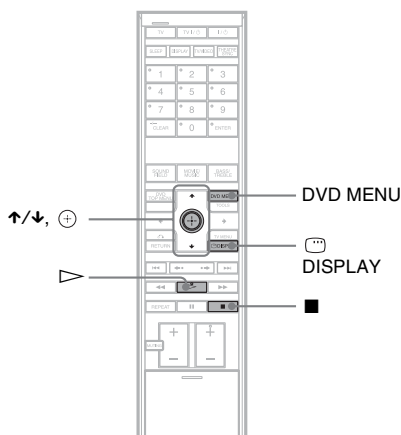
Suggerimento

- Sul lato destro dello schermo viene visualizzata una barra di scorrimento. Per visualizzare le immagini successive, selezionare l'ultima immagine sullo schermo e premere ↓. Per tornare all'immagine precedente, selezionare la prima immagine sullo schermo e premere ↑.

Riproduzione di brani audio e di immagini sotto forma di presentazioni di diapositive con sottofondo musicale

DATA-CD DATA DVD

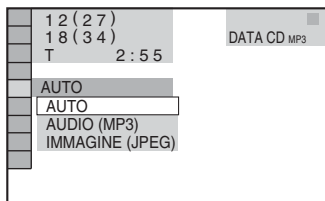
Dopo aver memorizzato i file JPEG e MP3 nello stesso album su un CD DATI o DVD DATI, è possibile riprodurre il tutto sotto forma di presentazione di diapositive con sottofondo musicale. Quando si riproduce il CD DATI o DVD DATI, selezionare il modo [AUTO] come descritto di seguito.



- 1 Caricare un CD DATI o DVD DATI.**
Il sistema avvia automaticamente la riproduzione a partire dal primo album.
- 2 Premere ■.**
Il sistema avvierà la riproduzione.
- 3 Premere  DISPLAY quando il sistema è nel modo di arresto.**
Verrà visualizzato il menu di controllo.

- 4 Premere ↑/↓ per selezionare [MODALITÀ (MP3, JPEG)], quindi premere ⊕.**

Verranno visualizzate le opzioni relative a [MODALITÀ (MP3, JPEG)].



- 5 Premere ↑/↓ per selezionare le impostazioni desiderate, quindi premere ⊕.**

L'impostazione predefinita è sottolineata.

- **[AUTO]**: consente di riprodurre sia i file immagine JPEG che i brani audio MP3 contenuti in uno stesso album sotto forma di presentazione di diapositive.
- **[AUDIO (MP3)]**: riproduce solo i brani audio MP3 in modo continuo.
- **[IMMAGINE (JPEG)]**: riproduce solo i file immagine JPEG come presentazione di diapositive.

- 6 Premere DVD MENU.**

Viene visualizzato l'elenco degli album registrati sul CD DATI o DVD DATI.

- 7 Premere ↑/↓ per selezionare l'album desiderato, quindi premere ▷.**

Il sistema avvia automaticamente la riproduzione dell'album selezionato.

È possibile attivare e disattivare la visualizzazione dell'elenco degli album premendo più volte DVD MENU.

Suggerimento

- Se si seleziona [AUTO], il sistema può riconoscere fino a 300 brani MP3 e 300 file JPEG in un singolo album. Se si seleziona [AUDIO (MP3)] o [IMMAGINE (JPEG)], il sistema può riconoscere fino a 600 brani MP3 e 600 file JPEG in un singolo album. Il sistema è in grado di riconoscere fino a un massimo di 200 album indipendentemente dal modo selezionato.

Nota

- Se si imposta [MODALITÀ (MP3, JPEG)] su [IMMAGINE (JPEG)] su un disco contenente solo brani MP3 o [AUDIO (MP3)] su un disco contenente solo file JPEG, potrebbe non essere possibile cambiare l'impostazione [MODALITÀ (MP3, JPEG)].
- PICTURE NAVI non funziona quando è selezionato [AUDIO (MP3)].
- Se si riproducono contemporaneamente brani MP3 e immagini JPEG di grosse dimensioni, il suono potrebbe saltare. Si consiglia di impostare la velocità in bit MP3 su 128 kbps o inferiore durante la creazione del file. Se il suono continua a saltare, ridurre la dimensione del file JPEG.

Indicazione della durata della presentazione di diapositive (solo JPEG)

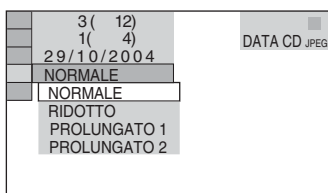
Quando si riproducono file immagine JPEG sotto forma di presentazione di diapositive, è possibile specificare la durata di visualizzazione sullo schermo delle diapositive.

1 Premere due volte DISPLAY.

Verrà visualizzato il menu di controllo relativo a JPEG.

2 Premere per selezionare [INTERVALLO], quindi premere .

Verranno visualizzate le opzioni relative a [INTERVALLO].



3 Premere per selezionare l'impostazione desiderata.

L'impostazione predefinita è sottolineata.

- [NORMALE]: imposta una durata di circa 6 - 9 secondi (la durata aumenta se le immagini hanno una risoluzione di quattro milioni di pixel o superiore).
- [RIDOTTO]: imposta una durata minore rispetto a [NORMALE].

- [PROLUNGATO 1]: imposta una durata maggiore rispetto a [NORMALE].
- [PROLUNGATO 2]: imposta una durata maggiore rispetto a [PROLUNGATO 1].

4 Premere .

L'impostazione selezionata diventerà effettiva.

Nota

- La visualizzazione di alcuni file JPEG potrebbe richiedere più tempo rispetto ad altri file, il che potrebbe far apparire la durata maggiore rispetto all'opzione selezionata. Ciò vale soprattutto per i file JPEG in formato progressivo o per i file JPEG da 3.000.000 pixel o più.

Selezione di un effetto di transizione per i file immagine nella presentazione di diapositive (solo JPEG)

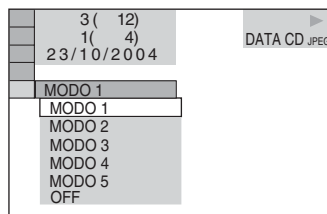
Quando si riproduce un file immagine JPEG, è possibile selezionare l'effetto di transizione da utilizzare durante la visualizzazione della presentazione di diapositive.

1 Premere due volte DISPLAY.

Verrà visualizzato il menu di controllo relativo a JPEG.

2 Premere per selezionare [EFFETTO], quindi premere .

Verranno visualizzate le opzioni relative a [EFFETTO].



3 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare l'impostazione desiderata.

L'impostazione predefinita è sottolineata.

- [MODO 1]: l'immagine scorre dall'alto verso il basso.
- [MODO 2]: l'immagine si estende da sinistra verso destra sullo schermo.
- [MODO 3]: l'immagine si estende dal centro dello schermo.
- [MODO 4]: seleziona casualmente l'effetto di transizione delle immagini.
- [MODO 5]: l'immagine successiva si sovrappone all'immagine precedente.
- [OFF]: disattiva questa funzione.

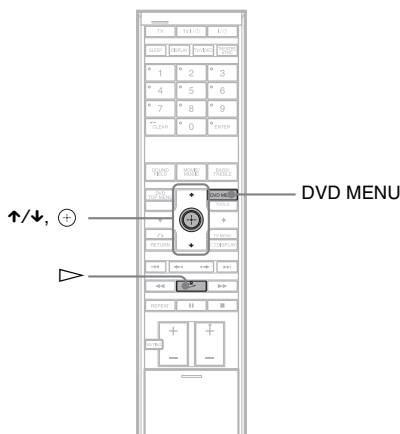
4 Premere $\oplus$.

L'impostazione selezionata diventerà effettiva.

Riproduzione di filmati DivX®

DATA-CD

DATA DVD



Informazioni sui file video DivX

DivX® è una tecnologia di compressione dei file video, sviluppata da DivX, Inc. Questo apparecchio è un prodotto DivX® Certified ufficiale.

Questo sistema consente di riprodurre CD DATI e DVD DATI contenenti file video in formato DivX®.

CD DATI e DVD DATI riproducibili con questo sistema

La riproduzione di CD DATI (CD-ROM/CD-R/CD-RW) e DVD DATI (DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) con questo sistema è soggetta ad alcune limitazioni.

- Nel caso dei CD DATI/DVD DATI contenenti sia file video DivX che brani audio MP3 o file immagine JPEG, il sistema consente di riprodurre solo i file video DivX. Tuttavia, questo sistema consente di riprodurre solo CD DATI in formato logico ISO 9660 Level 1/Level 2 o Joliet, e DVD DATI in formato UDF (Universal Disk Format).

Per ulteriori informazioni relative al formato di registrazione, consultare le istruzioni per l'uso fornite con le unità disco e il software di registrazione (non in dotazione).

Informazioni sull'ordine di riproduzione dei dati dei CD DATI o DVD DATI

vedere “Ordine di riproduzione dei brani audio MP3 o dei file immagine JPEG” (pagina 72). Si noti che l'ordine di riproduzione specificato potrebbe variare a seconda del software utilizzato per la creazione del file video DivX, o qualora siano presenti più di 200 album e più di 600 file video DivX in ciascun album.

Nota

- Il sistema potrebbe non essere in grado di riprodurre alcuni CD DATI/DVD DATI creati in formato Packet Write.

Tipi di file video DivX riproducibili con il sistema

Il sistema consente di riprodurre dati registrati in formato DivX aventi estensione “.AVI” o “.DIVX”. Il sistema non è in grado di riprodurre file con estensione “.AVI” o “.DIVX” non contenenti un filmato DivX.

Suggerimento

- Per informazioni sui brani audio MP3 o file immagine JPEG contenuti su CD DATI o DVD DATI riproducibili con questo sistema, vedere “Tipi di dischi riproducibili con il sistema” (pagina 71).

Nota

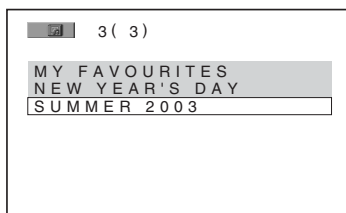
- Il sistema potrebbe non essere in grado di riprodurre un file video DivX qualora questo sia stato creato unendo due o più file DivX diversi.
- Il sistema non consente di riprodurre file video DivX di dimensioni superiori a 720 (larghezza) × 576 (altezza) o 2 GB.
- Può capitare che il suono risulti sfasato rispetto alle immagini visualizzate sullo schermo. Ciò dipende dalle caratteristiche del file video DivX.
- Il sistema non è in grado di riprodurre certi file video DivX di durata superiore a 3 ore.

- Può capitare che l'immagine risulti poco nitida o che vi siano delle interruzioni nella riproduzione. Ciò dipende dalle caratteristiche del file video DivX. In questi casi, si consiglia di ricreare il file con una velocità (bit rate) inferiore. Se il suono continua a essere disturbato, si consiglia di scegliere il formato audio MP3. Tuttavia, si noti che questo sistema non è compatibile con il formato WMA (Windows Media Audio).
- Dopo aver premuto  potrebbe essere necessario un po' di tempo prima che venga visualizzata l'immagine. Ciò dipende dalla tecnologia di compressione utilizzata per i file video DivX.

Selezione di un album

1 Premere DVD MENU.

Viene visualizzato un elenco degli album contenuti nel disco. Sono elencati solo gli album contenenti i file video DivX.



2 Premere / per selezionare l'album desiderato.

3 Premere .

Il sistema avvia automaticamente la riproduzione dell'album selezionato.

Per informazioni sulla selezione di file video DivX, vedere “Selezione di un file video DivX” (pagina 79).

Per passare alla pagina successiva o precedente

Premere /.

Per disattivare il display

Premere più volte DVD MENU.

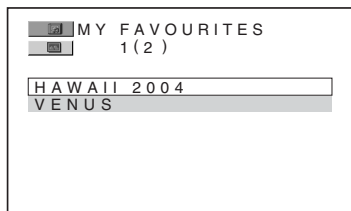
Per arrestare la riproduzione

Premere .

Selezione di un file video DivX

- 1** Dopo aver eseguito l'operazione descritta al punto 2 del paragrafo "Selezione di un album", premere **+**.

Verrà visualizzato l'elenco dei brani contenuti nell'album.



- 2** Premere **↑/↓** per selezionare un file, quindi premere **+**.

Viene avviata la riproduzione del file selezionato.

Per passare alla pagina successiva o precedente

Premere **←/→**.

Per tornare al display precedente

Premere **↶** RETURN.

Per arrestare la riproduzione

Premere **■**.

Per riprodurre il file video DivX successivo o precedente senza ritornare all'elenco dei file

Per selezionare il file video DivX successivo o precedente contenuto nello stesso album premere **◀◀/▶▶**.

Inoltre, è possibile selezionare il primo file dell'album successivo premendo **▶▶** durante la riproduzione dell'ultimo file dell'album corrente. Si noti che non è possibile ritornare all'album precedente premendo **◀◀**. Per tornare all'album precedente, selezionarlo nell'elenco degli album.

Suggerimento

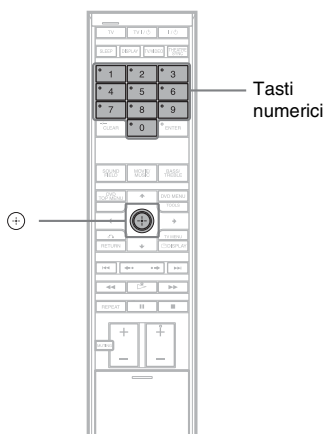
- Se è previsto un numero di visioni massime per il file DivX, tale file potrà essere riprodotto solo per il numero di volte predefinito. Ai fini del conteggio vengono considerate tutte le volte:
 - in cui si spegne il sistema.
 - in cui si riproduce un altro file.
 - in cui si apre il vassoio porta disco.

Riproduzione di VIDEO CD con funzioni PBC (Ver.2.0)

(Riproduzione PBC)

VIDEO CD

Le funzioni di riproduzione PBC (Playback Control, controllo della riproduzione) consentono di svolgere semplici operazioni interattive, utilizzare funzioni di ricerca e simili. Le funzioni PBC consentono di riprodurre i VIDEO CD in modo interattivo utilizzando il menu visualizzato sullo schermo sul televisore.



Nota

- A seconda del VIDEO CD, il messaggio [Premere ENTER] di cui al punto 3 potrebbe essere indicato come [Premere SELECT] nelle istruzioni fornite con il disco. In questo caso, premere $\triangleright$.

Suggerimento

- Per riprodurre il disco senza utilizzare la funzione PBC, premere $\blacktriangleleft\blacktriangleleft/\blacktriangleright\blacktriangleright$ o i tasti numerici mentre il sistema è arrestato per selezionare un brano, quindi premere $\triangleright$ o $+$. Il sistema avvia la riproduzione continua. In questo caso non sarà possibile riprodurre immagini fisse, come ad esempio un menu. Per tornare alla riproduzione PBC, premere due volte $\blacksquare$, quindi premere $\triangleright$.

1 Avviare la riproduzione di un VIDEO CD con funzioni PBC.

Verrà visualizzato il menu della selezione effettuata.

2 Selezionare il numero della voce desiderata con i tasti numerici.

3 Premere $+$.

4 Seguire le istruzioni visualizzate nel menu delle operazioni interattive.

A questo scopo occorre fare riferimento alle istruzioni per l'uso fornite con il disco, in quanto la procedura potrebbe variare a seconda del VIDEO CD.

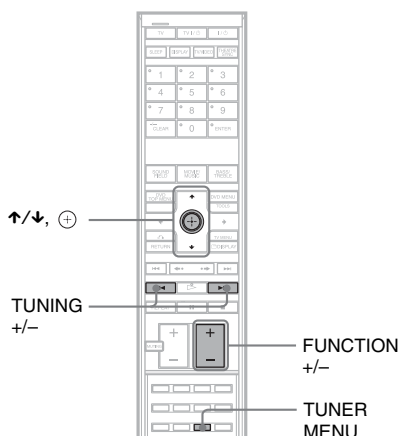
Per tornare al menu

Premere $\curvearrowright$ RETURN.

Funzioni del sintonizzatore

Preselezione delle stazioni radio

È possibile preselezionare 20 stazioni FM e 10 stazioni AM. Prima della sintonizzazione, si raccomanda di abbassare il volume al minimo.



Con il coperchio aperto.

1 Premere più volte **FUNCTION +/-** finché sul display del pannello frontale non viene visualizzata l'indicazione "FM" o "AM".

2 Tenere premuto **TUNING + o -** finché non avrà inizio la ricerca automatica.

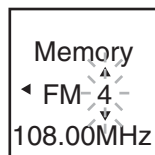
La ricerca si interrompe quando il sistema si sintonizza su una stazione. Sul display del pannello frontale vengono visualizzate le indicazioni "TUNED" e "ST" (per una stazione che trasmette in stereo).

3 Premere **TUNER MENU**.

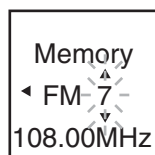
4 Premere ripetutamente **↑/↓** fino a visualizzare l'indicazione "Memory?" sul display del pannello frontale.

5 Premere **⊕**.

Sul display del pannello frontale appare un numero di preselezione.



6 Premere **↑/↓** per selezionare il numero di preselezione desiderato.



7 Premere **⊕**.

La stazione verrà memorizzata.



8 Premere **TUNER MENU**.

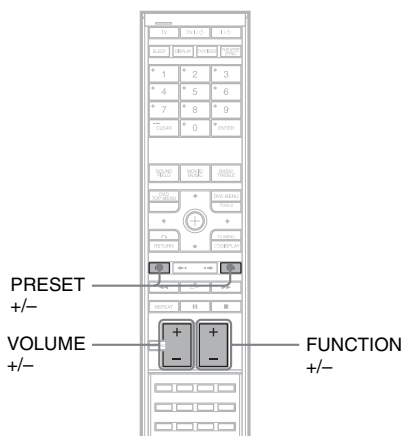
9 Ripetere i punti da 1 a 8 per memorizzare altre stazioni.

Modifica del numero di preselezione

Ricominciare dal punto 1.

Ascolto della radio

Per prima cosa è necessario memorizzare le stazioni radio sul sistema (vedere “Preselezione delle stazioni radio” (pagina 81)).



Con il coperchio aperto.

- 1 Premere più volte FUNCTION +/- finché sul display del pannello frontale non viene visualizzata l'indicazione “FM” o “AM”.**

La radio si sintonizza sull'ultima stazione ricevuta.

- 2 Premere più volte PRESET + o – per selezionare la stazione programmata desiderata.**

Ad ogni pressione del tasto, il sistema si sintonizza su una stazione programmata.

- 3 Regolare il volume premendo VOLUME +/-.**

Spegnimento della radio

Premere I/⏻.

Ascolto di stazioni radio non programmate

Usare la modalità di sintonizzazione manuale o automatica descritta al punto 2.

Per la sintonizzazione manuale, premere ripetutamente TUNING + o –.

Per la sintonizzazione automatica, tenere premuto TUNING + o –. La sintonizzazione automatica si interrompe automaticamente quando il sistema riceve la stazione radio. Per interrompere manualmente la sintonizzazione automatica, premere TUNING + o –.

Ascolto di stazioni radio con frequenza conosciuta

Utilizzare la sintonizzazione diretta nel punto 2.

- 1 Premere DIRECT TUNING.**

- 2 Premere i tasti numerici per selezionare la frequenza che si desidera ascoltare.**
Ad esempio, per immettere “98.00 MHz”, premere i tasti numerici nel seguente ordine.
9 → 8 → 0 → 0

- 3 Premere ⊕.**

Suggerimento

- Se un programma FM è disturbato, premere FM MODE fino a visualizzare “MONO” sul display del pannello frontale. Verrà eliminato l'effetto stereo, ma la ricezione sarà migliore. Premere di nuovo il pulsante per ripristinare l'effetto stereo (in alternativa, premere TUNER MENU, selezionare “FM Mode?” premendo ↑/↓, quindi premere ⊕, premere ↑/↓ per selezionare “MONO”, quindi premere ⊕, selezionare “STEREO” per ritornare alle impostazioni precedenti).
- Per migliorare la ricezione, riorientare le antenne in dotazione.

Assegnazione di un nome alle stazioni programmate

È possibile immettere un nome per le stazioni programmate. Questi nomi (ad esempio “XYZ”) vengono visualizzati sul display del pannello frontale del sistema quando si seleziona una stazione.

Si noti che per ciascuna stazione programmata non può essere immesso più di un nome.

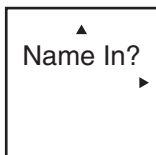
Nota

- Non è possibile inserire un nome per le stazioni programmate del sistema dati radio (RDS) (pagina 83).

- 1 Premere più volte **FUNCTION +/-** finché sul display del pannello frontale non viene visualizzata l'indicazione "FM" o "AM".

La radio si sintonizza sull'ultima stazione ricevuta.

- 2 Premere ripetutamente **PRESET + o -** per selezionare la stazione programmata per la quale si desidera creare un nome indice.
- 3 Premere **TUNER MENU**.
- 4 Premere più volte **↑/↓** fino a visualizzare l'indicazione "Name In?" sul display del pannello frontale.



- 5 Premere **⊕**.
- 6 Creare un nome utilizzando **←/↑/↓/→**.

Premere **↑/↓** per selezionare un carattere, quindi premere **→** per spostare il cursore sulla posizione successiva.

Per impostare il nome di una stazione radio è possibile utilizzare lettere, numeri e altri simboli.

In caso di errore

Premere **←/→** ripetutamente finché il carattere da modificare non lampeggerà, quindi premere **↑/↓** per selezionare il carattere desiderato.

Per cancellare il carattere, premere più volte **←/→** finché il carattere da cancellare non lampeggia, quindi premere **CLEAR**.

- 7 Premere **⊕**.

Sul display del pannello frontale viene visualizzata l'indicazione "Complete" e il nome della stazione viene memorizzato.

- 8 Premere **TUNER MENU**.

Uso del sistema dati radio (RDS)

Che cos'è il sistema dati radio?

Il sistema dati radio (RDS) è un servizio di radiodiffusione che permette alle stazioni radio di inviare informazioni aggiuntive oltre al normale segnale di programma. Questo sintonizzatore presenta semplici caratteristiche RDS, come la visualizzazione del nome della stazione. RDS è disponibile solo per le stazioni FM*.

Nota

- Il sistema dati radio potrebbe non funzionare correttamente se la stazione sintonizzata non trasmette correttamente il segnale RDS, o se il segnale è debole.
- * Non tutte le stazioni FM forniscono il servizio RDS, né lo stesso tipo di servizi. Se non si conosce il sistema RDS, consultare le stazioni radio locali per maggiori dettagli sui servizi RDS della zona.

Ricezione dei servizi RDS

Selezionare semplicemente una stazione dalla banda FM.

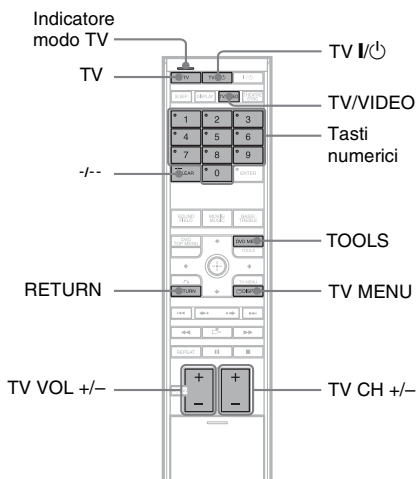
Quando viene sintonizzata una stazione che fornisce i servizi RDS, il nome della stazione* appare sul display del pannello frontale.

- * Se una trasmissione RDS non viene ricevuta, il nome della stazione potrebbe non apparire sul display del pannello frontale.

Altre operazioni

Controllo del televisore tramite il telecomando in dotazione

Regolando il segnale remoto è possibile controllare il televisore con il telecomando in dotazione.



Nota

- Quando si sostituiscono le pile del telecomando, il codice numerico potrebbe essere reimpostato sul valore predefinito (SONY). Ripristinare il codice numerico appropriato.

Controllo del televisore tramite il telecomando

Tenere premuto il tasto TV I/⏻ e immettere il codice del produttore del televisore (vedere la tabella) utilizzando i tasti numerici. Quindi rilasciare TV I/⏻.

Quando il codice del produttore è impostato correttamente, il tasto TV lampeggia lentamente due volte. Se l'impostazione non è riuscita, il tasto TV lampeggia velocemente 5 volte.

Numeri di codice di televisori azionabili con il telecomando

Se sono elencati più numeri di codice, provare ad immetterli uno alla volta fino a trovare quello compatibile con il televisore utilizzato.

TV

Produttore	Numero di codice
SONY	501 (predefinito), 502
ADMIRAL	510, 535, 542
AIWA	501, 536, 539
AKAI	503
AOC	503
BCL&HOWELL	535, 542
BROKSONIC	503
CROSLEX	518
CURTIS-MATHES	503, 551, 566, 567
DAEWOO	503, 504, 505, 506, 507, 515
DAYTRON	517
EMERSON	503, 517
FISHER	508, 545
FUJITSU	528
FUNAI	548
GENERAL ELECTRIC	503, 509, 510
GOLDSTAR/LG	503, 512, 515, 517, 568, 576
GRUNDIG	511, 533
HITACHI	503, 513, 514, 515, 517, 557
ITT/NOKIA	521, 522
J.C.PENNY	503, 510, 566
JVC	516, 552
KTV	503, 517
LOEWE	515, 556
LXI (Sears)	503, 508, 510, 517, 518, 551
MAGNAVOX	503, 515, 517, 518, 566
MARANTZ	527
MITSUBISHI/MGA	503, 519, 527, 566, 568
NEC	503, 520, 527, 554
PANASONIC	509, 524, 553, 572
PHILCO	503, 504, 514, 517, 518
PHILIPS	515, 518, 557
PIONEER	509, 525, 526, 551, 555
PORTLAND	503
QUASAR	509, 535
RADIO SHACK	503, 510, 527, 565, 567

Produttore	Numero di codice
RCA/PROSCAN	503, 510, 523, 529
SAMSUNG	503, 515, 517, 531, 532, 534, 556, 557, 566, 569, 574
SANYO	508, 545, 546, 567
SCOTT	503, 566
SHARP	517, 535, 550, 565
SIGNATURE	535, 542, 550
SYLVANIA	503, 518, 566
TELEFUNKEN/ SABA	530, 537, 538, 547, 549, 558
THOMSON	530, 537, 547, 549
TOSHIBA	535, 539, 540, 541, 551
VIDECH	503, 514
WARDS	503, 517, 566
ZENITH	542, 543, 567

CATV

Produttore	Numero di codice
SONY	802, 821, 822, 823, 824, 825, 865
AMSTRAD	845, 846
BSKYB	862
GRUNDING	859, 860
HAMLIN/REGAL	836, 837, 838, 839, 840
HUMAX	846, 847
JERROLD	830, 831
JERROLD/GI	806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814
MOTOROLA	807, 819
NOKIA	851, 853, 854, 864
OAK	841, 842, 843
PACE	848, 849, 850, 852, 862, 863, 864
PANASONIC	816, 826, 833, 834, 835, 855
PHILIPS	830, 831, 856, 857, 858, 859, 860, 864
PIONEER	828, 829
SCIENTIFIC ATLANTA	815, 816, 817, 844
THOMSON	830, 831, 857, 861, 864, 876
ZENITH	826, 827

Controllo del televisore

Per controllare il televisore si possono utilizzare i seguenti tasti.

Tasto	Funzioni possibili
TV 	Spegnere e accendere il televisore.
TV/VIDEO	Commutare la sorgente di ingresso del televisore fra il televisore e altre sorgenti.
TV VOL +/-*	Regolare il volume del televisore.
TV CH +/-*	Selezionare il canale televisivo.
Tasti numerici*	Selezionare il canale televisivo.
TOOLS*	Consente di visualizzare il menu per il display corrente.
RETURN*	Consente di ritornare al canale precedente.
TV MENU*	Visualizza il menu del televisore.

* Questi pulsanti corrispondono ai tasti di utilizzo del televisore se il telecomando è nella modalità TV. Il telecomando è nella modalità TV se, quando viene premuto il tasto TV, l'indicatore del modo TV (sopra il tasto TV) si illumina.

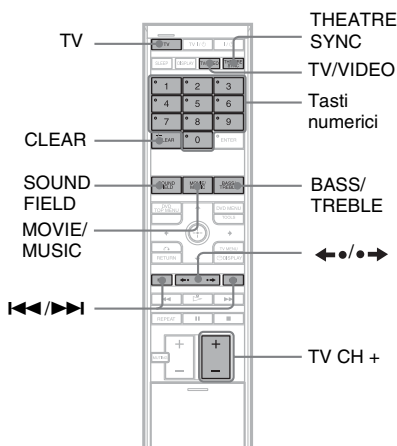
-/- serve a selezionare un canale con numero superiore a 10 (ad esempio, per il canale 25, premere -/-, quindi 2 e 5).

Nota

- Può capitare che non sia possibile comandare il televisore o utilizzare alcuni dei tasti suddetti. Ciò dipende dalle caratteristiche del televisore utilizzato.
- Il modo TV viene disattivato quando non si utilizza il telecomando per 10 secondi.

Uso della funzione THEATRE SYNC

La funzione THEATRE SYNC consente di accendere il televisore SONY e questo sistema, impostare il modo del sistema su “DVD” e infine commutare la sorgente di ingresso del televisore impostata con la pressione di un solo tasto.



Tasto	Numero	Sorgente di ingresso del televisore
TV/VIDEO	0	Nessuna sorgente di ingresso (impostazione predefinita)
	1	VIDEO1
	2	VIDEO2
	3	VIDEO3
	4	VIDEO4
	5	VIDEO5
	6	VIDEO6
	7	VIDEO7
	8	VIDEO8
	9	COMPONENT 1
CLEAR		COMPONENT 2
SOUND FIELD		COMPONENT 3
MOVIE/MUSIC		COMPONENT 4
BASS/TREBLE		HDMI 1
<<<		HDMI 2
<->		HDMI 3
>->		HDMI 4
>>>		HDMI 5

Preparazione per l'uso della funzione THEATRE SYNC

Registrare la sorgente di ingresso del televisore collegata a questo sistema.

Tenere premuto il tasto TV/VIDEO e immettere il codice relativo alla sorgente di ingresso del televisore collegata a questo sistema (vedere la tabella) utilizzando i tasti numerici.

Verrà selezionata la sorgente di ingresso del televisore.

Se il codice della sorgente di ingresso del televisore è impostato correttamente, il tasto TV lampeggia lentamente due volte. Se l'impostazione non è riuscita, il tasto TV lampeggia velocemente 5 volte.

Impostare l'ingresso del televisore sull'ingresso utilizzato per collegare il sistema. Per ulteriori dettagli, consultare le istruzioni del televisore.

Uso della funzione THEATRE SYNC

Puntare il telecomando in direzione del televisore e di questo sistema, quindi premere una volta THEATRE SYNC.

Durante la trasmissione del codice dal telecomando, il tasto TV lampeggia.

Se questa funzione non è attiva, cambiare il tempo di trasmissione. Il tempo di trasmissione varia a seconda del televisore.

Modifica del tempo di trasmissione

Tenere premuto il tasto TV CH +* e immettere il codice relativo al tempo di trasmissione (vedere la tabella) utilizzando i tasti numerici.

Verrà selezionato il tempo di trasmissione dal telecomando. Quando il codice del tempo di trasmissione è impostato correttamente, il tasto TV lampeggia lentamente due volte. Se l'impostazione non è riuscita, il tasto TV lampeggia velocemente 5 volte.

* Il pulsante è utilizzato sia come TV CH + sia come FUNCTION +.

Tasto	Numero	Tempo di trasmissione
TV CH +	1	0,5 (impostazione predefinita)
	2	1
	3	1,5
	4	2
	5	2,5
	6	3
	7	3,5
	8	4

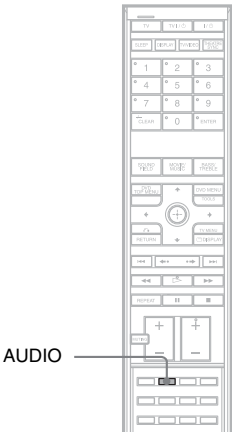
Nota

- Questa funzione è disponibile solo per i televisori SONY (questa funzione potrebbe non essere disponibile in alcuni televisori SONY).
- Se la distanza tra il televisore e il sistema è eccessiva, questa funzione potrebbe non essere attiva. Installare il sistema vicino al televisore.
- Puntare il telecomando in direzione del televisore e di questo sistema mentre il tasto TV lampeggia.
- Puntare il telecomando in direzione del televisore e di questo sistema durante l'immissione del codice.

Ascolto dell'audio con tecnologia Multiplex

(DUAL MONO)

Se il sistema riceve il segnale Multiplex con codifica audio Dolby Digital, è possibile riprodurre l'audio con un effetto cinema denominato Multiplex.



Con il coperchio aperto.

Premere AUDIO.

Premere più volte AUDIO finché sul display del pannello frontale non viene visualizzato il segnale desiderato. L'impostazione predefinita è sottolineata.

- MAIN: viene riprodotto l'audio nella lingua principale.
- SUB: viene riprodotto l'audio nella lingua secondaria.
- MAIN+SUB: viene riprodotto audio misto nelle lingue principale e secondaria.

Nota

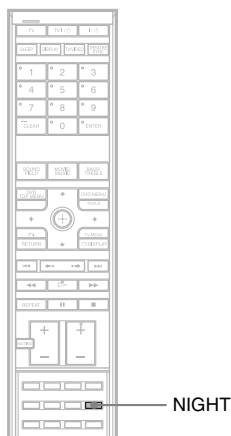
- Per ricevere il segnale Dolby Digital, collegare un sintonizzatore satellitare digitale al sistema utilizzando un cavo digitale (pagine 39, 40), quindi impostare l'uscita digitale del sintonizzatore satellitare su Dolby Digital.

Altre operazioni

Gestione degli effetti sonori

Ascolto di suoni a basso volume

È possibile ascoltare effetti sonori e dialoghi anche a basso volume, come in un cinema. È utile per guardare i film a tarda notte.



Con il coperchio aperto.

Premere NIGHT.

Sul display del pannello frontale viene visualizzato “Night Mode On” e l’effetto audio viene attivato.

Per disattivare l’effetto sonoro

Premere di nuovo NIGHT.

Uso della funzione di spegnimento programmato (Sleep Timer)

È possibile impostare il sistema in modo che si spenga a un’ora preimpostata, in modo da addormentarsi al suono della musica. È possibile preimpostare l’ora con decrementi di 10 minuti.



Premere SLEEP.

Ad ogni pressione di questo tasto, il display dei minuti (tempo residuo) cambia nel modo seguente:

Sleep Off → Sleep 90 min → Sleep 80 min
↑
Sleep 10 min Sleep 60 min ← Sleep 70 min
↓

Quando si imposta il timer, sul display del pannello frontale viene visualizzato “⌚”.

Per visualizzare il tempo residuo

Premere una volta SLEEP.

Per modificare il tempo residuo

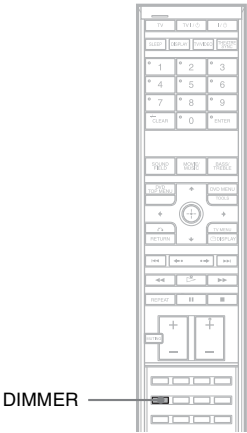
Premere più volte SLEEP per selezionare il tempo desiderato.

Per annullare la funzione Sleep Timer

Premere più volte SLEEP fino a visualizzare l'indicazione "Sleep Off" sul display del pannello frontale.

Regolazione della luminosità del display del pannello frontale

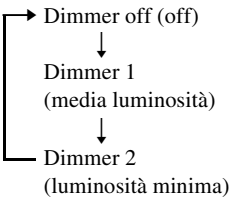
Consente di modificare la luminosità del display del pannello frontale.



Con il coperchio aperto.

Premere DIMMER.

Ad ogni pressione di DIMMER, la luminosità del pannello frontale cambia come segue:



Altre operazioni

Impostazioni e regolazioni avanzate

Blocco dei dischi

(PROTEZIONE PERSONALIZZATA, PROTEZIONE)

DVD-V

VIDEO CD

Super Audio CD

C D

È possibile impostare 2 tipi di restrizione per controllare la riproduzione di un disco.

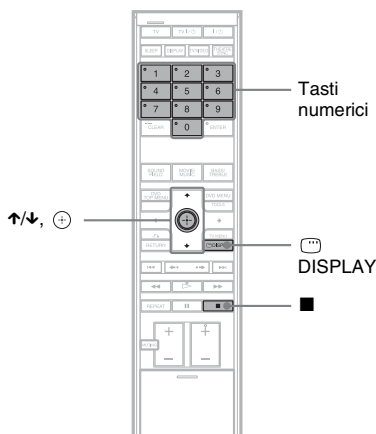
- **Protezione personalizzata**

Consente di impostare delle restrizioni per la riproduzione, al fine di impedire la riproduzione di dischi con contenuti indesiderati.

- **Protezione**

Consente di limitare la riproduzione di alcuni DVD VIDEO in base a livelli prestabiliti, quali l'età dello spettatore. Alcune scene possono essere bloccate o sostituite con scene diverse.

Per entrambe le funzioni Protezione personalizzata e Protezione viene utilizzata la stessa password.



Blocco della riproduzione di dischi specifici [PROTEZIONE PERSONALIZZATA]

È possibile impostare la stessa password di Protezione personalizzata per un massimo di 40 dischi. Quando si imposta il 41° disco, il primo disco viene annullato.

1 Inserire il disco che si desidera bloccare.

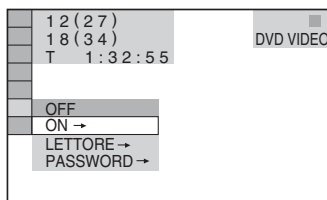
Se il disco è in fase di riproduzione, premere per arrestare la riproduzione.

2 Premere DISPLAY mentre il sistema è nel modo di arresto.

Verrà visualizzato il menu di controllo.

3 Premere per selezionare [PROTEZIONE], quindi premere .

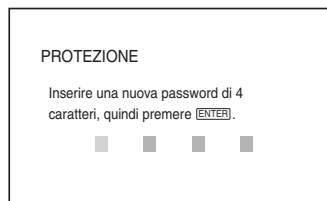
Verranno visualizzate le opzioni relative a [PROTEZIONE].



4 Premere per selezionare [ON ->], quindi premere .

■ Se non è stata specificata una password

Viene visualizzata la schermata per la registrazione di una nuova password.



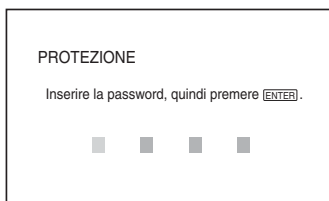
Immettere una password di 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere

.

Viene visualizzata la schermata di conferma della password.

■ Se è già stata registrata una password

Viene visualizzata la schermata di immissione della password.



5 Immettere o reimmettere una password di 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere $\oplus$.

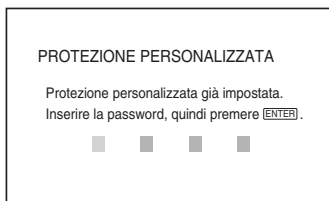
Viene visualizzato il messaggio [Protezione personalizzata impostata.] e la schermata torna al menu di controllo.

Disattivazione della funzione Protezione personalizzata

- 1 Eseguire i punti da 1 a 3 della sezione "Blocco della riproduzione di dischi specifici [PROTEZIONE PERSONALIZZATA]".
- 2 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare [OFF $\rightarrow$], quindi premere $\oplus$.
- 3 Immettere la password di 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere $\oplus$.

Riproduzione di un disco su cui è stata impostata la funzione Protezione personalizzata

- 1 Inserire il disco su cui è stata impostata la funzione Protezione personalizzata.
Appare il display [PROTEZIONE PERSONALIZZATA].



- 2 Immettere la password di 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere $\oplus$.
Il sistema è pronto per la riproduzione.

Suggerimento

- Se si dimentica la password, quando il display [PROTEZIONE PERSONALIZZATA] richiede la password, inserire il numero a 6 cifre "199703" utilizzando i tasti numerici, quindi premere $\oplus$. La schermata richiederà di immettere una nuova password di 4 cifre.

Limitazione della riproduzione per i minori [PROTEZIONE] (solo DVD VIDEO)

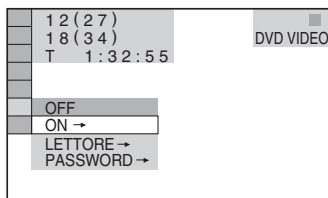
Consente di limitare la riproduzione di alcuni DVD VIDEO in base a livelli prestabiliti, quali l'età dello spettatore. La funzione [PROTEZIONE] consente di impostare un livello di limitazione della riproduzione.

- 1 Premere $\square$ DISPLAY mentre il sistema è nel modo di arresto.

Verrà visualizzato il menu di controllo.

- 2 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare [PROTEZIONE], quindi premere $\oplus$.

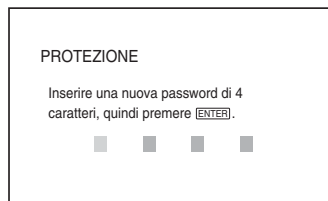
Verranno visualizzate le opzioni relative a [PROTEZIONE].



- 3 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare [LETTORE $\rightarrow$], quindi premere $\oplus$.

■ Se non è stata specificata una password

Viene visualizzata la schermata per la registrazione di una nuova password.

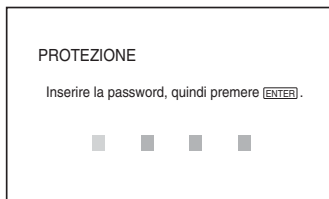


Immettere una password di 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere **+**.

Viene visualizzata la schermata di conferma della password.

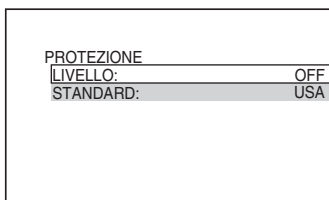
■ Se è già stata registrata una password

Viene visualizzata la schermata di immissione della password.



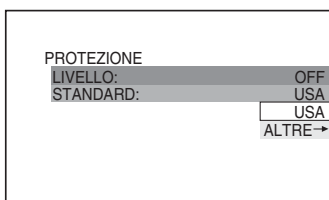
4 Immettere o reimmettere una password di 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere **+**.

Viene visualizzata la schermata per l'impostazione del livello di limitazione.



5 Premere **↑/↓** per selezionare [STANDARD], quindi premere **+**.

Vengono visualizzate le voci per [STANDARD].



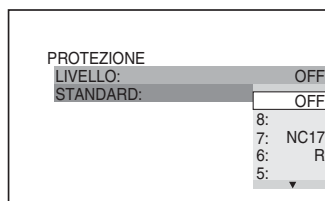
6 Premere **↑/↓** per selezionare un'area geografica come livello di limitazione della riproduzione, quindi premere **+**.

Viene selezionata l'area.

Se si seleziona [ALTRE →], selezionare e immettere il codice standard riportato nella tabella della sezione "Elenco dei codici di area per la protezione" (pagina 121) utilizzando i tasti numerici.

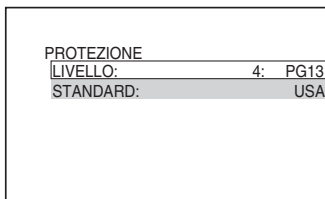
7 Premere **↑/↓** per selezionare [LIVELLO], quindi premere **+**.

Vengono visualizzate le voci per [LIVELLO].



8 Premere **↑/↓** per selezionare il livello desiderato, quindi premere **+**.

L'impostazione della funzione Protezione è completa.



Minore è il valore, maggiore è la limitazione.

Disattivazione della funzione Protezione

Impostare [LIVELLO] su [OFF] al punto 8.

Riproduzione di un disco su cui è stata impostata la funzione Protezione

1 Inserire il disco e premere **▷**.

Viene visualizzata la schermata di immissione della password.

- 2 Immettere la password di 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere .

Il sistema avvia la riproduzione.

Suggerimento

- Se si dimentica la password, rimuovere il disco e ripetere i punti da 1 a 3 della sezione “Blocco della riproduzione di dischi specifici [PROTEZIONE PERSONALIZZATA]” (pagina 90). Quando il sistema richiede la password, immettere “199703” utilizzando i tasti numerici, quindi premere . La schermata richiederà di immettere una nuova password di 4 cifre. Dopo aver immesso una nuova password di 4 cifre, reinserire il disco nel sistema e premere . Quando viene visualizzata la schermata di immissione della password, immettere la nuova password.

Nota

- Quando si riproducono dischi su cui non è stata impostata la funzione Protezione, non sarà possibile limitare la riproduzione su questo sistema.
- A seconda del disco, potrebbe essere necessario cambiare il livello della funzione Protezione durante la riproduzione del disco. In questo caso, immettere la password e cambiare il livello. Se il modo di ripristino della riproduzione viene annullato, il livello torna al livello precedente.

Modifica della password

- 1 Premere  DISPLAY mentre il sistema è nel modo di arresto.

Verrà visualizzato il menu di controllo.

- 2 Premere  per selezionare [PROTEZIONE], quindi premere .

Verranno visualizzate le opzioni relative a [PROTEZIONE].

- 3 Premere  per selezionare [PASSWORD →], quindi premere .

Viene visualizzata la schermata di immissione della password.

- 4 Immettere la password di 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere .

- 5 Immettere una nuova password di 4 cifre utilizzando i tasti numerici, quindi premere .

- 6 Per confermare la password, reimmetterla utilizzando i tasti numerici, quindi premere .

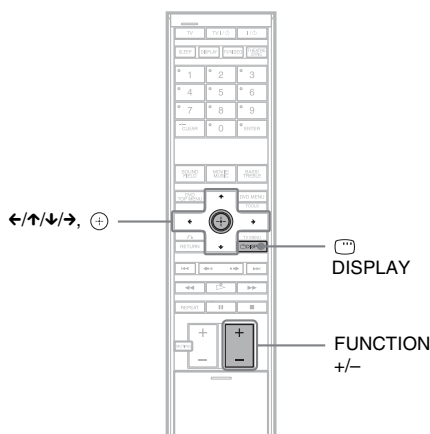
In caso di errore durante l'inserimento della password

Premere  prima di premere  e immettere il numero corretto.

Calibrazione automatica delle impostazioni appropriate

(CALIBRAZIONE AUTO)

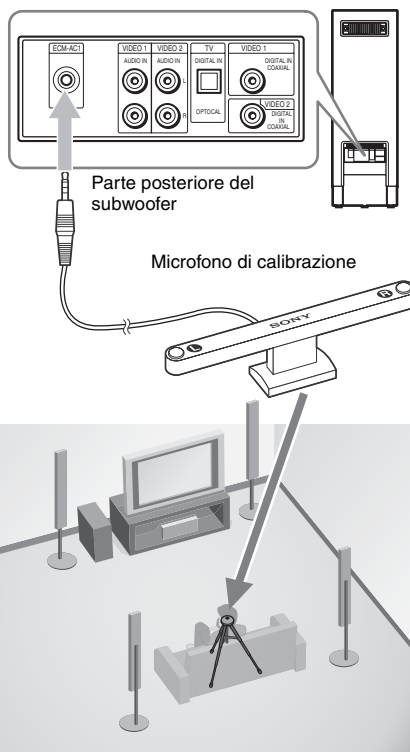
D. C. A. C. (Digital Cinema Auto Calibration) consente di impostare automaticamente l'audio surround più adatto.



Nota

- All'avvio di [CALIBRAZIONE AUTO] viene emesso un suono di prova ad alto volume. Non è consentito abbassare il volume. Tenere in considerazione la presenza di bambini o persone in prossimità.

- 1 Collegare il microfono di calibrazione alla presa ECM-AC1 sul retro del subwoofer e collocarlo a livello dell'orecchio, utilizzando un treppiede o simili (non in dotazione).



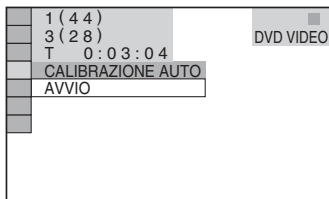
La parte anteriore di ogni diffusore dovrebbe essere rivolta verso il microfono di calibrazione, senza ostacoli tra i diffusori e il microfono.

Nota

- Posizionare il microfono di calibrazione in modo che il suo lato "FRONT" sia rivolto verso i diffusori anteriori.

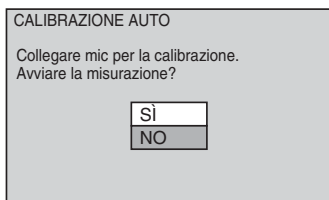
- 2 Premere ripetutamente FUNCTION +/- finché sul display del pannello frontale viene visualizzata l'indicazione "DVD".
- 3 Premere DISPLAY quando il sistema è nel modo di arresto. Verrà visualizzato il menu di controllo.

4 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare [CALIBRAZIONE AUTO].



5 Premere $\oplus$.

Viene visualizzata l'indicazione [CALIBRAZIONE AUTO].



6 Premere $\uparrow/\downarrow$ per selezionare [SÌ], quindi premere $\oplus$ per avviare [CALIBRAZIONE AUTO].

Evitare rumori durante la misurazione.



Nota

- Non rimanere nell'area di misurazione e non produrre rumori durante la calibrazione (circa un minuto), onde evitare errori di misurazione. Durante la misurazione, i diffusori emettono segnali di prova.
- La riflessione dovuta alle pareti o al pavimento può influire sulle misurazioni.
- Quando il diffusore surround (L) è installato nella posizione corretta, il sistema configura automaticamente l'impostazione "SL SR REVERSE" (pagina 106) su "ON".

- Se viene visualizzato un messaggio di errore, seguire le indicazioni, quindi selezionare [SÌ]. Viene visualizzato un messaggio di errore nei casi seguenti:
 - il microfono di calibrazione non è collegato.
 - i diffusori anteriori non sono collegati correttamente.
 - i diffusori surround non sono collegati correttamente.
 - i diffusori anteriori e surround non sono collegati correttamente.

7 Premere $\leftarrow/\rightarrow$ per selezionare [SÌ] o [NO], quindi premere $\oplus$.

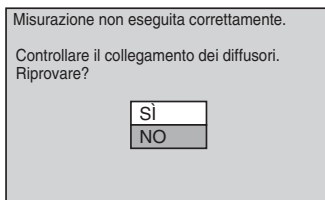
■ La misurazione è avvenuta correttamente.

Scollegare il microfono di calibrazione e selezionare [SÌ]. Il risultato viene implementato.



■ La misurazione non è avvenuta correttamente.

Seguire le indicazioni, quindi selezionare [SÌ] per riprovare.



Suggerimento

- È possibile controllare la distanza tra la posizione di ascolto e ogni diffusore. Vedere a pagina 104.

Nota

- Durante l'uso di [CALIBRAZIONE AUTO]:
 - non spegnere il sistema.
 - non premere alcun tasto.
 - non cambiare il volume.
 - non cambiare la funzione.
 - non inserire o rimuovere un disco.
 - non scollegare il microfono di calibrazione.

Informazioni sui messaggi di errore della calibrazione automatica

Se viene visualizzato il seguente messaggio durante [CALIBRAZIONE AUTO], consultare la sezione “Sintomi e soluzioni” e ripetere l'operazione.

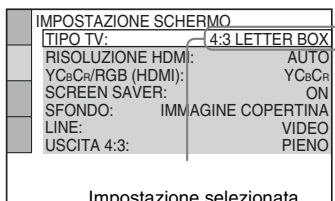
Messaggio di errore	Sintomi e soluzioni
Controllare il collegamento del mic per la calibrazione.	Non viene rilevato audio dal canale. Verificare che il microfono di calibrazione sia collegato correttamente. Se il microfono di calibrazione è collegato correttamente, è possibile che il microfono o il cavo siano danneggiati.
Livello ingresso mic sovraccarico.	Il microfono di calibrazione o il sistema potrebbero essere danneggiati. Rivolgersi al rivenditore Sony o al servizio di assistenza autorizzato Sony.
Controllare il collegamento del diffusore anteriore.	I diffusori anteriori non sono collegati. Verificare che i diffusori anteriori siano collegati correttamente (pagina 22).
Controllare il collegamento del diffusore surround*.	È collegato un solo diffusore surround. Verificare che i diffusori surround siano collegati correttamente (pagina 22).
Controllare il collegamento dei diffusori anteriore e surround.	I diffusori anteriori non sono collegati ed è collegato un solo diffusore surround. Verificare che i diffusori siano collegati correttamente (pagina 22).

Messaggio di errore	Sintomi e soluzioni
I diffusori anteriori destro e sinistro sono invertiti.	I diffusori anteriori non sono installati correttamente, oppure i diffusori anteriori sinistro e destro sono invertiti. Verificare che i diffusori anteriori siano installati correttamente (pagina 22). Se il microfono di calibrazione è invertito (sinistra/destra), installarlo in modo corretto.

- * Se non viene emesso alcun suono dai diffusori surround, regolare il sistema wireless. Vedere “Regolazione del trasmettitore IR e del ricevitore IR del diffusore surround (L)” (pagina 29).

6 Selezionare un'impostazione utilizzando ↑/↓, quindi premere ⊕.

L'impostazione verrà selezionata e la procedura verrà completata.



Impostazione della lingua del display o dell'audio

[IMPOSTAZIONE LINGUA]

Tramite [IMPOSTAZIONE LINGUA] è possibile scegliere la lingua delle indicazioni visualizzate sullo schermo e dell'audio.

Selezionare [IMPOSTAZIONE LINGUA] nel display di impostazione. Per istruzioni sull'uso del display, vedere "Uso del display di impostazione" (pagina 97).



■ [OSD] (indicazioni su schermo)

Consente di selezionare la lingua per le indicazioni visualizzate sullo schermo.

■ [MENU] (solo DVD VIDEO)

Consente di selezionare la lingua per il menu del disco.

■ [AUDIO] (solo DVD VIDEO)

Consente di selezionare la lingua dell'audio. Selezionando [ORIGINALE], si seleziona la lingua che ha la priorità nel disco.

■ [SOTTOTITOLO] (solo DVD VIDEO)

Consente di selezionare la lingua per i sottotitoli registrati sul DVD VIDEO.

Selezionando [SEGUI AUDIO], per i sottotitoli viene impostata la stessa lingua selezionata per l'audio.

Suggerimento

- Se si seleziona [ALTRE →] in [MENU], [AUDIO] e [SOTTOTITOLO], selezionare e immettere il codice della lingua individuato in "Elenco dei codici delle lingue" (pagina 121) utilizzando i tasti numerici.

Nota

- Se in [MENU], [AUDIO] o [SOTTOTITOLO] si seleziona una lingua non registrata sul DVD VIDEO, verrà automaticamente selezionata una delle lingue registrate (la lingua potrebbe non essere selezionata automaticamente: ciò dipende dal disco).

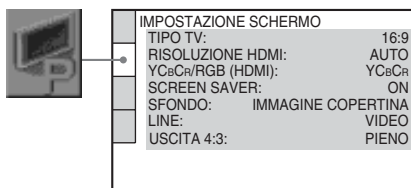
Impostazioni di visualizzazione

[IMPOSTAZIONE SCHERMO]

Scegliere le impostazioni in base alle caratteristiche del televisore che si intende collegare.

Selezionare [IMPOSTAZIONE SCHERMO] nel display di impostazione. Per istruzioni sull'uso del display, vedere "Uso del display di impostazione" (pagina 97).

Le impostazioni predefinite sono sottolineate.



■ [TIPO TV]

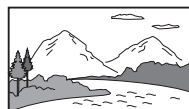
Consente di selezionare il formato del televisore collegato (4:3 standard o widescreen).

[16:9] Selezionare questa funzione quando si collega un televisore widescreen o dotato di funzione widescreen.

[4:3 LETTER BOX] Selezionare questa opzione quando si collega un televisore con schermo in formato 4:3. Selezionando questa opzione l'immagine sarà visualizzata in formato widescreen, con bande nere sui bordi superiore ed inferiore dello schermo.

[4:3 PAN SCAN] Selezionare questa opzione quando si collega un televisore con schermo in formato 4:3. Visualizza automaticamente l'immagine widescreen su tutto lo schermo, eliminando le porzioni che non vi rientrano.

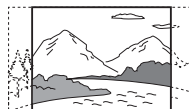
[16:9]



[4:3 LETTER BOX]



[4:3 PAN SCAN]



Nota

- A seconda delle caratteristiche del DVD, potrebbe essere impostata automaticamente l'opzione [4:3 LETTER BOX] o [4:3 PAN SCAN].

■ [RISOLUZIONE HDMI]

Selezionare il tipo di segnali video emessi dall'uscita HDMI OUT (High-Definition Multimedia Interface). Quando si seleziona [AUTO] (impostazione predefinita), il sistema emette segnali video alla massima risoluzione accettata dal televisore.

Se l'immagine non è chiara, naturale o soddisfacente, provare un'altra opzione adatta al disco e al televisore/proiettore, ecc. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni fornito con il televisore/proiettore, ecc.

[AUTO] Di norma è consigliabile selezionare questa opzione.

[1920 × 1080i*] Invia segnali video 1920 × 1080i.

[1280 × 720p*] Invia segnali video 1280 × 720p.

[720 × 480p*] Invia segnali video 720 × 480p.**

* i: interlace, p: progressive

** Potrebbe essere visualizzato [720 × 480/576p], a seconda del paese di commercializzazione.

Nota

- Se viene selezionata un'impostazione diversa da [AUTO] e il televisore collegato non è in grado di accettare la risoluzione, il sistema regola automaticamente i segnali video per adattarli al televisore.
- Quando l'indicatore HDMI sul pannello frontale si illumina, le immagini dall'uscita S VIDEO OUT vengono ingrandite verticalmente (tranne quando è selezionato [720 × 480p]).

■ [YCbCr/RGB (HDMI)]

Seleziona il tipo di segnale HDMI emesso dall'uscita HDMI OUT.

[YCbCr]	Emette segnali YCbCr.
[RGB]	Emette i segnali RGB.

Nota

- Se l'immagine di riproduzione è distorta, impostare [YCbCr] su [RGB].
- Se l'uscita HDMI OUT è collegata ad apparecchi con presa DVI, i segnali [RGB] saranno emessi automaticamente quando si seleziona [YCbCr].

■ [SCREEN SAVER]

L'immagine salvaschermo viene visualizzata quando il sistema viene lasciato in modo di arresto o pausa per 15 minuti, o quando viene riprodotto un Super Audio CD, CD, CD DATI (audio MP3) o DVD DATI per più di 15 minuti. Il salvaschermo evita che il dispositivo di visualizzazione venga danneggiato e previene effetti di ghosting (ombra dietro gli oggetti visualizzati). Premere qualsiasi tasto (ad esempio il tasto ▷) per annullare il salvaschermo.

[ON]	Attiva il salvaschermo.
[OFF]	Disattiva il salvaschermo.

■ [SFONDO]

Consente di selezionare il colore dello sfondo o dell'immagine visualizzati sullo schermo del televisore nel modo di arresto o durante la riproduzione di un Super Audio CD, CD, CD DATI (audio MP3) o DVD DATI.

[IMMAGINE COPERTINA]	Consente di visualizzare l'immagine di copertina (immagine fissa), se tale immagine è registrata nel disco (CD-EXTRA, ecc). Se invece il disco non contiene un'immagine di copertina, viene visualizzata l'immagine [GRAFICI].
[GRAFICI]	Mostra un'immagine preimpostata memorizzata nel sistema.
[BLU]	Imposta il blu come colore dello sfondo.
[NERO]	Imposta il nero come colore dello sfondo.

■ [LINE]

Seleziona il metodo di uscita per i segnali video dalla presa EURO AV ➡ OUTPUT (TO TV) sul pannello posteriore del sistema.

[VIDEO]	Emette i segnali video.
[RGB]	Emette i segnali RGB.

Nota

- Se il televisore non accetta i segnali RGB, sullo schermo del televisore non appare alcuna immagine, anche se si seleziona [RGB]. Fare riferimento alle istruzioni fornite con il televisore.
- Non è possibile selezionare [RGB] se l'indicatore HDMI è illuminato. [RGB] viene automaticamente cambiato in [VIDEO] all'accensione di un apparecchio HDMI collegato.

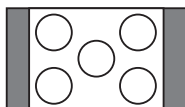
■ [USCITA 4:3]

Questa impostazione è operativa solo quando [TIPO TV] in [IMPOSTAZIONE SCHERMO] è impostato su [16:9] (pagina 99). Regolare l'impostazione per visualizzare segnali video progressivi in formato 4:3. Se si dispone di un televisore compatibile con il formato progressivo che consente di modificare il formato di visualizzazione, modificare questa impostazione sul televisore, non sul sistema. Si noti che l'impostazione è utilizzabile solo per il collegamento HDMI o per segnali progressivi emessi dalle uscite COMPONENT VIDEO OUT.

Nota

- Questa impostazione è operativa solo se si seleziona "PROGRE AUTO (PROGRESSIVE AUTO)" o "PROGRE VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)" con PROGRESSIVE (pagina 101).

[PIENO]	Selezionare questa impostazione se è possibile modificare il formato di visualizzazione direttamente sul televisore.
[NORMALE]	Selezionare questa impostazione se non è possibile modificare il formato di visualizzazione direttamente sul televisore. Consente di visualizzare il segnale video in formato 16:9. Sullo schermo appaiono delle bande nere sui lati sinistro e destro dell'immagine.

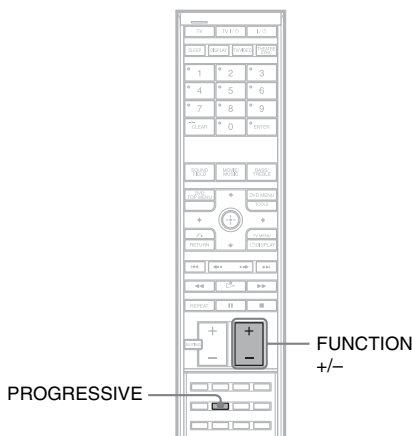


Formato 16:9 del televisore

Il televisore accetta segnali in formato progressivo?

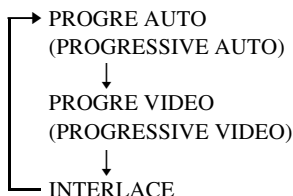
Il formato progressivo è un metodo di visualizzazione delle immagini televisive che riduce lo sfarfallio e aumenta la nitidezza dell'immagine. Per visualizzare le immagini con questo metodo è necessario collegare il sistema a un televisore in grado di accettare segnali in formato progressivo.

Quando il sistema emette segnali progressivi si accende l'indicatore "PROGRE" sul display del pannello frontale.



Con il coperchio aperto.

- 1 Premere più volte FUNCTION +/- per selezionare "DVD".
- 2 Premere PROGRESSIVE.
Ad ogni pressione del tasto PROGRESSIVE, il display cambia come segue:



■ PROGREG AUTO (PROGRESSIVE AUTO)

Selezionare questa impostazione se:

- il televisore accetta segnali in formato progressivo e
- il televisore è collegato alle uscite COMPONENT VIDEO OUT.

Di norma questa opzione viene selezionata nelle condizioni sopra specificate. In questo modo il tipo di software viene rilevato automaticamente, selezionando il metodo di conversione adatto. Si noti che, selezionando questa impostazione quando una delle condizioni sopra specificate non è verificata, l'immagine non risulterà nitida oppure non verrà visualizzata.

■ PROGREG VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)

Selezionare questa impostazione se:

- il televisore accetta segnali in formato progressivo e
- il televisore è collegato alle prese COMPONENT VIDEO OUT e
- si desidera impostare il metodo di conversione PROGRESSIVE VIDEO per i software con contenuto video.

Selezionare questa impostazione se l'immagine non risulta nitida selezionando PROGRESSIVE AUTO.

Si noti che, selezionando questa impostazione quando una delle condizioni sopra specificate non è verificata, l'immagine non risulterà nitida oppure non verrà visualizzata.

■ INTERLACE

Selezionare questa impostazione se:

- il televisore accetta segnali in formato progressivo o
- il televisore è collegato a uscite diverse da COMPONENT VIDEO OUT (EURO AV ➡ OUTPUT (TO TV)).

Non è possibile selezionare INTERLACE quando è acceso l'indicatore "HDMI" sul display del pannello frontale.

Informazioni sui tipi di software DVD e sul metodo di conversione

I DVD possono essere di 2 tipi: cinematografico e video.

I contenuti in formato video provengono dalla televisione (telefilm e film TV), con immagini riprodotte a 30 fotogrammi (o 60 campi) al secondo. I contenuti in formato cinematografico invece provengono dal cinema, con immagini riprodotte a 24 fotogrammi al secondo. Alcuni DVD presentano contenuti in entrambi i formati, video e cinematografico.

Affinché queste immagini appaiano naturali sullo schermo quando si seleziona il formato progressivo, il segnale video progressivo deve essere convertito in modo da corrispondere al formato del contenuto del DVD riprodotto.

Nota

- Quando si riproducono DVD con contenuti video in formato progressivo, alcuni tipi di immagini potrebbero avere un aspetto innaturale a causa del processo di conversione, se il segnale viene trasmesso attraverso le uscite COMPONENT VIDEO OUT. Anche se si imposta “PROGRESSIVE AUTO” o “PROGRESSIVE VIDEO”, le immagini provenienti dall'uscita MONITOR OUT (VIDEO o S VIDEO) rimarranno inalterate, poiché verranno riprodotte in formato interlacciato.

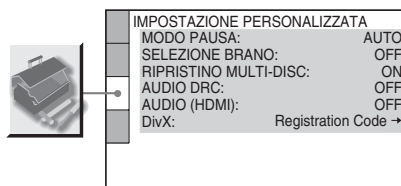
Impostazioni personalizzate

[IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA]

Questo menu consente di impostare opzioni relative alla riproduzione e di scegliere altre opzioni personalizzate.

Selezionare [IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA] nel display di impostazione. Per istruzioni sull'uso del display, vedere “Uso del display di impostazione” (pagina 97).

Le impostazioni predefinite sono sottolineate.



■ [MODO PAUSA] (solo DVD VIDEO/DVD-RW)

Consente di selezionare il tipo di visualizzazione dell'immagine nel modo pausa.

[AUTO]

L'immagine, compresi i soggetti in movimento, viene visualizzata senza tremolii. Di norma è consigliabile selezionare questa opzione.

[FOTOGRAMMA] L'immagine, compresi i soggetti non in movimento, viene visualizzata ad alta risoluzione.

■ [SELEZIONE BRANO] (solo DVD VIDEO)

Consente di assegnare la priorità ai brani audio contenenti il maggior numero di canali quando si riproduce un DVD VIDEO con diversi formati audio (PCM, DTS, MPEG audio o Dolby Digital).

[OFF]

Non assegna alcuna priorità.

[AUTO]

Assegna la priorità.

Nota

- Quando si imposta l'opzione su [AUTO], la lingua potrebbe cambiare. L'impostazione [SELEZIONE BRANO] ha una priorità più alta rispetto all'impostazione [AUDIO] in [IMPOSTAZIONE LINGUA] (pagina 98) (questa funzione potrebbe non essere disponibile: ciò dipende dal disco).
- Se i brani PCM, DTS, Dolby Digital e MPEG audio hanno lo stesso numero di canali, il sistema seleziona i brani sonori nell'ordine PCM, DTS, Dolby Digital e MPEG audio.

■ [RIPRISTINO MULTI-DISC] (solo DVD VIDEO/VIDEO CD)

Consente di attivare e disattivare l'opzione di ripristino della riproduzione per più dischi.

[ON]	Memorizza le impostazioni di ripristino della riproduzione per un massimo di 40 dischi.
[OFF]	Non memorizza le impostazioni di ripristino della riproduzione. La riproduzione riparte dal punto di ripristino solo per il disco correntemente inserito nel sistema.

■ [AUDIO DRC] (solo DVD VIDEO)

Restringe l'intervallo dinamico dell'audio.

È utile per guardare i film a basso volume a tarda notte.

[OFF]	Nessuna compressione dell'intervallo dinamico.
[STANDARD]	Riproduce l'audio con il tipo di intervallo dinamico previsto dal tecnico della registrazione.
[MAX]	Comprime completamente l'intervallo dinamico.

■ [AUDIO (HDMI)]

Seleziona il tipo di segnale audio emesso dall'uscita HDMI OUT.

[OFF]	Non viene emesso audio dall'uscita HDMI OUT.
[AUTO]	Vengono emessi i segnali audio che corrispondono al flusso audio richiesto dal televisore collegato.

[PCM]

Converte i segnali Dolby Digital, DTS (Digital Theater System) o PCM (Pulse Code Modulation) 96 kHz/24 bit in PCM (Pulse Code Modulation) 48 kHz/16 bit.

Nota

- Se il sistema è collegato a un televisore che non è compatibile con i segnali DOLBY DIGITAL/DTS (Digital Theater System) e viene selezionato [AUTO], sarà emesso un rumore ad alto volume o non saranno emessi suoni. In questo caso, selezionare [PCM].
- Quando si collegano il sistema e il televisore con il cavo HDMI e viene selezionato [AUTO] o [PCM], le funzioni AUDIO DRC, A/V SYNC, BASS/TREBLE MOVIE/MUSIC e campo sonoro non vengono applicate all'audio in uscita dal televisore.

■ [DivX]

Visualizza il codice di registrazione di questo sistema.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Internet <http://www.divx.com>.

Impostazione dei diffusori

[IMPOSTAZIONE DIFFUSORI]

Per ottenere un effetto surround ottimale, è necessario eseguire le impostazioni in base alle dimensioni dei diffusori collegati e alla loro distanza dal punto di ascolto. Quindi è possibile utilizzare il segnale di prova per regolare il livello dei diffusori e ottenere una regolazione bilanciata.

Selezionare [IMPOSTAZIONE DIFFUSORI] nel display di impostazione. Per ulteriori dettagli, vedere “Uso del display di impostazione” (pagina 97).
Le impostazioni predefinite sono sottolineate.



Per ripristinare le impostazioni predefinite quando si modifica un'impostazione

Selezionare la voce e premere CLEAR. Si noti che l'impostazione [CONNESSIONE] è l'unica per la quale non viene ripristinata l'impostazione predefinita.

■[CONNESSIONE]

Se i diffusori centrale o surround non sono collegati, o se i diffusori surround vengono spostati, impostare i parametri per [CENTRALE] e [SURROUND].
L'impostazione del diffusore anteriore e del subwoofer è fissa e non può essere modificata.

[ANTERIORE]	<u>[SI]</u>
[CENTRALE]	[SI]: normalmente, selezionare questa posizione. [NESSUNO]: selezionare questa opzione se non si utilizza un diffusore centrale.

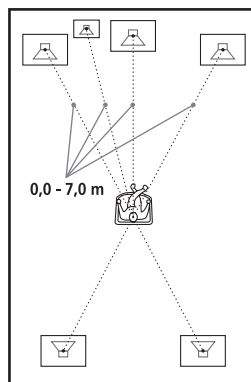
[SURROUND]	[SI]: normalmente, selezionare questa posizione. [NESSUNO]: selezionare questa opzione se non si utilizza un diffusore surround.
------------	---

[SUBWOOFER] [SI]

■ [DISTANZA (ANTERIORE)]

L'impostazione predefinita della distanza per i diffusori dipende dalla posizione di ascolto sotto illustrata.

Se si imposta la distanza con l'impostazione rapida (pagina 30), le impostazioni vengono visualizzate automaticamente.



Si raccomanda di modificare il valore nel display di impostazione quando i diffusori vengono spostati.

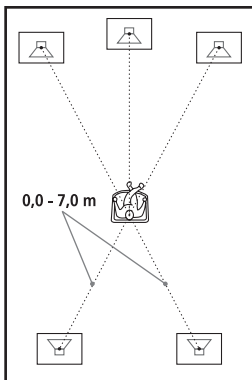
[S/D] <u>3,0 m*</u>	La distanza del diffusore anteriore dalla posizione di ascolto può essere compresa tra 0,0 e 7,0 metri, con incrementi di 0,2 metri.
[CENTRALE] <u>3,0 m*</u> (appare quando si imposta [CENTRALE] su [SI] nell'impostazione [CONNESSIONE]).	La distanza del diffusore centrale dalla posizione di ascolto può essere compresa tra 0,0 e 7,0 metri, con incrementi di 0,2 metri.
[SUBWOOFER] <u>3,0 m*</u>	La distanza del subwoofer dalla posizione di ascolto può essere compresa tra 0,0 e 7,0 metri, con incrementi di 0,2 metri.

* Quando si esegue l'impostazione rapida (pagina 30), le impostazioni predefinite vengono modificate.

■ [DISTANZA (SURROUND)]

L'impostazione predefinita della distanza per i diffusori dipende dalla posizione di ascolto sotto illustrata.

Se si imposta la distanza con l'impostazione rapida (pagina 30), le impostazioni vengono visualizzate automaticamente.



Si raccomanda di modificare il valore nel display di impostazione quando i diffusori vengono spostati.

**[S/D]
3,0 m***

(appare quando si imposta [SURROUND] su [S]) nell'impostazione [CONNESSIONE]).

La distanza del diffusore surround dalla posizione di ascolto può essere compresa tra 0,0 e 7,0 metri, con incrementi di 0,2 metri.

* Quando si esegue l'impostazione rapida (pagina 30), le impostazioni predefinite vengono modificate.

Nota

- Durante l'impostazione della distanza, l'audio viene momentaneamente escluso.
- A seconda del flusso di input, l'impostazione [DISTANZA (ANTERIORE)]/[DISTANZA (SURROUND)] potrebbe essere inefficace.
- Se l'impostazione della distanza dei diffusori non è compresa nell'intervallo consigliato, sotto il numero viene visualizzato $\Delta\uparrow/\Delta\downarrow$ ** m (** rappresenta il numero). $\Delta\uparrow$ indica il superamento della distanza consigliata. $\Delta\downarrow$ indica una distanza troppo bassa.

■ [LIVELLO (ANTERIORE)]

È possibile modificare il livello dei diffusori anteriori nel modo descritto di seguito. Si consiglia di impostare [TONO DI PROVA] su [ON] per una regolazione più agevole.

**[S/D]
0,0 dB**

Impostare su un valore compreso fra -15,0 dB e +10,0 dB in incrementi di 1,0 dB.

**[CENTRALE]
0,0 dB**
(appare quando si imposta [CENTRALE] su [S]) nell'impostazione [CONNESSIONE]).

Impostare su un valore compreso fra -15,0 dB e +10,0 dB in incrementi di 1,0 dB.

**[SUBWOOFER]
0,0 dB**

Impostare su un valore compreso fra -15,0 dB e +10,0 dB in incrementi di 1,0 dB.

■ [LIVELLO (SURROUND)]

È possibile modificare il livello dei diffusori surround nel modo descritto di seguito. Si consiglia di impostare [TONO DI PROVA] su [ON] per una regolazione più agevole.

**[S/D]
0,0 dB**

(appare quando si imposta [SURROUND] su [S]) nell'impostazione [CONNESSIONE]).

Impostare su un valore compreso fra -15,0 dB e +10,0 dB in incrementi di 1,0 dB.

Per regolare il volume di tutti i diffusori contemporaneamente

Premere VOLUME +/- sul telecomando o premere VOLUME +/- (pulsante sensibile al tocco) sull'unità di comando.

■ [TONO DI PROVA]

I diffusori emetteranno un segnale di prova per regolare [LIVELLO (ANTERIORE)] e [LIVELLO (SURROUND)].

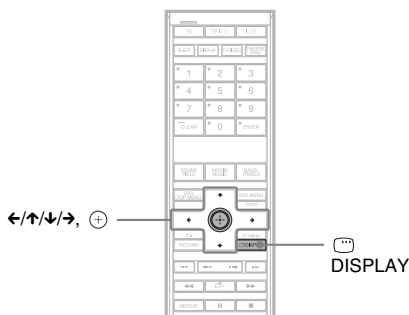
[OFF]

Non viene emesso alcun segnale di prova dai diffusori.

[ON]

Durante la regolazione del livello, il segnale di prova viene emesso dai singoli diffusori in sequenza. Se viene selezionata una delle voci di [IMPOSTAZIONE DIFFUSORI], il segnale di prova viene emesso in sequenza da ciascuno dei diffusori.

Regolazione del livello dei diffusori utilizzando il segnale di prova



- 1** Premere **DISPLAY** quando il sistema è nel modo di arresto.
Verrà visualizzato il menu di controllo.
- 2** Premere **↑/↓** per selezionare **[IMPOSTAZIONE]**, quindi premere **+**.
Verranno visualizzate le opzioni relative a **[IMPOSTAZIONE]**.
- 3** Premere **↑/↓** per selezionare **[VERSIONE PERSONALIZZATA]**, quindi premere **+**.
Viene visualizzato il display di impostazione.
- 4** Premere più volte **↑/↓** per selezionare **[IMPOSTAZIONE DIFFUSORI]**, quindi premere **+** o **→**.
- 5** Premere più volte **↑/↓** per selezionare **[TONO DI PROVA]**, quindi premere **+** o **→**.
- 6** Premere più volte **↑/↓** per selezionare **[ON]**, quindi premere **+**.
Il segnale di prova viene emesso da ciascun diffusore in sequenza.
- 7** Dalla posizione di ascolto, regolare il valore di **[LIVELLO (ANTERIORE)]** o **[LIVELLO (SURROUND)]** utilizzando **←/↑/↓/→**.
Il segnale di prova viene emesso solo dal diffusore che si sta regolando.
- 8** Al termine delle regolazioni, premere **+**.

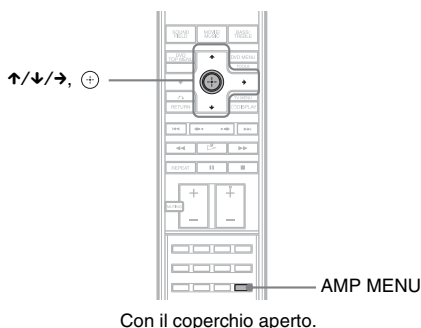
- 9** Premere più volte **↑/↓** per selezionare **[TONO DI PROVA]**, quindi premere **+**.
- 10** Premere più volte **↑/↓** per selezionare **[OFF]**, quindi premere **+**.

Nota

- Durante la regolazione delle impostazioni dei diffusori, l'audio viene momentaneamente escluso.
- I segnali del tono di prova non vengono emessi dall'uscita HDMI OUT.

Posizionamento del diffusore surround (L) nella posizione (R)

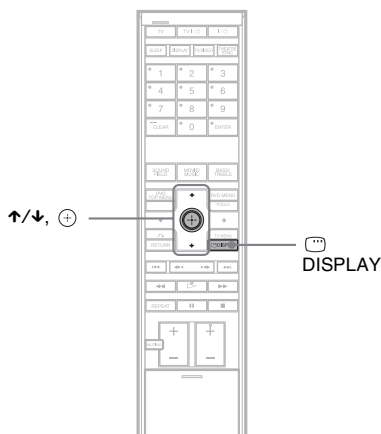
Secondo la posizione della presa di rete, il diffusore surround (L) (con ricevitore IR) può essere posto nella posizione (R) in caso di necessità.



- 1** Premere **AMP MENU**.
- 2** Premere più volte **↑/↓** finché sul display del pannello frontale non viene visualizzata l'indicazione **"SL SR REVERSE"**, quindi premere **+** o **→**.
- 3** Premere **↑/↓** per selezionare l'impostazione.
L'impostazione predefinita è sottolineata.
 - **OFF**: consente di collocare il diffusore surround (L) (con ricevitore IR) nella posizione (L).
 - **ON**: consente di collocare il diffusore surround (L) (con ricevitore IR) nella posizione (R).
- 4** Premere **+**.
- 5** Premere **AMP MENU**.
Il menu AMP viene disattivato.

Ripristino delle impostazioni predefinite

Ripristino delle impostazioni predefinite del display di impostazione

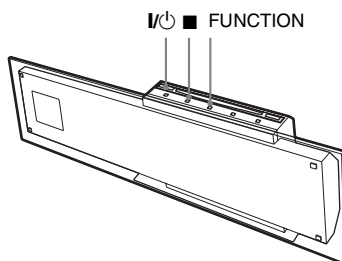


- 1** Selezionare [REIMPOSTA] al punto 3 di “Uso del display di impostazione” (pagina 97) e premere ⊕.
- 2** Selezionare [Sì] utilizzando ↑/↓.
Per uscire dalla procedura e tornare al menu di controllo, selezionare [NO].
- 3** Premere ⊕.
Verrà ripristinato il valore predefinito di tutte le impostazioni descritte nelle pagine da 98 a 106. Non premere I/⏻ durante la reimpostazione del sistema, poiché questo processo richiede alcuni secondi.

Nota

- Quando si accende il sistema dopo averlo reimpostato e non è inserito alcun disco nell'unità di comando, sullo schermo del televisore appare il messaggio della guida. Per eseguire l'impostazione rapida (pagina 30), premere ⊕; per tornare alla schermata normale, premere CLEAR.

Ripristino delle impostazioni predefinite della radio o del campo sonoro



- 1** Premere I/⏻ per accendere il sistema.
- 2** Tenendo premuto ■, premere contemporaneamente FUNCTION e I/⏻ sull'unità di comando.

Sul display del pannello frontale appare “COLD RESET” e le impostazioni tornano ai valori predefiniti.

Precauzioni

Alimentazione

- Scollegare l'apparecchio dalla presa di rete se si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo. Scollegare l'apparecchio afferrando il cavo di alimentazione dalla spina, mai tirando il cavo stesso.

Installazione

- Collocare il sistema in un ambiente che consenta un'adeguata circolazione d'aria per prevenire il surriscaldamento interno.
- Se l'apparecchio viene utilizzato ad alto volume per periodi prolungati, l'involucro esterno diventa caldo al tatto. Ciò non indica un problema di funzionamento. Tuttavia, evitare di toccare l'apparecchio. Per evitare il surriscaldamento dell'apparecchio, non collocarlo in luoghi in cui la ventilazione non sia adeguata.
- Non ostruire le prese di ventilazione collocando oggetti sul sistema. Il sistema è dotato di un amplificatore ad elevata potenza. Se le prese di ventilazione sono bloccate, l'unità potrebbe surriscaldarsi e non funzionare correttamente.
- Non collocare l'apparecchio su superfici morbide (tappeti, coperte, ecc.) o in prossimità di materiali tessili (tendaggi o simili) che potrebbero ostruirne le prese di ventilazione.
- Non installare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore quali radiatori o condotti d'aria calda, oppure in luoghi soggetti alla luce solare diretta, a polvere eccessiva, a vibrazioni meccaniche o a urti.
- Non installare l'apparecchio in posizione inclinata. L'apparecchio è progettato per essere utilizzato esclusivamente in posizione orizzontale.
- Tenere l'apparecchio e i dischi lontani da apparecchiature contenenti magneti potenti, quali forni a microonde o diffusori di grandi dimensioni.
- Non collocare oggetti pesanti sull'apparecchio.

Funzionamento

- Lo spostamento del sistema da un luogo freddo ad uno caldo o il suo utilizzo in un ambiente molto umido potrebbero comportare la formazione di condensa sulle lenti all'interno dell'unità di comando. Ciò potrebbe impedire il corretto funzionamento del sistema. In questo caso, rimuovere il disco e lasciare acceso il sistema per circa mezz'ora, per consentire l'evaporazione della condensa.

- Estrarre il disco durante lo spostamento del sistema; diversamente, si potrebbe danneggiare il disco.
- Se un oggetto dovesse cadere all'interno dell'apparecchio, scollegare l'apparecchio e farlo controllare da personale qualificato prima di utilizzarlo nuovamente.

Regolazione del volume

- Non alzare eccessivamente il volume durante l'ascolto di una parte di brano con livelli di suono molto bassi o con segnali audio assenti. Nel caso in cui venisse riprodotto improvvisamente un suono a livello massimo, i diffusori potrebbero subire danni.

Pulizia

- Pulire l'apparecchio, il pannello e i controlli utilizzando un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente delicata. Non utilizzare alcun tipo di spugna o polvere abrasiva, né solventi come alcol o benzina. Per qualsiasi domanda o problema riguardante il sistema, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Dischi di pulizia, detergenti per dischi/lenti

- **Non utilizzare dischi di pulizia o detergenti per dischi/lenti (di tipo liquido o spray) disponibili in commercio. Potrebbero provocare anomalie di funzionamento.**

Colori del televisore

- Se vengono rilevate irregolarità dei colori dello schermo televisivo causate dai diffusori, spegnere il televisore e riaccenderlo dopo 15 - 30 minuti. Se il problema persiste, allontanare i diffusori dal televisore.

IMPORTANTE

Attenzione: questo sistema è in grado di mantenere sullo schermo del televisore un fermo immagine o un'indicazione per un tempo indeterminato. Se un fermo immagine o un'indicazione rimangono visualizzati per un periodo prolungato, lo schermo del televisore potrebbe subire danni permanenti. I televisori a retroproiezione sono particolarmente soggetti a questo problema.

Spostamento del sistema

Durante il trasporto del sistema, attenersi alla seguente procedura per proteggere il meccanismo interno.

- 1 Premere ripetutamente FUNCTION +/- finché sul display del pannello frontale viene visualizzata l'indicazione "DVD".
- 2 Accertarsi che il disco sia stato rimosso dall'unità di comando.
- 3 Premere contemporaneamente ■, ▲ e I/⏻. Sul display del pannello frontale viene visualizzato "MECHA LOCK" dopo "STANDBY".
- 4 Rimuovere il cavo di alimentazione CA dalla presa di rete.

Note sui dischi

Trattamento dei dischi

- Per mantenere i dischi puliti, impugnarli sul bordo. Evitare di toccarne la superficie.
- Non applicare carta né nastro adesivo sui dischi.



- Non esporre i dischi alla luce solare diretta o a fonti di calore, quali condotti di aria calda, né lasciarli in un'auto parcheggiata al sole, poiché la temperatura interna potrebbe aumentare considerevolmente.
- Dopo la riproduzione, riporre i dischi nell'apposita custodia.

Pulizia

- Prima della riproduzione, passare un panno pulito sui dischi.
Procedere dal centro verso l'esterno.



- Non utilizzare solventi come benzina, trementina, detergenti disponibili in commercio o spray antistatici per dischi in vinile.

Risoluzione dei problemi

Se durante l'utilizzo del sistema si verifica una delle situazioni descritte di seguito, consultare questa guida alla risoluzione dei problemi prima di richiedere la riparazione. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Se il personale addetto all'assistenza cambia delle parti durante la riparazione, tali parti potrebbero essere trattenute.

In caso di problemi, rivolgersi a un rivenditore Sony chiedendo che venga controllato l'intero sistema (sistema, trasmettitore IR e diffusore surround (L)).

Alimentazione

Il sistema non si accende.

- Verificare che i cavi di alimentazione CA del subwoofer e l'adattatore CA siano collegati in modo saldo.

L'indicatore sull'unità di comando lampeggia.

Premere  per spegnere il sistema, quindi controllare quanto segue.

- I cavi dei diffusori + e - sono in cortocircuito?
- Si stanno utilizzando solo i diffusori specificati?
- Le prese di ventilazione poste sulla parte superiore del sistema sono ostruite?

Dopo aver effettuato questi controlli e aver risolto gli eventuali problemi, accendere il sistema. Se non si riesce a trovare la causa del problema neppure dopo aver effettuato tali controlli, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

L'indicatore di stato IR sul diffusore surround (L) non si accende.

- Premere POWER per spegnere l'adattatore CA, collegare correttamente i diffusori, quindi premere POWER per accendere l'adattatore CA.

Video

Non viene riprodotta alcuna immagine.

- Il cavo SCART (EURO AV) non è collegato saldamente.
- Il cavo SCART (EURO AV) è danneggiato.
- Il sistema non è collegato all'ingresso EURO AV  INPUT corretto (pagina 27).
- L'ingresso video del televisore non è impostato in modo da consentire la visualizzazione delle immagini del sistema.

- È stato impostato un formato progressivo, ma il televisore non accetta il segnale in tale formato. In questo caso, ripristinare l'impostazione predefinita (formato interlacciato) (pagina 101).
- Il sistema emette il segnale video solo se la funzione è impostata su "DVD".
- Anche se il televisore è compatibile con il formato progressivo (525p/625p), l'immagine può risentirne quando si imposta il formato progressivo. In questo caso, ripristinare l'impostazione predefinita (formato interlacciato) (pagina 101).
- Il sistema è collegato a un dispositivo di ingresso che non è compatibile con HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection) (l'indicazione "HDMI" sul pannello frontale non si accende). Vedere pagina 123.
- Se l'uscita HDMI OUT è utilizzata per l'uscita video, per risolvere il problema è possibile cambiare l'impostazione [RISOLUZIONE HDMI] in [IMPOSTAZIONE SCHERMO] (pagina 99). Collegare il televisore e il sistema utilizzando un'uscita video diversa da HDMI OUT, quindi commutare l'ingresso del televisore sull'ingresso video collegato per vedere le immagini sullo schermo. Cambiare l'impostazione [RISOLUZIONE HDMI] in [IMPOSTAZIONE SCHERMO] e riportare l'ingresso del televisore su HDMI. Se le immagini non sono ancora visibili, ripetere la procedura provando altre opzioni.
- È stato selezionato "PROGRESSIVE AUTO" o "PROGRESSIVE VIDEO" utilizzando il tasto PROGRESSIVE sul telecomando (sul display del pannello frontale si accende l'indicazione "PROGRE") anche se il televisore non è in grado di accettare il segnale progressivo. In questo caso, scollegare il cavo HDMI dal sistema e selezionare "INTERLACE" per spegnere l'indicatore PROGRESSIVE.
- Se il segnale dell'uscita video (tranne nel caso dell'uscita HDMI) è distorto, impostare [RISOLUZIONE HDMI] su [720 × 480p] in [IMPOSTAZIONE SCHERMO].*
- * Potrebbe essere visualizzato [720 × 480/576p], a seconda del paese di commercializzazione.
- Durante il collegamento del televisore con il cavo HDMI, l'impostazione corretta per l'ingresso HDMI dipende dal televisore. Verificare l'impostazione HDMI del televisore.

L'immagine è disturbata.

- Il disco è sporco o presenta delle imperfezioni.

Anche se il rapporto di formato è stato impostato su [TIPO TV] in [IMPOSTAZIONE SCHERMO], l'immagine non riempie lo schermo.

- Il rapporto di formato sul disco è fisso.

Sullo schermo del televisore vengono rilevate irregolarità dei colori.

Tutti i diffusori di questo sistema sono schermati magneticamente per impedire dispersioni magnetiche. Tuttavia è possibile che si verifichino alcune dispersioni dovute all'uso di un magnete di notevole intensità. In questo caso, controllare quanto segue:

- Se i diffusori vengono utilizzati con un proiettore o un televisore CRT, installare i diffusori ad almeno 0,3 m dal televisore.
- Se l'irregolarità del colore persiste, spegnere il televisore e riaccenderlo dopo 15 - 30 minuti.
- Se vengono emessi dei fruscii, allontanare i diffusori dal televisore.
- Verificare che non vi siano oggetti magnetici (elementi magnetici sul supporto del televisore, dispositivi medici, giocattoli e così via) nelle vicinanze dei diffusori.

Audio

Non viene riprodotto alcun suono.

- Il cavo del diffusore non è collegato saldamente.
- Premere MUTE sul telecomando se sul display del pannello frontale è visualizzata l'indicazione "Muting".
- Il sistema è nel modo pausa o riproduzione al rallentatore. Premere ▷ per tornare al modo di riproduzione normale.
- È in corso l'avanzamento o il riavvolgimento rapido. Premere ▷ per tornare al modo di riproduzione normale.
- Verificare le impostazioni dei diffusori (pagina 104).
- Se non viene emesso l'audio dai componenti collegati, verificarne le impostazioni di uscita audio.

Non viene emesso audio dall'uscita HDMI OUT.

- Impostare [AUDIO (HDMI)] in [IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA] su [AUTO] o [PCM] (pagina 103).
- L'uscita HDMI OUT è collegata a un dispositivo DVI (Digital Visual Interface) (le prese DVI non accettano segnali audio).
- L'uscita HDMI OUT non emette i segnali di un Super Audio CD.

- Provare la seguente procedura: ① Spegner e riaccendere il sistema. ② Spegner e riaccendere l'apparecchio collegato. ③ Scollegare e ricollegare il cavo HDMI.
- L'apparecchio collegato all'uscita HDMI OUT non è conforme al formato del segnale audio; in questo caso, impostare [AUDIO (HDMI)] su [PCM] in [IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA] (pagina 103).

I suoni provenienti da sinistra e da destra non sono bilanciati o sono invertiti.

- Accertarsi che i diffusori e i componenti siano collegati correttamente e saldamente.
- Eseguire la procedura di [CALIBRAZIONE AUTO] (pagina 94).

Vengono emessi forti ronzii e disturbi.

- Accertarsi che i diffusori e i componenti siano collegati saldamente.
- Controllare che i cavi di collegamento siano distanti da un trasformatore o motore e ad almeno 3 metri di distanza dal televisore o da una sorgente di luce fluorescente.
- Allontanare il televisore dai componenti audio.
- Le spine e le prese sono sporche. Pulirle con un panno leggermente inumidito con alcol.
- Pulire il disco.

Il suono perde l'effetto stereo quando viene riprodotto un VIDEO CD, un CD o un MP3.

- Impostare [AUDIO] su [STEREO] premendo AUDIO (pagina 61).
- Accertarsi che il sistema sia collegato correttamente.

Durante la riproduzione di una traccia audio Dolby Digital, DTS o MPEG, è difficile percepire l'effetto surround.

- Accertarsi che il campo sonoro non sia "2Channel Stereo" (pagina 48).
- Verificare i collegamenti e le impostazioni dei diffusori (vedere a pagina 22, 104).
- A seconda del DVD, il segnale di uscita potrebbe non essere smistato sull'intero canale 5.1. Il segnale potrebbe essere monofonico o stereofonico anche se il brano audio è registrato in formato Dolby Digital o MPEG audio.

L'audio viene riprodotto solo dal diffusore centrale.

- A seconda del disco, l'audio potrebbe essere riprodotto solo dal diffusore centrale.

Il diffusore centrale non riproduce alcun suono.

- Verificare i collegamenti e le impostazioni dei diffusori.
- Accertarsi che il campo sonoro non sia “2Channel Stereo” (pagina 48).
- A seconda della sorgente, l’effetto del diffusore centrale potrebbe essere meno accentuato.

I diffusori surround non riproducono suoni o riproducono un suono di livello molto basso.

- Verificare i collegamenti e le impostazioni dei diffusori.
- Accertarsi che il campo sonoro non sia “2Channel Stereo” (pagina 48).
- A seconda della sorgente, l’effetto dei diffusori surround potrebbe essere meno accentuato.
- L’impostazione wireless del diffusore surround non è corretta (pagina 29).
- Lo schermo al plasma potrebbe provocare interferenze. In questo caso regolare la posizione del trasmettitore IR e del ricevitore IR del diffusore surround (L) (pagina 29).
- Il diffusore surround (L) non deve essere installato in luoghi in cui sia esposto alla luce solare diretta o a luci forti, ad esempio sotto una lampada a incandescenza.
- Pulire la superficie del trasmettitore IR e del ricevitore IR del diffusore surround (L).

Funzionamento

Non è possibile effettuare la sintonizzazione delle stazioni radio.

- Accertarsi che l’antenna sia collegata saldamente. Regolare l’antenna e, se necessario, collegare un’antenna esterna.
- Il segnale delle stazioni è troppo debole (durante la sintonizzazione automatica). Usare la sintonizzazione diretta.
- Non è stata preselezionata alcuna stazione oppure le stazioni preselezionate sono state cancellate (durante la sintonizzazione tramite ricerca delle stazioni memorizzate). Preselezionare le stazioni (pagina 81).
- Premere DISPLAY per visualizzare la frequenza sul display del pannello frontale.

Il telecomando non funziona.

- Vi sono ostacoli tra il telecomando e l’unità di comando.
- La distanza tra il telecomando e l’unità di comando è eccessiva.
- Il telecomando non viene puntato verso il sensore situato sull’unità di comando.
- Le batterie del telecomando sono scariche.

L’indicatore di stato IR sul diffusore surround (L) diventa temporaneamente arancione.

- L’indicatore diventa temporaneamente arancione. Ciò non indica un problema di funzionamento.
- Vi sono ostacoli, come persone o oggetti, tra il trasmettitore IR e il ricevitore IR del diffusore surround (L). Regolare il trasmettitore IR e il ricevitore IR del diffusore surround (L) (pagina 29).

La riproduzione del disco non si avvia.

- Non è stato inserito alcun disco.
- Il disco è stato inserito dal lato sbagliato. Inserire il disco con il lato di riproduzione rivolto verso il basso.
- Il sistema non consente di riprodurre CD-ROM, ecc. (pagina 6).
- Il codice di zona sul DVD non corrisponde a quello del sistema.
- All’interno del sistema si è creata della condensa che potrebbe danneggiare le lenti. Rimuovere il disco e lasciare il sistema acceso per circa mezz’ora.
- Il disco è sporco o presenta delle imperfezioni.

Non è possibile riprodurre brani audio MP3.

- Il CD DATI non è registrato nel formato MP3 conforme allo standard ISO 9660 Level 1/Level 2 o Joliet.
- Il DVD DATI non è registrato in un formato MP3 conforme a UDF (Universal Disk Format).
- Il brano audio MP3 non ha estensione “.MP3”.
- Il formato dati non è MP3 anche se il brano ha estensione “.MP3”.
- I dati non sono in formato MPEG1 Audio Layer 3.
- Il lettore non è in grado di riprodurre brani audio in formato MP3PRO.
- L’opzione [MODALITÀ (MP3, JPEG)] è impostata su [IMMAGINE (JPEG)] (pagina 75).
- Se non è possibile cambiare l’impostazione [MODALITÀ (MP3, JPEG)], ricaricare il disco oppure spegnere e riaccendere il sistema.
- Il CD DATI/DVD DATI contiene un file video DivX.

Non è possibile riprodurre file immagine JPEG.

- Il CD DATI non è registrato in un formato JPEG conforme allo standard ISO 9660 Level 1/Level 2 o Joliet.
- Il DVD DATI non è registrato in un formato JPEG conforme a UDF (Universal Disk Format).
- Ha un’estensione diversa da “.JPEG” o “.JPG”.
- Le dimensioni sono superiori a 3.072 (larghezza) × 2.048 (altezza) pixel nel modo normale oppure

a 2.000.000 pixel in caso di JPEG progressivo, utilizzato principalmente sui siti Web Internet.

- Le immagini non entrano nello schermo e risultano ridotte.
- L'opzione [MODALITÀ (MP3, JPEG)] è impostata su [AUDIO (MP3)] (pagina 75).
- Se non è possibile cambiare l'impostazione [MODALITÀ (MP3, JPEG)], ricaricare il disco oppure spegnere e riaccendere il sistema.
- Il CD DATI/DVD DATI contiene un file video DivX.

La riproduzione di brani audio MP3 e di file immagine JPEG viene avviata contemporaneamente.

- L'opzione [MODALITÀ (MP3, JPEG)] è impostata su [AUTO] (pagina 75).

Non è possibile riprodurre file video DivX.

- Il file non è stato creato in formato DivX.
- Ha un'estensione diversa da ".AVI" o ".DIVX".
- Il CD DATI/DVD DATI non è registrato in un formato DivX conforme allo standard ISO 9660 Level 1/Level 2 o Joliet/UDF.
- Il file video DivX ha dimensioni maggiori di 720 (larghezza) × 576 (altezza).

I titoli dell'album, del brano o del file non vengono visualizzati correttamente.

- Il sistema è in grado di visualizzare correttamente solo i caratteri alfanumerici. Gli altri caratteri vengono visualizzati come [*].

Il disco non viene riprodotto dall'inizio.

- È stata selezionata la riproduzione programmata, in ordine casuale o la riproduzione ripetuta dei brani.
Premere CLEAR per eliminare queste funzioni prima di avviare la riproduzione di un disco.
- È stato selezionato il modo di ripristino riproduzione.
Nel modo di arresto, premere ■ sull'unità di comando o sul telecomando, quindi avviare la riproduzione (pagina 55).
- Sullo schermo del televisore viene visualizzato automaticamente il titolo oppure il menu DVD o PBC.

Il sistema avvia automaticamente la riproduzione del disco.

- Per il DVD è attivata la funzione di riproduzione automatica.

La riproduzione si arresta automaticamente.

- Alcuni dischi contengono un segnale di pausa automatica. Durante la riproduzione di tali dischi, quando il sistema individua il segnale di pausa, la riproduzione viene arrestata.

Non è possibile effettuare alcune operazioni quali l'arresto, la ricerca, la riproduzione al rallentatore o la riproduzione ripetuta.

- A seconda del disco, potrebbe non essere possibile effettuare alcune delle operazioni descritte.
Consultare il manuale di istruzioni del disco.

I messaggi non vengono visualizzati sullo schermo nella lingua desiderata.

- Nella finestra di impostazione, selezionare la lingua desiderata per le indicazioni a schermo in [OSD] sotto [IMPOSTAZIONE LINGUA] (pagina 98).

Non è possibile modificare la lingua del brano audio.

- Il DVD in fase di riproduzione non contiene brani registrati in più lingue.
- Il DVD non consente di modificare la lingua dell'audio.

Non è possibile modificare la lingua dei sottotitoli.

- Il DVD in fase di riproduzione non contiene sottotitoli registrati in più lingue.
- Il DVD non consente di modificare la lingua dei sottotitoli.

Non è possibile disattivare i sottotitoli.

- Il DVD non consente di disattivare i sottotitoli.

Non è possibile modificare l'angolo di inquadratura.

- Il DVD in fase di riproduzione non contiene più angoli di inquadratura registrati (pagina 68).
- Il DVD non consente di modificare l'angolo di inquadratura.

Non è possibile espellere il disco e sul display del pannello frontale viene visualizzata l'indicazione "LOCKED".

- Rivolgersi al rivenditore Sony o al servizio di assistenza autorizzato Sony.

Sullo schermo del televisore appare l'indicazione [ERRORE DI LETTURA DATI] durante la riproduzione di un CD DATI o DVD DATI.

- Il brano audio MP3/file immagine JPEG/file video DivX che si desidera riprodurre è danneggiato.
- I dati non sono in formato MPEG1 Audio Layer 3.
- Il formato del file immagine JPEG non è conforme allo standard DCF.
- Il file immagine JPEG ha estensione ".JPG" o ".JPEG", ma non è in formato JPEG.

Il sistema non funziona normalmente.

- Scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa elettrica e ricollegarlo dopo qualche minuto.

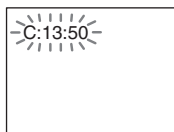
Sul display del pannello frontale viene visualizzata l'indicazione "DEMO PLAY".

- Rivolgersi al rivenditore Sony o al servizio di assistenza autorizzato Sony.

Funzione di autodiagnosi

(Lettere/numeri visualizzati sul display)

Se è stata attivata la funzione di autodiagnosi per impedire il verificarsi di problemi di funzionamento del sistema, sul display del pannello frontale o sullo schermo viene visualizzato un codice di errore di 5 caratteri (es. C 13 50) con una combinazione di una lettera e 4 cifre. In questo caso, consultare la seguente tabella.



Esempio di schermo

Primi 3 caratteri del codice di errore	Causa e/o azione correttiva
C 13	Il disco è sporco. ➔ Pulire il disco con un panno morbido (pagina 109).
C 31	Il disco non è stato inserito in modo corretto. ➔ Riavviare il sistema e reinserire correttamente il disco.
E XX (dove xx indica un numero)	Per impedire il verificarsi di problemi di funzionamento, il sistema ha attivato la funzione di autodiagnosi. ➔ Rivolgersi al rivenditore Sony o al servizio di assistenza autorizzato Sony indicando il codice di errore di 5 caratteri. Esempio: E 61 10

Durante la visualizzazione del numero di versione sullo schermo

All'accensione del sistema, sullo schermo potrebbe essere visualizzato il numero di versione [VER.X.XX] (X è un numero). Nonostante non si tratti di un problema di funzionamento (il numero di versione è destinato all'uso solamente da parte dell'assistenza Sony), non è possibile utilizzare normalmente il sistema. Spegnerò il sistema e quindi accenderlo di nuovo per utilizzarlo.



Specifiche tecniche

Sezione amplificatore

Modo stereo (nominale)	75 W + 75 W (4 ohm a 1 kHz, 1% THD)
Modo surround (riferimento)	Anteriore: 100 W + 100 W (POTENZA DI USCITA RMS, 10% THD 1 kHz, 4 ohm) Centrale*: 100 W (POTENZA DI USCITA RMS, 10% THD 1 kHz, 4 ohm) Surround*: 100 W + 100 W (POTENZA DI USCITA RMS, 10% THD 1 kHz, 3,5 ohm) Subwoofer*: 280 W (POTENZA DI USCITA RMS, 10% THD 100 Hz, 1,5 ohm)

* A seconda delle impostazioni del campo sonoro e della sorgente, potrebbe non essere riprodotto alcun suono.

Ingressi (analogici)	
TV, VIDEO 1, VIDEO 2 (AUDIO IN)	Sensibilità: 450/250 mV
Ingressi (digitali)	
VIDEO 1, VIDEO 2 (COAXIAL)	Impedenza: 75 ohm

Sistema Super Audio CD/DVD

Laser	Laser a semiconduttore (Super Audio CD/DVD: $\lambda = 645 - 660$ nm) (CD: $\lambda = 770 - 800$ nm) Durata di emissione: continua
Sistema formato segnale	NTSC/PAL

Sezione sintonizzatore*

Sistema	Sistema sintetizzatore digitale bloccato al quarzo PLL
Sezione sintonizzatore FM	
Campo di sintonia	87,5 - 108,0 MHz (incrementi di 50 kHz)
Antenna	Antenna a filo FM
Terminali antenna	75 ohm, non bilanciati
Frequenza intermedia	10,7 MHz

Sezione sintonizzatore MW		Impedenza nominale	3,5 ohm
Campo de sintonia	531 - 1.602 kHz (con intervallo impostato a 9 kHz)	Dimensioni (circa)	105 × 705 × 35 mm (l/h/p)
Antenna	Antenna a telaio AM		302 × 1.300 (max) × 302 mm (l/h/p) con supporto
Frequenza intermedia	450 kHz	Peso (circa)	2,5 kg 6,3 kg con supporto
Sezione video		Centrale	
Uscite	EURO AV: VIDEO: 1 Vp-p 75 ohm R/G/B: 0,7 Vp-p 75 ohm COMPONENT: Y: 1 Vp-p 75 ohm P _B /C _B , P _R /C _R : 0,7 Vp-p 75 ohm	Sistema diffusori	Chiuso con schermatura magnetica
Ingressi	VIDEO 1: 1 Vp-p 75 ohm VIDEO 2: 1 Vp-p 75 ohm	Unità diffusore	Woofer: 70 × 120 mm di diametro, tipo conico Tweeter: 25 mm, tipo dome
Diffusori		Impedenza nominale	4,0 ohm
Anteriore		Dimensioni (circa)	545 × 105 × 35 mm (l/h/p) 545 × 116 × 60 mm (l/h/p) con supporto
Sistema diffusori	Chiuso con schermatura magnetica	Peso (circa)	1,9 kg 2,1 kg con supporto
Unità diffusore	Woofer: 70 × 120 mm tipo conico Tweeter: 25 mm, tipo dome	Subwoofer	
Impedenza nominale	4 ohm	Sistema diffusori	Bass reflex con schermatura magnetica
Dimensioni (circa)	105 × 705 × 35 mm (l/h/p) 302 × 1.300 (max) × 302 mm (l/h/p) con supporto	Unità diffusore	150 mm, tipo conico
Peso (circa)	2,1 kg 5,9 kg con supporto	Impedenza nominale	1,5 ohm
Surround (R)		Dimensioni (circa)	188 × 573 × 318 mm (l/h/p)
Sistema diffusori	Chiuso con schermatura magnetica	Peso (circa)	14,5 kg
Unità diffusore	Woofer: 70 × 120 mm tipo conico Tweeter: 25 mm, tipo dome	Requisiti di alimentazione	220 - 240 V CA, 50/60 Hz
Impedenza nominale	3,5 ohm	Consumo energetico	130 W 0,3 W (nel modo Risparmio energetico)
Dimensioni (circa)	105 × 705 × 35 mm (l/h/p) 302 × 1.300 (max) × 302 mm (l/h/p) con supporto	Unità di comando	
Peso (circa)	2,0 kg 5,8 kg con supporto	Dimensioni (circa)	570 × 168 × 56 mm (l/h/p) 570 × 188 × 99 mm (l/h/p) con supporto
Surround (L)		Peso (circa)	4,2 kg 4,7 kg con supporto
Sistema diffusori	Chiuso con schermatura magnetica	Adattatore CA	
Unità diffusore	Woofer: 70 × 120 mm tipo conico Tweeter: 25 mm, tipo dome	Requisiti di alimentazione	220 - 240 V CA, 50/60 Hz
		Consumo energetico	45 W
		Dimensioni (circa)	219 × 44 × 82 mm (l/h/p)
		Peso (circa)	0,7 kg
		Design e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.	

* “di cui al par. 3 dell’ Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell’ Allegato 1 al D.M. 27/08/87”

Disimballaggio

- Unità di comando (1)
 - Diffusori (5)
 - Subwoofer (1)
 - Adattatore CA (1)
 - Antenna a telaio AM (1)
 - Antenna a filo FM (1)
 - Cavi diffusori (5 m × 2, 3,5 m × 1, 10 m × 1)
 - Telecomando (1)
 - Batterie R6 (tipo AA) (2)
 - Microfono di calibrazione (1)
 - Montanti (4)
 - Basi (4)
 - Adattatori per diffusori (4)
 - Coperchi degli adattatori per diffusori (4)
 - Morsetto del cavo (1)
 - Regolatore (1)
 - Base del diffusore centrale (1)
 - Supporto dell'unità di comando (1)
 - Coperchio del supporto dell'unità di comando (1)
 - Viti (24)
 - Trasmettitore IR (1)*
 - Ricevitore IR (1)**
 - Supporto per ricevitore IR (1)**
 - Istruzioni per l'uso
 - Guida rapida (scheda) (1)
- * I cavi del ricevitore IR e del trasmettitore IR sono specifici per questo sistema. Non è possibile utilizzare un cavo di prolunga di tipo commerciale.
- ** Utilizzato se il ricevitore IR del diffusore surround (L) non è in grado di ricevere i raggi infrarossi a causa della sua posizione. Per ulteriori dettagli, vedere "Utilizzo del ricevitore IR" (pagina 33).

Glossario

Album

Sezione di una sequenza video o musicale su un CD dati contenente file JPEG o brani audio MP3.

Brano

Sezione di una sequenza video o musicale su un VIDEO CD, CD, Super Audio CD o MP3. Un album è composto da più brani (solo MP3).

Capitolo

Suddivisione di un titolo su un DVD. Più capitoli compongono un titolo.

Codice di zona

Sistema utilizzato per proteggere il copyright. Ad ogni sistema DVD e ad ogni disco DVD viene assegnato un codice numerico di zona in base all'area di vendita. Questi codici sono indicati sia sul sistema che sulla confezione del disco. Il sistema è in grado di riprodurre i dischi con codice corrispondente al proprio codice di zona, nonché i dischi contrassegnati dal simbolo "Ⓢ". La limitazione di zona sussiste anche nel caso non sia indicato alcun codice di zona sul DVD.

Controllo della riproduzione PBC (PlayBack Control)

Segnali codificati su VIDEO CD (Versione 2.0) per il controllo della riproduzione. Utilizzando i menu a schermo registrati su VIDEO CD con funzioni PBC, è possibile avviare programmi interattivi semplici e divertenti, programmi con funzioni di ricerca, e così via.

Diaframma cellulare rinforzato in mica

Il diaframma cellulare rinforzato in mica è realizzato in un materiale composito molto leggero e rigido, composto di scaglie di mica e fibra sintetica.

È realizzato con strati di scaglie di mica. Questa modalità di costruzione permette di ottenere un diaframma con densità ridotta ed elevata rigidità.

In questo sistema, il diaframma cellulare rinforzato in mica è utilizzato per il subwoofer.

Digital Cinema Auto Calibration (D. C. A. C.)

Digital Cinema Auto Calibration è un sistema sviluppato da Sony per la misurazione automatica e la regolazione delle impostazioni dei diffusori nell'ambiente di ascolto in breve tempo.

DivX®

Tecnologia video digitale creata da DivX, Inc. I filmati codificati con la tecnologia DivX sono fra quelli che offrono livelli qualitativi più elevati con dimensioni dei file relativamente contenute.

Dolby Digital

Questo formato audio per le sale cinematografiche è più avanzato di Dolby Surround Pro Logic. In questo formato, i diffusori surround riproducono il suono stereo con una gamma di frequenza estesa, mentre i bassi profondi vengono riprodotti tramite un canale subwoofer indipendente. Questo formato è anche denominato "5.1", mentre il canale del subwoofer è indicato come canale 0.1 (dal momento che funziona solo quando sono necessari bassi profondi). I sei canali di questo formato vengono registrati separatamente per ottenere una migliore separazione fra di essi. Inoltre, poiché tutti i segnali vengono elaborati in digitale, il deterioramento del segnale è ridotto al minimo.

Dolby Pro Logic II

La tecnologia Dolby Pro Logic II crea cinque canali di uscita a banda piena da sorgenti a 2 canali. Questo avviene mediante un decodificatore surround a matrice adattativa di elevata purezza che utilizza le proprietà spaziali della registrazione originale senza aggiungervi nuovi suoni o tonalità.

■ Modo MOVIE

Il modo MOVIE (cinema) viene utilizzato per i programmi televisivi stereo e per quelli codificati in Dolby Surround. Il risultato è una migliore direzionalità dei campi audio con una qualità assimilabile a quella dell'audio del canale 5.1 separato.

■ Modo MUSIC

Il modo MUSIC (musica) viene utilizzato per le registrazioni musicali stereo e consente di

ottenere una dimensione audio più ampia e profonda.

DTS

Tecnologia di compressione audio digitale sviluppata da Digital Theater Systems, Inc. Questa tecnologia è conforme al surround 5.1 canali. Il canale posteriore è stereo e in questo formato è previsto un canale subwoofer distinto. La tecnologia DTS è caratterizzata dagli stessi 5.1 canali audio digitali distinti di qualità elevata. Questa separazione dei canali è ottenuta attraverso la registrazione separata e l'elaborazione in digitale di tutti i dati di canale.

DVD

Disco che può contenere fino a 8 ore di immagini in movimento sebbene il suo diametro sia lo stesso di quello di un CD.

La capacità di un DVD a strato singolo e a lato singolo è di 4,7 GB, ossia 7 volte superiore a quella di un CD. La capacità sale a 8,5 GB per i DVD a doppio strato e a lato singolo, a 9,4 GB per i DVD a strato singolo e a doppio lato e addirittura a 17 GB per i DVD a doppio strato e a doppio lato.

I dati video utilizzano il formato MPEG 2, uno dei formati standard della tecnologia di compressione digitale più diffusi. I dati video vengono compressi a circa 1/40 delle dimensioni originali. I DVD impiegano inoltre una tecnologia di codifica a velocità variabile che consente l'elaborazione dei dati allocati in base allo stato dell'immagine.

I dati audio vengono registrati sia in Dolby Digital che in PCM, consentendo di ottenere una qualità audio più realistica.

Inoltre, i DVD sono dotati di varie funzioni avanzate, quali multiangolazione, multilingue e protezione.

DVD-RW

Il DVD-RW è un disco registrabile e riscrivibile avente le stesse dimensioni di un DVD VIDEO. Il DVD-RW ha due formati di registrazione: VR e Video. I DVD-RW registrati in formato Video hanno lo stesso formato dei DVD VIDEO, mentre i dischi registrati in formato VR (Video Recording) consentono di modificare o programmare i contenuti registrati.

DVD+RW

Il DVD+RW (più RW) è un disco registrabile e riscrivibile caratterizzato da un formato di registrazione comparabile al formato DVD VIDEO.

File

Un'immagine JPEG o un video DivX registrato su un CD DATI/DVD DATI ("File" è una definizione esclusiva di questo sistema). Ad ogni file corrisponde un'immagine o filmato singolo.

Formato cinematografico e formato video

I DVD possono avere due formati, video o cinematografico. I DVD in formato cinematografico contengono le stesse immagini (24 fotogrammi al secondo) che vengono proiettate nelle sale cinematografiche. I DVD in formato video, utilizzati ad esempio per telefilm e film per la televisione, visualizzano invece le immagini a 30 fotogrammi (o 60 campi) al secondo.

Formato progressivo (scansione sequenziale)

A differenza del formato interlacciato, il formato progressivo può riprodurre 50 - 60 fotogrammi al secondo riproducendo tutte le linee di scansione (525 linee per il sistema NTSC, 625 per il sistema PAL). La qualità complessiva dell'immagine risulta migliore; le immagini fisse, il testo e le linee orizzontali appaiono più nitidi. Questo formato è compatibile con il formato progressivo a 525 o 625 linee.

Funzione multiangolazione

Alcuni DVD contengono la stessa scena registrata da diverse angolazioni.

Funzione multilingue

Alcuni DVD contengono audio o sottotitoli per una sequenza video registrati in più lingue.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface, interfaccia multimediale ad alta definizione)

HDMI è un'interfaccia in grado di supportare audio e video su una singola connessione digitale. La connessione HDMI trasporta segnali video standard o ad alta definizione e segnali audio multicanale ai componenti AV, quali televisori compatibili con HDMI, in forma digitale senza degradazione della qualità. I segnali video sono compatibili con il formato DVI (Digital Visual Interface) corrente, quindi è possibile collegare le prese HDMI alle prese DVI (Digital Visual Interface) per mezzo di un cavo convertitore HDMI-DVI. La specifica HDMI supporta HDCP (High-Bandwidth Digital Contents Protection), una tecnologia anticopia che incorpora tecnologie di codifica per i segnali video digitali.

Protezione

Funzione del DVD che ne limita la riproduzione in base al limite di età dell'utente definito in ciascun paese. Il tipo di limitazione varia da disco a disco: quando la funzione viene attivata, la riproduzione non è consentita oppure le scene cruente vengono saltate o sostituite da altre scene, e così via.

Scena

Nei VIDEO CD con funzioni di controllo riproduzione (PBC), i menu a schermo, le immagini in movimento e le immagini fisse vengono suddivisi in sezioni denominate "scene".

Subwoofer Digital Direct Twin Drive

Grazie alla tecnologia S-Master di Sony, il subwoofer Digital Direct Twin Drive dispone di due amplificatori digitali S-Master che forniscono la potenza a un subwoofer in posizione strategica per ottenere prestazioni sonore sbalorditive. Facile da impostare, il subwoofer Digital Direct Twin Drive offre un campo sonoro stabile su un'area di ascolto più ampia senza richiedere la regolazione dei livelli di frequenza.

Titolo

In un DVD video, il titolo è la sezione più lunga di una sequenza video o musicale, un film, ecc.; in un DVD audio corrisponde invece all'intero album.

Trasmissione audio digitale a infrarossi

Recentemente si è assistito a una rapida diffusione di lettori DVD, ricevitori satellitari digitali e altri apparecchi di alta qualità. Per consentire una trasmissione fedele di tutte le variazioni di tonalità prodotte da questi apparecchi, Sony ha sviluppato una tecnologia detta "Trasmissione audio digitale a infrarossi (DIAT - Digital Infrared Audio Transmission)", che consente la trasmissione a infrarossi dei segnali audio digitali senza compressione.

Questa tecnologia è stata quindi adottata da questo sistema Home Theater.

Questa tecnologia consente di trasmettere i segnali audio digitali senza compressione nella banda di frequenze della sottoportante assegnata da International Electronic Committee (IEC) e da Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) agli apparecchi di trasmissione audio ad alta fedeltà (vedere Fig. 1).

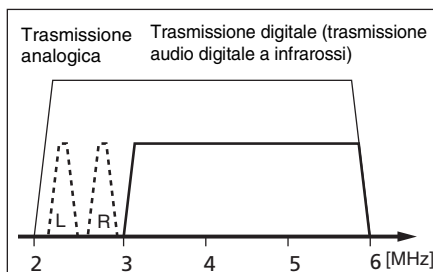


Fig. 1 Spettro del segnale per la trasmissione audio digitale a infrarossi

VIDEO CD

Compact disc contenente immagini in movimento.

I dati video utilizzano il formato MPEG 1, uno dei formati standard della tecnologia di compressione digitale più diffusi. I dati video vengono compressi a circa 1/140 delle dimensioni originali. Un VIDEO CD da 12 cm può quindi contenere fino a 74 minuti di immagini in movimento.

I VIDEO CD contengono anche dati audio compressi. I suoni che non rientrano nella gamma dell'udito umano vengono compressi, mentre non vengono compressi i suoni udibili. I VIDEO CD possono contenere fino a 6 volte le informazioni audio contenute nei CD audio tradizionali.

Esistono 2 versioni di VIDEO CD.

- Versione 1.1: consente di riprodurre solo immagini in movimento e suoni.
- Versione 2.0: consente di riprodurre immagini fisse ad alta risoluzione e di attivare le funzioni PBC.

Questo sistema accetta entrambe le versioni.

Elenco dei codici delle lingue

L'ortografia delle lingue è conforme allo standard ISO 639 1988 (E/F).

Codice Lingua	Codice Lingua	Codice Lingua	Codice Lingua
1027 Afar	1183 Irish	1347 Maori	1507 Samoan
1028 Abkhazian	1186 Scots Gaelic	1349 Macedonian	1508 Shona
1032 Afrikaans	1194 Galician	1350 Malayalam	1509 Somali
1039 Amharic	1196 Guarani	1352 Mongolian	1511 Albanian
1044 Arabic	1203 Gujarati	1353 Moldavian	1512 Serbian
1045 Assamese	1209 Hausa	1356 Marathi	1513 Siswati
1051 Aymara	1217 Hindi	1357 Malay	1514 Sesotho
1052 Azerbaijan	1226 Croatian	1358 Maltese	1515 Sundanese
1053 Bashkir	1229 Hungarian	1363 Burmese	1516 Swedish
1057 Byelorussian	1233 Armenian	1365 Nauru	1517 Swahili
1059 Bulgarian	1235 Interlingua	1369 Nepali	1521 Tamil
1060 Bihari	1239 Interlingue	1376 Dutch	1525 Telugu
1061 Bislama	1245 Inupiak	1379 Norwegian	1527 Tajik
1066 Bengali;	1248 Indonesian	1393 Occitan	1528 Thai
Bangla	1253 Icelandic	1403 (Afan)Oromo	1529 Tigrinya
1067 Tibetan	1254 Italian	1408 Oriya	1531 Turkmen
1070 Breton	1257 Hebrew	1417 Punjabi	1532 Tagalog
1079 Catalan	1261 Japanese	1428 Polish	1534 Setswana
1093 Corsican	1269 Yiddish	1435 Pashto;	1535 Tonga
1097 Czech	1283 Javanese	Pushto	1538 Turkish
1103 Welsh	1287 Georgian	1436 Portuguese	1539 Tsonga
1105 Danish	1297 Kazakh	1463 Quechua	1540 Tatar
1109 German	1298 Greenlandic	1481 Rhaeto-	1543 Twi
1130 Bhutani	1299 Cambodian	Romance	1557 Ukrainian
1142 Greek	1300 Kannada	1482 Kirundi	1564 Urdu
1144 English	1301 Korean	1483 Romanian	1572 Uzbek
1145 Esperanto	1305 Kashmiri	1489 Russian	1581 Vietnamese
1149 Spanish	1307 Kurdish	1491 Kinyarwanda	1587 Volapük
1150 Estonian	1311 Kirghiz	1495 Sanskrit	1613 Wolof
1151 Basque	1313 Latin	1498 Sindhi	1632 Xhosa
1157 Persian	1326 Lingala	1501 Sangho	1665 Yoruba
1165 Finnish	1327 Laothian	1502 Serbo-	1684 Chinese
1166 Fiji	1332 Lithuanian	Croatian	1697 Zulu
1171 Faroese	1334 Latvian;	1503 Singhalese	
1174 French	Lettish	1505 Slovak	1703 Non
1181 Frisian	1345 Malagasy	1506 Slovenian	specificato

Informazioni aggiuntive

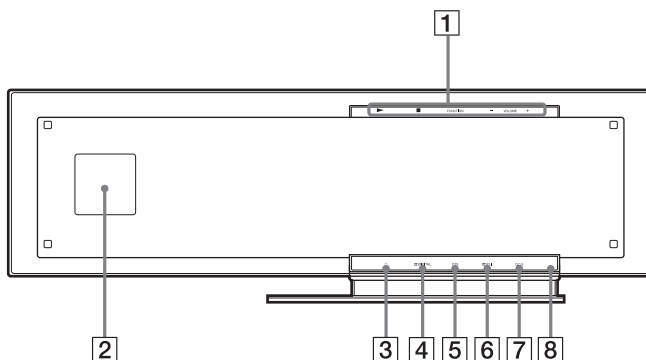
Elenco dei codici di area per la protezione

Codice Area	Codice Area	Codice Area	Codice Area
2044 Argentina	2115 Danimarca	2363 Malaysia	2489 Russia
2047 Australia	2424 Filippine	2362 Messico	2501 Singapore
2046 Austria	2165 Finlandia	2379 Norvegia	2149 Spagna
2057 Belgio	2174 Francia	2390 Nuova	2499 Svezia
2070 Brasile	2109 Germania	Zelanda	2086 Svizzera
2079 Canada	2276 Giappone	2427 Pakistan	2528 Thailandia
2090 Cile	2248 India	2376 Paesi bassi	
2092 Cina	2238 Indonesia	2436 Portogallo	
2304 Corea	2254 Italia	2184 Regno Unito	

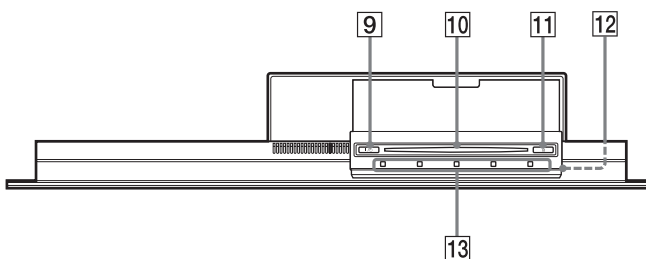
Indice dei componenti e dei comandi

Per ulteriori informazioni, consultare le pagine indicate fra parentesi.

Pannello frontale (unità di comando)



Pannello superiore



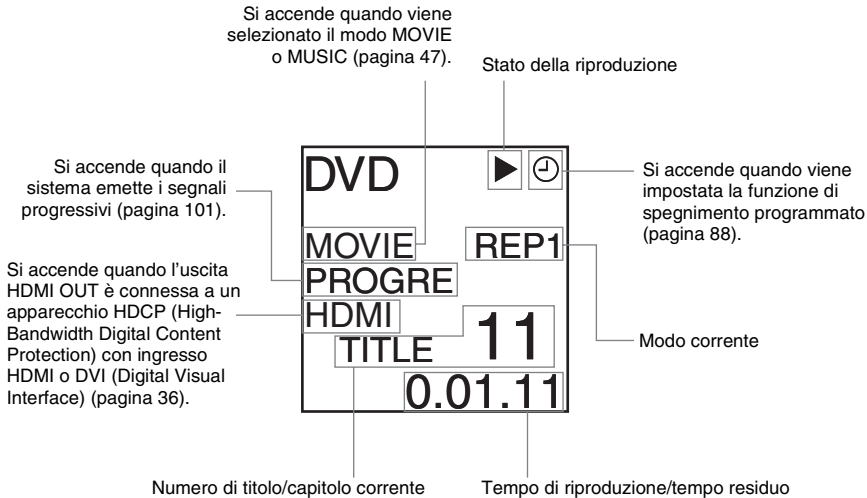
- 1** Indicatori dei pulsanti sensibili al tocco (42)
- 2** Display del pannello frontale (123)
- 3** Indicatore  (standby) (42)
- 4** Indicatore DOLBY DIGITAL
- 5** Indicatore DTS
- 6** Indicatore DOLBY PRO LOGIC II
- 7** Indicatore D.C.S.
- 8**  (sensore telecomando) (10)

- 9**  (acceso/standby) (42)
- 10** Alloggiamento del disco (42)
- 11** Indicatore  (espulsione)/DISC (42)
- 12** Uscita HDMI OUT (36)
- 13** Pulsanti sensibili al tocco   /  /  (42)

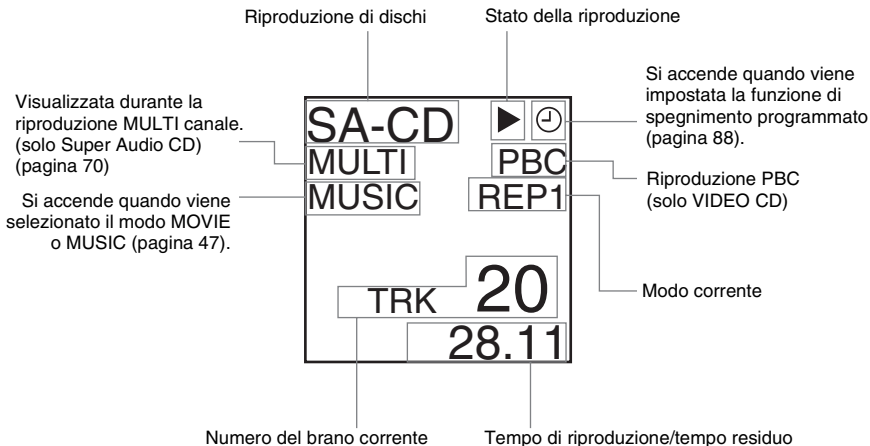
Quando vengono premuti i pulsanti sensibili al tocco **13**, gli indicatori sensibili al tocco **1** si illuminano.

Display del pannello frontale

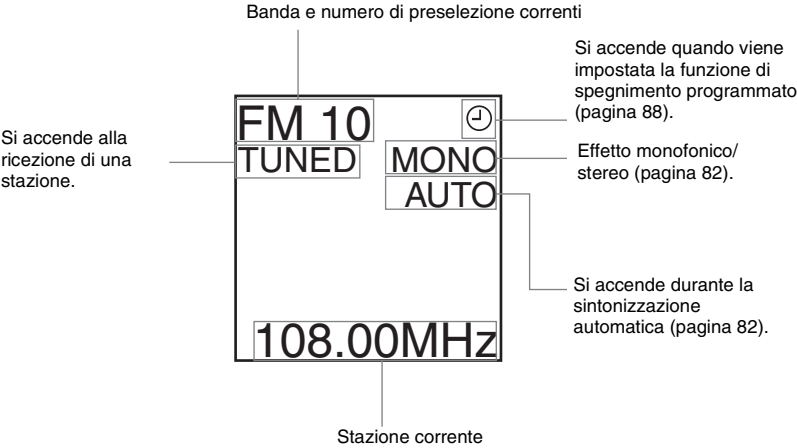
Durante la riproduzione di un DVD



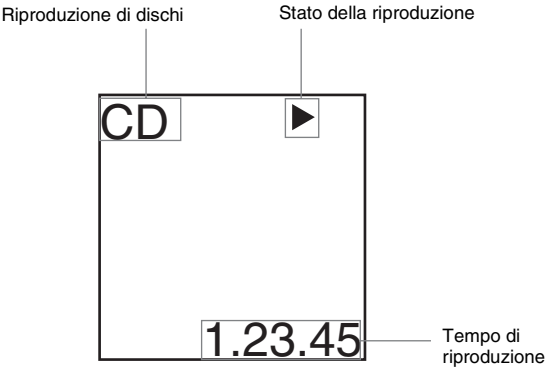
Durante la riproduzione di Super Audio CD, CD, VIDEO CD (senza funzioni PBC) o MP3



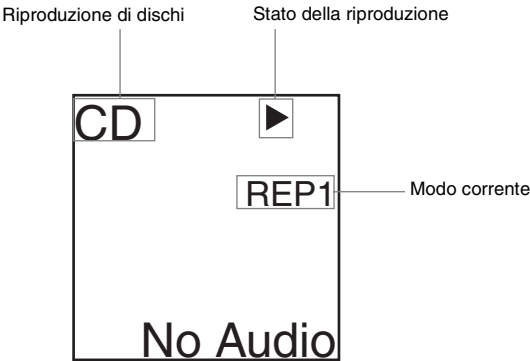
Durante l'ascolto della radio



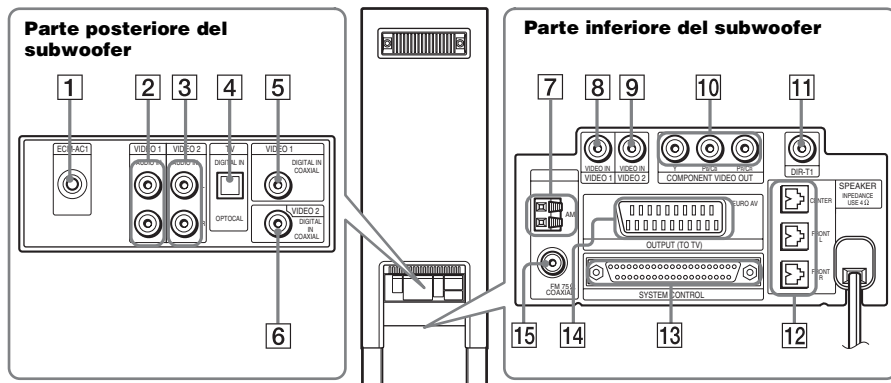
Durante la riproduzione di un video DivX



Durante la riproduzione di file JPEG

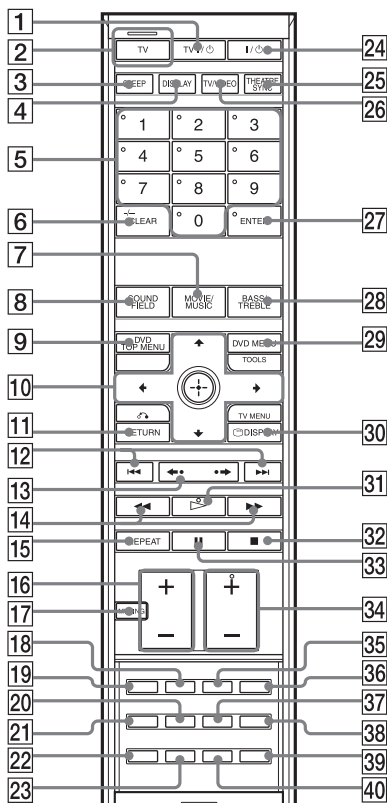


Subwoofer



- | | |
|--|---|
| 1 Ingresso ECM-AC1 (30, 94) | 9 Ingresso VIDEO 2 (VIDEO IN) (40) |
| 2 Ingressi VIDEO 1 (AUDIO IN L/R) (40) | 10 Uscite COMPONENT VIDEO OUT (36) |
| 3 Ingressi VIDEO 2 (AUDIO IN L/R) (40) | 11 Uscita DIR-T1 (22) |
| 4 Ingresso TV (DIGITAL IN OPTICAL) (39) | 12 Ingressi SPEAKER (22) |
| 5 Ingresso VIDEO 1 (DIGITAL IN COAXIAL) (40) | 13 Uscita SYSTEM CONTROL (22) |
| 6 Ingresso VIDEO 2 (DIGITAL IN COAXIAL) (40) | 14 Uscita EURO AV $\rightarrow$ OUTPUT (TO TV) (36) |
| 7 Terminale AM (22) | 15 Uscita FM 75 Ω COAXIAL (22) |
| 8 Ingresso VIDEO 1 (VIDEO IN) (40) | |

Telecomando



Con il coperchio aperto.

- 1 TV I/⏻ (accesso/standby) (85)
- 2 Tasto TV/indicatore modo TV (85)
- 3 SLEEP (88)
- 4 DISPLAY (65)
- 5 Tasti numerici²⁾ (52, 80, 82, 85, 90)
- 6 CLEAR (52, 53, 83, 86)
-/- (85)
- 7 MOVIE/MUSIC (47)
- 8 SOUND FIELD (48)
- 9 DVD TOP MENU (60)
- 10 ⏮/⏪/⏩/⏭, ⊕ (ENTER) (30, 44, 52, 81, 90)
- 11 ↶ RETURN (55, 85)
- 12 ⏮/⏭ (42)
PRESET -/+ (82)

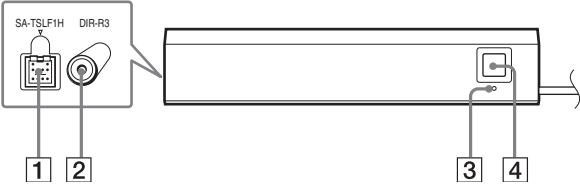
- 13 ⏮/⏪/⏩/⏭ (42)
⏮/⏭ STEP (51)
- 14 ⏮/⏭ (51)
⏮/⏭ (51)
TUNING -/+ (81)
- 15 REPEAT (59)
- 16 VOLUME +/- (42, 82, 105)
TV VOL +/-³⁾ (85)
- 17 MUTING (42)
- 18 AUDIO (61)
- 19 PICTURE NAVI (54)
- 20 PROGRESSIVE (101)
- 21 DIMMER (89)
- 22 FM MODE (82)
- 23 DIRECT TUNING (82)
- 24 I/⏻ (accesso/standby) (30, 42, 55, 82)
- 25 THEATRE SYNC (86)
- 26 TV/VIDEO (85)
- 27 ENTER¹⁾ (30, 44, 52, 81, 90)
- 28 BASS/TREBLE (50)
- 29 DVD MENU (60)
TOOLS³⁾ (85)
- 30 📺 DISPLAY (32, 52, 90, 128)
TV MENU³⁾ (85)
- 31 ▷ (riproduzione)²⁾ (42, 55)
- 32 ■ (arresto) (43, 55, 90)
- 33 ⏮ (pausa) (43)
- 34 FUNCTION +/-²⁾ (42, 44, 81)
TV CH +/-³⁾ (85, 86)
- 35 SUBTITLE (68)
- 36 ANGLE (68)
- 37 SA-CD/CD (70)
- 38 NIGHT (88)
- 39 AMP MENU (44, 106, 133)
- 40 TUNER MENU (81)

¹⁾ Il tasto ENTER **27** adempie alla stessa funzione del tasto ⊕ (ENTER) **10**.

²⁾ I tasti 5, ▷ e FUNCTION + dispongono di segni tattili. Utilizzare i segni tattili come riferimento durante l'uso del sistema.

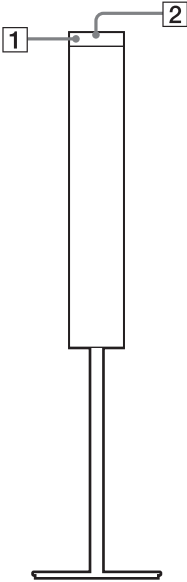
³⁾ Questi pulsanti corrispondono ai tasti di utilizzo del televisore se il telecomando è nella modalità TV. Il telecomando è nella modalità TV se, quando viene premuto il tasto TV **2**, l'indicatore modo TV **2** si illumina.

Adattatore CA



- 1 Presa SA-TSLF1H (24)
- 2 Presa DIR-R3 (33)
- 3 Indicatore POWER (29)
- 4 POWER (29)

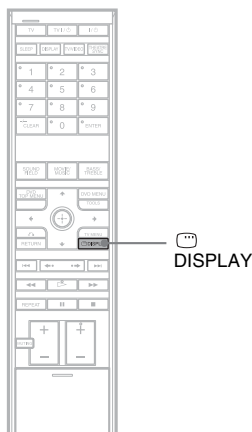
Diffusore surround (L)



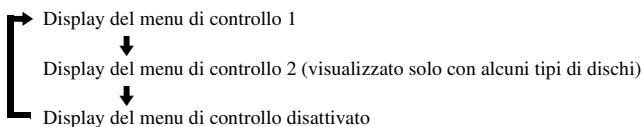
- 1 Ricevitore IR (29)
- 2 Indicatore di stato IR (29)

Informazioni aggiuntive

Guida al display del menu di controllo



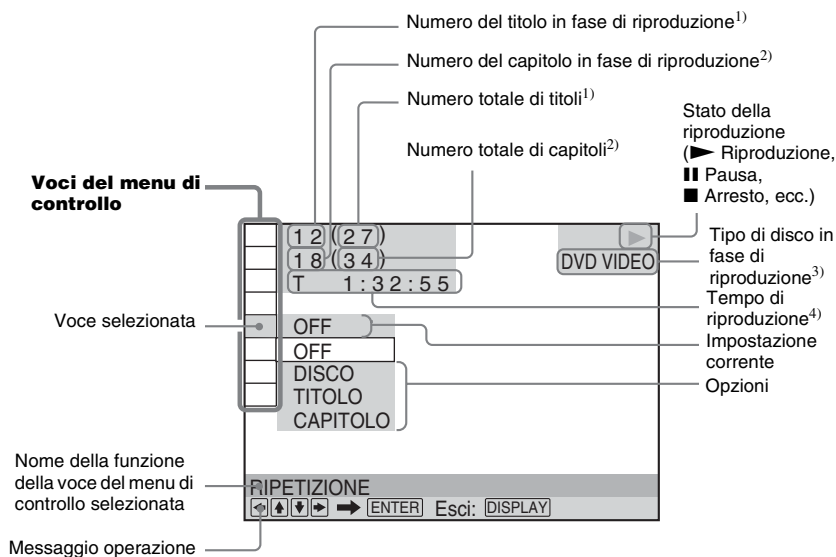
Utilizzare il menu di controllo per selezionare una funzione e visualizzare informazioni correlate. Premere più volte  DISPLAY per attivare o modificare il display del menu di controllo in base alle modalità seguenti:



Display del menu di controllo

I display del menu di controllo 1 e 2 mostrano voci diverse a seconda del tipo di disco. Per informazioni più dettagliate sulle singole voci, consultare le pagine indicate tra parentesi.

Esempio: display del menu di controllo 1 durante la riproduzione di un DVD VIDEO.



¹⁾Visualizza il numero della scena per i VIDEO CD (se la funzione PBC è attivata), il numero del brano per i VIDEO CD/Super Audio CD/CD e il numero dell'album per i CD DATI/DVD DATI. Numero dell'album video DivX per i CD DATI/DVD DATI.

²⁾Visualizza il numero dell'indice per i VIDEO CD/Super Audio CD, il numero del brano audio MP3 o il numero del file immagine JPEG per i CD DATI/DVD DATI. Numero del file video DivX per i CD DATI/DVD DATI.

³⁾Visualizza i Super VCD con la dicitura "SVCD". Visualizza i CD DATI/DVD DATI con la dicitura "MP3" nel display del menu di controllo 1 o "JPEG" nel menu di controllo 2.

⁴⁾Visualizza la data dei file in formato JPEG.

Per disattivare il display

Premere DISPLAY.

Elenco delle voci del menu di controllo

Voce	Nome della voce, funzione, tipo di disco corrispondente
	[TITOLO] (pagina 52)/[SCENA] (pagina 52)/[BRANO] (pagina 52) Consente di selezionare il titolo, la scena o il brano da riprodurre.
	[CAPITOLO] (pagina 52)/[INDICE] (pagina 52) Consente di selezionare il capitolo o l'indice da riprodurre.
	[INDICE] (pagina 52) Consente di visualizzare e selezionare l'indice da riprodurre.
	[BRANO] (pagina 52) Consente di selezionare il brano da riprodurre.
	[ORIGINAL/PLAY LIST] (pagina 63) Consente di selezionare il tipo di titoli (DVD-RW/DVD-R) da riprodurre, scegliendo fra [ORIGINAL] e una [PLAY LIST] modificata.

	[DURATA/TESTO] (pagina 52) Consente di controllare il tempo trascorso e il tempo di riproduzione residuo. Consente di immettere il codice temporale per la ricerca di immagini o di brani musicali. Consente di visualizzare il testo del DVD/CD o il nome del brano MP3. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[CALIBRAZIONE AUTO] (pagina 94) Regola automaticamente il livello di ogni diffusore. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[MULTI/2CH] (pagina 70) Consente di selezionare l'area di riproduzione sui Super Audio CD, se disponibile. Super Audio CD
	[PROGRAMMA] (pagina 56) Consente di selezionare il brano da riprodurre nell'ordine desiderato. VIDEO CD C D Super Audio CD
	[CASUALE] (pagina 58) Riproduce i brani del disco in ordine casuale. VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[RIPETIZIONE] (pagina 59) Consente di riprodurre ripetutamente l'intero disco (tutti i titoli/tutti i brani/tutti gli album) o un titolo/capitolo/brano/album. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[PROTEZIONE] (pagina 90) Consente di impostare il divieto di riproduzione su questo sistema. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[IMPOSTAZIONE] (pagina 97) Impostazione [VERSIONE RAPIDA] (pagina 30) L'impostazione rapida serve per selezionare la lingua per le indicazioni a schermo, il formato del televisore e scegliere [SÌ] o [NO] per avviare [CALIBRAZIONE AUTO]. Impostazione [VERSIONE PERSONALIZZATA] Consente di eseguire varie impostazioni, in aggiunta a quelle dell'impostazione rapida. [REIMPOSTA] Consente di ripristinare le impostazioni predefinite in corrispondenza delle opzioni di [IMPOSTAZIONE]. DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD Super Audio CD
	[ALBUM] (pagina 52) Consente di selezionare l'album da riprodurre. DATA-CD DATA DVD
	[FILE] (pagina 52) Consente di selezionare il file immagine JPEG o il file video DivX da riprodurre. DATA-CD DATA DVD
 *	[DATA] (pagina 67) Consente di visualizzare la data di una foto scattata con una fotocamera digitale. DATA-CD DATA DVD
 *	[INTERVALLO] (pagina 76) Specifica la durata di visualizzazione sullo schermo delle diapositive. DATA-CD DATA DVD
 *	[EFFETTO] (pagina 76) Consente di selezionare gli effetti di transizione da utilizzare durante una proiezione di diapositive. DATA-CD DATA DVD
 *	[MODALITÀ (MP3, JPEG)] (pagina 75) Consente di selezionare il tipo di dati - brano audio MP3 (AUDIO), file immagine JPEG (IMMAGINE) o entrambi (AUTO) - da riprodurre quando si riproduce un CD DATI/DVD DATI. DATA-CD DATA DVD

* Queste voci non vengono visualizzate durante la riproduzione di un CD DATI/DVD DATI contenente un file video in formato DivX.

Suggerimento

- L'indicatore relativo all'icona del menu di controllo si illumina in verde  →  quando si seleziona una voce qualsiasi tranne [OFF] (solo [PROGRAMMA], [CASUALE] e [RIPETIZIONE]). L'indicatore [ORIGINALE/PLAY LIST] si illumina in verde quando si seleziona [PLAY LIST] (impostazione predefinita). L'indicatore [MULTI/2CH] si illumina in verde quando si seleziona l'area di riproduzione multicanale su un Super Audio CD.

Opzioni del display di impostazione DVD

Il display di impostazione DVD consente di impostare le seguenti opzioni.

L'ordine con il quale sono riportate le opzioni potrebbe essere diverso dalla effettiva visualizzazione.

Le impostazioni predefinite sono sottolineate.

IMPOSTAZIONE LINGUA

- OSD*
- MENU*
- AUDIO*
- SOTTOTITOLO*

IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA

- MODO — AUTO
 - PAUSA — FOTOGRAMMA
- SELEZIONE — OFF
 - BRANO — AUTO
- RIPRISTINO — ON
 - MULTI-DISC — OFF
- AUDIO DRC — OFF
 - STANDARD
 - MAX
- AUDIO (HDMI) — OFF
 - AUTO
 - PCM
- DivX

IMPOSTAZIONE SCHERMO

- TIPO TV — 16:9
 - 4:3 LETTER BOX
 - 4:3 PAN SCAN
- RISOLUZIONE — AUTO
 - HDMI — 1920 × 1080i
 - 1280 × 720p
 - 720 × 480p**
- YCbCr/RGB (HDMI) — YCbCr
 - RGB
- SCREEN SAVER — ON
 - OFF
- SFONDO — IMMAGINE
 - COPERTINA
 - GRAFICI
 - BLU
 - NERO
- LINE — VIDEO
 - RGB
- USCITA 4:3 — PIENO
 - NORMALE

IMPOSTAZIONE DIFFUSORI

- CONNESSION — ANTERIORE — SÌ
 - CENTRALE — SÌ
 - NESSUNO
 - SURROUND — SÌ
 - NESSUNO
 - SUBWOOFER — SÌ
- DISTANZA (ANTERIORE) — S — 0,0 m – 7,0 m
 - D — 0,0 m – 7,0 m
 - CENTRALE — 0,0 m – 7,0 m
 - SUBWOOFER — 0,0 m – 7,0 m
- DISTANZA (SURROUND) — S — 0,0 m – 7,0 m
 - D — 0,0 m – 7,0 m
- LIVELLO (ANTERIORE) — S — -15,0 dB - +10,0 dB
 - D — -15,0 dB - +10,0 dB
 - CENTRALE — -15,0 dB - +10,0 dB
 - SUBWOOFER — -15,0 dB - +10,0 dB
- LIVELLO (SURROUND) — S — -15,0 dB - +10,0 dB
 - D — -15,0 dB - +10,0 dB
- TONO DI PROVA — OFF
 - ON

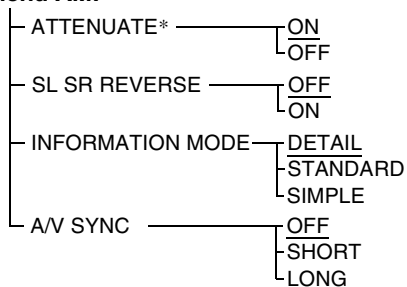
* Selezionare la lingua desiderata nell'elenco delle lingue visualizzato.

** Potrebbe essere visualizzato [720 × 480/576p], a seconda del paese di commercializzazione.

Opzioni accessibili dal menu AMP

Utilizzando AMP MENU sul telecomando è possibile impostare le seguenti opzioni. Le impostazioni predefinite sono sottolineate.

Menu AMP



* “ATTENUATE” potrebbe non essere disponibile per la funzione selezionata.

Numerico

16:9 99
4:3 LETTER BOX 99
4:3 PAN SCAN 99

A

A/V SYNC 69
ALBUM 53
Album 117
AMP MENU 44, 64, 69, 106
ANGLE 68
Ascolto del suono del televisore 46
Ascolto dell'audio di altri apparecchi 44
Assegnazione di un nome alle stazioni programmate 82
ATTENUATE 44
AUDIO 98
AUDIO (HDMI) 103
AUDIO DRC 103
Audio Multiplex 87
Avanzamento istantaneo 43
Avanzamento rapido 51

B

BASS 50
Batterie 10
BRANO 53
Brano 117

C

Calibrazione auto 94, 118
Campo sonoro 48
Canale surround 5.1 62
CAPITOLO 53
Capitolo 117
CD DATI 73, 77
CD multisessione 7
CINEMA STUDIO EX 49
COAXIAL (Digital Out) 41
Codice di zona 8, 117
Collegamento del televisore 36
Collegamento di altri componenti 40
COMPONENT VIDEO OUT 101
Connessione digitale 39, 41
Controllo del televisore 84
Controllo della riproduzione PBC (PlayBack Control) 117

D

D. C. A. C. 94, 118
Diaframma cellulare rinforzato in mica 117
Digital Cinema Auto Calibration 94, 118
DIMMER 89
Dischi utilizzabili 6
Disimballaggio 117
Display del menu di controllo 128
Display del pannello frontale 65, 123
Display di impostazione 97, 132
DivX® 77, 103, 118
Dolby Digital 61, 118
Dolby Pro Logic II 118
DTS 61, 118
DUAL MONO 87
DURATA/TESTO 53
DVD 118
DVD DATI 73, 77
DVD+RW 119
DVD-RW 63, 118
DVI 38

E

EFFETTO 76
Elenco dei codici delle lingue 121
Elenco delle opzioni del menu AMP 133

F

Fermo immagine 52
FILE 53
File 119
Formato cinematografico 119
Formato progressivo 101, 119
Funzione multiangolazione 68, 119
Funzione multilingue 119

H

HDMI
RISOLUZIONE HDMI 99
YCbCr/RGB (HDMI) 100
HDMI (High-Definition Multimedia Interface, interfaccia multimediale ad alta definizione) 37, 119

I

IMPOSTAZIONE 97
IMPOSTAZIONE DIFFUSORI 104
CONNESSIONE 104
Distanza 104
LIVELLO 105
IMPOSTAZIONE LINGUA 98
IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA 102
Impostazione rapida 30
IMPOSTAZIONE SCHERMO 99
INDICE 53
Individuazione di un punto specifico osservando lo schermo del televisore 51
INFORMATION MODE 64
Installazione a parete delle periferiche IR 34
INTERLACE 101
INTERVALLO 76

J

JPEG 71, 73

L

LINE 100

M

MENU 98
Menu del DVD 60
MODALITÀ (MP3, JPEG) 75
MODO PAUSA 102
MOVIE/MUSIC 47
MP3 71, 73
MUTING 43

N

NIGHT 88

O

ORIGINALE 63
OSD 98

P

Pannello posteriore 125
PICTURE NAVI 54, 74
PLAY LIST 63
Presentazione di diapositive 75
PROGRESSIVE AUTO 101
PROGRESSIVE VIDEO 101
PROTEZIONE 91
Protezione 119
PROTEZIONE
PERSONALIZZATA 90
Pulsante sensibile al tocco 42

R

Radio 82
RDS 83
REIMPOSTA 107
Replay istantaneo 43
Riavvolgimento rapido 51
Ricerca 51
RIPRISTINO MULTI-DISC
103
Ripristino riproduzione 55
Riproduzione al rallentatore 51
Riproduzione continua 42
Riproduzione in ordine casuale
58
Riproduzione PBC 80
Riproduzione programmata 56
Riproduzione ripetuta 59
Risoluzione dei problemi 110

S

SCENA 53
Scena 119
SCREEN SAVER 100
Selezione 47
SELEZIONE BRANO 102
SFONDO 100
SL SR REVERSE 106
SLEEP 88
SOTTOTITOLO 98
Stazioni radio 81
SUBTITLE 68
Subwoofer Digital Direct Twin
Drive 119
Super Audio CD 8, 70, 120

T

Telecomando 10, 84, 126
THEATRE SYNC 86
TIPO TV 99
TITOLO 53
Titolo 120
TONO DI PROVA 105
Trasmettitore IR 29, 34
Trasmissione audio digitale a
infrarossi 120
Trattamento dei dischi 109
TREBLE 50

U

Unità di comando 122
USCITA 4:3 100

V

VERSIONE
PERSONALIZZATA 97
VIDEO CD 120

W

Wireless 29